Pierre CHERIX

Évangile de Judas

Codex Tchacos

(traduction, texte, index analytique)

© Copticherix, 2007-2012

ÉVANGILE DE JUDAS

TRADUCTION

La réalisation de cette traduction[1] est fondée sur l'*editio princeps* du texte copte sahidique de l'*Évangile de Judas*, telle qu'elle vient de paraître (juin 2007) : *The Gospel of Judas Together with the Letter of Peter to Philip, James, and a Book of Allogenes from Codex Tchacos. Coptic Text edited by Rodolphe Kasser and Gregor Wurst. Introductions, Translations, and Notes by Rodolphe Kasser, Marvin Meyer, Gregor Wurst, and François Gaudard.* National Geographic, Washington, D.C., 2007.

Il peut paraître prétentieux d'offrir sur la toile une nouvelle traduction française de l'*Évangile de Judas*, alors qu'il existe désormais en librairie une édition soignée est savante de ce texte. Il m'a semblé bon, néanmoins, qu'une traduction française lisible et accessible aux francophones non spécialistes soit à disposition sur la toile.

Soyons clairs ! Il ne s'agit pas d'un commentaire, ni d'une exégèse de ce texte nouvellement découvert, mais bien d'une traduction, susceptible d'être encore améliorée.

Le découpage et la numérotation des paragraphes sont arbitraires et ont pour but de faciliter la lecture, dans le cadre des cours de copte de l'Université de Genève.

Bex (Suisse), le 4 juillet 2007

Pierre Cherix

P.S. A la suite de la publication, sur la toile, de nouveaux fragments du Codex Tchacos, il m'a paru nécessaire de compléter ma traduction et de revoir les pages 37, 38, 41, 42, 53, 54, 55, 56, 57, 58. - 06.2011 - P.C.

[1] Ma première traduction est parue sur la toile en avril 2006. Cf. *Editio Princeps*, p. 182.

1. (p.33) Le discours caché de la déclaration[1], que Jésus a fait à Judas l'Iscariote pendant huit jours, trois jours avant qu'il célèbre (la) Pâque(s)[2].

2. Étant apparu sur la terre, il fit des signes et de grands miracles pour le salut de l'humanité. Et certains marchaient dans le chemin de la justice et d'autres marchaient dans leur transgression. Puis les douze disciples furent appelés. Il commença à s'entretenir avec eux des mystères qui concernent le monde et de ce qui arrivera, à la fin. Et nombre de fois il n'apparut pas à ses disciples, mais, voilé[3], on le trouvait[4] au milieu d'eux. Et il arriva en Judée auprès de ses disciples.

3. Un jour, il les trouva assis et rassemblés, pratiquant la piété[5]. Lorsqu'il eut observé[6] ses disciples (p.34) rassemblés, assis et rendant grâce sur le pain, il se moqua. Les disciples lui dirent : « Maître, pourquoi te moques-tu de notre action de grâce ? Qu'avons-nous fait ? C'est là ce qui convient ». Il répondit et leur dit : « Ce n'est pas de vous que je me moque, ni du fait que vous ne faites pas cela de votre propre volonté, mais de ce que votre Dieu sera béni en cela ». Ils dirent : « Maître, tu es [en vérité][7] le fils de notre Dieu ». Jésus leur dit : « En quoi me connaissez-vous ? En vérité je vous le dis, aucune génération ne me connaîtra parmi les hommes qui sont parmi vous ».

---

[1] *Déclaration :* ou *« réponse »*.

[2] *Avant qu'il célèbre (la) Pâque(s) :* Litt. *« avant qu'il (Jésus ou Judas) célèbre (la) Pâque(s) »* (πάσχα), ou *« avant qu'il (Jésus) souffre »* (πάσχειν). On peut comprendre : (1) Pendant les huits jours qui ont précédé la « trahison » (§19) qui eut lieu trois jours avant la célébration de Pâques, ou (2) Pendant huit jours, mais au plus tard trois jours avant la célébration de la Pâque, ou (3) Pendant huit jours et en particulier (cf. §12) trois jours avant la célébration de la Pâque.

[3] *Voilé :* Le sens de ⲛ̄ϩ̅ⲣⲟⲧ n'est pas clair. Lire peut-être ⲛ̄ϣⲟⲣ̅ⲧ, *« voilé,caché, incognito »* (Crum 588b) [prop. J.-D. Dubois, 25.04.2006]. Ou comprendre peut-être : *« par contrainte » ;* il s'agirait alors d'une forme issue du verbe, par ailleurs attesté en *ManiK*, ϩⲱⲣⲧ *« contraindre »*, ou d'une métathèse pour la forme S : ϩⲧⲟⲣ, *« contrainte, nécessité »* [cf. ⲛ̄ⲕⲟⲕⲧⲉ pour ⲛ̄ⲕⲟⲧⲕⲉ en 40,11-12 et 56,24(?)] ; cf. *EpApocJac*, 8,1-3 : ϩⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϯⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲁⲣⲁⲉⲓ ⲁⲧⲣⲁϭⲱ, *« vous m'avez contraint de rester auprès de vous »*. Ou comprendre : *« comme un enfant »*, mais on attendrait plutot en S : ϩⲱⲥ ϩⲣⲟⲧⲉ (de B : ϫⲣⲟϯ) et non pas ⲛ̄ϩⲣⲟⲧ. Ou peut-être encore : ⲛ̄ϩⲣⲟⲕ, pour ϩⲛ̄ⲟⲩϩⲣⲟⲕ, *« calmement, tranquillement »*.

[4] *Il fut trouvé :* Lire peut-être ou corriger : ϣⲁⲩϩⲉ de préférence à ϣⲁⲕϩⲉ *« tu l'as trouvé »*.

[5] *Pratiquant la piété :* ⲉⲩⲣ̅ⲅⲩⲙⲛⲁϫⲉ ⲉⲧⲛ̄ⲛ̣̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ; cf. *I Tim* 3,16 : ⲡⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ (gr. εὐσέβεια) , *« le mystère de la piété »* ; de préférence à : *« débattant de la divinité »* (gr. θε(ι)ότης) .

[6] *Observé :* Faut-il lire ⲥ̣[ⲱϣ]ⲧ̣̄, *« regarder, observer »* ? La présence de ϩⲉ *« trouver »* et de ⲧⲱⲛⲧ *« rejoint »* me paraît redondante.

[7] *En vérité :* Il faut peut-être restituer ⲛ̄ⲧⲟⲕ ϩ̣ⲛ̣̄[ⲟⲩ]ⲙ̣ⲉ̣ⲓⲛ̣ⲉ̣ ⲡϣⲏⲣⲉ.

Lorsqu'ils entendirent cela, les disciples commencèrent à s'indigner, [à s'emplir de] colère[8] et à blasphémer contre lui en leur coeur. Mais Jésus, ayant vu leur manque d'intelligence, leur dit : « Pourquoi le trouble a-t-il apporté la colère ? Votre Dieu qui est en vous[9] et [...] (p.35) se sont indignés dans[10] vos âmes. Celui qui est affermi parmi vous les hommes, qu'il rencontre[11] l'homme parfait et qu'il se tienne devant ma face ! » Alors ils dirent tous : « Nous sommes fermes ! » Mais leur esprit ne put prendre le risque de se tenir devant lui, excepté Judas, l'Iscariote. Il fut capable de se tenir devant lui, mais ne fut pas capable de regarder son visage de ses yeux et il tourna sa face en arrière.

4. Judas lui dit : « Je sais qui tu es et de quel lieu tu es sorti. C'est de l'éon de Barbélô que tu es sorti, celui qui est immortel, celui qui t'a envoyé et dont je ne suis pas digne de prononcer le nom ». Et Jésus, sachant qu'il pensait aux autres réalités supérieures, lui dit : « Écarte-toi d'eux et je te dirai les mystères du royaume, non pas pour que que tu y entres, mais pour que tu gémisses abondamment, (p.36) parce qu'un autre, en effet, sera à ta place pour que les douze [disciples] deviennent de nouveau complets en leur Dieu[12]. Puis Judas lui dit : « Quel jour me les diras-tu, et se lèvera le grand jour de la lumière de la génération [sainte] ? Lorsqu'il eut dit cela, Jésus le quitta.

5. Et quand arriva le lendemain, il apparut à ses disciples et il lui dirent : « Maître, où es-tu allé et qu'as-tu fait après que tu nous as quittés ? » Jésus leur dit : « C'est auprès d'une autre génération sainte que je suis allé ». Ses disciples lui dirent : « Seigneur quelle est la grande génération plus noble et plus sainte que nous qui n'est pas dans ces éons-ci à cette heure ? » Alors, ayant entendu cela, Jésus se moqua et leur dit : « Pourquoi pensez-vous en votre coeur à la génération ferme et sainte ? (p.37) En vérité je vous le dis, toute progéniture de ces éons-ci ne verra pas cette génération-là, ni aucune armée angélique des étoiles ne régnera sur cette génération-là, ni aucune progéniture humaine mortelle ne pourra venir avec elle, parce que cette génération-là n'est pas issue d'un [...] qui est advenu, [...] la génération des hommes qui sont parmi eux, mais est issue de la

---

[8] *A s'emplir de colère :* Lire probablement ⲉ[ϫⲓ]ⲟⲣⲅⲏ .
[9] *En vous :* Ou *« parmi vous »*.
[10] *Avec :* Lire ϩⲙ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϯⲩⲭⲏ, *« dans vos âmes»*, plutôt que ⲙ̀ⲙ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ϯⲩⲭⲏ.
[11] *Qu'il rencontre :* Lecture très incertaine de ⲙ̀ⲁ[ⲣⲉϥⲣ̄]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲣⲁ̀ⲅⲉ̀ (ajout 2014).
[12] Cf. *Ac* 1, 15-26.

génération des grands hommes [...] les autorités capables qui [...], ni aucune puissance [...] parmi lesquels vous régnez. Lorsqu'ils entendirent cela, ses disciples furent troublés en [leur] esprit. Aucun d'entre eux ne put trouver quoi dire.

6. Un autre jour, Jésus vint auprès d'eux et ils lui dirent : « Maître, nous t'avons vu dans un rêve. En effet, nous avons vu de grands rêves, [ces] nuits [passées[13]. Il dit :] « Pourquoi [avez-vous eu peur au point de] vous cacher[14] ? (p.38) Et eux dirent : « [Nous avons vu] une grande [maison à l'intérieur de laquelle se trouvait un grand] autel, ainsi que douze hommes. Nous disons que ce sont les prêtres. Et un nom[15]. Et une foule persévère auprès de cet autel-là [jusqu'à ce que] les prêtres [apparaissent et introduisent le] service[16]. Et nous, nous persévérions ». Jésus dit : « De quelle espèce [sont ces gens] ? » Et eux dirent : [« Les uns] jeûnent deux semaines. D'autres sacrifient leurs propres enfants, d'autres leurs femmes, en bénissant et en étant humbles les uns envers les autres. D'autres couchent avec des hommes. D'autres perpètrent le meurtre. D'autres commettent une foule de péchés et de crimes. De plus, les hommes qui se tiennent devant l'autel, c'est ton nom qu'ils invoquent (p.39) et, c'est alors qu'ils se trouvent dans toutes les oeuvres de leur déficience[17], que brûlent les offrandes de ces prêtres-là[18]». Et lorsqu'ils eurent dit cela, ils se turent, troublés.

7. Jésus leur dit : « Pourquoi avez-vous été troublés ? En vérité je vous le dis, tous les prêtres qui se tiennent près de cet autel-là, c'est mon nom qu'ils invoquent. Et encore, je vous le dis, c'est sur cette [maison][19], pour les générations des étoiles, que mon nom a été

---

[13] *Ces nuits passées :* Il faut probablement reconstituer : ⲛ̄ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥⲇⲉ ϫ]ⲉ⸗ et postuler une dilation.

[14] Lacune difficile à combler. Reconstitution possible parmi d'autres : ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̄|ϭⲱⲱⲛⲏ̄ ⲉ]ⲁⲧ‹ⲉⲧ›ⲛ̄ϩⲁⲡ̀ⲧⲏⲩ̣[ⲛ̄››-] ; cf. les propositions de P. Nagel (2009:119-120).

[15] Cf. 39,10-11 ; mais peut-être le texte est-il ici incomplet ou corrompu.

[16] Reconstitution proposée par les éditeurs : ϣ[ⲁⲛⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃ]ⲟ̣ⲗ ⲛϭⲓⲛ̄ⲟⲩⲛⲏⲃ [ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲙ̣ϣⲛ̄ϣⲉ, *«[jusqu'à ce que] les prêtres [(par)achèvent] et présentent (*ou *introduisent) le service»*. Cf. p. 39,19 ; lire probablement avec P. Nagel (2007:242) ϣ[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ]ⲟ̣ⲗ.

[17] *Déficience :* Le copte ϣⲱⲱⲧ rend vraisemblablement le grec ὑστέρημα, cf. *1 Th* 3, 10. Avec le sens de *« sacrifice »,* le rédacteur utilise de préférence le copte ⲑⲩⲥⲓⲁ.

[18] De préférence à [ⲉ]ϣ̣[ⲁ]ϥ̣ⲏⲟⲩϩ̄ ⲛϭⲓⲙ̣ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧ]ⲛ̄ⲛⲁⲩ:, lire avec L. Painchaud qui se fonde sur une lecture de P. Nagel (2007:243) : [ⲉ]ϣ̣[ⲁ]ⲩⲏⲟⲩϩ̄ ⲛϭⲓⲙ̣ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛⲏⲃ ⲉⲧ]ⲛ̄ⲛⲁⲩ (09.06.2011).

[19] *Maison :* Probablement faut-il lire ⲉⲡⲉⲉ̣ⲙ̣ⲏ̈ ; comme à la p. 38, 2 il s'agit vraisemblablement du Temple.

écrit par des générations humaines. Et ils ont planté en mon nom des arbres sans fruits, et de manière honteuse ».

Jésus leur dit : « C'est vous qui exercez le service[20] auprès de l'autel que vous avez vu. C'est celui-là le dieu que vous adorez et les douze hommes que vous avez vus, c'est vous. Et les animaux qui sont apportés à l'intérieur sont les sacrifices que vous avez vus, qui sont la foule que vous égarez. (p.40) Auprès de cet autel-là se tiendra [...][21] et c'est ainsi qu'il usera de mon nom et que des générations d'hommes pieux lui resteront attachés[22]. Après lui, un autre homme prendra place, d'entre les [fornicateurs[23]]. Et un autre prendra place d'entre les infanticides. Et un autre, de ceux qui couchent avec les hommes et de ceux qui jeûnent et du reste des impurs et des criminels et des égarés, et de ceux qui disent : « Nous sommes à l'égal des anges ». Et ce sont eux les étoiles qui accomplissent toutes choses. Car on a dit aux générations des hommes : « Voici, Dieu a accepté votre sacrifice de la main d'un prêtre », c'est-à-dire du serviteur de l'égarement. Mais le Seigneur qui commande, c'est lui qui est maître de l'univers. Au dernier jour, ils seront confondus. »

8. (p.41) Jésus [leur] dit : « Vous avez suffisamment sacrifié [d'animaux] que vous avez [offerts][24] sur l'autel, car (vos sacrifices) sont sur vos étoiles avec vos anges, et ont déjà été accomplis là. Qu'ils soient donc [vains] à vos yeux et qu'ils [deviennent] évidents [pour eux]. Ses disciples [dirent : « Seigneur], purifie-nous des [...] que nous avons commis par l'égarement des anges. » Jésus leur dit : « Il n'est pas possible [...] pour eux, et il n'est pas non plus [possible] qu'une fontaine éteigne [l'incendie] de toute la terre habitée. Et une source, dans une [ville] ne peut pas [désaltérer] toutes les générations, excepté la grande qui est définie. Et une seule lampe ne pourra éclairer tous les

---

[20] *Qui exercez le service :* Litt. « *qui présentez, offrez, introduisez) le service :* Le copte ⲛ̄ⲛ̄ϣⲛ̄ϣⲉ rend probablement le grec τὰς λειτουργίας, litt. : *« les actes liturgiques », « la fonction », « le service ».*

[21] Reconstitution possible : ⲛ̣ϩ̣[ⲓⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲕⲟⲥ]ⲙ̣ⲟⲥ, *« le prince de ce monde »*, cf. *Jn* 12, 31 ; 14,30 ; 16,11. Ou peut-être : ⲛ̣ϩ̣[ⲓⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲉⲡⲓⲥⲕⲟ]ⲙ̣ⲟⲥ, *« le grand évêque »*, ou encore ⲛ̣ϩ̣[ⲓⲡⲛⲟϭ ⲛ̄ⲇⲓⲁⲕⲟ]ⲙ̣ⲟⲥ, *« le grand serviteur »*,etc., comme suggéré dans l'*editio princeps*, p. 199 ; P. Nagel (2007:244) proposait : ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̄ⲡⲓⲕⲟⲥ]ⲙ̣ⲟⲥ, *« l'archonte de ce monde »*, et (2009:126) : *«Ohne einen weiteren Textzeugen muss diese Lücke, wie auch viele andere offen bleiben ».*

[22] *Lui resteront attachés :* Le copte rend le grec προσκαρτερεῖν, *« persévérer, rester attaché, fidèle »* ; cf. p. 38,6 et 38,11.

[23] *Fornicateurs :* Lire ⲛ̣[ⲣⲉϥⲡ]ⲟ[ⲣ]ⲛ̣ⲉ̣[ⲩⲉ ou : ⲛ̣[ⲉⲧⲣ̄ⲡ]ⲟ[ⲣ]ⲛ̣ⲉ̣[ⲩⲉ, selon l'*editio princeps* qui renvoie à la p. 54, 24-26.

[24] Reconstitution proposée par G.Wurst (11.2009) : ϫⲉϩ̄ϣ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ] ⲛ̣ϩ̣ⲛ̄[ⲧ]ⲉ̣[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩⲉ̣ ⲛ̄ⲧⲁⲧ̣ⲉ̣[ⲧⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣ]ⲁ̈ⲓ̈.

éons, excepté la deuxième génération. Et un boulanger ne peut pas non plus nourrir toute la création (p.42) qui se trouve sous [le ciel]. » Et lorsque les disciples eurent entendu cela, ils [lui] dirent[25] : « Seigneur, secoure-nous et sauve-nous ! » Jésus leur dit : « Cessez de me combattre. Chacun de vous a son étoile et [...] des étoiles vont [...] ce qui lui appartient. Ce n'est pas vers la génération corruptible que j'ai été envoyé, mais vers la génération forte et incorruptible, parce que cette génération-là, en effet, aucun ennemi n'a régné [sur elle], ni aucune des étoiles. En vérité je vous le dis, la colonne de feu tombera promptement et cette génération-là ne bougera pas [...] étoile.

9. Et lorsque Jésus eut dit cela, il s'en alla et prit Judas l'Iscariote avec lui. Il lui dit. « L'eau qui [...] la montagne élevée est celle issue de la [...] (p.43) [...] Elle n'est pas venue pour [...][26] [la] source de l'arbre [...] temps[27] de cet éon [...] après un temps [...]. Mais c'est pour [arroser] le paradis de Dieu qu'elle est venue et la race qui va demeurer, car [elle ne] souillera pas la [marche] de cette génération-là, mais [...][28] pour l'éternité. Judas lui dit : « Rabbi ! Quel fruit possède cette génération ? » Jésus lui dit : « Les âmes de toutes les générations humaines mourront. Mais celles-là, au contraire, lorsque le temps du royaume sera accompli et quand l'esprit se séparera d'elles, leurs corps mourront, mais leurs âmes seront vivifiées et elles seront enlevées ». Judas dit : « Que fera donc le reste des générations des hommes ? » Jésus dit : « Il est impossible de (p.44) semer sur du rocher et d'en recueillir les fruits. Il est impossible de même aussi [...] de la race [souillée], et la Sagesse corruptible [...] la main qui a créé[29] l'homme mortel, et que leurs âmes s'élèvent vers l'éon supérieur. En vérité, je vous le dis, [aucune principauté], ni [aucun] ange, [ni aucune] puissance ne pourra voir [ces lieux]-là, ceux que [cette grande] génération sainte [verra[30]]. Après qu'il eut dit cela, Jésus s'en alla.

10. Judas dit : « Maître, de même que tu les as tous écoutés, écoute-moi, moi aussi, à mon tour, car j'ai eu une grande vision ! »

---

[25] Les éditeurs proposent de reconstituer les lignes 2-3 de la manière suivante : ⲛ[ⲁϊ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ | ⲛ̄[ⲇⲓⲛ̄ⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̣ⲁ̣ⲩ̣ ⲛ̣ⲁ̣ϥ̣, *« lorsque les disciples enten- dirent cela, ils lui dirent : ».*

[26] Lire peut-être : ⲧⲛ̄ⲛⲟ *« nourrir,alimenter »*, ⲧⲁⲛϩⲟ *« vivifier »*, ⲧⲥⲟ *« abreuver ».*

[27] Lire peut-être : ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲡ̣ⲟ̣ϩ̣ [ϩⲛ̄ⲡⲕⲁ]ϊ|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲱⲛ ⲉ̣ⲧ̣[ϫⲟϩⲛ̄ ; *« sans fruit, pendant le temps de cet éon souillé »* Cf. G. Schenke (2008:90).

[28] P. Nagel (2007:247) propose de reconstituer : ⲁⲗ[ⲗⲁ ⲉϥⲛⲁϣⲱ]|ⲡⲉ, *« mais elle existera ».*

[29] Pas de dilation attestée comme en 37, 24 ; restituer : ⲛ̄ⲧⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲛⲓⲉⲣⲱⲛⲉ.

[30] Proposition de restauration par W.-P.Funk (e.p.:2007)

Jésus, lorsqu'il eut entendu, se moqua. Il lui dit : « Pourquoi rivalises-tu, ô treizième démon ? Mais parle, toi aussi, et je te supporterai ! » Judas lui dit : « Je me suis vu dans la vision, les douze disciples me jettent des pierres, ils (p.45) me persécutent [beaucoup], et je suis revenu au lieu où [...] derrière toi. J'ai vu une [maison spacieuse[31]] et sa dimension, mes yeux n'ont pu la mesurer. Et de grands hommes l'entouraient et cette maison-là avait un toit de verdure[32]. Et, au milieu de la maison, une foule [...] [disant] : « Maître, reçois-moi, moi aussi, à l'intérieur avec ces hommes ». Jésus répondit et dit : « Ton étoile t'a égaré, ô Judas ! » Et : « La progéniture de tout homme mortel n'est pas digne d'entrer dans la maison que tu as vue, car ce lieu-là, en effet, c'est lui qui est gardé pour les saints, lieu sur lequel ni le soleil ni la lune ne règneront, ni le jour. Mais c'est avec les anges saints qu'ils[33] se tiendront pour toujours dans l'éon. Voici, je t'ai dit les mystères du royaume (p.46) et je t'ai enseigné l'égarement des étoiles et [...] envoyée [...] sur les douze éons ».

11. Judas dit : « Maître, ma propre descendance sera-t-elle-t-elle jamais soumise aux archontes ? » Jésus répondit et lui dit : « Viens et je te [...], mais pour que tu gémisses abondamment en voyant le royaume et toute sa génération ». Lorsqu'il eut entendu cela, Judas lui dit : « Quel est le plus que j'ai reçu, que tu m'aies écarté de cette génération-là ? » Jésus répondit : « Tu deviendras treizième, tu seras maudit par les générations restantes et tu les commanderas. Dans les derniers jours[34], elles feront des imprécations pour que tu ne t'élèves pas vers (p.47) la génération sainte[35].

12. Jésus dit : « Viens et je t'enseignerai les [mystères[36] qu'aucun être] humain ne verra.

Un grand éon existe, en effet. De plus il est sans limite, aucune génération d'ange n'a pu voir sa dimension, et le grand esprit invisible

---

[31] P. Nagel (2007:248) propose de restaurer : [ⲡ̄ⲁⲉⲓⲏ]ⲥ, *« spacieuse »*.

[32] *Toit de verdure :* ou *« toit herbeux »*. Le copte ⲥⲧⲉⲅⲏ ⲛⲟⲩⲟⲧⲉ fait difficulté. Cf. peut-être *Ps* 129,6 ; *Es* 37, 27 ; *2 R* 19, 26. Les éditeurs pensent à une erreur de scribe, pour : ⲥⲧⲉⲅⲏ ⲛⲟⲩⲟⲥⲧⲏ̄, *« toit vaste»*. W.-P. Funk propose de lire le féminin de ⲟⲩⲱⲧ, *« unique »*.

[33] *Ils : i.e. « les saints »*.

[34] Ce groupe prépositionnel pourrait être rattaché à l'énoncé précédent.

[35] Comprendre peut-être : ⲥⲉ⸗ⲛⲁ⸗ⲕⲁ⸗ⲅⲱ (de ⲕⲱ et ⲉⲅⲱ, ⲟⲅⲱ = *maudire*, ἀναθεμα- τίζειν ; cf. *Mc* 14,71) ⲛⲉⲕ⸗ⲃ̣ϣ̣ⲕ̣ ⲉⲡⲱⲱⲓ (Crum, 221a) ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ () *« elles feront des imprécations pour que tu ne montes pas vers la génération sainte.* De préférence à : ⲥⲉ⸗ⲛⲁ ‹ⲛⲁ›ⲕ̀ *« tu seras pris en pitié »*. Mais, selon les éditeurs, il se peut que le texte soit ici corrompu.

[36] P. Nagel (2007:249) restitue probablement : ⲡ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ, et traduit par *« Geheimnisse »*.

est en lui qu'aucun oeil d'ange n'a vu, qu'aucune pensée intelligente n'a perçu et qui n'a été nommé d'aucun nom. Puis un nuage lumineux apparut en ce lieu-là et il dit : « Qu'il y ait un ange, pour mon assistance ! »

Et sortit du nuage un grand ange, l'Engendré de soi-même, le dieu de la lumière et, à son intention, quatre autres anges vinrent à l'existence, issus d'un autre nuage, et ils assistèrent l'ange Engendré de soi-même. Et l'Engendré de soi-même (p.48) dit : « Qu'[Adamas[37]] soit ! », et il advint [comme il l'avait dit[38]]. Et il [créa] le premier luminaire pour qu'il règne sur lui. Et il dit : « Qu'il y ait des anges et qu'ils l'adorent! » Et des [myriades] innombrables vinrent à l'existence. Et il dit : « [Qu']il y ait un éon lumineux ! », et il vint à l'existence. Il créa le second luminaire pour régner sur lui et des myriades d'anges innombrables qui servaient. Et c'est ainsi qu'il créa le reste des éons de la lumière et qu'il fit qu'ils règnent sur eux. Et il créa pour eux des myriades d'anges innombrables pour leur service.

13. Et Adamas existait dans le premier nuage de la lumière, celui qu'aucun ange n'a pu voir parmi ceux qui sont tous appelé dieux. Et il (p.49) [...]-là [...] l'image [...] et selon la ressemblance de [cet] ange[39], il fit apparaître la [génération] incorruptible de Seth à partir des douze [luminaires] [...] vingt-quatre [...] il fit apparaître soixante-douze luminaires dans la génération incorruptible par la volonté de l'esprit. Et les soixante-douze luminaires eux-mêmes firent apparaître trois cent soixante luminaires dans la génération incorruptible par la volonté de l'esprit, afin que leur nombre soit de cinq pour chacun. Et les douze éons des douze luminaires sont leur père. Et pour chaque éon six cieux, afin qu'il y ait soixante-douze cieux pour les soixante-douze luminaires. Et pour chacun (p.50) [d'eux cinq] firmaments, [afin qu'il y ait] trois cent soixante [firmaments.] [Pour ce qui est d'eux], on leur donna de l'autorité et une grande armée d'anges innombrables pour (la) gloire et (le) service. Et aussi, en plus, des esprits virginaux pour (la) gloire et (le) service de tous les éons, et les cieux et leurs firmaments.

14. Et la multitude de ces immortels-là sont appelés Monde, soit Perdition, par le Père et les soixante-douze luminaires qui sont avec Lui, l'Engendré de soi-même et ses soixante-douze éons, le lieu

---

[37] Proposition de U.K.Plisch (e.p.:215) : ⲁ̣[ⲇⲁⲙⲁⲥ], cf. 48,22.

[38] Proposition de P. Nagel (2009:134) : [ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲭⲟ]ⲟⲥ; Turner (e.p.:215) propose [ⲛ̄ϧⲓⲧⲡⲣⲟⲟⲗ]ⲟⲥ.

[39] Ou : *« de [ces] anges »*.

où le premier homme et ses puissances incorruptibles, apparurent. Et l'éon qui est apparut avec sa génération, celui en qui se trouve le nuage de la connaissance et l'ange, est appelé (p.51) El [...] et [...] [éon].

Après cela [le] [...] dit : « Qu'il y ait douze anges [pour] régner sur le Chaos et l'[Amenté !] » Et voici qu'apparut hors du nuage un ange dont le visage répandait du feu, dont l'aspect était souillé de sang et dont le nom était Nébrô, ce qu'on traduisit par Rebelle, mais d'autres, Ialdabaôth. Et un autre ange sortit encore du nuage, Saklas. Nébrô créa alors six anges, Saklas aussi, pour (leur) assistance, et ceux-là engendrèrent douze anges dans les cieux et ils reçurent chacun une part dans les cieux.

15. Et les douze archontes et les douze anges dirent : « Que chacun d'entre vous (p.52) [...] génération [...] [cinq] anges. Le premier est Seth qui est appelé le Christ. Le second est Harmathôth qui [...]. Le troisième est Galila. Le quatrième est Iôbèl. Le cinquième est Adônaios. Ceux-là sont les cinq qui ont régné sur Amenté, et d'abord sur le Chaos.

16. Alors Saklas dit à ses anges : « Créons un homme selon la ressemblance et selon l'image. Et eux, ils façonnèrent Adam et sa femme Eve. Mais elle est appelée, dans le nuage, Zôè. Car c'est sous ce nom que toutes les générations le cherchent. Et chacune d'entre elles l'appellent[40] de leurs noms. Et Saklas (p.53) n'ordonna pas [...] engendre, excepté [...] dans les générations [...] celle [...]. Et l'ange lui dit : « Temporaire est ta vie, ainsi que (celle de) tes fils ».

17. Judas dit à Jésus : « Quelle sera la durée de vie[41] de l'homme ? » Jésus dit : « Pourquoi t'étonnes-tu de ce qu'Adam et sa génération ont reçu du temps de manière comptée[42] dans le lieu où il a reçu son royaume {de manière comptée}[43] avec son archonte ? »

Judas dit à Jésus : « L'esprit humain meurt-il d'ordinaire? ». Jésus dit : « C'est ainsi que Dieu a ordonné à Michel de donner aux hommes les esprits en prêt, dans leur intérêt, en vue du service. Le Grand[44] ordonna à Gabriel de donner les esprits à la grande génération

---

[40] *Elles l'appellent :* i.e. *« les générations appellent Eve ».*

[41] *La durée de vie :* Litt. : *« le (sur)plus que va vivre l'homme ».*

[42] *De manière comptée :* Comme le signalent les éditeurs, ϩⲛ̄ⲟⲩⲏⲡⲉ peut traduire πλῆθος, *« en abondance »*, ου μέτρον, *« de manière comptée, mesurée »*

[43] *De manière comptée* : supprimé par les éditeurs.

[44] *Le Grand :* cf. *« le grand [esprit] invisible »*, 47, 8-9.

sans roi, l'esprit et l'âme. C'est pourquoi le reste des âmes (p.54) [...] lumière [...] le Chaos [...] rechercher l'esprit en vous. C'est dans cette chair que vous l'avez fait demeurer, parmi les générations des anges. Mais Dieu fit que la connaissance soit donnée à Adam et à ceux qui étaient avec lui, de peur que les rois du Chaos et d'Amenté ne règnent sur eux.

[Et] Judas dit à Jésus : « Que feront donc ces générations-là ? » Jésus dit : « En vérité je vous le dis, sur toutes celles-là, les étoiles s'accomplissent. Quand Saklas achèvera les temps qui lui ont été fixés, viendra leur première étoile avec les générations, et ce qui a été dit sera accompli. Alors elles forniqueront en mon nom et tueront leurs enfants (p.55) et [...] mauvais et [...] les éons emmenant leurs générations, les présentant à Saklas. Et, après cela, viendra [..]rael, emmenant les douze tribus d'Israël hors de [...]. Et toutes les générations adoreront Saklas en péchant de nouveau en mon nom, et ton étoile [règnera] sur le treizième éon.

Et après cela Jésus se moqua. Judas dit : « Maître, pourquoi [te moques-tu de nous ?[45] Jésus] répondit [et dit] : « Je ne me moque pas de vous, mais de l'égarement des étoiles, car ces six étoiles s'égarent avec ces cinq guerriers et tous ceux-là seront détruits avec leurs créatures.

18. Et Judas dit à Jésus : « Voici, que feront ceux qui ont été baptisés en ton nom ? » Jésus dit : « En vérité je [te] le dis, ce baptême (p.56) de [...] [en] mon nom [...] */3 lignes manquent/*. Il éradiquera la génération entière d'Adam, le terrestre. Celui qui me porte, demain ils le supplicieront. En vérité, je vous le dis : aucune main d'homme mortel ne péchera contre moi. En vérité je te le dis, Judas, ceux qui offrent un sacrifice à Saklas [...] tous [...] tous [...] toutes choses mauvaises. Mais toi, tu feras plus encore[46] qu'eux tous. Car l'homme qui me porte[47], tu vas l'offrir en sacrifice. Déjà ton front s'est levé[48], et ta colère s'est enflammée, et ton étoile a triomphé[49], et ton coeur

---

[45] *Pourquoi te moques-tu de nous ? :* Les éditeurs proposent de reconstituer : [ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲏ] ou : [ⲁϩⲣⲟⲕ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲏ].

[46] *Tu feras plus encore :* ⲕⲛⲁⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉ⸗ (gr. ποιήσεις ὑπερ), cf. *Phm* 21.

[47] *L'homme qui me porte :* C'est-à-dire : *« la chair qui me revêt », « mon enveloppe charnelle »*.

[48] *Ton front s'est levé :* Litt. : *« ta corne s'est élevée »*, ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ, cf. *Ps* 75,5.6 ; 112,9 ; 148,14 etc.

[49] *Ton étoile a triomphé :* ϫⲱⲱⲃⲉ signifie *« dépasser, surpasser, atteindre son but, parvenir, réussir »*.

[s'est reposé][50]. (p.57) En vérité je te le dis, tes derniers [...] devenir [...] /1 *ligne manque/* de l'éon [...] et les rois se sont affaiblis et les générations des anges ont soupiré et les mauvais [...] /1 *ligne manquent /* [...] l'archonte étant anéanti. Et alors s'élévera le [modèle] de la grande génération d'Adam car, avant le ciel et la terre et les anges, cette génération-là existe grâce aux éons. Voici, toutes choses t'ont été dites. Élève ton regard et vois le nuage et la lumière qui est en lui, et les étoiles qui l'entourent, et l'étoile ascendante[51]. C'est elle ton étoile.

Et Judas éleva son regard et vit le nuage lumineux, et il y entra. Ceux qui se tenaient en bas entendirent une voix qui sortait du nuage et qui disait (p.58) : « [...] grande [génération] [...] image [...] /2 *lignes manquent*/. Et Judas cessa de voir Jésus.

19. Et, sur l'heure, une contestation survint parmi les Juifs, plus que [...]. [Et] leurs grands prêtres murmurèrent : « C'est dans la salle d'hôte[52] de son lieu de prière[53] qu'il est entré ». Et certains des scribes étaient là qui observaient afin de le capturer dans le lieu de prière[54]. En effet, ils craignaient le peuple car il était considéré par tous comme un prophète. Puis ils s'approchèrent de Judas et lui dirent : « Que fais-tu, toi, en ce lieu ? Tu es le disciple de Jésus ! ». Et lui leur répondit selon leur désir. Judas reçut de l'argent et il le leur livra.

L'Évangile de Judas.

---

[50] *Ton coeur s'est reposé :* Lecture très incertaine ; lire peut-être : ⲁ̣[ⲥⲛ̄ⲕⲁ]ⲧⲉ (Eccl 2,23). On pourrait aussi restituer ⲁ̣[ⲥⲛⲁϩ]ⲧⲉ, *« a cru »* , ⲁ̣[ⲥⲥⲟⲩ]ⲧⲉ, *« s'est préparé »* , ⲁ̣[ⲥⲫⲓⲃ]ⲧⲉ, *«s'est transformé »*, etc. Les éditeurs proposent de lire ⲁ̣[ⲥⲁⲛⲁϩ]ⲧⲉ, *« s'est fortifié »*, (gr. κρατεῖν). Cf. P.Nagel (2009:134-136).

[51] *Étoile ascendante :* Cf. Painchaud, 2006:565.

[52] *Salle d'hôte :* ou *salle de séjour :* ⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ, cf. *Mc* 14,14 et *Lc* 22,11.

[53] *De son lieu de prière :* ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ peut signifier *« prière »* ou *« lieu de prière » ;* comprendre alors *« la salle d'hôte de son lieu de prière (i.e. de la synagogue ?) »*, de préférence à *« la salle d'hôte, pour sa prière »* ; on attendrait le copte ⲉ⸗ⲧⲉⲥ⸗ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ, *« en vue de, pour sa prière »* cf. lignes 15-16 et note suivante.

[54] *Dans le lieu de prière :* Le copte ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄⸗ⲧⲉ⸗ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ doit probablement se traduire par *« dans le lieu de prière »* plutôt que par : *« durant la prière, alors qu'il était en train de prier »* ; pour ce faire le copte utiliserait de préférence le verbo-nominal : ⲉⲥⲫⲁⲛⲁ. De plus, les grands prêtres n'auraient pas arrêté un juif en train de prier.

KASSER R., MEYER M., WURST G., 2006, *The Gospel of Judas. Edited by Rodolphe Kasser, Marvin Meyer, and Gregor Wurst with Additional Commentary by Bart D. Ehrman*, National Geographic, Washington.

PAINCHAUD Louis, 2006, *A propos de la (re)découverte de l'Évangile de Judas, LThPh*, 62, 3, 553-568.

ROBINSON James M., 2006, *Les secrets de Judas. Histoire de l'apôtre incompris et de son évangile. Traduit et adapté de l'américain par Joseph Antoine, Bernard Ferry, Andrée Nahline et Isabelle St Martin*, Michel Lafon, Neuilly-sur-Seine.

GOUNELLE Rémi, 2007, *L'Évangile de Judas ou comment devenir un bon gnostique. In: Le mystère apocryphe. Introduction à une littérature méconnue (Essais bibliques, 26)*, Labor et Fides, Genève, 49-71.

KASSER R., MEYER M., WURST G., 2007, *L'Évangile de Judas. Traduction intégrale et commentaire des professeurs R. Kasser, M. Meyer, G. Wurst*, Flammarion.

KASSER R., WURST G., 2007, *The Gospel of Judas. Together with the Letter of Peter to Philip, James, and a Book of Allogenes from Codex Tchacos. Critical Edition. Coptic text edited by Rodolphe Kasser and Gregor Wurst*, National Geographic, Washington.

NAGEL Peter, 2007, *Das Evangelium des Judas, ZNW*, 98, 213-276.

NAGEL Peter, 2009, *Das Evangelium des Judas - zwei Jahre später, ZNW*, 100, 101-138.

SCHENKE ROBINSON Gesine, 2008, *The Relationship of the Gospel of Judas to the New Testament and to Sethianism, JCoptS*, 10, 63-98.

1. **(p. 33)** ⲡⲗⲟⲅⲟ[ⲥ] ⲉⲧϩⲛ̀ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥⲓⲥ ⲛ̄[ⲧⲁⲓ]ⲏ̄ⲥ ϣⲁϫⲉ ⲙⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ | [ⲡⲓ]ⲥ̣ⲕ̣ⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲏⲥ] ⲛ̄ϩⲛⲧⲥ̄ ⲛ̄|[ϣ]ⲙⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ϣⲟ|[5][ⲙ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥⲣ̄|ⲡ̣ⲁⲥϫⲁ

2. ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ̣ ⲛϩⲛ̄|ⲙⲁⲓ̈ⲛ ⲙⲛ̄ϩⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣ[ⲡ]ⲏ̣ⲣⲉ | ⲉⲡⲉⲩϫ̣ⲁ̣ⲓ̈ ⲛ̄ⲧ̣ⲙ̣ⲛ̄ⲧⲣ̣ϣ̣[ⲙ]ⲉ̣: |[10] ⲁⲩⲱ ϩⲟ̄ⲓ̈ⲛⲉⲙⲉⲛ ⲉⲩ[ⲙⲟⲟ]ϣ̣ⲉ̣ | ϩⲛ̄ⲧⲉϩⲓⲏ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̣ⲏ̣: | ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲙⲟⲟϣ̣ⲉ̣ [ϩ]ⲛ̣ⲧⲉⲩ|ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲙⲟⲩ-[ⲧⲉ]ⲇⲉ: | ⲉⲡⲙ̣ⲛ̄ⲧ̣ⲥ̣ⲛ̣ⲟ̣ⲟ̣ⲩⲥ ⲙ̣[ⲙⲁ]ⲑⲏ|[15]ⲧ̣ⲏⲥ ⲁ̣ϥⲁⲣϫ̣[ⲉⲓ] ⲛϣⲁ[ϫ]ⲉ ⲛⲙ̄|ⲙⲁⲩ ⲉⲙ̄ⲙⲩⲥ̣ⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̣ ⲉⲧϩⲓ|ϫⲛ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣ̣ϣ̣ⲓ̣ⲡ̣ⲉ̣ ϣ̣ⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲏⲡⲉⲇⲉ | [ⲛ]ⲥⲟⲡ̀ ⲙ̣ⲁ̣ϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ϥ̄ ⲉⲛⲉϥ|[20]ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ›- | ϣⲁⲩϩ̄ⲉ̄ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ | ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ | ϣⲁⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ

3. ⲛⲟⲩϩ̄ⲟ|[ⲟ]ⲩ̣ ⲁ̣ϥ̣ϩ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̣ⲩϩⲙⲟⲟⲥ |[25] ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩⲣ̄ⲅⲩⲙⲛⲁϩⲉ | ⲉⲧⲙ̣ⲛ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϩ̣[ⲱϣ]ⲧ̣ ⲉ̣ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ› **(p. 34)** ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩ̣ⲙⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̣ⲣ̄ⲉⲩⲭⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉⲭⲛⲡ̣ⲁ̣ⲣⲧ̣ⲟ̣ⲥ̣ [ⲁϥ]ⲥⲱⲃ̣ⲉ̣ | ⲛ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏ[ⲥⲇⲉ] ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̣ⲁ̣ϥ̣ [ϫⲉ]|ⲡⲥ̄ϩ̄ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̣ⲥ̣ⲁ̣ⲧ̣[ⲉⲛ]|[5]ⲉⲩⲭⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̣ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈] | ⲡⲉⲧⲉⲥϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̣ϥ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄ | ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̣ⲉ̣ⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ | ϩⲛ̄[ⲡⲉ]ⲧ̣ⲛ̄ⲟⲩϣ̣ϣ̣ ⲁ̣ⲛ̣ⲁ̣ ϩⲛ̄ⲡⲁⲓ̈ |[10] ⲉ̣[ⲛⲁϫ]ⲓ̣ⲥⲙⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩ|ⲧ̣ⲉ̣[:] ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲡⲥ̣ⲁ̣ϩ̣ ⲛⲧⲟⲕ̀ | . . . [. .] . ⲡⲉ̣ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲛⲟ̣ⲩ|ⲧⲉ̣[:] ⲡⲉϫ̣ⲁ̣ϥ̣ ⲛ̣ⲁ̣ⲩ̣ ⲛ̣ⲓ̣ⲓ̈ⲛ̣ⲥ̣ | ϫ̣ⲉ̣ⲉ̣[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥⲟ̣ⲟ̣ⲩⲛⲉ̣ ⲙ̣ⲙ̣ⲟⲉⲓ |[15] ϩ̣ⲛ̄ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲙⲏⲛ [ϯ]ϫⲱ ⲙ̣ⲙ̣ⲟⲥ ⲛ̣ⲏ̣|ⲧ̣ⲛ̄ ϫ[ⲉ]ⲙⲛⲗⲁⲟ̣[ⲩ]ⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̣ⲁ̣|ⲥⲟⲩⲱⲛⲧ̄ ϩⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̣ⲧ̣ⲛ̣ϩ̣ⲛ̣ⲧ̣|ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ̣ⲩ̣ⲥ̣ⲱ̣ⲧ̣ⲙ̣[ⲇ]ⲉ̣: | ⲉⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓⲛⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁ̣[ⲩ]|[20]ⲁ̣ⲣⲭⲉⲓ ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̣ⲓ̣: ⲁⲩⲱ ⲉ̣ [---] | ⲟⲣ̣ⲅ̣ⲏ ⲁⲩⲱ ⲉ̣ϫ̣ⲓ̣ⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄|ⲡⲉⲩϩⲏⲧ: ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧ̀ⲁ̣ⲑ̣ⲏ̣ⲧ̣ [ⲡⲉϫⲁϥ] | ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲡ̣ϣ̣ⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄ |[25] ⲛ̄ⲡϭⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄|ϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̣[ⲉϥ ---] **(p. 35)** ⲁ̣ⲩⲁⲅⲁ̣ⲛ̣[ⲁⲕ]ⲧⲓ ϩ̣ⲛ̣ⲛⲉⲧⲛϯⲩⲭⲏ | ⲡ̣ⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̣ⲭ̣ⲣ̣ⲏ̣ⲩ̣ ⲛ̄ϩ[ⲏ]ⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛ̄|ⲣ̣ⲱⲙⲉ̣ ⲙ̣ⲁ̣[ⲣⲉϥⲣ̄]ⲡ̣ⲁ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲅ̣ⲉ̣ ⲙ̄ⲡⲣⲱ|[ⲙⲉ] ⲛ̣ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϥ̣ⲱϩⲉⲣⲁⲧ̄ϥ̄ |[5] ⲙ̄ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲡⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ

ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲡⲛ̄ⲁ | ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩⲉ̄ⲣⲁⲧⲥ̄
ⲙ̄[ⲡⲉϥ]ⲙ̄:|ⲧ̣ⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲙⲏ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ⲕ̣ⲁ|[10]ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ: ⲁϥⲙ̀ⲃⲟⲙⲙⲉⲛ̣
[ⲉ]ϣ|ϩⲉⲣⲁⲧ̄ⲥ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙ̄:ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ] ⲙ̄|ⲡⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲙⲇⲉ ⲉⲃⲱϣⲧ̣̄ [ⲉϩ]ⲟ̄ⲩⲛ |
ⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃ̣ⲁ̣ⲗ: ̣ⲁ̣ⲗ̣ⲁ̣ ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̄ⲟⲩ:

4. ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ̣ ⲛⲁϥ |[15] ⲛ̄ⲇⲓⲏ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ̣†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩ̣ⲛⲉ ϫⲉ|ⲛ̄ⲧⲕⲛⲓⲙ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ̣
ⲉⲃⲟⲗ: | ϩⲛ̄ⲛⲁϣ ⲙ̄ⲙⲁ: ⲛ̄ⲧⲁⲕⲉⲓ̣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲁ̄ⲣⲃⲏⲗ̄ϫ̄ⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ |[20] ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛ̄†ⲙ̄ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ | ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ⲇⲉ
ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ | ϫⲉϥⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ϫⲉⲡⲱⲣⲭ̄ |
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄|[25]ⲙ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ | ⲟⲩϫ̀ϩⲓⲛ̣̀
ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲙⲁⲩ | ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̣̀ⲉ̣̀ⲕⲉⲁϣⲁϩ̄ⲟⲙ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ **(p. 36)** ϫⲉⲟⲩⲛ̄-
ⲕⲁⲓⲟⲩ̣[ⲁ]ⲗⲁ̣ [ⲛ]̣ⲁ̣ϣⲱⲡⲉ̣ | ⲉⲡⲉⲕⲙⲁ ϩⲛ̄ⲛ̣̀ ϫⲉⲉ̣[ⲣⲉⲡ]ⲙⲓⲛ̄ⲧ̣|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈]
ⲟ̣ⲛ̣ ⲉ̣ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:] |[5] ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲇⲓⲏ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ̄ |
ϫⲉⲉⲕⲁϫⲉⲛⲁ̣ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϣ ⲛ̄|ϩ̄ⲟ̣ⲟ̣ⲩ̣ ⲁⲩⲱ ⲛϥϣⲁⲉ ⲛ̄ⲇⲓⲡⲛ̣ⲟ̣[ⲇ] | ⲛ̄ϩ[ⲟⲟ]ⲩ
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲛ̄ⲧⲅⲉⲛ̣̀ⲉ̣|ⲁ [. .]. . . . : ⲛ̣ⲁ̣ⲓ̈ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|[10]ϫⲟ[ⲟ]ⲩ ⲁϥⲗⲟ ϩⲁⲧⲏϥ
ⲛ̄ⲇⲓⲏ̄ⲥ̄ |

5. ϣ̀ϣ̀[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ | ⲁϥⲟ̣ⲩ̣[ⲱ]ⲛ̣̀ϩ̣ ⲉ̣ⲃ̣ⲟ̣ⲗ̣ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ|ⲧⲏ̣ⲥ̣: ⲁⲩⲱ̀
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥ̣ⲁ[ϩ] | ⲛ̄ⲧⲁⲕ̣ⲃ̣ⲱⲕ̣ ⲉ̣ⲧ̣ⲱ̣ⲛ̣ ⲉⲕ̣ⲣⲟⲩ ⲉ|[15]ⲁⲕⲗⲟ ϩ̣̄[ⲁ]ⲣⲟⲛ:
ⲡⲉϫⲁⲩ | ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲇ[ⲓ]|ⲓ̈ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉⲛ̄ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲓⲛⲟϩ̣ | ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ:
ⲡⲉϫⲁⲩ | ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲇⲓⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟⲇ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ |[20]
ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ | ⲉⲛ̄ⲥ̄ϩ̄ⲛⲛⲉⲓ̈ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ | ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲇⲓ|ⲓ̈ⲏ̄ⲥ̄ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩ̄ⲣⲱⲧⲏ̄
ⲧ̣ⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲟⲩⲉ ϩⲛ̄ⲡⲉ|[25]ⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲟⲩⲁ̣ⲁ̣ⲃ **(p. 37)** [ϩ]̣ⲁ̣ⲙ̣ⲏⲛ̣̀ [†]ϫ[ⲱ] ⲙ̣̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ ⲛ̣̀ⲙ̣̀
[ⲛ̄ⲧⲉⲛ]ⲉⲉ̣ⲓⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲉ|ⲛ̣̀ⲁ̣ⲛ̣̀ⲁ̣ⲩ̣ ⲁ̣[ⲛ ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̣ⲧ̣ⲙ̄ⲙⲁⲩ | [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̣̀ⲛⲗⲁⲟⲩⲉ
ⲛ̣̀ⲥ̣̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|[5]ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̣̄ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ⲧⲅⲉ|ⲛ̣̀ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̄ⲛⲗ̣̀ⲁ̣ⲟⲩⲉ | ⲛϫⲡⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̣̀ⲑⲛ̣̀ⲏⲧ̣ⲟⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲥ ϫ̣̀ⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ

ⲉⲧ]ⲙⲙⲁⲩ | ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϧ̣ⲛ̣ [. . .]. .[. . . . .]ⲉ̣ ⲛ̄|[10]ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ϧ̣[. .]ⲥ.[. .]
ⲧ̣ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̣ⲛ̣ⲣⲱⲙ[ⲉ ⲉⲧ]ⲛ̣ϩⲏⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ | ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̣ⲉⲁ ⲛ̣̄[ⲛⲓⲛ]ⲟϭ
ⲛ̄|ⲣ̣ϣⲙⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛⲉϫⲟⲩ|ⲥ̣ⲓⲁ̣ ⲛ̣̄ϭⲟⲙ ⲉⲧ̣[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ|[15]ⲟⲩⲉ
ⲛ̄ⲇⲩⲛⲁⲙ̣[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ̈ | ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ ⲛ̄ⲣⲣⲟ ϩⲣ[ⲁⲉⲓ] ⲛ̣ϩ̄ⲏⲧⲟⲩ | ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓⲛⲉϥ|ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄ ϩ̄ⲙⲡⲉⲩ|ⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ
ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲛ̄ⲉⲩⲛⲁ|[20]ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ:

6. ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲕⲁⲓ̈ϩ̣ⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓⲓ̈ⲏ̄ⲥ̄ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁ̄ϩ̄ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀
ϩ̄ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ | ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉϩ̄ⲛ̄ⲟϭ ⲛ̄ⲣ̣ⲁ[ⲥⲟⲩ | ⲛ̄ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››
|[25] ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̄|ϭⲱⲱⲛⲧ̄ ⲉ]ⲁⲧⲛ̄ϩⲁⲡ̀ⲧⲏⲩ̣ⲧ̣[ⲛ̄ ››] **(p. 38)**
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ̣ ⲓ̣[ⲉϫⲁ]ⲩ̣ [ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̣ⲁ̣[ⲩ] | ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛⲏ̣[ⲓ̈] ⲉ̣[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̣ϩ̣
ⲛ̄ⲑⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲏ̣ⲣ̣[ⲓⲟⲛ ⲛ̄ϩⲛⲧϥ̄ ⲁⲩ]ϣ̣ ⲙ̣ⲛ̣ⲧ̣[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲣ̣ϣⲙⲉ ⲉⲛϫϣ̣ ⲙ̄ⲙⲟ̣[ⲥ] |[5]
ϫⲉⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̣ⲩⲣⲁⲛ̣ | ⲟⲩⲛⲟⲩⲙⲛⲛϣⲉⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣ̣|ⲧⲉⲣ̣ⲉ̣ⲓ
{ⲉⲡⲉⲑ̣ⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓ} ⲉⲡⲉ|ⲑⲩ̣[ⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲏ̣[ⲣⲓ]ⲟⲛ ⲉ̣ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ››› | ϣ̣[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ
ⲉⲃ]ⲟ̣ⲗ ⲛ̄ϭⲓⲡ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ |[10] ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲛ̣ϣⲙ̄ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ
[ⲛⲉ]ⲛⲡⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣ̣ⲧⲉⲣⲓ̣ⲡ̣ⲉ››› | ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ̣ ⲛ̄ϭⲓⲓ̈[ⲏ̄ⲥ̄] ϫⲉϩ̄ⲁϣ ⲙ̄ⲙⲓ|ⲛⲉⲛⲉ
ⲛ̣[ⲓⲣⲱⲙⲉ] ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ | ⲡⲉϫⲁⲩ̣ [ϫⲉϩⲟⲉⲓ]ⲛ̣ⲉⲙⲉⲛ ⲉⲩ|[15]ⲛⲏⲥⲧ[ⲉⲩⲉ
ⲛ̄ϩⲉ]ⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲥⲛ̄ⲧⲉ | ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲇ̣ⲉ ⲉⲩⲣ̄ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̄|ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲙⲓⲛⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ: ϩ̄ⲛ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲙⲉ ⲉⲩⲥⲙⲟⲩ | ⲁⲩϣ̣ ⲉⲩⲑ̄ⲃⲃⲓⲏⲩ
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ›› |[20] ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̄ⲛ̄ϩ̄ⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̄ϩ̄ⲱⲃ
ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̄ ϩ̄ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲏⲛϣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲙⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ
ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̄ⲣ̣[ⲁⲧⲟⲩ |[25] ⲉϫ]ⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ ⲉⲩⲣ̄|ⲉ]ⲡ̣ⲓⲕⲁⲗⲉⲓ
ⲉⲡⲉⲕ̣ⲣ̣[ⲁⲛ›››] **(p. 39)** ϧ̣ⲩ̣ⲱ ⲉ̣ⲩ̣[ϩ]ⲛ̄ⲛ[ⲉ]ϩ̣ⲃⲏⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ | ⲙ̄ⲡⲉⲩϣϣⲱⲧ̣
[ⲉ]ϣ̣[ⲁ]ⲩ̣ⲙⲟⲩϩ̄ ⲛ̄ϭⲓ|ⲛ̣ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ]ⲙ̄ⲙⲁⲩ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̣ⲟ̣ⲟ̣ⲩ̣ ϧ̣[ⲩ]ⲕⲁ|[5]ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ:

7. ⲡⲉϫⲁϥ | ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓⲓ̈ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄: ϩ̣ϩ̣ⲙ̣ⲛ̣ⲛ ϯϫⲱ: |
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ ϫ̣ⲉ̣ⲛ̄ⲟⲩⲏ̣[ⲛⲃ] ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ̣ ⲉ̣ⲧ̣ⲱϩ̄ⲉ̄ⲣⲁ̣ⲧⲟⲩ ⲉϫ̣[ⲛ̄ⲡⲉ]ⲑⲩ|[10]ⲥⲓⲁⲥ-

ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉ̣[ⲩⲣ̄]ⲉⲡⲓ|ⲕⲁⲗⲉ̣[ⲓ] ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ̣: ⲁⲩ̣ⲱ ⲟ[ⲛ] ϯⲭⲱ | ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲭⲉⲛ̣ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁ̈ | ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̣ⲓ[ⲏ]ⲓ̈ ⲛ̄ⲛ̣ⲅⲉⲛⲉⲁ | ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̄ⲛ̣ⲅⲉⲛⲉⲁ |[15] ⲛⲛⲣⲱⲙ̣ⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩ̣ⲧⲱϭⲉ | ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̄ϩⲛ̄ϣ̣[ⲏ]ⲛ
ⲛ̣̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ⲟⲩϣⲓⲡ̣ⲉ̣: |

ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓⲓ̈ⲏ̄ⲥ ⲭⲉⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ | ⲛ̄ⲛⲉⲧⲭⲓ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛϣ̄ϣⲉ |[20]
ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ:|ⲡⲉ ⲡⲛ̄ϯ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣ̄ϣⲉ ⲛⲁϥ | ⲁⲩⲱ ⲡⲙ̄ⲡⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ | ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄|[25]ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ |
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲙⲏⲏϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲗⲁ̣ⲛⲁ **(p. 40)** ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲉⲭⲛ̄ⲡ[ⲉ]ⲑⲩ[ⲥⲓ]ⲁ̣ⲥ̣ⲧⲏⲣ̣ⲓ|ⲟ̣ⲛ̣ ⲉⲧⲙ̣[ⲙⲁ]ⲩ̣ [ϥⲛ]ⲁ̣[ⲱ]ϩ̣ⲉⲣⲁⲧϥ̄ | ⲛ̣̀ϭ̣[ⲓ---]ⲙ̣ⲟⲥ
ⲁⲩⲱ̣ | ⲑ[ⲉ]ⲧ̣ⲉ̣ ⲧⲁ̣ⲉ̣ⲓ ⲉⲧϥ̄ⲛⲁⲣ̄ⲭⲣⲁⲥⲑⲁⲓ |[5] ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁ-
ⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕⲁ̣ⲣ̣ⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ‹ⲛ›ⲅⲉⲛⲉⲁ› | ⲛ̄[ⲛ̄]ⲉ̣ⲩⲥⲉⲃⲏⲥ̣: ⲙⲛⲛ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ̈› |
ⲟⲩ̣[ⲛ]ⲕ̣ⲁⲓⲣⲱⲙ̣ⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄|ⲛ̣[ⲣⲉϥⲡ]ⲟ̣[ⲣ]ⲛ̣ⲉ̣[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ |[10]
ϥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣϩ̄ⲓ̄ⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ|ϣ̣[ⲏⲣ]ⲉ̣ ⲕⲁⲓⲟⲩ̣ⲁⲇⲉ̣ ⲛⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ
ⲙ̄ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̄ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲏ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ
ϩ[ⲓ]ⲁ̣ⲛ̣ⲟ̣ⲙⲓⲁ: ϩⲓⲡⲗⲁ|[15]ⲛⲏ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̣[ⲉ]ⲧ̣ⲭ̣ⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲭⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩ̣ⲛ̣ϩ̄ⲥⲟⲥ
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ›› | ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲭⲱⲕ | ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ:
ⲁⲩⲭⲟⲟⲥⲅⲁⲣ | ⲛ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲭⲉⲉⲓⲥ:|[20]ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲏ|ⲏⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ |
ⲛ̄ⲧⲉ̣ⲡⲗⲁⲛⲏ: ⲡⲭⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ:|ⲧⲟⲩⲉϩⲥⲁ̄ϩⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲭ̄ⲥ |[25] ⲉⲭⲛ̄ⲡⲧⲏⲣϥ̄
ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ⲫⲁⲉ ⲛ̄|ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲭⲡⲓⲟⲟⲩ›››› | ››››› –

8. **(p. 41)** ⲡ̣ⲉⲭ̣ⲁ̣ϥ̣ [ⲛⲁⲩ ⲛ̄]ϭⲓⲓ̈ⲏ̄ⲥ ⲭⲉϩ̄ϣ̄ ⲉⲣⲱ|ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲑⲩ̣[ⲥⲓⲁⲥⲉ
ⲛ̣̀ϩ̣̀ⲛ̣[ⲧ]ⲉ̣[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̣ ⲛ̄ⲧⲁⲧ̣ⲉ̣[ⲧⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣ]ⲁⲓ̈ | ϩⲓ̄ⲭⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ̣[ⲣⲓ]ⲟⲛ̣
[ⲉ]ⲩϩ̄ⲓ|[5]ⲭⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̄ⲛ̄ⲛⲉⲧ̣[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲡⲭⲱⲕ ⲉⲃⲟ̣ⲗ̣ [ⲙ̄]ⲙ̣ⲁⲩ |
ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉϥ̣ⲉ̣ ⲉⲩϣ̣ⲟ̣[ⲩⲉ]ⲓ̣ⲧ̣ʾ | ⲛⲁϩ̄ⲣⲏⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̣̀ⲥⲉϣ̣[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ
ⲉⲃⲟ̣ⲗ̣ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛ̄|[10]ϭⲓⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ[ⲧⲏⲥ ⲭⲉⲡⲭ̄ⲥ ⲧ]ⲟ̣ⲩ̣|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲛ
. . . [. .] ⲛ̣|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲏ] ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ:

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲛ̄]ϧⲓⲏⲥ|ϫⲉⲙⲛ̄ϣϧⲟⲙ . . .[. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ |[15] [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ
ⲙⲛ̄|ϣ[ϧⲟⲙ ⲉⲧⲣ]ⲉⲟⲩⲕⲣⲏⲛⲏ ⲱϣⲙ | ⲙ̄ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲙ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ | ⲧⲏ[ⲣⲥ̄:
ⲟⲩⲇ]ⲉ ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ ϩⲛ̄|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ]ⲛϣϧⲟⲙ ⲙ̄ⲟⲥ ⲉ|[20]ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̣ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲓ|ⲙ̣ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟϭ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲁⲩ|ϣ ⲙ̣ⲛⲟⲩϩⲛⲃⲥ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄ⲟ]ⲩ̣ⲟ̣ⲙ̣̀ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲙⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧⲙⲉ‹ϩ›ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ |[25] [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙⲛ̄ϣϧⲟⲙ
ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ **(p. 42)** ⲧ̣ⲏ̣ⲣ̣ⲥ̄ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ:]
ⲁⲩⲱ | ⲛ[ⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ | ⲛ̣̄[ϧⲓⲙ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̣ⲁ̣ⲩ̣ ⲛ̣ⲁ̣[ϥ] |
ϫ[ⲉⲡ]ϫ̣̄ⲥ̣ ϩ̣ⲟⲛⲑⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ |[5] ⲛ̄[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̣ⲟ̣ⲛ̣: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ› | ⲛ̄[ϧⲓ]ⲓ̈ⲏ̄ⲥ̄
ϫⲉⲁⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛϣϣ|ϫ[ⲉ] ⲛ̣ⲙ̣̄ⲙⲁⲓ̈ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲙ̄ⲙ]ⲱⲧⲛ̄ [ⲡ]ⲉϥⲥⲓⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲁⲩ | ⲁ[ⲩⲱ] ⲟ̣ⲩ̣ⲟ̣[. . . .] ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ|[10]ϫ̣[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϥⲡⲉ | ⲁ.[. . .].
ⲛⲧⲁⲩ̣ⲧ̣ⲛⲟ̣ⲟ̣ⲩⲧ ⲁⲛ | ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲙ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ | ϣⲁⲧ̣ⲣ̣[ⲉ]ⲛ̣ⲉⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ
ⲁⲩϣ̣ | ⲛⲁⲫⲑ[ⲁ]ⲣ̣ⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|[15]ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ |
ⲙⲡⲟⲩ[ⲉ]ⲙⲓⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ] | ⲟ̣ⲩ̣ⲇ̣ⲉ ⲟⲩⲁϩⲛ̄ⲛ̄ⲥ̣ⲓ̣ⲟ̣ⲩ̣: ϩⲁⲙⲛ̄ | ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲛ[ⲏⲧ]ⲛ̣̀ ϫⲉⲕⲛⲁ|ϩⲉ ϩⲛ̄ⲟⲩϭⲉⲡⲏ ⲛ̣[ϭⲓ]ⲡ̣̀ⲥ̣ⲧⲩⲗ|[20]ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ |
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲙ ⲁⲛ . . .[---] | ⲥⲓⲟⲩ:

9. ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧ̣ⲉ̣ⲣⲉ[ⲕϫⲟ]|ⲟⲩ ⲛ̄ϧⲓⲏⲥ ⲁⲕⲃⲱⲕ ⲁⲕ[ϫⲓ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲇⲁⲥ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲕ
ⲡ̣ⲓ̣ⲥ̣ⲕⲁⲣⲓϣ̣ⲧ̣[ⲏⲥ] |[25] ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̣ⲁ̣ϥ̣ ϫⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲙ̣ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ
ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›] **(p. 43)** ϩⲛ̄ⲧ[. .].[. .]ⲁ̣ⲛ̣ⲁ̣ϯ̣[.]. ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲏ̣ⲅ̣ⲏ̣
ⲙ̣ⲡ̣|ϣⲏⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲡ̣ⲟ̣ⲥ̣ [ϩⲙ̄ⲡⲕⲁ]ⲓ̈|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲓⲱⲛ . . . .[. ⲙⲛ̄]ⲛ̄|[5]ⲥⲁⲟⲩⲟⲉ̣ⲓϣ
[---]› | ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̣ⲟ̣ ⲙ̄ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̣[ⲅⲉ]ⲛ̣ⲟⲥ
| ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃ̣[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲛ̄ϥⲛ]ⲁ›|ϫⲱϩⲙ ⲁⲛ ⲛⲧϧⲓⲛ̣ⲙ̣[ⲟⲟϣⲉ ⲛ̄]ϯ̣ⲅ̣ⲉ̣|[10]ⲛⲉⲁ
ⲉ̣ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ ⲛϣⲁⲉ̣[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲛ̄ϧⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̣ⲁ̣[ϥ
ϫⲉϩⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ: | ϫⲉⲁϣ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̣[ⲧⲉ]ⲟ̣ⲩ̣ⲛ̣ⲧⲁⲥϥ | ⲛ̄ϧⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ:
ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲛ̄ϧⲓ|[15]ⲓ̈ⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲙ ⲛ̣ϣⲙⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ϧⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲏ ⲛ̣ⲁ̣ⲓ̈ⲇ̣ⲉ̣
|ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ | ⲉ̣ⲃ̣ⲟ̣ⲗ̣ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲙⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|[20]ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁⲙⲉⲛ | ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲩϯⲩϫⲏⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̄ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ | ⲉ̣ϩ̣ⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ϧⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ

| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩϭⲉ ⲛ̄ϭⲓⲡⲕⲉϩⲉⲉ|[25]ⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ | ⲛ̄ϭⲓⲓ̈ⲏ̄ⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙⲓ̣ⲉ› **(p. 44)** ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̣ⲧ[ⲣⲁ] ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̈ ⲟ̣ⲛⲧⲉ ⲑⲉ | ⲟ̣ⲩ̣ⲛ̣[. . .].ⲛ̣. [---] ⲙⲡⲅⲉⲛⲟⲥ | [ⲉⲧϫⲟϩ]ⲙ ⲙ̄ⲡⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ |[5] [. .]ⲧ̣ϭⲓϫ ⲛ̄ⲧⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲙⲉ | [ⲛ̄]ⲑ̣ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩⲭⲏ | [ⲃ]ⲱ̣ⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲡⲱϣⲱ̈ⲓ̈ | ϩ[ⲁⲙⲏ]ⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ | ϫ[ⲉⲙⲡ̄ⲁⲣⲭⲏ] ⲟ̣ⲩ̣[ⲇⲉ] ⲙ̣[ⲛ̄ⲁⲅ]ⲅ̣ⲉⲗⲟⲥ̣ |[10] [ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲛ̄ⲇ]ⲩⲛⲁⲙⲓⲥ: ⲛⲁϣⲛⲁⲩ | [ⲉⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧ]ⲙ̣ⲙ̣ⲁ̣ⲩ̣: ⲛ̣ⲁ̣ⲓ̈ ⲉ̣ⲧ̣ⲉ̣ⲣⲉ̣|ⲧ̣[ⲉⲉⲓⲛⲟϭ] ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ | ⲛ̣[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣ̣ⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ[ⲥ]|ϫⲟⲟⲩ [ⲛ̄ϭ]ⲓ̈ⲏ̄ⲥ ⲁⲥⲃⲱⲕ |[15]

10. ⲡⲉϫⲁϥ [ⲛ̄]ϩ̣ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁ̄ϩ ⲛ̄|ⲑⲉ ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲕ̣ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ] | ⲥ̣ⲱⲧⲙ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ̣|ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̄ⲟ̄ⲣⲟⲙⲁ: ⲓ̈ⲏ̄ⲥⲇⲉ | ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲙ̄ ⲁⲥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|[20]ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̄ⲅⲩⲙⲛⲁ|ϫⲉ ⲱ̄ ⲡⲙⲉ̄ϩⲙⲛ̄ⲧⲓ̄ⲅ ‹ⲛ̄›ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ | ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ ϩ̄ⲱⲱⲕ̀ ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ | ⲙ̄ⲙⲟⲕ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϩ̄ⲙ̄ⲫⲟⲣⲟ|[25]ⲙ̣ⲁ̣ ⲉⲣⲉⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙⲙⲁ|ⲑⲏⲧⲏⲥ ϩ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̣ⲓ̣ ⲥⲉ:**(p. 45)**ⲡⲏⲧ [ⲛ̄ⲥⲱⲉⲓ ⲙ̄ⲡϣ]ⲁ̣: ⲁ̣ⲩ̣ⲱ̣ ⲁⲉ̣[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ | ⲉⲡⲙⲁ ⲉ[---] ⲛ̣̄ⲥⲱ̄ⲕ | ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̣[ⲟⲩⲏⲉⲓ ---]ⲥ̣ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥϣ̣ⲓ̣ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁϣ̣[ϣⲓⲧϥ̄] ⲁⲛ |[5] ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟϭⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲕ̣[ⲱ]ⲧⲉ | ⲉⲣⲟϥⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲛ̄ⲧϥ̄ⲟⲩ›ⲥⲧⲉⲅⲏ̣ ⲛ̣ⲟ̣ⲩ|ⲟ̣ⲧⲉⲡⲉ ⲛ̄ϭⲓⲡⲏⲉⲓ ⲉⲧⲙ̄ⲙ̣[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩ̄ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲏⲓ̈ ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲙ̣ⲏ|[ⲏϣⲉ ---].[---]ⲕ̀ |[10] [---]ϣⲉ [---]ⲉ̣ ϫⲉ|ⲡⲥⲁ̄ϩ ϣⲟⲡⲧ̀ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲙ]ⲛ̣ⲓ̣ⲣⲱ|ⲙⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̣ⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ[ⲓ̈ⲥ̄] ⲡⲉϫⲁϥ | ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̄ⲙⲟⲕ̀ | ⲱ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛ̄ϥ̣ⲙ̣̄ⲡϣⲁ |[15] ⲁⲛ ⲛ̄ϭⲓⲡⲉϫⲡⲟ ⲛ̄ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓⲙ̣ | ⲛ̄ⲑⲛⲏⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲏⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ |[20] ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡⲣⲏ̄: ⲙⲛ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ̄: | ⲛⲁⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟ̄|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̄ⲉ̄ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩ̄ⲙ̄ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲙⲛ̄: |ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ:|[25]ϩⲏⲛⲧⲉ ⲁ̣ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲙⲙⲩ›|ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ›› **(p. 46)** ⲁⲩⲱ ⲁ̣ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟⲕ̣ [ⲛ̄ⲧⲉⲡⲗ]ⲁⲛⲏ› | ⲛ̄ⲛ̄ⲥ̣[ⲓ]ⲟ̣ⲩ̣[:] ⲁ̣ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ | ⲛ̄[---]ⲧ̣ⲉ ⲉϫⲛ̄›› |ⲡⲙ̣[ⲛ̄ⲧⲥ]ⲛ̣ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ››› –

11.|[5] ⲡⲉϫⲁ[ϥ] ⲛ̣ⲓⲇⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁϩ ⲙⲏ|ⲡⲟ̣ⲧⲉ ϩⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲙⲁ
ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̣[ⲉ] ⲛⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ⲓⲇ|ⲓ̈ⲥ̄ [ⲡⲉ]ϫ̣ⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁⲙⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲁ|ϣ̣[. . .] ⲙ̣̀ⲙ̣ⲟ̣[ⲕ] ϫ̣[ⲉ ---] /1 lin.deest/ | ⲉⲣ[. . . ⲁ]ⲗ̣ⲗⲁ ϫ̣ⲉⲉⲕⲉϣⲱⲡⲉ
ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁϩⲟ]ⲙ ⲛ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲙⲛ̄ⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ | ⲧⲏⲣⲥ̄[:] ⲛ̣ⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ |[15] ⲉⲣⲟⲟ̣[ⲩ] ⲛ̄ⲓⲇⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ | ⲛⲁϥ ϫ̣ⲉⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟⲩⲟ
ⲛ̄ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧϥ̄ ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲧ̄ ⲉⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ | ⲛ̄ⲓⲇⲓ̈ⲏ̄ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉⲕⲛⲁϣⲱ|[20]ⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲉ̄ϩⲙⲛ̄ⲧⲓ̄ⲅ ⲁⲩⲱ››› | ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲥϩ̄ⲟⲩⲟⲣⲧ̄
ϩ̄ⲓ|ⲧⲛ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ
ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|[25]ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ̀ⲃ̀ϣ̀ⲕ̀ ⲉⲡϣⲱⲓ̈ | ››› – ››› – ››› – **(p. 47)**
ⲉⲧⲅⲉ̣[ⲛⲉⲁ ⲉⲧ]ⲟ̣ⲩ̀ⲁⲁⲃ:

12. [ⲡ]ⲉ̣ϫ̣ⲁϥ | ⲛ̄ⲓⲇⲓ̈ⲏ̄ⲥ ϫ[ⲉⲁⲙⲟ]ⲩ̀ ⲛ̣̀ⲧⲁ̣[ⲧⲥ]ⲁ̣ⲃⲟⲕ | ⲉⲧⲃⲉⲛ̣[--- ⲉ]ⲧ̣ⲛ̣ⲁ̣|ⲛⲁⲩ̀
ⲉ̣ⲣ̣[ⲟ]ⲟⲩ̀ ⲛ̣̀ⲓ̣̀ⲙ̣̀ⲁ̣̀ⲟ̣[ⲩⲉ] ⲛ̣̀ⲣ̣̀ϣ̣̀|[5]ⲙⲉ

ⲉϣⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲓⲇⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̣ⲇ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲏϫⲧ̄ ⲡ̣ⲁ̣[ⲓ̈] ⲉ̣ⲧⲉ-
|ⲙ̄ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄[ⲁⲅ]ⲅ̣ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥϣⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̣ⲇ | ⲙ̣̀ⲡ̣[ⲛ̄ⲁ̄]
ⲛ̣̀ⲁ̣̀ϩ̄ⲟ̣̀ⲣ̣̀ⲁ̣̀[ⲧ]ⲟ̣ⲛ̀ [ⲛ̄ϩⲏⲧ]ϥ̄ |[10] ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡⲉⲃⲁⲗ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ̣› | ⲛ̣̀ⲁ̣̀ⲩ̀ ⲉ̣ⲣ̣ⲟⲥ:
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡ[ⲙⲉ]ⲟ̣ⲩⲉ | ⲛ̄ϩⲏⲧ ϣⲁⲡϥ̄ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̣̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲗⲁⲟⲩⲉ̣̀
[ⲛ̄]ⲣⲁⲛ››› | ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ̣[ⲗ] ⲙ̣̀ⲡⲙⲁ ⲉ|[15]ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲓⲇⲓⲟⲩⲕ̀ⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲟ|ⲓ̈ⲛ̀ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫ̣ⲉ{ϫⲉ}ⲙⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲓⲇⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ-
|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ:

ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ | ϩ̄ⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲓⲇⲓⲟⲩⲛⲟⲇ ⲛⲁⲅ|[20]ⲅ̣ⲉⲗⲟⲥ
ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ̀ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧϥ̄ ⲛ̄ⲓⲕⲁⲓϥⲧⲟⲟⲩ |
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲓⲧⲛ̀ⲕⲁⲓ|ⲇⲏⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|[25]ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲙ̄ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ: **(p. 48)** ⲛ̄ⲓ̣̀ⲡ̣̀[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ
ϫⲉ]ⲙ̣̀ⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡ̣[ⲉ] ⲛ̄ⲓ̣̀ⲁ̣̀[ⲇⲁⲙⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱ|ⲡⲉ [ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ: |
ⲁϥⲧ̣[ⲁⲙⲓⲟ] ⲙ̄ⲡϣⲟⲣⲡ̀ ⲙ̣̀ⲫ̣̀ⲱⲥⲧⲏⲣ |[5] ⲉⲧⲣ̣[ⲉϥ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ⲱ
ⲡ̣ⲉϫⲁϥ ϫⲉⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ: | ⲛ̄[ⲅⲓϩ̄]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϣⲙ̄ϣⲉ: | ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ
ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲓⲇⲓϩ̄ⲛ̄|ⲧ̣[ⲃⲁ ⲛ̄]ⲁⲧⲏⲡ̣ⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ |[10] ϫⲉ[ⲙⲁⲣ]ⲉϥϣⲱⲡⲉ

ⲛ̅ϭ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲛ̅ⲟ̣ⲩⲟⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ | ⲁϥⲧⲁϩ̅[ⲟ] ⲙ̣̀ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̅ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲭⲱϥ› | ⲙ̅ⲡϩ̅ⲛ̅ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|[15]ⲡⲉ ⲉⲩϣ̅ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ | ⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲙ̅ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ› | ⲛ̅ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̅ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̣ⲭϣ̣ⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̅ϩ̅ⲛ̅ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|[20]ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲏ|ⲣⲉⲥⲓⲁ:

13. ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛ̅ϭⲓ|ⲁ̅ⲗ̅ⲁ̅ⲙ̅ⲁ̅ⲥ̅ ϩ̅ⲛ̅ⲧϣⲟⲣⲡ̅ ⲛ̅ϭⲏⲡⲉ | ⲛ̅ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲏⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲙ̅ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ |[25] ϩ̅ⲛ̅ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ | ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ**(p. 49)**ⲁⲩⲱ[---] ⲉ|ⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ [---] | ⲑⲓⲕⲱⲛ [---] | ⲁⲩⲱ ⲕ̣ⲁ̣ⲧ̣ⲁⲡⲓⲛⲉ ⲛ̣ⲓ̣[ⲉⲉⲓⲁⲅ]|[5]ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̅ⲧ̣[ⲅⲉⲛⲉⲁ] | ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛ̅ⲥⲏ̅ⲑ̅ ⲉⲃ[ⲟⲗ] | ⲙ̅ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̅ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ] | ⲛ̣̀ⲭ̣ⲟⲩⲧ̅[ⲁ]ϥ̣ⲧ̣ⲉ̣. .[---] | ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̅ϣ̣ϥⲉⲥⲛⲟ[ⲟⲩⲥ] |[10] ⲛ̅ⲫ̣ϣ̣ⲧⲏⲣ̣ ϩ̅ⲛ̅ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ›|ⲫⲑ̣ⲁ̣ⲣⲧⲟⲥ̣ ϩ̅ⲙ̅ⲡⲟⲩ[ⲱ]ϣ̣ ⲙ̅ⲡⲉ|ⲅⲙ̅ⲁ̅ ⲡⲉϣ̣ϥⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ ⲙ̅ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϩ̅|ⲧ̅ϫ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲫⲱⲥⲧⲏ̣ⲣ̣ ϩⲛⲧⲅⲉ|[15]ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲙ̣̀ⲡⲟⲩ|ϣ̣ϣ̣ ⲙ̅ⲡⲉⲅⲙ̅ⲁ̅ ⲭⲉⲉⲩⲉϣ̣ϣ̣|ⲡⲉ ⲛ̅ϭⲓⲧⲉⲩⲏⲡⲉ ⲛ̅ϯⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ | ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲙ̅ⲛ̅ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̅ⲡⲙ̅ⲛ̅ⲧ|[20]ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̅ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ | ⲕⲁⲧⲁⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲙ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ⲭⲉⲉⲩⲉϣ̣ϣ̣ⲡⲉ ⲛ̅ϭⲓ|ϣ̣ⲉ̣ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: | ⲙ̣̀ⲡ̣ⲉ̣ϣ̣ⲉ̣ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̅ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ |[25] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››: **(p. 50)** [ⲙ̅ⲙⲟⲟⲩ ϯⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲧ]ⲉ̣ⲣ̣ⲉⲱⲙⲁ | [ⲭⲉⲉⲩⲉϣ̣ϣ̣ⲡⲉ] ⲛϭⲓⲧ̅ϫ̅: | [ⲛ̅ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ: ⲛ̅ⲧⲟ]ⲟ̣ⲩ̣ ⲁ̣ⲩ̣ϯ̣|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̣ϫ̅ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲙⲛⲧ|[5][ⲛⲟϭ ⲛ]ⲥ̣ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̣|[ⲁ]ⲧ̣ⲏⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲟⲩϣ̅ⲙ̅|[ϣ̅ⲉ ⲉ̣ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩ̅ⲛ̅ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ›› | [ⲟⲛ ⲙ̅ⲡ]ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲩⲉ̣[ⲟ]ⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲟⲩ|[ϣ̅ⲙ̅ϣ̅]ⲉ̣ ⲛⲛⲁ̣ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̅ⲛ̅|[10]ⲛ̣̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲙ̅ⲛ̅ⲛⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̣ⲉⲣⲉ|ⲱⲙⲁ[:]

14. ⲡⲙⲏⲛϣ̅ⲉⲇⲉ ⲛ̅ⲛⲁⲧⲙⲟⲩ | ⲉⲧⲙ̅ⲙ̣[ⲁ]ⲩ: ⲉϣ̅ⲁⲩ̣ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ⲭ]ⲉ̣ⲕⲟⲥⲙ̣ⲟ̣ⲥ ⲭⲉⲧⲉ›|ⲫⲑⲟⲣⲁ̣ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲡⲓⲱⲧ |[15] ⲙⲛⲡⲉϣ̣ϥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̅ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̣ⲧ̣ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲙ̅ⲡⲁⲩⲧ̣ⲟ̣|ⲅⲉⲛⲛⲟ̣ ⲙ̅ⲡⲉϥϣ̣ϥⲉⲥⲛⲟ̣|ⲟⲩⲥ̣ ⲛ̅ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲙ̣[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲛⲧϥ̅ ⲛϭⲓ̣|[20]ⲡϣ̅ⲣⲡⲛ̅ⲣⲱⲙⲉ: ⲙ̅ⲛ̅ⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: | ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈

ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧϩⲏⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲅⲛ̣[ⲱ]ⲥⲓⲥ |[25] ⲛ̄ϩ̄ⲏⲧϥ̄ ⲙⲛ̄ⲡⲁⲅⲅⲉ̣ⲗⲟⲥ | ⲉⲫⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲭⲉ**(p. 51)**ⲏ̄ⲗ̄ [---] | ⲙⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [---]

[ⲙⲛ̄]|ⲛ̄ⲥⲁⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̄ϩ̣[ⲓ ---] |[5] ⲭⲉⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲡⲉ ⲛ̣̄[ϩⲓⲙⲛ̄ⲧ]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ | ⲉⲭⲛ̄ⲡⲉⲭⲁⲟⲥ ⲙⲛ̄ⲁ[ⲙⲛ̄ⲧⲉ:] | ⲁ̣ⲩ̣ⲫ̣ ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲁϥⲣ̣[ⲩⲱⲛϩ ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧϩⲏⲡⲉ ⲛ̄ϩⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ] |[10] ⲉⲣⲉ̣[ⲡ]ⲉ̣ϥϩ̄ⲟ̄ ⲫⲟⲩⲟⲕⲣ̣[ⲱⲙ] ⲉⲃⲟⲗ | ⲡⲉϥⲉⲓⲛ̣ⲉⲇⲉ ⲉ[ϥ]ⲭⲣ̣[ϩ]ⲙ̣ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ | ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̣[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ⲭⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲙⲏ|ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲭⲉⲁⲡ̣[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲏⲥ |[15] ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ⲭⲉⲓ̈[ⲁⲗ]ⲇⲁⲃⲁⲱⲑ | ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉⲗ̣[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ | [ϩ]ⲛ̣̄ⲧϩⲏⲡⲉ ⲭⲉⲥⲁⲕⲗ̣ⲁ̣ⲥ̣ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϩ̣[ⲉ] ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟ̣ⲥ̣ | ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ |[20] ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩⲭⲡⲟ ⲙ̄ⲙⲛⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛⲙⲡⲛⲟⲩⲉ | ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲭⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ | ϩⲛ̄ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲉ:

15. ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛ̄|ϩⲓⲡⲙⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ |[25] ⲙⲛ̄ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ | ⲭⲉⲙⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ | ›››– ›››– **(p. 52)** [---] ⲛ̄ⲥⲉ|[--- ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ | [---]ⲉ̣ ⲛ̄: |[ϯⲟⲩ ⲛ̄]ⲁ̣ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲫⲟⲣⲡ̀|[5][ⲡⲉ ⲥ]ⲏ̣ⲑ ⲡⲉⲧⲉⲫⲁⲩⲙⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟϥ ⲭⲉⲡⲉⲭ̄ⲥ̄: ⲡⲙⲉ̄ϩ|[ⲥⲛⲁ]ⲩ̣ⲡⲉ ϩⲁⲣⲙⲁⲑⲱⲑ ⲉⲧⲉ|[. . . . . .] . .[.] . .ⲉ: ⲡⲙⲉ̣ϩ̣: |[ⲫⲟⲙⲛ̄]ⲧⲡⲉ ⲅⲁⲗⲓⲗⲁ̀: ⲡⲙⲉ̄ϩ|[10]ⲥⲧⲟ̣[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̈ⲱⲃⲏⲗ̀: ⲡⲙⲉ̄ϩ|ϯⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̣ ⲁ̣ⲗⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡϯ[ⲟ]ⲩ̣ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉⲭⲛ̄|ⲁⲙⲛⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲫⲟⲣⲡ ⲉⲭⲛ̄|ⲡⲉⲭⲁ̣ⲟ̣[ⲥ]:

16. ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛϩⲓ|[15]ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ] ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲭⲉ:|ⲙⲁⲣ̣ⲛⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ̣ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̣ⲁ̣ⲧⲁⲑⲓⲕⲱ̣[ⲛ] | ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛⲁⲗⲁⲙ | ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥⲥϩ̄ⲓⲙⲉ ⲉ̄ⲩϩ̄ⲁ̀ ⲉⲫⲁⲩ|[20]ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧϩⲏⲡⲉ | ⲭⲉⲍⲱ̄ⲏ ϩ̄ⲣⲁⲓ̈ⲅⲁⲣ ϩⲙ̄ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ | ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟⲩ̣ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ |[25] ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲙ̄ⲡϥ̄**(p. 53)**ⲟⲩⲉϩ̣[ⲥⲁϩⲛⲉ ---]. ϫⲡⲟ | ⲉⲓⲙ̣ⲏ[ⲧⲓ ---]ⲥ ϩⲛ̄|ⲛ̄ⲓ̣ⲉⲛ̣[ⲉⲁ ---] ⲉⲧⲉ|ⲧⲁⲉⲓ . .[. . . .]. [---]ⲁⲙ |[5] ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϩⲓⲛ̣[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ | ⲭⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ ⲫⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ | ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲫ ⲙⲛ̄ⲛⲉⲕⲫ̣ⲏ̣ⲣ̣ⲉ:

17. | ïọỵḍacde πεχαϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄ [χεα]ϣ̣: |πε ṇεϩoyo ετϥnaωn[ϩ ⲛ̄]moϥ |[10] ⲛ̄ϭ̣ⲓ[π]ⲣωṃ[ε]: πεχαϥ [ⲛ̄ϭⲓ]ⲓ̈ṇ̣ç | χεαϩ̄ⲣok̀ ⲕⲣ[ϣ]πηρε [χ]εαδαμ | ⲙ̄ⲛ̄τεϥⲅεⲛεα ⲛ̄ṭ[a]ϥ̣χιπεϥ|oyoειϣ ϩⲛ̄oyⲛṇ[ε] ϩⲙ̄ⲡⲙa | ⲛ̄taϥχι ⲛ̄τεϥⲙⲛ[τε]ⲣo ⲛ̄›|[15]ϩ̣ⲛτⲥ̄ ϩⲛ̄oyⲛⲡε ṃ̣ṇ̣πεϥaⲣ|χ̣ωⲛ:

πεχαϥ ⲛ̄ϭⲓⲓ̈[o]yⲇac ⲛ̄ⲓ̈c | [χ]εϣaⲅⲙ̄a ⲛ̄ⲣωⲙε moy: πε|χ̣ạϥ̣ ṇ̣ϭ̣ⲓ̈ⲙ̄c χεθετε taει | ⲛ̄taⲡⲛoyτε oyεϩcaϩⲛε |[20] ⲙ̄ⲙⲓχ̄aⲛ̄λ ε† ⲛ̄ⲛεⲅⲙ̄a ⲛⲛ|ⲣωⲙε ⲛay εyϣⲙ̄ϣε εⲡεy|ϣaⲡ: ⲡⲛoϭⲇε ⲛ̄taϥoyⲉ̄ϩ|caϩⲛεⲅaⲃⲣⲓⲛⲗ ε† ⲛ̄ⲛεⲅⲙ̄a | ⲛ̄tⲛoϭ ⲛ̄ⲅεⲛεa ⲛaτⲣ̄ⲣo |[25] ⲡεⲅⲙ̄a ⲙ̄ⲛ̄τε†yχⲏ ετⲃε|ⲡaει ερεⲡⲕ[εc]ε̣ⲡε ⲛⲛε†yχⲏ **(p. 54)** ⲛ[---]tooy | ⲛ̄[---] oyoïⲛ | ε[---]. [. ⲡ]ε̣χaoc | ϩ[---]ε̣ . . .εχ[. . .] εⲕ̣ωτε |[5] ⲛ̄[ca ⲡ]ε̣ⲅⲙ̄a ⲛϩ̄ⲏttⲏytⲛ̄: | ⲛ̄t[a]tⲛ̄τⲣεϥoyω̄ϩ ϩⲛτεει|caⲣ̄ϫ̄: ϩⲛ̄ⲛ̄ⲅεⲛεa ⲛ̄ⲛ̄aⲅⲅε|λ[oc:] ⲡⲛoỵṭε̣-ḍε̣ ḍϥ̣ṭ[ⲣ]ε̣y|ⲛ̄[t]ε̣ⲅⲛωcⲓc ⲛ̣aḍ̣aⲙ ⲙ[ⲛ]ⲛε|[10]ṭ[ⲛε]ṃ̣aϥ ϩⲓ̄ⲛ[a χ]ε̣-ⲛεyⲣ̄χoειç̣ | εⲣoo[y] ⲛ̄ϭⲓṇ̣[ε]ⲣ̣ωoy ⲙ̄ⲡε|χaoc ṃ̣[ⲛ̄]aⲙⲛ̄τε: |

ïoyḍac[ḍε] ṇ̣εχ̣ạϥ ⲛ{ⲓ}ⲓ̈ⲛ̄c χε|εyⲛaⲣ[o]yϭε ⲛ̄ϭⲓⲛ̄ⲅ‹εⲛ›εa ετⲙ̄|[15]ⲙay: πεχαϥ ⲛ̄ϭⲓⲓ̈ⲛ̄c |χεaⲗⲏθϣc †χω ⲙ̄moc ⲛⲏ|tⲛ̄ χεⲛ̣cⲓoy ε̣yχωⲕ εⲃo[ⲗ] | εχⲛ̄ⲛaει tⲏⲣoy ϩoṭaⲛḍε̣ | εϥϣaⲛχωⲕ εⲃoⲗ ⲛ̄ⲛεϥoy|[20]oειϣ ⲛ̄taytoϣoy ⲛaϥ ⲛ̄|ϭⲓcaⲕⲗac ϥⲛⲏy ⲛ̄ϭⲓⲡεyϩoy|εⲓt ⲛ̄cⲓoy ⲙ̄ⲛ̄ⲅεⲛεa: | ayω ⲛεⲛtayχooy ⲛ̄cε|χoⲕoy εⲃoⲗ: totε cεⲛⲗ|[25]ⲡoⲣⲛεyε ϩⲛ̄ⲡaⲣaⲛ ayω | ⲛ̄cεⲙoyoỵ[t] ṇ̣ⲛεyϣⲏⲣε **(p. 55)** ayω ṇ̣[cε --- ε]ϕ̣ooy | ayω ṇ̣[---].oy | [.].ṇ̣ỵ[---]oyc | ⲗṇ̣ⲕ̣.[---] ṇ̣aⲓ|[5]ωⲛ εyεⲓⲛεⲛεyⲅεṇ̣[εa ε]yⲡⲗ|ⲣⲓcⲧa ⲙⲙooy ⲛ̄caⲕⲗa[c ay]ω: | ⲙ̄ⲛ̄cωc ϥⲛⲏy ⲛ̄ϭⲓⲡ[. .]ⲣaⲛⲗ | εϥεⲓⲛε ⲛ̄tⲙⲛtcⲛoọ[yc] ⲙ̄ⲫy|ⲗⲏ ⲙⲡ̄[ⲓⲏⲗ] ε̣ⲃo[ⲗ ϩ]ⲛ .[. . .] ⲛ̄|[10]cεⲣ̄[ϩ]ⲙ̄ϩaⲗ ⲛ̄caⲕⲗaç̣ [ⲛ̄ϭⲓⲛ̄ⲅεⲛ]εạ | ṭṇ̣roỵ ε̣yⲣṇ̣ọⲃε [oⲛ ϩ]ṇ̣ⲡ̣aⲣaⲛ | ayω {ayω} ϥⲛaⲣε[ⲣo ⲛ̄ϭⲓ]ⲡεⲕcⲓoy | εχⲛ̄ⲡⲙε̄ϩⲙ̄ⲛ̄t[ϣoⲙ]τε ⲛaⲓ̄ω̄ |

ṃ̣ṇ̣ⲛcωcⲇε aϥ[cωⲃ]ε ⲛ̄ϭⲓⲓ̈ⲛ̄c |[15] πεχαϥ ṇ̣[ϭⲓⲓ̈oyⲇac] χεⲡcⲁ̄ϩ | ετⲃ[εoy ⲕcωⲃε ⲛ̄cωⲛ:] aϥoyω|ϣ̄ϥ̄ ⲛ[ϭⲓⲓ̈ⲛ̄c πεχαϥ χ]εεεⲓcω|ⲃε ⲛ̄[cωt]ṇ̣ ḍ̣[ⲛ: aⲗ]ḍ̣ạ ṇ̣ç̣ḍ̣ṭeṇ̣ḍ̣a|ⲛⲏ ṇ̣ⲛ̣ç̣ṇ̣oỵ χ̣[ε]ṇ̣εεⲓcooy ⲛ̄|[20]cⲓoy

ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̅ⲛ̅ⲡⲉⲉⲓϯⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲟ|ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̅ⲛ̅ⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲙⲁ:

18. | ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̅ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉϩⲓ̅ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛ̅ⲑⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲭⲱⲕⲙ̅› |[25] ϩ̅ⲙ̅ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: | ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̅ⲑⲓⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲉⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ϯ|ϫⲱ ⲙⲙⲟ[ⲥ ⲛⲁⲕ] ⲭⲉⲡⲉⲉⲓⲭⲱⲕⲙ̅ **(p. 56)** ⲛ̅ⲧ̣[--- ϩⲛ̅]ⲡⲁⲣⲁⲛ | ϩ̅[---]ⲙⲏ›› | ⲉ[---]ⲙ̅[. . .] | ⲧ.[---].[. . .] ϥⲛ̣|[5]ϥⲱ̣[ⲧ]ⲉ̣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧⲣⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ̅ | ⲛⲁⲇ̣[ⲁ]ⲙ̅ ⲡⲣⲙⲙⲕⲁ̅ϩ ⲡⲉⲧⲣ̅:|ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̅ⲙⲟⲓ̈ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣ̅|ⲃⲁ̣[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲙ̅ⲙⲟϥ: ϩ̣ⲁ̣ⲙ̣ⲏ̣ⲛ̣ | ϯ[ϫⲱ ⲙ̅]ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̅ ⲭⲉⲙⲛ̅|[10]ⲁ̣ⲁ̣ⲟⲩ̣[ⲉ ⲛ̅]ⲑⲓⲭ ⲛ̣[ⲣ]ⲱ̣ⲙⲉ ⲉ̣ⲱ̣[ⲁ]ϥ|ⲙⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲛ]ⲟ̣ⲃ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈: | ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ̣ [ϯⲭ]ⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁ ⲭⲉⲛ̣[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉϩ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲓ̈ | ⲛⲥⲁⲕⲗ̣ⲁ̣[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ |[15] ⲭⲉⲛϩ̣[---].ϩ̅ⲓ|ⲭⲛ̅ⲡ[---]. ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ. | ϩⲱⲃ ⲛ̣ⲓⲙ ⲉ̣[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟ̣ⲕ̣|ⲇⲉ ⲕⲛⲁ̅ϩ̅ⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|[20]ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲙⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̅ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ | ⲙ̅ⲙⲟϥ ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ⲭⲓⲥⲉ | ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲃⲱⲛⲧ̅ ⲁϥⲙⲟⲩ̅ϩ̅ | ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥⲭⲱⲃⲉ ⲁⲩ|[25]ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛ̅ⲧ̅ ⲁ̣[ϥⲛ̅ⲕⲁ]ⲧ̣ⲉ››› **(p. 57)** ⲁⲗⲏⲑ[ⲱⲥ ϯⲭⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲭⲉ]ⲛ̣ⲉ̣ⲕ|ϩ̅ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ⲱ | ⲡ[.].[--- ϣ]ⲱ̣ⲡⲉ | ⲕ.[---]..ⲟ|[5]ⲛⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ..[.. ⲁⲩ]ⲱ | ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̅ⲃⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣⲁ]ϩⲟⲙ› | ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧ.[..]ⲟⲟⲩ | [---]. [. . . .] .[.].[..] ⲡⲁⲣ|[10][ϫⲱⲛ] ⲉ̣ϥϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̣ⲉ ϥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛ̅ⲑⲓⲙⲧ̣[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟⲑ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̣[ⲁ]ⲇⲁⲙ ⲭⲉ|ϩ̅ⲁⲧⲉϩ̅ⲏ ⲛ̅ⲧⲡⲉ ⲙ̅ⲛ̣[ⲡ]ⲕ̣ⲁϩ ⲙ̅ⲛ̅ⲛ|ⲁ̣ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̅ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̅]ⲑⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|[15]ⲁ̣ ⲉⲧⲙ̅ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̣ⲛ̅ⲛⲁⲓⲱⲛ: | ⲉ̣ⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩⲭⲉϩϣ̅[ⲃ] ⲛ̣ⲓⲙ ⲉⲣⲟⲕ | ϥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩ̣ⲣ̣ⲁⲉⲓ ⲛⲕ̅[ⲛ]ⲁ̣ⲩ ⲉⲧⲑⲏ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲉⲧⲛ̅ϩⲛⲧⲥ̅: | ⲁⲩⲱ ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲥ |[20] ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲙ̅ⲡⲣⲟⲛϩⲟⲩ:|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲟϥⲡⲉ ⲡⲉⲕ̣ⲥⲓⲟⲩ›-

| ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲁϥϥⲓⲁⲧϥ̅ ⲉϩ̅ⲣ̅ⲁⲉⲓ›-| ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲑⲏⲡⲉ ⲛ̅ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥϥⲱⲕ ⲉϩ̅ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|[25]ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲩⲥⲙⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ | ϩⲛ̅ⲧⲑⲏⲡⲉ ⲉ̣[ⲥ]ϫⲱ ⲙ̅ⲙⲟⲥ› **(p. 58)** ⲭ[ⲉ ---] ⲛⲟⲑ ⲛ|ⲅⲉ̣[ⲛⲉⲁ --- ϩⲓ]ⲕ̣ⲱⲛ ⲛ̅|ⲑⲓ.[---].[.] ⲁ̣ⲩ|ⲱ ⲁ̣[---]ⲇⲟ[..]ⲧ ϩⲣⲁⲓ̈ |[5] ⲛ̣..[---] ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉϥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅:

19. ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣϣ[ⲡⲉ ⲛ̄ⲇⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ] | ϩⲛ̄[ⲛ̄ⲓ̈ⲟ]ⲩ̣ⲇ̣ⲁ̣ⲓ̈
ⲉ̣ϩ̣ⲟ̣ⲩ̣ⲉ̣ⲉ̣[---] | ⲛ̣̄[---] ⲁⲩⲕ̣ⲣ̣ⲙ̄ⲣⲙ̄[ⲇⲉ] |[10] ⲛ̣ⲇ̣ⲓ̣ⲛ[ⲉ]ⲩ̣ⲁ̣ⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲭⲉⲛ̄ⲧⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉϩⲟ]ⲩ̣ⲛ̣ ⲉ̣ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⲛ̣|ⲧⲉϥⲡ̣[ⲣⲟ]ⲥ̣ⲉⲩⲭⲏ̣: ⲛⲉⲟⲩⲛ-
ϩⲟ̣|ⲉⲓⲛⲉⲇ[ⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲩ] ⲛ̄ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁ̣|ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̣ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ⲭⲉⲉⲩⲉ̣|[15]ⲁⲙⲁϩⲣ̣[ⲉ]
ⲙⲙⲟϥ ϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ⲧⲉ›|ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ⲭⲏ ⲛⲉⲩⲣ̄ϩ̄ⲟ̄ⲧⲉⲅⲁⲣ | ϩⲛⲧϥ̄ ⲙ̣ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ
ⲭⲉⲛⲉϥⲛ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̄ϣ̄ⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲏ̣ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ†ⲡⲉⲩⲟⲩ|[20]ⲟⲓ̈ ⲉⲓ̈ⲟ̣ⲩⲇⲁⲥ
ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁϥ: | ⲭⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓⲙⲁ | ⲛ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄ |
ⲛ̄ⲧⲟϥⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣϣ̄ⲃ̄ ⲛⲁⲩ | ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|[25]ⲇⲉ ⲁϥⲭⲓ ⲛ̄ϩⲛ̄ϩ̣ⲟⲙⲛⲧ
ⲁϥⲡⲁ|ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲙ̣[ⲙⲟ]ϥ̣ ⲛ̣ⲁⲩ››› | ››››› – ››› – ››› – ››››› –

| ⲡⲉⲩⲁ̣ⲅ̣ⲅ̣ⲉⲗⲓⲟⲛ | ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ

125	ⲁ” (parfait)	
ⲛ̄ⲟⲕ̀ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲓⲓ̈ⲟⲩ|ⲁⲥⲥ ϫⲉ ›	ⲁ̈ⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲛ̄ⲫⲟⲣⲟ|ⲙ̀ⲁ ⲉⲣⲉⲡⲓⲛⲓⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	44: 24
ⲛ̄ⲛⲩ› |ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡ̄ⲧⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ	ⲁ̀ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟⲕ̀ [ⲛ̄ⲧⲉⲡϫ]ⲁⲛⲏ›		46: 01
ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲛ̄ⲥⲱⲉⲓ ⲛ̄ⲡⲱ]ⲁ̀: ⲁ̀ⲩⲱ	ⲁⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲛ̄ⲥ̅ϣ̅ⲕ| ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ	45: 01
ⲁⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ	ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲛ̄ⲥ̅ϣ̅ⲕ	ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀ ⲁⲩ	ⲱ ⲡⲉⲥⲱ̀ⲛ ⲛⲁⲗⲁ	45: 03
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲛ̄ ϣⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ:	ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ|	44: 17
ⲛⲏ̄: |ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲏⲧⲉ	ⲁ̀ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄ⲛⲩ› |ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲡ̄ⲧⲉⲣⲟ ››–|	45: 25
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛϭ[ⲓ]|ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲡ̄ⲧ	ⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟϭ| ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁⲩ|	46: 16
ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟⲩⲟ ⲡⲓⲧ	ⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧϥ̄ ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲧ̄ ⲉⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ:	46: 16
ⲛⲁϥ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟⲩⲟ ⲡⲓⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧϥ̄ ϫⲉ	ⲁⲕⲡⲟⲣϫⲧ̄ ⲉⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄|	46: 17
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲡⲓⲧ	ⲁ̀ⲕ̀ⲃⲱⲕ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲱ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̄[ⲁ]ⲣⲟⲛ:	36: 14
ϫⲉ̀†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ	ⲡⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲓⲧ	ⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲛ̄ⲛⲁϣ ⲛ̄ⲙⲁ: ⲡⲓⲧⲁⲕⲉ̀ⲓ ⲉⲃⲟⲗ	35: 16
ⲛ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲛ̄ⲛⲁϣ ⲛ̄ⲙⲁ: ⲛ̄ⲧ	ⲁⲕⲉ̀ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄	ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲁⲣⲃⲏⲗϫⲱ	35: 17
ⲛ̄ⲧⲁⲕ̀ⲃ̀ⲱ̀ⲕ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲱ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|	ⲁⲕⲗⲟ ϩ̄[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛϭ[ⲓ]|ⲓ̈ⲛ̄ⲥ	36: 15
ⲛ̄ⲑⲏⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲏⲉⲓ ⲛ̄ⲧ	ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ	45: 17
[ⲛ̄]ϩ̀ⲓⲓ̈ⲟⲩⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁϩ ⲛ̄|ⲑⲉ ⲛ̄ⲧ	[ⲁ]ⲕ̀ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ	44: 16
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ[ϥ]|ϫⲟⲟⲩ [ⲛ̄ϩ]ⲓ̈ⲛ̄ⲥ	ⲁϥⲱⲕ| ⲡⲉϩⲁϥ [ⲛ̄ϩ]ⲓ̈ⲛ̄ⲥ̀ⲁⲩⲱ|ⲁⲥⲥ ϫⲉⲡⲥⲁϩ ⲛ̄|ⲑⲉ	44: 14
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧ̀ⲉ̀ⲣⲉ[ϥϫⲟ]|ⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲥ	ⲁϥⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲁⲥⲥ ⲛ̄ⲙ̄ⲛⲁϥ	42: 23
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧϩ̀ⲛⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩ|ⲱ	ⲁϥϥⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲡⲉⲥⲛⲧ:	57: 24
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ	ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲛⲟϭ	47: 18
ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩϭ̀ⲡⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ:	ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲕⲁⲓϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ	37: 20
ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ⲕⲁϩ	ⲁϥⲉⲓⲣⲉ̀ ⲛϩ̄|ⲛⲁⲓ̈ⲛ ⲛⲛ̄ϩ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϣ̀[ⲡ]ⲛ̀ⲣⲉ|	33: 07
[. .]. . .: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϫⲟ[ⲟ]ⲩ	ⲁϩⲟ ϩⲁⲧⲛⲟ ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲥ| ϣϣ[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ	36: 10
ⲛ̄ⲛⲟϥ ⲛⲇⲛ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛⲧ̄	ⲁϥⲟ̅ⲩ̅ϩ̄| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛⲧ̄	56: 23
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ	ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛⲧ̄	ⲁ̀[ϥⲛ̄ⲕⲁ]ⲧ̀ⲉ›››	ⲁⲛⲏ̀[ⲱⲥ †ϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ	56: 25
ⲓ̈ⲟⲩⲁⲥⲇⲉ ⲁϥⲙⲁⲧϥ̄ ⲉϩ̄ⲣⲁⲉⲓ›		ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩ	ⲱ ⲁϥϥⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ	57: 23
[ⲉ]ⲩ̄ⲣ̄ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲛⲡ̀ⲣⲧⲟ̀ⲥ	[ⲁϥ]ⲥⲱⲃ̀ⲉ̀| ⲛ̄ⲙⲁⲑⲏⲧⲏ[ⲥⲇⲉ] ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̀ⲓ̈ⲁ̀	34: 02
ⲛ̄ϩ̄ⲟⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ| ⲡ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̄	ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̄ⲣ̄ⲅⲟⲛⲛⲁ|ϫⲉ	44: 19
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲓ|ⲓ̈ⲛ̄ⲥ	ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩ̄ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧ̀ⲉⲧⲛ̄ⲙⲉⲟⲩⲉ	36: 23
ⲛⲁⲱ̄| ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲱⲥⲇⲉ	ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲥ| ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄[ⲓ̈ⲟⲩⲁⲥ]	55: 14
[ϩ]ⲛ̄ⲧⲁⲛⲡⲉ ϫⲉⲥⲁⲕⲁ̀ϩ̀ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϩ[ⲉ]	ⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟϩ̀| ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ	51: 18
ⲁⲩⲱ ⲁϣⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̄ⲑⲉ ⲡ̄ⲧⲁϩⲣⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϩⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ] ⲙ̄ⲡϣⲟⲣⲡ̄ⲧ̀ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ|	48: 04
ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩ̄ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱ̀ⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ	ⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩ̄ⲡ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲡⲉ	48: 19
ⲡⲟ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲛ̄ⲟ̀ⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ|	ⲁϩⲧⲁϩ̄[ⲟ] ⲡ̄ⲓⲡⲉⲩϩⲛⲁⲩ ⲡ̄ⲫ̄ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ	48: 12
ⲡⲟⲓ̈ⲛ̄ⲥ| ϣϣ[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ|	ⲁϥⲟ̀[ⲱ]ⲛ̀ϩ̄ ⲉ̀ϣ̀ⲟ̀ ⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ|ⲧⲏⲥ:	36: 12
ⲛ̄ⲙ̀[ⲛ̄ⲧⲉ:]| ⲁ̀ⲩⲱ̀ ⲉⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ	ⲁϥ̀[ⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲡ̄ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̄ⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]|	51: 08
ⲡ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲓ̈ⲥ| ⲡ̄ⲧⲟϥⲇⲉ	ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϥϫⲓ	58: 23
ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲧ̄ ⲉⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ:	ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀| ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ	46: 18
ϣⲟⲡⲧ̀ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛ̀ⲓⲣⲱ|ⲛⲉ:	ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀ ⲛ̄ⲓ̈[ⲓ̈ⲥ] ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ	45: 12
ϩⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̀[ⲉ] ⲛⲛⲁⲣϫⲱⲛ	ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀ ⲛ̄ⲓ̈|ⲓ̈ⲥ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲁⲛⲟⲩ	46: 07
ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁ̈ⲓ̈]| ⲡⲉⲧⲉⲥⲱⲉ:	ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲕ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲛ̄| ⲁⲛ	34: 06
ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̄| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲛ:]	ⲁϥⲟⲩ|ⲱϣ̄ⲕ̄ ⲛ[ⲁⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ	55: 16
›–| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ| ⲁⲩⲱ	ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄†ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ	33: 22
ⲡⲁ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲛ̄ⲟ̀ⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩⲱ	ⲁϥϣⲱⲡⲉ| ⲁⲧⲁϩ̄[ⲟ] ⲡ̄ⲓⲡⲉϩⲛⲁⲩ ⲡ̄ⲫ̄ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ:	48: 11
ϣⲁⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩϩ̄[ⲟ]ⲩ	ⲁ̀ⲓ̈ϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄	33: 24
ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ	ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ϩ̄ϩ̄ⲟⲛⲏⲧ ⲁϥⲡⲁ|ⲣⲁⲗⲓⲇⲟⲩ ⲙ̀[ⲙⲟ]ⲧ	58: 25
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧ̀ⲉ̀ⲣⲉ[ϥϫⲟ]|ⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲁϥⲱⲕ	ⲁϥ[ϫⲓ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲁⲥⲥ ⲛⲛ̄ⲙⲁⲩ	42: 23
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲱⲛⲧ̄ ⲁϥⲙⲟ̅ⲩ̅ϩ̄| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ	ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛⲧ̄ ⲁ̀[ϥⲛ̄ⲕⲁ]ⲧ̀ⲉ›››		56: 24
ⲛ̄ⲧⲟϥⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ›	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ	ⲁϥϥⲱⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁⲉⲓ›	ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ	57: 22
ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲁ̀ⲧ̀ⲁⲡⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲓ̀[ⲉⲉⲓⲁⲅ]|ⲅⲉⲗⲟⲥ:	ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲧ̀[ⲅⲉⲛⲉⲁ]| ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡ̄ⲥ̅ⲛ̅ⲑ̅	49: 05
ⲡ̀ϫ̀ⲟⲩⲧ̄[ⲁ]ⲥ̀ⲧ̀ⲉ̀: .[---]|	ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ϣⲁⲥⲉⲥⲛⲟ[ⲟⲩⲥ]| ⲡ̄ⲫ̄ⲥⲧⲏⲣ ϩ̄ⲛⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ	49: 09
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲛ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ⲕ̀ⲁ|ⲣⲓⲱⲧⲛⲥ:	ⲁϥϭⲱⲟⲛⲛⲉⲓ̈ [ⲉ]ϣ|ϩⲉⲣⲁⲧ̄ⲥ ⲛ̄ⲡⲉⲥⲛ̀ⲧⲟ	35: 10
ⲉⲡⲙ̀ⲡ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲥ ⲛ̀[ⲛⲁ]ⲟⲛ|ⲧ̀ⲛⲥ	ⲁ̀ⲥ̀ⲁⲣ̀ϫ̀[ⲉⲓ] ⲛϣ̀[ϫ]ⲉ ⲛⲛ̄|ⲛⲁⲩ	33: 15
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϩⲣⲓ ⲡ̄ϩ̄ⲛⲟⲛⲏⲧ	ⲁϥⲡⲁ|ⲣⲁⲗⲓⲇⲟⲩ ⲙ̀[ⲙⲟ]ⲧ ⲙ̀ⲁⲩ››| ››››››– ››››–	58: 25
ⲡⲓⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲡⲛⲁⲓⲱⲛ ⲡⲡⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩⲱ	ⲁϥ|ⲧⲟⲩ̄ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱ̀ⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ	48: 17
ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉ|ⲗ[ⲟⲥ:] ⲡⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ̀ⲇ̀ⲉ̀	ⲁ̀ⲥ̀ⲧ̀[ⲣ]ⲉ̀ⲩ|ⲡ̄[ⲧ]ⲉ̀ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲇ̀ⲁⲛ	54: 08
ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ	ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---] ⲉ|ⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ [---]| ⲑⲕⲱⲛ [---]|	48: 26
ⲛ̀ⲡ̀ⲓ̀[ⲉ]ⲩ̀ⲁ̀ⲣ̀ϫⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ϫⲉⲡ̄ⲧ	ⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉⲣⲟ]ⲩ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲛⲁ	58: 10
. . . . . .[. . .]›	ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲧ	ⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̀ⲟ̀ ⲙ̄ⲡⲛⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ	ⲥⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ	43: 06
ϩ̄ⲡⲧ[. .].[. .]ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀†[.]. ⲡⲓⲧ	ⲁϥ|ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ ⲛ̀ⲓ̀|ϣⲏⲛ	43: 01
[ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ| ⲙ̄ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲓ̀	[ⲁ]ϥϫⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲱ ϩ̄ⲟⲩⲛⲓ[ⲉ] ϩ̄ⲡⲛⲁ|	53: 12
ⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲡⲛⲉϥⲃⲁ̀: ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀ ⲡⲓⲧ	ⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̄ⲟⲩ: ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ ⲛⲁϥ|	35: 13
ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲱ̀ⲡ̀ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲧ	ⲁϥⲟⲩⲉ̀ϩ̄|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉ† ⲡ̄ⲛⲉⲡⲛ̀ⲁ|	53: 22
ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧ	ⲁϩⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̄†ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲁⲛ ⲡⲓⲧⲁⲟⲩⲟ|	35: 19
ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩⲱ̀ⲡ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡⲓⲧ	ⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲡⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩⲱ	48: 16
ⲡⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲙ̄ⲡ[ⲁ] ⲛⲧ	ⲁϥ|ⲟⲩⲟⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩ̄ⲧⲧ̄ϥ̄ ⲛϩ̄|ⲡϣⲣⲡⲏ̄ⲣⲱⲛⲉ:	50: 18
ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ:	ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲡⲓⲧ	ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈	50: 22
ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲓ̀ [. . .]. .[. . . . . .]ⲉ̀ ⲡ̄|ⲧ	ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲁ̀[. .]ⲥ.[. . ⲧ̀ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲣⲱⲛ[ⲉ	37: 10
ϩ̄ⲟⲩⲛ̀ⲓ̀[ⲉ] ϩ̄ⲡⲛⲁ| ⲡⲓⲧ	ⲁϩⲧⲓ ⲡⲓⲧⲉϥⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲡ̄› |ϩⲛⲧⲥ̀ ϩ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ	53: 14
ⲡ̄ⲓⲁ̀[ⲇⲁⲛⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁϣⲱ	ⲡⲉ [ⲡ̄ⲑⲉ ⲡⲓⲧ	ⲁϩⲧⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϩⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ] ⲙ̄ⲡϣⲟⲣⲡ̄ⲧ̀	48: 03
ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲁⲟⲩⲉ̀ [ⲡ̄]ⲣⲁⲛ›››	ⲁⲩⲱ	ⲁϩⲟⲩⲟⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲗ] ⲛⲛⲁ ⲉ	ⲧ̀ⲙⲁⲩ	47: 14
ϫⲉ|ⲙ̀ⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲡ̄ⲓ̀ⲓ̀[ⲇⲁⲛⲁⲥ] ⲁⲩⲱ	ⲁϣⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̄ⲑⲉ ⲡⲓⲧⲁϩⲣⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϩⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ]	48: 02
ⲟ ⲉϥ|ⲙⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̄ⲥ: ⲡⲓⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ	ⲁⲥ|ϣϣ[ⲡⲉ ⲡ̄ⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]|	58: 06

ⲙ̅ⲡⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̅ⲫⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧⲁⲓϫ ⲛ̅ⲧ	ⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲛⲉ| [ⲛ̅]ⲉ̣ⲛⲓⲧⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩⲭⲏ|	44: 05
ⲛ̅ⲁⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁ̅ϩ	ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩ̅ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲧⲁⲣ ⲉϩⲛ̅ⲛⲟϭ	37: 22
ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩⲗⲉ ⲓ̣|ⲉϩⲁ]ⲩ [ϫⲉ	ⲁⲛ]ⲛ̣ⲁ̣[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛⲓ̣[ⲓ̈] ⲉ̣[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̣ϥ	38: 01
ϫⲉ|ⲡⲥⲁ̅ϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩ̅ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ|	ⲁⲛⲛⲁⲩⲧⲁⲣ ⲉϩⲛ̅ⲛⲟϭ ⲛ̅ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲛ̅ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ	37: 23
ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̣ⲥ̣ⲁ̣ⲧ[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̣ ⲛⲧ	ⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈]| ⲡⲉⲧⲉⲥϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲕ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ	34: 05
ⲧ]ⲟ̣ⲩ|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲁ ϩⲛⲏ . . . [. .] ⲛ̣|ⲧ	ⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲏ] ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	41: 12
ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̅ⲁⲓⲏ̅ⲥ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̅ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅: ϩ̣ⲁ̣ⲙ̣ⲏⲛ ϯϫⲱ:	ⲛ̅ⲛⲟⲥ	39: 06
ⲛ̅ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››	ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̅ⲧ	ⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̅|ϭⲱⲱⲛⲧ̄ ⲉ]ⲁⲧⲛ̅ϩⲁⲓ̈ⲧⲛⲩⲧ̣[ⲛ̅]|	37: 25
ⲛ̅ⲛ̅ϣⲛ̅ϣⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲧ	ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲛ̅ⲛ̅ϯ	39: 20
ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲛ̅ⲡⲧⲥⲛⲟⲟⲩϭ̄ ⲡ̅ⲣⲱⲛⲉ| ⲛ̅ⲧ	ⲁⲧⲉⲧⲛ̅‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲱⲧⲛ̅|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ	39: 24
ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̅ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̅ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲛ̅ⲧ	ⲁⲧⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛϣⲉⲡⲉ	39: 27
ⲛ̣ϩⲛ̣[ⲧ]ⲉ̣[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̣ ⲛ̅ⲧ	ⲁ̣ⲧ̣ⲉ̣[ⲧⲛ̅ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣ]ⲁⲓ̈|	41: 03
ⲉ̣ϩ̣ⲟ̣ⲩ̣ⲉ̣ⲉ̣[---]| ⲛ̣[---]	ⲁⲩⲕ̣ⲣ̅ⲛ̅ⲣ̅ⲛ̅[ⲁⲉ]| ⲛ̣ϩ̣ⲛ̣[ⲉ]ⲩ̣ϫ̣ⲣⲏⲓⲉⲣⲉⲩⲥ	58: 09
ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟⲱϣ̣ [ϩ]ⲛ̣ⲧⲉⲩ	ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ:	ⲁⲩⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲁⲉ:	ⲉⲡⲛ̅ⲛ̅ⲧ̣ⲥ̣ⲛ̣ⲟ̣ⲟ̣ⲩⲥ	33: 13
ⲉϩ̅ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲡⲉⲥⲛⲧ:	ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲛ ⲉⲥⲛⲛⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛⲧⲁⲛⲡⲉ	57: 25
ⲉⲃⲟⲗ ϩ̅[ⲓ]ⲧⲛ̅ⲛ̅ⲓⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲓⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ	[ⲁ]ⲩⲧⲱⲁⲉ| ϩⲛⲓⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̅ϩⲛ̅ϣ̄[ⲛ]ⲛ	39: 15
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ⲁⲛⲡⲉ: ⲁⲩⲱ	ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̅ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ:		47: 24
ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲛ̅ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ	ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲛⲧϩ̅ⲕ̅ ⲛ̅ⲁⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:		47: 21
ⲛ̅[ⲁⲓϩ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϣ̅ⲛ̅ϣⲉ:	ⲛ̅[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ	ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̅ⲁⲓϩ̅ⲛ̅	ⲧ[ⲃⲁ ⲛ̅]ⲁⲧⲛ̣ⲓ̣ⲉ: ⲁⲩⲱ	48: 08
ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲛ̅ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲁⲛ̣|ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ	ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅ ϩ̅ⲙⲡⲉⲩ|ⲅⲏⲙ̅ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ	37: 18
ⲙ̅ⲛⲧϩⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛⲓⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ	ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩⲛ̅ⲛ̅ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ	51: 22
ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈	ⲁⲩϫⲡⲟ ⲙ̅ⲛⲧϩⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛⲓⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ	51: 20
ⲉⲧ]ⲛ̅ⲙⲁⲩ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̣ⲟ̣ⲟ̣ⲩ	ϩ̣[ⲩ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϣⲧⲣ̅ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ	39: 04
ⲛ̅ⲡⲉⲛ̅ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲁⲡⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ	ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲛ̅ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ	35: 06
ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ:	ⲁⲩϫⲟⲟⲥϩⲁⲣ| ⲛ̅ⲛ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲏⲧⲉ	40: 18
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̅ⲱⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ	ⲁⲩ†|ⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ̈ ⲉⲓ̈ⲟ̣ⲩⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ	58: 19
ⲛ̅ϩⲓⲧϩ̅:	[ⲛ̅]ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ: ⲡⲧⲟ]ⲟ̣ⲩ	ϩ̣ⲩ†|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̣ϩ̣ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟϭ	50: 03
ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ . .[. . ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ	ⲁⲩⲣ̅ϩⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	57: 06
ⲡⲉϣⲁⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲗⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̅ϥⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ	ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϩ̅|ⲧϩ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϥⲱⲥⲧⲏ̣ⲣ̣ ϩⲛⲧⲉ|ⲛⲉⲁ	49: 13
ⲁⲩⲣ̅ϩⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	ⲁⲩⲁϣ̣ⲁ]ϩⲟⲛ›	ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧ.[. .]ⲟⲟⲩ| [---].	57: 07
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̣ⲛ̣ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̣ⲓ̣ϩ̣ⲛⲏⲧⲉ	ⲁⲩϫⲉϩϣ̣[ⲃ] ⲛ̣ⲛ̣ⲓⲛ ⲉⲣⲟⲕ	ⲥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ	57: 16
ⲉⲧⲛ̅|ⲏⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̅ ⲁⲩⲱ ⲛ̣[ⲉⲩ ---]|	ϩ̣ⲩⲁⲅ̣ⲛ̣[ⲁⲕ]ⲧⲓ ϩ̣ⲛ̣ⲏⲉⲧⲛϯⲩⲭⲏ|	35: 01
ⲉⲡⲁⲓ̈ ⲛ̅ϭⲓⲛⲉϣⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ	ϩ̣[ⲩ]|ϩ̣ⲣⲏⲉⲓ ⲛⲁϩⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̣ⲓ̣: ⲁⲩⲱ ⲉ̣[---]|	34: 19
ⲁⲩⲱ ⲕ̣ⲧ̣ⲁⲑⲏⲕ̣ⲱ̣[ⲛ]| ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩⲗⲉ	ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̅ⲁ̅ⲗ̅ⲁ̅ⲛ̅| ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲥⲥ̅ϩⲓⲛⲉ ⲉ̅ⲩ̅ϩ̅ⲁ	52: 18
ⲁ̣ⲩⲱ ⲟ[ⲛ] ϯ̣ϫⲱ| ⲙ̅ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲏ ϫⲉⲓ̣ⲧ	ⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁⲓ̈| ⲙ̅ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̣ⲓ̣[ⲛ]ⲓ̈ ⲛ̅ⲓ̣ⲅⲉⲛⲉⲁ|	39: 12
ⲛⲁ|ϫ̣[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϣⲡⲉ| ⲁ.[. . . .]. ⲛⲧ	ⲁⲩ̣ⲧ̣ⲛ̣ⲟ̣ⲩⲧ ⲁⲛ| ⲫⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲫ̅ⲫ̅ⲁⲣⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ|	42: 11
ⲙ̅ⲡⲛⲉⲧ̣[ⲛ̅ⲁ]ⲅⲅⲉ|ϫⲟⲥ ⲉ	ⲁⲩϣ̅ⲣⲡϩⲱⲕ ⲉⲃⲟ̣ [ⲙ̅]ⲙ̣ⲁⲩ| ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲡⲉϩ̣ⲉ̣	41: 06
ⲛ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉϩ̅ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛ̅ϭⲓⲛⲉⲛⲧ	ⲁⲩϫⲱⲕⲛ̅›	ϩ̅ⲛ̅ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̅ⲁⲓⲏ̅ⲥ	55: 24
ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̅ⲛ̅ⲛ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧ	ⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ	54: 23
ⲉϩ̅ⲛⲟϭ ⲛ̅ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ	ⲛ̅ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ ⲛ̅ⲧ	ⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››	ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	37: 24
ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲛⲉⲥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲛ̅ⲧ	ⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̅|ϭⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲥⲛⲛⲩ	54: 20
ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ†[ⲟ]ⲩ ⲛ̅ⲧ	ⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̅|ⲁⲛⲛⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ	52: 12
ⲛ̣[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]	ⲁⲩϩⲉⲣⲙ|ⲛⲉⲩⲉ ⲛ̅ⲛⲟϥ ϫⲉⲁ̣ⲡ̣[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲛⲥ|	51: 13
ⲛ̅[ⲥⲁ ⲡ]ⲉ̣ⲧ̣ⲡ̣ⲁ̣ ⲛ̣ϩ̅ⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̅:	ⲛ̅ⲧ › [ⲁ]ⲧⲛ̅ⲧⲣⲉϥⲟⲩϣ̅ϩ̅ ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣϫ̅: ϩ̅ⲛ̅ⲛ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ	54: 06
ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̅|ϭⲱⲱⲛⲧ̄ ⲉ]	ⲁⲧⲛ̅ϩⲁⲓ̈ⲧⲛⲩⲧ̣[ⲛ̅]| ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩⲗⲉ ⲛ̣[ⲉϩⲁ]ⲩ	37: 26
ϩ̅ⲛ̅ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ϫⲉⲓ̈[ⲗⲗ]ⲁⲇⲁⲱⲑ	ⲁⲩⲱ ⲟⲛ › ⲁⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉⲗ̣[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ	[ϩ]ⲛ̅ⲧϩⲛⲏⲉ	51: 16
ⲛ̅ⲛ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲏⲧⲉ	ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲛ̅ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ	40: 20
[ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	ⲁ̣ⲡ̣ϣ̣ⲧⲟⲣⲧⲣ̅| ⲛ̅ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̅ⲛⲟⲩⲧⲉ	34: 24
ⲁϥⲟⲩⲱϣ̅ⲕ̅ ⲛ̅ϭⲓ[ⲓ̈ⲥ̅] ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉ	ⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲛ̅ⲙⲟⲕ̀ ⲱ̅ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ	45: 13
ⲛ̅ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲛ̅ⲙⲟϥ ⲛⲓⲛ	ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϭⲱⲛⲧ̄ ⲁϥⲙⲟⲩ̅ϩ̅| ⲁⲩⲱ	56: 22
ⲛ̣ⲓ̣ⲓ̣ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̅ⲧ	ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ| ⲛ̅ⲛ̅ϫⲁⲛ̅ⲁ̅ ⲉϯ	53: 19
ϩ̣̀[---]ⲗⲟ[. .]ⲧ ϩⲣⲁⲓ̈	ⲛ̣̀ . .[---] ⲁⲩⲱ › ⲁⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉϥ	ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲛ̣̀ⲛ̅: ⲛ̅ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ	58: 05
ⲡⲗⲟⲅⲟ[ⲥ] ⲉⲧϩⲛ̣̀ⲛ̣̀ ⲛ̅ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥ̣ⲓⲥ ⲛ̅[ⲧ	ⲁⲓ̈]ⲛ̣̀ⲥ̅ ϣ̣ⲁϫⲉ ⲙ̅ⲛ̅ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|	33: 02

1 ⲁⲗⲟ“ cesse! laisse!

ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ›	ⲛ̅[ⲅ]ⲓ̈ⲛ̅ⲥ̅ ϫⲉ › ⲁⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛϣⲱ|ϫ[ⲉ] ⲛ̣ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲓ̈ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ̀ⲁ̀	42: 06

2 ⲁⲛⲟⲩ viens!

[ⲡ]ⲉ̣ϫ̣ⲁ̣ϥ| ⲛ̅ⲁⲓ̈ⲛ̅ⲥ̅ ϫ[ⲉ	› ⲁⲛⲟ]ⲩ ⲛ̣ⲧ̣ⲁ̣[ⲧⲥ]ⲁ̣ⲃⲟⲕ| ⲉⲧⲃⲉⲛ̣[---	47: 02
ⲁϥⲟⲩⲱϣ̅ⲕ̅ ⲛ̅ⲅⲓ|ⲓ̈ⲥ̅ [ⲡⲉ]ϫ̣ⲁ̣ϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ	ⲁⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲁ|ϣ̣[. . .] ⲛ̣̀ⲛ̣̀ⲟ̣[ⲕ] ϫ̣[ⲉ ---]| /1	46: 08

3 ⲁⲛ̅ⲛ̅ⲧⲉ ouest, enfers

ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̅ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϩ̅ⲛ̅ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲛⲛ̅	› ⲁ[ⲛ̅ⲛ̅ⲧⲉ:]| ⲁ̣ⲩ̣ϣ̣ ⲉⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁϥⲟ̣[ⲩⲱⲛϩ ⲉ]|ⲃⲟⲗ	51: 07
ⲛ̅ⲅⲏ̅[ⲉ]ⲣⲟⲩ ⲛ̅ⲛ̅ⲉ|ϫⲁⲟⲥ ⲛ̅[ⲛ̅]	ⲁⲛ̅ⲛ̅ⲧⲉ:	ϊⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲛ̣ⲉϩ̣ⲁϥ ⲛ|ⲛ̅ⲓ̈ⲛ̅ⲥ̅	54: 12
ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ†[ⲟ]ⲩ ⲛ̅ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̅|	ⲁⲛⲛⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̅ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲛ̅|ⲡⲉϩⲁϩ̣[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ	52: 13

1 ⲁⲛⲁϩⲧⲉ prendre, saisir

ⲉ̣ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉⲉⲩⲉ̣|	› ⲁⲛⲁϩ̣ⲧ̣[ⲉ] ⲛⲛⲟϥ ϩ̅ⲣⲁⲓ̈ ϩ̅ⲛ̅ⲧⲉ› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲛ	58: 15

14 ⲁⲛ (négation)

ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲥ ϫ̣ⲉ|ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲛⲛⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ	› ⲁ̣ⲛ̣ [. . .]. .[. . . . .]ⲉ̣ ⲛ̅|ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲁ̣[	37: 09
ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲛ̅ⲥⲱⲧⲛ̅|	ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛⲉ̣ⲓ̣ⲣⲉ ⲛ̅ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ|	34: 08
ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲛ̅[ⲥⲱⲧ]ⲛ̅	ⲁ̣[ⲛ: ⲁⲗ]ⲁ̣ⲁ̣ⲛ̣ⲥ̣ⲁ̣ⲧ̣ⲉ̣ⲡ̣ⲁ̣ⲁ̣|ⲛ̣ⲛ̣	55: 18

ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̄ϩⲏⲛⲉⲓⲁⲓⲱⲛ	ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ	36: 21
ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲡⲁⲉⲓ	ⲁⲛ| ϩⲛ̄[ⲡⲉ]ⲧⲛ̄ⲟⲩⲣ̀ⲣ̀ⲁ ϩⲛ̄ⲡⲁⲓ|	34: 08
ϩⲛ̄ⲧ[. .].[. .]ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲧ[.]. ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲉⲓ	ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲛ̀ⲛ̀|ϣⲏⲛ	43: 02
ⲛ̀ⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲏⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ	ⲁⲛ . . .[---]| ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ	42: 21
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲧ̀ⲛ̄ⲡϣⲁ	ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲛ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲓ̈ⲛ̄ⲥ̀ⲗⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ|	35: 20
ⲛ̄ⲙⲟⲕ̀| ⲱ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛ̄ϥ̀ⲛ̄ⲡϣⲁ|	ⲁⲛ ⲛ̄ϭⲓⲡⲉϫⲡⲟ ⲛ̄ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓⲙ| ⲛ̄ⲑⲏⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ	45: 15
[ⲛ̄ⲧⲉⲛ]ⲉⲉ̀ⲓⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲉ|ⲛ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ	ⲁ̀[ⲛ ⲉⲧⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̄ⲙⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲛⲁⲟⲩⲉ	37: 03
ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃ̀[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲛ̄ⲙ]ⲁ›|ϫⲱϩⲛ	ⲁⲛ ⲛⲧϭⲓⲛ̀ⲛ̀[ⲟⲟϣⲉ ⲛ̄]ⲧ̀ⲣ̀ⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̄ⲙⲁⲩ	43: 09
ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϣⲡⲉ| ⲁ.[. . .]. ⲛⲧⲁⲩ̀ⲧ̀ⲛⲟⲟ̀ⲩⲧ	ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲫⲁⲣⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ|	42: 11
ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲥϣⲓ̀ ⲛⲁⲩⲁ ⲛⲁϣ[ϣⲓⲧϥ̄]	ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩⲛ̄ⲟϭⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟⲥⲡⲉ	45: 04
ⲙ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ: | ⲛⲁ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ	ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ	45: 21
18	ⲁⲛⲟⲕ moi	
ⲉ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ: | ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ	› ⲛ̀ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲙⲁ| ⲛ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄|	58: 21
ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲡⲥ̀ϫ̀ϩ̀	ⲛⲧⲟⲕ̀| . . .[. .].ⲡ̀ⲉ̀ ⲡϣⲏⲣⲉ	34: 11
.[.].[---].ⲉ.| ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲡ̀ϩ̀ⲟⲟⲩ	ⲛⲧⲟⲕ̀|ⲇⲉ ⲕⲁⲣ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲙⲉⲅⲁⲣ	56: 18
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ: | ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲙⲁ|	ⲛ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄| ⲛ̄ⲧⲟϥⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄	58: 22
ⲛⲁϥ| ⲛ̀ⲅⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ̀ⲧⲥⲟ[ⲟ]ⲩ̀ⲛⲉ ϫⲉ|	› ⲛ̀ⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ: | ϩⲛ̄ⲁϥ ⲙ̄ⲙⲁ:	35: 16
ⲛ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ	› ⲛ̀ⲧⲟϥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲙⲁ	45: 18
ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓⲙⲁ| ⲛ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄|	ⲛ̀ⲧⲟϥⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ	58: 23
ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·|ⲙⲉⲛⲟⲥ	ⲛ̀ⲧⲟϥⲡⲉ ⲡⲉⲕ̀ⲥⲓⲟⲩ›| ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲗⲉ ⲁϥⲙⲁⲧ̀ϥ̄	57: 21
ϩⲙⲡⲁ|ⲛⲏ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫ̀ⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ|	› ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››| ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ	40: 16
ⲛⲁⲙ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀]ⲛ̀ϣ̄ⲙ̄ϣⲉ	ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ [ⲛⲉ]ⲛⲓⲡⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣ̀ⲧⲉⲣⲓⲡ̀ⲉ›››|	38: 10
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲓ̈ⲙ̄ⲥ ϫⲉ	› ⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̄| ⲙ̄ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲙ̄ϣ̄ⲙ̄ϣⲉ|	39: 18
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ| ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ	ⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̄|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧ̀ⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ	39: 24
[ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛⲁⲓ̈ϫ̄: | [ⲡ̀]ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ:	› ⲛ̀ⲧⲟ]ⲟⲩ ⲁ̀ⲩ̀†̀|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲥⲓⲁ	50: 03
ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲛⲉⲩ̀ⲧ̀ⲩ[ϫ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲇ̀ⲉ|	ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ| ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀ⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ	43: 17
ⲉ]ⲁⲧⲛ̄ϩⲁⲡ̀ⲧⲛⲩ̀ⲧ[ⲛ̄]|	ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀[ⲉϫⲁ]ⲩ̀ [ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟϭ	38: 01
ϫⲉϩⲛ̄ⲁϣ̄ ⲙⲛ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲓⲣⲱⲙⲉ]	ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϫⲁⲩ [ϫⲉϩⲟⲉⲓ]ⲛ̀ⲉⲛⲉⲛ	38: 13
[ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲙⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲧⲁⲑⲓⲕ̀ϣ̄[ⲛ]|	ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛⲁⲗⲗⲁⲙ̄| ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲥϩ̄ⲙⲉ	52: 18
ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››| ⲁⲩⲱ	ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲡ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ:	40: 17
1	ⲁⲣⲏϫ“ extrémité	
ⲛ̀ϭⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟϭ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧ	› ⲁⲣⲏϫ̄ⲕ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̈] ⲉ̀ⲧⲉ|ⲙ̄ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ	47: 06
11	ⲁⲧ” dépourvu de	
ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ϭⲓϩ̄ⲛ̄|ⲧ̀[ⲃⲁ ⲛ̄]	› ⲁⲧⲛⲓⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ| ϫⲉ[ⲙⲁⲣ]ⲉⲥϣⲱⲡⲉ	48: 09
ⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩ̄ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ	ⲁⲧⲛⲓⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥϣⲟⲟⲡ	48: 20
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟϭ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|	[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲓⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩϣ̄ⲛ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ	50: 06
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲥ› | ⲙ̄ⲡϩ̄ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ	ⲁⲧⲛ|ⲉ ⲉⲩϣ̄ⲛ̄ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̄ⲧⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ	48: 14
ⲉ̀ⲧ̀ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲛ̄ⲛ̄ⲁ̀| ⲛ̄ⲧⲛⲟϭ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ	ⲁⲧ̄ⲣ̄ⲣⲟ| ⲡⲉⲛ̄ⲛ̄ⲁ̀ ⲙ̄ⲡⲧⲉϥ̀ⲩϫⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ	53: 24
ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϫⲁⲩ| ⲡⲁⲓ̈ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲟⲩ	ⲁⲧϭⲟⲛⲓⲉ›| ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ]	43: 26
ⲥϣⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϭⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟϭ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩ	ⲁⲧⲁⲣⲏϫ̄ⲕ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̈] ⲉ̀ⲧⲉ|ⲙ̄ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ	47: 06
ⲙ̄ⲡⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̀ⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:] ⲡⲓⲛⲛⲏϣⲉⲇⲉ ⲛ̄ⲛ	ⲁⲧⲛⲟⲩ| ⲉⲧⲛ̄ⲛ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ	50: 11
[ⲁ]ⲩ̀ⲧⲱϭⲉ| ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̄ϩ̄ϣ̄[ⲛ]ⲛ̀ⲛ̀	ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩ̄ⲟⲩϣⲛⲓⲉ̀: | ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁⲩ	39: 16
ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲛ̀ⲛ̀|ϣⲏⲛ ⲛ̄	[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ [ϩ̄ⲙⲡⲕⲁ]ⲓ̈|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲓⲱⲛ	43: 03
ⲙ̄ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲥ|ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲛⲓⲧ̀	› ⲁ̀ⲫ̀ⲛⲓ̀ⲧ̀ [ⲡⲉϫⲁⲥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̈ϣ̀ⲟⲣⲧⲣ̄|	34: 23
108	ⲁⲩⲱ et, ainsi	
.[.].[. .] ⲡⲁⲣ|[ϫⲱⲛ] ⲉ̀ⲥⲥ̀ⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ:	› [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲅⲓⲧ̀[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟϭ	57: 10
ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄|ⲛ̀[ⲣⲉⲥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:]	ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| ⲥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣ̄ϭⲓⲥⲧⲁ	40: 09
ⲙ̄ϩ̄ⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̄ⲡⲛⲉⲧⲛⲛ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]:	ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ̄[ⲓ]ⲁ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲛⲓⲁ:	40: 13
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡⲛ̄ⲏ̄ⲧ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲛ̄ϣⲉ ⲛⲁⲥ|	ⲁⲩⲱ ⲡⲛ̄ⲡⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̄ ⲡ̀ϣⲛⲉ| ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ	39: 23
ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ|	ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟϥⲡⲉ	57: 20
ⲉⲣⲉⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ ⲡ̄ⲥⲱϥ:	ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ|	52: 23
ⲥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ ⲛ̄ⲕ̄[ⲛ]ⲁ̀ⲩ ⲉⲧϭⲓⲛ|ⲡ	ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲉⲧⲛ̄ϩ̄ⲛⲧⲥ̄: | ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ	57: 18
ⲉⲧⲥ̀ⲟ ⲙ̄ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲛ ⲉⲃ̀[ⲟ]ⲗ	43: 07
ⲛ̀ⲧⲃ̀ⲁⲣⲃⲏⲗⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ	ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲧ̀ⲛ̄ⲡϣⲁ ⲁⲛ	35: 19
[ⲥⲛ]ⲁ̀[ⲱ]ϩ̀ⲉⲣⲁⲧ̄| ⲛ̄ϩ̄[ⲓ ---]ⲛ̀ⲟⲥ	ⲁⲩϣ̀| ⲑ[ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀ ⲧ̀ⲁ̀ⲉ̀ⲓ ⲉⲧ̄ⲛ̄ⲁ̀ⲣ̄ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ|	40: 03
ⲙ̄ϩ̄ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛ|ⲡⲉ ⲉⲩϣ̄ⲛ̄ϣⲉ	ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›|	48: 15
ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲛⲛϣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ››|	[ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̀ⲣ[ⲁⲧⲟⲩ|	38: 24
ⲕ.[---]. .ⲟ|ⲛⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ. .[. .	ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϫⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ	57: 05
ⲉⲧϭⲓⲛ|ⲡ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲉⲧⲛ̄ϩ̄ⲛⲧⲥ̄: |	ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ	57: 19
ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̄|ⲡⲉ:	ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧ̀ⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ	39: 25
ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ. .[. . ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϫⲱⲃ	ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲡ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣⲁ]ϩⲟⲛ› | ⲁⲩⲱ	57: 06
ϩ[ⲓ]ⲁ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲛⲓⲁ: ϩⲙⲡⲁ|ⲛⲏ:	ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫ̀ⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ	40: 15
ⲉⲙ̄ⲛⲩⲥ̀ⲧⲣⲓ[ⲟ]ⲡ̀ ⲉⲧϩⲓ|ϫⲡ̄ⲕⲟⲥⲛⲟⲥ	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣ̀ϣ̀ⲡⲉ̀ ϣ̀ⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲛ̀	33: 17
ⲡ̀ⲁⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲡ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲙⲡ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ: |	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲡ̄ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ	54: 23
ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲡ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣⲁ]ϩⲟⲛ› |	ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧ.[. .]ⲟⲟⲩ| [---]. [. . . .]	57: 08
ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲱⲛⲧ̄ ⲁϥⲛⲟϭ̄ϩ̄|	ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛ̄ⲧ̄	56: 24
ⲁϥⲛⲟϭ̄ϩ̄| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ	ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛ̄ⲧ̄ ⲁ̀[ⲥ̀ⲙ̀ⲕⲁ]ⲧ̀ⲉ›››| ⲁⲗⲛⲑ[ⲱⲥ ϯϫⲱ	56: 24
ⲕⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̄ⲛⲟⲩ ⲛⲇⲛ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ|	ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲱⲛⲧ̄ ⲁϥⲛⲟϭ̄ϩ̄| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ	56: 23
ⲛ̀ⲥⲱⲕ̄| ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀	ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲥϣⲓ̀ ⲛⲁⲩⲁ ⲛⲁϣ̀[ϣⲓⲧϥ̄] ⲁⲛ|	45: 03

ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲛⲓⲙⲓⲧ	ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ	49: 18
ⲁⲩⲱ ϩⲩⲣⲁⲓ| ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓⲛϣⲉⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣ|ⲧⲉⲣⲉ ⲓ	38: 05
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓⲭϥ ⲡⲁ[ⲓ] ⲉ ⲧⲉ	ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ	47: 06
ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲛⲉ ⲉϥⲁⲩ	ⲛⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ	52: 19
ⲁⲩⲱ ⲓ[ⲉϥ ---]	ⲁ̀ⲩⲁϩⲁ̀ⲓ[ⲁⲕ]ⲧⲓ	34: 26
ⲁⲩⲱ ϩⲟ̀ⲓⲛⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ[ⲛⲟⲟ]ϣⲉ	ϩⲡⲧⲉϩⲓⲛ	33: 10
ⲁⲩ]ϣ ⲓ̀ⲛⲓ̀ⲧ[ⲥ]	ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ϣⲛⲉ ⲉⲛϩϣ	38: 03
ⲁⲩⲱ ⲥⲁϥⲗⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ	ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲁⲩϩⲡⲟ	51: 19
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲁⲩϩⲡⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲧⲥⲛⲟ	ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	51: 20
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲡ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲣⲉ[ϥϩⲟ]	ⲟⲩ ⲡⲁⲓ̈ⲛⲥ ⲁϥⲱⲕ	42: 22
ⲁⲩⲱ| ⲛ[ⲁⲓ̈ ⲡⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲡ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ|	42: 01
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲡⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ ⲁ̀[ⲩ]ⲕⲁ	ⲣⲱⲟⲩ	39: 04
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ	ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲏ:	55: 21
ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ	ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ:	40: 17
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲓ̈[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ		53: 05
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲓ̈ⲟ̀ⲩⲗⲁ̀ⲥ		36: 05
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ:	ⲡ̀ⲃ̀ⲓⲓ̈[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲏⲥ	47: 26
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉ[ⲙⲁⲣ]ⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲃ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ	48: 09
ⲁⲩ|ϣ ⲓ̀ⲡⲉϩⲁϥ ϩⲉⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ:	ⲡ̄[ⲃⲓϩ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	48: 05
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉ ⲡ̀ⲉ⟨ϫⲉ⟩ⲙⲁⲣⲉϥ	ϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	47: 16
ⲁⲩϣ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϩⲉⲡⲥⲁ[ϩ]	ⲡ̀ⲧⲁϧ̀ϣϣ̀ϧ	36: 13
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̄|ⲃⲓⲙⲡ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣϫⲱⲛ|	51: 23
ⲁⲩ|ϣ ⲓ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̄ⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄ⲟ]ⲩⲟ̀ⲓ̈ⲓ	41: 21
ⲁⲩϣ ⲉϫ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩⲡ̀	ⲡⲉⲩϩⲏⲧ: ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ⲗⲉ	34: 21
ⲁⲩⲱ ϧ̀ⲁ̀ⲧⲁⲡⲏⲉ ⲓ̀ⲡ̀[ⲉⲉⲓⲁⲅ]	ⲅⲉⲗⲟⲥ:	49: 04
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ⟩⟩:	[ⲙ̀ⲟⲟⲩ ϯⲟⲩ	49: 25
ⲁⲩⲱ ϧ̀ⲁ̀ⲧⲁⲑⲓϧϣ̀[ⲛ]	ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ	52: 17
ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲗⲓⲱⲛ ⲛⲓⲙ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ	49: 20
ⲁⲩ]ⲱ:	ⲙ̀ⲡ̀ⲡ̀ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲓ̈[. .]ⲣⲁⲛⲁ|	55: 06
ⲁⲩϣ̀| ⲛⲁⲫ̀ⲫ̀[ⲁ]ⲣ̀ⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲁⲩ	42: 13
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲡ̀	ⲡⲉϩⲁϥ̀[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	52: 13
ⲁⲩ|ⲱ ⲉⲩⲡⲙⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲓ̈ ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲙ̀ⲛ|[ⲛϣⲉ	45: 07
ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟⲩϣⲓⲓ̈ⲉ̀:	ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲓ̈ⲛ̄ⲥ	39: 17
ⲁⲩⲱ⟩⟩⟩	ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ̄	46: 20
ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣϫⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲡ̀ϩⲁⲉⲟⲩ	46: 22
ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ	ⲕ̀ⲁ̀ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ	40: 05
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲱⲟⲡ ⲡ̀ⲃⲓ	ⲁ̀ⲗⲁ̀ⲙⲁ̀ⲥ ϩⲡ̀ϣⲟⲣⲡ̄	48: 21
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ⟨ⲡ̀ⲧ̀ⲟⲩ⟩ⲥⲧⲉⲅⲓ̈ ⲓ̀ⲟⲩ	ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ	45: 06
ⲁⲩϣ̀ ⲉⲩⲱ̀ⲱⲛⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ⟩⟩	ϩⲡ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ	38: 19
ⲁ̀ⲩⲱ ⲉⲩ[ϩ]ⲡ̀[ⲉ]ϩ̀ⲣⲱⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ		39: 01
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̀ⲁ̀ⲃ	[ϩ]ⲁ̀ⲓ̈ⲛⲓ̈ⲛ̄ [ⲧ̀]ϫ[ⲱ] ⲓ̀ⲙⲟⲥ	36: 26
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̄ϩⲡⲛⲉⲓ̈ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ|	36: 20
ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟⲕ̀ [ⲡⲧⲉⲡⲁ]ⲁⲛⲏ⟩		46: 01
ⲁ̀ⲩϣ̀ ⲁⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲡ̀ⲥⲱ̀ⲕ|	45: 01
ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥϥⲱⲕ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ	57: 23
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ	ϩⲡ̀ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲛⲟϩ	47: 18
ⲁⲩⲱ:	ⲁϥⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ] ⲙ̀ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ̀ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ|	48: 03
ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲡ̀ϩⲡ̀ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲡⲉ	48: 18
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲡ̀ⲧⲟⲩⲇⲁⲓⲁ	ϣⲁⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ	33: 22
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ	ⲁϥⲧⲁϩ̄[ⲟ] ⲙ̀ⲡⲛⲉϩⲥⲛⲁⲩ	48: 11
ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ	48: 17
ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---] ⲉ|ⲧⲡ̄ⲛⲁⲩ [---]| ⲑⲓⲕⲱⲛ	48: 26
ⲁⲩⲱ ⲁϩⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲗ] ⲙⲡⲛⲁ ⲉ	ⲧⲡ̄ⲛⲁⲩ	47: 14
ⲁⲩⲱ ⲁϩⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̀ⲑⲉ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:		48: 02
ⲁⲩⲱ ⲁⲩ†ⲡⲉⲩⲟ|ⲟⲓ̈ ⲉ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ:		58: 19
[ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϫⲉ	ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡ̀ϩⲡ̀ϣ[ⲛ]ⲛ	39: 15
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲏⲥ:		47: 24
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲛⲧ̄ϥ ⲡ̀ⲃⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ|	47: 21
ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲃⲓϩ̄ⲛ̄|ⲧ̀[ⲃⲁ ⲛ̀]ⲁⲧⲏⲓ̈ⲉ: ⲁⲩⲱ		48: 08
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩⲡ̀ⲙⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ		51: 22
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟ̀ⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲡ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ		35: 06
ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉⲥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̄ⲥ:		58: 05
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲡ̀ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲛⲁ:	35: 16
ⲁⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲧⲏ̄ⲧ̀ⲁ̀	ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧ̄ϥ	35: 07
ⲁⲩⲱ| ⲛ̀[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̀ⲟ̀ⲓ̈: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ⟩|	42: 04
ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲙⲱϩⲉⲣⲁⲧ̄ϥ	ⲙ̀ⲡⲉⲡ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ	35: 04
ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϣⲱⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲙⲡ̀[ϩ]	ⲡ̀ϩ̄[ⲟⲟ]ⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟ̀ⲓ̈ⲛ	36: 07
ⲁⲩⲱ| ⲡ̀ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] ⲓ̀ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ ⲓ̀[ⲥⲉ	54: 25
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ	ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ̀ [ⲛⲁⲩ:	41: 08
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉⲛⲟⲩ	ⲉ̀ϩ̄ⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϩⲁϥ	43: 22
ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲥⲉ --- ⲉ]ϕ̀ⲟⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲡ̀[---]. ⲟⲩ|	55: 01
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲉⲡⲉⲓⲧ̄ⲧ̀ⲁ̀ ⲡⲱⲣϫ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ:	43: 19
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲃⲓ	ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲁⲥⲥⲱⲃⲉ:	36: 22

[ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ| ⲉⲭⲛ̄ⲉϫⲁⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲁ[ⲙ̄ⲡⲉ:]|	ⲁ̣ⲩⲱ ⲉⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲛⲣ̄[ⲩⲱⲛϩ ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲡ̄ⲧⲁⲛⲡⲉ	51: 08
ϩⲛ̄ⲟⲩⲁⲉⲡⲏ ⲛ̄[ⲁⲓ]ⲇⲓⲥⲧⲩⲗ|ⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲕⲣⲱⲛ	ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲧⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]|	42: 20
ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̄ⲙⲟⲕ̀| ⲱ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ:	ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛ̄ⲉ̣ⲛ̄ⲡⲱⲁ| ⲁⲛ ⲡ̄ⲁⲓⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̄ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ	45: 14
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ⲉ̣[ⲩⲣ̄]ⲉⲡ|ⲕⲁⲉ̣[ⲓ] ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁ̣ⲓ:	ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] ϯϫⲱ| ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄	39: 11
ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉⲗⲉ ϫⲉⲓ̈[ⲗⲗ]ⲇⲁⲃⲁⲱⲑ|	ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲕⲓⲁⲅⲅⲉⲗ[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲛ̄ⲧⲁⲛⲡⲉ	51: 16
--- ϩⲓ|ⲕ̀ⲱⲛ ⲛ̄|ⲁⲓ . [---] . [.]	ⲁ̣ⲩ|ⲱ ⲁ̣[---]ⲗⲟ[. .]ⲧ ϩⲣⲁⲓ̈| ⲛ̄ . . [---]	58: 03
ⲁ̣[ⲩ]|ⲁ̣ⲣϫⲉⲓ ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̣ⲓ:	ⲁⲩⲱ ⲉ̣[---]| ⲟⲣ̀ⲅⲏ ⲁⲩⲱ ⲉ̣ϫ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟⲥ	34: 20
[ⲙ̄ⲧⲉⲡⲁ]ⲛⲏ›	ⲙ̄ⲙ̄ⲥ[ⲓ]ⲟ̀ⲩ[:]	ⲁ̣ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ| ⲛ̄[---]ⲧ̣ⲉ	46: 02
ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲙ̄ⲙ]ⲱⲧⲛ̄ [ⲡ]ⲉⲥⲥⲓⲟⲩ ⲙ̄ⲛⲁⲩ|	ⲁ[ⲩⲱ] ⲟ̀ⲩⲟ̀[. . . .] ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ|ϫ̀[---]	42: 09
ⲧ̣ⲛ̄ⲣⲟⲩ ⲉ̣ⲩⲣ̄ⲛ̄ⲁⲃⲉ [ⲟⲛ ϩ]ⲛ̄ⲡ̣ⲁ̣ⲣⲁⲛ|	ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲙ̄ⲛⲓ]ⲡ̣ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ|	55: 12
ⲛ̄ⲛⲉⲩⲱⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ ⲛ̄[ⲥⲉ --- ⲉ]ⲫ̀ⲟⲟⲩ|	ⲁⲩⲱ ⲛ̄[---] . ⲟⲩ| [.] . ⲛ̄ⲩ̀[---]ⲟⲩⲥ|	55: 02

	ⲁⲩⲱϩⲛ̄ et, ainsi	1
ⲙⲡⲟ̀[ⲉ]ⲙⲓⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩⲇ̣	› ⲟⲩⲁϩⲛ̄ⲥ̀ⲟ̀ⲩ: ϩⲁⲛ̄| ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̀	42: 17

	ⲁⲱ quel?	6
ϫⲉⲉⲕⲁϫⲉⲛ̣̀ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛ	› ⲁⲱ ⲛ̄|ϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲱⲁⲉ ⲛ̄ⲁⲓⲡⲛ̀ⲟ[ⲁ]|	36: 06
ⲛ̄ⲁⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̣̀[ⲥ ϫⲉϩⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ:	ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡ̣̀[ⲧⲉ]ⲟ̀ⲩⲛⲧⲁⲥϥ|	43: 13
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲛⲁ: ⲛ̄ⲧⲁⲕⲉ̣ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ	35: 17
ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ̀ ⲛ̄ⲁⲓ̈[ⲛ̄ϩ] ϫⲉϩⲛ̄	ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲛⲓ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̣̀[ⲓⲣⲱⲛⲉ] ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϫⲁⲩ	38: 12
ⲓ̈ⲟ̀ⲩ̀ⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̀ [ⲉ	ⲁ]ⲱ̀: |ⲡⲉ ⲡ̣̀ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̄ ⲛ̄]ⲙⲟϥ|	53: 08
ⲡⲉϫⲁⲩ| ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲁⲓⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ	ⲁⲱⲧⲉ ⲧⲛⲟϩ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ	36: 19

	ⲁϩⲟⲛ soupir	3
ⲉⲣ[. . . ⲁ]ⲗⲗⲁ ϫⲉⲉⲕⲉⲱⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁⲱ̀	› [ⲁϩⲟ]ⲛ ⲛ̄ϩ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲓⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	46: 12
ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲙ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁⲱ̀	ⲁ]ϩⲟⲛ›	ⲁⲩⲱ ⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧ . [. .]ⲟⲟⲩ| [---] .	57: 07
ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̣̀ⲉ̣̀ⲕⲉⲁⲱ̀	ⲁϩ̄ⲟⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲛ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲗⲁ̣ⲣ	35: 27

	ⲁϩⲣⲟ“ pourquoi?	3
ⲡⲉϫⲁϥ [ⲛ̄ⲓ]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ| ⲫⲉ	› ⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̣ⲣ[ⲱ]ⲡⲛⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲗⲁⲛ| ⲙ̄ⲡⲧⲉⲥⲛⲉⲁ	53: 11
ⲡ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲛ̄ ⲁⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲫⲉ	ⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̣ⲣ̄ⲅⲛⲛⲁ|ⲍⲉ ⲱ̄	44: 20
ⲛ̄ⲓ|ⲓ̈ⲛ̀ⲥ ⲁⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|	› ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧ̣ⲉⲧⲙ̄ⲛⲉⲟⲩⲉ ϩⲙ̄ⲡⲉ|ⲧⲛ̄ϩⲛⲧ ⲉⲧⲃⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ	36: 24

	ⲃⲱⲕ aller	10
ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̄ⲧⲉⲣⲉ[ϥ]|ϫⲟⲟⲩ [ⲛ̄ⲓ]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ ⲁϥ	› ⲃⲱⲕ| ⲡⲉϫⲁϥ [ⲛ̄]ⲓ̈ⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥ̄ϫ̄ ⲛ̄|ⲑⲉ	44: 14
ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉⲣ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ	ⲃ̣ⲱ̣ⲕ̣ ⲉⲡⲱⲱ̀ⲓ̈| ›››– ›››– ›››–| ⲉⲧⲧⲉ̣[ⲛⲉⲁ	46: 25
ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̀[ⲉ]ⲩ̀ⲁ̣ⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ϫⲉⲡ̄ⲧⲁ[ϥ]|	ⲃⲱⲕ̀ [ⲉϩⲟ]ⲩ̀ⲛ̀ ⲉ̣ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲛⲁ	58: 11
[ⲛ̄]ⲫ̀ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲡ̄ⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩⲭⲏ|	[ⲃ]ⲱ̣ⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁ̀ⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲡⲱⲱ̀ⲓ̈|	44: 07
ⲁⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲡ̄ⲧⲁⲕ	ⲃ̣ⲱ̣ⲕ̣ ⲉ̣ⲧ̣ⲫ̀ⲛ̀ ⲉⲕⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̄[ⲁ]ⲣⲟⲛ:	36: 14
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛⲁ[ⲓ]|ⲓ̈ⲛ̀ⲥ ϫⲉⲡ̄ⲧⲁⲉⲓ	ⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟϥ| ⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϫⲁϥ| ⲛⲁϥ	36: 16
ⲡ̄ⲧⲙ̄ⲡⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀ ϩ̀ⲓ̈ⲛ̀ϩ ϫⲉⲉⲕⲉ	ⲃⲱⲕ ⲉⲙⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̣̀ⲉ̣̀ⲕⲉⲁϣⲁϩ̄ⲟⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ|	35: 26
ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̄ⲧ̣ⲉⲣⲉ[ϫⲟ]|ⲟⲩ ⲡ̄ⲩⲓⲛⲥ ⲁϥ	ⲃⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲗⲁⲥ ⲛⲙ̄ⲛⲁϥ	42: 23
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟ̀ⲓ̈ⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥ	› ϥⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲡⲉⲥⲛⲧ:	57: 24
ⲡ̄ⲁⲓⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̄ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓ̈| ⲡ̄ⲑⲛⲏⲧⲟⲛ: ⲉ	› ⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲏⲉⲓ ⲡ̄ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ	45: 16

	ⲃⲁⲗ oeil	3
ⲉ̣[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥⲱ̀ⲓ̈ⲛ ⲛⲁ	› ⲃⲁⲗ ⲛⲁϥ̀[ϣⲓⲧⲏ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟϭⲇⲉ ⲡ̄ⲣⲱⲛⲉ	45: 04
ⲉϭⲱϣⲓ̄ [ⲉϩ]ⲟ̀ⲩⲛ| ⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥ	ⲃ̣ⲁ̣: ⲁ̣ⲓ̈ⲁ̣ⲓ̈ ⲡ̄ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̄ⲟⲩ:	35: 13
[ⲛ̄ϩⲛⲧ]ⲏ̄| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ̄ⲡⲡⲉ	› ⲃⲁⲗ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ̀›	ⲛ̣̀ⲁ̣ⲩ̀ ⲉ̣ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ	47: 10

	ⲃⲟⲗ extérieur	41
ⲛ̄ⲙⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲙⲙⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉ	› ⲃⲟⲗ ⲁ̣ⲓ̈ [. . .] . . [. . . . .]ⲉ̣ ⲛ̄|ⲧⲁϥⲱⲡⲉ ⲁ̣[	37: 09
ⲛ̄ⲓ̈ⲣⲱⲙ[ⲉ ⲉⲧ]ⲛ̄ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉ	ⲃⲟⲗ ϩ̄ⲛⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̄ⲓ̈ⲉⲁ ⲛ̣̄[ⲙⲙ]ⲟϭ ⲛ̄|ⲣ̀ⲱⲙⲉⲧⲉ:	37: 12
ⲛ̄ⲫ̀ⲟⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡ̄ⲥ̄ⲧ̄ⲑ ⲉ	ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̄ . [. . .] ⲛ̄|ⲥⲉⲣ̄[ϩ]ⲛ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲥⲁⲕⲗⲁϩ̣	55: 09
ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡ̄ⲥ̄ⲧ̄ⲑ ⲉ	ⲃ[ⲟⲗ]| ⲙ̄ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̄ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]|	49: 06
ⲉⲣⲉ̣[ⲡ]ⲉ̣ϩ̣ϩ̣ⲟ ⲫⲟⲩⲟⲕ̀ⲣ[ⲱⲙ] ⲉ	ⲃⲟⲗ| ⲡⲉϩⲉⲙⲉⲗⲉ ⲉ[ϥ]ϫ̀ⲟ̀[ϩ]ϥ̀ ⲡ̄ⲥⲛⲟϥ|	51: 10
ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲱϩⲉⲣⲁⲧϥ̄| ⲡ̄ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫ̀ⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ	35: 05
ⲧⲟⲗⲁ ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲛ̄[ⲡⲉϥ]ⲙ̄ⲡ̀|ⲓ̈ⲟ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲛⲛ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ⲕ̀ⲁ|ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ:	35: 09
[ⲉ]ⲱ̀|ϩⲉⲣⲁⲧ̀ϥ ⲡ̄ⲡⲉϥⲙ̄ⲡⲟ ⲉ	ⲃ[ⲟⲗ]: ⲛ̄|ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲇⲉ ⲉⲃⲱϣⲓ̄ [ⲉϩ]ⲟ̀ⲩⲛ|	35: 11
ⲉⲡⲉⲓ̈[ⲛ]ⲓ̈ ⲡ̄ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉ	ⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲏ̄ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲛⲣⲱⲙ̀: [ⲁⲩ]ⲱ	39: 14
ⲙ̄ⲙⲉⲓ̣[ⲡⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲡⲭⲱⲕ ⲉ	ⲃⲟ̀ [ⲛ̄]ⲛⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲡⲉϫ̣̀ⲉ̣	41: 06
ⲉⲧⲃⲛⲧ̄ϩ̄ ⲡ̄ⲅⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉ	ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ⲅⲛⲏⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ	47: 23
ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̣̀ⲕⲟⲥⲛ̀ⲟ̣ ϫⲉⲧⲉ› |ⲫ̀ⲟⲣ̀ⲁ̣ [ⲉ]	ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲏⲡⲱⲧ| ⲙⲛⲉⲱ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̄ⲫ̀ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ	50: 14
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲕⲓⲁⲅⲅⲉⲗ[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉ	ⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲛ̄ⲧⲏⲛⲉ ϫⲉⲥⲁⲕⲗⲁ̣̀ⲥ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ⲑ̀[ⲉ]	51: 16
ϫⲉ|ⲡⲧⲕⲛⲏ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉ	ⲃⲟⲗ:	ϩⲛ̄ⲁⲩ̀ ⲙ̄ⲛⲁ: ⲡ̄ⲧⲁⲕⲉ̣ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ	35: 16
ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲛ̄ⲁⲩ̀ ⲙ̄ⲛⲁ: ⲡ̄ⲧⲁⲕⲉ̣ⲓ ⲉ	ⲃⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲡ̄ⲧⲃ̀ⲁⲣⲃⲏⲛ̀ϫ̀ⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ	35: 17
ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲉⲓ ⲉ	ⲃⲟⲗ| ϩⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡ̄ⲓ̈ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ	47: 18
ⲉ̣ⲧ̣ⲙ̄ⲛⲁⲩ› › ›	ϣ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉ	ⲃ̀[ⲟ ⲛⲁⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ[ⲉϩⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲙ̄ⲡ̄ϣ̀ⲱⲉ	38: 09
ⲡ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲛⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉ	ⲃ̀[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲡⲥⲛ]ⲁ› |ϫⲱϩⲛ ⲛⲁ ⲛⲧⲁⲛ̄ⲛ̀[ⲟⲟⲱⲉ	43: 08
ϩⲛ̄ⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉ	ⲃⲟⲗ| ϩⲛ̄ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̣[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ›	ϫ[ⲉ ---]	57: 26
ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄|ⲙ̄ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	35: 24
ⲡ̄ⲧⲛⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲧⲉⲡⲉⲓⲡ̄ⲗ̄ⲁ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|	ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲙⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲩϯⲩⲭⲛⲇⲉ	43: 20
ϫⲉⲡϫ̄ⲥ ⲧ]ⲟ̀ⲩ|ⲃⲟⲛ [ⲉ]	ⲃⲟⲗ ϩⲛⲛ . . . [. .] ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲁ[ⲛⲛ]	41: 11

ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲱⲡⲉ| ⲁϥⲟⲩ[ⲙ]ⲡⲓ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ|ⲧⲏⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ	36: 12
ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥϩⲛⲓⲧⲉ ⲁϥⲟ[ⲩⲱⲛϩ ⲉ||	ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ||	51: 09
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲛⲓ[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲛⲧϥ ⲛⲁⲓ|ⲡⲱⲣⲡⲣ̀ⲡⲱⲉ:	50: 19
ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ:	ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ|	ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁⲛⲡⲉ	50: 23
ⲡⲗⲁⲟⲩⲉ ⲙ̀[ⲡ]ⲣⲁⲛ‹‹‹| ⲁⲩⲱ ⲁϭⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ	ⲃⲟ̀[ⲗ] ⲙ̀ⲡⲛⲁ ⲉ|ⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩϫⲁⲟ[ⲟ]ⲗⲉ	47: 14
ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥⲣ̀|ⲓ̈ⲁϩϫⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ|	ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲙ̀|ⲛⲁⲓ̈ⲛ	33: 07
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉϣ[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ	ⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̀|ϭⲓⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ[ⲧⲏⲥ ϫⲉⲡϫ̀ⲥ	41: 09
ⲧ.[---].[.].[.].[.]. ⲥⲛⲁ|ⲫ̀ⲣ̀[ⲧ]ⲉ̀ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ̄| ⲛⲁⲇ̀[ⲁ]ⲡ̀ ⲡⲣⲓⲛⲕⲁϩ	56: 05
[. . . .] .[.].[.].[.]. ⲡⲁⲣ|[ϫⲱⲛ] ⲉ̀ⲥⲥⲱⲧⲉ ⲉ	ⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲧ̀[ⲩ]ⲡⲟⲥ:	57: 10
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲡ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	40: 18
†ϫⲱ ⲡ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓ̈|ⲧⲡ̀ ϫⲉⲓ̈ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉ	ⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲡ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟ̀ⲧⲁⲛⲇ̀ⲉ̀| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ	54: 17
ⲡ̀ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈] ⲟ̀ⲩ ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉ	ⲃⲟⲗ ϩⲡ̀ⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ	36: 04
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟ̀ⲧⲁⲛⲇ̀ⲉ̀| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲛⲉϥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ	54: 19
ⲛ̀ⲅ̀ⲓⲛ̀ⲁ̀| ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ| ⲁ̀	ⲃ̀ϫ̀ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲙⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ	43: 18
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ	ⲃⲟ[ⲗ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩⲡ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ|	54: 24
ⲥ̄ϣⲟⲟ[ⲡ ⲡ̀]ⲅⲓⲧⲧⲉⲛⲉ	ⲁ̀ ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ ⲉ	ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̀ⲓⲥϩⲛⲓⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϣ̀[ⲃ]	57: 15
ϩⲱ|ⲟⲩ ⲡ̀ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛ̀|ⲧ̀ⲓ̈ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲫⲱⲥⲧⲏ̀ⲣ ϩⲛⲧⲧⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ	49: 14
ϫⲉⲡⲛⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]ⲡ̀ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉ	ⲃⲟ[ⲗ›]| ϩⲡ̀ⲧ[.].[.]ⲁ̀ⲡ̀ⲁ̀†[.]. ⲡ̀ⲧⲁⲩ|ⲉⲓ	42: 26
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣⲱⲡⲓ̈ⲉ ϣ̀	ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛ̀ⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲛ̀ ⲙ̀ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϩ̄	33: 18
	ⲉ”, ⲉⲣⲉ” (circonstanciel)	44
ϫⲉⲉⲕⲉϣⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁⲟ]ⲙ ⲡ̀ϩ̄ⲟⲩⲟ	› ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣⲥ̄[:]	46: 12
ⲡ̀ⲙⲉ̄ϩⲙ̀ⲡⲧ̀ⲡ̀ⲁⲩ›››| ⲕⲛⲁϣⲡⲉ	ⲉⲕⲥϩ̄ⲟⲩⲟⲣⲧ̄ ϩ̄|ⲧⲡ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ	46: 21
lin.deest/ ⲉⲣ[. . . ⲁ ⲩⲩ̀ⲓ̈ϫ̀ⲉⲉⲕⲉϣⲡⲉ	ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁⲟ]ⲙ ⲡ̀ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	46: 11
ϩ̄|ⲧ̀ⲡ̀ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ	ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲡ̀ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲓⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁϫ̀ⲁⲩⲱ	46: 23
ⲁⲩ]ⲱ:	ⲙ̀ⲡ̀ⲡ̀ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲡ[. .]ⲣ̀ⲁⲛⲓ	ⲉⲥⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲧⲙⲛⲧⲥⲛⲟϥ[ⲩⲥ] ⲡ̀ⲫⲩ	ⲁⲛ ⲙ̀ⲡ[ⲡ̀ⲛⲁ]	55: 08
ϩⲣⲁⲓ̈| ⲡ̀ . .[---] ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲁⲥ ⲟⲩ	ⲉⲥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̄ⲥ: ⲡ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣⲱ[ⲡⲉ	58: 05
ⲁⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲡ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲁⲩⲓ̈ⲥⲇⲉ	ⲉⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	35: 21
[---]. [. . . .] .[.].[.].[.] ⲡⲁⲣ|[ϫⲱⲛ]	ⲉ̀ⲥⲥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ	57: 10
ϣⲟⲩⲟⲕⲣ[ⲱⲛ] ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉⲥⲉⲓ̈ⲛⲉⲁ	ⲉ[ⲥ]ϫⲟ[ϩ]ⲓ̈ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ| ⲉⲟⲩⲡ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲛⲁⲩ	51: 11
ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲡ̀ⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲓ	ⲉⲥⲛⲛⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲡ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ›	ϫ[ⲉ	57: 26
ϫⲉⲡ̀ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟ̀ⲩ| ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ	36: 17
ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲓ ⲉⲥⲛⲛⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲡ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ	ⲉ̀[ⲥ]ϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ›	ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟϩ ⲛ|ⲅⲉ̀[ⲛⲉⲁ	57: 27
ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ|ⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲇⲩⲛⲁ[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ̈|	ⲉⲧⲉⲧⲡ̀ⲟ ⲡ̀ⲣⲣⲟ ϩⲣ[ⲉⲓ̈] ⲛ̀ϩ̄ⲛⲧⲟⲩ|	37: 16
ⲙ̀ⲡⲁⲓ̈ [---]. ⲙ̀ⲙ̀	ⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲉⲓ̈[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ	55: 05
ⲡ̀ⲥⲁⲕⲗⲁϩ [ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲡ̀ⲅⲉⲛ]ⲉ̀ϩ̄| ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩ	ⲉ̀ⲩⲣⲓⲟⲱⲉ [ⲟⲛ ϩ]ⲓ̈ⲡ̀ϩⲁⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ}	55: 11
ⲡ̀[ⲅⲓⲙⲡⲧ̀]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	[ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϫⲡ̀ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁ[ⲙ̀ⲡⲉ:]| ⲁ̀ⲩⲱ	51: 06
ⲁ̀ϩ̄ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄	ⲉⲩⲣ̄ⲅⲩⲛⲛⲁⲍⲉ| ⲉⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉ|ϩ̄[ⲱϣ]ⲧ̀	33: 25
ⲉ̀ⲛⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ›	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛⲟⲟⲥ	[ⲉ]ⲩⲣ̄ⲉⲩϫⲁ	ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲡⲁ̀ⲣⲧⲟⲥ	34: 01
ⲙ̀ⲙⲡ̀ⲙⲟⲟⲩ: ϩⲡ̀|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ	ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩϭ̄ⲃⲃⲱⲛⲩ ⲙ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››|	38: 18
ⲁ̀ϩ̄ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ|	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩⲣ̄ⲅⲩⲛⲛⲁⲍⲉ| ⲉⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ	33: 25
ⲛⲧⲉⲣ̀ⲡ̀ϩ̄[ⲱϣ]ⲧ̀ ⲉ̀ⲛⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ›	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩⲣ̄ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ	34: 01
ϩ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟ| ⲁⲩⲱ	ⲉⲩϭ̄ⲃⲃⲱⲛⲩ ⲙ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››| ϩ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ	38: 19
ⲛⲁϩ̄ⲛⲧ̀ⲡ̀ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉϣ[ⲱⲡⲉ]	ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ	41: 08
ⲉϩⲱϥ›	ⲙ̀ϩ̄ⲡⲧⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛ|ⲡⲉ	ⲉⲩϣ̀ⲡ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ	48: 15
ⲡⲉϩⲁϥ ϩⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ:	ⲡ̀[ⲅⲓ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	ⲉⲩϣ̀ⲡ̀ϣⲉ:	ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ	48: 07
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ ⲁ̀[ⲩ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ	ⲉⲩⲱⲧ̀ⲣ̀ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲙ̀ⲥ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	39: 05
ⲉⲃⲟ̀ [ⲡ̀ⲛ̀ⲛⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ⸗ⲉ̀	ⲉⲩϣ̀ⲣ̀[ⲩⲉ]ⲧ̀'| ⲛⲁϩ̄ⲣⲛⲧⲏ ⲁⲩⲱ	41: 07
ⲛⲟⲩϩ̄[ⲟ]ⲗ ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟ	ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩϩ̄ⲅⲩⲛⲛⲁⲍⲉ|	33: 24
ⲉⲛⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ›	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩⲣ̄ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲡⲁ̀ⲣⲧⲟⲥ	34: 01
ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ.ⲁⲣⲉ |.ⲛⲓ̈	ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲕ|ⲁⲉ ⲕⲛⲁϩ̄ⲣⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ	56: 18
ⲙ̀ⲛⲁⲩ| ⲙ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲛⲁ|ⲧⲉⲩⲥ	ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉⲉⲩⲉ̀|ⲁⲛⲁϩ̄[ⲉ] ⲛⲓⲟⲩ ϩ̄ⲣⲁⲓ̈	58: 14
ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲕ	ⲁⲉ ⲕⲛⲁϩ̄ⲣⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ	ⲣⲟⲩ	56: 18
ⲉⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉⲉⲩⲉ̀	ⲁⲛⲁϩ̄[ⲉ] ⲛⲓⲟⲩ ϩ̄ⲣⲁⲓ̈	58: 14
ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ:		55: 05
[ⲉ]ⲩϩ̄	ϫⲡⲉⲧⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲛⲉ̀[ⲡⲁ]ⲅⲅⲉ	ⲗⲟⲥ	41: 04
ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲡ̀[ⲉ]ϩ̀ⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ	ⲡ̀ⲡⲉⲩϣ̀ϣ̀ⲧ̀	39: 01
ⲉⲩⲡ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ›		51: 12
ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̄[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛϩ̄[ⲓ]|ⲓ̈ⲛ̄ⲥ		36: 14
ⲉⲁⲩϣ̀ⲡ̀ϩⲱⲕ ⲉⲃⲟ̀ [ⲡ̀ⲛ̀ⲛⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉϫ̀ⲉ		41: 06
ⲉ]ⲁⲧ̀ϩ̄ⲁⲗ̀ⲧⲛⲩⲧ[ⲡ̀]| ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀[ⲉϩⲁ]ⲩ		37: 26
ⲉⲛⲡⲁⲧⲉϥⲣ̀|ⲓ̈ⲁϩϫⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ		33: 05
ⲉⲛⲥ̄ϩ̄ⲛⲉⲓ̈ⲁⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ		36: 21
› ⲉⲣⲉⲡⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲱⲛⲧⲏⲥ ϩ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ		44: 25
ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̀| ⲡ̀ⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ϩ̄ⲟ̀ⲣⲇ̀[ⲧ]ⲟ̀ⲛ		47: 08
ⲉ̀ⲣⲉ̀[ⲡⲛ]ⲉ̀ϩ̄ⲟ ϣⲟⲩⲟⲕⲣ[ⲱⲛ] ⲉⲃⲟⲗ|		51: 10
ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ⲩ ⲛⲱⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲛ̀ⲣ[ⲓⲟⲛ ⲡ̀ϩ̄ⲛⲧ̀ϥ		38: 02
	ⲉ”, ⲉⲣⲉ” (ostensif)	31
ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲡ̀| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉⲓⲣⲉ ⲡ̀ⲡⲁⲉⲓ ›		34: 07
ⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲡ̀[ⲥⲱⲧ]ⲡ̀ ⲁ̀[ⲛ: ⲁⲩ]ⲇ̀ⲁ		55: 17
ⲉⲕⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̄[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ		36: 14
ⲉⲕⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲕ ⲡ̀ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ		58: 21
ⲉ̀[ⲙⲁϫ]ⲓⲥⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲡⲉⲧⲡ̀ⲛⲟⲩ|ⲧ̀ⲉ̀[:] ⲡⲉϩⲁⲩ		34: 10
ⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟ[ⲥ]| ϫⲉⲡ̀ⲟⲩⲛⲛⲁⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲣⲁⲛ|		38: 04

ⲡⲉϧⲁϩ ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲛⲓⲟ| ϧⲉ	ⲉ[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲉⲓ| ϩⲛ̀ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲛⲛ	34: 14
ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲣⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲡ̀| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ	ⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| ϩⲛ̀ [ⲡⲉ]ϯⲛ̀ⲟⲩϣϣ	34: 08
ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϩ̀ⲣⲱⲣ ⲉϥⲱ|ⲧⲃ̀ ϩⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ	ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲛⲛϣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ	38: 22
ⲉⲩⲛ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙⲛ̀ⲛ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ	ⲉⲩϩ̀ⲣⲱⲣ ⲉϥⲱ|ⲧⲃ̀ ϩⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ	38: 21
ⲉⲧⲱϣ̀ⲉ̀ⲣ[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉⲭ[ⲛ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟ[ⲛ	ⲉⲩⲣ̀|ⲉ]ϯⲕⲁⲗⲉⲓ ⲉⲡⲉⲕ̀ⲣ[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ	38: 25
ⲉⲭ̀[ⲛ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟⲛ̀ ⲉⲧⲙⲁⲩ	ⲉ̀[ⲩⲣ̀]ⲉⲡⲓ|ⲕⲁⲗⲉ̀[ⲓ] ⲛ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ̀: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ]	39: 10
ⲛ̀ϩⲉ]ⲃ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲡⲧⲉ| ϩⲛ̀ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲇ̀	ⲉⲩⲣ̀ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲙⲙⲛ̀ⲙⲟⲟⲩ:	38: 16
ⲁⲩⲱ ϩⲟ̀ⲓⲛⲉⲛⲉⲛ	ⲉⲩ[ⲙⲟⲟ]ϣ̀ⲉ̀| ϩⲛ̀ⲧⲉϩⲓⲛ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲛ: |	33: 10
ϩⲛ̀ⲧⲉϩⲓⲛ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲛ: | ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ	ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̀ⲉ̀ [ϩ]ⲛ̀ⲧⲉⲩ|ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ:	33: 12
ⲉⲩⲑ̅ⲃⲃⲓⲛⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ›› | ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ	ⲉⲩⲛ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙⲛ̀ⲛ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϩ̀ⲣⲱⲣ	38: 20
ϫⲉⲁⲛⲏⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛ|ⲧⲛ̀ ϫⲉⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ	ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲛ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲟⲩ ϩⲟ̀ⲧⲁⲛⲇ̀ⲉ|	54: 17
ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϩⲁⲩ [ϫⲉϩⲟⲉⲓ]ⲛ̀ⲉⲛⲉⲛ	ⲉⲩ|ⲛⲛⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲛ̀ϩⲉ]ⲃ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲡⲧⲉ|	38: 14
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̀ⲗⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉ	ⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲃⲉ ⲛ̀ⲗⲓⲡⲕⲉⲥⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ:	43: 24
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̀ⲉϩ̀ⲁⲩ ⲛ(ⲓ)ⲓ̈ⲛⲓ̈ⲥ ϫⲉ|	ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩⲃⲉ ⲛ̀ⲗⲓⲡⲕ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̀|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ	54: 14
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̀ⲓ̈ⲛⲓ̈ⲥ ϫⲉϩ̀ⲓ	ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲓⲙⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲙ̀› | ϩⲛ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: |	55: 23
ⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ	ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̀ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩⲛ̀ⲡⲁⲓⲱⲛ	45: 22
ϩ̀ⲙⲡⲉⲩ|ⲡⲓ̈ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲡ̀	ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁⲇⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀|ⲕⲁⲓ̈ⲟⲟⲩ	37: 19
ⲡ̀ϩ̀ⲛⲧϥ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ|	› ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ|ⲛ̀ϫ̀[---]| ⲙⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ	50: 26
ⲡⲓⲛⲛϣⲉⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲙⲟⲩ| ⲉⲧⲙ̀|ⲁ]ⲩ:	ⲉϣⲁⲩ|ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ [ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲛ̀ⲟⲥ	50: 12
ⲛ̅ⲁ̅ⲁ̅ⲛ| ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲥϩ̀ⲙⲉ ⲉ̅ⲩ̅ϩ̅ⲁ̅	ⲉϣⲁⲩ|ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ| ϫⲉϫ̅ⲱⲛ	52: 19
ⲧⲏⲟⲩ| ⲙ̀ⲡⲉⲩϣϣϣ̀ⲧ	[ⲉ]ϣ[ⲁ]ⲩⲙⲟⲩϩ̀ ⲛⲓⲁ|ⲛ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲙ̀ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ	39: 02
ⲡⲉⲡⲙ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲉϯⲩϫⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ	› ⲉⲣⲉⲡⲕ[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ ⲛⲛⲉϯⲩϫⲏ| ⲛ[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲛ̀[---]	53: 26
ϫⲉϫ̅ⲱⲛ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈ⲅⲁⲣ ϩ̀ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ	ⲉⲣⲉⲛ̀ϩ̀ⲛⲉⲁ ⲧⲏⲟⲩ ϣ|ⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ	52: 22
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲅⲛⲓ̈[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ| ϫⲉ	ⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̀ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	53: 06
ⲉⲧⲙ̀|ⲁⲩ: ⲁⲩ|ⲱ ϩ̀ⲡⲧⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲓ̈	ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲛ̀|ⲛ[ⲛϣⲉ ---]. [---]ϫ̀| [---]ϣⲉ	45: 08
15	ⲉ” (implicatif)	
ⲛ̀ⲅⲛⲡⲉϫⲡⲟ ⲛ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓ̈| ⲛ̀ⲑⲛⲛⲧⲟⲛ:	› ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ	45: 16
ⲡ[ⲉϫⲁⲟⲥ| ϩ[---]ⲉ̀ . . . ⲉϫ[. . .]	ⲉ̀ⲕⲱⲧⲉ| ⲛ̀[ⲥⲁ ⲡ]ⲉ̀ⲡⲙ̅ⲁ̅ ⲛϩ̀ⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̀: |	54: 04
ⲛ̀ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ| ⲙ̅ⲛ̅ϫ̅ⲁ̅ⲛ̅	ⲉ† ⲛ̀ⲛⲉⲡⲙ̅ⲁ̅ ⲛⲛ|ⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣ̀ⲛϣⲉ	53: 20
ⲡⲛⲟⲃⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϩⲟⲩⲉϩ̀|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ	ⲉ† ⲛ̀ⲛⲉⲡⲙ̅ⲁ̅| ⲛ̀ⲧⲛⲟⲃ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̀ⲣⲣⲟ|	53: 23
. . . . . [. . .]› | ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁϩⲉⲓ	ⲉⲧϩ̀ⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲁ[ⲣⲁ]ϫⲉⲓ|ϩⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ	43: 06
ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲡⲓ̈ⲛⲓ̈ⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓ̈ⲉ› |	ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲛ̀ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲛ̀ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[:	44: 01
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛ̀ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲛ̀|ⲡⲉϥⲛϩⲟⲛⲇⲉ	ⲉⲃⲱϣ̀ⲧ̀ [ⲉϩ]ⲟ̀ⲩⲛ| ⲉϩ̀ⲣⲁϥ ⲛ̀ⲡⲉϥⲃ̀ⲗ:	35: 12
ϫⲉ|ⲧⲛ̀ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲧⲙ̅ⲁ̅| ⲧⲟⲗⲙⲁ	ⲉⲱϩ̀ⲉⲣⲁⲧϥ̀ ⲛ̀[ⲡⲉϥ]ⲛ̀|ϯⲟ ⲉⲃⲟⲗ	35: 08
[ⲡⲓⲥ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲧⲛⲥ: ⲁϥⲙⲛⲟⲛⲛⲉⲩ	[ⲉ]ϣ|ϩⲉⲣⲁϯϥ̀ ⲛ̀ⲡⲉϥⲛ̀ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]:	35: 10
ⲁϥⲧⲁϩ̀[ⲟ] ϯⲡⲛⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϥⲱ|ⲥⲧⲛⲣ:	[ⲉⲣⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ› | ⲙ̀ϩ̀ⲡⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	48: 13
[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̀ϣⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ	ⲉⲣ̀ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ϯⲛ̀ⲣ̀ⲥ̀ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ	41: 26
ⲁⲩⲱ ⲉ̀[---]| ⲟⲣ̀ⲓⲛ ⲁⲩⲱ	ⲉ̀ϫ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩ̀|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ: ⲙ̅ⲥⲇⲉ	34: 21
ⲁⲩⲱ: | ⲁⲥϯ[ⲁⲙⲓⲟ] ⲙ̀ⲡⲱⲣⲡ̀ ⲛ̀ⲫⲱⲥⲧⲛⲣ|	ⲉⲧⲣ[ⲉⲩ]ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ̀ ϯⲉϩⲁϥ	48: 05
ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡ|ϣ̀ⲟⲩ	ⲉⲧⲣ]ⲉ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲱϣⲛ| ⲙ̀ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲛ|	41: 16
ⲟⲩⲧⲓⲛⲅⲛ ϩ̀|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲛϣⲟⲛ ⲡⲟⲥ	› ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙ̀ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟⲃ ⲉⲧⲧⲛϣ	41: 19
191	ⲉ”, ⲉⲣⲟ“ vers, contre; pour	
ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲅⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲕⲁϩⲉⲛϯ̈	› ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϥ ⲛ̀|ϩ̀ⲟⲣ̀ⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥϣⲁⲉ	36: 06
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲅⲛⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁ̀ⲓⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟⲓ̈ ϩ̀ⲙ̀ⲫⲟⲣⲟ|ⲛⲓ̈ⲁ̀ ⲉⲣⲉⲡⲛⲓⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲛⲥ	44: 24
ⲛ̀[ⲣ]ϣⲛⲉ ⲉ̀ϣ̀[ⲁ]ⲥ|ⲛⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲛ]ⲟ̀ⲣⲃⲉ	ⲉⲣⲟⲓ̈: | ⲁⲗⲛⲏⲱⲥ̀ [†ϫ]ⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲁϫ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁ	56: 11
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲡ̀ ϣⲱⲧ ⲟⲛ	ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟⲃ ⲛ̀ϭ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ:	44: 17
ⲉⲣⲉⲡⲛⲓⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲛⲥ ϩ̀ⲱⲛⲉ	ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲡ̀ⲥⲱⲉⲓ ⲛ̀ⲡⲱ]ϫ̀: ϫ̀ⲩ̀ϣ̀	44: 26
ⲉ̀ⲓⲥϩⲛⲛⲧⲉ ⲁⲩⲭⲉϩ̀ϣ[ⲃ] ⲙ̀ⲛ̀	ⲉⲣⲟⲕ| ⲥ̀ⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ ⲛ̀ⲕ̀[ⲛ]ϫ̀ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ	57: 16
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣ̅ϫ̅| ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ	ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀|ⲙ̀ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀	35: 24
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ|ϩⲛⲛⲧⲉ ϯⲉⲓϫⲱ	ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲛ› |ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ ››– | ⲁⲩⲱ	45: 25
ⲛ̀ⲅⲛⲓ̈ⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲡⲥϫ̅ⲁ̅ ⲁⲛⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩ̀ⲛⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉϩ̀ⲛⲟⲃ	37: 22
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲩⲁⲁ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ› | ⲛ̀ⲓⲛ̀	ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡ[ⲉⲛⲉ]ⲟⲩⲉ| ⲛ̀ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̀ϥ̀	47: 11
ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟⲥ: ⲡⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϯ ⲉⲧⲉⲧⲙ̀ϣ̀ⲙⲉ ⲛⲁⲩ|	39: 21
ⲛ̀ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̀ϥ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩ|ⲧⲉ	ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲩⲉ̀ [ⲛ̀]ⲣⲁⲛ››› | ⲁⲩⲱ ⲁϩⲟⲩⲛⲛ̀ϥ̀	47: 13
ⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ	ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣⲙ̀:	45: 19
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣⲧⲣⲟⲥ|ⲕ̀ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ	ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲅⲓ‹ⲛ̀›ⲅⲉⲛⲉⲁ› | ⲛ̀[ⲛ̀]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛϩ̀:	40: 06
ⲁⲩⲱ ⲉ̀[---]| ⲟⲣ̀ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲉ̀ϫ̀ⲓⲟⲩⲁ	ⲉⲣⲟⲥ ϩ̀ⲛ̀|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ: ⲙ̅ⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ	34: 21
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲟⲧ ›– | ϣⲁⲩϫⲉ	ⲉⲣⲟⲥ ϩ̀ⲛⲧⲉⲩⲛⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱⲡⲉ ϩ̀ⲛ̀†ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ|	33: 21
ⲛ̀ⲑⲛⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟⲥ ϩⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩ̀ⲣ ⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ	45: 17
ⲡⲱⲟⲣⲓ̈|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̀ⲑ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩ|[ⲧⲉ	ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϫ̅ⲥ̅: ⲡⲛⲉϩ̀|[ⲥⲛⲁ]ⲩⲡⲉ	52: 06
ⲡ̀ϩ̀ⲛⲧϥ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ	ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ|ⲛⲁ̀[---]| ⲙⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [---	50: 26
ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̀ⲛⲟⲑⲇⲉ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ|	ⲉⲣⲟⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲡ̀ⲧ̀ϥ̀ⲟⲩ›ⲥⲧⲉⲅ̀ⲛ	45: 06
ⲉⲧⲓ̈ϩ̀ⲛⲧⲥ̀: | ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱϯⲉ	ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ|ⲛⲉⲛⲟⲥ	57: 19
ⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ	ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩ̀ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲛ	57: 24
ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩϯⲉ	ⲉⲣⲟⲥ| ⲙ̀ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ	52: 24
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲥϩ̀ⲙⲉ ⲉ̅ⲩ̅ϩ̅ⲁ̅ ⲉϣⲁⲩ|ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ	ⲉⲣⲟⲥ ϩ̀ⲛⲧⲁⲛⲡⲉ| ϫⲉϫ̅ⲱⲛ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈ⲅⲁⲣ	52: 20
ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟⲥ| ϩ̀ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ	48: 24
ϫⲉ: |ⲡⲭⲟⲓ̈ⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟⲃ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ	ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̀ϩ̀ⲛⲛⲉⲓ̈ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ:	36: 20
ⲛ̀ⲓ̈ⲁ̀[ⲛ]| ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ϩ̀ ϣⲟⲛⲉ	ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̀[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̀ⲟⲛ̀: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁⲩ› |	42: 04
ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲛ̀ⲓ̈ⲁⲛⲁⲩ	ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉ[ⲛ]|ϫⲟⲟⲩ [ⲛ̀ⲅ]ⲛ̀ϩ̀ⲥ	44: 13
ⲙⲛ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̀ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ| ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̀‹ⲛ›ⲁⲩ	ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̀|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ	39: 24

ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲛ̀ⲓⲙ̀[ⲉ]ⲣ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲉ|ϧⲁⲟ	54: 11
ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲛ̀[ⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀[ⲕ]|	42: 02
ⲉ̀ⲣ[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̀ⲣ̀ⲱ|ⲙⲉ	47: 04
ⲉⲣⲟ̀[ⲩ] ⲛ̀ⲓⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁⲕ| ⲛⲁⲕ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ	46: 15
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩⲣ̄ⲅⲩⲛⲁϫⲉ|	33: 24
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲛ̄ⲙⲟⲉⲓ	56: 19
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲏ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̀:	44: 16
ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---]	48: 25
ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ›|ⲫⲟⲣⲁ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ	50: 12
ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛⲱⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲁ̀ⲛⲁ| ⲛ̄ⲙⲟϥ	39: 27
› ⲉⲣⲱ|ⲧⲏ̄ ⲛ̄ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲓ̀ⲧ̀ⲉ̀[ⲧ]ⲉ̀|ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̀	41: 01
ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲓ̄|ϣ̀[ⲟ̀ⲩ]ⲛ̀	41: 14
› ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉⲃⲟⲗ	35: 22
ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲡⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ	45: 16
ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲡ̀ⲥ̄ϣ̄ⲕ| ⲁⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ	45: 02
ⲉⲡⲛ̄ⲧ̀ⲥ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲟⲩⲥ ⲛ̀[ⲙ̀ⲁ]ⲏ|ⲧⲛⲥ	33: 14
ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ	49: 17
ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩⲛ̄ⲛⲏⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ	51: 22
ⲉⲡϣⲱⲓ̀| ›››– ›››– ›››–| ⲉⲧⲧⲉ̀[ⲛⲉⲁ	46: 25
ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲡϣⲱⲓ̀| ϩ[ⲁⲙⲏ]ⲛ ϯϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ	44: 07
ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⲛ̀|ⲧⲉⲥⲓ[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ:	58: 11
ⲉⲫⲱ|ⲧϩ̄ ϩ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲛⲓⲛⲏϣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ	38: 21
ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉ̄ϩ̄|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ	53: 21
ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲁ̀ⲓ̀ ⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲣϣ̀[ⲙ]ⲉ̀:	ⲁⲩⲱ	33: 09
ⲉⲡⲉ|ⲑⲩ[ⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲏ̀[ⲣⲓ]ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ›››|	38: 07
ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ:	39: 20
ⲉⲧⲛⲟϭ ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ|ϣ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲥ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ	41: 21
ⲉⲧϩ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲏⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥϣⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ	57: 23
ⲉⲧϩ̄|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲏⲛ ⲉⲧⲛ̀ϩⲛⲧⲥ̄:	ⲁⲩⲱ	57: 17
ⲉⲧⲛ̀ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϩ̀(ϣϣ)ⲧ̀	33: 26
ⲉ|ⲧⲛⲏ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄[:] ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀	46: 12
ⲉⲧⲙⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲡⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̄ϣ̀ⲟⲙ	41: 24
ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̄ⲙⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲛⲁⲟⲩⲉ	37: 03
ⲉⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄| ⲡⲓⲓ̀ⲛ̄ϩ	46: 17
ⲉⲧⲅⲉ̀[ⲛⲉⲁ ⲉⲧ]ⲟ̀ⲩⲁⲁⲃ: [ⲡ]ⲉ̀ϫ̀ⲁ̀ϥ|	47: 01
ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀ ⲁⲩϫⲡⲟ ⲛ̄ⲛⲏⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ	51: 19
ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲏⲥ:	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ	47: 24
ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̀|ⲱⲛⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̀ⲟ̀ϩ	43: 02
ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲛⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲡⲧⲉ	41: 23
[ⲉⲛ̄ⲛⲁ ⲉⲧ]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀	44: 11
ⲉⲛ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀ ⲉⲧϩⲓ|ϫⲛ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ	33: 16
ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̀ϩ̀ ϫⲉⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲏ̀ⲧ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	36: 02
ⲉⲡⲉⲕ̀ⲣ̀[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲛ̄[ⲉ]ϩ̀ⲃⲛⲟⲩⲉ	38: 26
ⲉⲡⲉϥⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲏ]ⲟ̀ϩ| ⲛ̄ⲓⲛ̀ϩ̀	47: 08
ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ̀[ⲛ]ⲓ̀ ⲛ̄ⲓ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ	39: 13
ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥⲱ̀ⲛ̀ⲁⲃⲁⲗ	45: 03
ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩϣⲛ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩ̄ⲡⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››|	50: 06
ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩ|[ϣⲛ̄ϣ̄]ⲉ̀ ⲛⲛⲁ̀ⲙ̀ⲛ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ	50: 08
ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲡⲛⲉⲕϣⲛ̀ⲣ̀ⲉ:	53: 06
ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛⲛ̀[ⲓ̀] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ϭ̀ⲛ	38: 02
ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̀ⲛ̄ϩ̀ⲥⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲏ̄	44: 18
ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̄ⲡⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ	57: 26
ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ	53: 21
ⲉϩ̀ⲛⲟϭ ⲛ̀ⲣ̀ⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲛ̄ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ	37: 23
ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̄ⲡⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ	47: 17
ⲉⲧⲉⲩⲙⲛ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲫ̀ⲛ̀ⲧ̀ [ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	34: 23
ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ	48: 20
ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ	33: 19
ⲉ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ›| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛ̀ⲟⲟⲥ	33: 27
ⲉⲡⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲓⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫ̀[ⲩ]|ϫ̀ⲁⲣⲭⲉⲓ	34: 19
ⲉⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲓⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄	37: 17
ⲉⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲓ|ⲓ̀ⲛ̄ⲥ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 22
› ⲉⲧⲃⲏⲧϩ̄ ⲛ̄ⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ	47: 22
ⲉϩ̀ⲣⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥϫ̀ⲁ̀: ϫ̀ⲁ̀ⲁ̀ϫ̀	35: 13
ⲉϩⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ̀ ⲡ̀ⲉϩⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ:	48: 05
ⲉϩⲱϥ›	ⲛ̄ϩ̄ⲡⲧⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩϣ̄ϣⲉ	48: 13
ⲉϩⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁϩⲛ̄ⲥ̀ⲟ̀ⲩ: ϩⲁⲛ̄| ϯϫⲱ	42: 16
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩ̄ⲡⲧⲁ	48: 18
ⲉϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̀ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ	46: 23
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̀ⲁ̀ⲃ|	36: 25
ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲕ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ ⲛⲛⲉϥⲩⲭⲏ|	53: 25
ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥ̀ⲁ̀ⲧ̀[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̄	34: 04
ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩ|ϣ̀ⲕ̀ ⲛ[ⲓⲓⲛ̄ϩ	55: 16
ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲛ̄ⲓⲛ̀[ⲉ]ⲣ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲉ|ϫⲁⲟⲥ	54: 11
ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲛ̀[ⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀[ⲕ]|	42: 02
ⲉ̀ⲣ[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̀ⲣ̀ⲱ|ⲙⲉ	47: 04
ⲉⲣⲟ̀[ⲩ] ⲛ̄ⲓⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲕ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ	46: 15
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩⲣ̄ⲅⲩⲛⲁϫⲉ|	33: 24
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲛ̄ⲙⲟⲉⲓ	56: 19
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲏ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̀:	44: 16
ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---]	48: 25
ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ›|ⲫⲟⲣⲁ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ	50: 12
ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛⲱⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲁ̀ⲛⲁ| ⲛ̄ⲙⲟϥ	39: 27
› ⲉⲣⲱ|ⲧⲏ̄ ⲛ̄ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲓ̀ⲧ̀ⲉ̀[ⲧ]ⲉ̀|ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̀	41: 01
ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲓ̄|ϣ̀[ⲟ̀ⲩ]ⲛ̀	41: 14
› ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉⲃⲟⲗ	35: 22
ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲡⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ	45: 16
ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲡ̀ⲥ̄ϣ̄ⲕ| ⲁⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ	45: 02
ⲉⲡⲛ̄ⲧ̀ⲥ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲟⲩⲥ ⲛ̀[ⲙ̀ⲁ]ⲏ|ⲧⲛⲥ	33: 14
ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ	49: 17
ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩ̄ⲛ̄ⲛⲏⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ	51: 22
ⲉⲡϣⲱⲓ̀| ›››– ›››– ›››–| ⲉⲧⲧⲉ̀[ⲛⲉⲁ	46: 25
ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲡϣⲱⲓ̀| ϩ[ⲁⲙⲏ]ⲛ ϯϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ	44: 07
ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⲛ̀|ⲧⲉⲥⲓ[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ:	58: 11
ⲉⲫⲱ|ⲧϩ̄ ϩ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲛⲓⲛⲏϣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ	38: 21
ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉ̄ϩ̄|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ	53: 21
ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲁ̀ⲓ̀ ⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲣϣ̀[ⲙ]ⲉ̀:	ⲁⲩⲱ	33: 09
ⲉⲡⲉ|ⲑⲩ[ⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲏ̀[ⲣⲓ]ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ›››|	38: 07
ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ:	39: 20
ⲉⲧⲛⲟϭ ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ|ϣ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲥ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ	41: 21
ⲉⲧϩ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲏⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥϣⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ	57: 23
ⲉⲧϩ̄|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲏⲛ ⲉⲧⲛ̀ϩⲛⲧⲥ̄:	ⲁⲩⲱ	57: 17
ⲉⲧⲛ̀ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϩ̀(ϣϣ)ⲧ̀	33: 26
ⲉ|ⲧⲛⲏ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄[:] ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀	46: 12
ⲉⲧⲙⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲡⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̄ϣ̀ⲟⲙ	41: 24
ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̄ⲙⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲛⲁⲟⲩⲉ	37: 03
ⲉⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄| ⲡⲓⲓ̀ⲛ̄ϩ	46: 17
ⲉⲧⲅⲉ̀[ⲛⲉⲁ ⲉⲧ]ⲟ̀ⲩⲁⲁⲃ: [ⲡ]ⲉ̀ϫ̀ⲁ̀ϥ|	47: 01
ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀ ⲁⲩϫⲡⲟ ⲛ̄ⲛⲏⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ	51: 19
ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲏⲥ:	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ	47: 24
ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̀|ⲱⲛⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̀ⲟ̀ϩ	43: 02
ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲛⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲡⲧⲉ	41: 23
[ⲉⲛ̄ⲛⲁ ⲉⲧ]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀	44: 11
ⲉⲛ̄ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀ ⲉⲧϩⲓ|ϫⲛ̄ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ	33: 16
ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̀ϩ̀ ϫⲉⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲏ̀ⲧ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	36: 02
ⲉⲡⲉⲕ̀ⲣ̀[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲛ̄[ⲉ]ϩ̀ⲃⲛⲟⲩⲉ	38: 26
ⲉⲡⲉϥⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲏ]ⲟ̀ϩ| ⲛ̄ⲓⲛ̀ϩ̀	47: 08
ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ̀[ⲛ]ⲓ̀ ⲛ̄ⲓ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ	39: 13
ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥⲱ̀ⲛ̀ⲁⲃⲁⲗ	45: 03
ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩϣⲛ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩ̄ⲡⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››|	50: 06
ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩ|[ϣⲛ̄ϣ̄]ⲉ̀ ⲛⲛⲁ̀ⲙ̀ⲛ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ	50: 08
ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲡⲛⲉⲕϣⲛ̀ⲣ̀ⲉ:	53: 06
ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛⲛ̀[ⲓ̀] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ϭ̀ⲛ	38: 02
ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̀ⲛ̄ϩ̀ⲥⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲏ̄	44: 18
ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̄ⲡⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ	57: 26
ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ	53: 21
ⲉϩ̀ⲛⲟϭ ⲛ̀ⲣ̀ⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲛ̄ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ	37: 23
ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̄ⲡⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ	47: 17
ⲉⲧⲉⲩⲙⲛ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲫ̀ⲛ̀ⲧ̀ [ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	34: 23
ⲉⲧⲉⲩⲩⲩⲡⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ	48: 20
ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ	33: 19
ⲉ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ›| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛ̀ⲟⲟⲥ	33: 27
ⲉⲡⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲓⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫ̀[ⲩ]|ϫ̀ⲁⲣⲭⲉⲓ	34: 19
ⲉⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲓⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄	37: 17
ⲉⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲓ|ⲓ̀ⲛ̄ⲥ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 22
› ⲉⲧⲃⲏⲧϩ̄ ⲛ̄ⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ	47: 22
ⲉϩ̀ⲣⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥϫ̀ⲁ̀: ϫ̀ⲁ̀ⲁ̀ϫ̀	35: 13
ⲉϩⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ̀ ⲡ̀ⲉϩⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ:	48: 05
ⲉϩⲱϥ›	ⲛ̄ϩ̄ⲡⲧⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩϣ̄ϣⲉ	48: 13
ⲉϩⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁϩⲛ̄ⲥ̀ⲟ̀ⲩ: ϩⲁⲛ̄| ϯϫⲱ	42: 16
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩ̄ⲡⲧⲁ	48: 18
ⲉϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̀ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ	46: 23
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̀ⲁ̀ⲃ|	36: 25
ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲕ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ ⲛⲛⲉϥⲩⲭⲏ|	53: 25
ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥ̀ⲁ̀ⲧ̀[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̄	34: 04
ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩ|ϣ̀ⲕ̀ ⲛ[ⲓⲓⲛ̄ϩ	55: 16
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄[ⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡⲥⲁϩ̄|ϩ̀[ⲉ]ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲉⲓⲥ|	
ⲡⲉϩⲁϥ

ϣ[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ|ⲟⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲛⲛⲏ| ⲛ[ⲉⲥⲉⲓ	єтвеоу ⲁⲧⲉ|ⲧⲏϣⲧⲟⲣⲧ̅ⲣ̅: ⲥ̀ϧ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ:	39: 06
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ ⲉⲃ|ⲟⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲛⲛⲏ| ⲛ[ⲉⲥⲉⲓ	єтвеоу ⲁⲓϣⲧⲟⲣⲧ̅ⲣ̅| ⲡⲡϭⲟⲛⲧ ⲡⲉⲧⲏⲟⲩⲧⲉ	34: 24
ⲉⲣⲟ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡⲧⲏⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ	єтвеоу ⲡⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲏ|ϭⲱⲟⲛⲧ̅	37: 25
ⲉⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲧⲏⲟⲩⲥ| ⲡ[---]ⲧⲉ	єтвеⲓ[--- ⲉ]ⲧⲛ̀|ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣ[ⲟ]ⲟⲩ	47: 03
ⲁⲩ[ⲱ ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲡⲓⲇ]ⲓⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ|	ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲉ̀ⲉ̀[---]| ⲡ̀.[---]	58: 08
ⲉ·|ⲧⲟⲩⲉϩⲥ̅ϧ̅ⲛⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲟ ⲡⲭ̅ⲥ̅|	єхⲛⲡ̀ⲣ̀ⲧⲟⲥ [ⲁϥ]ⲥⲱϣⲉ̀| ⲛ̀ⲛⲁⲑⲛⲧⲏ[ⲥⲇⲉ]	34: 02
ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲓⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̀ⲣ̀ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ	єхⲛ̀ⲡⲧⲏⲣⲕ̅ϩ̅ⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̀ⲫⲁⲉ ⲛ̀|ϩⲟⲟⲩ	40: 25
ϩⲛ̀[ⲡⲓⲟ]ⲩ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲓ̈	єхⲛ̀›› |ⲡⲓ̀[ⲛ̀ⲧⲥ|ⲛ̀ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ››› –|	46: 03
ⲕⲁⲛⲟ]ⲩ̀ ⲓ̀ⲧ̀ⲁ̀[ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲟⲕ|	єхⲛ̀ⲡⲛⲉϩⲛ̀ⲡⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ⲱ̀| ⲓ̀ⲛ̀ⲡⲛⲥⲱⲥⲇⲉ	55: 13
ⲡⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››	ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉ	єх]ⲛ̀ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ ⲉⲩⲣ̀|ⲉ]ⲡⲓⲕⲁⲗⲉⲓ	38: 25
ⲉⲧⲉⲩⲛⲏ̀ϩ̀ⲛ̀ⲏ [ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲡⲓⲛ̀ⲥ ϫⲉ	єϫ̀[ⲛ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ̀ⲛ ⲉⲧⲛⲁⲩ	39: 09
ⲉⲩⲱⲧⲣ̅ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲡⲓⲛ̀ⲥ ϫⲉ	єхⲛ̀ⲡ[ⲉ]ⲑⲩ[ⲥⲓ]ϩ̀ⲥⲧⲏⲣⲓⲟ̀ⲛ ⲉⲧⲛ̀[ⲙⲁ]ϫ̀	40: 01
	єхⲛ̀ⲡⲉϩⲁⲟⲥ ⲙⲡⲁ[ⲙⲛ̀ⲧⲉ:]| ϩ̀ⲩ̀ϣ̀ ⲉⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ	51: 07
	єхⲛ̀|ⲡⲉϩⲁϩ̀[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁ̀|ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ]	52: 13
	єхⲛ̀ⲧⲅⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̀ⲙⲁϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡ̀ϧ̀ⲁⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ	37: 05
	єхⲡ̀ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲡ̀ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[:	44: 01
	єхⲛ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲣⲁⲛϩ̀ⲉ̀| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ	54: 18
	єхⲛ̀|ⲁⲛⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲭⲛ̀|ⲡⲉϩⲁϩ̀[ⲥ]:	52: 12
	~ⲣⲁⲧ̀ⲕ̀| ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲣⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ	35: 04
	~ⲣⲁⲧ̀ⲕ̀ ⲙ̀[ⲡⲉⲕ]ⲙ̀·|ⲧ̀ⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ	35: 08
	~ⲣⲁⲧ̀ⲕ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲙ̀|ⲡⲉϥⲛⲏⲟⲛⲇⲉ	35: 11
	~ⲣⲁⲧ̀ⲕ̀| ⲙ̀ϩ̀[ⲓ ---]ⲙ̀ⲟⲥ ⲁⲩⲱ̀| ⲑ[ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀	40: 02
	~ⲣ̀[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϩ̀]ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ	38: 24
	~ⲣⲁⲧ̀ⲟⲩ ⲉϫ̀[ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ̀ⲛ ⲉⲧⲛⲁⲩ	39: 09
	~ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛ	45: 22
	~ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ|	57: 25
	› ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲡ̀ⲥⲓⲧ̀[ⲩ]ⲡⲟⲥ:	57: 10
	ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲣⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ|	54: 24
	ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉⲗⲉ ⲉ[ϥ]ϫⲟ[ϩ]ⲙ̀ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ|	51: 10
	ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲛ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲣⲁⲛϩ̀ⲉ̀|	54: 17
	ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ⲕ̀ⲁ|ⲣⲓⲱⲧⲛⲥ:	35: 09
	ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲧⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁ̀ⲛⲡⲉ	50: 22
	ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ϣⲱⲥⲧⲓ̀ⲣ ϩⲛ̀ⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲁⲣⲧⲟⲛ	49: 14
	ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣ̅ⲥ̅| ⲛⲁϫ̀[ⲁ]ⲙ̀ ⲡⲣⲓⲛⲕⲁ̀ϩ̀	56: 05
	ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲛⲉⲥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ	54: 19
	ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ϩ̀ⲱ ⲛⲓⲙ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥϩⲁⲣ| ⲙ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	40: 18
	ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀ⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲙⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ	43: 18
	ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ	43: 19
	ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀|ⲙ̀ⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	35: 24
	ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫ̀ⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ	35: 05
	ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲧⲁϩⲛⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲟⲩⲁ[ⲗⲗⲉⲗⲟⲥ]|	51: 08
	ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ϩ̀ⲛⲧ̀ⲕ̀ ⲛ̀ⲁ|ⲡⲱⲣⲡ̀ⲣ̀ⲱⲛⲉ:	50: 19
	ⲉⲃⲟ[ⲗ] ⲙ̀ⲡⲙⲁ ⲉ|ⲧ̀ⲙ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲓⲟⲩⲕ̀ⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ	47: 14
	ⲉ[ⲃⲟⲗ]| ⲙ̀ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]	49: 06
	ⲉⲃⲟ̀[ⲗ ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̀|ⲥⲛⲉϥⲛⲁⲏ[ⲧⲛⲥ ϫⲉⲡϫ̀ⲥ	41: 09
	ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀ⲗ ⲡ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲏ|ⲧ̀ⲛ̀ⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ	36: 12
	ⲉⲃ[ⲟⲗ ⲛⲓⲙ̀ⲟⲩⲛⲛⲏ| ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉⲣⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲙ̀ⲡ̀ϣ̀ⲉ	38: 09
	ⲉⲃⲟⲗ ϩ̀[ⲓ]ⲧ̀ⲡ̀ⲙ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲓⲣⲱⲙⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ	39: 14
	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ϩⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ	47: 23
	[ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲡⲱⲧ| ⲛⲛⲉϥⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫ|ⲥⲧⲏⲣ	50: 14
	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲡ̀ⲛⲁⲱⲛ:	ⲉ̀ⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϣ̀[ⲃ]	57: 15
	ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲡ̀ⲕⲁϩ ⲁⲥⲉⲓ̈ⲣ̀ⲉ ⲛϩⲡ̀|ⲛⲁⲓⲛ	33: 06
	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲡ̀|ⲡⲁⲱⲛ ⲡⲧⲃ̅ⲣ̅ⲛⲏϫ̅ⲱ	35: 17
	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲡ̀ⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲉⲁ ⲡ̀|ⲛⲓⲛ[ⲟⲟ ⲡ̀|ⲣ̀ϣ̀ⲛⲉⲧⲉ:	37: 12
	ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲡ̀ⲧ̀ⲁϩⲛⲉ ϫⲉⲥⲁⲕⲁ̀ϩ̀ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ⲑ̀[ⲉ]	51: 16
	ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲡ̀ⲧ̀ⲁϩⲛⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲙ̀ⲟⲥ›	ϫ[ⲉ ---]	57: 26
	ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲡ̀ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲁⲅ̀|ⲉⲗⲟⲥ	47: 18
	ⲉⲃⲟⲗ ϩⲡ̀ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ	36: 04
	ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̀ .[. . .] ⲛ̀|ⲥⲉⲣ̀[ϩ]ⲛ̀ϩⲁⲗ	55: 09
	ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲡ̀ⲛⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁ: ⲡ̀ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ	35: 16
	[ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲛ . . .[. .] ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲛ]	41: 11
	ⲉⲃⲟ̀[ⲗ ⲛ̀]ⲛ̀ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲡⲉϫ̀ⲉ	41: 06
	ⲉⲃ[ⲟⲗ: ⲛ̀|ⲡⲉϥⲛⲏⲟⲛⲇⲉ ⲉⲥⲱϣ̀ⲧ̀ [ⲉϩ]ⲟⲩⲛ|	35: 11
	ⲉⲃ[ⲟ]ⲗ ϫⲉ|[ⲡⲉⲛ]ⲁ›|ϫⲱϩⲛ ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲓ̈ⲛ̀[ⲟⲟⲙⲉ	43: 08
	ⲉⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛ̀ [. . .]. .[. . . . .]ⲉ̀ ⲛ̀|ⲧⲁϥϣⲡⲉ ϫ̀[	37: 09
	ⲉⲡⲁϩ̀ⲟⲩ: ⲡⲉϫ̀[ⲁ]ϥ̀ ⲛⲁϥ| ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ	35: 14
	ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲏ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ:	39: 26
	ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲥⲏⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ	57: 24
	ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ	45: 16
	[ⲉϩ̀ⲟ]ⲩ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲩⲙⲁ ⲛ̀|ⲧⲉⲙ̀[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ:	58: 11
	[ⲉϩ̀]ⲟ̅ⲛ̀| ⲉϩ̀ⲣⲁⲥ ⲡ̀ⲛⲉϥⲛⲏⲟⲛⲇⲉ: ϫ̀ϫ̀ϫ̀ⲁ̀	35: 12
	ⲉϩ̀ⲟ[ⲛ ⲛ|ⲛ̀ⲛ̀ⲡⲣⲱ|ⲙⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲥ̀]	45: 11
	ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲛ̀ⲛ̀ϣ̀ⲡ̀ⲱⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲉ	38: 10

ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲗⲓⲏ̀ⲥ ϫⲉⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̀| ⲙ̀ⲡⲉⲧϫⲓ	ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲡ̀ϣⲡ̀ϣⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	39: 19
ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ|	ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲗⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩϭⲉ	43: 23
[ⲛ̀]ϕ̀ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩϫⲏ| [ⲃ]ϣⲕ	ⲉϩ̀ⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̀ⲡⲡϣⲱ̀ⲓ| ϩ̀[ⲁⲙⲏ]ⲛ ϯϫⲱ	44: 07
ⲙ̀ⲡϣⲟⲣⲡ̀ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ̀[ⲉϥ]ⲣ̀ⲉⲣⲟ	ⲉϩ̀ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ:		48: 05
ⲙ̀ⲡⲙⲉϩ̀ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̀ⲉ]ⲣⲟ	ⲉϩ̀ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ›	ⲙ̀ⲡ̀ϩ̀ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ	48: 13
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̀ⲉⲣⲟ	ⲉϩ̀ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲧⲃⲁ	48: 18
ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁ ϫⲉⲓ̈[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ	ⲉϩ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̈| ⲛⲥⲁⲕⲁ̀[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ|	56: 13
ⲡ̀ⲧⲁ̀ⲣ̀[ⲧⲡ̀ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ	ⲉϩ̀ⲣ]ⲁⲓ̈ ϩ̀ϊϫⲡ̀ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ[ⲣⲓ]ⲟⲓ̈	41: 03
ⲡⲉ̀ⲕⲥⲓⲟⲩ›	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲁϥⲙⲓⲁⲧⲕ̀	ⲉϩ̀ⲣ̀ⲁⲉⲓ›	ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲗⲏⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩ|ⲱ	57: 22
ⲁⲩϫⲉϩ̀ϣ[ⲃ] ⲛ̀ⲓ̈ⲛ ⲉⲣⲟⲕ| ⲥⲙⲉⲓⲁⲧⲕ	ⲉϩ̀ⲣⲁⲉⲓ ⲛⲏ̀[ⲛ]ⲁ̀ⲩ ⲉⲧⲗⲏ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ	57: 17
ϫⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲛ̀ⲡⲡⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉ	~ⲃⲟ[ⲗ›]| ϩ̀ⲡⲧ[. .].[. .]ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲧ[.].	42: 26
ⲛ̀ . .[---] ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉⲥ|ⲛⲁⲩ	› [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ: ⲡ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣϥ̀|ⲡⲉ	58: 06
ϩ̀ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ|ⲧⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ̈	ⲉⲓ̈ⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲕ	58: 20
ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲗ: ⲡⲛⲟⲗⲉ ⲡ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉ̀ϩ̀|ⲥⲁϩⲛⲉ	~ⲅⲁⲃⲣⲏⲛⲁ ⲉ̀ⲧ ⲡ̀ⲛⲉⲓⲡ̀ⲗⲁ| ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	53: 23
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲡ̀ⲧⲁ̀ⲕ̀ⲃⲱ̀ⲕ	› ⲉ̀ⲧ̀ϣⲏ̀ ⲉ̀ⲕⲣⲟ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 14
ϩ̀ⲡ̀[ⲡⲓ̈ⲟ]ⲩ̀ⲇ̀ⲁ̀ⲓ̈ ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲉ̀	ⲉ̀[---]| ⲡ̀[---] ⲁⲩⲕ̀ⲣ̀ⲣ̀ⲡ̀[ⲇⲉ]|	58: 08

24	ⲉⲛⲧ”, ⲛ̀ⲧ” (relatif)	
ⲛ̀ⲧⲃ̀ⲁ̀ⲣⲃⲏⲗϫⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡ	› ⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̀ϯⲛ̀ⲡⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ|	35: 19
ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙⲡ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛ	ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲉ	ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ	54: 23
ⲡⲉϫⲁϥ ⲡ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲥ ϫⲉϩ̀ⲓ̈ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲗⲓⲛ	ⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲡ̀›	ϩ̀ⲡ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϫⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲓ̈ⲛ̀ⲥ	55: 24
ⲡⲉϫⲁϥ| ⲛⲁϥ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟⲩⲟ	› ⲡ̀ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧⲁ̀ ϫⲉⲁⲕⲣⲟⲣϫⲧ̀ ⲉⲧⲧⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ:	46: 16
ⲛⲓ̈| ⲡ̀ⲑⲛⲏⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ	ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲧⲟϥ	45: 17
ⲡⲉϫⲁϥ [ⲡ̀]ⲇ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁ̀ϩ̀ ⲡ̀|ⲑⲉ	ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ⲕ̀ⲥⲱⲧⲡ̀ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ϥ̀ⲱⲧⲡ̀ ϩ̀ⲱⲧ ⲟⲛ	44: 16
ⲛⲁⲧⲏ	ⲡⲉ ⲉⲩϣⲡ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ	ⲡ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲡ̀ⲡ̀ⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲡ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ	48: 16
ⲙ̀ⲡⲡⲉϥϥⲉⲥⲛⲟ|ⲟⲩϩ̀ ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲓ̈[ⲁ]	ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲛⲧⲁϥ̀ ⲛⲁ̀|ⲡⲱⲣⲡ̀ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ:	50: 18
ⲙ̀ⲡⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ:	ⲡⲓⲱⲛⲇⲉ	ⲡ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̀ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲣⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈	50: 22
ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϣ̀ⲓ̈ [. . .]. .[. . . . .]ⲉ̀	ⲡ̀|ⲧⲁϥⲱⲡⲉ ϣ̀[. .]ⲥ.[. . ⲧ̀ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲓ̈ⲣⲱⲛ[ⲉ	37: 09
ϩ̀ⲟⲩⲛⲓ̈[ⲉ] ϩ̀ⲅⲓⲛⲁ|	ⲡ̀ⲧⲁϥϫⲓ ⲡ̀ⲧⲉϥⲙⲓ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲡ̀› |ϩ̀ⲛⲧⲥ̀ ϩ̀ⲡⲟⲩⲛⲡⲉ	53: 14
ⲡ̀ⲗⲓ̈ⲁ̀[ⲗⲁⲛⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱ	ⲡⲉ [ⲡ̀ⲑⲉ	ⲡ̀ⲧⲁϥϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϥⲧ[ⲁⲙⲓⲟ] ⲙ̀ⲡϣⲟⲣⲡ̀	48: 03
ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲡ̀ⲫⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̀ⲅⲓϫ	ⲡ̀ⲧⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲛⲉ| [ⲡ̀]ϕ̀ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲡ̀ⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩϫⲏ|	44: 05
ⲧ]ⲟ̀ⲩ|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩ̀ⲛⲏ . . .[. .]	ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩ̀ⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲏ] ⲡ̀ⲡⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϫⲁϥ	41: 11
ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲡ̀ϣⲡ̀ϣⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡ̀ⲡ̀ϯ	39: 20
ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲡ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩϭ̀ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ|	ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲡ̀‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̀|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ	39: 24
ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ|	ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲛⲏⲛϣⲉⲡⲉ	39: 27
ⲡ̀ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲓ̈[ⲧ]ⲉ̀[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̀	ⲡ̀ⲧⲁ̀ⲧ̀ⲉ[ⲧⲡ̀ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩ̀ⲣ]ⲁⲓ̈|	41: 03
ⲁ̀ϫ̀ⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ̀ϯ[ⲟ]ⲩ	ⲡ̀ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲡ̀|ⲁⲛⲓⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ	52: 12
ⲉⲥϣⲁⲛϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲛⲉϥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ	ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲡ̀|ⲅⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲥⲛⲏⲩ	54: 20
ⲉϩ̀ⲡⲛⲟ ⲡ̀ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲡ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲏ	ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››| ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	37: 24
ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ	[ⲛⲧ]ⲁⲩϩ̀ⲉⲣⲙⲏ|ⲛⲉⲩⲉ ⲡ̀ⲛⲟⲩ ϫⲉⲁⲓ̈[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲏⲥ|	51: 13
ⲡⲉ|ϫ̀ⲁ̀ⲓ̈ ⲛ̀ⲓ̈ⲓ̈ⲟⲩⲥ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ|	ⲡ̀ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩ̀ⲥⲁϩⲛⲉ| ⲙ̀ⲡϫⲁⲛⲁ̀ ⲉ̀ϯ	53: 19
ⲡⲗⲟⲅ[ⲥ] ⲉⲧϩ̀ⲛⲏ̀ ⲡ̀ⲧⲁⲡⲟⲫ̀ⲁ|ⲥⲓⲥ	ⲡ̀[ⲧⲁⲓ̈]ⲛ̀ⲥ ϣⲁϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|	33: 02

2	ⲉⲛⲉϩ̀ éternité	
ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲁ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ̀ ⲛϣⲁ	› ⲉ̀[ⲛⲉϩ̀: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲁ̀[ϥ	43: 11
ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲁ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛ	ⲉⲛⲉϩ̀ ⲛϣⲁⲉ̀[ⲛⲉϩ̀: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲁ̀[ϥ	43: 11

10	ⲉⲣⲉ” (futur 3)	
ⲡ̀ⲧⲛⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀ ⲓ̈ⲛⲓ̈ⲓ̈ ϫⲉ	› ⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̀ⲉ̀ⲕⲉⲗϣⲁϩ̀ⲟⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲟⲩⲟ|	35: 26
/1 lin.deest/ ⲉⲣ[. . . ⲁ]ⲧⲗⲁ ϫⲉ	ⲉⲕⲉϣⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϥ[ⲁϩ̀ⲟ]ⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ	46: 11
ϩ̀ⲛⲓ̈ⲓ̈ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̀	ⲉ̀ⲕⲉⲗϣⲁϩ̀ⲟⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲡ̀ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ	35: 27
ⲡ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁ|ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉ	ⲉⲩⲉ̀|ⲁⲛⲁϩ̀ⲧ[ⲉ] ⲙⲛⲟⲩ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈	58: 14
ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ̀]ⲙⲡⲟⲩ|ϣϥ̀ ⲡ̀ⲡⲉⲡⲡ̀ⲁ ϫⲉ	ⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲗⲓⲧⲉⲩⲡⲉ ⲡ̀†ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ	49: 16
ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲗⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉ	ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲗⲓ|ϣⲥⲉ̀ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ:		49: 22
[ⲡ̀ⲛⲟⲟⲩ †ⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛⲁ| [ϫⲉ	ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛⲗⲓ̈ϫ̀:	[ⲡ̀ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲛⲁ: ⲡ̀ⲧⲟ]ⲟ̀ⲩ	50: 02
ⲡ̀ⲥ[ⲃⲟⲩ̈ⲓ̈] ⲛ̀ⲟ̀	ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̀ⲡ̀ⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ	36: 03
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉ	› ⲉⲕⲁϫⲉⲛⲁ̀ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϥ ⲡ̀|ϩ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥϣⲁⲉ	36: 06
[ⲛ]ⲁ̀ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩ̀ⲡ̀ⲁ̀ ϫⲉ	› ⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲏⲡ̀ |ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡⲥ[ⲃⲟⲩ̈ⲓ̈] ⲛ̀ⲟ̀	36: 02

1	ⲉⲣⲛⲩ compagnon	
ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲑⲃⲃⲏⲛⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲩ	› ⲉⲣⲛⲩ››| ϩ̀ⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙⲡ̀ⲛ̀ϩ̀ⲟ|ⲟⲩⲧ:	38: 19

2	ⲉⲣϣⲁⲛ” (conditionnel)	
ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲛ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̀ⲟⲓ̈ⲛⲏⲩ̈ⲉ̀|	› ⲉⲥϣⲁⲛϩⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ	54: 19
ⲛⲁⲓ̈ⲉ̀| ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩ ϩ̀ⲟⲧⲁⲛ	ⲉⲩϣⲁⲛϩⲱⲕ| ⲉ̀ⲃⲱ̀ⲕ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲛⲏⲧⲉ|ⲣⲟ	43: 17

1	ⲉⲥⲛⲧ bas	
ⲁⲥⲥⲱⲕ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩ̀ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϣⲡ	› ⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̀ⲡ̀ⲗⲏⲡⲉ	57: 25

88	ⲉⲧ”, ⲉⲧⲉ” (relatif)	
ⲉ̀ⲓ̈ⲑ̀ⲁ̀ⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉ̀ⲧ̀ϕ̀|ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀ ⲁⲩⲱ| ⲑ[ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀ ⲁⲩⲱ|	› ⲉⲧ̀ϕ̀ⲛⲁⲣ̀ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲡ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ	40: 04
ⲡⲉϫⲁϥ ⲡ̀ⲓ̈ⲥ̀ [ϫⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ ⲛ̀ⲓ̈ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲟ	ⲉⲧϕ̀ⲛⲁⲱⲛ[ϩ̀ ⲛ̀]ⲙⲟϥ| ⲡ̀ⲗⲓ̈[ⲓ̈]ⲣⲱⲛ̈ⲓ̈[ⲉ]: ⲡⲉϫⲁϥ	53: 09
ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡ̀ⲡ̀ϯ	ⲉⲧⲉⲧⲡ̀ϣⲡ̀ϣⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲡ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩϭ̀ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ|	39: 22

ⲉⲧⲉⲧⲡⲗⲁⲛⲁ	ⲙ̀ⲙⲟⲩ	39: 28
ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ|	39: 25
ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ	ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲭⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ	48: 25
~ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ⲡⲓⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣⲏ̀:	45: 19
~ⲧⲉⲥⲱⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ̄ ⲡ[ⲉ]	ϫⲁϩ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ	34: 06
› ⲉⲧⲕⲱ̀ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ	ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ	57: 19
ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥϧⲁⲣ|	40: 17
[ⲉⲧϫⲟϩ]ⲙ ⲙ̀ⲡⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲡ̀ⲫⲁⲣⲧⲏ	[. .]ⲧ̀ⲅⲓϫ	44: 04
ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̀ⲣ[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϫ[ⲙ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲙ	38: 24
ⲉ̀ⲧⲱϩ̄ⲉ̀ⲣⲁⲧ ⲟⲩ ⲉϫ[ⲙ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ	ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲙ	39: 09
ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲇⲏ	56: 20
ⲉ·|ⲧⲟⲩⲉϩⲥϫ̄ⲛⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲟ ⲡ̀ϫ̄ⲥ̄|	40: 23
ⲉⲧⲟ ⲡ̀ϫ̄ⲥ̄	ⲉϫⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ̄ ϩⲣⲁⲓ ϩⲙ̀ⲫⲁⲉ	40: 24
ⲉⲧⲟ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·	ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲡ̀ⲧⲟⲣⲡⲉ ⲡⲉ̀ⲕⲥⲓⲟⲩ›	57: 20
ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ	ϣ ⲙ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̄ⲥ̄ ⲛⲟⲩϣⲧ	41: 21
ⲉⲧ]ⲟ̀ⲩⲁⲁⲃ: [ⲡ]ⲉ̀ϫ̀ⲁϥ	ⲡ̀ⲃⲓⲙ̀ⲥ	47: 01
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ϩ]ⲉⲛ̀ⲙ̀ⲛⲓ [ⲧ̀]ϫ[ⲱ] ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ	36: 26
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̄ϩ̄ⲙⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ	36: 20
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ⲙ̀[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ	44: 12
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·	ϩⲛⲏⲧⲉ ϣ̀ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ	45: 24
ⲉⲧϩⲙ̀ⲡ̀ ⲡ̀ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ	ⲥ̀ⲓⲥ ⲡ̄[ⲧⲁⲓ]ⲙ̀ⲥ ϣ̀ⲁϫⲉ	33: 01
ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ| ⲛⲁⲫⲑ[ⲁ]ⲣⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ	42: 13
ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| [ϩ]ⲉ̀ⲙⲙ̀ⲛⲓ [ⲧ̀]ϫ[ⲱ]	36: 25
ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϫⲁϩ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ:	35: 22
ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ⲉⲛⲥ̄ϩ̄ⲙⲉⲓⲁⲓⲱⲛ	36: 20
ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]	ϩⲛ̀ⲧ[. .].[. .]ⲁ̀ⲛⲁ̀ⲧ̀[.].	42: 26
ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲙ̀ⲡⲁⲩⲧ̀ⲟ	ⲅⲉⲛⲛⲓ̀ϩ	50: 16
ⲉⲧⲣ̀ϩⲛⲧⲥ̄:	ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱ̀ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ	57: 18
ⲉⲧ]ⲛ̀ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ	ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̀ⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲉⲁ	37: 11
ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̀ϩⲛⲧ	ⲧⲛⲩⲧⲏ̄	34: 17
ⲉⲧⲏ̄|ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲉϥ ---]|	34: 25
ⲉⲧϩⲙ̀ⲡϣⲱ̀ϊ| ϩ[ⲁⲛ]ⲏ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̄|	44: 07
ⲉⲧϩ|ϫⲏ̀ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣ̀ϣ̀ⲛ̀ⲉ̀ ϣ̀ⲁⲃⲟⲗ	33: 16
ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̀ⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ ---]	ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ ⲛϣⲁⲉ̀[ⲛⲉϩ:	43: 10
ⲉⲧ]ⲙ̀ⲁⲩ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ	39: 03
ⲉⲧⲏ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ	ⲱ ϩⲡ̀ⲧⲛⲏⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲓ̀	45: 07
ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̀ⲁⲩ	[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲛⲁⲟⲩⲉ ⲙ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ	37: 03
ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲗ̀ⲟⲩⲉ	ⲛϫⲡⲟ ⲛⲣⲱⲛⲉ	37: 06
ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲩ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ|	45: 18
ⲉⲧ]ⲙ̀ⲛⲁⲩ: ⲛ̀ⲁⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲣ̀ⲉ̀	ⲧ̀[ⲉⲉⲙⲟⲩ]	44: 11
ⲉⲧⲏ̄|ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϩ ⲡ̀ⲃⲓⲙ̀ⲥ̄| ϫⲉⲁⲗⲛⲑϣ̀ⲥ ϯϫⲱ	54: 14
ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲛ̀ⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̀ⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ	57: 15
ⲉ|ⲧⲙ̀ⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲕ̀ⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲡⲟⲩⲟ|ⲙ̀ⲛ ⲁⲩⲱ	47: 14
ⲉⲧⲙⲁⲩ ⲉ̀[ⲩ̀ϩ]ⲉⲡⲓ	ⲕⲁⲉ̀[ⲓ] ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁ̀ⲛ: ⲁⲩⲱ	39: 10
ⲉⲧⲙ̀ⲛ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉⲫⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ	ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ	50: 12
ⲉⲧⲛ̀[ⲙ]ⲁⲩ [ⲥⲙ]ⲁ̀[ⲱ]ϩ̀ⲉⲣⲁⲧϥ̄	ⲛ̀ⲅ̀[ⲓ	40: 02
ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣϥ̄	ⲡ̀ⲃⲓⲙ̀ⲥ ⲡⲉϩⲁϩ	46: 18
ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ	ⲛⲡⲟ[ⲉ]ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ	42: 15
ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̀ⲁⲩ›››	ϣ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ]ⲟ̀ⲗ ⲛⲓⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲛⲃ|	38: 08
ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓ ⲁⲛ . . .[---]	ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ	42: 21
ⲉⲧ]ⲛⲛⲁⲩ	ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩ̀ [. . .]. . [. . . . .]ⲉ̀	37: 08
ⲉ|ⲧⲙ̀ⲁⲩ [---]| ⲑⲓⲕⲱⲛ [---]| ⲁⲩⲱ	49: 01
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉⲃ̀[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲡ̀ⲥⲛ]ⲁ›	ϫⲱϩⲛ ⲁⲛ	43: 08
ⲉ]ⲧ̀ⲛ̀ϩ	ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣ[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̀ⲅ̀ⲟ̀ϩ̀[ⲩⲉ]	47: 03
ⲉⲧⲣ̄:	ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̀ⲛⲟ̀ⲓ ⲣⲁⲥⲧⲉ	56: 06
ⲉⲧ[ⲧ̀ϫ̀ⲣⲏⲩ ⲛ̀ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ̄ ⲡⲡ̀	ⲣⲱⲛⲉ̀	35: 02
ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡⲙ̀ⲧ̀ ⲉⲧⲉⲧⲙ̀ⲡⲙ̀ⲡⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ	39: 21
ⲉⲧϫⲓ ⲉⲣⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲡⲙ̀ⲡⲉ	ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	39: 19
[ⲉ]ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ	ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ⲅ̀ⲥⲟⲥ	40: 15
ⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲙⲡⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ	57: 24
[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁ̀ⲓ̀	ⲛⲥⲁⲕⲁ̀[ⲥ	56: 13
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣⲏ̀: ⲙ̀ⲡⲡⲟⲟ̄ϩ̄:		45: 19
ⲉⲧⲛⲛ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ	40: 12
ⲉ|ⲧ[ⲛⲉ]ⲙ̀ⲛ̀ϩ ϩⲙ̀[ⲁ ϫ]ⲉ̀ⲛⲉⲩ̀ϩ̀ⲟⲉⲓϩ̄|	54: 09
ⲉⲧⲛⲁ|ϣ̀ϣ̀ⲛ̀ⲉ̀ ϣ̀ⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲡⲉⲗⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲡ̀	33: 17
ⲉⲣ̀[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ	ⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲇⲩⲛⲁ̀[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ	37: 14
ⲉ[ⲧ ---]|ⲛ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]|	42: 25
› ⲉ]ϕ̀ⲟⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[---].ⲟⲩ| [.].ⲛ̀ⲩ[---]ⲟⲩⲥ|	55: 01
ⲉϕⲁⲣⲟ[ⲥ ⲡⲧⲡⲉ] ⲁⲩⲱ	ⲛ[ⲁⲓ ⲡⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲙ̀	42: 01
› ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲡⲗⲁⲛⲁ| ⲙ̀ⲙⲟⲥ	39: 27
ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ|ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲓⲛ|ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	51: 13
ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲗⲁⲕⲟⲛⲟⲥ	ⲡ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲡⲁⲛⲏ̀: ⲡⲏⲉⲓⲥⲇⲉ	40: 22
ⲉⲧⲉ|ⲧⲁⲉⲓ . .[. . . .]. [---]ⲁⲙ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϩ ⲛⲁϥ	53: 03

ⲟⲩⲟ[. . . .] ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ|ϫ[---] ⲡ	ⲉⲧⲉⲡⲱϣⲡⲉ| ⲁ.[. . .]. ⲛⲧⲁⲩ ⲧⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ|	42: 10
[ⲡⲓϩⲛⲧ]ϣ| ⲡⲁⲓ	ⲉ̣ⲧⲉ|ⲡⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲡⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ[ⲁⲅ]ⲅ̣ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ	47: 06
ϩⲡⲧⲱⲣⲡ ⲡⲁⲛⲡⲉ| ⲡⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲧⲁⲉⲓ	ⲉⲧⲉⲡⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩⲡⲛⲁⲓ	48: 23
ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ	ⲉⲧⲉⲡ†ⲡⲡⲱⲁ ⲁⲛ ⲡⲏⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲡⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ⲇⲉ	35: 20
ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ	ⲉⲧⲉⲙⲡⲣⲏ̅: ⲙⲡⲡⲟⲟ̅ϩ̅:	ⲛⲁ̅ⲣⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ	45: 20
ⲡ]ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡϣⲟⲣⲓ̀|[ⲡⲉ ⲥ]ⲙ̀ⲑ ⲡ	ⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲉϫ̅ⲥ̅:		52: 05
ⲡⲛⲉϩ̀|[ⲥⲛⲁ]ⲩⲡⲉ ϩ̅ⲁ̅ⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲑ̅ⲑ̅ⲱ̅	ⲉⲧⲉ|[. . . . .] . . [.]. . ⲉ: ⲡⲛⲉϩ̀: |[ϣⲟⲛⲡ]ⲧⲡⲉ	52: 07
ⲛ̀ⲁ[ϥ ϫⲉϩⲣⲁⲃ]ⲉⲓ:	ϫⲉⲁϣ ⲡ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̀	~[ⲧⲉ]ⲟ̀ⲩⲛⲧⲁⲥϥ| ⲡ̀ⲅⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ	43: 13
ⲡⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̀ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ	› ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁⲡⲡⲉ ⲡⲧⲉⲅⲓ̀[ⲱ]ⲥⲓⲥ| ⲡ̀ϩⲛⲧϥ̅	50: 23
ⲛⲁϣⲛⲁⲩ| [ⲉⲡⲛⲁ ⲉⲧ]ⲙ̀ⲙ̀ⲁ̀ⲩ: ⲙ̀ⲁ̀ⲓ	ⲉ̣ⲧ̣ⲉ̣ⲣ̣ⲉ̣|ⲧ̣[ⲉⲉⲓⲛⲟϩ] ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ|	44: 11
ϫⲉⲛⲡ|ⲁ̀ⲟⲩ[ⲉ ⲡ]ⲅⲓϫ|ⲛ̀ϣⲡⲉ	› ⲉ̣ϣ̣[ⲁ]ϥ|ⲛⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲛ]ⲟ̀ⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ̀:	ⲁⲛⲑⲱⲥ̀	56: 10

1 ⲉⲩⲱ gage

ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲡ̀ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̀ⲃⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁϫ̀ⲁ	› ⲩⲱ ⲛⲉⲕϣ̀ϣ̀ ⲉⲡϣⲱⲓ̀| ›››– ›››– ›››–|	46: 25

2 ⲉⲟⲟⲩ gloire, louange

ⲛ]̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲡⲉ ⲉⲩ	› ⲉⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲡ̀|[ϣⲉ ⲉ̣ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩ̅ⲡ̀ⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››	50: 06
ϩ̅ⲡ̀ⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››	[ⲟⲛ ⲡ̀ⲡ]ⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲩ	ⲉ̣[ⲟ]ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ|[ϣⲡ̀ϣ]ⲉ̣ ⲛⲛⲓ̀ⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ	50: 08

6 ⲛⲓ̀ maison, famille

ⲉⲧⲡ̀ⲛ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩ̅ⲡ̀ⲧⲛⲏⲧⲉ ⲡ̀ⲡ	› ⲛⲓ̀ ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲛ̀ⲛ|[ⲛϣⲉ ---]. [---]ⲕ̀'| [---]ϣⲉ	45: 08
ϫⲉⲛ̀ⲧⲁⲩⲥ[ϩ̅ⲁⲓ̀| ⲡ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉⲓ̀	[ⲛ]ⲓ̀ ⲡ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲡ̀ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ	39: 13
ⲡ̀[ⲉϩⲁ]ⲩ [ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̀ⲁ̀[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟ ⲛ	› ⲛ̀[ⲓ̀] ⲉ̣[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̣ⲟ̣ ⲛⲑⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲛ̀ⲣ̀[ⲓⲟⲛ	38: 02
ⲛⲓ̀ⲛ| ⲡ̀ⲑⲛⲓⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡ	› ⲛⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ	45: 17
ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲡ̀ⲥ̅ⲱ̅ⲕ̅| ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̣[ⲟⲩ	ⲛⲉⲓ ⲉⲧⲡ̀ⲛ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩ̅ⲡ̀ⲧⲛⲏⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲓ̀	45: 07
ⲙ̀ⲡⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲡ	ⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥⲣ̀ⲛ̀ⲁⲁⲗ ⲛⲁϣ̀[ϣⲡⲧ̅ⲕ̅]	45: 03

9 ⲛⲡⲉ nombre

ⲡ̀ⲛ̀[ⲁ]ϫ̀ⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩ̅ⲡⲟⲩ	› ⲛⲓ̀[ⲉ] ϩ̅ⲡⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϫⲓ ⲡ̀ⲧⲉϥⲛⲏ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	53: 13
ⲡ̀ⲧⲉϥⲛⲏ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲡ› |ϩ̅ⲛⲧ̅ⲥ̅ ϩ̅ⲡⲟⲩ	ⲛⲡⲉ ⲙ̀ⲛ̀ⲡⲉϥⲁⲣ|ϫ̀ⲱⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲁⲓ̀[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ	53: 15
ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛ̀ϩ̅ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩ	ⲛⲡⲉ| ⲡ̀ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲕϣ̀ⲛ̀ⲣⲉ:	ⲓ̀ⲟⲩ̀ⲇⲁⲥⲇⲉ	53: 06
ⲡ̀ⲡⲉⲡⲏ̅ϫ̅ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲁⲓⲧⲉⲩ	ⲛⲡⲉ ⲡ̀†ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩϩ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ	49: 17
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣ̀ϣ̀ⲛ̀ⲉ̀ ϣ̀ⲁⲩⲟϩ ⲟⲩ	ⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲛ̀ ⲛ̀ϥⲟⲩⲟⲛϩ̅ϥ̅ ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ	33: 18
ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲓϩ̀ⲡ̀|ⲓ̀[ⲃⲁ ⲡ̀]ⲁⲧ	› ⲛⲓ̀ⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉ[ⲛⲁⲣ]ⲉϥϣⲱⲡⲉ	48: 09
ⲉϩ̀ⲣⲁⲓ̀ ⲉϫⲱϥ›	ⲛⲡ̀ϩ̅ⲡⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧ	ⲛ|ⲡⲉ ⲉⲩϣ̀ⲡ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ	48: 14
ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲡ̀ϩ̅ⲡⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧ	ⲛⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲧⲡ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ	48: 20
ⲛ]̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀	ⲛⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀ⲡ̀|[ϣⲉ ⲉ̣ⲧⲓ]ⲇⲉ	50: 06

10 ⲉⲓ venir

ⲛϫⲡⲟ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲛ̀ⲓ̀ⲧ̀ⲟⲥ ⲛⲁϣ|	› ⲉⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲛⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲙ̀ⲙ̀ⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ	37: 08
ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲡ̀ⲡⲟⲩⲇ̀ⲡ̀ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁϥ	ⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲡ̀|ⲕⲁⲓϩ̀ⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲇⲓ̀ⲛ̀ϩ̅ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ	37: 20
. . . . . .[. . .]›	ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ⲧⲁϥ	ⲉⲓ ⲉⲧⲥ̀ⲟ ⲙ̀ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ	43: 06
ⲉ̣ⲧ̀ⲙ̀ⲁⲩ›››| ⲱ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩ	ⲉⲓ ⲉⲃ]ⲟ̀ⲗ ⲛ̀ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲛ| ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉ̣ϩⲟⲩⲛ	38: 09
ⲡ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩ̅ⲡ̀ⲛⲁϣ ϩ̅ⲡⲁ: ⲡ̀ⲧⲁⲕ	ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̅ⲡ̀|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲡ̀ⲧⲃ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲃ̀ⲛ̀ϫ̀ⲱ	35: 17
ⲡ̀ⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ	ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̅ⲡ̀ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡ̀ⲓⲟⲩⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ	47: 18
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉⲩ[ⲟ]ⲥ	ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲡ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ ϫⲉⲥⲁⲕⲁ̀ϩ̀ⲥ̀		51: 16
ϫⲉ†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ|ⲡ̀ⲧⲕⲛⲓ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲁⲕ	[ⲉ]ⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩ̅ⲡ̀ⲛⲁϣ ⲡ̀ⲛⲁ: ⲡ̀ⲧⲁⲕⲉⲓ̀ ⲉⲃⲟⲗ	35: 16
ϩ̅ⲡ̀ⲧ[. .].[. .]ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀†̀[.]. ⲡ̀ⲧⲁⲥ|	ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ ⲛ̀ⲛ̀|ϣⲛⲛ		43: 02
[ⲡ̀ⲥⲱⲉⲓ ⲙ̀ⲡϣ]̀ϫ̀: ϫ̀ⲩⲱ ϫⲉ[ⲓ	ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲡ̀ⲥ̅ⲱ̅ⲕ̅| ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ	45: 01

5 ⲉⲓⲛⲉ apporter, amener

ⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̀|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|	› ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ	39: 26
ⲙ̀ⲡ̀ⲡ̀ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲡ̀ⲓⲙ[. .]ⲣⲁⲛⲁ| ⲉⲁ	ⲉⲓⲛⲉ ⲡ̀ⲧⲙⲏⲧⲥⲛⲟϩ̀[ⲩⲥ] ⲡ̀ⲫ̀ⲩ|ⲁⲛ ⲙ̀ⲡ[ⲙ̀ⲛ]	55: 08
ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲡ̀| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ	› ⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲅⲉⲓ̀[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ	55: 05
ⲧ̀ⲟⲩ|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩ̅ⲙⲛ . . . [. .]ⲛ̀|ⲧⲁⲛ	› ⲁⲁⲩ ϩ̅ⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲛ] ⲡ̀ⲛ̀ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	41: 12
ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲡⲉⲗⲗⲟⲩⲉ| ⲙⲡⲟ[ⲉ]ⲙⲓⲟⲥ	› ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁϩⲛ̀ⲥ̀ⲓ̀ⲟ̀ⲩ:	42: 16
ⲉ̀ⲓ̀ⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉⲕ	› ⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲕ ⲡ̀ⲡⲉⲉⲙⲁ	ⲡ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲙⲁⲑⲛⲧⲛⲥ	58: 21
ⲕϣⲱⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲁⲧ[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛ	ⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̀]| ⲡⲉⲧⲉⲥϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲡ̀ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ	34: 05
ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲡ̀ⲛ̀ⲥ̀ ϫⲉⲡ̀ ⲉⲩ|ⲛⲁ	ⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲡ̀›	ϩ̅ⲡ̀ⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ	55: 24
ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲡ̀ⲧⲁⲕ̀ⲃ̀ⲱⲕ ⲉ̣ⲧ̣ⲱ̀ⲛ̀ ⲉⲕ	ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲁⲟ ϩ̅[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 14

ⲉϩⲣⲁⲓ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀ⲑⲓⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁ	ⲣⲟⲩϭⲉ ⲛ̀ⲑⲓⲡⲕⲉϩⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ:	43: 24
ⲙ̀ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ(ⲓ)ⲓ̀ⲛⲥ ϫⲉ|ⲉⲩⲛⲁ	ⲣ[ⲟ]ⲩϭⲉ ⲛ̀ⲑⲓⲛ̀ⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̀|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ	54: 14
ⲛ̀ⲑⲓϫ ⲛ̀[ⲣ]ⲱⲙⲉ ⲉϣ̀[ⲁ]ϥ	ⲛⲟⲩ [ⲛⲁ	› ⲣⲛ̀ⲟⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ:	ⲁⲛⲑⲱϩ [†ϫ]ⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲁϩ̀	56: 11
[ⲛ̀ⲑⲓⲛ̀ⲅⲉⲛ]ⲉϩ̀| ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩ	ⲣⲛ̀ⲟⲃⲉ [ⲟⲛ ϩ]ⲛ̀ⲡ̀ϩⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ	55: 11
ⲛ̀ϩⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩ	ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̀ⲧⲅⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ	37: 05
ⲛ̀[ⲑⲓⲛ̀ⲡⲧ]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩ	ⲣ̀ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϫⲛ̀ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁ[ⲙ̀ⲡⲉ:]| ϧ̀ⲩⲱ	51: 06
ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ̀ϯ[ⲟ]ⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲩ	ⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̀|ⲁⲙⲛⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ	52: 12
ⲛ̀ⲡϣⲟⲣⲡ̀ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ[ⲉⲥ]	ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉⲅⲣⲁⲓ̀ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ ⲡ̀ⲉϩⲁϥ	48: 05
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩ	ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉⲅⲣⲁⲓ̀ ⲉ̀ϫϣ̀ⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ	48: 18
[ⲟⲛ ϩ]ⲛ̀ⲡ̀ϩⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁ	ⲣⲉ[ⲣⲟ ⲛ̀ⲑⲓ]ⲡ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫⲛ̀ⲡⲙⲉϩ̀ⲛ̀ⲡ̀ⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ	55: 12
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲛ̀ⲡⲣⲏ: ⲙ̀ⲡⲟⲟϩ̀:	ⲛⲁ	ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟ	ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ	45: 21
ⲉⲧⲧⲏϣ ⲁⲩ|ϣ ⲙ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̀ⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|	[ⲣ̀ⲟ]ⲩⲟ̀ⲓⲓ̀ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲙⲛ]ⲧⲓ	41: 23
ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡⲁⲓ]ⲓ̀ⲛⲥ| ϫⲉⲁϩ̀ⲣⲟⲕ̀ ⲕ	ⲣ̀[ϣ]ⲏⲡⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ| ⲙ̀ⲡⲧⲉⲥⲏⲉⲁ	53: 11
ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩ	ϩ̀ϣⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲙⲏϣⲉ	38: 21
ⲙ̀ⲡ[ⲙ̀ϩ] ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ .[. . .] ⲛ̀|ⲥⲉ	ϩ̀[ϩ]ⲙ̀ϩⲁⲗ ⲛ̀ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ [ⲡⲁⲓⲛ̀ⲅⲉⲛ]ⲉϩ̀|	55: 10
ⲙⲛⲟⲩ ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ ϩ̀ⲛⲧⲉ›|ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ⲭⲏ ⲛⲉⲩ	ϩ̀ϩ̀ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̀ϥ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ	58: 16
ϩ̀ⲱϣ ⲙ̀ⲙ ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲕ̀|ⲇⲉ ⲕⲛⲁ	ϩ̀ϩ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ̀|ⲣⲉⲓ	56: 19
ⲙ[ⲙ]ⲛⲉ|ⲧ[ⲛⲉ]ⲙ̀ϩ̀ϥ ϩ̀ⲙ[ⲁ ϫ]ⲉ̀ⲛⲉⲩ	ϩ̀ϫⲟⲉⲓⲥ̀| ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲡ̀ⲑⲓⲙ̀[ⲉ]ϩ̀ϣⲟⲩ ⲡ̀ⲡⲉ|ϫⲁⲟⲥ	54: 10
ⲙⲡⲁⲱⲛ ⲁⲩ. .[. . ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩ	ϩ̀ϭⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	57: 06
ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲏ ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̀ⲧ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥ	ϩ̀|ⲓⲓⲁⲥϫⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̀ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲡ̀ⲕⲁϩ	33: 05
ⲡⲉⲧϩ̀: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̀ⲛⲟⲓ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ	› ϩ̀|ⲃϣ̀[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲙ̀ⲛⲟϥ: ϩ̀ϣ̀ⲙ̀ⲙ̀| †[ϫⲱ	56: 07
ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̀ⲣⲟⲕ̀ ⲕ	ϩ̀ⲅⲩⲛⲁ|ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲛⲉϩ̀ⲛⲧⲏ̀ⲅ‹ⲛ̀› ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ|	44: 20
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲛⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩ	ϩ̀ⲅⲩⲛⲁϫⲉ| ⲉⲧⲛ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ⲓ̀ϩ̀[ⲱϣ]ⲧ̀	33: 25
ⲉϫ̀[ⲡⲡⲉⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ|ⲛ ⲉⲩ	ϩ̀|ⲉ]ⲛ̀ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲉⲡⲉϥ̀ⲣ[ⲁⲛ› › ›]| ϧ̀ⲩⲱ	38: 25
ⲉϫ̀[ⲡⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ̀ⲛ ⲉⲧⲛⲙⲁⲩ ⲉ̀[ⲩ	ϩ̀]ⲉⲣⲛ|ⲕⲁⲗⲉ̀[ⲓ] ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] †ϫⲱ|	39: 10
ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩϩ̀ⲛⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ	ϩ̀ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲛ̀ⲡⲁⲣⲧⲟⲥ̀ [ⲁϥ]ⲥⲱⲃⲉ̀|	34: 01
ⲛ̀ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ̀ ⲛ̀ⲛ̀|ⲣⲱⲛⲉ̀ ⲙ̀ϧ[ⲣⲉϥ	ⲣ]ⲓⲁ̀ⲣⲁ̀ⲅⲉ̀ ⲙ̀ⲡⲣⲱ|[ⲙⲉ] ⲙ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ	35: 03
ⲧⲏⲣⲥ̀| ⲛⲁϧ̀[ⲁ]ⲏ̀ ⲡⲣⲓⲛⲕⲁϩ̀ ⲡⲉⲧ	ϩ̀: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̀ⲛⲟⲓ ⲣⲁⲥⲧⲉ	56: 06
ⲕⲛⲁϩ̀ⲣⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧ	ⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̀ⲛⲟϥ ⲛⲇⲏ	56: 20
ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ̀|ⲣⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁ	ⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̀ⲛⲟϥ ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ	56: 21
ⲛ̀ϩⲉ̀ϣ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲡⲧⲉ| ϩ̀ⲙⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ϫⲉ ⲉⲩ	ϩ̀ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲙ̀ⲛⲓⲛ̀ⲙⲟⲟⲩ:	38: 16
ⲉⲧϕ̀ⲛⲁϩ̀ⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁ	ⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕϕ̀ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲡ̀ⲅⲓ‹ⲛ̀› ⲅⲉⲛⲉⲁ›		40: 05
ⲁⲩϣ̀| ⲑ[ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀ ϯⲁ̀ⲓ̀ ⲉⲧϕ̀ⲛⲁ	ϩ̀ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ	40: 04
ⲡ̀ⲇⲩⲛⲁⲙ[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ̀| ⲉⲧⲉⲧⲛ̀	› ⲟ ⲡ̀ⲣⲣⲟ ϩ̀ⲣ[ⲁⲉⲓ] ⲛ̀ϩ̀ⲛⲧⲟⲩ| ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲛ̀	37: 16
ⲡϫⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ̀·|ⲧⲟⲩⲉϩ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓ̀ ⲉⲧ	ⲟ ⲡ̀ϫ̀ⲥ̀| ⲉϫⲛ̀ⲡⲧⲏⲣⲧ̀ ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ ϩ̀ⲛ̀ⲫⲁⲉ ⲛ̀|ϩ̀ⲟⲟⲩ	40: 24
ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧ	ⲟ ⲛ̀ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲙⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ›		57: 20
[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡϣⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ	› ⲣ̀ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̀ⲛ̀ⲣ̀ⲥ̀ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲛ̀ⲧⲡⲉ]	41: 26
ⲁⲥⲧⲁϩ̀[ⲟ] ⲡ̀ⲓⲙⲉϩ̀ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲫ̀ⲱ	ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉ	ⲣ̀ⲉ]ⲣⲟ ⲉϫⲣⲁⲓ̀ ⲉϫⲱϥ›	ⲙ̀ⲡ̀ϩ̀ⲛⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	48: 13
2	(ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ), ⲉⲓⲉⲣ› oeil	
ⲉ̀ⲥ̀ϩ̀ⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩ̀ϣ[ⲃ] ⲡ̀ⲓⲙ ⲉⲣⲟⲕ̀| ⲥⲓ	› ⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉⲣⲁⲉⲓ ⲛⲕ̀[ⲛ]ϧ̀ⲩ ⲉⲧϧⲏ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ	57: 17
ⲛ̀ⲧⲟⲙⲡⲉ ⲡⲉϥ̀ⲥⲓⲟⲩ›	ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲉ ⲁⲥⲙⲁⲩ	› ⲓⲁⲧ̀ϕ̀ ⲉⲣⲁⲉⲓ›	ⲁⲥⲙⲁⲩ ⲉⲧϧⲏⲡⲉ ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩ|ⲱ	57: 22
4	ⲉⲓⲥ› voici (que)	
ϩ̀ⲛⲡⲁⲱⲛ ⲙ̀ⲡ: |ⲡⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ:	› ⲉⲓⲥ·|ϩ̀ⲛⲏⲧⲉ ϧ̀ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ̀ ⲡ̀ⲙⲩ› |ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	45: 24
ⲉϫⲛ̀ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁ[ⲙ̀ⲡⲉ:]| ϧ̀ⲩⲱ	ⲉⲓⲥ·|ϩ̀ⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϩ̀ⲟ[ⲩⲱⲛϩ̀ ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲡⲧⲁⲛⲡⲉ	51: 08
ⲉⲧⲡ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̀ⲥ̀ϩ̀ⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩ̀ϣ[ⲃ] ⲡ̀ⲓⲙ ⲉⲣⲟⲕ̀| ⲥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ	57: 16
ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲙ̀ⲡⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲛⲉ ϫⲉ	ⲉⲓⲥ·|ϩ̀ⲛⲏⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲙ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ	40: 19
2	ⲉⲓⲱⲧ père	
ⲛ̀ⲁⲓⲧⲉⲩⲛⲓⲉ ⲛ̀·†ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩ	› ⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲡⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	49: 18
ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲟⲣ̀ϩ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ	› ⲓⲱⲧ| ⲙⲛⲡⲉϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲫ̀ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲛⲁϩ̀:	50: 14
7	ⲕⲉ autre	
ϩ̀ⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̀ϣⲱ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̀ⲛ̀ⲕⲉ	› ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲙⲏϣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ› ›		38: 22
ⲛ̀|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲛ̀ⲙⲟⲟⲩ: ϩ̀ⲛ|	ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩϩ̀ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩϣ̀ ⲉⲩⲃ̀ⲃⲏⲛⲩ	38: 18
ⲁⲩϣ̀ ⲉⲩⲃ̀ⲃⲏⲛⲩ ⲙ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ› ›	ϩ̀ⲛ̀	ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ	ⲟⲩⲧ: ϩ̀ⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ	38: 20
ϩ̀ⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̀ⲛ	ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̀ϣⲱ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̀ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ	38: 21
ϩ̀ⲛ̀ⲧⲉϩ̀ⲓⲛ ⲛⲧⲁⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲓ̀ⲛ:	ϩ̀ⲛ	ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟⲫ̀ⲉ̀ [ϩ]ⲛ̀ⲧⲉⲩ	ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ:	33: 12
ⲉⲩ|ⲛⲛⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲉ]ⲃ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲡⲧⲉ| ϩ̀ⲛ̀	ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ϫ̀ⲉ ⲉⲩⲣ̀ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ	38: 16
ⲙ̀ⲛⲟⲩ ϫⲉⲁⲛ̀[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲛⲥ| ϩ̀ⲛ̀	ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ϫⲉⲓ̀[ⲁⲁ]ⲇⲁⲃⲁⲱⲑ| ⲁⲩⲱ ⲟⲛ	51: 15
16	ⲕⲉ› autre, aussi	
ϩ̀ⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̀ϣⲱ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̀ⲛ̀	› ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲙⲏϣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ› ›		38: 22
ⲙ̀ⲡⲛⲉⲧⲏⲛ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡ	ⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ]ⲁ̀ⲛⲟⲛⲓⲁ:	40: 13
ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲡ	ⲕⲉϩ̀ⲉⲉ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ|	43: 24
ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ	ⲡ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲙ̀ⲡ	ⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲙ̀ⲛⲁⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ	48: 16
ⲓ̀ⲛⲥⲉ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉⲙⲛⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡ	ⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣⲟ̀| ⲉⲃⲟⲗ	35: 22
ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲥ̀ϩ̀ⲟⲩⲟⲣⲧ̀ ϩ̀|ⲧⲙ̀ⲡ	ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ	46: 22
ⲡⲉⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉϯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡ	ⲕ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ ⲙⲛⲉϯⲩⲭⲏ| ⲛ̀[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲛ̀[---]	53: 26
ⲛⲁⲩ ⲛϧ[ⲓ]|ⲓ̀ⲛⲥ ϫⲉⲡ̀ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁ	› ⲕⲁⲓⲛⲟϣ̀| ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲛⲁϥ	36: 16
ⲛ̀[ⲛ]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛⲥ̀: ⲙⲛ̀ⲥⲁⲡⲁⲓ̀›	ⲟⲩ[ⲛ]	ⲕ̀ⲁⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ	40: 08
ⲛ̀|ⲛ̀[ⲣⲉⲥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ		ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| ⲥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣⲑ̀ⲥⲧⲁ	40: 09

ϥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣϩ̄ⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ|ϣ̀ⲡⲣ[ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: 40: 11
ⲁⲗⲗⲁ ⲭⲉ̀ⲉ̀ⲕⲉⲁϣⲁϩ̄ⲟⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ| ⲭⲉⲟⲩⲛ̄ ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̀ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̄ⲓ̀ⲁ 36: 01
ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧϥ̄ ⲛ̄ⲁⲓ ⲕⲁⲓϥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̀ⲕⲁⲓ|ϧⲏⲡⲉ: ⲁⲩⲱ 47: 22
ⲭⲉⲟⲩ: ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄| ⲕⲁⲓ̈ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲁⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲡⲉⲭⲁⲩ ⲛⲁϥ ⲭⲉ|ⲡⲥⲁ̅ϩ̄ 37: 21
ⲛ̄ⲁⲓⲕⲁⲓϥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ ⲕⲁⲓ|ϧⲏⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ 47: 23
ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ⲭⲉⲓ̈[ⲁⲁ]ⲇⲁⲃⲁⲑⲏ| ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁ ⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉ̀[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲛ̄ⲧϧⲏⲡⲉ 51: 16

1 ⲕⲱ mettre, laisser
ⲉⲭⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁ › ⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ̀ⲃ̀ϣ̀ ⲉⲡϣⲱⲓ̈| ›››– ›››– ››››–| 46: 25

2 ⲕⲗⲟⲟⲗⲉ nuage
ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲓⲧⲉ › ⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ϧⲓⲟⲩⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ 47: 19
ⲉⲃⲟ̀[ⲗ] ⲛⲓⲛⲁ ⲉ|ⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ϧⲓⲟⲩ ⲕ̀ⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ|ⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ 47: 15

1 ⲕⲓⲛ bouger
ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁ › ⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . . [---]| ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ 42: 21

1 ⲕⲁⲣⲱ⸗ se taire
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ ϧ̀[ⲩ] › ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϧⲓⲓ̈ⲛ̄ⲥ 39: 04

3 ⲕⲣⲱⲛ feu
ⲉⲧⲣ]ⲉ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲱϣⲛ| ⲙ̄ⲡ[ⲉ › ⲕⲣⲱⲛ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲛⲉⲛⲓ| ⲧⲏ[ⲣ̄ⲥ̄: ⲟⲩϩ]ⲉ ⲟⲩⲧⲓⲛⲅⲓ 41: 17
ϩⲛ̄ⲟⲩϧⲉⲡⲓ ⲛ̀[ⲓⲅ]ⲓ̈ⲥⲧⲩⲗ|ⲗⲟⲥ ⲛ › ⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ 42: 20
ⲛ̄ⲁⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̀[ⲡ]ⲉ̀ϩⲉ̀ϩⲉ̀ ϣⲟⲩⲟ ⲕⲣ̀[ⲱⲛ] ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉϩⲉⲓⲛⲉⲇⲉ ⲉ[ϩ]ⲭⲟ̀[ϩ]ⲛ̀ 51: 10

1 ⲕⲣⲓⲣⲓ murmurer
ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲉ̀ⲉ̀[---]| ⲛ̀[---] ⲁⲩ › ⲕ̀ⲣ̀ⲛ̄ⲣ̄ⲛ̄[ⲇⲉ]| ⲛⲓ̈ⲛ̀[ⲉ]ⲩ̀ⲁ̀ⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ 58: 09

1 ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ source, fontaine
[--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲓ̈ⲛ|ϣ̀[ⲟ̀ⲛ̀ ⲉⲧⲣ]ⲉ̀ⲟⲩ › ⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲱϣⲛ| ⲙ̄ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲛⲉⲛⲓ| ⲧⲏ[ⲣ̄ⲥ̄: 41: 16

3 ⲕⲱⲧⲉ entourer, tourner; chercher
ⲛⲁϣ̀[ⲱⲓⲧ̄ⲕ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟϩⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ › ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟⲕⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲛ̄ⲧ̄ⲕ̄ⲟⲩ› ⲥⲧⲉⲅⲓ̀ 45: 05
ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲉⲧⲣ̄ⲓ̈ϩⲏⲧⲥ̄: | ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧ ⲕⲱⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲣⲟⲛⲅⲟⲩ̀|ⲙⲉⲛⲟⲥ 57: 19
ⲡ]ⲉ̀ⲭⲁⲟⲥ| ϩ[---]ⲉ̀ . . . ⲉⲭ[. . .] ⲉ › ⲕ̀ⲱⲧⲉ| ⲛ̄[ⲥⲁ ⲡ]ⲉ̀ⲓⲙⲏⲁ ⲛϩ̄ⲛⲓⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄: | 54: 04

3 ⲕⲁϩ terre, province
ⲭⲉ|ϩ̄ⲁⲧⲉϩ̄ⲛ ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲛⲓ̈[ⲡ] › ⲕ̀ⲁϩ ⲙ̄ⲡ|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̄ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̄]ϧⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|ⲁ̀ 57: 13
ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓⲭⲛ̄ⲡ ⲕⲁϩ ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ̀ ⲛϩ̄ⲛ̄|ⲛⲁⲓ̈ⲛ ⲙ̄ϩ̄ⲛⲟϩ 33: 07
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄| ⲛⲁⲇ̀[ⲁ]ⲛ̄ ⲡⲣⲏⲛ › ⲕⲁϩ̄ ⲡⲉⲧ̄ⲣ̄: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲛ̄ⲙⲟⲓ̈ ⲣⲁⲥⲧⲉ 56: 06

3 ⲗⲟ cesser; guérir
ⲛ̄ⲧⲁⲕ̀ⲃ̀ϣ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲱ̀ⲛ̀ ⲉⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕ › ⲗⲟ ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛϧ[ⲓ]|ⲓ̈ⲛ̄ⲥ 36: 15
[. .] . . . : ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲁⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ⲭⲟ[ⲟ]ⲩ ⲁϥ ⲗⲟ ϩⲁⲧⲛϥ ⲛ̄ⲁⲓ̈ⲛ̄ⲥ: ⲡ̀ϣ̀[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ 36: 10
ϩⲣⲁⲓ̈| ⲛ̄ . . [---] ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲁⲥ ⲗⲟ ⲉϥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̄ⲥ: ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣ̀ϣ̀[ⲡⲉ 58: 05

10 ⲗⲁⲁⲩ qqn, qqch.
ⲛ̄ϩⲛⲧ ϣⲁⲛ̄ϥ̄ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ › ⲗⲁⲟⲩⲉ̀ [ⲛ̄]ⲣⲁⲛ›››| ⲁⲩⲱ ⲁϩⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ̀[ⲗ] 47: 13
ⲉ]ⲧⲛ̀|ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲛⲓ̈ⲛ̀ ⲗ̀ⲁ̀ⲟ̀[ⲩⲉ] ⲛ̄ⲓ̈ⲣ̀ϣ̀|ⲙⲉ ϥϣⲟⲟⲛ̀ⲅⲁⲣ 47: 04
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓⲭϥ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ] ⲉ̀ⲧⲉ|ⲙ̄ⲡⲉⲥ ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄[ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥϣ 47: 07
ⲛ̄ϧⲏⲡⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡⲉⲥ| ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ 48: 24
ϧ̀[ⲛ ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̄ⲙⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲓ̈ ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ 37: 04
ⲉⲭⲛ̄ⲧⲅⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓ̈ ⲗ̀ϧ̀ⲟⲩⲉ| ⲛⲭⲡⲟ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲛ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲟⲥ ⲛⲁϣ̀|ⲉⲓ 37: 06
[ⲧ]ⲭⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄|ⲧ̀ⲛ̄ ⲭ[ⲉ]ⲛ ⲗⲁⲟ[ⲩ]ⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲁ|ⲥⲟⲩⲱⲛϯ̄ ϩⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ 34: 16
ϩ̀ⲁⲛ̀ⲛ̀| ⲧ[ⲭⲱ ⲛ̄]ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ ⲭⲉⲛⲛ̄| ⲗ̀ⲁ̀ⲟ̀[ⲩⲉ ⲛ̄]ϧⲓⲥ ⲛ̀[ⲣ]ϣⲛⲉ ⲉ̀ϣ̀[ⲁ]ⲥ|ⲛⲟⲩ 56: 10
ⲭⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲡⲉ ⲗⲁⲟⲩⲉ| ⲛⲛⲟ̀[ⲉ]ⲛⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉⲭⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩⲇ̀ⲉ 42: 15
ⲛⲉϩ̄ⲟⲩ|ⲥ̀ⲓ̈ⲁ̀ ⲓ̈ϧⲟⲛ ⲉⲧ̀[---] ⲟⲩⲇⲉ › ⲗⲁ|ⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲇⲩⲛⲁⲙ̀[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ̈| ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ 37: 14

9 ⲛⲁ endroit, lieu, place
ⲙ̄ⲡⲱ̀ⲁ̀: ϧ̀ⲩⲱ ⲁⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡ › ⲛⲁ ⲉ[---] ⲛ̀ⲥ̄ⲱ̄ⲕ̄| ⲁⲉⲙⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲉ̀ 45: 02
[ⲛ̄]ⲣⲁⲛ›››| ⲁⲩⲱ ⲁϩⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ̀[ⲗ] ⲛⲡ ⲛⲁ ⲉ|ⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲁⲓ̈ⲟⲩⲕ̀ⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ|ⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ 47: 14
ϩ̄ⲟⲩⲛⲓ̈[ⲉ] ϩ̄ⲛⲡ ⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲁϥⲭⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲛⲓ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̄› |ϩⲛⲧ̄ⲥ̄ 53: 13
ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲉⲥⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ ⲛ̄ⲛⲁⲱⲛ: ⲛ ⲛ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲛⲧ̄ϥ̄ 50: 18
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲛ ⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡⲣ̄ⲛ̄: ⲙ̄ⲡⲟⲟ̅ϩ̄: | ⲛⲁ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲙⲁⲩ 45: 20
[ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲁ̀]ⲩⲛⲁⲙⲓⲥ: ⲛⲁϣⲛⲁⲩ| [ⲉⲙ ⲛⲁ ⲉⲧ̀]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ̀: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ 44: 11
ϩⲉⲟⲩⲙ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̀ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕ ⲛⲁ ϩⲛ̄ⲓ̀ⲁ̀ ϩⲉ̀ⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲏⲧ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 36: 02
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ: | ϩⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓ ⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄| ⲛ̄ⲧⲟϥⲇⲉ 58: 21
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ: | ϩⲛ̄ⲁϣ ⲛ̄ › ⲛⲁ: ⲛ̄ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ 35: 17

1 ⲛⲁ” en rapport avec
ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲡⲉϧ̀ⲉ̀ ⲉⲩϣ̀ⲟ̀[ⲩⲉ]ⲓⲧ̀| › ⲛⲁϩ̄ⲛⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲥⲉϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ⲗ 41: 08

5 ⲙⲟⲩ mourir

ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁ › ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲩϯⲩϫⲛⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ| 43: 21

ⲡ̀ⲡⲥ̀| [ϫ]ⲉϣⲁⲓⲡ̀ϧ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛ̀ⲓ̀ⲡ̀ⲡⲥ̀ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| 53: 17

ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲣⲱⲙⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁ ⲙⲟⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲏ ⲛ̀ⲁⲓ̀ⲁ̀ⲉ̀| ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ 43: 16

ⲡ̀ϩⲓϫ ⲛ̀[ⲣ]ⲱⲙⲉ ⲉ̀ϣ̀[ⲁ]ϥ| ⲙⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲏ]ⲟ̀ⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ̀: | ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ̀ [†ϫ]ⲱ 56: 11

ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̀ⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:] ⲡⲓⲛⲛⲱⲉⲇⲉ ⲡ̀ⲛⲁⲧ › ⲙⲟⲩ| ⲉⲧⲡ̀ⲙ̀[ⲁ]ⲩ̀: ⲉⲱⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ 50: 11

1 ⲛⲁⲉⲓⲛ signe

ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲡ̀ⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ̀ ⲛ̀ϩⲏ| › ⲛⲁⲓ̀ⲛ ⲙ̀ϩⲡ̀ⲛⲟϩ ⲡ̀ϣ̀[ⲡ]ⲏ̀ⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫⲁ̀ⲓ̀ 33: 08

26 ⲡ̀ⲛⲁⲩ là, là–bas

ⲙ̀ⲡⲛⲉϯ[ⲡⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩⲣⲡⲓϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ › [ⲡ̀]ⲛ̀ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩⲱⲱⲡⲉϩⲉ̀ ⲉⲩⲱ̀ⲣ̀[ⲩⲉ]ⲓⲧ̀ⲥ̀| 41: 06

ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣ̀ⲏ: ⲙ̀ⲡⲟⲟ̀ϩ: | ⲛⲁ̀ⲣⲉⲣⲟ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ 45: 21

ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲡ̀ⲛ]ⲱⲧⲡ̀ [ⲡ]ⲉⲥⲥⲓⲟⲩ ⲡ̀ⲛⲁⲩ| ⲁ[ⲩⲱ] ⲟ̀ⲩⲟ̀[. . . .] ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ 42: 08

ⲉ[ⲛ]ϫⲟ̀[ϩ]ⲉ ⲛ̀ϩⲥⲛⲟϥ| ⲉⲟⲩⲡ̀ⲧⲁϥ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ 51: 12

ⲛ̀ⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲡⲏⲉⲓ ⲉⲧ ⲡ̀ⲛ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩⲡ̀ⲧⲙⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲏ̀ 45: 07

ⲁⲩⲱ ⲁϩⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲗ] ⲙ̀ⲡⲛⲁ ⲉ|ⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲕ̀ⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲟ|ⲏ̀ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ 47: 15

ⲙ̀ⲡⲇ]ⲩⲛⲁⲙⲓⲥ: ⲛⲁϣⲛⲁⲩ| [ⲉⲙⲛⲁ ⲉⲧ] ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲣ̀ⲉ̀|ⲧ[ⲉⲉⲙⲟⲩ] 44: 11

ⲡⲛⲛⲱⲉⲇⲉ ⲡ̀ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ| ⲉⲧ ⲡ̀ⲛ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉⲱⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲛⲟⲥ 50: 12

ⲛⲓ|ⲛ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲡ̀ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ] ⲡ̀ⲛⲁⲩ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ 39: 03

ⲡ̀ⲥⲉ|ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁⲩ ⲁ̀[ⲛ ⲉⲧⲧⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ ⲡ̀ⲛ̀ⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ 37: 03

ⲡ̀ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲡ̀ⲧⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲗ̀ⲁⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ ⲣⲱⲙⲉ 37: 06

ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ] ⲙ̀ⲛⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛ̀ [. . .]. .[. . . . .]ⲉ̀ 37: 08

ⲛ̀ⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲧⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]| ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀ 42: 21

ⲡ̀ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧ̀ⲕ̀ ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲏ̄ ⲉⲧⲧⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀| ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ⲏ̀ⲥ̀ ⲡⲉϩⲁϥ 46: 18

ⲥ̀ϣⲟⲟ[ⲡ ⲡ̀]ⲃⲓⲧⲧⲉⲛⲉ|ⲁ̀ ⲉⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: | ⲉ̀ⲓⲥ̀ϩⲛⲏⲧⲉ 57: 15

ϫⲉ|ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩ̀ⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧ ⲡ̀|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ⲏ̀ⲥ̀| ϫⲉⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ϯϫⲱ 54: 14

ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲡ̀ⲡ̀ⲟⲟⲙⲉ ⲡ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲏ̀ⲉ̀|ⲛⲉⲁ ⲉ̀ⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ ⲛϣⲁⲉ̀[ⲛⲉϩ: 43: 10

ⲉⲡⲉ|ⲑⲩ[ⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲡ̀[ⲣⲓ]ⲟⲛ ⲉ̀ⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ›››| ⲱ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ]ⲣⲟ ⲛⲓⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲛⲃ| 38: 08

ⲉϫ[ⲡ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧ ⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲩⲣ̄]ⲉⲡ|ⲕⲁⲗⲉ̀[ⲓ] ⲡ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁⲩⲱ 39: 10

ⲉϫⲡ̀ⲡ[ⲉ]ⲑⲩ[ⲥⲓ]ⲁ̀ⲥ̀ⲧⲣⲓⲛ|ⲟ̀ⲛ ⲉⲧ ⲛ̀[ⲛⲁ]ⲩ̀ [ⲥⲛ]ⲁ̀[ⲱ]ϩ̀ⲉⲣⲁⲧⲁ̄| ⲡ̀ϩ̀[ⲓ 40: 02

ⲁⲩⲱ| ⲛⲁⲫⲑ[ⲁ]ⲣ̀ⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲧⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧ ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ| ⲙⲡⲟⲓ[ⲉ]ⲙⲓⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ]| 42: 15

ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥⲅⲁⲣ ⲉⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲓ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲓ ⲡ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| 45: 18

ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲥ|ⲁⲩⲱ[---]ⲉ|ⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ [---]| ⲑⲓⲕⲱⲛ [---]| ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲧ̀ⲁ̀ⲡⲓⲛⲉ 49: 02

ⲛⲉⲟⲩⲛϩⲟ|ⲉⲓⲛⲉⲁ[ⲉ ⲡ̀ⲛⲁⲩ] ⲡ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁ̀|ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ 58: 13

ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲙ̀ⲡⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ: ⲡⲉⲧ ⲡ̀ⲛⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡⲙ̀ⲡ̀ ⲉⲧⲉⲧⲙ̀ϣ̀ⲙ̀ⲉ ⲛⲁⲥ| ⲁⲩⲱ 39: 21

ⲡ̀ⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀ ϩⲓⲙ̀ⲁ̀ ϫⲉⲉⲕⲉⲱⲕ › ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̀ⲉ̀ⲕⲉⲁϣⲁϩ̀ⲟⲙ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ| 35: 26

12 ⲙ̀ⲡ̀ inexistence de

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙ̀ⲡⲓ ⲉⲧⲛⲟⲉ ⲉⲧⲧⲛϣ̀ ⲁⲩ|ϣ › ⲙ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣⲟ]ⲩ̀ⲟ̀ ⲙ̀ⲛ̀ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ 41: 22

. . .[. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙⲡ̀|ϣ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲙ̀ ⲉⲧⲣ]ⲉ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲓ ⲱϣⲙ| 41: 15

ⲧⲏ[ⲣ̄ⲥ̀: ⲟⲩ]ⲉ ⲟⲩⲧⲓⲛⲓ ϩⲡ̀|ⲟⲩ[ⲡⲟⲓⲥ ⲙ]ⲛϣ̀ⲟⲛ ⲡ̀ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲙ̀ⲛⲓⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ 41: 19

ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲡⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙⲡ̀ϣ̀ⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ 41: 25

ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲡ̀]ⲅ̀ⲛⲥ| ϫ̀ⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲙ̀ⲟ̀ⲙ̀ . . .[. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ 41: 14

ϩ̀ⲁⲙ̀ⲛⲏ̀ ϯϫⲱ ⲡ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲡ̀ ϫⲉ › ⲙⲡ̀|ϫ̀ⲁ̀ⲟⲩ[ⲉ ⲡ̀ⲅⲓϫ ⲡ̀[ⲣ]ⲱⲙⲉ ⲉ̀ϣ̀[ⲁ]ϥ|ⲙⲟⲩ 56: 09

[ϩ]ⲁⲙⲛⲏ [ϯϫⲱ ⲡ̀ⲙⲟⲥ ⲡ̀ⲛⲓ̀|ⲡ̀ ϫ]ⲉ ⲙⲛⲁⲣ[ⲩ]ⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ϩ|ⲥⲟⲩⲱⲛϯ̄ ϩⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ 34: 16

ⲁ̀[ⲛ ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲡ̀ⲙⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲛⲁⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ 37: 04

ⲛⲁ̀ⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲡ̀ⲧⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̀ⲡⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡ̀ⲗ̀ⲁⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲑⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ 37: 06

ⲡ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲡ̀| ϫ[ⲉⲙⲡⲁⲣϫⲏ] ⲟ̀ⲩ[ⲅⲉ] › ⲛ̀[ⲡ̀ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ̀| [ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡ̀ⲗ̀]ⲩⲛⲁⲙⲓⲥ: ⲛⲁϣⲛⲁⲩ| 44: 09

ϩ̀ⲙⲛ̀[ⲛ]ⲏ̀ ϯϫⲱ ⲡ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲡ̀| ϫ[ⲉ ⲙⲡ̀ⲁⲣϫⲏ] ⲟ̀ⲩ[ⲅⲉ] ⲛ̀[ⲡ̀ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ̀| [ⲟⲩⲇⲉ 44: 09

ⲟ̀ⲩ[ⲅⲉ] ⲛ̀[ⲡ̀ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ̀| [ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡ̀ⲇ]ⲩⲛⲁⲙⲓⲥ: ⲛⲁϣⲛⲁⲩ| [ⲉⲙⲛⲁ ⲉⲧ]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ: 44: 10

41 ⲙⲛ̀“, ⲙⲛ̀ⲛⲁ“ avec

ⲡ̀[ⲅⲓ]ⲏ̀ⲥ̀ ϫⲉⲁⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛϣ̀ⲙ̀ⲉ|ϫ[ⲉ] › ⲛ̀ⲛ̀ⲛⲁⲓ̀ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ‘ⲁ’ ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲙ̀]ⲱⲧⲡ̀ 42: 07

ⲡ̀ⲅⲓⲏ̀ⲥ̀ ⲁϥⲕⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ ⲡ̀ⲓ̀ⲟⲩ]|ⲇⲁⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲁⲩ [ⲡ̀ⲥ̀ⲕⲁⲣⲓϣ̀ⲧ̀[ⲛⲥ]| ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ 42: 24

ⲛϫⲡⲟ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲑⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲁⲥ ϫ̀ⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ] ⲙ̀ⲛⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛ̀ⲉⲓ 37: 08

ⲙ̀[ⲛⲁ]ⲑⲏ|ⲧⲛⲥ ⲁ̀ⲥⲁⲣϫ̀[ⲉⲓ] ⲛϣ̀ⲁ[ϫ]ⲉ ⲙ̀ⲡ̀|ⲛⲁⲩ ⲉⲡ̀ⲙ̀ⲩⲥ̀ⲧⲣⲓ|[ⲟ]ⲛ̀ ⲉⲧϩⲓ|ϫⲡ̀ⲕⲟⲥⲛⲟⲥ 33: 15

ⲙⲡⲉϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ › ⲛⲉⲛⲁⲥ: ⲡ̀ⲡⲁⲩⲧ̀ⲟ|ⲅⲉⲛⲛⲥ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲱ̀ⲥⲉⲥⲛ̀ⲟ|ⲟⲩⲥ̀ 50: 16

ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲛ ⲙ̀[ⲛ]ⲛⲉ|ⲧ̀ [ⲛⲉ]ⲛ̀ⲁ̀ ϩ̀[ⲛ ϫ]ⲉⲛⲉⲩⲣ̄ϫⲟⲉⲓⲥ̀| ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] 54: 10

ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲁⲩ ϫⲉ|ϩ̀ⲧⲉϩ̀ⲛ ⲡ̀ⲧⲡⲉ › ⲙ̀ⲡ̀[ⲡ]ⲕ̀ⲁϩ ⲙ̀ⲡⲛ̀|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̀ϣⲟⲟ[ⲡ 57: 13

ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̀|ⲃⲓⲡⲙ̀ⲡ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣϫⲱⲛ| ⲙ̀ⲡⲓⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ 51: 25

ⲉⲣⲟⲓ ⲡ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣ̀ⲏ: ⲙ̀ⲡⲟⲟ̀ϩ̀: | ⲛⲁ̀ⲣⲉⲣⲟ ⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ 45: 20

ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁ̀ⲛⲏⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲅⲓ[ⲱ]ⲥⲓⲥ| ⲛ̀ϩ̀ⲛⲧ̀ⲕ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ ϫⲉ|ⲛ̀ϫ[---]| 50: 25

ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲟⲣⲁ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲓⲱⲧ| ⲙⲛⲡⲉϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲛⲁⲥ: 50: 15

[---] ⲙⲡⲅⲉⲛⲟⲥ| [ⲉⲧϫⲟϩ] ⲙ̀ⲡⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲡ̀ⲫⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̀ⲅ̀ⲓϫ 44: 04

ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̀ⲣ̄ⲣⲟ| ⲡⲉⲡⲏ̀ⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥ̀ⲩⲛ| ⲉⲣⲉⲡⲕ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ 53: 25

ⲡ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ› | ϩ̀ⲡ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲡ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̀ⲡ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ 38: 20

ϫⲉ|ϩ̀ⲧⲉϩ̀ⲛ ⲡ̀ⲧⲡⲉ ⲙ̀ⲡ̀[ⲡ]ⲕ̀ⲁϩ ⲙ̀ⲡ̀ⲛ|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̀ϣⲟⲟ[ⲡ ⲡ̀]ⲃⲓⲧⲧⲉⲛⲉ|ⲁ̀ 57: 13

ⲥⲛⲏⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ 54: 22

ⲙ̀ⲡⲟⲩ|ⲱ̀ⲙ̀ⲱ̀ⲉ̀ⲛⲛⲁⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀|ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̀ⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:] 50: 09

ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲓⲣⲉϥⲛⲓⲕⲟ|ⲕⲧⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̀ⲡⲛⲉⲧⲛⲓ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ 40: 12

ⲁ̀ⲧⲧ̀[ⲣ]ⲉ̀ⲩ|ⲡ̀[ⲧ]ⲉ̀ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲛ ⲛ[ⲛ]ⲛⲉ|ⲧ̀[ⲛⲉ]ⲛ̀ⲁ̀ ϩ̀ⲛ[ⲁ 54: 09

ⲡ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩ̀ⲡ̀ⲁⲓⲱⲛ ⲙ̀ⲡ̀: |ⲡ̀ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·|ϩ̀ⲛⲓⲧⲉ ⲁ̀ⲉⲓϫⲱ 45: 23

ⲉ̣ϯⲛⲉⲛⲁϥ: ⲙ̄ⲡⲁⲩϯⲟ|ⲅⲉⲛⲛⲥ	ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲉⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ̣ ⲙ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲓ[ⲁ]	50: 17
ⲙ̄ⲧⲉϥⲙ̄[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲙ̄› |ϩⲛⲧ̄ⲥ ϩ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ	ⲙ̣̀ⲡⲡⲉϥⲁⲣ|ⲭ̀ⲱⲛ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̄ⲡⲓⲓ̈[ⲟ]ⲩⲁⲥ	53: 15
[---]ⲉ̣ ϫⲉ|ⲡⲥϫ̄ϩ ϣⲟⲡϯ̄ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ	ⲛ]ⲛⲓ̀ⲣⲱ|ⲛⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄ ⲙ̄ⲡ̣[ⲓⲓ̈ⲥ̄] ⲡⲉϫⲁϥ|	45: 11
ⲭ̀[ⲉ]ⲙⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲙ̄|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ	ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓ†ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟ|ⲗⲉⲛⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ	55: 20
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ϯⲛⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ	ⲙ̄ⲡⲟⲩϣ̄ⲙ̄|[ϣⲉ ⲉ̣ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››| [ⲟⲛ	50: 06
[ⲟⲛ ⲙ̄ⲡ]ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲩⲉ̣[ⲟ]ⲟⲩ	ⲙ̄ⲡⲟⲩ|[ϣⲙ̄ϣ]ⲉ̣ ⲛⲛⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ	50: 08
ⲙ̄ⲡⲟ]ⲟⲩ ⲁ̀ⲩ†|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̣ϫ̄ⲟⲩⲥⲓⲁ	ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟⲩ ⲛ]ⲥ̣ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	50: 04
ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩ̄ⲓϫⲙ̄ⲡⲕⲁϩ ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ̣ ⲛ̄ϩ̄|ⲛⲁⲓ̈ⲛ	ⲙ̄ϩ̄ⲙ̄ⲟⲩ ⲙ̄ϣ̄[ⲡ]ⲛ̀ⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲁ̀ⲓ̈	33: 08
ⲛ̄ϥⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉ̄ⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲥ›	ⲙ̄ϩ̄ⲙ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩϣ̄ⲙ̄ϣⲉ ⲁⲩⲱ	48: 14
ⲡⲁⲓⲱⲛⲗⲉ ⲙ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ	ⲙ̄ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧϩⲛⲡⲉ	50: 23
ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕⲣ[ϣ]ⲡⲙⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲙ|	ⲙ̄ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ϥϫⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	53: 12
ⲛ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	ⲙ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣ̄[:] ⲛ̀ⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄|	46: 13
ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲛⲉ	ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	ⲙ̄ⲡⲉⲕⲱⲛ̀ⲣⲉ:	ⲏ̀ⲟⲩ̀ⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄	53: 07
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲛⲧ̄ϥ̄ ⲛⲁ|ⲡϣⲣⲓⲡ̄ⲣⲱⲛⲉ:	ⲙ̄ⲡⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲁⲣⲧⲟⲛ:	ⲡⲁⲓⲱⲛⲗⲉ	50: 20
[ⲉ]ⲩϩ̄|ϫⲙ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ	ⲙ̄ⲡⲉϯ[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣ̄ⲣⲓϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ̀ⲗ	41: 05
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ	ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ	ⲙ̄ⲡⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲛⲁ:	ⲏ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲓ̈ⲛ̄ⲥ̄	55: 22
ⲛⲓⲛ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡ|ⲓ̈[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ	ⲙ̄ⲡⲉⲩ[ⲥ]ϯⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:] ⲅⲓⲛⲛⲏϣⲉⲇⲉ ⲡ̄ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ|	50: 10
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϫⲙ̄ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ›	ⲙ̄ⲡⲁ[ⲙ̄ⲡⲉ:]|| ⲁ̀ⲩϣ̀ ⲉⲓⲥ̀ϩⲛⲓⲧⲉ ⲁⲥⲫ̀[ⲩⲱⲛϩ	51: 07
ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲡ̄ⲁⲓ̈ⲛ̀[ⲉ]ⲣ̀ⲱⲟⲩ ⲡ̄ⲡⲉ	ⲭⲁⲟⲥ	ⲛ̀[ⲙ̄]ⲁⲙ̄ⲡⲉ:	ⲏ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̀ⲉϫⲁϥ	54: 12
ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲓⲣⲉⲥⲛⲓⲕⲟ|ⲕⲧⲉ	ⲙ̄ϩ̄ⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̄ⲡⲛⲉⲧⲛⲓ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ	40: 12
ⲡ̄ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥ̀ⲓⲥ ⲡ̄[ⲧⲁⲓ̈]ⲛ̀ⲥ ϣ̀ⲁϫⲉ ›	ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| [ⲡⲓ]ⲥ̣̀ⲕ̣ⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ] ⲡ̄ϩⲛⲧ̄ϥ̄	33: 02
5	ⲙⲓⲛ là	
ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲡ̄ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ:	› ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲱⲥ ⲥⲙⲛⲩ ⲡ̄ⲁⲓⲡ[. .]ⲣⲁⲛⲁ| ⲉⲥⲉⲙⲉ	55: 07
ⲉϫⲡ̄ⲙⲉϩ̄ⲙ̄ⲡⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ϣ̄|	ⲙ̣̀ⲡ̄ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲡ̄ⲁⲓ̈ⲛ̄ⲥ̄| ⲡⲉϫⲁϥ	55: 14
ⲡ̄ⲁⲓ‹ⲛ̄›ⲅⲉⲛⲉⲁ›	ⲛ̄[ⲛ̄]ⲉ̣ⲩⲥⲉⲃⲛⲥ̣:	ⲙⲛⲡ̄ⲁⲡⲁⲓ̈›	ⲟⲩ[ⲛ]ⲕ̀ⲁⲣⲱⲛ̀ⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ	40: 07
ϫⲉ|ⲛ̄ϫ̄[---]| ⲙⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [---	ⲙⲡ̄]|ⲡ̄ⲥⲁⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡ̄ⲁ̄[ⲓ ---]|	51: 03
[ϩ̄ⲙ̄ⲡⲕⲁ]ⲓ̈|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲓⲱⲛ . . . . [.	ⲙⲡ̄]ⲡ̄|ⲥⲁⲟⲩⲟⲉ̀ⲓ̀ϣ̀ . . . . . [. . .]›	ⲁⲗⲗⲁ	43: 04
2	ⲙⲓⲛⲉ caractère propre	
ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ ⲡ̄ⲁⲓ̈[ⲛ̄ⲥ̄] ϫⲉϩ̄ⲙ̄ϣ̀ ⲡ̄	› ⲙ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲓⲣⲱⲛⲉ] ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϫⲁϥ	38: 12
ⲉⲩⲣ̄ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲡ̄|ⲛⲉⲩϣ̀ⲣⲉ ⲡ̄	› ⲙⲛⲡ̄ⲛⲟⲟⲩ: ϩ̄ⲡ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲡ̄ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ|	38: 17
1	ⲙⲟⲩⲛ rester, persister	
ⲡ̄ⲙⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁ	› ⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃ̀[ⲟ]ⲗ̀ ϫⲉ[ⲛ̄ⲥⲛ]ⲁ› |ϫⲱϩⲙ ⲁⲛ	43: 08
10	ⲙ̄ⲧ̄ⲧ” qualité de	
ⲉ̣ⲩϩⲛⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩⲣ̄ⲅⲩⲛⲓⲁⲍⲉ| ⲉⲧ	› ⲙ̣̀ⲡ̄ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉ̣|ⲱ̣[ϣϣ]ⲧ̣ ⲉ̣ⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲛⲧⲏⲥ›	33: 26
ⲁ̀ⲩ†|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̣ϫ̄ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩ	ⲙⲛⲧ|[ⲛⲟⲩ ⲛ]ⲥ̣ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ϯⲛⲡⲉ	50: 04
ϩ̄ⲡ[ⲡ]ⲛ̀ⲣⲉ	ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲁ̀ⲓ̈ ⲡ̄ⲧ	ⲙ̣̀ⲡ̄ⲧⲣϣ̀[ⲛ]ⲉ̣:	ⲁⲩⲱ ϩ̄ⲟ̄ⲡⲉⲛⲉⲛ	33: 09
ⲉⲩϣⲁⲛϩⲱⲕ| ⲉ̣ⲃ̀ⲟ̀ⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̄ⲧ	ⲙⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲧⲉⲡⲉⲓⲡ̄ⲗ̄ⲁ̄ ⲡϣⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ	43: 18
ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁϩⲟ]ⲛ ϩ̄ⲟ̄ⲡⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧ	ⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣ̄[:] ⲛ̀ⲁⲓ̈	46: 13
ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄|ⲙ̄ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̄ⲧ	ⲙ̄ⲡⲉⲣⲟ| ⲟⲩⲭ̀ ϩ̄ⲓⲓ̈ⲁ̀ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ	35: 25
ⲁ̣ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̄ⲛⲩ› |ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̄ⲧ	ⲙ̄ⲡⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟⲕ	45: 26
ϩ̄ⲟⲩⲛⲓ̈[ⲉ] ϩ̄ⲙ̄ⲛⲁ| ⲡ̄ⲧⲁⲥϫⲓ ⲡ̄ⲧⲉϥ	ⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲡ̄› |ϩ̄ⲛⲧ̄ⲥ̄ ϩ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ	53: 14
ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡ̄ⲥ̄ⲙ̄ⲑ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲡ̄ⲡ	ⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̄ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]| ⲡ̄ⲭ̀ⲟⲩⲧ̄[ⲁ]ⲥ̣ⲧ̣ⲉ̣:	49: 07
ⲙ̄ⲥⲇⲉ ⲡ̄ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩ	ⲙⲛ̣̀ⲁ̀ⲫ̀ⲛ̣̀ⲧ̣ [ⲡⲉϫⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	34: 23
10	ⲙ̄ⲡⲉ” (parfait nié)	
ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲡ̄ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ	› ⲙ̄ⲡ̄ϥ̄|ⲟⲩⲉϩ̄[ⲥⲁϩⲛⲉ ---]. ϫⲡⲟ| ⲉⲓⲛⲓ̀[ⲧⲓ ---]ⲥ	52: 25
ⲟⲩⲇⲉ ⲡ̄ⲡ[ⲉⲛⲉ]ⲟ̀ⲩⲉ| ⲡ̄ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̄ϥ ⲟⲩⲇⲉ	ⲙ̣̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲡ̀ⲗⲁⲟⲩⲉ̣ [ⲡ̄]ⲣⲁⲛ››| ⲁⲩⲱ	47: 12
ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄ ϩ̄ⲛⲡⲉⲩ|ⲡⲙ̄ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ	ⲙ̄ⲡⲟⲩⲃ̄ⲡⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁⲥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ	37: 19
[ⲉ]ϣ|ϩⲉⲣⲁⲧ̄ⲥ̄ ⲡ̄ⲡⲉⲥⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]:	› ⲡ̄|ⲡⲉⲥⲙⲏⲟⲛⲇⲉ ⲉⲃⲱϣ̄ⲧ̣ [ⲉϩ]ⲟ̄ⲩⲛ| ⲉϩ̄ⲣⲁⲥ	35: 11
ⲛⲁⲫⲑ[ⲁ]ⲣ̀ⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲙⲛⲁⲩ	› ⲙ̄ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ| ⲙⲡⲟⲩ̀[ⲉ]ⲙⲓⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ]|	42: 15
[ⲡ̄ϩⲛⲧ]ⲥ̄	ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ	ⲙ̄ⲡⲉⲃⲁⲗ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ›	ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲉ̣ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ	47: 10
ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ›	ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲉ̣ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ	ⲙ̄ⲡ[ⲉⲛⲉ]ⲟ̀ⲩⲉ| ⲡ̄ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̄ϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̣̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩ|ⲧⲉ	47: 11
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫ̀ⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧ̄ⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ	ⲙ̄ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲧⲏⲗ̄ⲁ̄| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧ̄ϥ̄	35: 07
ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓϫⲏ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̈] ⲉ̣ⲧⲉ|	ⲙ̄ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̄[ⲁⲅ]ⲅ̣ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ	47: 07
ⲡ̄ⲁⲛⲡⲉ| ⲡ̄ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉ	ⲙ̄ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩ̄ⲛⲁⲓ̈	48: 23
1	ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ” (inaccompli)	
ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲏⲛ ⲡ̄ϣⲟ|[ⲛ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉ	› ⲙⲡⲁⲧⲉϥ̄ⲣ̄|ⲡⲁⲥϫⲁ ⲡ̄ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ	33: 05
2	ⲙ̄ⲡⲱⲁ être digne, mériter	
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲡⲁⲓ̈ⲛⲓⲟⲛ ⲡ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ	› ⲙ̄ⲡⲱⲁ ⲁⲛ ⲡ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ	35: 20
ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀| ⲱ̀ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡ̄ϥ	ⲙ̣̀ⲡⲱⲁ| ⲁⲛ ⲡ̄ⲛⲁⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̄ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓ̀ⲙ|	45: 14
1	ⲙ̄ⲡⲱⲁ beaucoup	
ϩ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲡ̄ⲥⲱⲉⲓ	› ⲙ̄ⲡⲱ]ⲁ̀: ⲁ̀ⲩϣ̀ ⲁⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---]	45: 01
9	ⲙⲁⲣⲉ” (jussif); v. ⲙⲁ”, ⲙⲁⲧⲉ”	
ⲡ̄ⲟⲩⲟ|ⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ{ϫⲉ}	› ⲙⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡⲉ ⲡ̄ⲁⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ:	47: 16
ⲡ̄]ⲁⲧⲛ̀ⲓ̀ⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ| ϫⲉ	[ⲙⲁⲣ]ⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲡ̄ⲁ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲡ̄ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ	48: 10

ауѡ пєхас: | ⲛ̀ⲓ̀ⲡ[а]ⲩⲧо[ⲅєⲛⲛⲓс хє]	ⲛ̀арєϥ|ϣⲱⲡ̀[є] ⲛ̀ⲅ̀ⲁ[ⲇⲁⲛⲁⲥ] ауѡ ⲁϣⲱ|пє	48: 01
ⲛ̀2[и]ттнутⲏ ⲛ̀ⲛ|ⲣⲱⲛє	ⲛ̀ⲁ̀[ⲣєϥ]ⲡ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲅ̀є ⲛ̀ⲡⲣⲱ|[нє] ⲛ̀тєλіос	35: 03
ⲛⲅ̀|сакла[с] ⲛ̀нєϥаггєλос хє: |	нарнтаⲛіо ноуⲣⲱнє [ка]|таⲡⲡнє ауѡ	52: 16
єⲅⲣаї єхѡϥ: ау|ѡ ⲛ̀ⲓ̀ пєхас хє	нароуϣⲱⲡє: | ⲛ̀[ⲅⲓ2]наггєλос єуϣⲏϣє: |	48: 06
ⲛⲏ]|ⲛ̀сана̀ⲓ пєхас ⲛ̀ⲅ̀[ι –––]| хє	нароуϣⲱⲡє ⲛ̀[ⲅⲓⲙⲏⲧ]|снооус наггєλос:	51: 05
єауϣⲣⲛ̀хⲱк єⲃⲱ [ⲛ̀]ⲛ̀ау|	нароуϣⲱⲡєⲅ̀є єуϣ̀ϱ[ує]ⲡ̀ⲧ̀| на2̀ⲣⲛⲧⲏ	41: 07
нархⲱⲛ| ⲙⲛ̀ⲡⲛⲏⲧсноуос наггєλос| хє	› нарєпоуа поуа ⲛ̀ⲙⲱⲧⲏ| ››› – ››› –| [–––]	51: 26

1	нєрє” (habituel nié)	
ϣ̀аⲃⲱλ оуⲛ̀пєдє| [ⲛ]соⲡ̀	› ⲛ̀ϣ̀ϥоуонⲥ2̀ єнєϥ|наѳⲛⲧⲛс ⲁλλа ⲛ̀2̀ⲣот ››|	33: 19

3	ⲛ̀то présence	
ⲛ̀тєλіос ауѡ ⲛ̀ϣⲱ2єратⲥ̀| ⲛ̀ⲡє	› ⲛ̀то єⲃⲱλ ⲙⲡ̀ⲣⲟсѡ|поⲛ ауѡ ауχо̀ρос тⲏроу	35: 05
тоλна єⲱ2̀єратⲥ̀ ⲛ̀[пєϥ]	ⲛ̀·|ⲧ̀о єⲃⲱλ єⲓⲛⲛ̀ї̀оуⲇас [ⲡⲓс]ⲕ̀а|ⲣⲓⲱтⲛс:	35: 08
ⲁϥⲙⲏⲟⲛⲛⲓⲛ [є]ϣ|2єратⲓ̀ⲥ ⲛ̀ⲡєϥ	ⲛ̀то єⲃ[ⲟλ]: ⲛ̀|пєϥⲙⲏⲟⲛⲇє єϭⲱϣⲓ̀	35: 11

16	мнт dix	
ауноу[тє]дє: | єⲡ	› ⲙⲡ̀ⲧ̀ⲥⲓ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲥ ⲛ̀[на]ⲑⲛ|ⲧⲛс ϣ̀ⲁⲣ̀χ[єⲓ]	33: 14
пєхау ⲛ̀|ⲅⲓⲙⲏⲧсноуос наρхⲱⲛ| ⲙⲡⲡ	мнтсноуос наггєλос| хєⲛаρєпоуа поуа	51: 25
. . . . .] тⲛоуос| ⲛ̀[–––]ⲧ̀є єхⲏ››|п	ⲛ̀[ⲡⲧс]ⲛ̀оуос ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ››› –| пєхϣ̀[ϥ]	46: 04
ауѡ пєуєⲓⲱⲧⲡє ⲅⲙⲏⲧ|сноуос наⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲡ	ⲙⲡ̀ⲧ|сноуос ⲛ̀ϥⲱстⲏр ауѡ| каⲧаλⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ	49: 19
єпоуа| 2ⲛ̀ⲡⲓⲙоує: ауѡ пєхау ⲛ̀|ⲅⲓⲡ	ⲙⲡ̀ⲧсноуос наρхⲱⲛ| ⲙⲡⲡнⲧсноуос наггєλос|	51: 24
ⲡⲏ̀† єтєтⲏϣⲏϣє наϥ| ауѡ п	ⲙⲡ̀ⲧсноуⲥ̀ ⲡ̀ⲣⲱнє| ⲛ̀таⲧєтⲏ‹н›ау єрооу	39: 23
хєаⲓ̀нау єроⲓ̀ 2ⲛ̀ⲫоро|ⲙ̀ϣ̀ єрєп	мнтсноуос ⲛⲓⲛа|ⲑⲛтнс 2ⲛ̀ⲱнє єроє̀ⲓ	44: 25
[ⲛ]ϣ̀ⲱⲡє̀| єпєкⲙа 2ⲛ̀ϣ̀ хєє̀[рєп]	ⲙⲡ̀ⲧ̀|сноуос ⲛ̀с[воуⲓ̀] ⲟ̀ⲙ̀ є̀ує|хⲱк̀	36: 02
ⲛ̀†оу єпоуа| ауѡ пєуєⲓⲱⲧⲡє п	ⲙⲡ̀ⲧ|сноуос наⲓⲱⲛ ⲙⲡⲙⲡ̀ⲧ|сноуос ⲛ̀ϥⲱстⲏр	49: 18
ⲥⲙⲏу ⲛ̀ⲅⲓⲡ[. .]ⲣⲁⲛ| єⲥєⲙє ⲛ̀ⲧ	мнтсноⲣ[ус] ⲛ̀ϥу|ⲙ ⲛⲡ̀[ⲙ̀ⲧ̀λ] є̀ⲃо[λ	55: 08
єтⲡарастасіс| ауѡ наⲓ̀ ауχⲡо ⲛ̀	мнтсно|оус наггєλос 2ⲛⲙⲡⲛоує| ауѡ ауχⲓ	51: 20
ⲛ̀ⲅ̀[ⲓ –––]| хєⲛаρоуϣⲱⲡє ⲛ̀[ⲅⲓ	мⲡ̀ⲧ]|сноуос наггєλос: [єуⲣ̀е]ро|	51: 05
ⲛⲑу[сі]|астⲏ̀ⲣ̀[ⲓон ⲛ̀2ⲛⲧ̀ϥ ау[ϣ	ⲙ̀ⲙⲓ̀ⲧ̀[с]|ноуос ⲛ̀ⲣ̀ⲱнє єⲛχⲱ ⲛ̀ⲙ̀ϱ[с]|	38: 03
наϥ хєа2̀ⲣок̀ кⲣ̀ⲅⲙⲛа|2є ⲱ ⲙⲛє̀2	› ⲙⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀‹ⲛ̀› ⲇⲁⲛⲱⲛ| ⲁλλа ϣⲁχє 2ⲱϣⲕ̀	44: 21
ⲛ̀ⲅ̀ⲓⲙ̀ⲥ пєхаϥ хєкⲛⲁϣ|пє ⲙⲛє̀2	мⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀ ауѡ››› | кⲛⲁϣⲡє єкс2̀ⲟуорⲧ̀	46: 20
ⲥⲛаре[ро ⲛ̀ⲅ̀ⲓ]ⲧєксіоу| єχⲡⲛє̀2	мⲡ̀т[ϣоⲛ]те наⲓ̀ϣ̀| ⲙ̀ⲙ̀ⲛсѡсдє ⲁϥ[сѡв]є	55: 13

2	мнтє milieu, intermédiaire	
ⲛ̀ⲅⲓⲡнєⲓ єтⲙ̀[ау]: ау|ѡ 2ⲛ̀т	› мнтє ⲙ̀ⲡⲓⲛ̀ єр[єоу]ⲙ̀ⲓⲛ|[нϣє –––] . [–––]ⲕ̀|	45: 08
ⲁλλа ⲛ̀2̀ⲣот ››| ϣⲁу2є єроϥ 2ⲛ̀тєу	мнтє| ауѡ ⲁϥϣⲱⲡє 2ⲛ̀†оудаⲓⲁ| ϣⲁнєϥⲁѳⲛтнс	33: 21

8	моуте appeler	
ⲛ̀ⲡ[єнє]ϱує| ⲛ̀2ⲛт ϣⲁⲡ̀ϥ оуⲇє ⲙ̀ⲡоу	› моу|тє єроϥ ⲛ̀ⲗⲁоує̀ [ⲛ̀]ⲣⲁⲛ››› | ауѡ	47: 12
ⲡϣорⲧ̀|[пє с]ⲛ̀ⲑ пєтєϣⲁу	моу|[тє є]роϥ хєⲡєχ̅с̅: ⲡнє̀2|[сна]ⲅⲡє	52: 05
ⲛ̀2ⲛⲧ̀ϥ ⲙⲛ̀ⲡⲁⲅⲅє̀λос| єϣⲁу	моуте єроϥ хє|ⲛ̀λ[–––]| ⲙⲛ [––– аⲓ]|ⲱⲛ	50: 26
ⲛ̀сѡϥ: ауѡ поуа поуа| ⲛ̀ⲙооу се	моуⲧ̀є єрос| ⲛ̀ⲛєуⲣⲁⲛ: [са]клаⲇє	52: 24
наггєλос нау єрос| 2ⲛ̀наⲓ̀ єтоу	моуте єрооу| тⲏроу хєⲛоуте: ауѡ	48: 25
ⲡⲙⲙⲏϣєⲇє ⲛ̀ⲛатноу| єтⲙ̀[а]ⲩ: єϣⲁу	моуте є|рооу [х]є̀ⲕосⲛ̀ϱс хєте›|ⲫⲑоρ̀ϣ	50: 12
ауѡ тєⲥ2̀ⲛⲓⲛє є̅ⲩ̅2̅а̅ єϣⲁу|	моутєдє єрос 2ⲛ̀тⲁⲛⲡє| хєχ̅ѡ̅ⲛ̅ 2̀ⲣⲁⲓ̀ⲅар	52: 20
єⲩⲛооϣ̀є [2]ⲛ̀ⲧєу|паρаβасіс: ау	моу[тє]дє: | єⲡⲙ̀ⲧ̀ⲥⲓ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲥ	33: 13

3	мєєує penser	
ⲛ̀ⲡєϥраⲛ ⲓ̀ⲛ̀сдє єⲥсооуⲛє| хєϥ	› мєоує єⲡкєсєєⲡє єт|хосє пєхаϥ наϥ: ⲡⲱρ̅χ̅|	35: 22
ⲛ̀ⲁ̀ⲩ є̀ⲣ̀оϥ: оуⲇє ⲛ̀ⲡ[є	нє]ϱує| ⲛ̀2ⲛт ϣⲁⲡ̀ϥ оуⲇє ⲙ̀ⲡоуⲛоу|те єроϥ	47: 11
ⲁϥⲥⲱвє: пєхаϥ нау хє|а2ⲣⲱтⲏ ⲧ̀єтⲏ	мєоує 2ⲛ̀ⲡє|тⲏ2ⲛт єтвєтгєнєа єт|хоор ауѡ	36: 24

1	мооу eau	
ⲙ̀ⲥ̀каⲣⲓϣ̀ⲧ̀[нс]| пєхаϥ ⲛ̀ϣ̀ хєⲡ	› мооу є[т –––]|ⲙ̀ⲡⲧооу єтхосє пєво[λ›]|	42: 25

1	моуоут tuer	
тоте сєна|порнєує 2ⲛ̀ⲡаρаⲛ ауѡ| ⲛ̀сє	› моуоу[т] ⲙ̀ⲛєуϣⲛрє| ауѡ ⲙ̀[сє ––– є]ϕ̀ооу|	54: 26

5	мⲛⲛϣє foule	
єϥѡ|тⲃ̅ 2ⲛ̀кєкооує єуєⲓрє ноу|	› мⲛⲛϣє ⲛ̀ⲛовє 2ⲓаⲛоⲛⲓа››| [ау]ѡ ⲛрѡⲛє	38: 23
ау|ѡ 2ⲛ̀тⲛⲛтє ⲛ̀ⲡⲛⲓ єр[єоу]	ⲙ̀ⲛ|[нϣє –––] . [–––]ⲕ̀| [–––]ϣє [–––]є̀	45: 08
ⲙⲡ̀нєу[с]ⲧ̀єрє|ѡⲛа[:] п	мⲛⲛϣєдє ⲛ̀ⲛатноу| єтⲙ̀[а]ⲩ: єϣⲁуноутє	50: 11
ⲛ̀ⲑуⲥⲓа| ⲛ̀таⲧєтⲙ̀нау єрооуⲛє: є|теп	мⲛⲛϣєпє єтєтⲙ̀ⲗ̀ⲛа| ⲛ̀ⲙоϥ	39: 28
χєⲡ̀оуⲛⲛвⲛє: ауѡ ϱ̀уⲣⲁⲓ̀| оуноу	мⲛⲛϣєдє проскар̀|тєрⲉⲓ {єпєϕ̀уⲥⲓастⲏрⲓ}	38: 06

3	мооϣє marcher, avancer	
ауѡ 2ⲟ̀ⲡєⲛєⲛ єу	› [моо]ϣ̀є| 2ⲛ̀тє2ⲓⲛ ⲛⲧⲁⲓкаⲓос[у]ⲙ̀ⲓⲛ: |	33: 10
ⲛⲧⲁⲓкаⲓос[у]ⲙ̀ⲓⲛ: | 2ⲛ̀кооує єу	мооϣ̀є [2]ⲛ̀ⲧєу|паρаβасіс: ауноу[тє]дє: |	33: 12
єϕ̀[о]λ хє[ⲛ̀ⲥⲛ]а›|χѡ2ⲛ ⲛⲁ ⲛⲧⲁ̀ⲓ	› ⲙ̀[ооϣє ⲛ̀]†̀ⲧ̀є̀|нєа є̀ⲧⲏⲙау ⲁλ[λа	43: 09

9	ⲛⲉϩ” (ordinal)	
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱⲡⲉ| ⲁϥⲧⲁϣ̀[ⲟ] ⲙ̀ⲡ ›	ⲛⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ› |	48: 12
ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲉϫ̀ⲥ: ⲡ	ⲛⲉϩ̄|[ⲥⲛⲁ]ⲩⲡⲉ ϩⲁⲣⲛⲁⲑⲱⲑ	52: 06
ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲛⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧ	ⲛⲉ‹ϩ›ⲥⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲙ̀ϣⲟⲙ	41: 24
ⲡⲛⲉϩ̄|ⲥⲧⲟ[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̀ⲱⲃⲏⲗ: ⲡ	ⲛⲉϩ̄|ⲧⲟⲩ[ⲡ]ⲉ ⲁ̀ⲭⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ	52: 10
ⲉⲧⲉ|[. . . . .] . . [.]. . ⲉ: ⲡ	ⲛⲉϩ̄: |[ϣⲟⲛⲙ̄]ⲧⲡⲉ ⲅ̀ⲁⲗⲓⲗⲁ:	52: 08
ⲡⲛⲉϩ̄: |[ϣⲟⲛⲙ̄]ⲧⲡⲉ ⲅ̀ⲁⲗⲓⲗⲁ: ⲡ	ⲛⲉϩ̄|ⲥⲧⲟ[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̀ⲱⲃⲏⲗ:	52: 09
{ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲡⲓⲛ]ⲓⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫⲙ̄ⲡ	ⲛⲉϩ̄ⲙⲡ̄[ϣⲟⲙ]ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲱ̄| ⲛ̀ⲙ̄ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ	55: 13
ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̀ⲣ̄ⲅⲛⲏⲁ|ⲍⲉ ⲱ ⲡ	ⲛⲉϩ̄ⲙⲡ̄ⲧ̄ⲙ̄‹ⲛ› ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ| ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ ϩ̄ⲱⲱⲕ̀	44: 21
ⲛ̀ⲗⲓⲙ̄ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ ⲙ̄	ⲛⲉ̄ϩ̄ⲙⲡ̄ⲧ̄ⲙ̄ ⲁⲩⲱ› › › | ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ	46: 20
2	ⲛⲟⲩϩ brûler	
ⲛⲁⲓ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲱⲛⲧ̄ ⲃⲉ ›	ⲛⲟⲩϩ̄| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛⲧ̄	56: 23
ⲧⲏⲣⲟⲩ| ⲙ̄ⲡⲉⲩϣ̀ϣ̀ⲧ̀ [ⲉ]ϣ̀[ⲁ]ⲩ	ⲛⲟⲩϩ̄ ⲛⲓ|ⲓ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲓⲃ ⲉⲧ̄]ⲙ̄ⲛⲁⲩ: |	39: 02
8	ⲙ̄” (négatif)	
ϩ̄ⲡⲟⲩϩⲉⲡⲓ ⲛ̀[ⲓ]ⲓ̀ⲥⲧⲩⲗ|ⲟⲥ ⲛⲕ̀ⲣⲱⲙ ⲁⲩⲱ ›	ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]| ⲥⲓⲟⲩ:	42: 20
ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲛⲙ̄ⲛⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲣ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲛⲛⲁⲩ|	ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛ̀ [. . .]. . [. . . . .]ⲉ̀ ⲛ̀|ⲧⲁϥϣⲱⲡⲉ	37: 09
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉ	ⲛ̀ⲧ̀ⲙ̄ⲡⲱⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ	35: 20
ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀| ⲱ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉ	ⲛ̀ϥ̀ⲙ̄ⲡⲱⲁ| ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲙⲡⲉϩⲣⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲱ[ⲙ̄]ⲉ ⲛⲓⲙ|	45: 14
ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲛⲓⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃ[ⲟ]ⲩ ϫⲉ	[ⲛ̀ⲥⲙ]ⲁ›|ϫⲱϩⲙ ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲓ̀ⲙⲓ̀[ⲟⲟϣⲉ	43: 08
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉ	ⲛ̀ⲥ̄ϩ̄ⲛⲉ̀ⲓⲁⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲙ	36: 21
ϫⲉ|[ϫ]ⲟ ⲙ̀ⲙ̀ [ⲡⲧⲉⲛ]ⲉ̀ⲓⲁⲱⲛ	ⲡ̄ⲥⲉ|ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ϫ̀[ⲛ ⲉⲧⲧⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̄ⲛⲁⲩ|	37: 02
ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲡ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉ ›	ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲏ: ⲙ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ̄: | ⲛⲁ̀ⲣⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ	45: 20
6	ⲙ̄” (implicatif)	
ⲉϥⲱ|ⲧϥ̀ ϩ̄ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲙⲏⲡⲉ	› ⲙ̄ⲛⲟⲩⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ	38: 23
ⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲙ̄ⲧ̄ϥⲟⲩ›ⲥⲧⲉⲗⲏ	ⲛ̀ⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲉⲓ ⲉⲧⲙ̄ⲛ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ	45: 06
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡ̄ⲧ̄ⲙ̄ⲡⲱⲁ ⲛⲉ ›	ⲙ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲙ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ|	35: 20
ⲛ̀[ⲙ]ⲁ̀ⲛ|ϯⲛⲥ ϫ̀ⲁⲣⲁ̀ϫ̀[ⲉⲓ]	ⲛ̀ϣⲁ[ϫ]ⲉ ⲛⲙ̄|ⲛⲁⲩ ⲉⲙ̄ⲛ̀ⲩ̀ⲥⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀	33: 15
ⲉⲡⲁⲓ ⲡ̀ⲅⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲏⲥ ϫ̀[ⲩ]|ⲁ̀ⲣϫⲉⲓ	ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̀ⲓ: ⲁⲩⲱ ⲉ̀[---]| ⲟⲣ̀ⲅⲏ ⲁⲩⲱ	34: 20
[ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲅⲏⲥ ϫⲉϩ̄ⲱ ⲉⲣⲱ|ⲧⲡ̀	ⲡ̀ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̀[ⲧ]ⲉ̀[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̀	41: 02
121	ⲙ̄” (attributif)	
ϩ̄ⲛ̀ⲁ ϫⲉⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲏⲧ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ›	ⲡ̄ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈] ⲟ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ	36: 03
ⲛ̀[ⲉϫⲁ]ⲩ̀ [ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̀ⲁ̀[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟ	ⲛⲛ̀[ⲓ̈] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ⲣ̀ ⲛⲑⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲛ̀ⲣ̀[ⲓⲟⲛ	38: 02
ϫⲉⲣⲛⲁ|ⲉ̀ ϩ̄ⲟⲩϩⲉⲡⲓ ⲛ̀[ⲓ]ⲓ̈ⲥⲧⲩⲗ|ⲟⲥ	ⲛⲕⲣⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ	42: 20
ⲛⲁⲩⲁⲁ ⲛⲁϣ̀[ⲱⲧⲣ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟⲩⲟⲉ	ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ	45: 05
ⲡⲓⲓ̈[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲙ̄ⲥ| [ϫ]ⲉⲁⲙⲡⲏⲁ	ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫⲁ̀ⲩ ⲛ̀ⲓ̈ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ	53: 17
ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ϩⲛⲧ̄ϥ ⲛⲓ|ⲡⲱⲣⲡ	ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ: ⲙ̄ⲡⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: | ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ	50: 20
ⲉⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲁ̀ⲩⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ	ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲟⲛⲓ̈ⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ|ⲉⲓ ⲛⲙ̄ⲛⲁⲥ	37: 07
ⲡ̀ϩⲛⲧ̄ϥ ⲁ̀[ⲩ ⲡ̀ⲓ̈ⲓ̈ⲧ̀[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̄ⲛⲟ[ⲥ]| ϫⲉⲡⲟⲩⲛⲛⲏⲙⲉ: ⲁⲩⲱ	38: 04
ⲙ̄|ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̄ ϫⲉⲛⲡ̄|ⲁ̀ⲩ[ⲉ ⲡ̀ ⲅⲓⲅ	ⲛ̀[ⲣ]ⲱⲙⲉ ⲉ̀ϣ̀[ⲁ]ⲥ̀|ⲛⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲛ]ⲟ̀ⲣ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲓ: |	56: 10
ⲉ̀ⲣ̀[ⲟ]ⲟ̀ⲩ ⲛ̀ⲟ̀ⲅⲓ̈ⲟ̀[ⲩⲉ]	ⲡ̀ⲓ̈ⲣ̀ⲱ|ⲙⲉ ⲥϣⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲡ̀ⲅⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ	47: 04
ⲡ[ⲉ]ϫⲁⲥ ⲡ̀ⲅⲓ|ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ	ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲉ|	43: 15
ⲉⲧⲉⲧⲙ̄ϣ̄ϣⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲙ̄ⲡⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ| ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲙ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲱⲧⲙ̄|ⲡⲉ:	39: 23
ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲡⲧ̄[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲡ̀|ⲙⲙ[ⲟ]	ⲡ̀|ⲣ̀ϣⲙⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛⲉϫ̀ⲟⲩ|ⲥ̀ⲓ̈ⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲟⲙ	37: 12
ϣⲁⲡ̄ⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲙⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲓ ⲡⲗⲁⲟⲩⲉ̀	[ⲡ̀]ⲣⲁⲛ› › › | ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲗ] ⲙ̀ⲡⲛⲁ	47: 13
ⲡ̀ⲇⲩⲛⲁⲙ̀[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ| ⲉⲧⲉⲧⲡⲟ	ⲡ̀ⲣⲣⲟ ϩ̄ⲣ[ⲁⲉⲓ] ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̄ⲧⲟⲩ| ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲡ̄ ⲉⲛⲁⲓ̈	37: 16
ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩ̄ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲗⲁⲣ ⲉϩ̄ⲛⲟⲩ	ⲡ̀ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲡ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››|	37: 23
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣⲱⲙⲉ̀ ϣⲁⲩⲟ ⲟⲩⲛⲉⲇⲉ|	[ⲛ]ⲥⲟⲛ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲥ̀ ⲉⲛⲉⲥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ	33: 19
ⲙ̄ⲡⲉⲗⲙ̄ⲁ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲧⲉⲩⲛⲓⲉ	ⲛ̀|ⲧⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲛⲙⲡ̄|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	49: 17
ⲛⲁⲥ ⲡ̀|ⲅⲓⲥⲁⲕⲁⲥ ⲥⲛⲛⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲣ	ⲛ̀|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙⲡⲡⲉⲉⲓ|ⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟ|ⲗⲉⲛⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ	55: 19
ⲡⲁⲥ ⲡ̀|ⲅⲓⲥⲁⲕⲁⲥ ⲥⲛⲛⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲣ	ⲡ̀ⲅⲓⲥⲓⲟⲩ ⲙⲡⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ	54: 22
ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲡ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲡ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ	ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲁ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲡⲉ ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲡ̀ⲧⲉ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ:	40: 21
ⲙⲡⲛⲁ ⲉ|ⲧⲡ̄ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲕⲁ|ⲟⲥⲁⲩ	ⲡ̀ⲟⲩⲟ|ⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ϫⲉ̀{ϫⲉ}ⲙⲁⲣⲉⲥ|ϣⲱⲡⲉ	47: 15
ⲡⲉϩⲁⲩ| ϫⲉ[ⲙⲁⲣ]ⲉⲥϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩ|ⲧⲓⲙⲏ	ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ| ⲁⲥⲧⲁϩ̄[ⲟ]	48: 11
ⲁⲥⲙⲓⲁⲧ̄ⲣ̄ ⲉⲅ̀ⲣⲁⲉ› | ⲁⲥⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁⲡⲡⲉ	ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁⲥϣⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ	57: 23
ⲉⲧⲛⲟ ⲉⲧⲧⲏ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛⲓⲟ̀ⲥ	ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣⲟ]ⲩ̀ⲟ̀ⲓ̈ⲓ̈ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ	41: 22
ⲁⲥⲉⲓ̀ⲣⲏ ⲛ̀ⲅⲓ|ⲛⲓⲉⲛ ⲙⲡ̄ϩ̄ⲛⲟⲩ	ⲙ̄ϣ̄[ⲡ̄]ⲓ̈ⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲓ̈	33: 08
ⲛ̀ⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡ̄[ⲉⲛⲉ]ⲟⲩⲉ|	ⲛ̀ϩⲛⲧ̄ ϣⲁⲡ̄ⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲙⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲡⲗⲁⲟⲩⲉ̀	47: 12
ϫⲉⲉⲕⲁϩⲉⲛ̀ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ ⲙⲁϥ	ⲛ̀|ϩ̀ⲟⲟ̀ⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲱϣⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲙⲡ̀ⲟ̀[ⲅ]|	36: 06
ⲛ̀|ϩ̀ⲟⲟ̀ⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲱϣⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲙⲡ̀ⲟ̀[ⲅ]|	ⲛ̀ϩ̀[ⲟⲟ]ⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲧⲉⲛⲉ̀|ⲁ [.]. . . :	36: 08
[ⲙ]ⲁ̀ⲕⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ] ⲛ̀ϩ̀ⲛⲧ̄ϥ ⲛ̀|ⲙ̄|ⲙⲟⲩⲛ	ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲛ ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ	33: 04
ⲛ̀|ⲙ̄ⲙⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲛ ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲉⲧⲟ	ⲛ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲣ̄|ⲡⲁⲥϫⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ	33: 05
ⲡ̀|ⲣ̀ϣⲙⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛⲉϫ̀ⲟⲩ|ⲥ̀ⲓ̈ⲟⲩ	ⲡ̀|ϩ̀ⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲡⲟⲟⲩ› › › › › › | › › › › › › –ⲡ̀ⲉϫⲁ̀ⲩ	40: 25
ⲡ̀ϩⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ·|ⲧⲟⲩⲉϩ̄ⲥⲁ̀ⲅⲛⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲟ	ⲡ̀ϫ̀ⲥ| ⲉϫⲡⲡⲧⲏⲣ̄ⲧ̄ ϩ̄ⲣⲁⲓ ϩ̄ⲫⲁⲉ ⲡ̀|ϩ̀ⲟⲟⲩ	40: 24
ⲉⲧⲟ ⲡ̀ϫ̀ⲥ| ⲉϫⲡⲡⲧⲏⲣ̄ⲧ̄ ϩ̄ⲣⲁⲓ ϩ̄ⲫⲁⲉ	ⲡ̀ⲅⲟⲙ ⲉⲧ̄[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁ|ⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲇⲩⲛⲁⲙ̀[ⲓⲥ	37: 14
ⲡ̀|ⲣ̀ϣⲙⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛⲉϫ̀ⲟⲩ|ⲥ̀ⲓ̈ⲟⲩ	ⲡ̀ⲅⲛⲏ|ⲡ̀ⲧⲁⲡⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩϣ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ	50: 05

ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ› | ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩⲣⲏϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ	48: 14
ⲉ† ⲡⲓⲉⲓⲣⲏⲛⲏ| ⲡⲓⲧⲛⲟϩ ⲡⲓⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛⲁⲧ̀ⲣⲣⲟ| ⲡⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲧⲉϯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ	53: 24
[ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϭⲉ| ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡ̀ϩⲱ̀ϣ[ⲏ]ⲛ	ⲛ̀ϩ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲟⲩϣⲓⲣⲉ: | ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	39: 16
ⲡⲧⲁϥ|ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲛ̀ⲓ ⲛ̀ⲓ|ϣⲏⲛ	ⲛ̀[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̀ⲣⲟⲥ [ϩⲙ̀ⲡⲕⲁ]ⲓ̀|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲓⲱⲛ	43: 03
ⲡ̀ⲣ̀ϣ|ⲙⲉ ϥϣⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲁⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ⲣ	ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲏϧⲏ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̀]	47: 05
ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲙⲡ̀ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲙⲡ̀ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ|	49: 19
ⲡ̀ⲁⲓ|ⲇⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϩⲙ̀ⲡⲉⲉ̀ⲡⲙⲡ̀ⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ	ⲛⲁⲱ̄| ⲛ̀ⲙ̀ⲡⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱϩ]ⲉ ⲡ̀ⲁⲓ̀ⲛ̀ⲥ|	55: 13
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥϣⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̀ⲣ| ⲙ̀ⲡⲛ̀ⲁ	ⲛ̀ϩ̀ⲣ̀ⲣ̀ϩ̀[ⲧ]ⲟ̀ⲛ̀ [ⲛ̀ϩⲛⲧ]ϥ̄| ⲡⲁⲓ̀	47: 09
ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲧ[ⲅⲉⲛⲉⲁ]|	ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡ̀ⲥⲏⲏ̄ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲙ̀ⲡⲙⲡⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	49: 06
ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ ϩⲙ̀ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ	ⲛ]ⲁ› |ⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ϩⲙ̀ⲡⲟⲩ[ⲱ]ϣ̀ ⲙ̀ⲡⲉ|ⲡⲏⲛⲏ	49: 10
[. .]ⲧ̀ⲅⲓϫ ⲡⲓⲧⲁ‹ⲥ› ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲛⲉ|	[ⲡ̀]ⲫ̀ⲛⲏⲛⲧⲟⲥ ⲡⲓⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩⲭⲏ| [ⲃ]ϣ̀ⲕ ⲉϩ̀ⲣ̀ⲁⲓ̀	44: 06
ⲉⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲟⲩⲉ| ⲛⲏⲡⲟ ⲛⲣⲱⲛⲉ	ⲛ̀ⲟⲛⲏ̀ⲧⲟⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ	37: 07
ⲁⲛ ⲡ̀ⲅⲙⲡⲉϩⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓⲛ|	ⲡ̀ⲟⲛⲏⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲏⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ	45: 16
ⲙ̀ⲁ[ⲣⲉϥⲣ]ⲓ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲣ̀ⲉ ⲡ̀ⲓⲣⲱ|[ⲙⲉ]	ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϥⲱϩⲉⲣⲁⲧ̄ϥ| ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ	35: 04
ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϩ̀[ⲉ] ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲡ̀ⲥⲟⲟⲩ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟ̀ⲥ| ⲁⲩⲱ ⲥⲁϩⲗⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ	51: 18
ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ›› | ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ|	40: 16
ⲁⲩϣⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: |	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ: | ⲡ̀ⲅ̀ⲓ̀ⲓ̀[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ	47: 26
ⲡ̀ⲥⲉ|[--- ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ| [---]ⲉ̀ ⲡ̀: |[†ⲟⲩ	ⲡ̀]ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡϣⲟⲣⲡ̀|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̀ⲑ	52: 04
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲙ̀ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲛⲟⲃ	ⲛⲁⲅ|ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ	47: 19
[ⲡ̀ϩⲛⲧ]ϥ̄| ⲡⲁⲓ̀ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲃⲁⲁ	ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ› | ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ	47: 10
ⲡ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩⲙ̀ⲛⲁⲓ̀ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ	48: 24
ⲡ̀ⲁ[ⲓ̀] ⲉ̀ⲧⲉ|ⲙ̀ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲡ̀[ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲱ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̀ⲣ|	47: 07
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧⲣ̄ ⲡ̀ⲅⲓⲕⲁⲓϥⲧⲟⲟⲩ|	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲏⲕⲁⲓ|ⲅⲏⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ	47: 23
[ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉⲣⲁⲓ̀ ⲉϩⲱϥ› | ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧⲃⲁ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩϣⲏϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ|	48: 14
ⲉ̀ϩ̀ϣ̀ⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲡ̀ϩⲏⲧⲃⲁ	ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲧⲡⲏ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ	48: 19
ⲟⲩ]ⲉ̀ϫⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟⲩ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲏ̄|[ϣⲉ	50: 05
[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲛⲁⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ	ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉϩⲡ̀ⲧⲧⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ	37: 04
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀ ⲁⲩϩⲡⲟ ⲙ̀ⲙⲛⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ	51: 21
---]| ϫⲉⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲡ̀[ⲅⲙⲡ̀ⲧ]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϩⲡ̀ⲡⲉϩⲁⲟⲥ	51: 06
ⲛⲁⲣϫⲱⲛ| ⲙ̀ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲙⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲛⲱⲧⲡ̄| ››› –	51: 25
ⲙ̀ⲙⲉⲧⲛⲏ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ	ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ]ⲁ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲙⲓⲁ: ϩⲙⲗⲁ|ⲛⲏ:	40: 13
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̀|ⲅⲙⲡ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ| ⲙ̀ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲙⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ	51: 24
ⲛⲓ̀|ⲡⲱⲣⲣⲏⲣⲱⲙⲉ: ⲙ̀ⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ	ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: | ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ	50: 21
ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ ϩⲛⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ	ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲛ̀ⲛⲟⲩ|ϣϣ̀ ⲡ̀ⲡⲉⲙ̀ⲡⲁ	49: 15
ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁ̀ⲧ̀ⲅ[ⲉ]ⲛⲉⲁ ⲉⲧϩⲟⲟⲣ ⲁⲩϣ̀|	ⲛⲁⲫ̀ⲑ[ⲁ]ⲣ̀ⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲏⲁⲩ	42: 14
ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲥⲟ̄ⲩⲟⲣⲧ̄ ϩ̄|ⲧ̀ⲡⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ	ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣϫⲓ ⲉϩⲱ|ⲟⲩ ⲡ̀ϩⲁⲉⲟⲩ	46: 22
ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲙⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲡⲧⲉ	ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡϣⲟⲙ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ	41: 24
ⲉ† ⲡⲓⲉⲓⲣⲏⲛⲏ| ⲡⲓⲧⲛⲟϩ	ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧⲏⲣ̄ⲣⲟ| ⲡⲉⲙ̀ⲡⲁ ⲙ̀ⲡⲧⲉϯⲩⲭⲏ	53: 24
ⲟⲩⲁⲣⲏϧⲏ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̀] ⲉ̀ⲧⲉ|ⲙ̀ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ	ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲱ	47: 07
ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲃⲉ ⲡ̀ⲁⲓⲡⲕⲉⲉ̀ⲉⲉ|ⲡⲉ	ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲡ̀ⲁⲓ̀ⲛ̀ⲥ	43: 25
ϥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲡ̀ⲁⲓⲧ̀ⲅ[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟϩ	ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̄ⲏ ⲡ̀ⲧⲡⲉ	57: 12
ⲛϩ[ⲓ]|ⲓ̀ⲛ̀ⲥ ϫⲉⲡ̀ⲧⲁⲉⲓⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟ̀ⲩ|	ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲅⲙⲡⲉϥⲙⲁⲑⲛⲧⲥ	36: 17
ⲡ̀ⲅⲙⲡⲉϥⲙⲁⲑⲛⲧⲥ ϫⲉ: |ⲡϩⲟⲓ̀ⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟϩ	ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϩⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ|	36: 19
ⲙ̀ⲛ̀ⲟⲥ ⲛ̀ⲛ̀|ⲧ̀ⲛ̀ ϫ[ⲉ]ⲙⲛⲁⲣ̀[ⲩ]ⲉ	ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ϩ̀|ⲥⲟⲩⲱⲛϯ̄ ϩⲙ̀ⲡⲣⲱⲙⲉ	34: 16
ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲡ̀ⲙⲟⲥ› | ϫ[ⲉ --- ⲛⲟⲩ	ⲛ|ⲅⲉ̀[ⲛⲉⲁ --- ϩⲓ]ⲕ̀ⲱⲛ ⲡ̀|ⲅⲓ.[---].[.]	58: 01
ⲕ̀ⲣ̀ⲅⲩⲛⲓⲁ|ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓⲉⲉ̀ⲙⲛⲧ̀ⲡ̀ⲡ̀	‹ⲡ̀› ⲇⲁⲓⲱⲛ| ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ ϩ̀ⲱⲱⲕ̀ ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ|	44: 21
ⲡ̀ⲅⲟⲛ ⲉⲧ̀[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ|ⲟⲩⲉ	ⲡ̀ⲇⲩⲛⲁⲙ̀[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ̀| ⲉⲧⲉⲧⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲣⲟ	37: 15
ⲉⲩⲛⲟϩ ⲛⲓ̀[ⲓ̀] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ⲣ	ⲛⲑⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲓ̀ⲣ[ⲓⲟⲛ ⲡ̀ϩⲛⲧ]ϥ̄ ⲁⲩ]ⲱ	38: 02
ⲡ̀ⲅⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲁ[ϥ ϫⲉⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ: | ϫⲉⲁϣ	ⲡ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡ̀ⲉ[ⲧⲉ]ⲟ̀ⲩⲛⲧⲁⲥϥ| ⲡ̀ⲅⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ:	43: 13
ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̀: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϩ	ⲡ̀ϩ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̀ⲛ̀ⲥⲇⲉ| ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲏ̄ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ	44: 18
ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓ|ϣⲧⲉ̀ϣⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: | ⲛ̀ⲓⲓ̀ⲉ̀ϣ̀ⲧⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ	49: 23
ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲗⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ	ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓ|ϣⲧⲉ̀ϣⲛⲟⲟⲩⲥ	49: 21
ⲡ̀ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛⲁ| [ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛⲁⲧ̄ϫ̄: |	[ⲡ̀ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲛⲁ: ⲡ̀ⲧⲟ]ⲟ̀ⲩ ⲁ̀ⲩ†|[ⲛⲁⲩ	50: 03
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ›› : | [ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ †ⲟⲩ	ⲡ̀ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛⲁ| [ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛⲁⲧ̄ϫ̄: |	50: 01
ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲡ̀ⲛⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲛⲁⲟⲩⲉ	ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣ̀ⲉⲣⲟ	37: 04
ⲁ̀ⲩ†|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̀ϫⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟⲩ	ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ	50: 05
[---] ⲙⲡⲅⲉⲛⲟⲥ| [ⲉⲧϫⲟϩ]ⲙ̀ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲫⲓⲁ	ⲡ̀ⲫ̀ⲑⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̀ⲅⲓϫ ⲡⲓⲧⲁ‹ⲥ› ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲛⲉ|	44: 04
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ| ⲁϥⲧⲁϩ̄[ⲟ] ⲡ̀ⲅⲙⲉⲣⲥⲛⲁⲩ	ⲡ̀ⲫ̀ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉⲣⲁⲓ̀ ⲉϩⲱϥ› |	48: 12
ⲡ̀ⲥ̀ⲧ̀ⲑ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲡ̀ⲅⲙⲡⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲡ̀ⲫ[ϣⲧⲏⲣ]| ⲡ̀ϫ̀ⲟⲩⲓ̄[ⲁ]ⲥ̀ⲧ̀ⲉ: .[---]|	49: 07
.[---]| ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ϣⲧⲉⲥⲛⲟ[ⲟⲩⲥ]|	ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ ϩⲙ̀ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ› |ⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ	49: 10
ⲡ̀ⲫ̀ⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϩ̄|ⲧ̀ϫ̄ ⲉⲃⲟⲗ	ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ ϩⲙ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ	49: 14
[ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲙ̀ⲧⲛⲏⲱⲧ| ⲙ̀ⲡⲉϣ̀ϥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲡ̀ⲫ̀ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲙⲁϥ: ⲡ̀ⲡⲁⲩⲧ̀ⲟ|ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ	50: 15
ⲉⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁ̀ⲟⲩⲉ|	ⲛϩⲡⲟ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲥ	37: 07
ⲁ̀ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ|	ⲡ̀[---]ⲧ̀ⲉ ⲉϩⲡ̀›› |ⲡⲓ̀[ⲡⲧⲥ]ⲛ̀ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ	46: 03
ⲡ̀ⲅⲁⲩⲧ̀ⲟ|ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉϣ̀ϥⲉⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ›	ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲓ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ϩⲛⲧ̄ϥ	50: 18
ⲡ̀[---]ⲧ̀ⲉ ⲉϩⲡ̀›› |ⲡⲓ̀[ⲡⲧⲥ]ⲛ̀ⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ››› – | ⲡⲉϩ̀ⲁ̀[ϥ] ⲡ̀ⲅⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁ̄ϩ̄	46: 04
ⲡ̀ⲅⲓ̀ⲡⲏ̄ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ ›	ⲡ̀ⲙⲉ̄ϩ̄ⲛⲏⲧ̄ⲡ̄ ⲁⲩⲱ››› | ⲕⲛⲁϣⲡⲉ	46: 20
ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ: | ϩⲙ̀ⲛⲁϣ	ⲡ̀ⲛⲁ: ⲡ̀ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̀|ⲡⲁⲓⲱⲛ	35: 17
ⲡⲉϩ[ⲁ]ⲓ̀ ⲡ̀ⲅⲓ̀[ⲡⲥ] ϫⲉϩ̀ⲣⲁϣ	ⲡ̀ⲛⲓ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲓⲣⲱⲛⲉ] ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϩⲁϥ	38: 12
ⲉⲣⲟⲓ̀ ϩⲙ̀ⲫⲟⲣⲟ|ⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲣⲉⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲛⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲛⲥ ϩ̀ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲡ̀ⲥⲱⲉⲓ	44: 25
ⲁⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲇⲉ: | ⲉⲡⲙ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲥ	ⲛ̀[ⲛⲁ]ⲟⲛ|ⲧⲛⲥ ϩ̀ⲥⲁⲣϫ̀[ⲉⲓ] ⲛϣⲁ[ϫ]ⲉ ⲛⲙ̀|ⲛⲁⲩ	33: 14
ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩ̀ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ›› | [ⲟⲛ	ⲡ̀ⲓⲓ]ⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ|[ϣⲡ̀ϣ]ⲉ̀ ⲛⲛⲁ̀ⲓⲱⲛ	50: 08
ⲡ̀[ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲱ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̀ⲣ|	ⲡ̀ⲛⲓⲛ̀ⲁ̀ ⲛ̀ⲁ̀ϩ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲣ̀ⲉ̀[ⲧ]ⲟ̀ⲛ̀ [ⲛ̀ϩⲛⲧ]ϥ̄|	47: 09

ϧⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲗⲟⲩⲉ|	ⲙⲡⲟ̀[ⲉ]ⲛⲓⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩⲇⲉ	42: 16
ⲛ̄|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲉⲓϯⲟⲩ	ⲙ̄ⲡⲟ|ⲗⲉⲛⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ	55: 20
ⲛⲧⲁⲩ̀ⲧⲛⲟⲟ̀ⲩⲧ ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ	ⲙ̄ⲫⲁⲣⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̀[ⲉ]ⲛ̈ⲉⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩϣ|	42: 12
ⲉⲉⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲧⲛⲏⲧⲥⲛⲟ̀[ⲩⲥ]	ⲙ̄ⲫⲩ|ⲁⲛ ⲙ̄ⲡ[ⲙ̄ⲛ̄] ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ .[. . .]	55: 08
ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: | ⲛ̀ⲛ̀ⲉ̀ϣ̀ⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲙ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››: | [ⲙ̄ⲟⲟⲩ	49: 24
ⲡⲙ̄ⲡ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲙ̄ⲡ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ⲙ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲗⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ	49: 20
ⲁⲩⲱ: | ⲁⲥϯ[ⲁⲙⲓⲟ] ⲙ̄ⲡϣⲟⲣⲡ̀	ⲙ̈ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ̀[ⲉⲥ]ϯⲣⲉⲣⲟ ⲉⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲥ: ⲁⲩ|ϣ	48: 04
ⲙ̄ⲡⲉ|ⲡⲙ̄ⲁ ⲡⲉϣⲉⲥⲏ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲗⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ	ⲙ̄ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϩ̄|ⲧϫ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲫⲱⲥⲧⲏ̈ⲣ	49: 13
ⲙ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ	› ⲙ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲧⲟⲣⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ›|	57: 20
	ⲛ̄” (résomptif)	
6		
ⲙ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲥ̄ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ	› ⲙ̄ⲧⲡⲉ] ⲁⲩⲱ| ⲛ[ⲁ̀ⲓ ⲙ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ|	42: 01
ⲙ̄ⲡⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̀ϧⲣⲏ̀ⲩ ⲛ̄ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ	ⲛ̄ⲛ̄|ⲣⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲁ[ⲣⲉⲥⲣ]ⲛ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲉ	35: 02
ⲉ[ⲩ]ϫⲟ[ϩ]ⲛ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ| ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲛ̄ⲙⲁⲩ	ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ	51: 12
[ⲡⲓ]ⲥ̀ⲕⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ] ⲛ̄ϩⲛⲧ̄ⲕ	› ⲛ̄|[ϣ]ⲙⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ ⲛ̄ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ	33: 03
ⲙⲡⲉϣ̀ⲉⲥⲏⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲙⲁϥ:	› ⲙ̄ⲡⲁⲩⲧ̀ⲟ|ⲅⲉⲛⲛⲥ̀ ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲉⲥⲛ̀ⲟ|ⲟⲩⲥ̀	50: 16
ⲛⲉⲩⲣ̄ϫⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̄ϥ	ⲙ̈ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ	58: 17
	ⲛ̄” ⲙ̄ⲛⲟ“ (objet)	
75		
ⲛⲁ̀[ⲁ]ⲛ̄ ⲡⲣⲓⲛⲕⲁϩ̄ ⲡⲉⲧ̄ⲣ̄: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ]	› ⲙ̄ⲛⲟⲓ̈ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣ̄|ⲃⲁ[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲛⲟϥ:	56: 07
ⲛ̀ⲓ̀ⲓ̀ⲟ̀ⲥ| ϫ̀ⲉ̀ⲉ[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥⲟ̀ⲟ̀ⲩⲛⲉ	ⲙ̀ⲛⲟⲉⲓ| ϩ̀ⲡ̀ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲙⲏⲛ [ⲧ]ϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ	34: 14
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ|ⲣⲉⲓ	ⲙ̄ⲛⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̄ⲛⲟϥ ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ	56: 21
ⲡⲉϫⲁϥ| ⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ]	ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀| ⲱ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡ̀ⲥ̀ⲛ̀ⲡ̀ϣⲁ| ⲁⲛ	45: 13
ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ ϩ̀ϣⲱⲕ̀ ⲧⲁⲛⲉϫⲉ|	ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲓ̈ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁ̈ⲓ̈ⲛⲁⲩ	44: 23
[ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲁ|ϣ̀[. . .]	ⲙ̄ⲛ̀ⲟ[ⲕ] ϫ̀[ⲉ ---]| /1 lin.deest/ ⲉⲣ[. . .	46: 09
ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉⲉⲩⲉ|ⲁⲙⲁϩⲧ[ⲉ]	ⲙⲛⲟϥ ϩ̀ⲣⲁ̀ϊ ϩ̀ⲡ̀ⲧⲉ› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲏ	58: 15
ⲁϫⲓ ⲡ̀ϩ̀ϩ̀ⲟⲙⲏⲧ ⲁϫⲡⲁ|ⲣⲁⲇⲓⲟⲩ	ⲛ̀[ⲙⲟ]ⲅ ⲛ̀ⲁⲩ››| ››››› – ››› – ››› – ››››› –|	58: 26
ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲙⲏⲛϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲡ̀ⲗⲁ|ⲛⲁ	ⲙ̄ⲛⲟϥ ⲉϫⲙ̄ⲡ[ⲉ]ⲑⲩ[ⲥⲓ]ⲁ̀ⲥ̀ⲧⲏⲣ̀ⲓ|ⲟ̀ⲛ	40: 01
[ϫⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ ⲡ̀ⲉϩ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̄	ⲙ̄ⲛⲟϥ| ⲛ̄ⲅ̀[ⲡ]ⲣⲱⲛ̈[ⲉ]: ⲡⲉϫⲁϥ	53: 09
ⲙ̄ⲛⲟⲓ̈ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣ̄|ⲃⲁ[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ	ⲙ̄ⲛⲟϥ: ϩ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲛ̀| ϯ[ϫⲱ ⲙ̄]ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧ̄ⲛ	56: 08
ⲉⲧⲣⲫ|ⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲛⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ|	ⲙ̄ⲛⲟϥ ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϣⲱⲛϯ̄	56: 22
ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲙⲏ|ⲛⲉⲩⲉ	ⲙ̄ⲛⲟϥ ϫⲉⲗⲓ̈[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲛⲥ| ϩ̀ⲡ̀ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ	51: 14
[ⲛⲁⲣⲓ]ⲟ̀ⲃ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈: | ⲁⲛⲏⲱⲥ̀ [ϯ]ϫ̄[ⲱ]	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁ ϫⲉⲓ̈[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ	56: 12
ⲡⲉϩ̀ⲛⲏ̄ ⲁ̀[ⲥ̀ⲡ̀ⲕⲁ]ⲧⲉ›››| ⲁⲛⲏ[ⲱⲥ ϯϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ]ⲛ̈ⲉ̀ⲕ|ϩ̀ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ⲱ|	57: 01
ⲡⲉϫⲁϥ ⲡ̀ⲓ̈ⲓ̈ⲡ̀ⲥ ϫⲉⲁⲛⲏⲱⲥ ϯ|ϫ̀ⲱ	ⲙⲛ̀[ⲥ ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲡ̄| ⲡ̀ⲧ̀[---	55: 27
ⲁⲧⲉ|ⲧⲡ̀ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄: ϩ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲛ̀ ϯϫⲱ: |	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̄ⲛ ϫ̀ⲉ̀ⲡ̀ⲟⲩⲛ̈[ⲛⲃ] ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ	39: 08
ⲡⲉϫⲁϥ ⲡ̀ⲓ̈ⲓ̈ⲡ̀ⲥ| ϫⲉⲁⲛⲏⲱⲥ ϯϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛ̀|ⲧⲡ̄ ϫⲉⲛ̈ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]|	54: 16
ⲛ̀ⲟⲛ̀ⲟⲉⲓ| ϩ̀ⲡ̀ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲙⲏⲛ [ϯ]ϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛ̀|ⲧ̄ⲡ̄ ϫ[ⲉ]ⲙⲛⲁⲣ̀[ⲩ]ⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ	34: 15
ⲙ̄ⲛⲟϥ: ϩ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲛ̀ | ϯϫⲱ	ⲙ̄]ⲛⲟⲥ ⲛⲛ̀ⲧ̄ⲡ̄ ϫⲉⲙⲡ̄|ϧ̀ⲟⲩ[ⲉ ⲡ̄]ⲅⲓϫ	56: 09
ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̀ⲡ̀ϣⲱ| ϩ[ⲁⲛ]ⲛ ϯϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛ̀ⲧ̄ⲡ̄| ϫ[ⲉⲛⲡ̄ⲁⲣϫⲏ] ⲟ̀ⲩ[ⲁⲉ]	44: 08
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁϧ̀ⲃ| [ϩ]ⲁ̀ⲛ̀ⲛ̀ [ϯ]ϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛ̀ⲧ̄ⲡ̄ ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ ⲛ̀ⲛ̀	37: 01
ⲟ̀ⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁϩ̀ⲛ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩ: ϩⲁⲙⲡ̄| ϯϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̀ ϫⲉⲙⲁ|ⲉⲉ ϩ̀ⲡ̀ⲟⲩⲉⲉⲡⲛ	42: 18
ⲡ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] ϯϫⲱ|	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛ̀ⲧ̄ⲡ̄ ϫⲉⲛ̈ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁⲓ̈| ⲡ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ	39: 12
ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̀ⲡ̀ⲧⲁⲩⲡⲉ ϩ̀[ⲥ]ϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ› | ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟϩ ⲛ|ⲅ̀ⲉ[ⲛⲉⲁ --- ϩ̀ⲓ̈ⲕⲱⲛ	57: 27
ⲁⲩ[ϣ ⲛ̀ⲛ̀ⲧ̀[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲉⲛϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟ[ⲥ]| ϫⲉⲡⲟⲩⲛⲛⲉⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ|	38: 04
ϩ̀ⲡⲗⲁ|ⲛⲛ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››| ⲁⲩⲱ	40: 15
ⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̄|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧ̄ⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ	ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲡ̄ⲛⲁⲩ	39: 26
ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲉⲛ[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ	ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲡ̄ϫⲁⲕⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | ⲙⲡ̄ⲡ̄ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ	55: 06
ⲙⲡ̄ⲡ̄ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲡ̄ⲃⲱⲗ[. .]ⲣⲁⲛⲁ| ⲉⲉⲉⲓⲛⲉ	› ⲡ̀ⲧⲛⲏⲛⲧⲥⲛⲟ̀[ⲩⲥ] ⲡ̄ⲫ̀ⲩ|ⲁⲛ ⲙⲡ̄[ⲙ̄ⲛ̄] ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ	55: 08
ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉⲃ̀[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲡⲥⲛ]ⲁ›|ϫⲱϩⲛ ⲁⲩ	ⲛⲧⲁ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲛ̀[ⲟⲟϣⲉ ⲛ̄]ϯ̀ⲣ̀ⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉ̀ⲧⲡ̄ⲛⲁⲩ	43: 09
ⲧ.[---].[. . .] ⲥⲛ̀ⲁ|ⲥϣ̀[ⲧ]ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ	ⲡ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲓⲣⲥ̄| ⲛⲁ̀[ⲁ]ⲛ̄ ⲡⲣⲓⲛⲕⲁϩ̄	56: 05
ⲙ̄ϣⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ̀ⲣ̀ⲧⲣⲉⲫⲉ	ⲡ̀ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ϯ̀ⲛ̀ⲣ̄ⲥ̄ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲡ̀ⲧⲡⲉ] ⲁⲩⲱ|	41: 26
ⲡ̀ⲧⲙ̄ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟⲕ̀	[ⲡ̀ⲧⲉⲡϫ]ⲁⲛ› | ⲙ̄ⲛ̄ⲥ̀[ⲓ]ⲟ̀ⲩ[:] ⲁ̀ⲩ[ⲱ	46: 01
ⲉⲃ[ⲟ ⲛⲅⲙ̄ⲟⲩⲛⲛ| ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉⲣⲟⲩⲛ	ⲛ̄]ⲙ̀ⲡ̀ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ	38: 10
ϫⲉⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̄| ⲙ̄ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉⲣⲟⲩⲛ	ⲙ̄ⲛ̀ϣⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲡ̄ⲛⲁⲩ	39: 19
ϩⲛ|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲛ̀ϣⲟⲛ ⲙ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ	ⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲛ̀ⲛ̀ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟⲥ ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ|ϣ	41: 20
ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ	ⲛ̄|ⲙ̄ⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲧⲙ̄ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀ ϯⲛ̀ⲓ̈ⲁ̀	35: 24
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ|ϩⲛⲛⲧⲉ ϯⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ	ⲙ̄ⲛⲛⲩ› |ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲧⲙ̄ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ	45: 25
ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ| ⲙ̄ⲛ̀ϫⲁⲛⲁ ⲉⲧ	ⲙ̄ⲛⲉⲡⲙ̄ⲁ ⲛⲛ|ϣⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣ̄ⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ:	53: 20
ⲡⲛⲟϩⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲁϫⲟⲩⲉ̀ϩ̀|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉⲧ	ⲙ̄ⲛⲉⲡⲙ̄ⲁ| ⲡ̀ⲧⲛⲟϩ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̄ⲣⲣⲟ|	53: 23
ⲉⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̀ⲡ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ	ⲛⲟⲩ|ⲙⲙⲛϣⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲛⲉ	38: 22
ⲡ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲙⲁⲣⲓⲧⲁⲛⲓⲟ	ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̀ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲱⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲧⲁⲑⲓⲕ̀ϣ[ⲛ]|	52: 16
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩ̀ⲛⲓⲛⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ	ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩ̀ⲡ̀ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ	51: 22
ⲉ|ⲃⲟⲁ ϩ̀ⲓϫ̀ⲡⲕⲁϩ̄ ⲁⲛⲉⲓⲣ̀ⲉ	ⲛ̀ϩ̀|ⲛⲁⲓ̈ⲛ ⲙ̄ϩ̀ⲡⲛⲟϩ ⲡ̄ϣ[ⲡ]ⲛ̀ⲣⲉ|	33: 07
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁⲛⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ	ⲡ̄ϩ̀ⲡ̀ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ:	48: 19
ϫⲉϫ̄ⲱ ⲉⲣⲱ|ⲧⲡ̄ ⲡ̄ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ	ⲛ̀ⲛ̀[ⲧ]ⲉ̀[ⲃⲱ]ⲟⲩ|ⲉ̀ ⲡ̀ⲧⲁⲧ̀ⲉ̀[ⲧⲡ̄ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ	41: 02
ⲛⲙⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϫⲉ| ϩⲙⲡⲁⲣ	ⲡ̄ϩ̄ϣ[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲧ̀ⲁⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩ̄ⲟⲩⲱⲙⲓⲛ̀ⲉ̀: |	39: 16
ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϫⲓ	ⲡ̄ϩ̄ϣ̀ⲟⲛ ⲡ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲁⲕⲁⲣ| ⲁⲩⲱ ϩ̄ⲟⲩⲱⲙⲓⲛ̀ⲉ̀: |	58: 25
ϩ̄ⲟⲩⲛⲓⲛ[ⲉ] ϩ̄ⲡⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϫⲓ	ⲡ̀ⲧⲉⲥⲛⲏ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̀› |ϩ̀ⲛⲧ̄ϩ̄ ϩ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ	53: 14
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟ̀ⲧⲁⲛⲇ̀ⲉ̀| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ	ⲡ̄ⲛⲉϥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲡ̄|ⲅⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ	54: 19
ⲡ̄|ⲛⲉⲩϣⲛⲉ ⲙ̄ⲛⲓⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ: ϩ̄ⲡ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ	ⲡ̄ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩϭ̄ⲃⲃⲓⲛⲩ	38: 18
ϩ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ]	ⲛ̀ⲛⲉⲩϣⲛⲉ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲥⲉ --- ⲉ]ϕ̀ⲟⲟⲩ| ⲁⲩⲱ	54: 26
ⲥ̄ⲡⲉ| ϩ̄ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲇⲉ ⲉⲩⲣ̄ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ	ⲡ̄|ⲛⲉⲩϣⲛⲉ ⲙ̄ⲛⲓⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ: ϩ̄ⲡ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ	38: 16

ⲛ̀ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̀ⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ › ⲛ̀ⲗⲁⲟⲩⲉ̀ [ⲛ̀]ⲣⲁⲛ››| ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ̀ ⲉⲃⲟ̀[ⲗ] 47: 13
ϫⲉⲥⲁⲕⲁ̀ⲥ̀ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϥ̀[ⲉ] ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̀ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ̀| ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲁⲥ 51: 18
ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ 40: 18
ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲛ̀ⲅⲛⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]| ⲛ̀ⲓ̀ϫⲟⲩⲧ̀[ⲁ]ⲥ̀ⲧⲉ̀: .[---]| 49: 08
ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲧⲁⲑⲓⲕ̀ⲱ[ⲛ]| ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ › ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲁ̀ⲛ| ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲥϩ̀ⲓⲛⲉ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲁ 52: 18
ⲛ̀ⲓ̀ⲟⲩ]|ⲗⲁⲥ ⲛⲏⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲓ̀ⲥ̀ⲕⲁⲣⲓⲱ̀ⲧ[ⲛⲥ]| 42: 23
ⲛ̀ⲥⲁⲕⲁⲥ̀ [ⲛ̀ⲓⲛ̀ⲅⲉⲛ]ⲉ̀ⲁ| ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ 55: 10
ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̀ .[. . .] ⲛ̀|ⲥⲉⲣ̀[ϩ]ⲛ̀ϩⲁⲗ › ⲛ̀ⲛ̀ⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ› | ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲁⲩⲱ 48: 16
ⲉⲩϣ̀ⲛ̀ⲱⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̀ⲡ̀ⲣⲱ|[ⲛⲉ] ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲱϩⲉⲣⲁⲧϥ̀| 35: 03
ⲛ̀ⲛ̀|ⲣⲱⲛⲉ̀ ⲛ̀ⲁ̀[ⲣⲉϥ]ⲣ̀ⲛ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲉ ⲛ̀ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ̀ ⲛ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ̀[ⲉϥ]ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ 48: 04
[ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ: | ⲁϥⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ] ⲛ̀ⲅⲛⲓⲛⲉϩϩⲁⲩ ⲛ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̀ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ 48: 12
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲡⲉ| ⲁϥⲧⲁϩ̀[ⲟ] ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ . .[. . ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̀ϩⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] 57: 05
ⲡ[.].[--- ϣ]ⲱⲡⲉ| ⲕ.[---]. .ⲟ|ⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲓ̈[ⲅⲉ]ⲓ̈ⲛⲟⲥ| 43: 06
. . . . . .[. . .]› | ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̀ⲟ ⲙ̀ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ| ⲧⲏ[ⲣⲥ̀: ⲟⲩⲇ]ⲉ 41: 17
ⲛⲏ̀|ϣ̀[ⲟ̀ⲟ̀ⲓ̈ ⲉⲧⲣ̀]ⲉ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲱϣⲛ| ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲓⲧⲏⲁ ⲡⲱⲣϫ 43: 18
ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ| ⲉ̀ϣ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲓ̈ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲓ̈: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] ϯϫⲱ| ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀ 39: 11
ⲉⲧⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲩⲣ̀]ⲉⲡ|ⲕⲁⲗⲉ̀[ⲓ] ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕ̀ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟⲥ 40: 05
ⲑ[ⲉ]ⲓ̈ⲉ ⲧⲁ̀ⲉⲓ̈ ⲉⲧⲥ̀ⲛ̀ⲁⲣ̀ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ̈[ⲛ]ⲓ̈ ⲙ̀ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̀ⲛⲥⲓⲟⲩ 39: 13
ϯϫⲱ| ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀ ϫⲉⲓ̈ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁ̀ⲓ̈| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̀ϯⲡ̀ⲡⲱϣ ⲛⲉ ⲡⲓ̈ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲓ̈ⲛ̀ⲥⲇⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉϥⲙⲉⲟⲩⲉ 35: 21
ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲏ̀| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉ̀ⲓⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| ϩⲓ̈[ⲡⲉ]ϯⲛ̀ⲟⲩϣ̀ϣ̀ ⲁ̀ϫ̀ⲁ 34: 08
ⲥⲁⲕⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩϫⲡⲟ › ⲙ̀ⲛⲏⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓⲛⲓⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ 51: 20

95 ⲛ̀, ⲙ̀ⲛⲟ̀ (possessif)

ⲉⲩⲣ̀ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲙ̀ⲛⲓⲛ › ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ: ϩⲛ̀|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩϩ̀ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ 38: 17
ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲓⲧⲏⲁ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩϯⲩϫⲛⲇⲉ 43: 20
ⲛ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››: | [ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ ϯⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛⲁ| [ϫⲉⲉⲩⲉϣⲡⲉ] 50: 01
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩϯⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̀ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ 52: 24
ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̀| ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀|ⲙ̀ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ 35: 24
ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲁⲓ̈ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ'ⲁ' ⲡⲟⲩ|ⲁ › [ⲙ̀]ⲱⲧⲛ̀ [ⲡ]ⲉϥⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲛⲁⲩ| ⲁ[ⲩⲱ] 42: 08
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲛⲱⲧⲛ̀| ›››– ›››–| [---] ⲛ̀ⲥⲉ|[--- 51: 26
ⲟⲩⲇ̀ⲉ ⲟⲩⲡⲓⲛⲅ ϩⲛ̀|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲛϣ̀ⲟⲟⲛ › ⲛ̀ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲛ̀ⲏⲓ ⲉⲧⲛⲟϩ 41: 19
ⲛ̀ϩⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ › ⲛ̀ⲕⲁⲓ|ϩ̀ⲛⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ 47: 23
ⲁⲩⲱ›››| ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲥϩ̀ⲟⲩⲟⲣⲧ̀ ϩⲓ̈|ⲧ ⲛ̀ⲛⲓ̈ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ 46: 22
[ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲛ̀ⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲟⲟⲣ̀ⲁ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓ̈ⲧ ⲛ̀ⲛⲓ̈ⲱⲧ| ⲙ̀ⲛⲡⲉϣ̀ⲛⲉⲥⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲛⲁϥ: 50: 14
ⲁ̀ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ| ⲛ̀[---]ⲧ̀ⲉ ⲉϫ ⲛ̀› |ⲡⲓ̈[ⲡⲧⲥ]ⲛ̀ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ›››–| ⲡⲉϫ̀ⲁ[ϥ] 46: 03
ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ϥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲛ̀ⲅⲓ̈ⲛ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫ ⲙ̀ⲡⲛⲉϩ̀ⲛⲓⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲱ̀| ⲛ̀ⲓ̈ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ 55: 13
ⲉⲩϩ̀ⲓⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̀ⲣ̀ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫ ⲛⲓⲁ̀ⲣⲧⲟⲥ [ⲁϥ]ⲥⲱϣ̀ⲉ̀| ⲙ̀ⲛⲁⲑⲛⲧⲓ[ⲥⲇⲉ] 34: 02
ⲛⲏ̀|ⲛⲁⲩ ⲉⲙ̀ⲛⲩⲥ̀ⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀ⲉⲧϩⲓ|ϫ ⲙ̀ⲡⲕⲟⲥⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣ̀ⲛ̀ⲓ̈ⲉ̀ ϣ̀ⲁⲃⲟⲗ 33: 17
ⲉ̀·|ⲧⲟⲩⲉϩϫ̀ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲡ̀ϫ̀ⲥ̀| ⲉϫ ⲙ̀ⲡⲧⲏⲣⲕ̀ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̀ⲫⲁⲉ ⲛ̀|ϩⲟⲟⲩ 40: 25
---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ| ϫⲉⲛ̀ϩ̀[---].ϩ̀|ϫ ⲙ̀ⲡ[---]. ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ.| ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ 56: 16
ⲛ̀ⲧⲁⲓ̈ⲉ̀[ⲧⲏ̀ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣ̀]ⲁⲓ̈| ϩⲓ̈ⲛ̀ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ̀[ⲣⲓ]ⲟⲛ [ⲉ]ⲩϩ̀|ϫⲛⲉⲧⲏ̀ⲥⲓⲟⲩ 41: 04
[ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲉⲧⲱϩ̀ⲉ̀ⲣ̀[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϫ ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ ⲉⲩⲣ̀]ⲉ̀|ⲓ̈ⲕⲁⲗⲉⲓ 38: 25
ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲱϩ̀ⲉ̀ⲣ̀ⲁⲧⲟⲩ ⲉϫ [ⲙ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲩ ⲉⲧⲛⲙ̀ⲁⲩ 39: 09
ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛⲱϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲏ̀ⲡⲗⲁ̀ⲛⲁ| ⲙ̀ⲡⲟⲩ ⲉϫ ⲙ̀ⲡ[ⲉ]ⲑⲩ[ⲥⲓ]ⲁ̀ⲥ̀ⲧⲏⲣⲓ|ⲟⲩ ⲉⲧⲛ̀[ⲙⲁ]ⲩ 40: 01
ⲉϫⲏ̀|ⲁⲙⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉϫ ⲛ̀|ⲡⲉϩⲁϱ[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁ̀|ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ] 52: 13
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̀ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϫ ⲙ̀ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁ[ⲙⲏⲧⲉ:]| ⲁ̀ⲩ̀ⲱ ⲉⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ 51: 07
ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ϥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲛ̀[ⲅ]ⲛⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟⲩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̀ⲛ̀ ⲡⲧⲛⲉ 57: 12
ⲛⲧⲛⲟⲩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̀ⲛ̀ ⲡⲧⲛⲉ ⲙ̀ⲡ̀[ⲡ]ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲛ|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̀ϣⲟⲟ[ⲡ 57: 13
ⲙ̀ϩ̀ⲛ̀ⲟⲩⲟ ⲡ̀ϣ̀[ⲡ]ⲛ̀ⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲁ̀ⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲛ̀ⲡⲧ̀ⲣ̀ϣ̀[ⲛ]ⲉ̀: | ⲁⲩⲱ ϩ̀ⲟ̀ⲓ̈ⲛⲉⲛⲉⲛ 33: 09
ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀|ⲙ̀ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲙ̀ⲡⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀ ϩ̀ⲓⲧ̀ⲓ̈ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| 35: 25
ϩ̀ⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ| ⲉ̀ϣ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲓ̈ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲓⲧⲏⲁ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ 43: 18
ⲉⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̀ .[. . .] ⲛ̀|ⲥⲉⲣ̀[ϩ]ⲛ̀ϩⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲙ̀ⲡⲧⲉⲣⲟ ›››–| ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟⲕ̀ 45: 26
ⲉⲩϣ̀ⲛ̀ⲱⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥ̀ⲓⲥ ⲛ̀[ⲧⲁⲓ̈]ⲛ̀ⲥ ϣⲁϫⲉ 33: 01
ⲛ̀ⲛ̀|ⲣⲱⲛⲉ̀ ⲛ̀ⲁ̀[ⲣⲉϥ]ⲣ̀ⲛ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲉ ⲛ̀ⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲗ̀ⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ 37: 05
ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉϫ ⲛ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ [. .]. . .: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲇⲉ 36: 08
ⲛ̀ⲅⲙⲡⲛⲟ[ϩ]| ⲛ̀ϩ̀[ⲟⲟ]ⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲛ: | ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̀ⲉ 33: 11
ϩ̀ⲟⲓ̈ⲛⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ[ⲛⲟⲟ]ϣ̀ⲉ| ϩⲓ̈ⲧⲉϩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ| ⲧⲏ[ⲣⲥ̀: ⲟⲩⲇ]ⲉ ⲟⲩⲡⲛⲅ ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ 41: 17
ⲉⲧⲣ̀]ⲉ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲱϣⲛ| ⲙ̀ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] ⲛ̀ⲧⲃⲁ̀ⲣⲃⲏⲛϫ̀ⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ 35: 18
ϩ̀ⲛⲁϣ̀ ⲙⲁ: ⲛ̀ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̀ⲛ̀|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲧ̀[--- ϩ̀ⲛ̀]ⲡⲁⲣⲁⲛ| ϩ̀[---]ⲙⲛ››| 56: 01
†|ϫⲱ ⲛⲏⲟ̀[ⲥ ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲏ̀| ⲛ̀ⲧⲉⲅⲛ̀[ⲱ]ⲥⲓⲥ| ⲛ̀ϩ̀ⲛ̀ⲧ̀ϥ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| 50: 24
ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧϩ̀ⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ: ⲡϫⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ̀·|ⲧⲟⲩⲉϩϫ̀ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ 40: 23
ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲁ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲛ̀ⲡⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϩⲉ| ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ 39: 15
ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̀[ⲓ]ⲧⲏ̀ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲡ̀ⲗⲓⲏⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓⲉ› | 43: 25
ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩϩⲉ ⲡ̀ⲅⲙⲡⲕⲉ̀ϩⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀|ⲧⲁϣⲱⲡⲉ ϫ̀[. .]ⲥ.[.] ⲧ̀ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲓ̈ⲣⲱⲛ[ⲉ ⲉⲧ]ⲛ̀ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ 37: 11
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲛⲧⲉ ⲁⲙⲛⲟⲩⲧⲉ 40: 19
›› –| ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟⲕ̀ [ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁ]ⲛⲏ› | ⲛ̀ⲛ̀ⲥ̀[ⲓ]ⲟ̀ⲩ[:] ⲁ̀ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ| 46: 02
ⲛ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ̈[ⲛ]ⲓ̈ ⲛ̀ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̀ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̀[ⲓ]ⲧⲏ̀ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲛⲣⲱⲛⲉ: 39: 14
[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̀ϩ̀ⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̀ⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ: 37: 05
[ⲡ]ⲉⲥⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲁⲩ| ⲁ[ⲩⲱ] ⲟ̀ⲟ̀[. . . .] ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ|ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϣⲡⲉ| ⲁ.[. . .]. 42: 09
ⲁ̀: ⲛ: ⲅⲅ ⲅ̀ⲅ̀ⲓ̈ⲥ̀ⲁ̀ⲧⲉⲓ̈ⲅⲁⲩ ⲛⲓⲛ|ⲡⲉⲑⲩⲥ ϫ̀[ⲉ]ⲓ̈ⲡⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ 55: 19
ⲉ|ϣ̀[ⲁ]ⲩ̀ⲟⲩϩ̀ⲛⲓⲛⲉⲑⲩⲥ[ⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲏⲃ ⲉⲧ]ⲙ̀ⲁⲩ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ 39: 03
ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩ[ⲥ]ⲧⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:] ⲡⲙⲛⲏⲉⲉⲗⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ| ⲉⲧⲙ̀ⲡ[ⲁ]ⲩ̀: ⲉϣ̀ⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ 50: 11
ⲛ̀ⲡ̀ⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ|ϣ̀[ⲛⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲗⲉ̀ ⲛⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ ⲙ̀ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: 40: 11

ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| ⲥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣ̀ϩⲓⲥⲧⲁ	ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ|ϣ[ⲏⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀	40: 10
ⲟⲩ[ⲛ]ϫ̀ⲕⲁⲣⲱⲛⲓⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ	ⲛ̀|ⲛ̀[ⲣⲉⲥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ|	40: 08
ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣϫ̄: ϩⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛ̀ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ|ⲗ[ⲟⲥ:] ⲡⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ̀ⲇⲉ̀	54: 07
ϩⲛⲛ . . . [. .] ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲏ]	ⲛ̀ⲛ̀ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲛ̀]ϧ̀ⲙⲏⲥ|	41: 12
ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϣⲱ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲓⲉ|ⲛⲉⲁ	ⲛ̀ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϥ]ϩⲟⲛ› | ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ	57: 07
ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ› |	ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈	48: 17
ⲛ̀]ⲃⲓⲧⲧⲉⲛⲉ|ϧ̀ ⲉⲧⲛ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ	ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: | ⲉ̀ⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϥ[ⲃ] ⲛ̀ⲓⲙ	57: 15
ⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̀ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧ	ⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲛⲣⲱⲛ̀ⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϭⲉ|	39: 14
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲁⲓ‹ⲛ̀› ⲅⲉⲛⲉⲁ› |	ⲛ̀[ⲛ̀]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛ̄ϩ: ⲛⲛⲡ̀ⲥⲁⲡⲁⲓ› |	40: 07
ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣϫⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉⲟⲩ	ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁϫ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ̀ⲃ̀ϣ̀ⲕ ⲉⲡⲱⲟⲓ̈|	46: 24
ⲛⲉⲟⲩⲛϩ̄ⲟ|ⲉⲡⲛⲉⲁ[ⲉ ⲛ̀ⲙⲁⲩ]	ⲛ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲛⲁ|ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ	58: 13
ⲛ̀ⲛ̀ⲧⲉϯⲩϫⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲕ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ	ⲛⲛⲉϯⲩϫⲏ| ⲛ[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲛ̀[---] ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ|	53: 26
ϫⲉ[ⲛ̀ⲥⲏ]ⲁ› |ϫⲱϩⲛ ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲓ̈ⲛⲓ[ⲟⲟⲙⲉ	ⲛ̀]ⲧ̀ⲓ̀ⲉ̀|ⲛⲉⲁ ⲉ̀ⲧⲛ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲁ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ	43: 09
ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ[ⲅⲉ]ⲓ̈ⲉⲁ	ⲛ̀ⲓ̈[ⲛⲏⲛ]ⲟϭ ⲛ̀|ⲣ̄ϣⲛⲉⲧⲉ: ⲉ̀.[---]ⲉ	37: 12
[---]| ⲑⲓⲕⲱⲛ [---]| ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲇ̀ⲧ̀ⲁⲡⲓⲛⲉ	ⲛ̀ⲓ̈ⲓ[ⲉⲉⲓⲁⲅ]|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁϫⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲧ̀[ⲅⲉⲛⲉⲁ]|	49: 04
ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ› ⲥⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲡ̀ϣϭⲟⲙ	ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ̀ⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ|	41: 25
ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲛ̀ϩ̄ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϭⲟⲛⲓ̈ⲛⲉ› | ⲉⲧϫⲟ ⲉϫ	ⲡⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲡ̀ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[:	44: 01
ϫⲉⲡ̀ⲧⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉϩⲟ]ⲩⲓ̈ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲛⲁ	ⲛ̀|ⲧⲉϥⲡ[ⲣⲟ]ⲟ̀ⲉⲩϫⲏ: ⲛⲉⲟⲩⲛϩ̄ⲟ|ⲉⲡⲛⲉⲁ[ⲉ	58: 11
ϩⲓ̀ϫⲡ̀ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ[ⲣⲓ]ⲟⲛ [ⲉ]ⲩϩ̄[ⲉ	ⲡ̀ⲛⲉⲧⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙⲡ̀ⲛⲉⲧ[ⲡⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲡⲓϫⲱⲕ	41: 05
ⲛⲓ̀|ⲧⲡ̀ ϫⲉⲓ̈ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫ	ⲡ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛⲇⲉ̀| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ	54: 18
ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡ̀ⲥ̀ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ| ⲁⲛ ⲡ̀ⲃⲱⲛⲉⲡⲟ ›	ⲡ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓ̈| ⲡ̀ⲑⲱⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ	45: 15
ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ϥ ⲡ̀|ϣ]ⲙⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ	ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̄ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲡⲁⲧⲉϥⲣ̄|ⲓ̈ⲁⲥϫⲁ	33: 04
ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ̀ϯ[ⲟ]ⲩ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫ ›	ⲡ̀|ⲁⲛⲓⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲡ̀|ⲡⲉϫⲁϱ[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ	52: 12
ⲥⲛ̀ϧ|ⲥϣ[ⲧ]ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣ̄ⲥ| ›	ⲛⲁϧ̀[ⲁ]ⲡ̀ ⲡⲣⲓⲙⲓⲕⲁϩ ⲡⲉⲧⲣ̄: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲡ̀ⲙⲟⲓ̈ ›	56: 06
ⲡ̀ⲃⲓⲛ̀ⲧ[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟϩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲡ̀ⲓ̈[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̄ⲡ ⲡ̀ⲧⲡⲉ ⲙⲡ̀[ⲡ]ϫⲁϩ	57: 12
ⲡ̀ⲧⲟⲕ ⲡ̀ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲛⲑⲛⲧⲏⲥ	ⲡ̀ⲓ̈ⲥ̄| ⲡ̀ⲧⲟⲥⲇⲉ ⲁϫⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ	58: 22
› › › – › › › – › › › › › –| ⲡⲉⲩⲁ̀ⲓ̀ⲉⲗⲓⲟⲛ|	ⲡ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ	58: 29
ⲁϫⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲧ[ⲅⲉⲛⲉⲁ]| ⲛⲁⲫⲟⲁⲣⲧⲟⲥ	ⲡ̀ⲥ̀ⲙ̀ⲏ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲡ̀ⲙⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]|	49: 06
ⲡ̀ⲃⲓⲡⲛⲉⲓ ⲉⲧⲛ̀ⲙ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩⲓ̀ⲧⲡⲛⲧⲉ ›	ⲙ̀ⲡⲛⲏ̈ ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲙ̀ⲛ|[ⲛϣⲉ ---]. [---]ⲕ̀|	45: 08
ⲡ̀ⲧⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓⲥ	ⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ̀ ⲛϩ̄|ⲛⲁⲓ̈ⲛ ⲙⲡ̀ϩ̄ⲛⲟϭ	33: 07
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲙⲡ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ	ⲙ̀ⲡⲙⲡ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲙ	49: 19
ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̀ⲟ ⲙ̀ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ	ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲓ̈ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉϩ̀[ⲟ]ⲗ	43: 07
ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲛⲛⲟⲩ|ⲧⲉ	ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲛⲧ̀ϥ	47: 21
ⲡ̀ⲧⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ› | ⲛⲁⲓⲱⲛ	ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ	48: 17
ⲁⲩⲱ ⲛⲓϣⲁⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲡⲟ[ⲃ]| ⲡ̀ϩ̀[ⲟⲟ]ⲙ	ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲡ̀ⲧⲅⲉⲛⲉ̀|ⲁ [. .]. . . : ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲇⲉ	36: 08
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ	ⲙ̀ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ: |	47: 25
ⲟ̀ⲛⲧⲉ ϣⲉ| ⲟ̀ⲩⲓ̈[. . .]. ⲓ̈ . [---]	ⲙⲓⲅⲉⲛⲟⲥ| [ⲉⲧϫⲟϩ]ⲙ ⲙ̀ⲡⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲡ̀ⲫⲁⲣⲧⲏ|	44: 03
ⲉⲁⲉⲓⲛⲉ ⲡ̀ⲧⲙⲡⲧⲥⲛⲟⲟ[ⲩⲥ] ⲡ̀ⲫⲩ|ⲛ	ⲙⲡ̀[ⲡ̀ⲛ̀ⲁ] ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲙ .[. . .]	55: 09
ⲛ]ⲁ› |ⲫⲁ̀ⲣⲧⲟⲥ ϩⲛ̀ⲡⲟⲩ[ⲙ]ϣ̀	ⲙ̀ⲡⲉ|ⲡⲡ̀ⲁ ⲡⲉϣⲁⲉⲥⲏ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲗⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ	49: 11
ϩⲛⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]|ⲙⲡⲟⲩ|ϣ̀ϣ̀	ⲙ̀ⲡⲉⲓⲡⲡ̀ⲁ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲡ̀|ⲧⲟⲩ	49: 16
ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲡ̀ⲅⲛ̀[ⲉ]ⲣ̀ⲱⲟⲩ	ⲙ̀ⲡⲉ|ϫⲁⲟⲥ ⲙ̀[ⲡ̀]ⲁⲙ̀ⲡⲧⲉ: | ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ]	54: 11
ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲙⲱϩⲉⲣⲁⲧ̀| ⲙ̀ⲡⲉⲛ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ	ⲙⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲡ̀ϫⲟⲟⲣ	35: 05
ⲛⲧⲟⲕ̀| . . . [. .]. ⲓ̈ⲧ̀ ⲉ̀ ⲡ̀ϣⲏⲣⲉ	ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ|ⲧⲉ[:] ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛⲁⲩ	34: 12
ϧ̀ⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲡ̀ⲡ[ⲉ]ϫ̀ⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ|	ⲙ̀ⲡⲉⲩϣ̀ϣ̀ⲧ̀ [ⲉ]ϣ̀[ⲁ]ⲩⲛⲟⲩϩ̄ ⲛϩⲓ̈ⲛ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ	39: 02
ⲛ̀[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̈ⲟⲥ [ϩ̄ⲙ̀ⲡⲕⲁ]ⲓ̈|ⲣⲟⲥ	ⲙ̀ⲡⲉⲉⲓⲁⲱⲛ . . . .[. ⲙⲡ̀]ⲡ̀|ⲥⲁⲟⲩⲟⲉ̀ⲓ̈ϣ	43: 04

52 ⲛ̀”, ⲛⲏⲟ“ (circonstanciel)

ⲛ̀ⲡⲟⲩϧⲡⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ›	ⲛ̀|ⲕⲁⲓ̈ϩⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲛ̀ⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ	37: 20
ϧ̀ⲩ̀ ϣ̀ ⲉⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁϥⲟ̀[ⲩⲱⲛϩ ⲉ]|ⲃⲟⲗ	ⲛ̀ⲧϧⲛⲏⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̀[ⲡ]ⲉ̀ϥϩ̄ⲟ	51: 09
ⲁϥϣⲱⲕ| ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡ̀]ⲅ̀ⲓ̈ⲟⲩⲁⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁϩ	ⲛ̀|ⲟⲉ ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ϫ̀ⲥⲱⲧⲛ̀ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣ̀[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲛ̀	44: 15
ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲁ̀[ⲇⲁⲛⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲱϣⲡⲉ	[ⲡ̀ⲟⲉ ⲡ̀ⲧⲁϥϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ: | ⲁϥⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ]	48: 03
ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲁⲥ ⲗⲟ ⲉⲁ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ:	ⲡ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣ̀ϣ̀ⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ||	58: 06
ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉⲣⲡ̀ⲛⲟϩ ⲡ̀ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ]	ⲡ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ›› | ⲡⲉϩⲁϥ	37: 24
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̀†ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥⲛⲁⲛⲧⲛⲥ	ⲛⲟⲩϩ̄ⲟ|[ⲟ]ⲩ ϧ̀ϩ̀ϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ|	33: 23
ⲉϭⲱϣ̀ⲓ̈ [ⲉϩ]ⲟ̀ⲩⲛ| ⲉϩ̀ⲣⲁϥ	ⲡ̀ⲛⲉϥϧⲁ: ϧ̀ϧ̀ϧ̀ ⲡ̀ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ	35: 13
ⲡ̀ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲃ̀ⲃ̀ⲛⲏⲩ	ⲡ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ››| ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ	38: 19
ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲡ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ|	ⲡ̀ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲡ̀ⲡⲁ̀|ⲟⲩⲉϩ̄[ⲥⲁϩⲛⲉ	52: 25
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϣ̀ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ›	ⲛ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲛ̀ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲙⲡ̀: |ⲡ̀ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	45: 22
ⲛⲓⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲏⲥ ϫ̀ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ	[ⲡ̀ⲥⲱⲉⲓ ⲡ̀ⲡⲱϧ̀]ϧ̀: ϧ̀ⲩ̀ ϧ̀ⲉ|[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ	45: 01
[---] ϧ̀ⲩ̀ ϧ̀ⲉ|[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---]	ⲡ̀ⲥⲱϭ̄ⲕ| ⲁⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ	45: 02
ϩⲛ̀ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀|ⲛⲉ	ⲡ̀ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲡ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ	52: 23
ϫⲉⲡⲥ̀ϩ̄| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲉ	ⲡ̀ⲥⲱⲛ:] ⲁϫⲟⲩ|ϣ̀ϣ̀ ⲛ[ⲅⲓ̈ⲛ̀ⲥ ⲡⲉϩⲁϥ	55: 16
ⲛ[ⲅⲓ̈ⲛ̀ⲥ ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲉ	ⲡ̀[ⲥⲱⲧ]|ⲛ̀ ϧ̀[ⲛ: ⲁⲁ]ⲁ̀ ϧ̀ⲁ̀ⲧ̀ⲉⲡⲓⲁ|ⲛⲓ	55: 18
ⲁϫⲟⲩϣ̀ϣ̀ⲣ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϩ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲉ	ⲡ̀ⲥⲱⲧⲛ̀| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉⲓⲣⲉ ⲡ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ|	34: 07
ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲛⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲏⲣⲟⲩⲥⲓⲁ	ⲡ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ|	40: 21
ϩⲛⲧ̀ⲅ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥ	ⲡ̀|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̄ⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲓⲥ ⲁⲩⲱ	58: 17
ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ⲟ̀ⲩ ⲛⲉⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲓ̀ⲣ[ⲓⲟⲛ	ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ⲅ̀ ⲁⲩ|ϣ̀ ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲧ[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ϣⲱⲛⲉ	38: 03
ⲛ̀ⲙⲙⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲣⲁⲣⲟⲛ [ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ⲅ̀]| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̀ⲡⲉⲩⲁⲁ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ› |	[ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ⲅ̀]| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̀ⲡⲉⲩⲁⲁ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ› |	47: 09
ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲛ̀ⲥ ⲙⲡ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ	ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲛ̀ⲥ ⲙⲡ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ	50: 25
ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ⲅ̀ ⲡ̀|ϣ]ⲙⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̄	ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ⲅ̀ ⲡ̀|ϣ]ⲙⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̄	33: 03
ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲛ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ	ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ⲅ̀ ⲛⲓ̀|ϣⲣⲡ̀ⲣ̄ⲱⲛⲉ: ⲙⲡ̀ⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ	50: 19
ⲛ̀ⲕ̀[ⲛ]ϧ̀ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲉⲧ	ⲡ̀ϩⲛⲧ̄ⲥ: | ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ	57: 18
ϩⲡⲓⲙⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϫⲓ ⲡ̀ⲧⲉϥⲙⲓ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	ⲡ̀› |ϩⲛⲧ̄ϩ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲣ|ϫ̀ⲱⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ	53: 14

ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ	ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ	37: 11
ⲛ̀ϩ̄ⲛⲧⲟⲩ	ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲛⲁ̀ⲓ	37: 16
ⲛ̄[ⲥⲁ ⲡ]ⲉⲙ̄ⲡⲁ ⲛϩ̄ⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲏ:		54: 05
ⲛ̀ⲥ̀ϧ̀ⲧⲉⲓϧⲁ|ⲛⲓⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲟ̀ⲩ		55: 18
ⲛ̀ⲥ̀ⲁ̀ⲧ[ⲉⲛ]	ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̀]		34: 04
ⲛ̄	ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲉϥ ---]		34: 25
ⲛ̄ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ̄ ⲛⲏ̄	ⲣⲱⲛⲉ	35: 02
ⲛϩ̄ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ̄:	ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲧⲏ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩϣ̄ϩ	54: 05
ⲛ̀ⲛ̀ⲧ|ⲧⲛⲩⲧⲏ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥ̀ϣ̀ⲧⲛ̀[ⲗ]ⲉ̀:		34: 17
ⲛ̄ϩⲉ]ϣⲁⲛⲁⲥ ⲥⲏ̄ⲧⲉ| ϩⲏ̄ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲁ̀ⲉ		38: 15
ⲛⲁϣ ⲛ̄|ϩⲟ̀ⲟ̀ⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣⲁⲉ ⲛ̄ⲗⲓⲛⲟ[ⲗ]|		36: 06
› ⲛ̄ⲥⲛⲟⲩ| ⲉⲟⲩⲏ̄ⲧⲁϥ ⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ		51: 11
ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲉⲕϣⲛ̀ⲣⲉ:	ⲓ̀ⲟⲩ̀ⲁ̀ⲥⲗⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	53: 07
ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲏ̄|ⲡⲉϫⲁⲟ[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϩⲁϥ		52: 13
ⲛ̄ϩ̄ⲟⲧ › –| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲏ̄ⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ		33: 20
ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲙⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁϫ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕϣ̀ϣ̀ⲕ		46: 24
ⲛ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲙ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲏⲥϩⲉⲛⲉⲁ|		46: 12
ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲏ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁ̀ⲣ [ⲛ̀]ϣ̀ⲱⲡⲉ̀|		35: 27
› ⲛϣⲁⲉ̀[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲁ̀[ϥ		43: 11
› ⲙⲡⲛⲁ ⲉ|ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲡ̀ⲗⲓⲟⲩⲕ̀ⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲡ̄ⲟⲩⲟ|ⲓⲛ ⲁⲩⲱ		47: 14
ⲙ̄ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]|		49: 07
ⲙ̄ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ		35: 05
ⲙ̄[ⲡⲉϥ]ⲙ̄|ⲧ̀ⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲏ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ		35: 08
ⲙ̄ⲡⲉϥⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲙ̄|ⲡⲉϥⲛ̀ⲟⲛⲇⲉ ⲉⲃⲱϣ̄ⲧ̄		35: 11
ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲙ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲙ̄ⲓ̀ⲥ̄| ⲙ̄ⲧⲟϥⲇⲉ		58: 21
› ⲙ̄ⲙⲓⲛⲙⲟⲟⲩ: ϩⲙ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ|		38: 17
ⲙ̄ⲛ̀ⲛ̀ⲕ̀ ⲓ̀ⲟⲩ|ⲇⲁ ϫⲉⲓ̀[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ		56: 12
ⲛⲁⲕ ϫⲉ|ⲛ̀ⲉ̀ⲕ|ϩ̀ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ⲱ| ⲡ[.] . [---		57: 01
ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲙ̄| ⲙ̄ⲧ̀[--- ϩⲙ̄]ⲡⲁⲣⲁⲛ|		55: 27
ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲙⲙ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩϭ̄ ⲙ̄ⲣⲱⲛⲉ|		39: 22
ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲛ̄|ⲧ̀[ⲃⲁ		48: 08
ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ		35: 23
ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓ[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ| ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛ̄ϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ]		53: 05
ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲛⲉϥⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡϩⲟ̀ⲓ̀ⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟ		36: 18
ⲛⲁϥ| ⲡ̀ⲗⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ|ⲧⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ|ⲡ̀ⲧⲕⲛⲓⲛ		35: 14
ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲕⲁϩⲉⲛ̀ⲓ̀ ⲉⲣⲟⲓ̀		36: 05
ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲗⲓⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁⲓ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̀		44: 23
ⲛⲁϥ ⲡ̄|ⲗⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲡ̀ⲗⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲡ̄ⲥⲓⲟⲩ		54: 20
ⲛ̀ϣ̀ ϫⲉⲡⲛⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲙ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲟⲥⲉ		42: 25
ⲛ̀ϣ̀ [ϫⲉ]|ⲡⲥϫ̄ⲉ̀ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ϫⲥⲱⲃⲉ		34: 03
ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲡ̀ⲧⲁ̀ϣ̀ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧ̀ⲫ̀ ⲙ̀ⲕ̀ⲣⲟⲩ		36: 13
ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥϫ̄ⲉ̀ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩⲏ̄ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ|		37: 21
ⲛ̀ⲛ̀[ϥ]| ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ⲥ̀ ϣⲟⲛⲏ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ|		42: 03
ⲛ̀ϩ[ϥ ϫⲉϩⲣⲁϣ]ⲉⲓ:	ϫⲉⲁⲩ ⲡ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ		43: 12
ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̄ⲅⲩⲛⲏ|ϫⲉ ⲱ̀		44: 20
ⲛⲁϥ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟⲩⲟ ⲡ̀ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧϥ̄		46: 16
ⲛⲁϥ ϫⲉⲁⲙⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲁ|ϣ̀[. . .] ⲣ̀ⲙ̀ⲟ̀[ⲕ] ϫ̀[ⲉ		46: 08
ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ		58: 20
[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟⲩ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ		50: 04
[ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̄|ⲇⲓⲛⲉϥⲁⲑ[ⲧⲏⲥ ϫⲉⲡϫ̄ⲥ		41: 09
ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣ̄ⲡⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟⲃⲇⲉ		53: 21
ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩϣⲫⲉ ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϫⲓ		58: 23
ⲛⲁⲩ ⲡ̄ϩ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏⲡⲉ		48: 19
ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲓ̀ⲓ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀| ϫ̀ⲉ̀ⲉ̀[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲛⲉ̀		34: 13
ⲛⲁⲩ ⲛϭ[ⲓ]|ⲓ̀ⲛ̀ⲥ ϫⲉⲏ̄ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟϩ̀|		36: 15
ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲗⲓⲛ̀ⲥ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲏ̄ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄:		39: 06
ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲗⲓⲛ̀ⲥ ϫⲉⲏ̄ⲧⲱⲧⲏ̄| ⲛ̀ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ		39: 18
[ⲛⲁⲩ ⲡ̄]ⲗⲓⲛ̀ⲥ ϫⲉϩ̄ⲟ ⲉⲣⲱ|ⲧⲏ		41: 01
ⲛⲁⲩ [ⲡ̄]ⲗⲓⲛⲥ| ϫ̀ⲉ̀ⲙ̀ⲡ̀ϣ̀ⲟ̀ⲛ̀ . . . [. .]		41: 13
ⲛⲁⲩ›	ⲡ̄[ⲗⲓ]ⲓ̀ⲛ̀ⲥ ϫⲉⲁⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛ̀ϣ̀ⲱ|ϫ[ⲉ]		42: 05
ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲏ̄| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉ̀ⲓⲣⲉ		34: 07
ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩ̄ⲣⲱⲧⲏ̄ ⲧ̀ⲉⲧⲏ̄ⲙⲉⲟⲩⲉ ϩⲙ̄ⲡⲉ|ⲧⲏ̄ϩⲛⲧ		36: 23
ⲛ̀ⲁⲩ› › ›	› › › › › – › › › – › › › › › › –|		58: 26
› ⲛⲓ̀|ⲧⲏ̄ ϫⲉⲓ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲏ̄ⲛⲁⲉⲓ		54: 16
ⲛⲏⲧⲏ̄ ϫ̀ⲉ̀ⲡ̀ⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ		39: 08
ⲛⲓ̀|ⲓ̀ⲏ̄ ϫ[ⲉ]ⲙⲛⲁⲣ̀[ⲩ]ⲉ ⲛⲉⲛⲉⲁ		34: 15
ⲛⲏⲧⲏ̄ ϫⲉⲛⲏ̄|ϩ̀ⲁ̀ⲟ̀ⲩ[ⲉ ⲏ̄ ⲅⲓⲅ ⲛ̀[ⲣ]ⲱⲛⲉ		56: 09
ⲛⲏⲧⲏ̄| ϫ[ⲉⲙ̄ⲁⲣⲭⲏ] ⲟⲩ[ⲗⲉ]		44: 08
ⲛⲏⲧⲏ̄ ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ ⲛ̀ⲛ̀ [ⲡⲧⲉⲛ]ⲉ̀ϩ̀ⲓⲁⲱⲛ		37: 01
ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̀ ϫⲉⲡⲛⲁ|ⲉⲉ ϩⲙ̄ⲟⲩⲉⲉⲡⲛ		42: 18
ⲛⲏⲧⲏ̄ ϫⲉⲛ̀ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁⲓ̀| ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̀[ⲛ]ⲓ̀		39: 12

› ⲛ̀ⲧⲛⲟϩ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̀ⲣⲣⲟ	ⲡⲉⲓⲡ̄ⲁ ⲛ̄ⲡⲉϯⲩⲭⲏ	53: 24
ⲛⲓ|ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲱⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ	53: 20
ⲛⲓⲁ̀ⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̀	ⲟ[ⲩ]ⲣⲁⲛⲟⲥ	50: 09
ⲛⲁⲣϫⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀ ⲛ̄ⲓ	ⲓ̄ⲥ̄ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛⲁϥ	46: 07
ⲛ̄ⲓ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̄ⲓ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ|	39: 13
ⲛ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ̄	ϩⲓⲛⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	40: 19
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡⲣⲙ̄: ⲛ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ:	45: 19
ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ:	ⲛⲁⲣⲓⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̀	52: 15
ⲛ̄ⲛⲉϥⲛⲁⲱⲛ|ⲧⲓ̀ⲥ̄: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]|	36: 12
› ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲛ ⲙ[ⲛ]ⲛⲉ	ⲧ̀[ⲛⲉ]ⲙ̀ⲁϥ ϩ̄ⲛ[ⲁ	54: 09
ⲛ(ⲓ)ⲓ̄ⲛ̄ⲥ̄ ϫⲉ	ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩ̀ⲅⲉ ⲛ̄ⲁⲓ̄ⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ	54: 13
ⲛ̄ⲓ̄ⲛ̄ⲥ̄ ϫⲉϩ̄ⲓ ⲉⲩ	ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲁⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲛ̄›	55: 23
ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄ [ϫⲉⲁ]ϣ̀:	ⲡⲉ ⲡ̀ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̄	53: 08
ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄| [ϫ]ⲉϣⲁⲅⲛ̄ⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁϥ	53: 16
ⲛ̄ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ:	ⲙ̄ⲡ̄ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ	55: 06
ⲛⲥⲁⲕⲁ̀[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ		56: 14
› ⲛ̀ⲓ|ϣⲏⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̀ⲟ̀ⲥ [ϩ̄ⲡⲓⲕⲁ]ⲓ̀|ⲣⲟⲥ	43: 02
ⲛ̀ⲓ̀ⲉ̀ϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ	ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ	49: 24
› ⲛ̄ⲛ̄ϫⲁⲛ̀ⲁ ⲉ̀ⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲅⲛ̄ⲁ ⲛⲛ	ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ	53: 20

46	ⲛⲁ» (futur)	
› ⲛⲁϣ	ⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲁⲥ ϫ̀ⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲙⲁⲩ	ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ	37: 07
ⲛⲁϣⲁⲩ	[ⲉⲛ̄ⲙⲁ ⲉⲧ]ⲙ̀ⲙ̀ⲁⲩ: ⲙ̀ⲁ̀ⲓ̀	44: 10
ⲛⲁϣ̀[ϣⲓⲧϥ̄] ⲁⲛ	ⲛⲉϩ̄ⲛ̄ⲟⲃⲇⲉ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ	45: 04
ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]	ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀	42: 21
ⲙ̀[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̀ ⲡ̀ⲧⲉⲉ[ϥ]	ϫⲟⲟⲩ	44: 13
[ⲛ]ⲁ̀ϣ̀ⲱⲡⲉ̀	ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩ̄ⲛ̄ⲁ	36: 01
ⲛⲁ	ⲥⲟⲩⲱⲛϯ ϩ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲧ̀ⲓ̀ϩ̄ⲓ̀ⲧ	ⲧⲛⲩⲧⲏ̄	34: 16
[ⲛⲁⲣⲛ]ⲟ̀ⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ̀:	ⲁⲛⲛⲱⲥ̀ [†ϫ]ⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ	56: 11
ⲛⲁ̀ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϫⲏ̄ⲧⲅⲉ	ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ	37: 05
ⲛⲁ̀ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟ	ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ	45: 21
ⲛⲁ	[ⲣ̄ⲟ]ⲩ̀ⲟ̀ⲛ̀ⲓ̀ⲟ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ	[ⲛⲛ]ⲧⲓ	41: 22
ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲡ̀	ⲛ̀[ⲣⲉⲥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ	40: 08
ⲛⲁ	ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱⲥⲡⲉ	ⲁ.[. . .].	42: 09
ⲛⲁϣ̀ⲱ	ⲡⲉ ⲙ̄ⲉ̄ϩⲙⲛ̄ⲧ̄ⲣ̄ ⲁⲩⲱ›››	ⲕⲛⲁϣⲡⲉ	46: 19
ⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲥϩ̄ⲟⲩⲟⲣⲧ̄ ϩ̄	ⲧ̀ⲡ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ	46: 21
ⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ	ⲟⲩ ⲡ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲙⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ	46: 23
ⲛⲁ̀ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲛ	ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲙⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ̀	ⲣⲉⲓ	56: 19
ⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ	ⲙ̄ⲛⲟⲩ ⲛⲇⲛ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ	ⲁⲩⲱ	56: 21
ⲛⲁ̀	ⲥⲱ[ⲧ]ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̄ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄		56: 04
ⲛⲁ	ⲉ̀ ϩ̄ⲟⲩⲃⲉⲓⲛ ⲛ̀[ⲓ	ⲛ̀]ⲓ̀ⲥⲧⲩⲗ	ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ	42: 18
ⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲡ̄ⲃⲱⲗ̀ⲧ̀[ⲩ]ⲡⲟⲥ:	ⲛⲧⲛⲟϩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ	57: 11
ⲛ̀ⲁ›	ϫⲱϩⲓ ⲁⲛ ⲛⲧⲁ̀ⲡ̀ⲡ̀[ⲟⲟϣⲉ ⲡ̄]ⲧ̀ⲓ̀ⲉ̀	ⲛⲉⲁ	43: 08
ⲛ̀ϩ̀[ⲱ]ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ̄	ⲡ̄ⲉ̀	ⲓ ⲛ̀---]ⲙ̀ⲟⲥ ⲁⲩⲱ		40: 02
ⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲡ̄ⲃⲓ]ⲡ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ|	ⲛ (ⲁⲩⲱ) ⲙ̀ⲡ̀ϩ̀ⲁⲣⲁⲛ [ⲟⲛ ϩ̄ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲁⲣⲁⲛ]	55: 12
[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣϩ̄ⲥ̄ⲧⲁ ⲡ̄ⲡⲣⲉϥϩⲁⲧ|ϣ[ⲏⲣ]ⲉ̀	ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ ⲛ	40: 10
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲩ̀ϯ̀ⲩϫⲏⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̄ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ	ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲁ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ| ⲥⲉ	43: 21
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̄ⲃⲱⲛⲉⲩϯ̀ⲩ[ϫ]ⲏ ⲛ̀ⲓ̀ⲅ̀ⲓ̀ⲁ̀ⲉ̀	ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩ	43: 16
ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲁ̀[ⲛ ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲓ̀ⲙ̄ⲁⲩ	ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲓ̀ [ⲡⲓⲧⲉ]ⲉ̀ⲓⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲉ		37: 03
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲛⲁ:	ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	55: 22
ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̄ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲥⲉϥⲧⲟⲩ	ⲉ̀ϩ̄ⲣⲁⲓ̀: ⲡⲉϩⲁϥ	43: 22
ⲛⲁϩⲡⲟⲟⲩ›››››	›››››–	ⲡ̀ⲉϩⲁϥ [ⲛⲁⲩ	40: 26
ⲛⲁ̄	ⲃⲁ̀[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲛⲟϥ: ϩ̀ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲓ̀	† [ϫⲱ	56: 07
ⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕ̀ⲣ̀ⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲡ̄ⲅⲓ‹ⲛ̄›ⲅⲉⲛⲉⲁ›		40: 05
ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ̀ⲃ̀ϣ̀ⲕ ⲉⲡⲱϣⲓ̀	›››– ›››– ›››–		46: 25
ⲛⲁ	ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ	ⲡ̄ⲥⲉⲛⲟⲩⲟ̀[ⲧ]	54: 24
ⲛⲁϫ̀ⲓⲥⲙⲟⲩ ⲡ̄ⲅⲓⲡⲉⲧⲙ̄ⲛⲟⲩ	ⲧ̀ⲉ̀[:] ⲡⲉϩⲁϥ	34: 10
ⲛⲁ	ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁⲥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄	ⲕⲁⲓ̀ⲟⲟⲩ	37: 19
ⲛⲁϣ̀ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩ̄ⲡⲁⲓⲱⲛ	ϩ̄ⲙⲡⲉⲩ|ⲡⲙ̄ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩϩ̄ⲛⲉⲩ	45: 22
ⲛⲁⲣⲟⲩⲉ ⲡ̄ⲅⲓⲡⲕⲉⲥⲉⲉ|ⲡⲉ ⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ:	ⲡⲉϩⲁϥ	55: 24
ⲛⲁⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣⲧⲉⲣⲓⲧⲉ›	ⲡⲉϩ[ⲁ]ϥ	43: 24
ⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩ̀ⲅⲉ ⲡ̄ⲅⲓⲡⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄|ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ	ⲡⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̀ⲉϩⲁϥ ⲛ(ⲓ)ⲓ̄ⲛ̄ⲥ̄ ϫⲉ|ⲉⲩ	54: 14
ⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃ[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲡⲛ]ⲁ›|ϫⲱϩⲓ ⲁⲛ	ⲡⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ| ⲉⲧ	43: 08
ⲛ̀ⲁ|ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣ[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̀ⲟ̀ⲣⲟ̀ⲣⲟ̀[ⲩⲉ]	ⲡ̄ⲧ̀ⲁ̀ⲡⲥ̄ⲇⲁⲕⲟⲕ| ⲉⲧⲉⲛⲓ̀|ⲛⲁⲩ	47: 03
ⲛⲁ|ϣ̀ⲱⲡⲉ ϣ̀ⲁⲕⲟⲩ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲛ̀	ⲉⲧⲅⲓ|ϫ̄ⲡⲕⲟⲥⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧ	33: 17
ⲛⲁⲱⲛ[ϩ̄ ⲙ̄]ⲙⲟⲥ| ⲡ̄ⲃⲓ[ⲡ]ⲣⲱⲛ[ⲉ]: ⲡⲉϩⲁϥ	ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̄ⲓ̀ⲥ̄ [ϫⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ ⲡ̀ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥ	53: 09
ⲛⲁ̄ϫ̄ⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲡ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ	---]ⲙ̀ⲟⲥ ⲁⲩⲱ	ⲑ[ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀ ⲧ̀ⲁ̀ⲉ̀ⲓ̀ ⲉⲧⲁ̄	40: 04

7	ⲛⲉ» ⲛⲉⲣⲉ» (prétérit)	
› ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲡ̄ⲃⲓ|ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲥ̀ ϩ̄ⲧϣⲟⲣⲡ̄ ⲡ̄ⲃⲏⲡⲉ|	ⲛⲁⲗ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲧⲏ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ	48: 21
ⲛⲉⲉⲡ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̄ⲱⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲏ̀ⲥ ⲁⲩⲱ	ⲛⲉⲩ̄ϩ̄ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̄ⲓ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ⲁⲉ	58: 17
[ⲛⲉ]ⲛⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣⲧⲉⲣⲓⲧⲉ›››| ⲡⲉϩ[ⲁ]ϥ	ⲛ[ⲉⲉϩⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̄ⲓ̀ⲱⲛ̄ⲱⲛ̄ⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ	38: 11
ⲛⲉⲩ̄ϩ̄ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̄ⲓ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥⲡⲉ	ⲙⲟϥ ϩ̄ⲣⲁⲓ̀ ϩ̄ⲛⲧⲉ›|ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲏ	58: 16

ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⲙ̀|ⲧⲉϥⲓ[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ:	› ⲛⲉⲟⲩⲛϩⲟ|ⲉⲓⲛⲉϩ[ⲉ ⲙ̀ⲛⲁⲩ] ⲙ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲙⲙⲁ̀|ⲧⲉⲩⲥ	58: 12
ⲙ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟϥⲡⲉ ⲁⲩⲱ	ⲛⲉⲟⲩ‹ⲙ̀ⲧϯϥⲟⲩ› ⲥⲧⲉⲅⲙ̀ ⲙ̀ⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲛⲉⲓ	45: 06
ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥϣ̀[ⲱⲧϯ] ⲛⲉ|	› ⲛⲉⲣⲉϩⲙ̀ⲛⲟⲃⲇⲉ ⲙ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟϥⲡⲉ ⲁⲩⲱ	45: 05

3 ⲛⲟⲃⲉ péché

ϩⲙ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲛⲓⲛⲏϣⲉ ⲙ̀	› ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ››	[ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ	38: 23
ⲙ̀[ϩⲓϫ ⲛ̀[ⲣ]ϣⲙⲉ ⲉϣ[ⲁ]ϥ|ⲛⲟⲩ [ⲛⲁⲣ	ⲛ̀[ⲟ̀ⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈:	ⲁⲗⲏⲑϣⲟ̀ [†ϫ]ⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀	56: 11
[ⲙ̀ⲡⲙⲉⲛ]ⲉ̀ϣ| ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲣ	ⲛ̀ⲟⲃⲉ [ⲟⲛ ϩ]ⲛ̀ⲡⲁ̀ⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ϥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ	55: 11

3 ⲛ̀ⲕⲟⲧⲕ̀ se reposer

ⲉⲩⲑ̅ⲃⲃⲓⲛⲩ ⲙ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››	ϩⲙ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩ	› ⲛ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩⲙ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̀ϩⲱⲃ	38: 20
ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ̀ ⲁ̀[ϥ	› ⲛ̀ⲕⲁ]ⲧⲉ›››| ⲁⲗⲏⲑ[ⲱⲥ †ϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ	56: 25
ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲛⲣⲉϥ	› ⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ ⲙ̀ⲡϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̀ⲡⲛⲉⲧⲛⲏ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ	40: 11

8 ⲛⲓⲛ tout

ϫⲉⲡϥ̀ⲡⲓⲡϣⲁ| ⲁⲛ ⲡ̀ⲃⲓⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ	› ⲛⲓ̈| ⲡ̀ⲑⲏⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ	45: 15
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̀ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	ⲛⲓⲛ ϩⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲙⲡ̀: |ⲙ̀ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ:	45: 23
ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ	ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥϫⲁⲣ| ⲙ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ	40: 18
ϩⲓⲧ̀ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̀ⲓⲥϩⲏⲛⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϣ̀[ⲃ]	ⲛ̀ⲓⲙ ⲉⲣⲟⲕ| ϥⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ ⲛⲕ̀[ⲛ]ⲁ̀ⲩ	57: 16
ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ.| ϩⲱⲃ	ⲛ̀ⲓⲙ ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲕ̀|ⲇⲉ ⲕⲛⲁ̀ⲣ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ	56: 18
ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲁⲓⲱⲛ	ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ	49: 21
ⲡ|ⲉ]ϫⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓ|ⲓ̈ⲛⲟ̀ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛⲓⲛ ⲛ̀ϣⲙⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲏ	43: 15
[†]ϫ[ⲱ] ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̀ⲛ ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ	ⲛ̀ⲓ̈ⲙ [ⲙ̀ⲧⲉⲛ]ⲉ̀ⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ⲡ̀ⲥⲉ|ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ	37: 02

1 ⲛⲓⲛ qui?

ⲙ̀ⲃⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ̀ϯⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ|ⲙ̀ⲧⲕ	› ⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲙ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲙ̀ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲛⲁ:	35: 16

2 ⲙ̀ⲛⲉ» (futur 3 nié)

ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲙ̀ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̀ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ	› ⲛⲉⲕ̀ϣϥ̀ ⲉⲡϣⲱⲓ̈| ›››– ›››– ›››–| ⲉⲧⲧⲉ̀[ⲛⲉⲁ	46: 25
ⲛ[ⲛ]ⲛⲉ|ⲓ̈[ⲛⲉ]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ ϩⲙ̀[ⲁ ϫ]ⲉ̀	ⲛⲉⲩⲣ̀ϫⲟⲉⲓⲥ̀| ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲙ̀ⲃⲓⲛ̀[ⲉ]ⲣ̀ϣⲟⲩ	54: 10

15 ⲙ̀ⲧ», ⲉⲛⲧ» (ostensif)

ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛϭ[ⲓ]|ⲓ̈ⲛⲟ̀ ϫⲉ	› ⲛ̀ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟϩ̀| ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ:	36: 16
ⲁⲩϣ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]|	ⲛ̀ⲧⲁⲕ̀ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧϣⲏ ⲉⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ	36: 14
ϫⲉ̀ϯⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ|ⲛ̀ⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ	ⲛ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲙ̀ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲛⲁ: ⲛ̀ⲧⲁⲕⲉⲓ	35: 16
ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲙ̀ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲛⲁ: ⲛ̀ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̀|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲃ̀ⲁ̀ⲣⲃⲏⲗⲱ	35: 17
ⲛⲓ̈ⲙ̀|ⲙ̀[ⲉ]ⲩ̀ⲁ̀ⲣϫⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ϫⲉ	ⲛ̀ⲧⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉⲣⲟ]ⲩⲓ̈ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ	58: 10
. . . . . .[. . .]›| ⲁⲗⲗⲁ	ⲛ̀ⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̀ⲟ ⲙ̀ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	43: 06
ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]| ϩⲙ̀ⲧ[. .].[. .]ⲏ̀ⲛ̀ⲏ̀ⲧ̀[.].	ⲛ̀ⲧⲁϥ|ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̀ ⲛ̀ⲓ̈|ϣⲛⲛ	43: 01
ⲉϩ̀ⲣⲁϥ ⲙ̀ⲛⲉϥⲣⲁ̀: ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀	ⲛ̀ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̀ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̀ⲟⲩ: ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ ⲛⲁϥ|	35: 13
ⲛⲛ|ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣⲙ̀ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲗ: ⲡⲛⲟⲃⲇⲉ	ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉϩ̀|ⲥⲁϩ̀ⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉ† ⲙ̀ⲛⲉⲡⲙ̀̀ⲁ|	53: 22
ⲕⲣ[ϣ]ⲡⲓⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ| ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲡ̀ⲣ̀[ⲁ]ϥ̀ϫⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲙ̀ⲟⲩⲛ̀ⲓ̈[ⲉ] ϩⲙ̀ⲡⲛⲁ|	53: 12
ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲁⲣ̀[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀	ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈]| ⲡⲉⲧⲉⲥϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ϥ̀ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ	34: 05
ⲡⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››| ⲡⲉϩⲁϥ ϫ|ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	ⲡⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲡ̀|ϩⲱⲟⲛⲧ̀ ⲉ]ⲁⲧⲡ̀ϩⲁⲓ̈ⲧⲛⲩⲧ̀[ⲡ̀]|	37: 25
ⲡ̀[ϩⲁ ⲡ]ⲉ̀ⲓⲡ̀ⲁ ⲛϩ̀ⲓⲧⲧⲛⲩⲧⲡ̀:	ⲡⲓ̈[ⲁ]ⲧⲡ̀ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱ̅ϣ̀ ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ϩⲁⲣ̀ϫ̀:	54: 06
ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] †ϫⲱ| ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̀ⲛ ϫⲉ	ⲛ̀ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁ̀ⲓ̈| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ̈[ⲛ]ⲓ̈	39: 12
ⲛⲁ|ϫ[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϣⲡⲉ| ⲁ.[. . .].	ⲛⲧⲁⲩ̀ⲧⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ	42: 11

19 ⲙ̀ⲧⲉ» (conjonctif)

[ⲡ]ⲉ̀ϫ̀ⲁ̀| ⲙ̀ⲃⲓⲙ̀ϫ [ⲉⲁⲛⲟ]ⲩ	› ⲡ̀ⲓ̈ⲧ̀ⲁ[ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲟⲕ| ⲉⲧⲃⲉⲓ̈[--- ⲉ]ⲧ̀ⲛ̀ⲁ|ⲛⲁⲩ	47: 02
ⲙ̀ⲃⲓ|ⲓ̈ⲟ̀ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲁⲛⲟⲩ	ⲙ̀ⲧⲁ|ϣ[. . .] ⲡ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲟ[ⲕ] ϫ̀[ⲉ ---]| /1	46: 08
ⲛⲓ̈ⲛ ⲉⲣⲟⲕ| ϥⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ	› ⲛⲕ̀[ⲛ]ⲁ̀ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲉⲧⲡ̀ϩⲛⲧⲟ̅:		57: 17
ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ⲟ̀ ⲃ̀ⲟⲛⲑⲓ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ|	ⲡ̀[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̀ⲟ̀ⲛ̀: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ›	ⲡ̀[ⲅⲓ]ⲓ̈ⲛⲟ̀	42: 05
ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϥ ⲡ̀|ϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ	ⲛϥϣⲁⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲡⲛⲟ̀[ⲅ]| ⲡ̀ϩ̀[ⲟⲟ]ⲩ ⲡ̀ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ	36: 07
ⲙ̀ⲡⲣⲱ|[ⲙⲉ] ⲛ̀ⲧⲉⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ	ⲛϥϣⲉⲣⲁⲧ̀ϥ| ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ	35: 04
ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ|	ⲡ̀ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] ⲛ̀ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲥⲉ ---	54: 26
ⲉⲩϣ̀ⲣ̀[ⲩⲉ]ⲓⲧ̀| ⲛⲁϩ̀ⲣⲛⲧ̀ⲛ ⲁⲩⲱ	ⲛ̀ⲥⲉϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ	41: 08
ϣ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ]ⲟ̀ⲗ ⲛⲃⲓⲙ̀ⲟⲩⲛⲛ|	ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̀]ⲛ̀ϣⲙ̀ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ	38: 10
ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩ†ⲩϫⲛⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ	ⲡ̀ⲥⲉⲥⲓⲧⲟⲩ| ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|	43: 22
ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ	ⲡ̀ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ	54: 23
ϫⲉⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓⲉ›	ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲡ̀ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ]	ⲡ̀ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̈ ⲟ̀ⲛⲧⲉ ⲑⲉ|	44: 01
ⲙ̀ⲡ[ⲙ̅ⲛ̅] ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̀ .[. . .]	ⲡ̀|ⲥⲉⲣ̀[ϩ]ⲣ̀ϩⲁⲗ ⲡ̀ⲥⲁⲕⲗⲁϩ̀ [ⲡ̀ⲃⲓⲡⲉⲛ]ⲉ̀ⲁ|	55: 09
ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲛⲱⲧⲡ̀| ›››– ›››–| [---]	ⲡ̀ⲥⲉ|[--- ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ| [---]ⲉ̀ ⲡ̀: |[†ⲟⲩ	52: 01
ⲁⲩⲱ| ⲡ̀ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] ⲛ̀ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ	ⲛ̀[ⲥⲉ --- ⲉ]ⲫ̀ⲟⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[---].ⲟⲩ|	55: 01
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̅| ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ:	› ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲡ̀|ⲙ̀ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀	35: 24
ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ ϩ̀ⲱⲱⲕ̀	ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ| ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁⲥ	44: 22
ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲙ̀ⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ	› ⲡ̀ⲧⲉⲡⲉⲅⲙ̀̀ⲁ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ|	43: 19
ⲡ̀ⲧⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲛⲉⲣⲱⲛⲉ| [ⲡ̀]ⲫ̀ⲛⲏⲧⲟⲥ	ⲡ̀ⲧⲉⲛⲉⲩ†ⲩϫⲏ| [ⲃ]ϣⲕ ⲉϩ̀ⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ	44: 06

2 ⲡ̀ⲧⲉ», ⲡ̀ⲧⲁ“ de; v. ⲟⲩⲛ», ⲛⲓ»

ⲡ̀ⲃⲓ|ⲁ̅ⲗ̅ⲗ̅ⲁ̅ⲥ̅ ϩⲙ̀ϯϣⲟⲣⲡ̀ ⲡ̀ⲃⲓⲡⲉ|	› ⲡ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	48: 23
[†]ϫ[ⲱ] ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̀ⲛ ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̀	[ⲡ̀ⲧⲉⲛ]ⲉ̀ⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ⲡ̀ⲥⲉ|ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ϣ̀[ⲛ	37: 02

12 ⲛⲟⲩⲧⲉ dieu

ⲛ̀ⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲧϩⲟ ⲛ̀ⲡⲛⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲡ › ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲓ[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉϧ[ⲟ]ⲗ 43: 07

ⲛ̀ⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲡ ⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧϥ̀ 47: 20

ⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛ̀ϣⲏⲙⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ̀|ϩⲏⲛⲧⲉ ⲁⲡ ⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲛ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ 40: 20

ⲛ̀ⲓ̈ⲅ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲥ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ| ⲛ̀ⲛ̀ϫⲁⲛ̀ϫ ⲉ† 53: 19

ⲛⲧⲟⲕ̀| . . .[. .].ⲡ̀ⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̀ⲡⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩ|ⲧⲉ̀[:] ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲓ̈ⲅ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲥ| 34: 12

ϩⲛ̀ⲡⲁⲓ̈| ⲉ̀[ⲙⲁϫ]ⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲡⲉⲧⲛ̀ ⲛⲟⲩ|ⲧ̀ⲉ̀[:] ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲡⲥ̀ϫ̀ⲟ ⲛⲧⲟⲕ̀| 34: 10

ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲡ̀ϣ̀ⲧⲟⲣⲧⲣ̀| ⲛ̀ⲡⲓϧⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̀ ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̀|ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̀ ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲉϥ ---]| 34: 25

ⲟ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̀ⲡⲉⲩ ⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲡⲓⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ| 36: 04

ϩⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛ̀ⲁⲅⲅ|ⲉ[ⲟⲥ:] ⲡ ⲛⲟⲩ̀ⲧⲉ̀ⲉ̀ ⲁ̀ⲇⲧ[ⲣ]ⲉ̀ⲩ|ⲛ̀[ⲧ]ⲉ̀ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ 54: 08

ϩⲛ̀ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ › ⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---] ⲉ|ⲧⲏ̀ⲙⲁⲩ [---]| 48: 26

ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩⲣ̀ⲅⲩⲛⲁⲍⲉ| ⲉⲧⲛ̀ⲓ̈ⲧ ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϩ̀[ⲱϥ]ⲧ̀ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲛⲧⲥ› | 33: 26

ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲏ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲏ̀ⲙⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡ › ⲙ̀ⲡ̀ ⲉⲧⲉⲧⲏ̀ϣⲏ̀ϣⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲙ̀ⲡ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩϩ̀ 39: 22

14 ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉ” (temporel)

ⲉ̀ϫ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩⲏ|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ: ⲙ̀ϩⲥⲇⲉ › ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧ̀ⲁ̀ⲑ̀ⲛ̀ⲧ [ⲡⲉϫⲁϥ]| ⲛⲁⲩ 34: 22

ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣϩ̀[:] ⲛ̀ⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲏ̀| ⲉⲣⲟϥ[ⲩ] ⲡ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ| 46: 14

ⲉⲛϩ̀ϩⲙⲉⲓ̈ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲏ̀ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲓⲛ̀|ⲓ̈ⲛ̀ϩ̀ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ 36: 22

ⲉⲩⲛⲟⲩ ⲡ̀ϩ̀ⲟⲣⲟⲙⲁ: ⲓ̈ⲛ̀ϩ̀ⲥⲇⲉ| ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲏ̀ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̀ⲣⲟⲕ̀ 44: 19

ⲁϥⲟ ϩⲁⲧⲛϥ ⲡ̀ⲓⲙ̀ⲡ̀ϩ̀| ϣⲱ[ⲣ]ⲧ̀ⲅⲁⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϣⲡⲉ| ⲁϥⲟⲩ[ⲱ]ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲁ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲟ̀ⲓ 36: 11

ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩⲣ̀ⲅⲩⲛⲁⲍⲉ| ⲉⲧⲛ̀ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϩ̀[ⲱϥ]ⲧ̀ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲛⲧⲥ› | ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ 33: 26

ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]| ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲣⲉ[ϥⲭⲟ]|ⲟⲩ ⲡ̀ⲓⲙ̀ⲥ ⲁϥⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ 42: 22

ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡ̀[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉ[ϥ]|ϫⲟⲟⲩ [ⲡ̀ϩ]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ ⲁϥⲱⲕ| ⲡⲉϫⲁϥ 44: 13

ⲡ̀ⲧⲅⲉⲛⲉ̀|ⲁ [. .]. . . .: ⲡ̀ⲓ̈ⲁ̀ⲓ̈ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϫⲟⲟⲩ ⲁϥⲟ ϩⲁⲧⲛϥ ⲡ̀ⲓⲙ̀ⲡ̀ϩ̀| 36: 09

ⲧ̀ⲡ̀ⲓ̈ⲥ̀ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲡ̀ⲧⲡⲉ] ⲁⲩⲱ| ⲛ[ⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲏ̀ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲡ̀[ⲓⲙⲁⲑⲛⲧⲥ 42: 02

ⲉⲧⲉⲧⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲣⲟ ϩⲣ̀[ⲁⲉⲓ] ⲡ̀ⲓ̈ϩ̀ⲛⲧⲟⲩ| ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲏ̀ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲓⲙ̀ⲉϥ|ⲙⲁⲑⲛⲧⲥ 37: 17

ϩⲛ̀ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲧ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲓ̈|ⲧⲛⲩⲧⲏ̀ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ̀ⲩⲥ̀ⲱ̀ⲧ̀ⲛ̀[ⲗ]ⲉ̀: | ⲉⲡⲁⲓ̈ 34: 18

ⲡ̀ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ|ϭⲏ̀ⲙⲁⲩ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ ϧ̀[ⲩ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲱⲧ̀ⲣ̀ⲧⲱⲣ: 39: 04

ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̀ⲧ̀ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲡⲁⲧⲉⲥⲣ̀|ⲡ̀ⲓⲁⲥϫⲁ › ⲡ̀ⲧⲁⲣⲉⲥⲟⲩⲱⲛϩ̀ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩ ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ̀ 33: 06

23 ⲛⲁⲩ voir

ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁⲓ̈ › ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϩⲛ̀ⲫⲟⲣⲟ|ⲙ̀ⲁ̀ ⲉⲣⲉⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 44: 24

ⲛ̀ⲓ̈ⲙ̀ⲛ̀ⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ̀ ⲁⲛ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉϩⲛ̀ⲛⲟϩ 37: 22

ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲩⲁⲁ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ› | ⲙ̀ⲁ̀ⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡ[ⲉⲛⲉ]ⲟ̀ⲩⲉ| ⲛ̀ϩ̀ⲛⲧ 47: 11

ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲏ̀ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲏ̀ⲙⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡⲙ̀ⲡ̀ⲧ ⲉⲧⲉⲧⲏ̀ϣⲏ̀ϣⲉ 39: 21

ⲡ̀ⲑⲏⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲓⲛⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩ̀ⲣ ⲉⲧⲏ̀ⲙⲁⲩ ⲡ̀ⲧⲟϥ 45: 17

ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲥ|ϧⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩⲛ̀ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ 48: 24

ⲁⲩⲱ ⲡⲙ̀ⲡ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩϩ̀ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ| ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲏ̀ ‹ⲛ› ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲱⲧⲏ̀|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ 39: 24

ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡ̀[ⲁ ⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉ[ϥ]|ϫⲟⲟⲩ 44: 13

ⲡ̀ⲧ̀ⲁ̀[ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲟⲕ̀| ⲉⲧⲃⲉⲡ̀[--- ⲉ]ⲓ̈ⲛ̀ⲁ̀| ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣ[ⲟ]ⲟⲩ ⲡ̀ⲓ̈ⲅ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲁ̀ⲟ[ⲩⲉ] 47: 04

ⲡ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲏ̀ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲙⲏⲛϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲏ̀ⲡⲗ̀ⲁ̀ⲛⲁ| 39: 27

ⲓ̈ⲟⲩⲁⲥⲇⲉ ⲁⲥⲙⲓⲁⲧⲏ̀ ⲉϩ̀ⲣⲁⲉⲓ› | ⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁⲥⲙⲱⲕ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ 57: 23

ⲙ̀ⲙ̀ ⲉⲣⲟⲕ̀| ⲥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩ̀ⲣⲁⲉⲓ ⲛ̀ⲕ̀ [ⲛ]̀ⲁ̀ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲉⲧⲏ̀ϩⲛⲧⲥ̀: | 57: 17

ϫⲉⲉⲕⲉϣⲱⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϥ[ⲁϩⲟ]ⲙ ⲡ̀ϩ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲕ ⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣϩ̀[:] 46: 12

[ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲩ]ⲩⲛⲁⲛⲓⲥ: ⲛⲁϥ ⲛⲁⲩ| [ⲉⲙ̀ⲡⲁ ⲉⲧ]ⲓ̈ⲛ̀ⲁ̀ⲩ: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ 44: 10

ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϩϣⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲓ]ⲟ̀ⲩ| ⲡ̀ⲓⲡⲏ̀ 47: 08

ⲉⲣⲟϥ ϩⲏ|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ: ⲙ̀ϩⲥⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉϥ| ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧ̀ⲁ̀ⲑ̀ⲛ̀ⲧ [ⲡⲉϫⲁϥ]| ⲛⲁⲩ 34: 23

ⲟⲛ| ⲉⲡⲙⲁ ⲉ[---] ⲡ̀ⲓ̈ⲥ̀ϣ̀ⲕ̀| ⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲟ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϫⲱ̀ⲓ̈ ⲛⲁⲩⲁⲗ 45: 03

ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲡ̀ⲓ[ⲉϩⲁ]ⲗ [ϫⲉⲁⲛ] ⲛ̀ⲓ̈[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛ̀[ⲓ̈] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ⲩ 38: 01

ⲡ̀ . .[---] ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲩ ⲉⲛ| ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ: ⲡ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣϣ[ⲡⲉ 58: 06

ⲉⲧⲉⲩⲙⲛⲧ̀ⲁ̀ⲑ̀ⲛ̀ⲧ [ⲡⲉϫⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲡ̀ϣ̀ⲧⲟⲣⲧⲣ̀| ⲡ̀ⲡ̀ϧⲱⲛⲧ 34: 24

ⲙ̀ⲙ̀ⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱⲥ ⲛ ⲛ̀ⲓ[ⲧⲉⲛ]ⲉⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ⲡ̀ⲥⲉ|ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲁ̀[ⲛ ⲉⲧⲧⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲓ̈ⲙ̀ⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ 37: 03

ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ϩ̀ⲱⲧⲏ̀ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲓ ⲛⲁⲩ|ϩⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟⲩ ⲡ̀ϩ̀ⲟⲣⲟⲙⲁ: ⲓ̈ⲛ̀ϩ̀ⲥⲇⲉ| 44: 17

ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ̀ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩⲛ̀ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛ ⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉϩⲛ̀ⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲡ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲏ 37: 23

3 ⲛⲏⲩ venir

ϩⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲏ ⲉⲩⲥⲏⲛ ⲉⲥ › ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ› | ϫ[ⲉ 57: 26

ⲛ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀|ⲥⲁⲕⲁⲥ ⲥ ⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲓ̈ⲙⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ: | ⲁⲩⲱ 54: 21

ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲱⲥ ⲥ ⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲓ̈ⲙⲡ[. .]ⲣ̀ⲁⲛⲁ| ⲉⲉⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧⲥⲛⲟ̀ⲣ[ⲩⲥ] 55: 07

88 ⲛ̀ⲁⲓ̈” c’est-à-dire

ⲡ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧϥ̀ › ⲛ̀ⲁⲓ̈ⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ϧⲛⲡⲉ: 47: 22

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩϩⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ| 43: 24

ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲛ̀ⲧ̀ϣ̀ⲟⲩ›ⲥⲧⲉⲅⲏ̀ⲛ̀ⲟⲩ|ⲣ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲓ̈ⲅⲛⲏⲛⲉ| ⲉⲧⲏ̀ⲙ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩⲓⲧⲛⲏⲛⲧⲉ ⲛ̀ⲡⲛⲏ̀ 45: 07

ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩⲏ̀ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡ̀|ⲅⲛⲏⲛⲏⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣϫⲱⲛ| ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲏⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 51: 23

ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲙⲁϣ ⲡ̀|ϩ̀ⲟ̀ⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲏⲩϣⲉ ⲡ̀ⲅⲛⲏⲛⲏ[ϩ̀]| ⲡ̀ⲟⲟ[ⲟ]ⲩ ⲡ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ 36: 07

ⲡ̀ⲓ̈ⲉⲓⲟⲩⲟ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲙ[ϩ̀ ⲡ̀]ⲙⲟⲩ| ⲡ̀ⲅ̀[ⲡ]ⲣⲱⲙ̀[ⲉ]: ⲡⲉϫⲁϥ [ⲡ̀ⲅ]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ| 53: 10

ⲡⲓ̈[ⲉ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏ̀ⲛⲧⲏ̀ ⲛ̀ⲁⲓ̈|ⲡⲱⲣⲡⲏ̀ⲣⲱⲙⲉ: ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉϥ|ⲁⲩⲛⲁⲛⲓⲥ 50: 19

. .[. . . . .]. [---]ⲁⲙ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ[ⲗⲗⲉ|ⲗⲟⲥ| ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̀ ϣⲱⲡ[ⲉ] 53: 05

ⲡ̀ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ: | ⲡ̀ⲓ̈ⲅ̀[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ϫⲉ]ⲙ̀ⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡ[ⲉ] 48: 01

ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀[ⲛⲧ]ⲓ̈ⲛ̀ϫⲉϩⲁ|ϩⲉ ϩ̀ⲟⲩϩⲉⲡⲁ ⲛ̀[ⲅ]ⲓ̈ⲇⲓⲥⲧⲩⲗ|ⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ| 42: 19

ⲉ̀ϥⲁⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧⲉ ϩⲁϩⲓⲥⲉ ⲡ̀ⲅⲁⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲛⲟⲩ ⲛⲓⲙ̀ⲡ̀ⲧⲟⲩ| ⲛ̀ⲧⲛⲟⲩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲗⲁⲙ 57: 11

ⲱ̀ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡ̀ⲁ̀ⲡ̀ⲡ̀ⲱⲁ| ⲛⲁ ⲡ̀ⲅⲁⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛ̀ⲙ̀| ⲡ̀ⲑⲏⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ 45: 15

ⲛ̄ⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|ⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ: |	57: 14
ⲛ̄ⲓⲙ[ⲉ]ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲉ|ϫⲁⲟⲥ ⲙ̀[ⲡ̄]ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ: |	54: 11
ⲛⲓⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̄]ⲙ̀ⲡ̄ϣⲉ	38: 09
ⲛ̄ⲓ‹ⲡ̄›ⲅⲉⲛⲉⲁ› | ⲡ̄[ⲡ̄]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛ̀ⲥ:	40: 06
ⲛ̄ⲓⲛ̄ⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲓⲛ̄ⲥ|	54: 14
[ⲛ̄ⲓⲛ̄ⲅⲉⲛ]ⲉⲁ| ⲧ̀ⲙⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲣⲙ̀ⲟⲃⲉ [ⲟⲛ	55: 10
ⲛ̄ⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲛ̄› | ϩ̀ⲛ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: | ⲡⲉϩⲁϥ	55: 24
ⲛ̄[ⲓⲛ̄ⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ⲁ̀ⲩ ⲙ̀ⲁ[ϥ]|	42: 03
ⲛⲓ|ⲙ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ]ⲛ̄ⲁⲩ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ	39: 02
ⲛ̄ⲓ]ⲙ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫⲛ̄ⲛⲉϩⲛ̄ⲡ̄[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ	55: 12
ⲛ̄ⲓⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩ|ⲧ̀ⲉ[:] ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉⲡ̀ϫ̀ϩ	34: 10
ⲛ̄ⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ: | ⲁⲩⲱ	54: 21
ⲛ̄ⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ|ⲛ̀ⲥ	43: 14
ⲛ̄ⲓⲟⲩϫⲁⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ|ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ	47: 15
ⲛ̄ⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ⲩ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲏϫ̄ ⲡ̀ⲁ[ⲓ̈]	47: 05
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲓ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ	47: 19
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ	47: 17
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ[ⲡ]ⲉϥϫ̄ⲟ	51: 09
ⲛ̄ⲓ[ⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲛ̄ⲟ̀ⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ|	48: 10
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]| ϩ̀ⲛ̄[ⲛⲓⲟ]ⲩ̀ⲁ̀ⲓ̈	58: 07
ⲛ̄ⲓϩ̀ⲛ̄|ⲧ[ⲃⲁ ⲛ̄]ⲁⲧⲛⲓⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ|	48: 08
ⲛ̄[ⲓϩ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ: | ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ	48: 07
ⲛ̄ⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲛ̄†ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ	49: 17
ⲛ̄ⲓⲛⲉϥⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲁ̀[ⲩ]|ⲁ̀ⲣϫⲉⲓ ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̀ⲓ:	34: 19
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲉϥ|ⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧ̄ϣ̄ⲛⲉⲩ|ⲡⲛ̄ⲁ	37: 17
ⲛ̄ⲓⲛⲉϥⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ϫⲉ: |ⲡϩⲟⲓⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟϩ	36: 18
ⲛ̄|ⲓⲛⲉϥⲁⲑⲛ[ⲧⲛⲥ ϫⲉⲡϫ̄ⲥ ⲧ]ⲟ̀ⲩ|ⲃⲱⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ	41: 09
ⲛ̄ⲓ̈ⲙ̀[ⲉ]ⲩ̀ⲁ̀ⲣϫⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ϫⲉⲡ̄ⲧⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀	58: 10
ⲛ̄ⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̈ⲉ̀| ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ	43: 16
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲉϥ[ⲩⲉ] ⲡ̀ⲣϣ̄ⲛⲉ ϣⲱⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ‹	47: 04
ⲛ̄ⲓ|ϣⲉϩ̀ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: |	49: 22
ⲛ̄[ⲓⲛ̄ⲡⲧ]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ|	51: 05
ⲛ̄ⲓⲁ̀[ⲁⲛⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁϣⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̄ⲑⲉ ⲡ̄ⲧⲁϩⲟ]ⲟⲥ ‹	48: 02
ⲛ̄ⲓ|ⲁ̀ⲁ̀ⲁⲛⲁⲥ ϩ̀ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲓⲛⲡⲉ|	48: 21
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̄[ⲅⲓⲟⲩⲁⲥ]	55: 14
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ	46: 19
ⲛ[ⲓⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲡ̄[ⲥⲱⲧ]ⲡ̀	55: 17
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁ̀ϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀	37: 21
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ| ϣ̀[ⲣ]ⲡ̀ⲗ̀ⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ|	36: 10
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ ⲛ̄ⲓⲟⲩ]|ⲗⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁϥ	42: 23
[ⲛ̄ⲓ]ⲙ̀ⲡⲉ ⲁϥⲃⲱⲕ| ⲡⲉϩⲁϥ [ⲛ̄]ⲅⲓⲟⲩⲁⲥ	44: 14
ⲛ̄ⲓ|ⲙ̀ⲡⲉ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄	36: 22
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̄ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	53: 18
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲟⲩⲁⲧⲅⲟⲛⲓⲉ› | ⲉⲧϫⲟ	43: 26
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉϩ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲛ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲣⲱⲛⲉ]	38: 12
ⲛ̄ⲓ|ⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲣⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲟⲩ	43: 14
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̄| ⲙ̀ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ	39: 18
[ⲛ̄ⲓ]ⲙ̀ⲡⲉ| ϫⲉⲁϩ̀ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̀[ϣ]ⲅⲛⲣⲉ	53: 10
ⲛ̄[ⲓ]ⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲗⲁⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛϣⲱ|ϫ[ⲉ]ⲛ̀ⲛ̄ⲛⲁⲓ̈	42: 06
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫ[ⲉⲁⲛⲟ]ⲩ̀ ⲛ̄ⲧ̀ⲁ̀[ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲱⲕ|	47: 02
[ⲛ̄]ⲅ̀ⲓⲛⲥ| ϫ̀ⲉⲛ̀ⲛ̄ⲑ̀ⲅ̀ⲛ̀ . . . [. .]	41: 13
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉϩ̀ϣ ⲉⲣⲱ|ⲧⲡ̄ ⲛ̄ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ	41: 01
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲡ̄ϣⲧⲟⲣⲧ̄:	39: 06
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ| ϫⲉⲁⲗⲛⲑⲱⲥ †ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲓ|ⲧⲡ̄	54: 15
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲁⲗⲛⲑⲱⲥ †|ϫ̀ⲱ ⲙⲓⲟ[ⲥ ⲛⲁⲕ]	55: 26
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲡ̄ϣⲧⲟⲣⲧ̄:	39: 06
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ| ϫⲉⲁⲗⲛⲑⲱⲥ †ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲓ|ⲧⲡ̄	54: 15
ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡⲉ ϫⲉⲁⲗⲛⲑⲱⲥ †|ϫ̀ⲱ ⲙⲓⲟ[ⲥ ⲛⲁⲕ]	55: 26
ⲛ̄ⲓⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲓⲥ| ϫ̀ⲉⲉ[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥⲟⲟⲩⲛⲉ	34: 13
ⲛ[ⲓ]|ⲓ̈ⲛⲥ ϫⲉⲡ̄ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟⲅ|	36: 15
ⲛ̄ⲓ|ⲓ̈ⲥ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲁⲛⲟⲩ ⲡⲓⲧⲁ|ϣ[. . .]	46: 07
ⲛ̄ⲓⲅ[ⲓ̈ⲥ] ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ]	45: 12
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟⲩⲟ	46: 15
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲁ[ϥ ϫⲉϩ̀ⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ: | ϫⲉⲁϣ	43: 12
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲇⲁⲓⲟ[ⲥ ⲡⲁⲩ]| [ϫ]ⲉϣⲁⲗⲏⲗⲁ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ	53: 16
[ⲛ̄]ⲅ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡϫ̄ⲥ ⲛ̄|ⲑⲉ	44: 15
ⲛ̄ⲓⲅ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡϫ̄ⲥ ⲙⲛ|ⲡⲟ̀ⲧⲉ ϩ̀ϣ	46: 05
ⲛ̄[ⲓⲅ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡϫ̄ⲥ| ⲉⲧϩ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ	55: 15
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲓⲡⲕⲉ̀ⲥⲉⲉ|ⲡⲉ	43: 23
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϫ̀ⲣ†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ|ⲡ̄ⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ	35: 15
ⲛ̄ⲓⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁ̀ⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ϩ̀ⲛ̄ⲫⲟⲣⲟ|ⲙ̀ϣ	44: 23
ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲕⲁϫⲉⲛϣ̀ⲓ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁϣ	36: 05
ⲛ̄ⲓ|ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ] ⲡ̄ⲛⲉⲥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲛⲁⲣⲛⲧⲁⲛⲓⲟ	52: 14
ⲛ̄|ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲥⲛⲛⲩ ⲡⲁⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲡ̄ⲥⲓⲟⲩ	54: 20
ⲛⲓⲧ̄ϫ̄: | [ⲡ̄ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ: ⲡ̄ⲧⲟ]ⲟ̀ⲩ ϫ̀ⲩ†|ⲛⲁⲩ ‹	50: 02
ⲡ̄ⲓ̈[ⲓ--- ⲙ̀ⲟⲥ ⲁⲩⲱ | ⲑ[ⲉ]ⲓ̀ⲉ̀ ⲧⲁ̀ⲉ̀ⲓ	40: 03

[--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [--- ⲙⲡ]|ⲡⲥⲁⲛⲁⲓ ⲡⲉϩⲁϥ	ⲡϩ[ⲓ ---]| ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ	51: 04
ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟϩ ⲛ|ⲅⲉ[ⲛⲉⲁ --- ⲥⲓ]ϧⲱⲛ	ⲡ|ⲁⲓ.[---].[.] ⲁ̀ⲩ|ⲱ ⲁ̀[---]ⲗⲟ[..]ⲧ	58: 02
ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲡⲥⲁϫⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ:	ⲙⲡⲡⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ	ⲡϩⲓⲡ[..]ϩⲁⲛⲁ| ⲉⲥⲉⲓⲛⲉ ⲡⲧⲙⲛⲧⲥⲛⲟϩ[ⲩⲥ]	55: 07

20	ⲛⲟϩ chef; grand, important	
ⲛⲁⲩ ⲛϩ[ⲓ]|ⲩⲏⲥ ϫⲉⲡⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁϧⲁⲓ	› ⲛⲟϩ| ⲡⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲛⲁϥ	36: 16
ⲛⲁϣ ⲡ|ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲁⲉ ⲡϩⲓⲡ	ⲛϩ[ϩ]| ⲡϩ[ⲟⲟ]ⲩ ⲡⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲡⲧⲅⲉⲛⲉ|ⲁ	36: 07
ⲡ[ⲁⲅ]ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϣⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡ	ⲛ]ⲟϩ| ⲡⲓⲛⲏ̀ ⲛ̀ⲁ̀ϩ̀ⲣ̀ⲁ[ⲧ]ⲟⲛ	47: 08
ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲛⲏⲧ ⲉⲧ	ⲛⲟϩ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲁⲩ|ϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲛⲃϭ ⲛⲟⲩⲱⲧ	41: 21
ⲧⲟ|ⲓⲉ ϣⲁϫⲓⲥⲉ ⲡⲓⲙⲓⲧ[ⲩ]ⲡⲟⲥ:	ⲛⲧ	ⲛⲟϩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲗⲁⲛ ϫⲉ|ϩⲁⲧⲉϩⲓ ⲡⲧⲡⲉ	57: 12
ⲉϯ ⲡⲛⲉⲡⲏⲁ| ⲡⲧ	ⲛⲟϩ ⲡⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̀ⲣⲟ| ⲡⲉⲡⲏⲁ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲩϫⲏ	53: 24
ⲛⲁϥ ⲡⲓⲛⲉϣⲛⲁⲏⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡϫⲟⲓⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧ	ⲛⲟϩ ⲡⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ|	36: 19
ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲉⲁ ⲡ̀[ⲡ	ⲛ]ⲟϩ ⲡ̀|ⲣ̀ϣⲛⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛⲉϫⲟⲩ|ⲥ̀ⲛ̀ⲁ	37: 12
ⲛ̀ⲁ̀ⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲣ̀ⲉ̀|ⲧ̀[ⲉⲉⲓ	ⲛⲟϩ] ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲛ̀[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣ̀ⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ	44: 12
ⲁⲩⲱ ⲁϣⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲓⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡⲁⲓⲟⲩ	ⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲣ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ	47: 19
ⲡ̀ⲣ̀ϣ|ⲛⲉ ϣⲱⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲡⲁⲓⲟ[ⲩ	ⲛ]ⲟϩ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲏϫⲏ̀ ⲡⲁ̀[ⲓ]	47: 05
[ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̀ⲁ̀[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟϩ ⲛⲓ̀[ⲓ] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩ	ⲛ]ⲟϩ ⲛⲑⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲓ̀ⲣ̀[ⲓⲟⲛ ⲡ̀ⲅⲛⲧⲏ̀ ⲁⲩ]ϣ	38: 02
ⲓ̀[ⲉϫⲁ]ⲩ [ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̀ⲁ̀[ⲩ]| ⲉⲩ	ⲛⲟϩ ⲛⲓ̀[ⲓ] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ϩ	38: 02
ⲥ̀ⲱⲧⲏ̀ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̀: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉⲩ	ⲛⲟϩ ⲡ̀ϩ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̀ⲛ̀ϩⲥⲗⲉ| ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲏ̀	44: 18
ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲓⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉϩⲏ̀	ⲛⲟϩ ⲡ̀ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲡ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››|	37: 23
ϩⲓϫⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲏ|ⲛⲁⲓⲛ ⲙ̀ⲡϩⲏ̀	ⲛⲟϩ ⲡ̀ϣ[ⲡ]ⲛ̀ⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲁ̀ⲓ̀	33: 08
ⲛⲛ|ⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣⲙ̀ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡ	ⲛⲟϩⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲉϭ̀|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉϯ	53: 22
ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁϣ[ϣⲓⲧϥ̀] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩⲏ̀	ⲛⲟϩⲇⲉ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲕ[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟⲥⲡⲉ ⲁⲩⲱ	45: 05
ⲁ̀ⲩϯ|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̀ϫ̀ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲓϯ|	› [ⲛⲟϩ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ	50: 05
ϩⲏ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ›	ϫ[ⲉ ---]	ⲛⲟϩ ⲛ|ⲅⲉ[ⲛⲉⲁ --- ϩⲓ]ϧⲱⲛ ⲡ̀|ⲁⲓ.[---].[.]	58: 01

8	ⲟⲛ encore, aussi	
ⲉ̀[ⲩⲣ̄]ⲉⲡ|ⲕⲁⲉ̀[ⲓ] ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ̀: ⲁⲩⲱ	› ⲟ[ⲛ] ϯϫⲱ| ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲏ̀ ϫⲉⲛ̀ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁ̀ⲓ|	39: 11
ϩⲏ̀ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ϫⲉⲓ̀[ⲁⲁ]ⲇⲁⲃⲁⲱⲑ| ⲁⲩⲱ	ⲟⲛ ⲁⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉⲗ[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲡ̀ϯⲁⲛⲡⲉ	51: 16
ϫⲉⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲓ̀ϯ |ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̀]	ⲟ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏ̀ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ	36: 03
[ⲡ̀ⲅⲁⲓⲅⲉⲛ]ⲉ̀ϣ̀	ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲣ̄ⲛ̀ⲟⲣⲉ	[ⲟⲛ ϩ]ⲛ̀ⲛ̀ϣ̀ⲁⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ	55: 11
ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ̀|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩⲏ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››|	[ⲟⲛ ⲡ̀ⲡ]ⲛ̀ϣ̀ⲁ ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ|[ϣⲙ̀ϣ]ⲉ̀	50: 08
[ⲡ̀ⲥⲱⲉⲓ ⲙ̀ⲡϣ̀]ⲁ̀: ⲁ̀ⲩⲱ ⲁ̀ⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ	ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲛ̀ⲥ̀ⲱ̄ⲕ̀| ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ	45: 01
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ϩⲱⲧⲏ̀ ϩⲱⲧ	ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̀: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϩ ⲛ̀ϩ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ:	44: 17
ⲛ̀ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̀	ⲟ̀ⲛⲧⲉ ⲑⲉ| ⲟ̀ⲩⲛ̀[. . .].ⲛ̀. [---] ⲙⲡⲅⲉⲛⲟⲥ|	44: 02

1	ⲟⲟϩ lune	
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣⲏ̀: ⲙ̀ⲡⲡ	› ⲟ̄ϩ̄:	ⲛⲁ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄|ⲟⲩ:	45: 20

329	ⲡ” le	
ⲙ̀ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̀ⲡⲛⲉⲧⲛⲏ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ	› ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ]ⲁ̀ⲛⲟⲛⲓⲁ:	40: 13
ⲓ̀ⲥⲇⲉ ⲉⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉ	ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣ̄ϫ̄| ⲉⲃⲟⲗ	35: 22
ⲉⲩⲱ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡⲏⲧⲁⲩⲧⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀	ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲡⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ ⲁⲩⲱ	48: 16
ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲥ̀ϩ̀ⲟⲩⲟⲣⲧ̀ ϩ̀|ⲧⲙ̀	ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉⲭⲱ|ⲟⲩ	46: 22
ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲁⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲅⲓ	ⲡⲕⲉϩ̀ⲉⲉ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲡⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ|	43: 24
ⲡⲉⲡⲏⲁ ⲙ̀ⲡⲧⲉϕⲩϫⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉ	ⲡⲕ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ ⲛⲛⲉϕⲩϫⲏ| ⲛ[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲡ̀[---]	53: 26
ⲁⲥⲥⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ	ⲡⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲓⲛ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲏ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ	57: 25
ⲉⲧⲙ̀ⲛ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩⲏ̀ⲧⲛⲏⲧⲉ ⲙ̀	ⲡⲛⲏ̀ ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲛ̀ⲛ|[ⲛⲱⲉ ---]. [---]ϫ̀'|	45: 08
ⲛⲛ̀| ⲡ̀ⲑⲛⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|	ⲡⲛⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ	45: 17
ⲛ̀ⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓ	ⲡⲛⲉⲓ ⲉⲧⲙ̀ⲛ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ ϩⲏ̀ⲧⲛⲏⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲏ̀	45: 07
ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲑⲟⲣⲁ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ	ⲡⲓⲱⲧ| ⲛⲛⲡⲉϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲛⲁϥ:	50: 14
ⲡ̀[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩⲁⲧⲉϩⲏ̀ ⲡⲏⲧⲡⲉ ⲛⲡ̀	[ⲡ]ⲕ̀ⲁϩ ⲛⲡ̀ⲛ|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̀ϕⲟⲟ[ⲡ	57: 13
ⲡⲏⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲛⲏ̀ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙ̀	ⲡⲕⲁϩ ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲏ̀|ⲛⲁⲓⲛ ⲛⲙ̀ϩⲛⲟϩ	33: 07
ⲛⲙ̀ⲡⲉϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲡⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲡⲓ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ϩⲛⲧⲏ̀	50: 18
ⲡⲧⲟϥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ|	ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣⲏ̀: ⲙ̀ⲡⲟⲟ̄ϩ̄:	ⲛⲁ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲡ̀ⲛⲁⲩ	45: 20
ⲙ̀ⲡⲱ̀ϣ̀]ⲁ̀: ⲁ̀ⲩⲱ ⲁ̀ⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉ	ⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲛ̀ⲥ̀ⲱ̄ⲕ̀| ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ	45: 02
[ⲛ̀]ⲣⲁⲛ›››	ⲁⲩⲱ ⲁϩⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲙ]ⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ⲛ ⲁⲩⲱ	ⲡⲛⲁ ⲉ|ⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲕ̀ⲁⲟ[ⲟ]ⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ⲛ ⲁⲩⲱ	47: 14
ϩⲛ̀ⲟⲩⲛⲓ[ⲉ] ϩⲛ̀	ⲡⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϥⲭⲓ ⲡ̀ⲧⲉϥⲙⲓⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̀› |ϩⲛ̀ⲧⲥ̀	53: 13
ⲡ̀ⲓ̀ⲥ̀ⲕⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ]| ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀ϩ̀ⲁ ϫⲉ	ⲡⲛⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲛ̀ⲛ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]|	42: 25
ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̀ⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:]	ⲡⲛⲛⲏϣⲉⲇⲉ ⲡ̀ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ| ⲉⲧⲙ̀ⲛ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉϕⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ	50: 11
ⲡ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲡⲓⲧⲁⲧⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉ	ⲡⲛⲛⲏϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲙ̀ⲡⲗ̀ⲁ̀ⲛⲁ| ⲙ̀ⲛⲟϥ	39: 28
ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲣ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ	ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧⲏ̀	47: 20
ⲡⲓⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̀ⲟ ⲙ̀ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲙ	ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃ[ⲟ]ⲗ	43: 07
ⲙ̀ⲡⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲡⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ'|ϩⲛⲏⲧⲉ ⲁ	ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲙ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲡ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ	40: 20
ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̀ⲙ̀ⲡⲥ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡ̀ⲧⲁ	ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ| ⲙ̀ⲙ̀ϫⲁⲙⲁ ⲉϯ	53: 19
ϩⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ:]	ⲡⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ̀ⲇ̀ⲉ̀ ⲁ̀ⲛ̀ⲧ̀[ⲣ]ⲉ̀ⲩ|ⲛ̀[ⲧ]ⲉ̀ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ	54: 08
ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ: |ⲡⲉ	ⲡⲙ̀ϯ ⲉⲧⲉⲧⲙ̀ϣⲙ̀ϣⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲙ̀ⲡⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̀	39: 22
ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁϣ ⲡ|ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲁⲉ ⲡⲓⲛ	ⲡⲛⲟ̀[ⲛ]| ⲡ̀ϩ̀[ⲟⲟ]ⲩ ⲡⲛⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ ⲡⲧⲅⲉⲛⲉ̀|ⲁ	36: 07
ⲡⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁⲅ]ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϣⲓ ⲉⲣⲉ	[ⲡⲛ]ⲟ̀ⲛ| ⲡ̀ⲛⲏ̀ ⲛ̀ⲁ̀ϩ̀ⲣ̀ⲁ[ⲧ]ⲟ̀ⲛ	47: 08
ⲛⲛ|ⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣⲙ̀ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ:	ⲡⲛⲟⲇⲉ ⲡⲧⲁⲟⲩⲉϭ̀|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉϯ	53: 22
ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁϣ ⲡ|ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲁⲉ ⲡⲓⲛ	ⲡⲟⲟ̄ϩ̄:	ⲛⲁ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄|ⲟⲩ:	45: 20
ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁϣ ⲡ|ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲁⲉ ⲡⲓⲛ	ⲡⲣⲏ̀: ⲙ̀ⲡⲡⲟⲟ̄ϩ̄:	ⲛⲁ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ	45: 20
ⲛ̀ⲁ̀[ⲣⲉⲥⲣ]ⲓ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲥ̀ ⲉ̀ ⲙ̀	ⲡⲣⲱ|[ⲛⲉ] ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϣⲱϩⲉⲣⲁⲧ̀ϥ|	35: 03

ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̄ ⲛ̄]ⲙⲟⲥ| ⲛ̄ⲓ̈
ⲛⲧⲟⲕ|ⲇⲉ ⲕⲛⲁ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲓⲙⲉⲧⲛ̄ⲟⲩ|ⲧⲉ̣[:] ⲡⲉϩⲁⲩ ϫⲉ
---].[---]ⲕ̀| [---]ⲱⲉ [---]ⲉ̣ ϫⲉ|
ⲛ̄ⲁⲑⲛⲧⲛ[ⲥⲗⲉ] ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄ⲁ̄ⲓ [ϫⲉ]|
ⲛ̄ⲓⲙ̄ⲥ| ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄[ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉ
ⲁⲥⲃⲱⲕ| ⲡⲉϩⲁⲩ [ⲛ̄]ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ
ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ›››–| ⲡⲉϩ̣ⲁ[ⲩ] ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ
ⲛ̄|ⲕⲁⲓ̈ϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲓⲙ̄ⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|
ⲛ̄ⲉⲥⲛⲁⲑⲛ|ⲧⲛ̣ⲥ̣: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲁ̣ϫⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄ⲁ̣ ϫⲉⲡⲛⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|
ⲉⲣⲉⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲱⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲱⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ
ⲧⲉⲧⲛϣⲱ|ϫ[ⲉ] ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲓ̈ⲁⲓ̈ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ`ⲁ´
ⲙ̄ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ
ϫⲉⲗⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛϣⲱ|ϫ[ⲉ] ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲓ̈ⲁⲓ̈ ⲟⲩⲛⲧⲉ
ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲛⲓⲉ ⲛ̄ϯⲟⲩ ⲉ
ϩⲛⲏⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉ
ⲛ̄ⲓ̈ⲉ̣ⲑ̣ⲁ̣ⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁ
ⲙ̄ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉ
ⲥⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ ⲛ̄ⲕ[ⲛ]ⲁ̣ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ
ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ› | ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄
ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲱϥⲁⲉ ⲛ̄ⲉⲡⲛⲟ̣[ⲉ]| ⲛ̄ϩ̣[ⲟⲟ]ⲩ ⲛ̄
ϩ̄ⲡⲱⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲉⲡⲛⲉ| ⲛ̄ⲧⲉ
ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ̣ⲱ̣ⲕ̣ ⲉ
[ⲃ]ⲱⲕ ⲉϩ̣̄ⲣ̄ⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄
ⲛ̄ⲧⲁⲥ|ⲉⲓ ⲛⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ̄]ⲛ̄ⲛ̄ⲛ̄
ϫⲉⲡⲥ̣̄ϫ̄ⲏ ⲛⲧⲟⲕ̀| . . . [. .].ⲛ̣ⲉ̣
[ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲥϩⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ: | ⲁⲥⲧ̣[ⲁⲛⲓⲟ] ⲛ̄
[---]ⲉ̣ ⲛ̄: |[†ⲟⲩ ⲛ̄]ⲁ̣ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:
ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲛ̄ⲧⲉ̣ⲡⲁⲁⲛⲛ:
ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲛⲁⲥ ⲛ̄ⲑⲓⲛⲉⲥⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ϫⲉ: |
[ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄|ⲑⲓⲛⲉⲥⲛⲁⲑⲛ[ⲧⲛⲥ ϫⲉ
ⲡⲉ]ϫ̣̄ⲏ̣ ⲛ̄ⲓ̈[ⲛ̄]ϫ̄|
ⲙ̄ⲡ̄ⲧ ⲉⲧⲉⲧ̄ⲛ̄ϣ̄ⲱⲉ ⲛⲁⲥ| ⲁⲩⲱ
[ϩ]ⲛ̄ⲧⲉⲩ|ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲇⲉ: | ⲉ
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄|ⲑⲓⲛⲉⲥⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ| ⲛⲛ̄
. . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ| ⲛ̄[---]ⲧ̣ⲉ ⲉϫⲛ̄››|
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲛⲛⲏⲡ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄
ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩⲛ̄ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄|ⲑⲓ
ϫⲉⲁ̄ⲓ̈ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϩⲛ̄ⲫⲟⲣⲟ|ⲛ̄ⲓ̈ⲁ̣ ⲉⲣⲉ
[ⲛ̄]ⲁ̣ⲫⲱⲡⲉ̣| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̄ⲓ̈ⲁ̣ ϫⲉⲉ[ⲣⲉ
ⲛ̄ⲧⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ
ⲡⲓ[ⲁ] ⲛⲧⲁⲕ|ⲟⲩⲁⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧ̄ⲕ̄ ⲛⲑⲓ|
ϫⲉ: |ⲛⲁⲣⲛⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̣ [ⲕⲁ]|ⲧⲁ
[---]| ⲑⲓⲕⲱⲛ [---]| ⲁⲩⲱ ⲕ̣ⲁ̣ⲧⲁ
ϩⲛ̄ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ› |ⲫⲑⲁ̣ⲣⲧⲟⲥ ϩⲛ̄
ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏ̣ ϩⲛⲧⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲛ̄
[ⲡⲉϩⲁⲩ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁ
ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̈ϣ̄ⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄| ⲛ̄
ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲥ̄ⲧ̄ⲑ̄ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲛ̄
ⲡⲉ|ϫⲁⲩ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲁ̄ϩ̄ⲣ̄ⲟⲕ̀ ⲕ̄ⲣ̄ⲅⲩⲛⲁ|ϫⲉ ⲱ̄
ⲡⲉϩ̣̄ⲣ̄: |(ϣⲟⲛⲛ̄]ⲧⲡⲉ ⲅ̄ⲁⲗⲓⲗⲁ̄:
ⲡⲉϩ̄|ⲥⲧⲟ[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̈ⲱⲃⲛ̄ⲁ:
ⲡⲉϩ̄|ⲥⲧⲟ[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̈ⲱⲃⲛ̄ⲁ:
ⲥ̄ⲛ̄ⲑ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϫ̄ⲥ̄:
ⲛ̄ⲟ̣ⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲱϥⲡⲉ| ⲁⲥⲧⲁϩ̄[ⲟ] ⲛ̄
{ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲛ̄ⲓ̈]ⲛ̄ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫⲛ̄
ⲉⲧⲉ|[. . . . .] . .[.]. . ⲉ:
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲧⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ̄| ⲛⲁ̣ⲩ[ⲁ]ⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲁ̄ⲣⲃⲏⲗⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲩⲧ̣ⲩϫⲏ| [ⲃ]ⲱⲕ ⲉϩ̣̄ⲣ̄ⲁⲓ̈ ⲉ
ⲡ[.].[--- ϣ]ⲱⲡⲉ| ⲕ.[---].. ⲟ|ⲛⲟⲥ ⲛ
ϩⲛ̄ⲛⲁϣ̄ⲉ̄ⲣ̄ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩⲛ̄
ⲉⲩⲛⲁϣ̄ⲉ̄ⲣ̄ⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩⲛ̄
ⲙ̄ⲡⲛⲉⲩ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: |
ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲅⲛ̄[ⲱ]ⲥⲓⲥ| ⲛ̄ϩ̄ⲛ̄ⲧ̄ⲕ̄ ⲙⲛ̄
[---]ⲁⲛ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲓ
ⲉⲩϩ̄ⲛⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̄ⲣ̄ⲉⲩϩⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϩⲛ

ⲡ[ⲣⲱⲛ̄|ⲉ]: ⲡⲉϩⲁⲩ [ⲛ̄ⲓ]ⲓ̈ⲛ̄ϫ̄| 53: 10
ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ̄|ⲣⲉⲓ ⲛ̄ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| 56: 20
ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟϥⲡⲉ 57: 20
ⲡⲥ̄ϫ̄ⲏ̣ ⲛⲧⲟⲕ̀| . . .[. .].ⲛ̣ⲉ̣ ⲡⲱⲛⲣⲉ 34: 11
ⲡⲥ̄ϫ̄ⲏ̣ ⲱⲟⲛⲣ̄ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱ|ⲛⲉ: 45: 11
ⲡⲥ̄ϫ̄ⲏ̣ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̣ⲥ̣ⲁ̣ⲣ̣[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ 34: 04
ⲡⲥ̄ϫ̄ⲏ̣| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲛ:] ⲁⲥⲟⲩⲱ|ϣ̄ϥ̄ 55: 15
ⲡⲥ̄ϫ̄ⲏ̣ ⲛ̄|ⲑⲉ ⲡⲧ[ⲁ]ⲕ̀ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| 44: 15
ⲡⲥ̄ϫ̄ⲏ̣ ⲙⲛ|ⲡⲟ̣ⲧ̣ⲉ ϩ̄ⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲙⲁ 46: 05
ⲡⲥ̄ϫ̄ⲏ̣ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩⲛ̄ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ 37: 22
ⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲡⲧⲁⲕ̀ⲃⲱⲕ̣ ⲉ̣ⲧ̣ⲱ̣ⲛ̣ ⲉⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ 36: 13
ⲡ†[ⲟ]ⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄|ⲁⲛⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ 52: 12
ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]| 42: 26
ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩ̣ⲧ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: 52: 23
ⲡⲟⲩⲁ››: | [ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ †ⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲧ]ⲉ̣ⲣ̣ⲉⲱⲛⲁ| 49: 25
ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩ̣ⲧ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: 52: 23
ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲛ̄ⲙ]ⲱⲧⲛ̄ [ⲡ]ⲉⲥⲥⲓⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲁⲩ| ⲁ[ⲩⲱ] 42: 07
ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲙⲱⲧⲛ̄| ››› – ››› –| [---] ⲛ̄ⲥⲉ|[--- 51: 26
ⲡⲟⲩ`ⲁ´ ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲛ̄ⲙ]ⲱⲧⲛ̄ [ⲡ]ⲉⲥⲥⲓⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲁⲩ| 42: 07
ⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲛⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ 49: 17
ⲡⲟⲩⲁ| ϩⲛ̄ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ 51: 22
ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››: | [ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ †ⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲧ]ⲉ̣ⲣ̣ⲉⲱⲛⲁ| 49: 25
ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲙⲱⲧⲛ̄| ››› – ››› –| [---] 51: 26
ⲡⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲉⲧⲛ̄ϩⲛⲧⲥ̄: | ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ 57: 18
ⲡⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲛⲧϥ̄ ⲛ̄ⲑⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| 47: 21
ⲡⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲟⲩ 48: 17
ⲡⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲧⲉⲛⲉ|ⲁ [. .]. . . .: ⲛ̄ⲁ̣ⲓ̈ⲇⲉ 36: 08
ⲡⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ 48: 23
ⲡⲱⲱⲓ| › › › – › › › – › › › –| ⲉⲧⲅⲉ̣[ⲛⲉⲁ 46: 25
ⲡⲱⲱⲓ| ϩ̣[ⲁⲛⲛ]ⲛ †ϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄| 44: 07
ⲡ̣|ⲱⲛⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁ̣ⲣ]ⲡ̣ⲟ̣ⲥ̣ [ϩ̄ⲛⲓⲕⲁ]ⲓ̈|ⲣⲟⲥ 43: 02
ⲡⲱⲛⲣⲉ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ|ⲧⲉ̣[:] ⲡⲉϫ̣ⲁ̣ⲩ ⲛ̣ⲁ̣ⲩ 34: 12
ⲡⲱⲟⲣⲡ̄ⲛ̄ ⲛ̣ⲓ̈ⲫⲱⲥⲧⲏ̣| ⲉⲧⲣ̣[ⲉⲕ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ 48: 04
ⲡⲱⲟⲣⲧ̄ⲛ̄|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̣ⲑ̣ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟⲥ 52: 04
ⲡϫⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ̣·|ⲧⲟⲩⲉϩⲥ̄ϫ̄ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϫ̄ⲥ̄| 40: 23
ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟ̣ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ 36: 19
ⲡϫ̄ⲥ̄ ⲧ̣ⲟ̣ⲩ|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲛ . . .[. .] 41: 10
ⲡ]ϫ̄ⲥ̄ ⲃ̣ⲟⲛⲑ̣ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̄[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̄ⲟ̣ⲛ̣ⲓ̣: 42: 04
ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̄ ⲡ̄ⲣⲱⲛⲉ| ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ 39: 23
ⲡⲛⲏ̣ⲧ̣ⲥ̣ⲛ̣ⲟ̣ⲟ̣ⲩⲥ ⲛ̣[ⲛⲁ]ⲑⲛ|ⲧ̣ⲛⲥ 33: 14
ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ 51: 25
ⲡⲛ̣[ⲛⲧⲥ]ⲛ̣ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ››› –| ⲡⲉϩ̣ⲁ̣[ⲩ] 46: 04
ⲡⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏ̣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲓⲱⲛ ⲛⲛ 49: 19
ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ| ⲙ̄ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 51: 24
ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲑⲛⲧⲛⲥ ϩ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̣ⲓ 44: 25
ⲡ]ⲛⲏ̣ⲧ̣|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̄ⲥ̄[ⲃⲟⲩ̈ⲓ̈] ⲟ̣ⲓ̣ ⲉ̣ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ 36: 02
ⲡⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲏⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏ̣ 49: 18
ⲡⲱⲣⲡ̄ⲣⲱⲛⲉ: ⲙ̄ⲡⲛⲉⲩ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ: | 50: 20
ⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̣ⲁ̣ⲧⲁⲑⲓⲕ̣ⲱ̣[ⲛ]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ 52: 17
ⲡⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲓ̈[ⲉⲉⲓⲁⲅ]|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲥⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲧ̣[ⲅⲉⲛⲉⲁ]| 49: 04
ⲡⲟⲩ[ⲱ]ϣ̄ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲛ̄ⲁ̣ ⲡⲉϣⲁⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ 49: 11
ⲡⲟⲩ|ϣϣ̄ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲛ̄ⲁ̣ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲛⲓⲉ 49: 15
ⲡⲓ̣ϣ̣ⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄| ⲛ̄ⲡⲓ̈ϫⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ 34: 24
ⲡⲓ̈ϫⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄|ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄[ⲉⲥ 34: 25
ⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫ[ⲱⲥⲧⲏ̣]| ⲛ̄ϫ̄ⲟⲩⲧ̄[ⲁ]ⲥ̣ⲧ̣ⲉ̣: 49: 07
ⲡⲉ̄ϩ̄ⲛⲏⲧ̄ⲓ̈ⲅ̄‹ⲛ̄› ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ| ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ 44: 21
ⲡⲉ̄ϩ̄|ⲥⲧⲟ[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̈ⲱⲃⲛ̄ⲁ̄: 52: 09
ⲡⲉ̄ϩ̄|ⲥⲧⲟ[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̈ⲱⲃⲛ̄ⲁ̄: ⲡⲉ̄ϩ̄|†ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̣ ⲁ̣ⲅ̣ⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ 52: 10
ⲡⲉ̄ϩ̄|[ⲥⲛⲁ]ⲩⲡⲉ ϩ̄ⲁ̄ⲣⲛⲁⲑⲱⲑ 52: 06
ⲡⲉϩϩⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲫ̄ⲱ|ⲥⲧⲏ̣: [ⲉ̄ⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲕ› | 48: 12
ⲡⲉ̄ϩ̄ⲛⲏⲧ[ⲱⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲱ̄| ⲛ̄ⲓ̈ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ 55: 13
ⲡⲉϩ̣: |[ⲱⲟⲛⲛ̄]ⲧⲡⲉ ⲅ̄ⲁⲗⲓⲗⲁ̄: 52: 08
ⲡⲣⲓⲛⲕⲁ̄ϩ̄ ⲡⲉⲧ̄ⲣ̄: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̄ⲛⲟⲓ̈ ⲣⲁⲥⲧⲉ 56: 06
ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̈ 35: 18
ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲛⲓϣⲱⲓ̈| ϩ̣[ⲁⲛⲛ]ⲛ †ϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ 44: 07
ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ̣.[. . ⲁⲩ̣ⲱ̣| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϭⲱⲃ ⲁⲩ̣[ⲱ] 57: 05
ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲧ̄ⲃ̄ⲁ̄ⲣⲃⲏⲗⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ 35: 18
ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲛ̄: |ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲛⲧⲉ 45: 23
ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈ 50: 22
ⲡⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲛⲓ̈ⲥ̄| ⲛ̄ⲧⲟϥⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄ ⲛⲁⲩ| 58: 22
ⲡⲁⲅⲅⲉ̣ⲗⲟⲥ| ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ|ⲛ̄ⲁ̄[---]| ⲙⲛ 50: 25
ⲡ̣[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ| ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| 53: 05
ⲡ̀ⲁ̣ⲣ̣ⲧ̣ⲟⲥ̣ [ⲁϥ]ⲥⲱⲃ̣ⲉ̣| ⲛ̄ⲙⲁⲑⲛⲧⲛ[ⲥⲗⲉ] ⲡⲉϩⲁⲩ 34: 02

пар	[хωн] ϩⲁⲥⲱте ⲉвоⲗ: [ⲁⲩ]ѡ то	ⲧⲉ	57: 09
паутогеннс пноу	те ⲙ̀ⲡⲟⲩоⲓ̈н ⲁⲩѡ ⲁⲩϣѡ	пе	47: 20
пауⲧ̀ⲟ	геннϩ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲉⲥⲛ̀ⲟ	ⲟⲩϩ ⲛ̀ⲁⲓѡⲛ:	50: 16
паутогеннс:	наггелос: ⲁⲩѡ пехаϥ:		47: 25
ⲡ̀[ⲁ]ⲩто[геннс ⲭⲉ]ⲙ̀ⲣⲉϥ	ϣⲱⲡ̀[ⲉ]	48: 01
ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲙ̀ⲟⲥ	ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃ[ⲟ]ⲗ	43: 07
пгенос	[ⲉⲧⲭⲟϩ]ⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲫⲁⲣⲧⲏ		44: 03
пⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ	ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ: ⲡⲭⲟⲉⲓⲥⲇⲉ	40: 22
пеуⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ	ⲛ̀ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ	58: 28
пка]ⲓ̀	рос мпеⲉⲓⲁⲱⲛ . . . . [.	43: 03
пкаⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⲡ̀	теϥⲓ[ро]ϩⲉⲩϫⲏ:	58: 11
пкосмос ⲁⲩѡ нетна	ϣⲱⲓ̈ⲉ̀ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛ̀ⲡⲉⲇⲉ		33: 17
пⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̀	тоотоу тироу	58: 17
ⲡⲛ̀[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ	сос ⲙ̀ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩѡ ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲙ̀ⲟⲥ		43: 06
ⲡ̀ϩⲧⲩⲗ	ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩѡ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ	42: 19
ⲡⲧⲟ	ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲧⲟϥ ⲡⲉ	ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ	45: 17
ⲡⲧ̀[ⲩ]ⲡⲟⲥ:	ⲛⲧⲛⲟ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲇⲁⲛ	57: 11
ⲡⲗⲟⲅо[ⲥ] ⲉⲧϩⲛ̀ⲧ̀ ⲡ̀ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ	ϩⲓⲥ	33: 01
[ⲡⲓ]ϩ̀ⲕⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ] ⲛ̀ϩⲛⲧϥ̀ ⲡ̀	[ϣ]ⲛⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ	33: 03
[ⲡⲓⲥ]ϫ̀ⲕⲁ	ⲣⲓⲱⲧⲛⲥ: ⲁϥⲙ̀ⲃⲟⲛⲛⲉⲓ̈	35: 09
ⲡ̀ⲓ̈ϩ̀ⲕⲁⲣⲓⲱ̀ⲧ[ⲛⲥ]	пехаϥ ⲛ̀ϩ̀ϥ ϫⲉⲡⲛⲟⲟⲩ	42: 24
ⲡ̀[ⲙ̀ⲛ̀] ϩ̀ⲉⲃⲟ[ⲗ ϩ̀]ⲛ .[. . .]	55: 09
петр̀:	ⲫо[ⲣⲉⲓ] ⲙ̀ⲛⲟⲓ̈ ⲣⲁⲥⲧⲉ	56: 06
ⲡ̀ⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̀ϩⲣ̀ⲛ̀ⲩ ⲛ̀ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̀ ⲛⲛ̀	ⲣⲱⲛϩ̀	35: 02
петⲙ̀ⲛⲁⲩ:	ⲡⲉ ⲡⲙ̀ⲛ̀ⲧ ⲉⲧⲉⲧⲙ̀ϣⲙ̀ϣⲉ ⲛⲁϥ	ⲁⲩѡ	39: 21
петⲉⲡⲱϥⲡⲉ	ⲁ̀.[. . .]. ⲛⲧⲁⲩ̀ⲧⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ		42: 10
петⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ	[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲉϫ̀ⲥ:	52: 05
пентⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ	ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲙ̀†ⲙ̀ⲡⲱⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ		35: 19
ⲡⲧⲏⲣϥ̀ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲙ̀ϕⲁⲉ ⲛ̀	ϩⲟⲟⲩ	40: 25
› ϕⲁⲉ ⲛ̀	ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲛⲟⲟⲩ›››››	› › › › › › –		40: 25
ϕⲱ	ⲧⲃ̀ ϩⲙ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ	ⲛⲓⲛⲏϣⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲃⲉ	38: 21
ⲫⲟⲣⲟ	ⲙ̀ⲓ̈ ⲉⲣⲉⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ	ⲟⲛⲧⲛⲥ ϩ̀ⲱⲛⲉ	44: 24
› ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲛⲉⲛⲛ	ⲧⲛ[ⲣ̀: ⲟⲩⲗ]ⲉ ⲟⲩⲡⲛⲅⲓ	41: 17
ⲡⲉⲙ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲁⲡⲣⲟⲥⲱ	ⲡⲟⲛ ⲁⲩѡ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ	35: 05
ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲛⲛⲧⲉ	ⲣⲟ ⲁⲩѡ ⲡ̀ⲧⲉⲡⲉⲓⲡⲏⲁ ⲡⲱⲣϫ	43: 18
ⲡⲉⲩ	ϣⲁⲡ: ⲧⲛⲟⲃⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉϩ̀	ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ	53: 21
ⲡ̀ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧϩⲛⲁⲱⲛ[ϩ̀ ⲙ̀]ⲙⲟϥ		53: 09
ⲡⲉϩ̀ⲟⲩⲟ ⲡ̀ⲧⲁ	ⲉⲓⲭⲓⲧϥ̀ ϫⲉⲁⲕⲣⲟⲭⲓ̀ ⲉⲧⲉ	ⲛⲉⲁ	46: 16
ⲡⲉϩ̀ⲟ	ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁϣⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀	ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	45: 21
ⲡⲉϣϕⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ	ⲟⲩ ⲙ̀ϕⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ	49: 12
ⲡⲉϣϕⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̀ϕⲱ	ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧⲛⲉⲙⲁϥ:	50: 15
ⲡ̀ⲉϣϕⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̀ϕⲱⲥⲧⲏⲣ	ⲁⲩѡ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ	49: 24
ⲡⲉⲩϫ̀ⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧ̀ⲛ̀ⲡⲧⲣϣ̀[ⲛ]ⲉ̀:	ⲁⲩѡ	33: 09
ⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲱ[ⲛ]ⲉ ⲛⲓ̈	ⲡ̀ⲟⲛⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ	45: 15
ⲡⲉ	ⲟⲩ[ⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲓ̈[ⲣⲓ]ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ›››		38: 07
ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉ	ⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ:	39: 20
ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲓ̈[ⲣⲓ]ⲟⲛ [ⲉ]ⲩϩ̀	ϫⲙ̀ⲛⲉⲧⲙ̀ⲥⲓⲟⲩ	41: 04
ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ ⲉⲩϩ̀	ⲉ]ⲓ̈ⲕⲁⲗⲉⲓ	38: 25
ⲡⲉ]ⲑⲩ	ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ	39: 09
ⲡ[ⲉ]ⲑⲩ[ⲥⲓ]ⲁ̀ⲥⲧⲏⲣⲓ̈	ⲟⲛ ⲉⲧⲓ̈[ⲙⲁ]ϥ̀	40: 01
ⲡⲉⲙ̀ⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉϯⲩϫⲏ ⲉⲧⲃⲉ	ⲡⲁⲉⲓ	53: 25
ⲡ]ⲉⲙ̀ⲙⲁ ⲛϩⲙ̀ⲧⲙⲩⲧⲏ:		54: 05
ⲡⲉ	ⲙ̀ⲙⲁ ⲡⲉϣϕⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ	ⲟⲩ ⲙ̀ϕⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ	49: 11
ⲡⲉⲙ̀ⲙⲁ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ	ⲡⲉ ⲡ̀ⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲛ̀†ⲟⲩ	49: 16
ⲡⲉⲙ̀ⲙⲁ ⲡⲱⲣϫ ⲉ	ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲙⲉⲛ		43: 19
ⲡⲉϫⲁϥ[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛϩ̀	ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ]	52: 14
ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁ[ⲛ̀ⲡⲉ:]	ⲁϥϣ̀ ⲉⲓⲥϩⲛⲓⲧⲉ	51: 07
ⲡⲉ|ϫⲁⲟⲥ ⲙ̀[ⲡ̀]ⲁⲛ̀ⲡⲉ:	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̀ⲉϫⲁϥ	54: 11
ⲡ̀ⲉϫⲁⲟⲥ	ϩ̀[---]ⲉ̀ . . . ⲉϫ[. . .] ⲉ̀ⲕ̀ⲱⲧⲉ		54: 03
ⲡⲉϫ̀ⲥ: ⲡⲛⲉϩ̀	[ⲥⲛⲁ]ⲩⲡⲉ ϩ̀ⲁ̀ⲣⲡⲁ̀ⲕⲱⲱ̀ⲧ	52: 06
› ⲧⲛⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲓ̈ ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲛ̀ⲛ	[ⲛϣⲉ ---] . [---]ⲕ̀'		45: 08
ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲁⲩ	ϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̀ⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ	41: 21
ⲧⲛⲟⲩ ⲛϩⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲇⲁⲛ ϫⲉ	ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̀ⲛ ⲛ̀ⲧⲡⲉ	57: 12
ⲧⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲣ̀ⲣⲟ	ⲡⲉⲙ̀ⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉϯⲩϫⲏ	53: 24
ⲧⲛⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉⲛⲉⲁ	ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩѡ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ		36: 19
ⲧⲡⲉ] ⲁⲩѡ	ⲛ[ⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲙ̀ ⲉⲣⲟⲟⲩ		42: 01
ⲧⲡⲉ ⲙ̀ⲡ̀[ⲡ]ϫⲁϩ ⲙ̀ⲡⲛ	ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫ̀ⲱⲟⲟ[ⲡ	57: 13
ⲧϣⲟⲣⲡ̀ ⲛ̀ϩⲛⲡⲉ	ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲧⲁⲉⲓ	48: 22
ⲧϩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩ	ⲱ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ	57: 23
ⲧϩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲟⲩⲁ[ⲗⲗⲉⲗⲟⲥ]	ⲉⲣⲉ̀[ⲡ]ⲉϩ̀ϩ̀ⲟ	51: 09
ⲧϩⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲛ ⲙ̀ⲛⲟⲥ›	ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟϩ	57: 27
ⲧϩⲛⲡⲉ ϫⲉϩⲁⲕⲗ̀ⲁ̀ⲥ ⲛⲉⲣⲣⲱ	ϩ̀[ⲉ] ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ	51: 17
ⲧϩⲛⲡⲉ	ϫⲉϫ̀ⲱⲛ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈ⲁⲣ ϩ̀ⲙ̀ⲡⲉⲉⲓ	ⲣⲁⲛ	52: 20

тѧнпе ⲛ̅теϥ̣ⲛ̣[ѡ]сіс	ⲛ̅ϩ̅ⲛ̅ⲧ̅	50: 24
тѧн|ⲡі ⲁⲩѡ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲓⲛ ⲉⲧⲛ̅ϩ̅ⲛⲧ̅ⲥ̅:	ⲁⲩѡ ⲛ̅сіоу	57: 17
ⲧ̣ѧіх ⲛ̅та‹с› таміерѡне	[ⲛ̅]ⲫ̅ⲛⲛⲧⲟⲥ	44: 05
тⲛⲛтсноо̣[ⲩс] ⲛ̅ⲫ̅ⲩ	ⲁⲛ ⲛ̅ⲛ̅[ⲛ̅ϫ̅] ⲉ̣во[ⲗ	55: 08
тⲛ̅ⲛ̅тноуте ⲛтереⲥ	ϩ̣[ѡϥ]ⲧ̣	33: 26
тⲛⲛ[те]ро ⲛ̅ⲛ̅тесгенеа	тⲛрⲥ̅[:] ⲛ̣ⲁⲓ	46: 13
ⲧ̣ⲛ̅ⲛ̅трϥ̣[ⲛ]ⲉ̣:	ⲁⲩѡ ϩⲟ̅ⲓ̅ⲛⲉⲛⲉⲛ	33: 09
тⲛ̅ⲛ̅теро	ⲟⲩϫ̣ ϩⲛⲓ̣ⲛ̣ ϫеекевѡк ⲉⲛⲁⲩ		35: 25
тⲛⲛте	ро ⲁⲩѡ ⲛ̅ⲛ̅тепеⲓⲡ̅ⲁ̅ пѡрϫ е	воⲗ	43: 18
тⲛ̅ⲛ̅теро ››–	ⲁⲩѡ ⲁ̣ⲓ̣̀тсавоⲕ	45: 26
тⲛе‹ϩ› сⲛ̅те ⲛгенеа	[о]ⲩⲇе ⲛ̅ⲛ̅ϥоⲛ	41: 24
тϩⲛ̅ⲛ̅[ооѡе ⲛ̅]ⲧ̣ⲣ̣ⲉ̣	ⲛеⲁ ⲉ̣тⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ	43: 09
тсофіа ⲛ̅ⲫ̅ⲁⲣⲧⲛ	[. .]ⲧ̣ⲁⲓϫ	44: 04
таⲡоⲫⲁ	ⲥ̣іс ⲛ̅[таї̀]ⲛ̅ⲥ̅ ϥⲁϫе	33: 01
тгенеа ет	ϫоор ⲁⲩѡ етоуⲁ̣ⲁ̣в	[ϩ]ⲁ̣ⲛ̣ⲛ̣ⲛ̣	36: 25
ⲧ̣[генеа]	ⲛⲁⲫ̅ⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛ̅ⲥ̅ⲛ̅ⲫ̅ ⲉⲃ[ⲟⲗ]		49: 05
тгенеа] ⲉ̣ⲧ̣ⲛ̣̀ⲛⲁⲩ	[о]ⲩⲇе ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲇоуе	37: 03
тге	неа етⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ: ⲁⲥⲟⲩⲱϣ̅	ⲛ̅ⲁⲓⲛ̅ⲥ	46: 17
тгⲉ̣[неа ет]ⲟ̣ⲩⲁⲁⲃ: [ⲡ]ⲉ̣ϫ̣ⲁ̣ⲥ		47: 01
тгенеа тⲛрⲥ̅	ⲛⲁ̣̀[ⲁ]ⲛ̅ ⲡ̅рⲛⲛⲕⲁϩ	56: 05
тге	ⲛ̣̀еа етⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ: ⲟⲩⲇе ⲛ̅ⲛ̅ⲁ̣ⲟуе	ⲛϫⲡо	37: 05
тгенⲉ̣	а [. .]. . .: ⲛ̣ⲁ̣ⲓ̣̀ⲇе ⲛтереⲥ	ϫо[о]ⲩ	36: 08
тгене|ⲁ̣ етⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ евоⲗ ϩⲓⲧ̣ⲛ̣̀ⲛ̣ⲁⲓⲱⲛ:		57: 14
т[ге]неа ⲛ̅ⲫ̅ⲁⲣⲧⲛ ⲁⲗⲗⲁ	ϥⲁ̣ⲧ̣ⲣ̣[е]ⲛ̣̀еа	42: 12
ⲧ̣ⲣ̣[е]ⲛ̣̀еа етϫоор ⲁⲩѡ	ⲛⲁⲫ̅[ⲁ]ⲣⲧⲟⲛ	42: 13
тгеⲛ[еа ⲛ]ⲁ›	ⲫ̅ⲁ̣ⲣⲧⲟⲥ ϩⲛ̅ⲛ̅оу[ѡ]ϥ	49: 10
тге	неа ⲛⲁⲫ̅ⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲛ̣̀ⲛ̣оу	ϥѡ ⲛ̅ⲛ̅еⲓⲡ̅ⲁ̅	49: 14
т[ге]ⲛ̣̀еа ⲛ̣̀[ⲛⲛ]ⲟⲥ ⲛ̅	ⲣ̣ϣⲛⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ	37: 12
тгенеа	етⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]	сіоу:	42: 20
[тг]ене[а ет]ⲛⲛⲁⲩ	ⲛⲟⲩевоⲗ ⲁ̣ⲛ̣	37: 08
ⲧ̣ге	неа ⲛ̣̀ⲛ̣ⲣ̣ⲱⲛ[е ет]ⲛ̣̀ϩⲛⲧ[оу] ⲁⲗⲗⲁ		37: 10
тгенеа	гар етⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ ⲛ̅ⲡⲉⲗⲁⲟуе	ⲛⲡⲟ̣[е]ⲛⲓⲟⲥ	42: 14
тⲁⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̣̀ⲛ̣:	ϩⲛⲕⲟⲟуе ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̅ⲉ̣	33: 11
тоⲓⲕоуⲛⲉⲛⲛ	тⲛ[рⲥ̅: оуⲇ]е оуⲧⲛⲛⲅⲛ	41: 17
тⲡⲁрⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ	ⲁⲩѡ ⲛⲁ̀ⲓ ⲁⲩϫⲡо ⲛ̅ⲛⲛⲧⲥⲛо	оуⲥ	51: 19
тⲡⲁ|рⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̅ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ:	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩѡ	47: 24
тⲃ̅ⲁ̅рⲛⲁ̅ϫ̅ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩѡ		35: 18
т[--- ⲡ]ⲛ̣̀ⲛ̣̀|ⲱⲛⲛ ⲛ̅[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲧ̣ⲟ̣ⲥ		43: 02
ⲧ̣[--- ϩⲛ̅]ⲡⲁⲣⲁⲛ| ϩ̅[---]ⲛⲛ››|		56: 01
т[. .].[. .]ⲁ̣ⲛ̣̀ϥ̣[.]. ⲛ̣̀ⲧⲁⲥ|ⲉⲓ ⲁⲛ ет[---		43: 01
› ϯоуⲇⲁⲓⲁ| ϥⲁⲛⲉϥⲁⲛⲑⲛⲧⲛⲥ ⲛⲟⲩϫ̅ⲟ|ⲟ]ⲩ ⲁ̣ϩ̣ϩ̣ⲉ		33: 22
› ⲑⲉ ⲛ̣̀ⲧ[ⲁ]ⲕ̣ⲥⲱⲧⲛ̅ ⲉⲣⲟⲟу тⲛⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̣ⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧ		44: 16
ⲑⲉ ⲛ̣̀ⲧⲁϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩѡ:	ⲁϫⲧ̣[ⲁⲛⲓⲟ] ⲛ̅ⲡⲱⲣⲛ̅		48: 03
ⲑⲉ| ⲟ̣ⲩⲛ̣̀[. . .].ⲛ̣̀. [---] ⲛⲡⲅⲉⲛⲟⲥ|		44: 02
ⲑ[ⲉ]ⲧ̣ⲉ̣ ⲧ̣ⲁ̣ⲓ̣ ⲉⲧ̅ⲛ̅ⲁⲣ̅ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲛ̅ⲡⲁⲣⲁⲛ		40: 04
ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̅ⲧⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̅ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲓⲱⲛ		48: 15
ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̅ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉ̣ϩ̣ⲁϩⲛⲉ|		53: 18
ⲑⲛ ⲛ̅ϥⲟ|[ⲛ]ⲛ̅ⲧ̅ ⲛ̣ϩ̣ⲟⲟу ⲉⲛⲡⲁⲧⲉⲥⲣ̅|ⲡ̣ⲁ̣ⲥϫⲁ		33: 04
ⲑⲓⲕϥ̣[ⲛ]| ⲛ̅ⲧⲟⲟуⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛⲁ̅ϫ̅ⲁ̅ⲛ̅| ⲁⲩѡ		52: 17
ⲑⲓⲕⲱⲛ [---]| ⲁⲩѡ ⲕ̣ⲁ̣ⲧ̣ⲁⲡⲛⲉ		49: 03
› ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̅ⲅⲓⲟⲩⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲣ̣ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ		47: 19
теⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϥ̣ϥ̣|ⲡⲉ ⲛ̅ⲅⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]|		58: 06
теϩ̅ⲛ ⲛ̅ⲧⲡⲉ ⲛ̅ⲛ̅[ⲡ]ⲕ̣ⲁϩ ⲛ̅ⲛ̅|ⲁ̣ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ		57: 13
теϩⲛ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̣̀ⲛ̣:	ϩⲛⲕⲟⲟуе ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̅ⲉ̣	33: 11
[т]ⲉ̣ϩⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛ̣ⲁ̣ⲁ̣ⲛ ⲛ[ⲛ]ⲛⲉ|ⲧ̣[ⲛⲉ]ⲛ̣̀ⲁ̣ϥ		54: 09
тегⲛ̣[ⲱ]сіс| ⲛ̅ϩ̅ⲛ̅ⲧ̅ⲛ̅ⲡⲁⲅⲅⲉ̣ⲗⲟⲥ|		50: 24
текⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̣ⲛ̣ⲣ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲁⲣⲟ[с ⲛ̅ⲧⲡⲉ] ⲁⲩѡ|		41: 26
ⲧ̣ⲉⲡ̣ⲁ|ⲛⲛ ⲛ̣̀ⲛ̣̀ⲛ̣̀ⲟ̣ⲩ ϫ̅[ⲉ]ⲡⲉⲉⲓⲥⲟⲟу		55: 18
тепⲁ[ⲛⲛ›| ⲛ̅ⲛ̅ⲥ̅[ⲓ]ⲟ̣ⲩ[:] ⲁ̣ⲩ[ѡ . . . . .]		46: 01
ⲧ̣ⲉ̣ⲡⲁⲛⲛ: ⲡϩⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ̣·|ⲧⲟⲩⲉϩⲥ̅ϩ̅ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̀		40: 23
теⲡⲁ[ⲛⲛ] ⲛ̅ⲡ̅ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁⲥ ⲛⲁⲩ		41: 12
те› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲛ ⲛⲉⲩⲣ̅ϩ̅ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ⲉⲛⲧ̅ⲁ̅		58: 15
те› |ⲫⲟⲣⲁ̣ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲛⲱⲧ| ⲛⲛⲡⲉϥ̣ϣⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ		50: 13
теϯⲩϫⲛ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡ̣ⲕ̣[ⲉⲥ]ⲉ̣ⲡⲉ ⲛⲛⲉϯⲩϫⲛ|		53: 25
› ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲉⲧⲱϩ̅ⲉ̣ⲣ̣[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϫ̣[ⲛ̣]ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟ[ⲛ		38: 24
ⲛ̣|ⲣ̣ⲱⲛⲉ ⲛ̣̀ⲁ̣[ⲣⲉⲥⲣ̅]ⲛ̣̀ⲁ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲅ̣ⲉ̣		35: 02
ⲛⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱⲁⲉ| ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ		39: 15
ⲛ̅ⲣⲱⲛⲉ: ⲡⲉϩⲁⲥ| ⲛ̅ⲁⲓⲛ̅ⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓⲉ›		43: 25
ⲛ̣ⲣⲱⲛ[е ет]ⲛ̣̀ϩⲛⲧ[оу] ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ		37: 11
ⲛ̅ⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲛⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϥⲉⲡⲧⲉ|ⲧ̅ⲛ̅ⲑⲩⲥⲓⲁ		40: 19
ⲛ|ⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϥ̅ⲛ̅ϥⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϥⲁⲡ: ⲡⲛⲟϩⲇⲉ		53: 20
ⲛ̅ⲣⲱⲛⲉ ⲉ̣ⲧ̣ⲛ̣̀ϩ̣ⲛ̣ⲧ̣|ⲧⲛⲩⲧ̅		34: 17
ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩ̅ⲣ̅ϩⲱϩ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ		57: 06

ⲛ̀[ⲉ]ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉ	ϧⲁⲟⲥ ⲛ̀[ⲛ̄]ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ:	54: 11
ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱ̀ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ	ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ	57: 19
ⲛ̄ⲥ̀ⲓ̀ⲟⲩ: ϩⲁⲛⲛ̄	ϯϧⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛ[ⲏⲧ]ⲛ̀	42: 17
ⲛ̄ⲥ[ⲓ]ⲟ̀ⲩ[:] ⲁ̀ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ		46: 02
ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛⲓⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ	39: 14
ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ⲧⲅⲉ	ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ	37: 05
ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ	ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱⲥⲡⲉ	ⲁ.[. . .].	42: 09
ⲛ̀ⲥ̀ⲓ̀ⲟⲩ ϫ̀[ⲉ]ⲡ̀ⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄	ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ	55: 19
ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]	ⲉϫⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ	54: 17
ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ	ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥϧⲁⲣ		40: 17
ⲛ̄ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ	ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ		39: 25
ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ]ⲙ̄ⲙⲁⲩ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ	39: 03
ⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ	ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲛⲓϣⲙ̄ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ	ⲇⲉ	38: 09
ⲛ̄ⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲛ	ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲱϩ̀ⲉⲣⲁ̀ⲧⲟⲩ	39: 08
ⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ	ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛⲙⲉⲇⲉ	38: 05
ⲛ̄ϩⲟ	ⲟⲩⲧ: ϩ̄ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ	ⲧⲃ	38: 20
ⲛ̀ϣⲙ̄ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ	ⲇⲉ [ⲛⲉ]ⲛⲓⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣⲧⲉⲣⲓⲛⲉ›››		38: 10
ⲛ̄ϣⲙ̄ϣⲉ	ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ	ⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ	39: 19
ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ	ⲉⲧⲙ̄ⲛ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ	ⲣⲟⲟⲩ	50: 11
ⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ	ⲕⲧⲉ ⲙ̄ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲏ	ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]:	40: 11
ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲁⲧϣ	ϣ[ⲏⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ	ⲕⲧⲉ	40: 10
ⲛ̀[ⲣⲉϥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲙ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ		40: 09
ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ	[ⲙⲛ]ⲧⲓ ⲉⲧⲙⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ		41: 23
ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ	ⲧⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̀	48: 17
ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̀ⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϣ[ⲃ] ⲛ̀ⲓⲙ ⲉⲣⲟⲕ|	57: 15
ⲛⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡ	ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ	50: 09
ⲛ̀ⲁⲓ	ⲱⲛ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲉⲓ[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ	ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ	55: 04
ⲙ̄ⲁⲑⲛⲧⲏ[ⲥⲇⲉ] ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀ϥ [ϫⲉ]	ⲡⲥⲁ̀ϩ	34: 03
ⲛ	ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̄ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̄]ⲥ̀ⲓⲧⲅⲉⲛⲉ	ⲁ̀ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ	57: 13
ⲙ̄ⲁⲅⲅⲉ	ⲗ[ⲟⲥ:] ⲡⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ̀ⲇⲉ̀	54: 07
ⲙ̄ⲁⲅ	ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲛ̄]ⲁ̀ϣⲏⲥ		41: 12
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣ̀ϣ[ⲟⲛ›	ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ	57: 07
ⲛⲁⲣϫⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀ ⲛ̄ⲥⲓ	ⲓ̄ⲥ̄ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛⲁϥ	46: 07
ⲛⲅⲉ	ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣ̀ϣ[ⲟⲛ›	ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ	57: 06
ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ⲛ̀[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁ̀ⲓ	44: 12
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ:	54: 22
ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ	ⲛ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲛⲟⲩ ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ	ϣ	41: 20
ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲙⲡⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱⲟⲉ	ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ	39: 14
ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ		39: 13
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·	ϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	40: 19
‹ⲛ̄› ⲅⲉⲛⲉⲁ›	ⲛ̄[ⲛ̄]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛ̀ϩ: ⲛⲛⲏ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ̀›	40: 06
ⲛ̄ⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄	ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲓⲓⲛ̄ϩ		54: 14
ⲛ̄ⲅⲉⲛ]ⲉⲁ̀	ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲛ̀ⲟⲣⲉ [ⲟⲛ	55: 10
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ̀ⲇⲉ̀	54: 07
ⲛ̄ⲅ̀ⲉⲛ̀[ⲉⲁ ---] ⲉⲧⲉ	ⲧⲁⲉⲓ . .[. . . .].	53: 03
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣ	ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ		52: 22
ⲛⲉϫ̀ⲟⲩ	ⲥ̀ⲓ̀ⲁ ⲛ̀ⲓ̀ⲟⲛ ⲉⲧ[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ	ⲟⲩⲉ	37: 13
[ⲛ̄]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛ̀ϩ: ⲛⲛⲏ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ̀›	40: 07
ⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ	ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ:	39: 26
ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̀ⲉⲣⲉ	ⲱⲛⲁ[:] ⲡⲛⲛⲏϣⲉⲇⲉ	50: 10
[ⲛ̄ⲓⲟ]ⲩⲁ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲉ̀ⲉ̀[---]		58: 08
ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ϫⲉ	ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̄ⲥⲟⲥ	40: 15
ⲛⲉⲧⲛⲁ	ϣ̀ⲛⲓⲉ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ	[ⲛ]ⲥⲟⲡ̀	33: 17
ⲛⲉ	ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲙⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ	ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ	57: 24
ⲛⲉⲧⲛⲏ	ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ	40: 12
ⲛⲉ	ⲧ[ⲛⲉ]ⲙ̀ⲁⲥ ϩ̀ⲙ[ⲁ ϫ]ⲉ̀ⲛⲉⲩ̄ϫⲟⲉⲓⲥ		54: 09
ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡⲣ̄ⲏ: ⲙ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ:	45: 19
ⲛ̀[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉϩ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀	ⲛⲥⲁⲕⲁ̀[ⲥ	56: 13
ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲥⲉ	ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ	54: 23
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲙ̄›	ϩ̀ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ	55: 24
› ⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧ]ⲙ̀ⲙ̀ⲁⲩ: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀	44: 11
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲉ	ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ		51: 21
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄	ⲃⲓⲙⲙ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	51: 23
ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧ.[. .]ⲟⲟⲩ	[---]. [. . . .]	57: 08
ⲙ̄ⲙⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ⲁ̀ⲩ ⲛ̀ⲁ̀[ⲛ]	ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ⲥ̀	42: 03
ⲙ̄ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀ ⲉⲧϫⲓ	ϫⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ	33: 16
ⲙ̄ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲧⲉⲣⲟ	ⲟⲩϫ̀ ϩ̀ⲙ̄ⲛ̀ϩ	35: 25
ⲙⲛⲩ›	ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲧⲉⲣⲟ ››–	ⲁⲩⲱ	45: 25
› ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·	ϩⲛⲏⲧⲉ ϧⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ	45: 24
› ⲛ[ⲉ]ϩ̀ⲃⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟ	ⲙ̄ⲡⲉⲩϣϣϣ̀ⲧ	39: 01
ⲛⲉϩ̀ⲟⲟⲩ ⲥⲉ	ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕⲃϣ̀ⲕ ⲉⲡϣⲱⲓ̀	››› –	46: 24
ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲓ̀	ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ	58: 13
ⲛ̄[ⲉ]ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉ	ϧⲁⲟⲥ ⲛ̀[ⲛ̄]ⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ:	54: 11
ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱ̀ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ	ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ	57: 19
ⲛ̄ⲥ̀ⲓ̀ⲟⲩ: ϩⲁⲛⲛ̄	ϯϧⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛ[ⲏⲧ]ⲛ̀	42: 17
ⲛ̄ⲥ[ⲓ]ⲟ̀ⲩ[:] ⲁ̀ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ		46: 02
ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛⲓⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ	39: 14
ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ⲧⲅⲉ	ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ	37: 05
ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ	ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱⲥⲡⲉ	ⲁ.[. . .].	42: 09
ⲛ̀ⲥ̀ⲓ̀ⲟⲩ ϫ̀[ⲉ]ⲡ̀ⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄	ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ	55: 19
ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]	ⲉϫⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ	54: 17
ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ	ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥϧⲁⲣ		40: 17
ⲛ̄ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ	ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ		39: 25
ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ]ⲙ̄ⲙⲁⲩ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ	39: 03
ⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ	ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲛⲓϣⲙ̄ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ	ⲇⲉ	38: 09
ⲛ̄ⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲛ	ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲱϩ̀ⲉⲣⲁ̀ⲧⲟⲩ	39: 08
ⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ	ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛⲙⲉⲇⲉ	38: 05
ⲛ̄ϩⲟ	ⲟⲩⲧ: ϩ̄ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ	ⲧⲃ	38: 20
ⲛ̀ϣⲙ̄ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ	ⲇⲉ [ⲛⲉ]ⲛⲓⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣⲧⲉⲣⲓⲛⲉ›››		38: 10
ⲛ̄ϣⲙ̄ϣⲉ	ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ	ⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ	39: 19
ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ	ⲉⲧⲙ̄ⲛ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ	ⲣⲟⲟⲩ	50: 11
ⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ	ⲕⲧⲉ ⲙ̄ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛⲏ	ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]:	40: 11
ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲁⲧϣ	ϣ[ⲏⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ	ⲕⲧⲉ	40: 10
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ	ⲥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣϫ̀ⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄	40: 09
ⲟⲩ[ⲛ]ⲕ̀ⲁⲓⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄		41: 23
ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ	[ⲣ̄]ⲟ̀ⲩⲟ̀ⲩⲏ̀ ⲉ	48: 17
ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̄ⲧⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲛ	57: 15
ⲛ̄]ⲅⲓⲧⲅⲉⲛⲉ	ⲁ̀ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲛ̄	50: 09
ⲛ̄ⲅ]ⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩ	[ϣ̀ϣ̀]ⲉ̀ ⲛ	55: 04
[.].ⲛ̀ⲩ[---]ⲟⲩⲥ	ⲛ̀ⲁⲓ.	34: 03
ⲉϫⲛⲏⲁ̀ⲣⲧⲟⲥ [ⲁⲥ]ⲥⲱϣⲃ̀ⲉ̀	57: 13
ϩⲛⲧⲉⲉⲓ	ⲥⲁⲣ̄ϫ̄: ϩ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄	54: 07
ϩⲛⲏ . . . [. .] ⲛ̀	ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲁ[ⲛⲏ] ⲛ̄	41: 12
ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ	ⲛⲉⲁ ⲛ̄	57: 07
ϩ̄ⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ	ⲥ̀[ⲉ] ⲛ	46: 07
ⲁⲩ . .[. . ⲁⲩ]ⲱ	ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ]	57: 06
[ϩⲛⲏⲟⲩ]ⲁ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲇ̀	ⲧ̀ⲉⲉⲓ ⲛ̀ⲁ̀	44: 12
ⲙ̄ⲛⲩ ⲡⲓⲙⲉⲩϩⲟⲩ	ⲉⲓⲧ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲙ̄	54: 22
ϩ̄	ⲟⲩ[ⲡⲟⲓⲥ ⲙ]ⲛⲑⲟⲛ ⲡⲟⲥ ⲉ	ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀	41: 20
ⲛ̀ⲓⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲡⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̀	39: 14
ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲙ̄ⲡⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱⲟⲉ	ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ	39: 13
ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲡⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ		40: 19
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·	ϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	40: 06
‹ⲛ̄› ⲅⲉⲛⲉⲁ›	ⲛ̄[ⲛ̄]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛ̀ϩ: ⲛⲛⲏ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ̀›	54: 14
ⲛ̄ⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄	ⲙⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲓⲓⲛ̄ϩ		55: 10
ⲛ̄ⲅⲉⲛ]ⲉⲁ̀	ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲛ̀ⲟⲣⲉ [ⲟⲛ	54: 07
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ̀ⲇⲉ̀	53: 03
ⲛ̄ⲅ̀ⲉⲛ̀[ⲉⲁ ---] ⲉⲧⲉ	ⲧⲁⲉⲓ . .[. . . .].	52: 22
ⲛⲉϫ̀ⲟⲩ	ⲥ̀ⲓ̀ⲁ ⲛ̀ⲓ̀ⲟⲛ ⲉⲧ[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ	ⲟⲩⲉ	37: 13
[ⲛ̄]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛ̀ϩ: ⲛⲛⲏ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ̀›	40: 07
ⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ	ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ:	39: 26
ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̀ⲉⲣⲉ	ⲱⲛⲁ[:] ⲡⲛⲛⲏϣⲉⲇⲉ	50: 10
[ⲛ̄ⲓⲟ]ⲩⲁ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲉ̀ⲉ̀[---]		58: 08
ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ϫⲉ	ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̄ⲥⲟⲥ	40: 15
ⲛⲉⲧⲛⲁ	ϣ̀ⲛⲓⲉ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ	[ⲛ]ⲥⲟⲡ̀	33: 17
ⲛⲉ	ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲙⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ	ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ	57: 24
ⲛⲉⲧⲛⲏ	ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ	40: 12
ⲛⲉ	ⲧ[ⲛⲉ]ⲙ̀ⲁⲥ ϩ̀ⲙ[ⲁ ϫ]ⲉ̀ⲛⲉⲩ̄ϫⲟⲉⲓⲥ		54: 09
ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ	ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡⲣ̄ⲏ: ⲙ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ:	45: 19
ⲛ̀[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉϩ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀	ⲛⲥⲁⲕⲁ̀[ⲥ	56: 13
ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲥⲉ	ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ	39: 19
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲙ̄›	ϩ̀ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ	54: 23
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲙ̄›	ϩ̀ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ	55: 24
› ⲙ̄ⲙⲁ ⲉⲧ]ⲙ̀ⲙ̀ⲁⲩ: ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀	44: 11
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲉ	ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ		51: 21
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄	ⲃⲓⲙⲙ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	51: 23
ⲙⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧ.[. .]ⲟⲟⲩ	[---]. [. . . .]	57: 08
ⲙ̄ⲙⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ⲁ̀ⲩ ⲛ̀ⲁ̀[ⲛ]	ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ⲥ̀	42: 03
ⲙ̄ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀ ⲉⲧϫⲓ	ϫⲙ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ	33: 16
ⲙ̄ⲛⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲧⲉⲣⲟ	ⲟⲩϫ̀ ϩ̀ⲙ̄ⲛ̀ϩ	35: 25
ⲙⲛⲩ›	ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲧⲉⲣⲟ ››–	ⲁⲩⲱ	45: 25
› ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·	ϩⲛⲏⲧⲉ ϧⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ	45: 24
› ⲛ[ⲉ]ϩ̀ⲃⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟ	ⲙ̄ⲡⲉⲩϣϣϣ̀ⲧ	39: 01
ⲛⲉϩ̀ⲟⲟⲩ ⲥⲉ	ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕⲃϣ̀ⲕ ⲉⲡϣⲱⲓ̀	››› –	46: 24
ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲓ̀	ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ	58: 13

ⲛ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̄ⲟⲩⲛⲏⲃ ⲉⲧ]ⲙ̄ⲛⲁⲩ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈	ⲙ̄ⲡⲉⲩⲱⲱ̀ⲣ̀ [ⲉ]ϣ̀[ⲁ]ⲩⲛⲟⲩϩ̄ ⲛⲓ|	39: 03
ⲛⲉⲓⲙ̄ⲁ ⲛⲓ|ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣⲙ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲗ:	ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ| ⲙ̄ⲙ̄ϫⲁⲙ ⲉ̀ⲧ ⲙ̄	53: 20
ⲛⲉⲓⲙ̄ⲁ| ⲡ̄ⲧⲛⲟϩ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̄ⲣ̄ⲣⲟ| ⲡⲉⲓⲙ̄ⲁ	ⲡ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲉϩ̄|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲧ ⲙ̄	53: 23
ⲛⲉϯⲩⲭⲏ| ⲛ̄[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲙ̄[---] ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ|	ⲙ̄ⲡⲧⲉϯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲓ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ ⲛ	53: 26

91 па” mon

› ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] ϯϫⲱ| ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̄ⲡ̄	ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲩⲣ̄]ⲉⲡ|ⲕⲁⲗⲉ̀[ⲓ] ⲙ̄	39: 11
ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕⲁ̀ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟⲥ	ⲑ[ⲉ]ϯⲉ̀ ⲧⲁ̀ⲓ̈ ⲉⲧⲁ̀ⲛⲁⲣ̄ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲙ̄	40: 05
ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ̈[ⲛ]ⲓ̈ ⲡ̄ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲙ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ	ϯϫⲱ| ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̄ⲡ̄ ϫⲉⲓ̈ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁⲓ̈| ⲙ̄	39: 13
ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ| ⲙ̄ⲥⲉⲙⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] ⲛ̀ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ| ⲁⲩⲱ	ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩ̄ⲙ̄	54: 25
ⲡ̀ⲁⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲓ]ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ|	ϯⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲣⲛ̀ⲟⲃⲉ [ⲟⲛ ϩ]ⲛ̀	55: 11
ⲡⲁⲣⲁⲛ| ϩ̄[---]ⲛⲏ››| ⲉ[---]ⲡ̀[. . .]|	ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲙ̄| ⲡ̄ⲧ[--- ϩ̄ⲛ]	56: 01
ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̄ϩ̄ϣ̀[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ	ⲛⲓⲣⲱⲙⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϭⲉ| ϩⲙ	39: 16
ⲡⲁⲡⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟ̀ⲟⲥ ⲧⲏⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲙ̄ϫⲟⲟⲣ	ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲙ̀ϣ̀ⲉⲣⲁⲧ̀ϩ̄| ⲙ̄ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ	35: 05
ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ ϩ̄ⲛⲟⲧⲁⲥ|ϩ̀[ⲉ] ⲛⲛⲁⲣϫⲱⲛ ⲁϩⲟⲩⲱϣ̀ϣ̀	ⲛⲓⲅⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥ̄ϩ̀ⲟ ⲛⲛ|ⲡⲟ̀ⲧⲉ ϩ̄ⲱ	46: 06
ⲡⲉⲕⲛⲁ ϩ̄ⲛ̀ⲁ ϫⲉⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲏⲧ̄ |ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	ϫⲉⲟⲩⲙ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲗ̀ⲗ̀ [ⲛ]ⲁ̀ϣ̀ⲱⲡⲉ̀| ⲉ	36: 02
ⲡⲉ̀ⲕ̀ⲣ[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲙ̄[ⲉ]ϩ̀ⲛⲟⲩⲉ	ⲉⲩ̄|ⲉ]ⲡ̀ⲡ̀ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲉ	38: 26
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: | ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲁⲓⲙ̄ⲥ̀ ϫⲉⲁⲗⲛⲱⲟⲥ ϯ|ϫ̀ⲱ	ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲁⲓⲙⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲙ̄› | ϩ̀ⲙ	55: 25
ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϫⲱⲛⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛ̄ⲧ̄	ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϣⲛⲧ̄ ⲁⲙⲟⲟ̄ϩ̀| ⲁⲩⲱ	56: 24
ⲡ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫⲏⲡⲙⲉϩ̀ⲙⲏⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ϣ̄|	ϩ̀ⲛ̀ⲡ̀ⲁⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲱ ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲡ̀ⲡⲓ]	55: 12
ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀| ϣ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ	ⲁⲥⲟⲩⲱϣ̀ⲣ̀ ⲡ̀ⲡ̀ⲓ[ⲓ̈ϩ̄] ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉⲁ	45: 13
ⲡⲉ̀ⲕⲥⲓⲟⲩ› | ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲉ ⲁⲥⲙⲓⲁⲧ̄ϥ̄ ⲉⲣ̄ϩⲉⲓ› |	ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲥⲡⲉ	57: 21
ⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϣⲛⲧ̄ ⲁⲙⲟⲟ̄ϩ̀| ⲁⲩⲱ	ⲙ̄ⲛⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̄ⲛⲟⲕ ⲛⲇⲛ ⲁ	56: 22
ⲡⲉⲕϩⲛ̄ⲧ̄ ⲁ̀[ⲥⲙ̄ⲕⲁ]ⲧ̀ⲉ››› | ⲁⲗⲛⲑ[ⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ	ⲙ̄ⲡⲟ̀ⲓⲙⲉⲛ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϣⲛⲧ̄ ⲁⲙⲟⲟ̄ϩ̀| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϫⲱⲛⲉ ⲁⲩ|ⲱ	56: 25
ⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲡ̀ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲡⲁϥ ⲡ̀ⲁⲓⲙ̄[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ| ϫⲉⲉⲣⲉ	53: 06
ⲡⲉⲕϣⲛⲧ̄ ⲁⲙⲟⲟ̄ϩ̀| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϫⲱⲛⲉ ⲁⲩ|ⲱ	ⲙ̄ⲡⲟⲛⲟⲥ ⲛⲓⲛ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ	56: 23
[ⲡⲉⲥ]ⲙ̄·|ϯⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲙⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ	ⲙ̄ⲡⲉϣⲉⲩⲙⲏⲧ̄| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϣ̀ⲉⲣⲁⲧ̀ϥ̄ ⲙ̄	35: 08
ⲡⲉⲥⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲙ̄|ⲡⲉⲥⲙ̄ⲟⲛⲇⲉ ⲉⲃⲱϣ̀ϯ̄	ⲁⲥⲙ̄ⲟⲛⲛⲉⲩ [ⲉ]ϣ̀|ϩ̀ⲉⲣⲁⲧ̀ϥ̄ ⲙ̄	35: 11
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̄ϯ̄ⲡⲱϣ̀ⲁ ⲙ̄ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲙ̄	ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ ⲉⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϩⲉⲙⲉⲟⲩⲉ	35: 21
ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ ⲁ̀ ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲙ̄]ⲱⲧⲙ̄	[ⲡ]ⲉⲥⲓⲟⲩ ⲙ̄ⲛⲁⲩ| ⲁ[ⲩⲱ] ⲟ̀ⲟ̀[. . . .] ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ	42: 08
[ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ| ⲛ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲓ̈[ⲁ]ϩ̀ⲓ	ⲡⲉⲥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩ̄ⲟⲩⲛⲓ̈[ⲉ] ϩ̄ⲙⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϩⲓ	53: 12
ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̀ⲁⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̀	[ⲡ]ⲉ̀ⲥⲣⲟ̀ ϣⲟⲩⲟⲕ̀[ⲱⲛ] ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉⲥⲉⲓ̈ⲛⲉⲇⲉ	51: 10
ⲉ̀ⲣ̀ⲡⲉⲛⲁϩ: ⲡ̀ⲡⲁⲩⲣ̀ⲟ|ϩⲉⲛⲛⲟ ⲛ̄ⲡ	ⲡⲉⲥϣⲉⲥⲛ̀ⲟ|ⲟⲩⲥ̀ ⲡ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡ̄ⲛ[ⲁ] ⲛⲧⲁϩ|ⲟⲩⲱⲛϩ	50: 17
ⲉⲣⲉ̀[ⲡ]ⲉ̀ⲥⲣⲟ̀ ϣⲟⲩⲟⲕ̀[ⲱⲛ] ⲉⲃⲟⲗ|	ⲡⲉⲥⲉⲓ̈ⲛⲉⲇⲉ ⲉ[ϥ]ϫⲟ̀[ϩ]ⲙ̄ ⲡ̄ⲥⲛⲟϥ| ⲉⲟⲩⲡ̄ⲧⲁϩ	51: 11
ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ --- ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ	ⲡⲉϣⲙ̀ⲛⲁⲩⲁⲗ ⲛⲁϣ̀[ⲱⲓⲧ̄ϥ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟⲃⲇⲉ	45: 04
ⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̄[ⲁⲅ]ⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉ	ⲡⲉϣⲙ̀ⲛⲁⲩⲁⲗ ⲛⲁϣ̀[ⲱⲓⲧ̄ϥ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟⲃⲇⲉ	45: 04
ⲡ› |ϩⲛⲧ̄ϩ̄ ϩ̄ⲛⲟⲩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̄ⲁ̀	ⲡⲉⲥⲁⲣ|ϫⲱⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̄ⲁⲓ̈[ⲟ]ⲅⲇⲁⲥ ⲡ̄ⲥ|	53: 15
ⲛⲧⲟⲕ̀| . . . [. .]. [. .]ⲉ̀ⲓ̈ ⲡ̀ϣⲛⲉ ⲙ	ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ|ⲧⲉ̀[:] ⲡⲉϫ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲩ	34: 12
ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̈ϣⲧⲟⲣⲧ̀ϥ̄| ⲡ̄ⲡⲁϣⲛⲧ	ⲡⲉⲧⲙ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲙ̄|ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲙ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲉⲩ ---]|	34: 25
ⲁ̀ⲛ̀ⲁ ϩ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲉ̀[ⲙⲁϫ]ⲥⲛⲟⲩ ⲡ̄ⲡ	ⲡⲉⲧⲙ̄ⲛⲟⲩ|ⲧⲉ̀[:] ⲡⲉϩⲁⲩ ϫⲉⲡⲥ̀ϫ̀ⲟ̀ ⲛⲧⲟⲕ̀|	34: 10
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩⲣⲱⲧⲙ̄ ϯⲉⲧⲙ̄ⲛⲉⲟⲩⲉ ϩ̄ⲛ	ⲡⲉ|ⲧⲙ̄ϩ̄ⲛⲧ ⲉⲧⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̀ⲁ̀ⲃ|	36: 24
ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉ|ⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| ϩ̄ⲛ	[ⲡⲉ]ϯⲛ̄ⲟⲩϣ̀ϣ̀ ⲁ̀ⲩ̀ⲁ̀ ϩ̄ⲛⲁⲓ̈|	34: 09
ⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̄[ⲁⲅ]ⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉ	ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲙⲡⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ	49: 18
ⲁⲙⲁⲣⲧⲁⲛⲉ ⲁ̀[ⲥⲙ̄ⲕⲁ]ⲧ̀ⲉ› | ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϣⲛⲧ̄ ⲁⲙⲟⲟ̄ϩ̀| ⲁⲩⲱ	ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ	36: 04
ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϫⲱⲛⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛ̄ⲧ̄ ⲁⲙⲟⲟ̄ϩ̀| ⲁⲩⲱ	ⲡⲉⲩϩⲛⲧ̄: ⲙ̄ⲥⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ	34: 22
ⲡⲁⲩⲧⲟϣ̀ⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲡ̄|ⲅⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲥⲛⲛⲩ ⲡⲓ	ⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲡ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲙ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ: | ⲁⲩⲱ	54: 21
ⲡⲓⲓ̈ⲥ̄| ⲡ̀ⲧⲟϫⲇⲉ ⲁⲙⲟⲩⲱϣ̀ⲣ̀ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁ	ⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϫⲓ ⲡ̄ϩ̄ⲟⲛⲏⲧ	58: 24
ⲧⲏⲟⲩ ϩ̄ⲱⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ|ⲧ	ⲡⲉⲩϣ̀ϣ̀ϯ [ⲉ]ϣ̀[ⲁ]ⲩⲛⲟⲩϩ̄ ⲛⲓ|ⲛ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ	39: 02
ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲙ̄[ⲉ]ϩ̀ⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲟⲩ| ⲡ	ⲡⲉⲩ|ⲙ̄ⲙ̄ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩϭⲙ̄ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ:	37: 18
ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲡ̄ⲛⲩⲉ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱϣ̀ⲣ̀ⲧⲟⲣⲧ̀ϥ̄ ⲙ	ⲡⲉⲩⲙ̄ⲙ̄ⲁ| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϣ̀ⲉⲣⲁⲧ̀ϥ̄	35: 07
ⲁⲩϫⲟ̀ⲟⲥ ⲧⲏⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲙ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲉϣ	ⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̄ⲛⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ›	47: 17
ⲉ|ϫⲉ}ⲛⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡⲉ ⲡ̄ⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	ⲧⲉⲥϩ̄ⲙⲉ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲁ ⲉϣⲁⲩ|ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ	52: 19
ⲡⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲁⲥⲥⲁ ⲛⲁⲁⲙ̄| ⲁⲩⲱ	ⲧⲉⲙⲙ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲡ̄›|ϩⲛⲧ̄ϩ̄ ϩ̄ⲛⲟⲩⲛⲡⲉ	53: 14
ϩ̄ⲟⲩⲛⲓ̈[ⲉ] ϩ̄ⲙⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϩⲓ ⲡ	ⲧⲉϩⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁⲩⲛⲡⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲅⲛ[ⲱ]ⲥⲓⲥ|	50: 23
ⲡⲁⲱⲛⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲁϩⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲛⲛ	ⲧⲉϩⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̄ⲧ̀[ⲁ]ϩ̀ⲛⲡⲉϩ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩ̄ⲟⲩⲛⲓ̈[ⲉ]	53: 12
ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̀[ϣ]ⲛⲡⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ| ⲛⲛ	ⲧⲉⲙ̄ⲛ̄[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ: ⲛⲉⲟⲩⲛϩ̄|ⲉⲓⲛⲉⲇ[ⲉ ⲙ̄ⲛⲁⲩ]	58: 12
[ⲉϩⲟ]ⲩⲗ̀ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲛⲁ ⲛ̀ |	ⲧⲉⲥϩ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲣⲟ̄[:] ⲛ̀ⲁⲓ̈ ⲡ̄ⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲙ̄|	46: 13
ϩ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛⲛ	ⲧ̀[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈]|	34: 04
[ϫⲉ]|ⲡⲥ̄ϩ̄ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ|ⲛⲉ ⲡⲁ	ⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲡ̄|ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ	49: 17
ⲡⲉⲡⲙ̄ⲛⲁ ϫⲉⲉⲩⲉⲱⲙ|ⲡⲉ ⲡⲁ	ⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ϩ̄|ⲧⲟⲩⲇⲁⲓⲁ|	33: 21
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩ̄ⲛ	ⲧⲉⲩⲙⲛⲧ̀ⲁ̀ϩ̀ⲛ̀ⲓ̈ [ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	34: 23
ϩ̄|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ̄: ⲙ̄ⲥⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉ|ⲛⲁⲩ ⲉ	ⲧⲉⲩ|ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲙⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲇⲉ: |	33: 12
ϩ̄ⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̀ⲉ [ϩ]| ⲛ̀ϩ̄ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲓ̈	ⲧⲉⲩϩⲩⲡⲏ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ	48: 20
ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩ̄ⲛⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲡⲉ ⲉ	ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ --- ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥϣ̀ⲉⲣⲁⲧ̀ϥ̄ ›	45: 04
ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲛ	ⲛⲉⲕϣ̀ⲛ̀ⲣⲉ: | ⲓ̈ⲟⲩ̀ⲁ̀ⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲡⲓ̈ⲥ̄	53: 07
ⲁⲗⲗⲏ[ⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ	ⲛ̀ⲉⲕ|ϩ̀ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ϣ| ⲡ[.].[--- ϣ]ⲱⲡⲉ|	57: 01
ⲉϣⲱϯ̄ [ⲉϩ]ⲟ̄ⲩⲛ| ⲉⲩϩ̀ⲁⲁ ⲡ	ⲛⲉⲥⲇⲁ: ⲁ̀ⲩ̀ⲁ̀ ⲡ̀ⲧⲁϩ|ⲕⲧⲉϩ̀ⲁⲁ	35: 13
ⲧⲏⲟⲩ ϩ̄ⲟⲩⲛ̀ⲉ̀ⲓ̈ | ⲉⲥⲱϣⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ	ⲛⲉⲥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲡ̄|ⲅⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲥⲛⲛⲩ	54: 19
ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲛ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲁ ⲉ	ⲛⲉⲥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩⲉ ⲉⲣⲟⲥ	33: 19
ⲉⲧⲛ̀ⲓ̈ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉ|ϯ̀ⲙ̀ⲟ̀ⲩ ⲁ̀ ϯ̀	ⲛⲉϩⲁⲑⲛⲧⲏⲥ›| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩϩ̀ⲛⲟⲟⲥ	33: 27
ⲡ̀ ϫ̀ⲟⲃⲁ ϩ̀ⲛ̀[ⲙ]ⲁⲟ̀ⲩ	ⲛⲉϩⲁⲑⲛ|ⲧⲛ̀ⲥ̀: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]|	36: 12
ⲡⲧⲉⲣⲟⲩⲥ̀ⲱⲧⲛ̀[ⲩ]ⲉ̀: | ⲉⲡⲁⲓ̈ ⲡⲁ	ⲛⲉϩⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁ̀[ⲩ]|ⲁ̀ⲣⲭⲉⲓ ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̀ⲓ̈: ⲁⲩⲱ	34: 19

ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ| ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲛⲁ̈ⲓ ⲛ̄ⲇⲓ	ⲛ̀ⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱⲧⲟⲣⲧ̀ϩ ϩⲛⲏⲉⲩ|ⲓⲛ̄ⲧ̀ⲁ ⲟⲩⲁ	37: 17
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲇⲓ	ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡϩⲟⲓⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟϩ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ|	36: 18
ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄|ⲇⲓ	ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏ[ⲧⲏⲥ ϫⲉⲡϫ̄ⲥ ⲧ]ⲟⲩ|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲏ	41: 10
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱⲡⲉ ϩⲛ̄†ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁ	ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩϩ̄ⲟ|[ⲟ]ⲩ ⲁ̀ⲓϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ	33: 23
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁ̀|ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ] ⲛ̄	ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲙⲁⲣⲓⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̀	52: 15
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲛⲧϥ̄ ⲛⲁ̀|ⲡⲱⲣⲡⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ: ⲛⲛ̄	ⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ:	ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ	50: 20
ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄|ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ	ⲛ̀[ⲉϥ ---]| ⲁ̀ⲩⲁⲅⲁ̀ⲛ̀[ⲁⲕ]ⲧⲓ ϩ̀ⲛⲏⲉⲧⲏϯⲩϫⲏ|	34: 26
[ⲉ]ⲩϩ̄|ϫⲛ̄	ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲙⲛ̄ⲛⲉⲧ̀[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲛϩⲱⲕ	41: 05
[ⲉ]ⲩϩ̄|ϫⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲙⲛ̄	ⲛⲉⲧ̀[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲛϩⲱⲕ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛ̄]ⲛ̀ⲁⲩ|	41: 05
ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲉϥ ---]| ⲁ̀ⲩⲁⲅⲁ̀ⲛ̀[ⲁⲕ]ⲧⲓ ϩ̀ⲛ	ⲛⲉⲧⲏϯⲩϫⲏ| ⲛ̀ⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̀ϩⲣⲛ̀ⲩ ⲛ̄ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄	35: 01
ⲛ̄|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲛ̄ⲙⲛⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ: ϩ̀ⲛ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄	ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩϭ̄ⲃⲃⲏⲛⲩ	38: 18
ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩϭ̄ⲃⲃⲏⲛⲩ ⲛ̄	ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››| ϩ̀ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙⲛ̄ⲛ̀ϩ̀ⲟ|ⲟⲩⲧ:	38: 19
ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̄	ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲛ̄ⲡ̀ϥ̄|ⲟⲩⲉϩ̀[ⲥⲁϩⲛⲉ ---].	52: 25
ϩ̀ⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] ⲛ̀	ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲥⲉ --- ⲉ]ϕ̀ⲟⲟⲩ| ⲁⲩⲱ	54: 26
ⲥⲛ̄ⲧⲉ| ϩ̀ⲛ̄ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲁ̀ⲉ ⲉⲩⲣ̄ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̄|	ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲛ̄ⲙⲛⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ: ϩ̀ⲛ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ	38: 17
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉⲓⲛ̄ⲁ̀ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ:	ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁⲙⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲉⲩϯⲩϫⲏⲇⲉ	43: 20
ⲛ̄[---] ⲁⲩⲕ̀ⲣⲛ̄ⲣⲛ̄[ⲁⲉ]| ⲛ̀ⲅ̀	ⲛ̀[ⲉ]ⲩ̀ⲁ̀ⲣϫⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ϫⲉⲛ̄ⲧⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉϩⲟ]ⲩ̀ⲛ̀	58: 10
ⲛ̀ⲅ̀ . [---] ⲛⲓⲁ|ⲱⲛ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉ	ⲛⲉⲩⲅⲉⲛ̀[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ	55: 05
ⲉⲧⲁⲟ ⲉϫⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ|	ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̈ ⲟ̀ⲛⲧⲉ ⲑⲉ|	44: 02
ⲁⲩⲱ ⲛⲁ̈ⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲛ̄	ⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲛⲁ:	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥ	55: 22
ⲛⲛ̀ⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ̄|ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄	ⲛⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̀ⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:] ⲡⲛⲛⲛϣⲉⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ|	50: 10
ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲛ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲇⲓ	ⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲓⲇ̀ⲉ| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ	43: 16
ⲛ̄ⲧⲁ‹ⲥ› ⲧⲁⲛⲓⲉⲣⲱⲛⲉ| [ⲛ̄]ϕ̀ⲛⲛⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ	ⲛⲉⲩϯⲩϫⲏ| [ⲃ]ϣ̀ ⲉⲣ̄ⲣⲁ̈ⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ	44: 06
ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁⲙⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲙⲟⲩ	ⲛⲉⲩϯⲩϫⲏⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲓⲧⲟⲩ|	43: 21
1	ⲡⲁ”, ⲡⲱ“ celui de	
ⲟ̀ⲩⲟ̀[. . . .] ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ|ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉ	› ⲡⲱⲥⲡⲉ| ⲁ̀.[. . .]. ⲛⲧⲁⲩ̀ⲧⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ|	42: 10
4	ⲡⲉ ciel; v.ⲧⲡⲉ	
ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̀ⲛ̀ⲣ̄ⲥ̄ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲛ̄ⲧ	› ⲡⲉ] ⲁⲩⲱ| ⲛ[ⲁ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ|	42: 01
ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩ̀ⲧⲉϩ̀ⲛ ⲛ̄ⲧ	ⲡⲉ ⲛ̄ⲛ̄[ⲡ]ⲕ̀ⲁϩ ⲙ̄ⲙⲛ|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̄ϣⲟⲟ[ⲡ	57: 13
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩ̀ⲛ̄ⲛ̄	› ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄|ⲇⲓⲡⲛ̄ⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣϫⲱⲛ|	51: 23
ⲛⲁ̈ⲓ ⲁⲩϫⲡⲟ ⲛ̄ⲙⲛⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛⲙ	ⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ|	51: 21
9	+ⲡⲉ (ostensif)	
ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ|ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϥ	› ⲡⲉ| ⲁ̀.[. . .]. ⲛⲧⲁⲩ̀ⲧⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ	42: 10
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧ̄ⲛ̄ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲛⲛⲛϣⲉ	ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧ̄ⲛ̄ⲡⲗⲁ̀ⲛⲁ| ⲙ̄ⲙⲟϥ	39: 28
ⲡⲉϩⲁϥ| ⲡⲓⲓ̈ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧⲓⲟⲛ	ⲡ̀ⲉ›| ⲉⲧⲛⲟ ⲉϫⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ]	43: 26
ⲛ̀ⲁ̀[ϥ ϫⲉϩⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ:	ϫⲉⲁϣ ⲡ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ	› ⲡⲉ̀[ⲧⲉ]ⲟ̀ⲩⲛⲧⲁⲥϥ| ⲡ̄ⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ	43: 13
ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁ̈]|	ⲡⲉⲧⲉⲥϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲛ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ	34: 06
ⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ	ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲓⲛ|ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ϫⲉⲁⲛ̀[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲛⲥ|	51: 13
ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟϥ	ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲙⲁ	45: 18
ⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ ⲉⲛϫⲱ ⲙ̄ⲛ̀[ⲥ]| ϫⲉⲛ̀ⲟⲩⲛⲛⲃ	› ⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ̀| ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛⲛϣⲉⲇⲉ	38: 05
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲇⲓⲡⲛ̄ⲥ ϫⲉⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄|	› ⲛ̄ⲙⲉⲧϫⲓ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲛ̄ϣⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	39: 19
25	+ⲡⲉ (identité)	
ⲛ̄ⲇⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲛ̄†ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧ	› ⲡⲉ ⲡⲛⲛ̄ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲛⲛ̄ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	49: 18
ⲉ]ⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲉϫ̄ⲥ: ⲡⲛⲉϩ̀|[ⲥⲛⲁ]ⲩ	ⲡⲉ ϩ̀ⲁⲣⲛⲁⲑⲱⲑ ⲉⲧⲉ|[. . . . .] . .[.]. . ⲉ:	52: 07
ⲓ̈ⲱⲃⲛⲁ: ⲡⲛⲉϩ̀|†ⲟⲩ	[ⲡ]ⲉ̀ ⲁ̀ϫⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ†[ⲟ]ⲩ	52: 11
. .[.]. . ⲉ: ⲡⲛⲉ̀ϩ̀: |[ϣⲟⲛⲡ]ⲧ	ⲡⲉ ⲅ̀ⲁⲗⲓⲗⲁ̀: ⲡⲛⲉϩ̀|ⲥⲧⲣ̀[ⲟ]ⲩⲡⲉ	52: 09
ⲛ̄: |[†ⲟⲩ ⲛ̄]ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡϣⲟⲣⲡ̀|	[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̀ⲑ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲙⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲉϫ̄ⲥ:	52: 05
ⲅ̀ⲁⲗⲓⲗⲁ̀: ⲡⲛⲉϩ̀|ⲥⲧⲣ̀[ⲟ]ⲩ	ⲡⲉ ⲓ̈ⲱⲃⲛⲁ: ⲡⲛⲉϩ̀|†ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀	52: 10
ⲓ̈ⲟⲩⲇ̀ⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄ [ϫⲉⲁ]ϣ̀:	ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̀ ⲛ̄]ⲙⲟϥ|	53: 09
ⲛ̄ⲇⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ϫⲉ̀ⲟⲩ	ⲡⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧⲏ̄ ϫⲉⲁⲕⲣⲟⲣϫⲧ̄	46: 16
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ	ⲡⲉ ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲛ̄ⲧⲉ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ: ⲡϫⲟⲉⲓⲥⲇⲉ	40: 22
ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲟⲕ	ⲡⲉ ⲡⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄| ⲛ̄ⲧⲟⲥⲇⲉ ⲁⲥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄ ⲛⲁⲩ|	58: 22
ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟϥ	ⲡⲉ ⲡⲉⲕ̀ⲥⲓⲟⲩ›	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲁⲥⲥⲙⲁⲧ̀ϥ	57: 21
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧ̄ⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄|	ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲩⲛ	39: 25
ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ:	ⲡⲉ ⲡⲛ̄ϯ ⲉⲧⲉⲧ̄ⲛ̄ϣ̄ⲛ̄ⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ	39: 22
ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉⲡⲥ̀ϫ̄ⲟ ⲛⲧⲟⲕ̀›	ⲛ̀ⲉ ⲡϣⲛⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ|ⲧⲉ̀:] ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛⲁⲩ	34: 12
ϫⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲛ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ	ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]| ϩ̀ⲛ̄ⲧ[. .].[. .]ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀†[.].	42: 26
ϩ̀ⲛ̄ⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̄[ⲛⲛ]ⲟϩ ⲛ̄|ⲣⲱⲛⲉ	› ⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛⲉϩ̀ⲟⲩ|ⲥ̀ⲓ̈ⲁ ⲛ̄ϩⲟⲛ ⲉⲧ[---]	37: 13
ⲛ̄ⲟ̀[ⲓ ---]ⲛ̀ⲟⲥ ⲁⲩⲱ| ⲑ[ⲉ]	ⲧ̀ⲉ ⲧⲁ̀ⲉ̀ⲓ ⲉⲧⲣ̄ⲛ̄ⲁⲣ̄ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ	40: 04
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛ|ⲡⲉ ⲉⲩϣⲛ̄ⲣⲱⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉ	ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̄ⲧⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ	48: 15
ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ⲛ̀ϫ̄ⲥ ϫⲉⲑⲉ	ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̄ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉⲣⲥⲁϩⲛⲉ|	53: 18
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲇⲓⲛⲉⲙⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡϩⲟⲓⲥ ⲁϣ	ⲧⲉ ⲧⲛⲟϩ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ|	36: 19
ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̈ ⲟ̀ⲛ	ⲧⲉ ⲑⲉ| ⲟ̀ⲩⲛ̀[. . .].ⲛ̀. [---] ⲙⲡⲅⲉⲛⲟⲥ|	44: 02
ⲡⲁⲓ̈[ⲛⲥ̄] ϫⲉϩ̀ⲛⲁϣ ⲛⲛ|ⲛⲉ	› ⲛⲉ ⲛ̀[ⲣⲱⲛⲉ] ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϩⲁⲩ	38: 13
ⲁ̀ϫⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|	ⲛⲉ ⲡ†[ⲟ]ⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄|ⲁⲛⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ	52: 12
ϩ̀ⲛ̄ϩ̀ⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››| ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ	ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ:	40: 17
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧ̄ⲛ̄ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ	ⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲛⲛⲛϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧ̄ⲛ̄ⲡⲗⲁ̀ⲛⲁ| ⲙ̄ⲙⲟϥ	39: 27

4	⁺пє (corrélatif du prétérit)	
ауѡ неоу‹ⲛ̄ⲧ̄ϥоу› стегⲓ ⲛ̀ϣоу|ⲟ̀ⲧє	› пє ⲛ̄ⲑⲓпнеⲓ єтⲛ̄ⲙ̀[ау]: ау|ѡ ϩⲛ̄тнинте	45: 07
неⲩ̄ϩ̀отєгар| ϩнтϥ̄ ⲛ̀ⲡⲓаос	пє хєнєϥⲛ̄|тоотоу тнроу ϩ̀ѡспро|фнтⲓс	58: 17
анон|де [не]ⲙпро[скⲁ]ⲣтєрⲓ	ⲛ̀є›››| пєх[а]ϥ ⲛ̄ⲑⲓ[ⲛ̄ϩ] хєϩ̄ⲁѡ	38: 11
нєрєϩ̄ⲛоⲑдє ⲛ̄ⲣѡнє ⲕ[ѡ]тє| єроϥ	пє ауѡ неоу‹ⲛ̄ⲧ̄ϥоу› стегⲓ ⲛ̀ϣоу|ⲟ̀ⲧєпє	45: 06
4	пⲓ” ce, le	
ⲁⲛ нтⲁⲓⲛ̀[ооѡє ⲛ̄]	› ϯⲓ̀ϩ̀|нєа єтⲛ̄ⲙ̀ау ⲁⲁ[ⲁⲁ ---]|пє хнєнєϩ	43: 09
ⲁⲁⲁ| оуєвоⲁ ϩⲛ̄т[ге]ⲙ̀єа ⲛ̄	› [нⲙ]оⲥ ⲛ̄|ⲣѡнєте: є.[---]є нєϫоу|ⲥ̀ⲓ̀ⲁ	37: 12
хє|пϫ̄ϩ ϣопϯ̄ ϩѡ єϩо[ⲩⲛ м]ⲛ	ⲛ̀ⲓрѡ|нє: ⲁϥоуѡѡϣ̄ ⲛ̄ⲑⲓ[ⲓ̄ϩ] пєхⲁϥ|	45: 11
ⲛ̄ⲑⲓⲓ̀[ⲛ̄ϩ] хєϩ̄ⲁѡ ⲙ̀ⲛ|нєнє	ⲛ̀[ⲓрѡнє] ⲛ̄тооуде| пєхⲁϒ [хєϩоєⲓ]ⲛ̀єнєⲛ	38: 13
37	паї celui–ci	
ⲛ̄[ⲛ̄]ⲉ̀ⲩсєвнϩ̀: ⲙⲛ̄ϫⲁ	› паї›	оу[ⲛ]ⲕ̀ⲁⲓрѡⲙє ⲛⲁпⲁⲣⲓⲥⲧⲁ	40: 07
ⲛ̄тєрⲟ̀ϫ̀ⲥ̀ϣ̀ⲧ̀ⲛ̀[ⲗ]ⲉ̀:	є	паї ⲛ̄ⲑⲓнєϥⲙⲁⲑⲛтнϩ̀ ⲁ̀[ⲩ]|ⲁ̀ⲣхєⲓ	34: 19
ⲁⲛ| ϩⲛ̄[пе]ϯ̀ⲛ̄оуѡ̀ϣ̀ ⲁ̀ⲁ̀ⲁ ϩⲛ̄	паї| ⲉ̀[ϥⲁⲭ]ⲓсноу ⲛ̄ⲑⲓпєтⲛ̄ноу|ϯ̀ⲉ̀[:]	34: 09
ⲛ̄тєⲡⲁⲛⲓⲛ̀: ⲡхоєⲓсде є̀·|тоуєϩсϫ̄ⲛє	паї єто ⲛ̄ϫ̄ⲥ̀| єхⲛ̄ⲡтнⲣ̄ϥ̀ ϩⲣⲁї ϩⲛ̄ϕⲁє	40: 24
ⲛ̀ⲓϩ̀ⲟ̀ⲣⲁ̀[т]ⲟ̀ⲛ [ⲛ̄ϩнт]ϥ̄|	паї єтєⲛ̄пєⲩⲁⲗ на[ггєлоⲥ̀›| ⲛ̀ⲁ̀ϒ	47: 10
ⲛ̄ⲑⲓо[ⲩⲛ]ⲟ̀ⲥ ⲛⲁⲓ|ѡⲛ ауѡ оуатⲁрнхϥ̄	ⲡⲁ̀[ⲓ] ⲉ̀тє|ⲛ̄пєсⲁⲁоує ⲛ̄ⲅєⲛєⲁ	47: 06
ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁтос ауѡ пєнтⲁϩтаоуок|	паї єтєⲛ̄†ⲛ̄ⲡѡⲁ ⲁⲛ ⲛ̄таоуо| ⲛ̄пєϥраⲛ·	35: 20
ⲛ̄тⲁϥоуѡⲛϩ̄ є|воⲁ ⲙ̀ⲛ̄тєϥгєнєⲁ	паї є|теретⲁⲛⲡє ⲛ̄тєⲅⲓ[ѡ]сіс| ⲛ̄ϩ̄нтϥ̄	50: 23
ⲛ̀ϣⲁϯ̀[єⲛ]|єуχⲁрістⲓⲁ ⲛ̀ ⲛтⲁⲛроу	п[аї]| пєтєсѡє: ⲁϥоуѡѡϥ̄ п[є]|хⲁϥ ⲛⲁу	34: 05
ⲛⲁтр̄ро| пєⲡⲡⲁ ⲙ̀ⲛ̄тє†ⲩхⲛ єтвє|	› паєⲓ єрєⲡⲕ̀[єс]ⲉ̀пє ⲛⲛє†ⲩхⲛ| ⲛ̀[---]тооу|	53: 26
ⲛ̄сѡтⲛ̄| ⲁⲛ [оу]ⲇє єтⲛ̄ⲓ̀рє ⲛ̄	паєⲓ ⲁⲛ| ϩⲛ̄[пе]ϯ̀ⲛ̄оуѡ̀ϣ̀ ⲁ̀ⲁ̀ⲁ	34: 08
ⲛ̄ⲙⲁу ⲛ̀[оур]ⲁⲛ ϫєнє|вρѡ єтє	паєⲓ пє[нт]ⲁⲩϩєрⲙ|нєує ⲛ̄ⲙоϥ	51: 13
ϣєⲡⲧє|тⲛ̄ⲑⲩсⲓⲁ ⲛ̄тоотоу ноуⲛ|нⲃ єтє	паєⲓⲡє ⲡⲓⲁⲕоноⲥ| ⲛ̄тєⲡⲁⲛⲓⲛ̀: ⲡхоєⲓсде	40: 22
ⲛ̄ⲟ̀ⲓ ---]ⲛ̀ⲟⲥ ауѡ| ⲑ[є]ⲧ̀є	› ⲧ̀ⲁ̀ⲓ єтϥ̄ⲛⲁ̀ⲣ̄χⲣⲁсⲑⲁⲓ| ⲙ̀ⲡⲁрⲁⲛ ауѡ	40: 04
ϩ̄ⲛ̄ϣорⲡ̄ ⲛ̄ⲑⲓⲛⲡє| ⲛ̄тєпоуоⲓⲛ	таєⲓ єтєⲛ̄пєс|ⲁⲁоує наггєлос ⲛⲁу єроⲥ|	48: 23
наггєлос ⲛⲁтⲛ|пє єуѡⲛ̄ϣє ауѡ ⲑєтє	таєⲓ| ⲛ̄таϩтаⲛⲓо ⲛ̄ⲙ̀ⲕ̀єсєєпє›	ⲛ̄ⲛⲁⲓѡⲛ	48: 15
ноу: пє|хⲁ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲙⲓ̀ϩ̄ хєⲑєтє	таєⲓ| ⲛ̄таⲡⲛ̄оуте оуєϩсаϩнє| ⲙ̀ⲛ̄ϫ̄ⲁⲛⲁ	53: 18
ⲛ̄сєхⲓ|нєу[ⲕⲁр]пос[:	тає]ⲓ̀ ⲟ̀ⲛⲧє ⲑє| ⲟ̀ⲩⲛ̀[. . .].ⲛ̀ . [---]	44: 02
---]с ϩⲛ̄|ⲛ̄ⲓ̀єⲛ[єⲁ ---] єтє|	таєⲓ . .[. . . .]. [---]ⲁⲙ| ауѡ пєхⲁϥ ⲛⲁϥ	53: 04
ⲛⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲡⲱⲛ [--- ⲛⲛ]|ⲛ̄ϫⲁ	› ⲛⲁⲓ пєхⲁϥ ⲛ̄ⲑ̀[ⲓ ---]| хєⲛⲁроуѡⲡє	51: 04
пєхⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓⲓ̀ⲟ̀ⲩⲁ̀ⲥ̀| хєєкахє	ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀ єроⲓ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̄|ϩ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩ ауѡ ⲛⲥ̀ϣⲁє	36: 06
ϩр̄[ⲁєⲓ] ⲛ̀ϩ̄нтоу| ⲛ̄тєроусѡтⲛ̄ є	ⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲑⲓⲛ̀єϥ|ⲙⲁⲑⲛтнϩ̀ ауѡтортр̄	37: 17
ⲁⲛ: тєноу| ауѡ ⲛтєрєϥсѡтⲛ є	ⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲑⲓ|ⲓ̀ⲛ̄ϩ̀ ⲁϥсѡвє: пєхⲁϥ ⲛⲁу	36: 22
оуⲇє ⲗⲁ|оує ⲛ̄ⲇⲩⲛⲁⲙ[ⲓс ---]ѡⲛ	ⲛⲁⲓ̀| єтєтⲛ̄о ⲛ̄рро ϩр̄[ⲁєⲓ] ⲛ̀ϩ̄нтоу|	37: 15
наггєлос ⲛⲁу єроⲥ| ϩⲛ̄	ⲛⲁⲓ̀ єтоуⲛоуте єрооу| тнроу хєⲛоуте: ауѡ	48: 25
ⲛⲁϣⲛⲁу| [єⲙ̀ⲛⲁ єт]ⲙ̀ⲙ̀ⲁ̀ⲩ:	ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲉ̀|ⲧ[єєⲓⲛоⲩ] ⲛгенєⲁ	44: 11
ауѡ сакⲗⲁс єтпⲁрастⲁсⲓс| ауѡ	ⲛⲁⲓ̀ аухⲡо ⲛ̄ⲙⲛтсно|оус наггєлос ϩⲛⲛⲓⲛоує|	51: 20
є|тⲙⲛ[тє]ро ⲙ̀ⲡ̀тєсгенєⲁ| тнрс̄[:]	ⲛ̀ⲁⲓ̀ ⲛ̄тєрєⲥсѡтⲛ̄| єроϥ[ⲩ] ⲛ̄ⲑⲓⲓ̀оуⲁⲥ	46: 14
єтⲛ̄ⲙ̀ау ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]	сіоу: ауѡ	ⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲧ̀ⲉ̀рє[ⲥхо]	оу ⲛ̄ⲑⲓⲓ̀ⲛⲥ ⲁⲥ	ⲕⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲕ̀ⲁ̀ⲕ̀ⲁ̀ⲕ

1 пет» (préfixe relatif)

нге|неа ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣⲁ]ϩⲟⲛ› | ⲁⲩⲱ н › пеⲑⲟⲟⲩ нт .[. .]ⲟⲟⲩ| [---]. [. . . .] .[.].[. .] 57: 08

1 пωт courir, fuir

нна|ⲑⲛⲧⲏⲥ ϩ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ ⲥⲉ: | › пнт [ⲛ̄ⲥⲱⲉⲓ ⲛ̄ⲡϣ]ⲁ̀: ⲁ̀ⲩϣ ⲁϥ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| 45: 01

1 ⲡⲁϩⲟⲩ séant

ⲁ̀ⲓⲁ̀ⲁ̀ ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲉ › ⲡⲁϩ̄ⲟⲩ: ⲡⲉⲭ[ⲁ]ϥ ⲛⲁϥ| ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ 35: 14

57 ⲡⲉⲭⲉ» parler, dire

ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲛⲓ̀ⲧ̀ⲁ̀ⲑ̀ⲛ̀ⲧ › [ⲡⲉⲭⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ⲭⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁ̀ⲡ̀ϣ̀ⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄ ⲛ̄ⲡⲓϣⲛⲧ 34: 23

ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ⲭⲉϥⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ⲭⲟⲥⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣⲯ̄| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁⲭⲱ ⲉⲣⲟⲕ 35: 23

---] ⲉⲧⲉ|ⲧⲁⲉⲓ . .[. . . .]. [---]ⲁⲙ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ| ⲛ̄ⲓⲓ̀[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ| ⲭⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ 53: 05

ⲁ̀ⲓⲁ̀ⲁ̀ ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̄ⲟⲩ: ⲡⲉⲭ[ⲁ]ϥ ⲛⲁϥ| ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲭⲉ†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ 35: 14

ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ| ⲭⲉⲉⲕⲁⲭⲉⲛⲁ̀ⲓ̀ 36: 05

ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲭⲉ ϩ̄ⲱⲕ̀ ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ| ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲓⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ⲭⲉⲁ̀ⲓⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̀ 44: 23

ⲛ̄ⲙ̄ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲓ̀ⲥ̀ⲕⲁⲣⲱ̀ⲧ[ⲛⲥ]| ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̀ϥ̀ ⲭⲉⲡⲛⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲙ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ 42: 25

ⲓ̀ⲛ̄ⲥⲇⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̄ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̄ⲣ̄ⲅⲙⲛⲁ|ⲍⲉ ϣ̄ 44: 19

ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̄| ⲉⲣⲟϩ̀[ⲩ] ⲡⲉⲭⲁϥ| ⲛⲁϥ ⲭⲉⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁ|ⲉⲓⲭⲓⲧ̄ϥ̀ 46: 15

ⲛⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̄ⲓ|ⲓ̀ⲥ̀ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛⲁϥ ⲭⲉⲁⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ|ϣ̀[. . .] 46: 08

. . .[. .].ⲓ̀ⲛ̀ ⲡϣ̀ⲛⲣⲉ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲛ̀ⲟ̀ⲩ|ⲧⲉ̀:] ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲓ̀ⲩ̀ⲥ̀| 34: 13

ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̀ⲛ̀ ⲉⲕⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̄̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛⲇ[ⲓ]|ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲡ̀ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ 36: 15

ⲁ̀[ⲩ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲱⲧ̄ⲣ̄ⲧⲱⲣ: ⲡⲉⲭⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ 39: 05

ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩ̄ⲡⲟⲩϣ̀ⲛ̀ⲉ̀: | ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲡ̀ⲧⲱⲧⲛ̄| ⲛ̄ⲛⲉⲧⲭⲓ 39: 18

ⲛ̄|ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲭⲡⲟⲟⲩ› › › › › | › › › › › –| ⲡ̀ⲉⲭⲁ̀ϥ [ⲛⲁⲩ ⲛ̄]ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉϩ̄ⲱ̀ ⲉⲣⲱ|ⲧⲛ̄ 41: 01

ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩ̄ⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲏ] ⲡ̄ⲡⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲛ̄]ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭ̀ⲉ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲩ̀ⲛ̀ 41: 13

ϧⲟⲛⲏ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̄[ⲕⲧ]ⲟⲩⲭ̀ⲟ̀ⲛ̀: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ› | ⲛ̄[ⲓ]ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲗⲗⲱⲧⲛ 42: 05

ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̀]| ⲡⲉⲧⲉⲥⲱⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲡ[ⲉ]|ⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ 34: 06

ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲓ|ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲭⲉ|ⲁϩ̄ⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧ̀ⲉⲧⲛ̄ⲛⲉⲟⲩⲉ 36: 23

ⲛ̄ⲡⲉ|ⲭⲁⲟⲥ ⲛ̀[ⲛ̄]ⲁⲛⲛ̄ⲧⲉ: | ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̀ⲉⲭ̀ⲁ̀ϥ ⲛ(ⲓ)ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉ|ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩⲇⲉ 54: 13

ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲛⲁ: | ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉϩ̄ⲓ̄ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ 55: 23

ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲛⲉⲕϣ̀ⲛ̀ⲣⲉ: | ⲓ̀ⲟ̀ⲩ̀ⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲓ̀ⲥ̀ [ⲭⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ ⲡ̀ⲉϩ̄ⲟⲩⲟ 53: 08

ⲛ̄ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ: | ⲛ̄ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ 47: 26

ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ [ⲛⲉ]ⲛⲡⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣ̀ⲧⲉⲣⲓⲡⲉ› › › | ⲡⲉⲭ[ⲁ]ϥ ⲛ̄ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉϩ̄ⲁϣ̀ ⲛ̄ⲛⲓ|ⲛⲉⲛⲉ 38: 12

ⲡⲉ̀[ⲧⲉ]ϩ̀ⲟⲩⲛⲧⲁⲥϥ| ⲛ̄ⲓⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ|ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲛ̀ϣⲛⲉ 43: 14

ⲛ̄ⲓⲙⲡⲕⲉϩ̀ⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲛⲉ: ⲡⲉⲭⲁϥ| ⲛ̄ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲟⲩⲁⲧⲇⲟⲛ̀ⲓⲉ› | ⲉⲧⲭⲟ 43: 25

› › › – › › › –| ⲉⲧⲣ̀ⲉ̀[ⲛⲉⲁ ⲉⲧ]ⲟ̀ⲩⲁⲁⲃ: [ⲡ]ⲉ̀ϫ̀ⲁ̀ϥ| ⲛ̄ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ϫ[ⲉⲁⲛⲟ]ⲩ 47: 01

ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̄ ⲛ̄]ⲟⲥ| ⲛ̄ⲓ̀ⲡ[ⲣⲱⲛ̀ⲛ̀ⲉ]: ⲡⲉⲭⲁϥ [ⲛ̄ⲓ]ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀| ⲭⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕⲣ̄(ϣ)ⲛⲛⲣⲉ 53: 10

ⲛ̄ⲓⲥ̀| [ϫ]ⲉϣⲁⲅⲅⲉ̀ⲁ ⲛ̄ⲣ̄ⲱⲛⲉ ⲛⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| 53: 17

ⲛ̄ⲓⲙⲡ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄|ⲙⲁⲩ: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀| ⲭⲉⲁⲛⲏⲱϫ ϯ|ϫ̀ⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ 54: 15

ⲛ̄ⲓⲙⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲛ̄› | ϩ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: | ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲭⲉⲁⲛⲏⲱϫ ϯ|ϫ̀ⲱ ⲛⲛⲟ[ⲥ 55: 26

ⲁⲁ[ⲁⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ ⲛϣⲁⲉ[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ]|ⲭⲁϥ ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲛⲁ̀[ϥ ⲭⲉϩ̄ⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ: | 43: 11

ⲛ̄›|ϩⲛⲧ̄ⲥ̀ ϩ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲣ|ϫ̀ⲱⲛ: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀[ⲟ]ⲩⲁⲥ ⲛ̄ⲓ̀ⲥ̀| [ϫ]ⲉϣⲁⲅⲅⲉ̀ⲁ 53: 16

ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ| ⲉ̀ϩ̄ⲣⲁⲓ̀: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ| ⲭⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲇⲉ 43: 23

ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ[ϥ]|ϫⲟⲟⲩ [ⲛⲓ]ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲁϥⲱⲕ̀| ⲡⲉⲭⲁϥ [ⲛ̄]ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲭⲉⲡⲥⲁ̄ϩ̄ ⲛ̄|ⲑⲉ 44: 15

ⲉϫⲛ̄›› |ⲡⲛ̄[ⲛ̄ⲧⲥ]ⲛ̄ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲱⲛ › › › –| ⲡⲉⲭ̀[ϥ] ⲛ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲭⲉⲡⲥⲁ̄ϩ̄ ⲛⲛ|ⲡⲟ̀ⲧⲉ 46: 05

ⲛ̀ⲛ̄ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲛ̄ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀| ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̄ⲓ̀[ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ| ⲭⲉⲡⲥⲁ̄ϩ̄| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ 55: 15

ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲛ̄|ⲡⲉϫⲁϩ̀[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁ̀|ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ] ⲛ̄ⲛⲉⲥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ 52: 14

ⲛⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [--- ⲛⲛ̄]|ⲡⲥⲁⲛⲁⲓ̀ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̄ⲓ̀[ⲓ ---]| ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲛⲉ 51: 04

ⲛ̄ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: › › | ⲡⲉⲭⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̄|ϩⲱⲱⲛⲧ̄ 37: 25

ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣ̀ⲃ̀ ⲛ̀[ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲡⲉⲭⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲛ̄[ⲥⲱⲧ]ⲛ̄ ⲁ̀[ⲛ: ⲁⲁ]ⲁ̀ⲁ̀ 55: 17

ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̄ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩ̄ⲛⲓⲧ̄ⲛ̄̀ ⲁⲩⲱ› › › | 46: 19

ⲛ]ⲛⲓⲛⲣⲱ|ⲛⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̄ⲓ̀[ⲓ̀ⲥ̀] ⲡⲉⲭⲁϥ| ⲭⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲛ̄ⲙⲟⲕ̀| ϣ̀ 45: 12

ⲛ̄ⲓϩ̄ⲓ̄|ⲧ[ⲃⲁ ⲛ̄]ⲁⲧⲛⲓⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ| ⲭⲉ[ⲛⲁⲣ]ⲉⲥϣⲛⲉ ⲛ̄ⲓ[ⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ 48: 09

ⲉⲧⲣ[ⲉⲥ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̀ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ̀ ⲡⲉⲭⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲛⲉ: | ⲛ̄[ⲥⲓϩ]ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ 48: 06

ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩⲕⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ|ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ϫⲉ{ϫⲉ}ⲛⲁⲣⲉⲥ|ϣⲛⲉ ⲛ̄ⲓⲥⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ 47: 16

ϣⲁⲕⲁⲛⲟϩ̀| ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉⲭⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲓⲙⲉⲥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡϫⲟⲓⲥ ⲁϣⲧⲉ 36: 17

[ⲁⲩ]ⲥⲱⲃ̀ⲉ̀| ⲛ̄ⲛⲁⲑⲛⲧⲏ[ⲥⲇⲉ] ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲩ [ϫⲉ]|ⲡⲥⲁ̄ϩ̄ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ 34: 03

ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀ⲗ̀ ⲛ̄ⲉⲥⲛⲁⲑⲛ|ⲧⲏⲥ̀: ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲛ̄ⲧⲁⲕ̀ⲃ̀ϣ̀ⲕ̀ ⲉ̀ⲧ̀ϣ̀ⲛ̀ 36: 13

ⲁⲥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲕⲁϩ̄ⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲓⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲡⲥⲁ̄ϩ̄ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ 37: 21

ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲛ̄[ⲥⲓⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ⲁ̀ϥ ⲛ̀ⲁ̀[ϥ]| ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ⲟ̀ ϧⲟⲛⲏ ⲉⲣⲟⲛ 42: 03

ⲁⲩⲱ ⲁⲩ†ⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ̀ ⲉⲓ̀ⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛⲁϥ: | ⲭⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| 58: 20

ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̄|ϩⲓⲛⲛ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣϫⲱⲛ| 51: 23

ⲛ̀ⲥⲉϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉⲭⲁϥ ⲛ̄|ϩⲓⲛⲉⲙⲁⲑⲛ[ⲧⲏⲥ ⲭⲉⲡϫ̄ⲥ̀ ⲧ]ⲟ̀ⲩ|ⲃⲟⲛ 41: 09

ⲉ̀[ⲙⲁϫ]ⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲓⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩ|ⲧ̀ⲉ̀:] ⲡⲉⲭⲁϥ ⲭⲉⲡⲥ̀ϫ̀ⲟ̀ ⲛⲧⲟⲕ̀| . . .[. .].ⲓ̀ⲛ̀ⲉ̀ 34: 11

ⲛ̄ⲛ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲓⲣⲱⲛⲉ] ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉⲭⲁϥ [ϫⲉϩⲟⲉⲓ]ⲛ̀ⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ|ⲛⲓⲥⲧ[ⲉⲩⲉ 38: 14

ⲉ]ⲁⲧⲛ̄ϩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ[ⲛ̄]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀[ⲓ]ⲛⲁ̀[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟϩ ⲛⲛ[ⲓ̀] 38: 01

1 рн soleil

ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲡ › ⲣ̄ⲛ̄: ⲛⲛ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ̄: | ⲛⲁ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ 45: 20

32 ⲣⲱⲙⲉ homme

ⲛⲓⲡⲥⲁⲣⲁ›	ⲟⲩ[ⲛ]ϥⲁⲓ › ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲡ̄|ⲛ̀[ⲣⲉϥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:]	40: 08
ⲛ̀ⲁ̀[ⲣⲉϥⲣ]ⲛ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲉ̀ ⲡⲡ	ⲣⲱ|[ⲙⲉ] ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϥⲱⲉⲣⲁⲧ̄ϥ|	35: 03
ⲡⲓⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̄ ⲡ̄]ⲛⲟϥ| ⲡ̄ⲓ̀[ⲡ]	ⲣⲱⲛ̀[ⲉ]: ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡ̄ⲓ̀]ⲓ̈ⲛ̀ⲥ̀| ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀	53: 10
ⲡⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̀ϫⲣⲏⲩ ⲡ̄ϩ̄[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ ⲡⲡ̄|	ⲣ̀ⲱⲛⲉ̀ ⲛ̀ⲁ̀[ⲣⲉϥⲣ]ⲛ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲉ̀ ⲡ̄ⲣⲱ|[ⲙⲉ]	35: 03
ⲛ̀ⲁ̀[ⲣⲉϥⲣ]ⲛ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲉ̀ ⲡⲡ̄ⲣⲱ	[ⲙⲉ] ⲣⲱⲛ[ⲉ ⲉⲧ]ⲛ̀ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ	ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ	37: 11
ⲡⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄[ⲓ]ⲧⲡ̄ⲛ̀ⲓⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲛ	ⲣⲱⲛ̀ⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱⲥⲉ| ϩⲓⲡⲁⲣⲁⲛ	39: 15
ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲛ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲛ̄	ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ̀|ϩⲛⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲡ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ	40: 19
ⲡⲁⲡⲕⲉ̀ⲉ̀ⲉ|ⲡⲉ ⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲡ̄	ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲡ̄ⲁⲓ̀ⲡ̄ⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧⲁⲟⲛⲓⲧⲉ›|	43: 25
ⲙ̄ⲡ̄ϫⲁⲛⲁ ⲉ† ⲡ̄ⲛⲉⲡⲡ̄ⲁ ⲛⲛ|	ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲗ: ⲡⲛⲟⲃⲁⲉ	53: 21
ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲁ|ⲥⲟⲩⲛⲧ̄ ϩⲡ̄ⲡ	ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̀ϩ̀ⲛ̀ⲧ̀|ⲧⲛⲩⲧⲏ	34: 17
ⲛⲟⲩ|ⲛⲛⲏϣⲉ ⲡ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ››| [ⲁⲩ]ⲱ ⲛ	ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̄ⲣ[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϫ]ⲡ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ	38: 24
ϫⲉ|ⲡⲥ̄ϫ̄ϩ̄ ϣⲟⲡⲧ̄ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛⲓ	ⲣⲱ|ⲙⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄ ⲡ̄ⲓ̀[ⲓ̈ⲥ̄] ⲡⲉϩⲁϥ|	45: 11
ⲡ̄ⲓⲓ̈[ⲛ̄ⲥ̄] ϫⲉϩ̄ⲡⲁϣ̄ ⲡ̄ⲙⲓ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲓ	ⲣⲱⲙⲉ] ⲡ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϩⲁⲩ [ϫⲉϩⲟⲉⲓ]ⲛ̀ⲉⲛⲉⲛ	38: 13
ⲡ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲛⲁⲣⲛⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩ	ⲣⲱⲛ̀ⲉ̀ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲧ̀ⲁⲑⲏⲕ̀ϣ̄[ⲛ]|	52: 16
ⲛⲧⲟ̀ⲕ̀|ⲇⲉ ⲕⲛⲁϩ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲛ	ⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲛⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ|	56: 20
ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡ̄ⲥ̀ⲡ̄ⲡ̄ϣ̄ⲁ| ⲁⲛ ⲡ̄ⲁⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̄	› ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓⲛ̀| ⲡ̄ⲛ̄ⲛⲓⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ	45: 15
ⲉ̀ⲣ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲡ̄ⲓ̀ⲓ̈ⲟ̀ⲟ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲓ̈[ⲩⲉ]	› ⲣ̀ϣ̄|ⲛⲉ ϥϣⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲡ̄ⲁⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ⲟ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ	47: 04
ⲡ̄ϩⲛⲧ̄ϥ ⲁⲩ[ϣ̄ ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̀ⲧ̀[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̄	ⲣ̀ⲱⲛⲉ ⲉⲛϩ̄ϣ̄ ⲙ̄ⲛ̀ⲟ̀[ⲥ]| ϫⲉⲡ̄ⲟⲩⲛⲛⲏⲛⲉ: ⲁⲩⲱ	38: 04
ⲉⲧⲉⲧ̄ⲡ̄ϣ̄ϣ̄ⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲡ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̄ ⲡ̄	ⲣⲱⲛⲉ| ⲡ̄ⲧⲁⲧⲉⲧ̄ⲛ̄‹ⲛ›ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡ̄ⲧⲱⲧⲛ̄|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ	39: 23
ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̄ϩⲛⲧ̄ϥ ⲛⲓ̀|ⲡ̄ϣ̄ⲣⲡⲡ̄	ⲣⲱⲛⲉ: ⲙ̄ⲡ̄ⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ:	ⲡⲁⲱⲛⲇⲉ	50: 20
ⲉⲧⲏ̄ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲛⲁ̀ⲟⲩⲉ| ⲛⲓⲏⲟ ⲛ	ⲣⲱⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲛ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲟⲥ ⲛⲁϣ̄|ⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ	37: 07
ⲛⲛⲧⲏ̄ ϫⲉⲙⲏ̄|ⲁ̀ⲟⲩ[ⲉ ⲡ̄]ⲥⲓϫ ⲛ̀	[ⲣ]ϣ̄ⲛⲉ ⲉϣ̄[ⲁ]ⲥ̀|ⲙⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲛ]ⲟ̀ϣ̄ⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈:		56: 10
ⲡ[ⲉ]ϩⲁϥ ⲡⲁⲓ|ⲓ̈ⲛ̀ⲥ̀ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲛ	ⲣ̀ⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̄ⲁⲓⲛⲉⲩ†ⲩ[ϫ]ⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲉ̀|	43: 15
ⲡ̄ⲓ̀ⲥ̀| [ϫ]ⲉϣ̄ⲁⲅⲙ̄ⲁ ⲡ̄	ⲣ̀ⲱⲛⲉ ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϩⲁ̀ⲥ̀ ⲛ̀ⲓ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲥ̀ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ	53: 17
ⲛⲁϣ̄[ⲱⲧⲣ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲡⲟⲗⲗⲉ ⲡ̄	ⲣⲱⲛⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ	45: 05
ⲡ̄ϣ̄[ⲡ]ⲛ̀ⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫ̀ⲁ̀ⲓ̈ ⲡ̀ⲧ̀ⲛ̀ⲡⲧ	ⲣ̀ϣ̄[ⲛ]ⲉ̀:	ⲁⲩⲱ ϩ̄ⲟ̈ⲛⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ[ⲛⲟⲟ]ϣ̄ⲉ|	33: 09
ⲡ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̀ⲅⲓϫ ⲡⲧⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲙⲉ	ⲣⲱⲛⲉ| [ⲡ̄]ⲫ̀ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲡ̄ⲧⲉⲛⲉⲩ†ⲩϫⲏ| [ⲃ]ϣ̄ⲕ	44: 05
ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲡⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲛⲓⲛ]ⲟϩ ⲡ̄|	ⲣ̀ϣ̄ⲛⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛⲉϩ̄ⲟⲩ|ⲥ̀ⲓ̀ⲁ̀ ⲡ̀ⲁⲟⲙ	37: 13
ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̄ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄| ⲛⲁ̀[ⲁ]ⲡ̄ ⲡ	› ⲣⲓⲛⲕⲁϩ̄ ⲡⲉⲧⲣ̄: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̄ⲛⲟ̀ⲓ̈ ⲣⲁⲥⲧⲉ	56: 06
ⲡ̄ⲡ̄ⲣⲉϥⲁⲧⲃ|ϣ̄[ⲏⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ ⲛⲓⲛ	› ⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ ⲙ̄ϩ̄ⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̄ⲡ̄ⲉⲧⲛⲓ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]:	40: 11
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| ϥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣϩ̄ⲓ̀ⲥⲧⲁ ⲡ̄ⲡ̄	ⲣⲉϥⲁⲧⲃ|ϣ̄[ⲏⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲓⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ	40: 10
ⲟⲩ[ⲛ]ⲕ̀ⲁⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲡ̄|ⲛ̀	[ⲣⲉϥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ|	40: 09

15 ⲣⲁⲛ nom

ⲡ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧ̄ϥ ϫⲉⲛ̀ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁ̀ⲓ̈| ⲡ̄ⲡⲁ	› ⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ̈[ⲛ]ⲓ̈ ⲡ̄ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲡ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ	39: 13
ⲉⲧⲛⲙⲁⲩ ⲉ̀[ⲩⲣ̄]ⲉⲡ|ⲕⲁⲗⲉ̀[ⲓ] ⲡ̄ⲡⲁ	ⲣⲁⲛ̀: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] †ϫⲱ| ⲙ̄ⲡⲟⲥ ⲛⲛⲧ̄ϥ	39: 11
ⲧⲁ̀ⲉ̀ⲓ̈ ⲉⲧ̄ⲛⲁϩ̄ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲡ̄ⲡⲁ	ⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕ̀ⲣ̀ⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟⲥ	40: 05
ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩ̄ⲡⲁ	ⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ| ⲡ̄ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] ⲛ̀ⲛⲉⲩϣ̄ⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ	54: 25
ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲣⲏ̀ⲟ̀ⲃⲉ [ⲟⲛ ϩ̄]ⲛ̀ⲡ̀ⲁ̀	ⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲱ| ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲡ̄ⲁⲓ]ⲡ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ|	55: 11
ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲏ̄| ⲡ̄ⲧ̀[--- ϩ̄]ⲡⲁ	ⲣⲁⲛ| ϩ̄[---]ⲙⲛ››| ⲉ[---]ⲡ̄[. . .]|	56: 01
ⲛⲛⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱⲥⲉ| ϩⲡⲁ	ⲣⲁⲛ ⲡ̄ϩ̄ϣ̄[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ	39: 16
ⲉⲩⲣ̄|ⲉ|ⲡ̀ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲉⲡⲉⲕ	ⲣ̀[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲡ̄[ⲉ]ϩ̀ⲛⲟⲩⲉ	38: 26
ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲡ̄ⲛⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲏ̄›	ϩ̄ⲡⲉⲕ	ⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̄ⲁⲓ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲥ̀ ϫⲉⲁⲛⲏⲑⲱⲥ †|ϫ̀ⲱ	55: 25
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̄†ⲡ̄ⲡⲁ ⲁⲛ ⲡ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲡ̄ⲡⲉϥ	ⲣⲁⲛ· ⲓ̈ⲛ̀ⲥ̀ⲇⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉϥⲛⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ	35: 21
ϫⲉϫ̄ⲱⲛ ϩ̄ⲣⲁⲓ̈ⲅⲁⲣ ϩ̄ⲡⲉⲉⲓ|	ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣ|ⲛⲉ ⲡ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ	52: 22
ⲡ̄ⲥⲛⲟϥ| ⲉⲟⲩⲡ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩ	ⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲙ|ⲛⲉⲩⲉ	51: 12
ⲉⲛϩϣ̄ ⲙ̄ⲙⲟ[ⲥ]| ϫⲉⲡ̄ⲟⲩⲛⲛⲏⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟⲩ	ⲣⲁⲛ̀| ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛϣ̄ⲉⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣ|ⲧⲉⲣⲉ̀ⲓ	38: 05
ⲡⲟⲩⲁ| ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲡ̄ⲛⲉⲩ	ⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲕ̀|ⲟⲩⲉ̀ϩ̀[ⲥⲁϩⲛⲉ ---].	52: 25
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲡ̄ⲗⲁⲟⲩⲉ̀ [ⲡ̄]	› ⲣⲁⲛ›››| ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲱ[ⲗ] ⲙ̄ⲡⲁ ⲉ|ⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ	47: 13

18 ⲣ̄ⲣⲟ roi, empereur

ⲡ̄ⲗⲩⲛⲁⲙ[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ̈| ⲉⲧⲉⲧⲡ̄ⲟ ⲡ̄	› ⲣⲣⲟ ϩⲣ[ⲁⲉⲓ] ⲛ̀ϩ̄ⲛⲧⲟⲩ| ⲡ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲡ̄ ⲉⲛⲁⲓ̈	37: 16
ⲉ† ⲡ̄ⲛⲉⲡⲡ̄ⲁ| ⲡ̄ⲧⲛⲟⲃ ⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ	ⲣ̄ⲣⲟ| ⲡⲉⲡⲡ̄ⲁ ⲙ̄ⲡⲧⲉ†ⲩϫⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ	53: 24
ⲉⲧⲛⲙⲁⲩ ⲡ̄ⲡⲉⲗⲗⲟⲩⲉ| ⲙⲡⲟ̀[ⲉ]ⲙⲟⲥ ⲉⲣ	ⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ]| ⲟⲩⲇ̀ⲉ ⲟⲩⲁϩ̄ⲙ̄ⲥ̀ⲓ̀ⲟⲩ: ϩⲁⲙ̄|	42: 16
ⲉ|ⲕⲁϣ̄[ⲁϩⲟ]ⲙ ⲡ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙ[ⲧ	› ⲉ]ⲣⲟ ⲙ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄[:] ⲛ̀ⲁⲓ̈	46: 13
ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲡ̄|ⲙ̄ⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̄ⲧⲙ̄ⲡ̄ⲧ	ⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀ ⲅ̀ⲓ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲁ̀ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ	35: 25
ⲉⲩϣ̄ⲁⲛϫⲱⲕ| ⲉ̀ⲃ̀ⲱ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ̄ ⲡ̄ⲧⲙⲛⲧ	ⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲡ̄ⲧⲉⲡⲉⲡⲡ̄ⲁ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ:	43: 18
ⲁ̀ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲡ̄ⲛⲓⲛ›|ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲡ̄ⲧⲙ̄ⲡ̄	ⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̀ⲧⲥⲁⲃⲟ̀ⲕ [ⲡ̄ⲧⲉⲡⲁ]ⲁⲛⲛ›|	45: 26
ϩ̄ⲡⲡⲁ| ⲡ̄ⲧⲁϩⲣⲓ ⲡ̄ⲧⲉϥⲛⲏ[ⲧ	ⲉ]ⲣⲟ ⲡ̄›|ϩ̀ⲛⲧ̄ϩ̄ ϩ̄ⲡⲟⲩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲓ̀ⲡⲉϥⲁⲣ|ϫ̀ⲱⲛ:	54: 14
ⲡ̄ⲛ̀ⲡⲉϩ̄ⲥⲛⲁⲩ ⲡ̄ⲫ̀ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄	ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ›	ⲙ̄ϩ̄ⲡ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	48: 13
ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲛ̄: ⲙ̄ⲡⲟⲟ̄ϩ̄:	ⲛⲁⲣ̄	ⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ	45: 21
ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩ̄	ⲉⲣⲟ ⲉϫⲡ̄ⲧⲅⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲗ̀ⲟⲩⲉ|	37: 05
[ⲟⲛ ϩ̄]ⲛ̀ⲡ̀ϩ̀ⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣ	ⲉ[ⲣⲟ ⲡⲁⲓ]ⲛ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫⲡ̄ⲛⲉϩ̄ⲛⲡ̄ⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ	55: 12
ⲡ̄[ⲁⲛⲡ̄ⲧ]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄	ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϫⲡ̄ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲁ[ⲙ̄ⲡⲧⲉ:]| ⲁ̀ⲩⲱ	51: 06
ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ†[ⲟ]ⲟ̀ⲩ ⲡ̄ⲧⲁⲩⲣ	ⲉⲣⲟ ⲉϫⲡ̄|ⲁⲛⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ	52: 12
ⲡ̄ϣⲟⲣⲡ̄ ⲙ̄ⲫⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ̄[ⲉⲥ]ⲣ̄	ⲉⲣⲟ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ⲱ ⲛ̀ⲓ̀ϩⲁϥ	48: 05
ⲡ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲡ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̄	ⲉⲣⲟ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϫⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ	48: 18
ϫ̀ⲉ̀ⲛⲉⲩⲣ̄ϫⲟⲉⲓⲥ̀| ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲡ̄ⲓⲩ	› [ⲉ]ⲣ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉ|ϫⲁⲟⲥ ⲛ̀[ⲡ̄]ⲁⲙ̄ⲡⲧⲉ:		54: 11
ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ . .[. . ⲁⲩ]ⲱ| ⲛ	ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] ⲙⲡⲉ|ⲛⲉⲁ ⲡ̄ⲁⲗⲗⲉⲗⲟⲥ	57: 06

2 ⲣⲁⲥⲟⲩ songe

ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲛⲟⲩ › ⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲧⲁⲣ ⲉϩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ| 37: 22

ϩⲛⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲧⲁⲣ ⲉϩⲛⲟⲩ ⲛ › ⲣ̀ⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲛ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››| ⲡⲉϫⲁϥ 37: 23

1 ⲣⲁⲥⲧⲉ lendemain

ⲡⲣⲓⲛⲕⲁϩ ⲡⲉⲧⲣ̅: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲛ̀ⲛⲟⲓ › ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣ̅|ⲃⲁ̀[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲛ̀ⲛⲟϥ: ϩ̀ⲁⲛ̀ⲛ̀ⲛ| 56: 07

8 ⲣⲁⲧ“ pied

ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲧⲛ̅ⲧⲁ| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩⲉ › ⲣⲁⲧϥ̅ ⲛ̀[ⲡⲉϥ]ⲛ̀·|ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲏ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ 35: 08

ⲁϥⲇⲛ̀ⲟⲟⲛⲛⲉⲓ [ⲉ]ϣ|ϩⲉ ⲣⲁⲧϥ̅ ⲛ̀ⲡⲉϥⲛ̀ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲛ̀|ⲡⲉϥⲇⲛ̀ⲟⲟⲛⲇⲉ 35: 11

ⲉⲧⲓ[ⲙⲁ]ϩ̀ [ⲙ]ϩ̀[ⲱ]ϩⲉ ⲣⲁⲧϥ̅| ⲛ̀ϩ̀[ⲓ ---]ⲙ̀ⲟⲥ ⲁⲩⲱ | ⲑ[ⲉ]ⲧ̀ⲉ 40: 02

ⲛ̀ⲡⲣⲱ|[ⲛⲉ] ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛϥⲱϩⲉ ⲣⲁⲧϥ̅| ⲛ̀ⲡⲉⲛ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ 35: 04

ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̀ⲉ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩⲛ̀ⲡⲁⲓⲱⲛ 45: 22

ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲱϩ̀ⲉ ⲣ̀[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϫ̀[ⲛ̀ⲡⲉⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟ[ⲛ 38: 24

ϫ̀ⲉ̀ⲛ̀ⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲱϩ̀ⲉ ⲣⲁⲧ̀ⲟⲩ ⲉϫ̀[ⲛ̀ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟⲛ̀ ⲉⲧⲛⲁⲩ 39: 09

ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲇⲱⲕ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉ ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| 57: 25

14 ⲥⲁ côté, part

ϩⲓⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲛ̀ › ⲥⲱⲉⲓ ⲛ̀ⲡϣ]ϧ̀: ϧ̀ⲩⲱ ⲁⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ 45: 01

ϧ̀ⲩⲱ ⲁⲉ̀[ⲓ]ⲉⲓ ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲛ̀ⲥ̅ⲕ̅| ⲁⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲇϣⲓ 45: 02

ⲉⲣⲉⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲛⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̀ ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| 52: 23

ⲛⲛⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | ⲛⲛⲛ̀ ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲡ[. .]ⲣⲁⲛⲁ| ⲉⲥⲉⲓⲛⲉ 55: 07

ⲉϫⲛ̀ⲛⲓⲛⲉϩ̀ⲛⲓⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲱ̀| ⲛ̀ⲓ̀ⲛ ⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲛ̀ⲥ̅| ⲡⲉϫⲁϥ 55: 14

ϫⲉⲡⲥⲁϩ| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ ⲥⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣⲁ̅ ⲛ[ⲅⲓⲛ̀ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ 55: 16

ⲁϥⲟⲩⲱϣⲁ̅ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ ⲥⲱⲧⲛ̅| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉ̀ⲓⲣⲉ ⲛ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| 34: 07

ⲛ[ⲅⲓⲛ̀ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲛ̀ [ⲥⲱⲧ]ⲛ̀ ϧ̀[ⲛ: ⲁⲗ̀ⲗ̀ϧ̀ ⲛ̀ⲛ̀ⲥ̀ϧ̀ⲧⲉⲛ̀ⲓ̀ⲁ|ⲛⲏ̀ 55: 18

ϩ[---]ⲉ̀ . . .ⲉϫ[. . .] ⲉ̀ⲕ̀ⲱⲧⲉ| ⲛ̀ › [ⲥⲁ ⲡ]ⲉ̀ⲡⲛ̅ⲁ ⲛϩ̀ⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̀: | 54: 05

ⲛ̀[ⲛ̀]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛⲓ̀: ⲙⲛⲛ̀ ⲥⲁⲡⲁⲓ› | ⲟⲩ[ⲛ]ⲕ̀ⲁⲓⲣⲱⲛⲓⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ 40: 07

ⲛⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [--- ⲛⲛ̀]|ⲛ̀ ⲥⲁⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϩ̀[ⲓ ---]| ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲟⲡⲉ 51: 04

ⲛ̀[ⲥⲱⲧ]ⲛ̀ ϧ̀[ⲛ: ⲁⲗ̀ⲗ̀ϧ̀ ⲛ̀ⲛ̀ⲥ̀ϧ̀ⲧⲉⲛ̀ⲓ̀ⲁ|ⲛⲏ̀ ⲥ̀ϧ̀ⲧⲉⲛ̀ⲓ̀ⲁⲛⲏ̀ⲟⲩ 55: 18

ⲛ̀ϧ̀ⲁ̀ [ϫⲉ]|ⲡⲥⲁϩ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ ⲥⲁⲧ[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̀]| 34: 04

ⲛⲡⲉⲉⲓⲁⲓⲱⲛ . . . .[. ⲛⲛ̀]ⲛ̀| › ⲥⲁⲟⲩⲟⲉⲓϣ̀ . . . . . .[. . .]›| ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲓ 43: 05

8 ⲥⲱⲃⲉ se moquer, rire

[ⲉ]ⲩ̀ⲣ̀ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲛⲓ̀ϧ̀ⲣⲧⲟⲥ̀ [ⲁⲥ] › ⲥⲱϧ̀ⲉ̀| ⲛ̀ⲙⲁⲑⲛⲧⲛ[ⲥⲗⲉ] ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲁ̀ 34: 02

ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ⲗⲉ| ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̀ ⲁⲥ ⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̀ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̀ⲣ̀ⲅⲙⲛⲁ|ϫⲉ ⲱ̀ 44: 19

ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̀ ⲡ̀ⲅⲓⲛ̀ⲥ̀ ⲁⲥ ⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩ̀ⲣⲱⲧⲛ̀ ⲧ̀ⲉⲧⲛ̀ⲙⲉⲟⲩⲉ 36: 23

ⲡ̀[ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡⲥⲁϩ| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕ ⲥⲱⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣⲁ̅ ⲛ[ⲅⲓⲛ̀ⲥ̀ ⲡⲉϫⲁϥ 55: 16

ⲡⲉⲧⲉⲥϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣⲁ̅ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓ ⲥⲱⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲛ̀| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̀ⲉ̀ⲓⲣⲉ ⲛ̀ⲡⲁⲉⲓ 34: 07

ⲁϥⲟⲩ|ϣⲁ̅ ⲛ[ⲅⲓⲛ̀ⲥ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓ ⲥⲱ|ⲃⲉ ⲛ̀[ⲥⲱⲧ]ⲛ̀ ϧ̀[ⲛ: ⲁⲗ̀ⲗ̀ϧ̀ 55: 17

ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲁ̀ [ϫⲉ]|ⲡⲥⲁϩ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕ ⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲁ̀ⲧ̀[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ 34: 04

ⲛⲁⲓ̀ϣ̀| ⲛ̀ⲛ̀ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ [ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲛ̀ⲥ̀| ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀[ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ] 55: 14

1 ⲥⲃⲟⲩⲓ̈ disciple

ϩⲛ̀ϧ̀ ϫⲉⲉ[ⲣⲉⲡ]ⲙⲛ̀ⲛ̀ |ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ › ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈] ⲟⲛ̀ ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ 36: 03

1 ⲥⲛⲏ voix

ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛⲉⲥⲏⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩ › ⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̀ⲧⲁⲛⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲥ›| 57: 26

2 ⲥⲛⲟⲩ louer, bénir

ϩⲛ̀|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩϩ̀ⲟⲛⲉ ⲉⲩ › ⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲑ̅ⲃ̅ⲃ̅ⲛⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››| ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ

ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̀ⲡⲁⲓ̈| ⲉ̀[ⲥⲛⲁϫ]ⲓ › ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲡⲉⲧⲛ̀ⲛⲟⲩ|ⲧ̀ⲉ̀[:] ⲡⲉϫⲁⲩ ϫⲉⲡⲥ̀ϩ̀ϩ̀ 34: 10

24 ⲥⲛⲁⲩ deux

ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱⲙⲡⲉ| ⲁⲥⲧⲁϩ̀[ⲟ] ⲡ̀ⲓⲛⲉϩ › ⲥⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̅ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲥ› | 48: 12

ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϫ̅ⲥ̅: ⲛⲛⲉϩ̀| [ⲥⲛⲁ]ⲩ̀ⲡⲉ ϩⲁⲣⲛⲁⲑⲱⲑ̅ ⲉⲧⲉ|[. . . . .] 52: 07

ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲛⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲛⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ› › ⲥⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡ̀ϣ̀ⲟⲛ 41: 24

ⲉⲩ|ⲛⲛⲥ̀[ⲉⲩⲉ ⲡ̀ϩⲉ]ϣ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥⲛ̀ⲧⲉ| ϩⲛ̀ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲇ̀ⲉ ⲉⲩⲣ̅ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲡ̀|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ 38: 15

ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡ̀ⲥⲛ̀ⲑ̅ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲡ̀ⲛⲛⲧ › ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫ̀[ⲱⲥⲧⲏⲣ]| ⲡ̀ϫ̀ⲟⲩⲧ̀[ⲁ]ⲥ̀ⲧ̀ⲉ̀: 49: 07

[ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̀ⲡⲱⲧ| ⲛⲛⲡⲉⲫ̀ⲥⲉ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫ̀ⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲛⲁϩ: 50: 15

ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: | ⲛ̀ⲛⲓ̀ϣ̀ⲇⲉ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ›› : | 49: 24

ⲡ̀ⲁⲩⲧ̀ⲟ|ⲅⲉⲛⲛⲓ̀ⲥ ⲛ̀ⲡⲡⲉⲥⲏⲉ ⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲛⲛ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ 50: 17

ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲡⲉ ⲡⲉⲓ|ⲏⲉⲉ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: | ⲛ̀ⲛⲓ̀ϣ̀ⲇⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 49: 23

ⲁⲩⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲇⲉ: | ⲉⲡⲛⲏ̀ⲧ ⲥ̀ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀[ⲙⲁ]ⲑⲛ|ⲧ̀ⲛⲥ ϧ̀ⲁⲣϫ̀[ⲉⲓ] 33: 14

ⲛ̀|ⲅⲛⲏⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ| ⲛⲛⲡⲛⲛⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲛⲱⲧⲛ̀| 51: 25

ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ| ⲛ̀[---]ⲧ̀ⲉ ⲉϫⲛ̀›› |ⲛⲛ̀[ⲛⲧ ⲥ]ⲛ̀ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ››› –| ⲡⲉϫ̀ϧ̀[ⲁ] ⲛ̀ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ 46: 04

ⲛⲛⲛⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛⲛⲛⲧ| ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ 49: 20

ϩⲛ̀ⲛⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̀|ⲅⲛⲏⲛⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ| ⲛⲛⲡⲛⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| 51: 24

ⲛⲛ̀ⲧ̀ ⲉⲧⲉⲧⲛ̀ϣ̀ⲛ̀ⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲛⲛⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̀ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ| ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̀‹ⲛ› ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ 39: 23

ϫⲉⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϩⲛ̀ⲫⲟⲣⲟ|ⲛ̀ⲓ̀ⲁ ⲉⲣⲉⲛⲛⲏⲧ ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲛⲥ ϩⲛ̀ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ 44: 25

ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̀ⲓ̀ⲁ ϫⲉⲉ[ⲣⲉⲡ]ⲙⲛ̀ⲛ̀ |ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈] ⲟⲛ̀ ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ 36: 03

ⲛ̀ϯⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲛⲛⲡⲛⲛⲧ| ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲡⲛⲛⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| 49: 19

ⲥⲛⲟϥ[ⲩⲥ] ⲛ̄ϥⲩ	ⲁⲛ ⲛⲏ[ⲛ̄ⲁ] ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ	55: 08
ⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛⲓⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ	51: 20
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ	ⲉϫⲛ̄ⲡⲉϩⲁⲟⲥ	51: 06
[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ ⲉⲛϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟ[ⲥ]|	38: 03
ⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ	ⲟⲩ ⲛ̄ϕⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ	49: 12

1 ⲥⲛⲟϥ sang

› ⲥⲛⲟϥ| ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ	51: 11
ⲉⲃⲟϫ	ⲡⲉⲇⲉⲓⲛⲉⲇⲉ ⲉ[ϥ]ϫⲟ[ϩ]ⲙ̀ ⲡ	

6 ⲥⲉⲉⲡⲉ laisser, rester

› ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉⲃⲟϫ	35: 22
ⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩ̄ⲣⲉⲣⲟ	48: 16
ⲥ̣ⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ|	43: 24
ⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ	ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ]ⲇ̀ⲛⲟⲛⲓⲁ:	40: 13
› ⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϕⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣϫⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ	46: 22
ⲥ]ⲉ̣ⲡⲉ ⲛⲛⲉϥⲩϫⲏ| ⲛ[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲛ̄[---]	53: 26

1 ⲥⲟⲡ fois

› ⲥⲟⲡ̀ ⲛ̀ϩ̀ⲟⲩⲟⲛϩϥ̄ ⲉⲛⲉϥ	ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ	33: 19
ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϕ̀ⲱⲓⲇ̀ⲉ ϕ̀ⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]	

9 ⲥⲱⲧⲛ̄ entendre, obéir

› ⲥⲱⲧ]ⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ	ⲛ̄[ⲥⲓⲛ̄ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ϩ̀ⲩ	42: 02
ⲥⲱⲧⲛ̄| ⲉⲣⲟϕ[ⲩ] ⲛ̄ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ	46: 14
ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]	ⲥ̣ⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈:	44: 16
ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ	ϩⲛ̄ⲧⲁⲛⲏⲉ ⲉ̣[ⲥ]ϫ̀ⲱ	57: 26
ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲅⲓⲙ̀ⲉϥ	ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄	37: 17
ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲅⲓ	ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 22
ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ	ϩⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀	44: 19
ⲥ̣ⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ	ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϭ	44: 17
ⲥ̣ⲱ̣ⲧ̣ⲛ̣[ⲁ]ⲉ̣:	ⲉⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲅⲓⲙⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ	34: 18

19 ⲥⲓⲟⲩ étoile

› ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·	ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟϥⲡⲉ	57: 20
ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ⲧⲅⲉ	ⲛ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ	37: 05
ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟϫ ϩ̄[ⲛ]ⲧⲛ̄ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛⲓⲣⲱⲛ̀ⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ	39: 14
ⲥ̣[ⲓ]ⲟ̣ⲩ[:] ϩ̀ⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ		46: 02
ⲥ̣ⲓ̣ⲟ̣ⲩ ϫ̀[ⲉ]ⲛ̀ⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄	ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ	55: 19
ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ|ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϥⲡⲉ| ⲁ.[. . .].	42: 09
ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ	ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ	57: 19
ⲥ̣ⲓ̣ⲟ̣ⲩ: ϩⲁⲛⲏ̄	ϯϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛ[ⲏⲧ]ⲛ̀	42: 17
ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̣ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]	ⲉϫⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ	54: 17
ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥϩⲁⲣ|	40: 17
ⲥⲓⲟⲩ| ⲉⲥⲛ̄ⲛⲉϩ̄ⲛⲏⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ⲱ̄|	55: 12
ⲥⲓⲟⲩ ⲁϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ	ⲱ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ̄ ⲁ̣[ϥⲛ̄ⲕⲁ]ⲧ̣ⲉ› › ›	56: 24
ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲛ̄ⲙⲟⲕ̀	ⲱ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ	45: 13
ⲥⲓⲟⲩ›	ⲓ̈ⲟⲩⲁⲥⲇⲉ ⲁϥⲛⲓⲁⲧ̄ϥ̄ ⲉϩ̄ⲣⲁⲉ›	57: 21
ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲁⲩ	ⲁ[ⲩⲱ] ⲟ̣ⲩ̣ⲟ̣[. . . .] ⲛⲛⲥⲓⲟⲩ	42: 08
ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲛ̄ⲛⲉ̣ⲧ̣[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ	ϫⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ̣ϫ̀	41: 05
› ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛⲛ̄ⲡⲉⲉⲓϯⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟ	ⲛⲉⲛⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ	55: 20
ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ	54: 22
ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧ̣ⲉ̣ⲣⲉ[ϥϫⲟ]	ⲟⲩ ⲛ̄ⲅⲓⲙⲉ	42: 22
[---] . . . ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ	ⲉⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ	

3 ⲥⲟⲟⲩ six

› ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛⲛ̄ⲡⲉⲉⲓϯⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟ|ⲛⲉⲛⲓⲥⲧⲏⲥ	55: 19
› ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ̣| ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ|	51: 18
› ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲓ|ϣⲁ̣ⲉ̣ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	49: 21
ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ	ⲕⲁⲧⲁⲗⲱⲛ ⲛⲓⲛ	

4 ⲥⲟⲟⲩⲛ connaître, savoir

› ⲥ̣ⲟ̣ⲟ̣ⲩⲛ̣ⲉ̣ ⲛ̀ⲛ̀ⲟⲉⲓ	ϩ̄ⲛ̄ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲛⲏⲛ [ϯ]ϫⲱ	34: 14
ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ	ⲛ̄ⲧⲕⲛⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	35: 15
ⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	35: 21
› ⲥⲟⲩⲱⲛⲧ̄ ϩⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ ⲉ̣ⲓ̣ⲛ̀ⲓ̣	ⲧⲏⲩⲧⲏ	34: 17
ϫ[ⲉ]ⲙⲏⲛⲁ̀ⲣ[ⲩ]ⲉ ⲛⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲁ		

2 ⲥⲱⲟⲩϩ réunir

› ⲥⲟⲟⲩϩ̄ ⲉⲩϩ̄ⲣⲩⲛⲏⲁϫⲉ	ⲉⲧⲛ̄ⲓ̈ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ	33: 25
ⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̄ⲣ̄ⲉⲩϫⲁ	ⲣⲓⲥⲧⲓ	34: 01
ⲛⲧⲉⲣⲉ	ϕ̀[ⲱϣ]ⲧ̣ ⲉ̣ⲛⲉⲙⲁⲑⲛⲧⲏⲥ›	

8 ⲥⲁϩ scribe, docteur

› ⲥⲁ̄ϩ̄ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ⲥ̣ⲁ̣ⲧ̣[ⲉⲛ]	ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ	34: 04
ⲥⲁ[ϩ]| ⲛ̄ⲧⲁϫ̀ϣⲕ̀ ⲉ̣ⲧ̣ⲱ̣ⲛ̀ ⲉ̣ⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ	36: 13
ⲥⲁ̄ϩ̄ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩ̄ⲛ̄ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ	ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ	37: 22
ⲥⲁ̄ϩ̄ ⲛ̄|ⲑⲉ ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ϫ̀ⲕⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]|	44: 15
ⲥⲁ̄ϩ̄ ⲙⲛ	ⲡ̀ⲟ̣ⲧ̣ⲉ ϩ̄ⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ	46: 05

ⲛ̀ⲑⲓⲙ̀ϩ| ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀[ⲑⲓⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡ	ϩⲁ̀ϩ| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕϣⲱⲃⲉ ⲡ̀ϣⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣϥ̀	55: 15
ⲛ̀ⲑⲓⲡⲉⲧⲙ̀ⲛⲟⲩ|ⲧⲉ[:] ⲡⲉϩⲁⲩ ϫⲉⲡ	ϩ̀ϫ̀ϩ ⲛⲧⲟⲕ̀| . . .[. .].ⲛ̀ⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ	34: 11
---].[---]ⲕ̀| [---]ϣⲉ [---]ⲉ ϫⲉ|ⲡ	ϩⲁ̀ϩ ϣⲟⲡⲧ̀ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱ|ⲛⲉ:	45: 11

	1	ϩϩⲁⲓ̈ écrire
ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] ϯϫⲱ| ⲛ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲡ̀ ϫⲉⲛ̀ⲧⲁⲩ	› ⲥ[ϩ]ⲁⲓ̈| ⲛ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ[ⲛ]ⲓ̈ ⲛ̀ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ|	39: 12

	1	ϩϩⲓⲛⲉ femme
ⲛ̀ⲙⲓⲛ̀ⲙⲟⲟⲩ: ϩⲛ̀|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩ	› ϩ̀ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲟ̅ⲃ̅ⲃⲓⲛⲩ	38: 18

	4	ϩⲁϩⲛⲉ procurer, pourvoir
ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩ	› ϩⲁϩⲛⲉ| ⲙ̀ⲙ̀ϫⲁⲙ̀ⲁ ⲉϯ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲙ̀ⲁ ⲛⲓ|ⲣⲱⲛⲉ	53: 19
ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲡⲁⲛⲓ: ⲡ̀ϫⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ̀|ⲧⲟⲩⲉϩ	ϩⲁ̀ϩⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲡ̀ϫⲥ̀| ⲉϫⲛ̀ⲡⲧⲏⲣϥ̀ ϩⲣⲁⲓ̈	40: 24
ⲛ̀ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ϩⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲙ̀ⲡϥ̀|ⲟⲩⲉϩ	[ϩⲁϩⲛⲉ ---]. ϫⲡⲟ| ⲉⲙⲓ̈[ⲧⲓ ---]ⲥ	53: 01
ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉ̀ϩ|	› ϩⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉϯ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲙ̀ⲁ| ⲛ̀ⲧⲛⲟⲇ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	53: 23

	1	ϩⲁϩⲟⲩⲉ maudire
ⲛ̀ⲙⲉ̀ϩⲛⲓ̈ⲧⲓ̈ⲅ ⲁⲩⲱ›››| ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕ	› ⲥϩ̀ⲟⲩⲟⲣⲧ̀ ϩ̀|ⲧⲛ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ	46: 21

	4	ϯ céder, donner
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̀ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲛⲧⲓ̈ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ	› ϯⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ̈ ⲉⲓ̈ϩ̀ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ̀|[ⲛ]ⲟⲇ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ	58: 19
[ⲡ̀ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲛⲁ: ⲛ̀ⲧⲟ]ϩ̀ⲟ ϫ̀ⲩ	› ϯ|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ̀|[ⲛ]ⲟⲇ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ	50: 03
ⲡⲛⲟⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉ̀ϩ|ϩⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉ	› ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲙ̀ⲁ| ⲛ̀ⲧⲛⲟⲇ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̀ⲣⲣⲟ|	53: 23
ⲟⲩⲉϩϩⲁⲛⲉ| ⲙ̀ⲙ̀ϫⲁⲙ̀ⲁ ⲉ	ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲙ̀ⲁ ⲛⲓ|ⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣⲛ̀ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ:	53: 20

	3	ⲧⲃⲁ myriade
[ⲉⲣ̀ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ›	ⲙ̀ϩ̀ⲛ̀	› ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩϣⲛ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ|	48: 14
ⲉ̀ϫϣ̀ⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲛ̀		ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩ̀ⲩⲧⲏⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ	48: 19
ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲓ̈ϩ̀ⲛ̀|		ⲧ̀[ⲃⲁ ⲛ̀]ⲁⲧⲏⲓ̈ⲣⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉ[ⲛⲁⲣ]ⲉϥϣⲡⲉ	48: 09

	9	ⲧⲃⲉ” récompense
ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉ	› ⲧⲃⲏⲧϥ̀ ⲛ̀ⲅⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ	47: 22
ⲉⲩϣⲧⲣ̀ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ	› ⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̀ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̀: ϫ̀ϫ̀ⲙⲓ̈ⲛ ϯϫⲱ:		39: 06
ⲉⲧⲉⲩⲛⲏⲧ̀ⲁ̀ⲫ̀ⲛ̀ⲧ̀ [ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉ	ⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̈ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̀| ⲛ̀ⲡⲓⲕⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲉ	34: 24
ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››| ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉ	ⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̀|ϩⲱⲱⲛⲧ̀	37: 25
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲩ [ϫⲉ]|ⲡⲥⲁ̀ϩ̀ ⲉ	ⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕϣⲱⲃⲉ ⲛ̀ⲥ̀ⲁⲧ̀[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀	34: 04
ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀[ⲁⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡⲥⲁ̀ϩ̀| ⲉ	ⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕϣⲱⲃⲉ ⲡ̀ϣⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣϥ̀ ⲛ[ⲁⲓ̈ⲛⲏⲥ	55: 16
ⲧ̀ⲉⲧⲛ̀ⲛⲉⲟⲩⲉ ϩ̀ⲛ̀ⲡⲉ|ⲧⲛ̀ⲅⲛⲧ ⲉ	ⲧⲃⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̀ⲁ̀ⲃ| [ϩ]ⲁ̀ⲙⲓⲛⲓ	36: 25
ⲛⲁⲧ̀ⲣⲣⲟ| ⲡⲉⲡⲏⲁ ⲙ̀ⲡⲉϯⲩⲭⲏ ⲉ	ⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲕ̀[ⲉⲥ]ⲉ̀ⲡⲉ ⲛⲛⲉϯⲩⲭⲏ|	53: 25
ϫ[ⲉⲁⲛⲟ]ⲩ ⲡ̀ⲧ̀ⲁ̀[ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲟⲕ| ⲉ	ⲧⲃⲉⲓ̈[--- ⲉ]ⲧⲛ̀ⲁ̀|ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣ̀[ⲟ]ⲟⲩ	47: 03

	1	ⲧ̀ⲃⲃⲟ purifier
[ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̀|ϭⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏ[ⲧⲏⲥ ϫⲉⲡϫ̀ⲥ	› ⲧ]ⲟⲩ̀|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲏ . . .[. .] ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ	41: 10

	2	ⲧ̀ⲃⲛⲏ animal
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̀|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲛ̀	› ⲧ̀ⲃⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ|	39: 25
ϫⲉϩ̀ϣ ⲉⲣⲱ|ⲧⲛ̀ ⲛ̀ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲛ̀	› [ⲧ]ⲉ̀[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲧ̀ⲉ̀[ⲧⲛ̀ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣ]ⲁⲓ̈|	41: 02

	1	ⲧⲁⲕⲟ anéantir, perdre
ⲛ̀ⲡⲟ|ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁ	› ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲏⲁ:	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	55: 22

	1	ⲧ̀ⲕⲧⲟ faire tourner, convertir
ⲉϩ̀ⲣⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃ̀ⲁ̀: ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲁϥ|	› ⲕⲧⲉϩ̀ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̀ⲟⲩ: ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ ⲛⲁϥ|	35: 14

	2	ⲧⲁⲗⲟ faire monter
ⲛ̀ϩ̀ⲛ̀[ⲧ]ⲉ̀[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲧ̀ⲉ̀[ⲧⲛ̀	› ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣ]ⲁⲓ̈| ϩ̀ϫⲓⲛ̀ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ[ⲣⲓ]ⲟⲛ	41: 03
[ϯϫ]ⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁ ϫⲉⲛ̀[ⲉⲧ	› ⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉϩ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̈| ⲛⲥⲁⲕⲗ̀ⲁ̀[ⲥ ---]ⲟⲩ	56: 13

	6	ⲧⲁⲛⲓⲟ créer, fabriquer
ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̀ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥ	› ⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲛ̀ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏⲡⲉ	48: 19
ⲛⲓ̈|ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ] ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲛⲁⲣⲏ	ⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̀ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲏⲉ ⲁⲩⲱ	52: 16
ϫⲉⲥⲁⲕⲗⲁ̀ⲥ̀ ⲛⲉⲣⲱ|ⲑ̀[ⲉ] ⲁϥ	ⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̀ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟ̀ⲥ̀| ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ	51: 18
ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩϣⲛ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁϥ	ⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ	48: 16
ⲁϥ|ϣⲱ|ⲡⲉ [ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϥ	ⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ] ⲛ̀ⲡϣⲟⲣⲡ̀ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ̀[ⲉϥ]ⲣ̀ⲉⲣⲟ	48: 04
ⲛ̀ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̀ⲅⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲁ‹ⲥ›	› ⲧⲁⲛⲓⲉⲣⲱⲛⲉ| [ⲛ̀]ⲫ̀ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩⲭⲏ| [ⲃ]ϣⲕ	44: 05

	1	ⲧⲉⲛⲟⲩ maintenant
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̀ϩ̀ⲛⲉⲓ̈ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ:	› ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲅⲓ|ⲓ̈ⲛⲥ̀	36: 21

	1	ⲧⲱⲛ où, d’où?
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲛ̀ⲧⲁⲕ̀ⲃ̀ϣⲏ̀ ⲉ̀	› ⲧ̀ϣⲛ̀ ⲉⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 14

2 ⲧⲏⲛⲟⲟⲩ envoyer

ⲛⲏⲛ̀ϩ[ⲓ]ⲟⲩ[:] ⲁ̀ⲩ[ⲱ . . . . .] › ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ| ⲛ̄[---]ⲧ̀ⲉ ⲉϫⲛ̄››|ⲡⲓ̀[ⲛ̄ⲧⲥ]ⲛ̀ⲟⲟⲩⲥ 46: 02

ⲛⲁ|ϫ̀[---] ⲡⲉⲧⲉⲡⲱϣⲡⲉ| ⲁ.[. . .]. ⲛⲧⲁⲩ › ⲧ̀ⲛⲟⲟⲩⲧ ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ| 42: 11

1 ⲧⲁⲛϩⲟ vivifier

ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲙⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩϯⲩϫⲏⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁ › ⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ| ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϫⲁϥ 43: 22

1 ⲧⲁⲡ corne; trompette

ⲛ̄ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲛ̄ⲙⲟϥ ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕ › ⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϭⲱⲛϯ̄ ⲁϥⲙⲟⲩ̀ϩ| ⲁⲩⲱ 56: 22

4 ⲧⲣⲉ" (causatif)

ⲡ]ⲉ̀ⲓⲛ̄ⲁ ⲛϩ̀ⲛⲏⲧⲛⲩⲧⲏ̄: | ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲧⲏ › ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱ̀ϩ ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣⲝ̀: ϩⲛ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ 54: 06

ⲁϥϯ̀[ⲁⲛⲓⲟ] ⲛ̄ⲡⲱⲣⲡ̀ ⲙ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉ ⲧⲣ[ⲉϥ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ⲱ̀ ⲡ̀ⲉϫⲁϥ 48: 05

ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉ|ⲗ̀ⲟⲥ:] ⲡⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ̀ⲇ̀ⲉ̀ ⲁ̀ϥ ⲧ̀[ⲣ]ⲉ̀ⲩ|ⲛ̄[ⲧ]ⲉ̀ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲇ̀ⲁ̀ⲙ 54: 08

ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲛ̄|ⲱ̀[ⲟⲩ̀ⲛ̀ ⲉ › ⲧⲣ]ⲉ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲏ ⲱϣⲛ| ⲛ̄ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲙ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ| 41: 16

21 ⲧⲏⲣ" tout

ⲥⲛⲁ|ⲥⲱ[ⲧ]ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲧⲉⲛⲉⲁ › ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄| ⲛⲁⲇ̀[ⲁ]ⲛ̄ ⲡⲣⲏⲛⲕⲁϩ̀ ⲡⲉⲧⲣ̄: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] 56: 05

ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲏ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄[:] ⲛ̀ⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̄| ⲉⲣⲟⲟ̀[ⲩ] 46: 14

ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ̀ⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̀ⲛ̀ⲣ̄ⲥ̄ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ] ⲁⲩⲱ| ⲛ[ⲁⲓ̈ 42: 01

ⲱϣⲛ| ⲛ̄ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲙ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ| ⲧⲏ[ⲣ̄ⲥ̄: ⲟⲩⲇ]ⲉ ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ ϩⲛ̄|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲏϣⲟⲙ 41: 18

ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲕ|ⲇⲉ ⲕⲛⲁ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ|ⲣⲉⲓ ⲛ̄ⲙⲟⲉⲓ 56: 19

ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩⲛ̄ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---] ⲉ|ⲧ̀ⲛ̄ⲛⲁⲩ 48: 26

ϫⲉⲡⲥⲁ̀ϩ ⲛ̄|ⲑⲉ ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲕⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲛ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ̀|ⲅⲁⲣ 44: 16

ϯϫⲱ: | ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉ̀ⲛ̄ⲟⲩⲛ̀[ⲛⲉ] ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲱϩ̀ⲉ̀ⲣⲁⲧ̀ⲟⲩ 39: 08

ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲛ̄ⲛ[ⲉ]ϩ̀ⲃⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ| ⲛ̄ⲡⲉⲩⲱϣϣⲱ̀ⲧ̀ [ⲉ]ϣ̀[ⲁ]ⲩⲙⲟⲩϩ̀ 39: 01

ϩⲛⲧ̀ϥ̀ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̀ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲛⲧⲏ̀ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ|ⲧⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ̈ 58: 18

ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄ⲟ]ⲩⲟ̀ⲙ̀ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧⲙⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲡⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲉⲁ| 41: 23

ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩ|[ϣⲛ̄ϣ]ⲉ̀ ⲛⲛⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏ̄|ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ 50: 09

ⲛ]ⲏϣⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀ⲓⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙ̀ⲛⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟϩ ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ|ϣ̀ 41: 20

ⲛ̄ⲥⲁⲕⲗⲁϩ̀ [ⲛ̄ⲓⲛ̄ⲅⲉⲛ]ⲉⲁ̀| ϯ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲣⲛ̀ⲟⲃⲉ [ⲟⲛ ϩ]ⲛ̀ⲡⲁ̀ⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ 55: 11

ϩ̀ⲣⲁ̀ⲓⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ 52: 22

ⲙ̀ⲡⲉⲉⲓϯⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟ|ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲙⲁ: | ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ 55: 21

ϫⲉⲓ̈ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟϯⲁⲛⲇⲉ̀| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ 54: 18

ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟ̀ⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲧⲛ̄ⲛ̀ⲁ| ⲧⲟⲗⲙⲁ 35: 06

ⲧⲏⲣⲟⲩ| ϫⲉⲛϩ̀[---]. ϩ̀|ϫⲛ̄ⲡ[---]. ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ.| ϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙ ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ 56: 16

ⲉϩ̀ⲣ̀ⲁ̀ⲓ̈| ⲛⲥⲁⲕⲗ̀ⲁ[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ| ϫⲉⲛϩ̀[---]. ϩ̀|ϫⲛ̄ⲡ[---]. ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ 56: 14

ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϫ̀ⲥ̀| ⲉϫⲛ̄ⲡ › ⲧⲏⲣ̄ⲕ̀ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ⲫⲁⲉ ⲛ̄|ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲛⲡⲟⲟⲩ›››››| 40: 25

7 ⲧⲱⲣⲉ main

ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ › ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| 40: 21

ϩⲛⲧ̀ϥ̀ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̄| ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̀ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲛⲧⲏ̀ⲥ ⲁⲩⲱ 58: 18

ⲛ̄ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̄ⲛⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̀[ⲓ] › ⲧⲛ̄ⲓ̈ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲏⲣⲱⲙⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϩⲉ| 39: 14

ⲛ̄ϩⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲛⲕⲁⲓ|ϩⲛⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ 47: 23

[ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲛ̀ⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ›|ⲫⲑⲟⲣⲁ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲛⲡⲱⲧ| ⲙⲛⲡⲉϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ 50: 14

ⲛ̄]ϩⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|ⲁ̀ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ϯ̀ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ: | ⲉ̀ⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϣ̀[ⲃ] ⲛ̀ⲓⲙ 57: 15

ⲁⲩⲱ››› | ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲥϩ̀ⲟⲩⲟⲣⲧ̄ ϩ̀| ⲧⲏⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ 46: 22

1 ⲧⲥⲟ désaltérer

. . . . . .[. . .]› | ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉ › ⲧⲥ̀ⲟ ⲛ̄ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲛ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ 43: 06

2 ⲧⲥⲁⲃⲟ instruire, renseigner

ⲛ̄ⲓⲙⲏⲥ ϫ[ⲉⲙⲟ]ⲩ̀ ϯ̀ⲧⲁ̀ › [ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲟⲕ| ⲉⲧⲃⲉⲓ̈[--- ⲉ]ϯ̀ⲛⲁ̀|ⲛⲁⲩ 47: 02

ⲛ̄ⲧⲛⲏ̄ⲧⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ ⲁ̀ⲓ̈ ⲧⲥⲁⲃⲟ̀ⲕ [ⲛ̄ⲧⲉⲡⲁ]ⲁⲛⲏ› | ⲛⲏⲥ̀[ⲓ]ⲟⲩ[:] 46: 01

1 ⲧⲥⲓⲟ rassasier, satisfaire

ⲟⲩⲧⲛⲏⲛ ϩⲛ̄|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲏϣⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉ › ⲧⲥⲓⲟ ⲙ̀ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙ̀ⲛⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟϩ ⲉⲧⲧⲛϣ 41: 20

1 ⲧ(ⲧ)ⲉ" (causatif)

ⲛ̄ⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ| › ⲧⲟⲩ̀ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲁⲩ 48: 18

2 ⲧⲁⲩⲟ envoyer, publier

ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ › ⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛ̄ϯ̀ⲛ̄ⲡⲱϣ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ| 35: 19

ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲛ̄ϯ̀ⲛ̄ⲡⲱϣ ⲁⲛ ⲛ̄ › ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲛ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲓ̈ⲛ̄ϫⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| 35: 20

6 ϯⲟⲩ cinq

ⲁ̀ϫ̀ⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡ › ϯ̀[ⲟ]ⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄|ⲁⲛⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ 52: 12

ϫ̀[ⲉ]ⲓ̈ⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲉⲓ ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟ|ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ 55: 20

ⲛ̄ⲡⲉⲅⲛ̄ⲁ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲛ̄ › ϯⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲓⲱⲧⲡⲉ ⲡⲙ̀ⲡⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ 49: 17

[---] ⲛ̄ⲥⲉ|[--- ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ| [---]ⲉ̀ ⲛ̄: | [ϯⲟⲩ ⲛ̄]ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡϣⲟⲣⲡ̀|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̀ⲑ 52: 04

ⲓ̀ⲱⲃⲏⲗ: ⲡⲛⲉϩ̀| ϯⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ ⲁ̀ϫ̀ⲱⲛⲁⲓⲟⲥ: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ 52: 11

ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››: | [ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ › ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛⲁ| [ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛⲁⲓⲧ̄ϫ̀: | 50: 01

1 ⲧⲟⲟⲩ montagne

ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀ϧ ϫⲉⲙⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲙ̀ⲙ	› ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]|	42: 26

5 ⲧⲛⲩⲧⲛ̄ vous

ⲉϥⲱⲧⲉ| ⲛ̄[ⲥⲁ ⲡ]ⲉⲡⲛⲁ ⲛϩⲛⲧ	› ⲧⲛⲩⲧⲛ̄:	ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲧⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱ̄ϩ ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣⲝ:	54: 05
ⲙ̀ⲡⲉⲧ[ⲧ]ⲁϫⲣⲏⲩ ⲛ̄ϩ[ⲛ]ⲧ	ⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲛⲛ̄|ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̀ⲛ̀[ⲣⲉϥⲣ]ⲙ̀ⲣⲁⲣⲁⲓⲉ	35: 02
ⲛ̀ⲁ|ⲥⲟⲩⲱⲛⲓ̄ ϩⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲓⲛ̀ϩⲓⲛ̀|	ⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲛ̀[ⲗ]ⲉ:	ⲉⲡⲁⲓ̈	34: 18
ⲛ̄ⲛϩⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄|ϩⲛⲧ	ⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲉⲓ ---]| ⲁ̀ⲩⲁⲅⲁ̀ⲛ̀[ⲁⲕ]ⲧⲓ	34: 26
ⲛ̄ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̄|ϩⲱⲱⲛⲧ̄ ⲉ]ⲁⲧⲛ̄ϩⲁⲡ̀	ⲧⲛⲩ̀[ⲛ̄]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ̀ ⲛ̀[ⲉϩⲁ]ⲩ	37: 26

2 ⲧⲱϥ fixer, destiner

ⲉⲥϥⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲁⲩ	› ⲧⲟϥⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̄|ϩⲓⲥⲁⲕⲁⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲛ̄ϩⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ	54: 20
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙ̀ⲛ̀ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟϩ ⲉⲧ	› ⲧⲛϥ ⲁⲩ|ϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̄ⲥ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄ⲟ]ⲩⲟ̀ⲛ̀	41: 21

1 ⲧⲁϩⲟ établir, atteindre

ⲛ̄ⲟⲩⲟⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱⲡⲉ| ⲁϥ	› ⲧⲁϩ̄[ⲟ] ⲛ̀ⲡⲛⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲫ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ	48: 12

1 ⲱⲃⲃⲓⲟ humilier, abaisser

ⲛ̄ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩ	› ⲱ̄ⲃⲃⲓⲛⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››| ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕⲉ	38: 19

1 ⲧⲟⲩϫⲟ guérir

ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ⲟ ⲛ̀ⲃⲟⲛⲏ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̄[ⲕ	› ⲧ]ⲟⲩϫ̀ⲟⲛ̀: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ›	ⲛ̄[ⲥⲓ]ⲛ̀ⲏϩ	42: 05

1 ⲧⲁϫⲣⲟ fortifier, affermir

ⲁ̀ⲩⲁⲅⲁ̀ⲛ̀[ⲁⲕ]ⲧⲓ ϩⲛ̀ⲛⲉⲧⲛ̀ϯⲩϫⲏ| ⲡⲉⲧ	› [ⲧ]ⲁ̀ϫⲣⲏⲩ ⲛ̄ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲛⲛ̄|ⲣⲱⲙⲉ̀	35: 02

1 ⲧⲱⲱϩⲉ ajouter, planter

ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩ	› ⲧⲱϩⲉ| ϩⲛⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̄ϩⲛ̄ϥ[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ	39: 15

14 ⲟⲩ quoi?

ⲛ̀ⲥⲁ̀ⲧ[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣ	› ⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈]| ⲡⲉⲧⲉϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϥ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ	34: 05
ⲉⲓ̈ⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉⲕⲣ	ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ	ⲛ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ	58: 21
ⲡⲉϩⲁϥ ⲡⲓ̈ⲛ̀ϩ ϫⲉϩ̄ⲓ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣ	ⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲛ̄›	ϩⲛ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ	55: 24
ϫ̀ⲉ̀ⲉ̀[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲛⲉ ⲛ̀ⲓ̈ⲛ̀ⲟⲉⲓ| ϩ̀ⲛ̄	ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲙⲓⲛ [ϯ]ϫⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛ|ⲧ̀ⲛ̄	34: 15
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀ [ϫⲉ]|ⲡⲥⲁϩ̄ ⲉⲧⲃⲉ	ⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ⲥⲁ̀ⲧ[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ	34: 04
ⲛ̀[ⲗⲓⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡⲥⲁϩ̄| ⲉⲧⲃ[ⲉ	ⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲛ:] ⲁⲥⲟⲩ|ϣϥ̄ ⲛ[ⲗⲓⲛ̄ⲥ	55: 16
ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲛ̄ⲧⲁⲕ̀ⲃⲱϫ̀ ⲉ̀ⲧ̀ⲙ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲕ̀ⲣ	ⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 14
ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩϩ̄ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ	ⲟⲩ: ⲁⲥⲉⲓ ⲫⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲕⲁⲓϩ̀ⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲗⲓⲛ̄ⲥ	37: 20
ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲗⲓⲛ̄ⲥ ϫⲉⲉⲧⲉ	ⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄: ϩ̀ⲙⲛ̀ⲛ ϯϫⲱ:	ⲛ̄ⲙⲟⲥ	39: 06
[ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲉ	ⲟⲩ ⲁⲛ̀ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄| ⲛ̄ⲛϩⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ	34: 24
ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››| ⲡⲉϩⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲉ	ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̄|ϩⲱⲱⲛⲧ̄ ⲉ]ⲁⲧⲛ̄ϩⲁⲡ̀ⲧⲛⲩⲧ̀[ⲛ̄]|	37: 25
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲗⲓⲛ̄ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣ	ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲗⲓⲡⲕⲉⲥⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ:	43: 24
ⲛ̀ⲡⲉϩ̀ⲁ ⲛ̀[ⲓ]ⲛ̀ⲛ̄ϫⲉ|ⲉⲩⲛⲁⲣ	[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲗⲓⲛ̄‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ	54: 14
ⲉⲣⲟϩ̀[ⲩ] ⲛ̄ⲗⲓⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ϫⲉ	ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧϥ̄ ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲧ̄	46: 16

45 ⲟⲩ'' un

ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲓ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̄› |ϩⲛⲧⲥ̄ ϩⲛ̄	› ⲟⲩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲛ̀ⲡⲉϥⲁⲣ|ϫⲱⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲗⲓ̈[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ	53: 15
ⲛ̄ⲓ̀[ⲁ]ϥ̀ϫⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲛ̄	ⲟⲩⲛⲓ̀[ⲉ] ϩⲛ̄ⲡⲙⲁ| ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲓ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	53: 13
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣⲱⲛ̀ⲉ̀ ϣⲁⲩⲟⲁ	ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲡ̀ ⲛ̀ϥⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩ̄ϥ̄ ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ	33: 18
ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲩ] ⲙⲡⲙⲁ ⲉ|ⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲗⲓ	ⲟⲩ̀ⲕⲗⲟ[ⲟ]ⲗⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟ|ⲛ̀ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ	47: 15
ⲉⲩϩ̄ϣⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ	ⲟⲩ|ⲙⲛⲛϣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ››	[ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲛⲉ	38: 22
ϫⲉⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲉⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲓ̈| ⲟⲩⲛ	ⲟⲩⲙⲛⲛϣⲉⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣ|ⲧⲉⲣⲉ̀ⲓ	38: 06
ⲛ̀ⲣ̀ϣ|ⲙⲉ ϥⲱⲟⲡ̀ϩⲁⲣ ⲛ̄ⲗⲓ	ⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ϩ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓϫⲏ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̈]	47: 05
ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲗⲓ	ⲟⲩⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲣ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ	47: 19
ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲙⲁⲣⲛⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ	ⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̀ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲁⲧⲁⲑⲓⲕϣ̀[ⲛ]|	52: 16
ⲉⲛϩϣ̀ ⲙⲓϣ̀[ⲥ]| ϫⲉⲡⲟⲩⲛⲛⲉⲛⲉ: ⲁⲩⲱ	ⲟ̀ⲩⲣⲁⲓ̈| ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛϣⲉⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣ|ⲧⲉⲣⲉ̀ⲓ	38: 05
ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ| ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̀	[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ	51: 12
ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ̄ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩⲛ̄	ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲗⲁⲣ ⲉϩⲛ̄ⲛⲟϩ ⲛ̄ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ|	37: 22
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙ̀ⲛ̀ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟϩ ⲉⲧⲧⲛϥ ⲁⲩ|ϣ ⲛ̀ⲙ̀	ⲟⲩϩⲛⲃ̄ⲥ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄ⲟ]ⲩⲟ̀ⲛ̀ⲙ̀ⲛ̀ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ	41: 22
ⲁⲥϥⲱⲡⲉ ϩⲛ̄ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϥⲁⲛⲉⲥϥⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲛ	ⲟⲩϩ̄ⲟ|[ⲟ]ⲩ ϧ̀ⲛ̀ϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲛⲟⲟⲥ|	33: 23
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲓⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲛⲙ̄	ⲟⲩϣⲙ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››| [ⲟⲛ	50: 06
[ⲟⲛ ⲙ̄ⲡ|ⲛ̀ϧ ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲛⲙ̄	ⲟⲩ|[ϣⲙ̄ϣ]ⲉ̀ ⲛⲛ̀ⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲙ̄|ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ	50: 08
ⲛ̄ϩⲙ̄ϣ[ⲛ]ⲛ̀ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄	ⲟⲩϣⲛⲉ̀:	ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲡⲁⲓ̈ⲛ̀ϩ ϫⲉⲡ̀ⲧⲱⲧⲛ̄|	39: 17
†ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̀ ϫⲉⲛⲁ|ϩⲉ ϩⲛ̄	ⲟⲩϩⲉⲡⲛ ⲛ̀[ⲓⲛ]ⲛ̀ⲥⲧⲩⲁ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|	42: 19
ⲛ̄ⲧⲟ]ⲟⲩ ⲁ̀ⲩ†|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲙ̄	ⲟⲩⲛⲛⲧ|[ⲛⲟϩ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲓⲡⲉ	50: 04
ϥⲱⲟⲡ̀ϩⲁⲣ ⲛ̄ⲗⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ϩ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ	ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓϫⲏ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̈] ⲉ̀ⲧⲉ|ⲙ̄ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ	47: 06
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉ[ⲙⲁⲣ]ⲉⲥϥⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲗⲓ	ⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲙ̄ⲟⲩⲟⲏⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲥϥⲱⲡⲉ| ⲁⲥⲧⲁϩ̄[ⲟ]	48: 10
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉ|(ϫⲉ)ⲙⲁⲣⲉⲥ|ϥⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲗⲓ	ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ|	47: 17
ⲁⲥⲟ̀[ⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲡⲉ ⲛ̄ⲗⲓ	ⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̀[ⲡ]ⲉ̀ⲥ̀ⲟ̀ ϥⲟⲩⲟⲕ̀ⲣ[ⲱⲛ]	51: 09
ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡϣⲟⲛ ⲛ	ⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ̀ⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ|	41: 25
[ⲛ̄ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲛⲁ: ⲛ̄ⲧⲟ]ⲟⲩ ⲁ̀ⲩ†|[ⲛⲁⲩ	ⲟⲩ]ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲙⲛⲧ|[ⲛⲟϩ ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ	50: 04
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣϥ̄ⲡⲉ ⲛ̄ⲗⲓ	ⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]| ϩⲛ̄[ⲙ̄ⲡⲟ]ⲩ̀ⲁ̀ⲓ̈	58: 07
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛⲙⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛ	ⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩⲛ̄ⲙⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ	51: 22

ⲛ̀ⲓⲏⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓⲉ›	ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲛ̄	ⲟⲩ[ⲡ̀ⲥⲧ[ⲣⲁ] ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ	ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̀	44: 01
ⲧⲛ[ⲣ̄: ⲟⲩⲁ]ⲉ ⲟⲩⲡⲓⲛⲅ ϩⲛ̄		ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲛ̀ϣⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ	ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ	41: 19
ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲡⲧⲏ		ⲟⲩ› ⲥⲧⲉⲅⲏ ⲛ̀ⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲓⲡⲛⲉⲓ	45: 06
ⲛⲛ̀ⲡⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲛⲁⲩ| ⲛ		ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲅ̀ⲛ̀ [. . .] . . [. . . . .]ⲉ̀ ⲛ̄|ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ	37: 09
ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱⲙ[ⲉ ⲉⲧ]ⲛ̀ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ			ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲉⲁ ⲛ̀[ⲛⲓⲛ]ⲟϭ	37: 12
ⲟⲛ| ⲉⲡⲛⲁ ⲉ[---] ⲛ̀ⲥϣ̄ⲕ| ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀		[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲉ̀ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϣⲱ̀ⲛ ⲛⲁⲗⲗ	45: 03
[--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲛ̄|ϣ̀ⲟ̀ⲛ̀ⲉⲧⲣ]ⲉ̀		ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲱϣⲛ| ⲛ̄ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲙ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲓⲛ|	41: 16
ⲁⲩ|ⲱ ϩⲛ̄ⲧⲙⲛⲧⲉ ⲛ̄ⲡⲓⲏ̀ ⲉ̀ⲣ[ⲉ		ⲟⲩ]ⲙ̀ⲛ|[ⲛϣⲉ ---]. [---]ⲕ̀ⲁ̀| [---]ϣⲉ [---]ⲉ̀	45: 08
[ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̀ⲅ̀[ⲩ]| ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛⲛ̀[ⲓ] ⲉ̀|ⲣⲉ		ⲟⲩⲛ]ⲟ̀ϩ ⲛⲉⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲛ̀ⲣ[ⲓⲟⲛ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧϥ̄ ⲁⲩ]ⲱ	38: 02
ⲛ̄ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛ̄ⲓⲏ̀ⲥ ϫⲉ		ⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓⲉ›	ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ]	43: 26
ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲓⲛ| ⲧⲛ[ⲣ̄: ⲟⲩⲁ]ⲉ		ⲟⲩⲡⲛⲅ ϩⲛ̄|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲛ̀ϣⲟⲙ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ	41: 18
ⲛ]ⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧⲛⲡⲉ ⲉ	›	ⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲛ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲁⲉ ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››|	50: 06
ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››| [ⲟⲛ ⲛ̄ⲡ]ⲛ̀ⲁ ⲉ		ⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ|[ϣⲛ̄ϣ]ⲉ̀ ⲛⲛ̀ⲁⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ	50: 08
ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉ		ⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲛ̀ⲣⲉ:	ⲓ̀ⲟ̀ⲩ̀ⲇⲁⲥⲇⲉ	53: 06
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ̀ ⲛ̀[ⲉϩⲁ]ⲩ [ϫⲉⲁⲛ]ⲛ̀ⲅ̀[ⲩ]	ⲉ		ⲩⲛⲟϭ ⲛⲛ̀[ⲓ] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ϭ	38: 02
ⲥ̀ⲱⲧⲏ̄ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̀: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉ		ⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̄ⲟ̀ⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̀ⲛ̄ⲥⲇⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲏ̄	44: 18
ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛ̄ⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉ		ⲩⲥⲛⲓ ⲉⲥⲛⲛⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̄ⲧⲁⲩⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ›		57: 26
ⲉ† ⲛ̄ⲙⲉⲡⲛ̄ⲧ̀ⲁ ⲛⲛ|ϣⲛⲉ ⲛⲁⲩ ⲉ		ⲩϣⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ	53: 21

15 ⲟⲩⲁ un, quelqu'un

ⲛ̄|ⲛ̀[ⲣⲉϥⲡ]ⲟ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲉ̀[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓ	› ⲟⲩⲁ| ϥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣϩ̄ⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛ̀ⲣⲉϥⲁⲧⲃ|ϣ[ⲛⲣ]ⲉ̀	40: 09
ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲛ̄†ⲟⲩ ⲉⲡ		ⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲩⲉⲱⲧⲡⲉ ⲡⲛ̄ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲓⲱⲛ	49: 17
ϩⲛⲓⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡ		ⲟⲩⲁ| ϩⲛ̄ⲛ̄ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ	51: 22
ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡ		ⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››:	[ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛⲁ|	49: 25
ⲉⲣⲉⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡ		ⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ:	52: 23
ⲧⲉⲧⲛ̀ϣⲱ|ϫ[ⲉ] ⲛ̀ⲓ̀ⲙⲁⲓ̀ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ̀ⲁ̀ ⲡ		ⲟⲩ|ⲁ [ⲛ̄ⲙ]ⲱⲧⲏ̄ [ⲡ]ⲉⲥⲥⲓⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲁⲩ| ⲁ[ⲩⲱ]	42: 07
ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡ		ⲟⲩⲁ››:	[ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ϯⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲛⲁ|	49: 25
ⲙ̄ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡ		ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲙⲱⲧⲏ̄| ››› – ››› –| [---] ⲛ̄ⲥⲉ|[---	51: 26
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡ		ⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ:	52: 23
ϫⲉⲁⲗⲱⲧⲏ ⲧⲉⲧⲛ̀ϣⲱ|ϫ[ⲉ] ⲛ̀ⲓ̀ⲙⲁⲓ̀ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡ		ⲟⲩ̀ⲁ̀ ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲛ̄ⲙ]ⲱⲧⲏ̄ [ⲡ]ⲉⲥⲥⲓⲟⲩ ⲛ̄ⲙⲁⲩ|	42: 07
ⲙ̄ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡ		ⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲙⲱⲧⲏ̄| ››› – ››› –| [---]	51: 26
ⲛ̄ⲡ̀ⲣⲉϥⲁⲧⲃ|ϣ[ⲛⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓ		ⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ ⲙ̄ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]:	40: 11
ϫⲉ̀ⲉⲕⲉⲁϥⲁϩ̄ⲟⲙ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲛ̄ⲕⲁⲓ		ⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̀ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̄ⲛ̀	36: 01
ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ϩⲛ̄ⲡⲉⲩ|ⲓⲛⲛ̄ⲁ ⲟⲩⲁ	›	ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩϭⲛ̄ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ	37: 19
ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ϩⲛ̄ⲡⲉⲩ|ⲓⲛⲛ̄ⲁ		ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩϭⲛ̄ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁϥⲉⲓ	37: 19

1 ⲟⲩⲁ blasphème

ⲁⲩⲱ ⲉ̀[---]| ⲟⲣⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ϫ̀ⲁ	›	ⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ: ⲓ̄ⲏ̄ⲥⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ	34: 21

5 ⲟⲩⲛⲛⲃ prêtre

[ⲉ]ϣ̀[ⲁ]ⲩⲛⲟⲩϩ̄ ⲛⲓⲛ̀ⲛ̀ⲉⲑⲩⲥ[ⲓ ⲛⲓ	›	ⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ]ⲛ̄ⲙⲁⲩ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ	39: 03
ⲉ̀ⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ›››	ϣ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃⲁ]ⲣⲟ ⲛⲓⲙ		ⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ[ⲉϫⲓ ⲉⲣⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲛ̀ϣⲛ̄ϣⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ	38: 09
ϩⲁ̀ⲛ̀ⲛ ϯϫ̀ⲱ:	ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ ϫⲉ̀ⲛ̄		ⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁϩ̄ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ	39: 08
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛϩϣ̀ ⲙⲛ̄ⲟ[ⲥ]| ϫⲉⲛ̄		ⲟⲩⲛⲛⲃⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲓ̀| ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛⲛϣⲉⲇⲉ	38: 05
ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛ	›	ⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲡⲉ ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲛ̄ⲧⲉ̀ⲡⲁⲁⲛⲓ:	40: 21

1 ⲟⲩⲟⲓ̀ course

ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̄ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲛⲧⲓ̀ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ†ⲡⲉⲩ	›	ⲟⲩ|ⲟⲓ̀ ⲉⲓ̀ⲟ̀ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ	58: 19

10 ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ lumière

ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲛ̄ⲡ	›	ⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧϥ̄ ⲛ̄ϭⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ|	47: 21
ⲁⲩⲱ ⲛⲥϣⲁⲉ ⲛ̄ⲡⲓⲡⲛⲟ[ϭ]| ⲛ̀ⲅ̀[ⲟⲟ]ⲩ ⲛ̄ⲡ		ⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲅⲉⲛⲉ|ⲁ [. .]. . . : ⲛ̀ⲅ̀ⲇⲉ	36: 08
ⲛ̄ⲧⲁⲥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲡ		ⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲥ|ⲧⲟⲩϩ̄ⲉⲣⲟ ⲉⲣⲁⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ	48: 17
ϩⲛ̄ⲧϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲁⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲡ		ⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ	48: 23
ⲉⲣⲁⲉⲓ ⲛⲕ̀[ⲛ]ⲁ̀ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡ		ⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲉⲧⲛ̄ϩⲛⲧϩ̄:	ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ	57: 18
ⲙⲡⲛⲁ ⲉ|ⲧ̀ⲙⲁⲩ ⲡ̀ⲓⲟⲩϫ̀ⲟ[ⲟ]ⲉ ⲡ	›	ⲟⲩⲟ|ⲓ̀ⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ϫⲉ{ϫⲉ}ⲛⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡⲉ	47: 15
ⲁϥⲙⲁⲧϥ̄ ⲉⲣⲁⲉ›	ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ		ⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲥⲱⲕ ⲉⲣϭⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ	57: 23
ϫⲉ[ⲙⲁ]ⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲡⲁ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲡ		ⲟ̀ⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ| ⲁϥⲧⲁϩ̄[ⲟ] ⲡ̀ⲙⲉⲣϩⲛⲁⲩ	48: 11
ⲉⲧⲧⲏϣ ⲁⲩ|ⲱ ⲡ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲑ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄		ⲟ]ⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲙⲛ]ⲧⲓ	41: 23
ⲛⲉϯⲩϫⲏ| ⲛ[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲡ̀[---]	›	ⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ| ⲉ[---] . [. ⲡ]ⲉ̀ϫⲁⲟⲥ| ϩ[---]ⲉ̀	54: 02

6 ⲟⲩⲟⲉⲓϣ temps

ⲛ̄ⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ| ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀ⲧ ⲛⲡⲉ	›	ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲛⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲉⲡⲉⲡⲛ̄ⲧ̀ⲁ ⲡⲱⲣϫ	43: 18
ⲙ̄ⲡⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ⲛ̀ⲛ̀ⲡⲉϥ|		ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲛ̄ⲟⲩⲛ̀ⲓ[ⲉ] ϩⲛ̄ⲡⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϥϫⲓ	53: 13
ϩⲟⲧⲁⲛ̀ⲉ̀| ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲁ ⲛ̄ⲛⲉϥ		ⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̄|ⲥⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ϥⲛⲩ	54: 19
ⲡⲉϩ̄ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̄ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄|	›	ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩⲛ̄ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛⲛ̄: |ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	45: 23
ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̄	›	ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲉⲕϣⲛ̀ⲣⲉ:	ⲓ̀ⲟ̀ⲩ̀ⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ	53: 07
ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲱⲛ . . . . [. ⲛⲛ̄]ⲛ̄|ⲥⲁ		ⲟⲩⲟⲉ̀ⲓϣ̀ . . . . . [. . .]›| ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ	43: 05

8 ⲟⲩⲛ̄» existence de

ⲛ̄|ⲛ̄]ⲉ̀ⲩⲥⲉⲃⲛϩ̄: ⲙⲛ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ̀›	›	ⲟⲩ[ⲛ]ⲕ̀ⲁⲓⲣⲱⲛⲓⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ	40: 08
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̀ⲉⲕⲉⲁϥⲁϩ̄ⲟⲙ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉ		ⲟⲩⲛ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̀ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ	36: 01
ⲛ̄ⲙⲟ̀[ⲥ]| ϫⲉⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲓ̀|		ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛⲛϣⲉⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣ|ⲧⲉⲣⲉ̀ⲓ	38: 06

ⲉ̣ⲡⲕⲁⲧⲁⲩⲙⲁ ⲛ̀|ⲧⲉϥⲓ[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ̀: ⲛⲉ	› ⲟⲩⲛ̀ϩⲟ|ⲉⲓⲛⲉϩ[ⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ] ⲛ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲓⲁ̀|ⲧⲉⲩⲥ	58: 12
ⲡⲉϥⲉⲓⲛ̀ⲉⲇⲉ ⲉ[ϥ]ϫⲟ̀[ϩ]ⲛ̀ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ| ⲉ	› ⲟⲩⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ	51: 12
ϫⲉϩⲣⲁⲃ[ⲉⲓ:	ϫⲉⲁϣ ⲛ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̀[ⲧⲉ]	ⲫ̀ⲩⲛⲧⲁⲥϥ| ⲛ̀ⲅⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ	43: 13
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟϥⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉ	› ⲟⲩ‹ⲛ̀ⲧϥ̀ⲟⲩ› ⲥⲧⲉⲅⲛ̀ ⲛ̀ⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲡⲉⲓ	45: 06
ϫⲉⲁⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛⲁϣ|ϫ[ⲉ] ⲛ̀ⲛ̀ⲙⲁⲓ	› ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ‘ⲁ΄ ⲡⲟⲩ|ⲁ [ⲙ̀ⲙ]ⲱⲧⲛ̀ [ⲡ]ⲉϥⲥⲓⲟⲩ	42: 07

1	ⲟⲩⲛⲟⲩ heure	
ⲁ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉϥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀: ⲛ̀ⲧⲉ	› ⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣϣ[ⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]|	58: 06

1	ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ passer	
ⲛ̀ⲣ̀ⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲛ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩ	› ~ⲉⲓⲛ[ⲉ: ››	ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	37: 24

11	ⲟⲩⲱⲛϩ̄ montrer	
ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ:	ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ	› ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̀ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁⲛⲡⲉ	50: 22
ⲙ̀ⲡⲁ[ⲙ̀ⲡⲧⲉ:]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉⲓⲥ̀ⲛⲏⲧⲉ ⲁϥ	ⲫ̀[ⲩⲱⲛϩ ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲁⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]|	51: 08
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲓ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|	ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲛⲧϥ̄ ⲛⲁⲓ|ⲡⲱⲣⲡⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ:	50: 19
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲩⲉ̀ [ⲛ̀]ⲣⲁⲛ›››	ⲁⲩⲱ ⲁⲥ	ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉⲃⲟ[ⲗ] ⲛ̀ⲓⲙⲁ ⲉ|ⲧⲛ̀ⲙⲁⲩ	47: 14
ϣϣ[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲱⲡⲉ| ⲁϥ	ⲫ̀ⲩ[ⲱ]ⲛ̀ϩ ⲉ̀ⲃⲟ̀ⲗ ⲛ̀ⲉⲥⲙⲁⲑⲏ|ⲧⲛ̀ⲥ̀: ⲁⲩⲱ	36: 12
ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲡⲁⲧⲉϥ̄|ⲛ̀ⲁⲥϫⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉϥ	ⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̀ⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ̀ ⲛϩⲛ̄|ⲙⲁⲓⲛ	33: 06
ϣ̀ⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛ̀ⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲛ̀ ⲛ̀ⲁϥ	› ⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲕ̀ ⲉⲛⲉϥ|ⲙⲁⲑⲏⲧⲛⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϩ̄ⲣ̀ⲟⲧ ›–|	33: 19
ϫ̀ⲁ̀ⲧ̀ⲁⲗⲡⲉ ⲛ̀ⲛ̀[ⲉⲉⲓⲁⲅ]|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁϥ	ⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲧ̀[ⲅⲉⲛⲉⲁ]| ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲥ̀ⲡ̀ⲑ ⲉⲃ[ⲟⲗ]|	49: 05
ⲛ̀ϫ̀ⲟⲩⲧ̀[ⲁ]ⲥ̀ⲧ̀ⲉ̀: .[---]| ⲁϥ	› ⲟⲩⲟⲛϩ̄ϣⲥⲉⲥⲛⲟ[ⲟⲩⲥ]| ⲛ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ ϩ̄ⲛ̀ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ	49: 09
ⲡⲉϣⲥⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̀ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩ	ⲟ]ⲩⲟⲛϩ̄|ⲧϫ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲫ̀ϣⲧⲏ̀ⲣ ϩ̄ⲛ̀ⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ	49: 13
ⲛⲁϩ̄ⲣⲏⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲥⲉϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|	› ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̀|ⲅⲓⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲏ[ⲧⲏⲥ	41: 09

7	ⲟⲩⲟⲡ se purifier	
ⲉⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟϥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲧ	› ⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲙⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣⲙ̀: ⲙ̀ⲡⲟⲟ̅ϩ̄:	ⲛⲁϩ̄ⲉⲣⲟ	45: 19
›››– ›››– ›››–| ⲉⲧⲉ̀[ⲛⲉⲁ ⲉⲧ]	ⲟ̀ⲩⲁⲁⲃ: [ⲡ]ⲉ̀ϫ̀ⲁϥ| ⲛ̀ⲅⲓⲙ̀ⲥ ϫ[ⲉⲁⲙⲟ]ⲩ	47: 01
ϫⲉⲙ̀ⲧⲁⲉⲓϣⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟ̀ϥ| ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥ	ⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϫⲁⲩ| ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲅⲓⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲏⲧⲛⲥ	36: 17
ⲉⲧⲃⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ	ⲟⲩⲁ̀ⲁ̀ⲃ| [ϩ]ⲁ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̀ [ⲧ]ϫ[ⲱ] ⲛ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀	36: 26
ⲧⲛⲟϩ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧ	ⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̄ϩ̄ⲛⲉⲓ̀ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ	36: 20
ⲉ̀ⲧ̀ⲉ̀ⲣ̀ⲉ̀|ⲧ̀[ⲉⲉⲓⲛⲟϩ] ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ	ⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲛ̀[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̀	44: 12
ⲛⲓⲛ ϩ̄ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲙ̀: |ⲙ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧ	ⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ̀|ϩⲛⲏⲧⲉ ϫ̀ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ	45: 24

1	ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ légumes	
ⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲛ̀ⲧϥ̀ⲟⲩ› ⲥⲧⲉⲅⲛ̀ ⲛ̀	› ⲟⲩ|ⲟ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲛⲉⲓ ⲉⲧⲙ̀ⲛ̀[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ	45: 06

1	ⲟⲩⲱⲧ tel, même, seul	
ⲉⲧⲛⲟϩ ⲉⲧⲧⲏϣ ⲁⲩ|ϣ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲛⲃ̅ ⲛ	› ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄ⲟ]ⲩ̀ⲟ̀ⲛ̀ⲛ̀ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ	41: 22

1	ⲟⲩϣⲛ nuit	
ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉϩ̄ⲛⲟϩ ⲛ̀ⲣ̀ⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲛ̀ⲛⲉⲉⲓ]	› ⲟⲩϣⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››	ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	37: 24

4	ⲟⲩⲱϣ désirer, vouloir	
ϩ̄ⲛ̀ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ› |ⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ϩ̄ⲛ̀ⲡ	› ⲟⲩ[ⲱ]ϣ̀ ⲛ̀ⲡⲉ|ⲓⲙ̀ⲙ̀ⲁ ⲡⲉϣⲥⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ	49: 11
ϩ̄ⲛ̀ⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲛ̀ⲡ	ⲟⲩ|ϣϣ̀ ⲛ̀ⲡⲉⲓⲙ̀ⲙ̀ⲁ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ	49: 15
ⲉⲧⲛ̀ⲉ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| ϩ̄ⲛ̀[ⲡⲉ]ⲧ̀ⲛ̀	ⲟⲩϣϣ̀ ⲁ̀ⲁ̀ⲁ ϩ̄ⲛ̀ⲅⲁⲓ̀| ⲉ̀[ⲙⲁϫ]ⲓⲥⲛⲟⲩ	34: 09
ⲛ̀ⲧⲟⲙⲇⲉ ⲁⲙⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩ	› ⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁⲙⲁⲓ ⲛ̀ϩ̄ⲛ̀ϩ̄ⲟⲛⲏⲧ	58: 24

6	ⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ répondre	
ⲛ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲓ̀ⲥ̀| ⲛ̀ⲧⲟⲙⲇⲉ ⲁϥ	› ⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁⲙⲁⲓ	58: 23
ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣⲭⲏ̀ ⲉⲧⲧⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲁϥ	ⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀| ⲛ̀ⲅⲓⲙ̀ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉⲕⲛⲁⲫⲱ|ⲡⲉ	46: 18
ⲫⲟⲡⲏ̀ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲙ]ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱ|ⲙⲉ: ⲁϥ	ⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̀ⲅⲓ̀[ⲓ̀ⲥ̀] ⲡⲉϫⲁϥ| ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ	45: 12
ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ ϩ̄ⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̀[ⲉ] ⲙⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥ	ⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̀ⲅⲓ|ⲓ̀ⲥ̀ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁⲛⲟⲩ	46: 07
ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̀]| ⲡⲉⲧⲉⲥⲱⲉ: ⲁϥ	› ⲟⲩⲱϣ̀ⲕ̀ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲛ̀| ⲁⲛ	34: 06
ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̄ⲛ̀| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲛ:] ⲁϥ	ⲟⲩⲱ|ϣ̀ⲕ̀ ⲛ[ⲅⲓⲙ̀ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ	55: 16

1	ⲟⲩϣⲁⲡ emprunt; prêt	
ⲛ̀ⲙⲉⲣⲙ̀ⲁ ⲛⲛ|ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣ̀ⲛ̀ϣⲉ ⲉⲡⲉ	› ⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉϩ̄|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉ†	53: 21

5	ⲟⲩⲱϩ poser; habiter; suivre	
ⲛϩ̄ⲛ̀ⲧⲛⲩⲧⲏ̀:	ⲛ̀ⲧ[ⲁ]ⲧⲛ̀ⲧⲣⲉϥ	› ⲟⲩ̅ϣ̅ϩ̄ ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣϫ̄: ϩ̄ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	54: 06
ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲡⲗⲁⲛⲏ: ⲡⲭⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ·|ⲧ	› ⲟⲩⲉϩⲥ̅ϩ̄ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̀ ⲉⲧⲟ ⲛ̀ϫ̄ⲥ̀| ⲉϫ̀ⲛ̀ⲡⲏⲣⲕ̄	40: 24
ⲛ̀ⲓ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲥ̀ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	ⲟⲩⲉϩⲥ̅ϩ̄ⲛⲉ| ⲛ̀ⲙ̀ⲙ̀ϫ̄ⲁⲙ̀ⲁ ⲉ† ⲛ̀ⲙⲉⲣⲙ̀ⲁ	53: 19
ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̀ⲙⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲕ̄|	ⲟⲩⲉϩ̄[ⲥⲁϩⲛⲉ ---]. ϫⲡⲟ| ⲉⲓⲛⲓ̀[ⲧⲓ ---]ⲥ	53: 01
ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣ̀ⲛ̀ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲕ	ⲟⲩⲉ̀ϩ̄|ⲥⲁϩⲛⲉⲅⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉ† ⲛ̀ⲙⲉⲣⲙ̀ⲁ| ⲛ̀ⲧⲛⲟϩ	53: 22

1	ⲟⲩϫⲁⲓ̀ être sauf	
ⲛϩ̄|ⲛⲁⲓ̀ ⲙ̀ϩ̄ⲛⲟϩ ⲛ̀ϣ̀[ⲡ]ⲏ̀ⲣⲉ| ⲉⲡⲉ	› ⲩϫ̀ⲁⲓ̀ ⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲣ̀ϣ̀[ⲙ]ⲉ̀:	ⲁⲩⲱ	33: 09

1	ⲱⲛⲉ pierre	
ⲉⲣⲉⲡⲛⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲛⲥ ϩ̄ⲓ	› ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ̀ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲛ̀ⲥⲱⲉⲓ ⲛ̀ⲡⲱ]ϫ̀: ϫ̀ⲩⲱ	44: 26

2 ⲱⲛϩ̄ vivre

ⲛⲓⲥ̅ [ϫⲉⲁ]ϣ̅: |ⲡⲉ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁ › ⲱⲛ[ϩ̄ ⲛ̄]ⲛⲟϥ| ⲛ̄ϧⲓ[ⲡ]ⲣⲱⲛ[ⲉ]: ⲡⲉϫⲁϥ 53: 09

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϧⲓⲡ[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ| ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉϥ › ⲱⲛϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲛⲉⲕϣⲓ̈ⲣⲉ: | 53: 06

3 ⲱϣ crier, lire, promettre

ⲁⲩ̄ϣⲱⲣ ⲁⲩ[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩ › ⲁϣⲁ]ϩⲟⲛ› | ⲁⲩⲱ ⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲛⲧ . [. .]ⲟⲟⲩ| [---]. 57: 07

ϩⲓⲛ̈ⲓ̈ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̈ⲉ̈ⲕⲉ ⲁϣⲁϩ̄ⲟⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲛ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ 35: 27

ⲉⲣ[. . . ⲁ]ⲗⲗⲁ ϫ̈ⲉⲉⲕⲉϣⲡⲉ ⲉ|ⲕ ⲁϣ[ⲁϩⲟ]ⲛ ⲛ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲛⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ 46: 12

1 ⲱϣⲛ̄ épuiser, éteindre

ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲛ̄|ϣ̈ⲟ̈ⲛ̈ ⲉⲧⲣ[ⲉ̈ⲟⲩⲕⲣⲛⲛⲓ › ⲱϣⲛ| ⲛ̄ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲛⲉⲛⲛ| ⲧⲛ[ⲣⲥ̅: ⲟⲩⲇ]ⲉ 41: 16

8 ⲱϩⲉ être debout

ⲛ̄ⲡⲣⲱ|[ⲛⲉ] ⲛ̈ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ › ⲱϩⲉⲣⲁⲧϥ̄| ⲛ̄ⲡⲉⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲓⲁⲡⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ 35: 04

ⲉⲧⲛ̈ⲓ̈[ⲛⲁ]ⲩ [ⲙ]ⲛ̄ [ⲙ]ϩ̄ⲟⲩⲟ| ⲛ̄ϧ̈[ⲓ ---]ⲛ̈ⲟⲥ ⲁⲩϣ̈| 40: 02

ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲉⲧ ⲱϩ̄ⲉⲣ[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϫ[ⲛ̄ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟ[ⲛ 38: 24

ⲛⲛⲧⲛ̄ ϫ̈ⲉ̈ⲛ̈ⲟⲩⲛ̈[ⲛⲃ] ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲉ̈ⲧ ⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧ̈ⲟⲩ ⲉϫ[ⲛ̄ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟ̈ⲛ ⲉⲧⲛⲛⲁⲩ 39: 09

ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁ ⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲛⲁⲓⲱⲛ 45: 22

ⲁⲩ|ⲱ ⲁⲥⲥⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧ › ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲡⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲓ ⲉⲥⲛⲛⲩ ⲉⲃⲟⲗ| 57: 25

ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲡⲉϣ̈ⲡⲉⲩⲧⲛ̄ⲛ̄ⲁ| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉ › ⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲛ̄[ⲡⲉⲥ]ⲛ̄·|ⲧ̣ⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲛ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ 35: 08

[ⲡⲓⲥ]ϫ̈ⲁ|ⲣⲓⲱⲧⲛⲥ: ⲁⲥⲙⲛ̈ⲟⲛⲛⲉⲓ̈ⲛ̈ [ⲉ] ϣ|ϩⲉⲣⲁ̣ⲧϥ̄ ⲛ̄ⲡⲉⲥⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: 35: 10

6 ϣ” pouvoir

ⲛ̄ⲡⲗ̈ⲁ̈ⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲛ̈ⲟⲛ̈ⲛ̈ⲧⲟⲥ ⲛⲁ › ϣ|ⲉⲓ ⲛ̄ⲛⲁⲥ ϫ̈ⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲛⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ 37: 07

[ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲡⲗ̈]ⲩⲛⲁⲛⲓⲥ: ⲛⲁ ϣⲛⲁⲩ| [ⲉⲛ̄ⲛⲁ ⲉⲧ]ⲛ̈ⲛ̈ⲁ̈ⲩ: ⲛ̈ⲁ̈ⲓ̈ 44: 10

---]ⲥ̣ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲥϣ̈ⲛ̈ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁ ϣ̣[ϣⲓⲧϥ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟϭⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ ϫ̣[ⲱ]ⲧⲉ| 45: 04

ⲁⲩϫ̣ⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲡⲉ ϣⲡⲉⲩⲛ̄ⲛ̄ⲁ̄| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧϥ̄ 35: 07

ⲛ̄ϧⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓⲛ̈ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲡⲉ › ⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩ̄ⲛⲁⲓ̈ 48: 23

ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓϫϥ̄ ⲡϧ̣[ⲓ̈] ⲉ̣ⲧⲉ|ⲛ̄ⲡⲉ ⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄[ⲁⲅ]ⲅ̣ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲱ 47: 07

1 ϣⲁ apparaître

ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϣ̈ ⲛ̄|ϩ̄ⲟ̣ⲟ̣ⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲅ › ϣⲁⲉ ⲛ̄ϧⲓⲡⲛ̄ⲟ̣[ϩ]| ⲛ̄ϩ̣[ⲟⲟ]ⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ 36: 07

7 ϣⲁ”, ϣⲁⲣⲟ“ à, vers

ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩϧ̄ⲛ̄ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁⲥⲉⲓ › ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲕⲁⲓϩ̄ⲟⲟⲩ ⲛ̄ϧⲓⲓ̈ⲛ̄ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ 37: 20

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛϩ̄[ⲓ]|ⲓ̈ⲛ̄ⲥ̅ ϫⲉⲡ̄ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ › ϣⲁⲕⲁⲓⲛⲟϩ̣| ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϫⲁⲩ| ⲛⲁϥ 36: 16

ⲁ . [. . .]. ⲛⲧⲁⲩ̄ⲧⲛⲟϭⲩⲧ ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲛ ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̣ⲧ̣[ⲉ]ⲛ̈ⲉⲁ 42: 12

ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲛ ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̣ⲧ̣[ⲉ]ⲛ̈ⲉⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩϣ̈| ⲛⲁⲫⲑ[ⲁ]ⲣⲧⲟⲛ 42: 13

ϩ̄ⲛ̄ⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲥⲱⲡⲉ ϩ̄ⲛ̄ⲧ̈ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲛⲧⲥ ⲛⲟⲩϩ̄ⲟ|[ⲟ]ⲩ ϧ̣ⲙ̣ϩ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ 33: 23

ⲉⲧϩ̄|ϫⲛ̄ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣ̈ϣ̈ⲓⲛ̣ϣ̣ › ϣ̣ⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲛ̀ ⲙ̣ϧ̣ⲙ̣ⲟⲩⲟⲛϩ̄ϥ̄ 33: 18

ⲉ̣ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ ⲛ ϣ̣ⲁⲉ̣[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲛ̄ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛϧ̣[ϥ 43: 11

1 ϣⲉ aller; convenir

ⲛ̈ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈]| ⲡⲉⲧⲉⲥ › ϣⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̈ϥ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲧⲛ̄| 34: 06

3 ϣⲓ mesurer

---]ⲥ̣ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥϣ̈ⲛ̈ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁϥ › [ϣⲓⲧϥ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟϭⲇⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ ϫ̣[ⲱ]ⲧⲉ| 45: 04

ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄[ⲁⲅ]ⲅ̣ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥ › ϣⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̣ϩ| ⲛ̄ⲡⲛ̄ⲁ̄ 47: 08

ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉ̣[ⲟⲩⲛⲉⲓ ---]ⲥ̣ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉϥ ϣ̣ⲓ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛⲁϥ̣[ϣⲓⲧϥ̄] ⲁⲛ| ⲛⲉⲣⲉϩ̄ⲛⲟϭⲇⲉ 45: 04

4 ϣ” quelconque

. . . [. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲛ̄| › ϣ̣[ϩ̣ⲟ̣ⲛ̈ ⲉⲧⲣ]ⲉ̣ⲟⲩⲕⲣⲛⲛⲓ ϣϣⲛ̄| ⲛ̄ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] 41: 16

ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲡⲛⲅⲛ ϩ̄ⲛ̄|ⲟⲩ[ⲡⲟⲓⲥ ⲛ]ⲛ ϣϩⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̈ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲙ̈ⲧⲓ 41: 19

ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̅ⲡⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲛ̄ ϣϩⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| 41: 25

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲛ̄]ϧ̣ⲙⲛⲥ| ϫ̈ⲉ̈ⲛ̈ⲛ̈ ϣ̣ϧ̣ⲟ̣ⲛ̈ . . . [. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ 41: 14

2 ϣⲱⲓ partie supérieure

ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ̈ϣ̈ϣ̈ⲕ ⲉⲡ › ϣⲱⲓ̈| › › › – › › › – › › › –| ⲉⲧⲧⲉ̣[ⲛⲉⲁ ⲉⲧ]ⲟ̣ⲩⲁⲁⲃ: 46: 25

[ⲃ]ϣ̈ⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲡ ϣⲱⲓ̈| ϩ̣[ⲁⲛⲛ]ⲛ ϯϫⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄| ϫ[ⲉⲛ̄ⲡⲁⲣϫⲏ] 44: 07

1 ϣⲛⲟⲩⲛ huit

[ⲡⲓ]ⲥ̣ϫ̈ⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ] ⲛ̄ϩⲛⲧϥ̄ ⲛ̄| › [ϣ̣]ⲛⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ ⲛ̄ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲛϩⲟⲟⲩ 33: 04

3 ϣⲟⲛⲛ̄ⲧ trois

ⲛ̄ϩⲛⲧϥ̄ ⲛ̄|ϣ̣ⲛⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ ⲛ̄ › ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲡⲁⲧⲉϥ̄|ⲡ̣ⲁⲥϫⲁ 33: 04

ⲉⲧⲉ|[. . . . .] . . [.]. . ⲉ: ⲡⲙⲉϩ̄: | [ϣⲟⲛⲛ̄]ⲧⲡⲉ ⲅⲁⲗⲗⲁ: ⲡⲙⲉϩ̄|ⲥⲧⲟ̣[ⲟ]ⲩⲡⲉ 52: 09

ⲛ̄ϧⲓ]ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉϫⲛ̄ⲡⲙⲉϩ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲧ › [ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ϣ̄| ⲛ̈ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ 55: 13

8 ϣ̄ⲛ̄ϣⲉ vénérer; servir

ⲉϫⲱϥ› | ⲛⲛ̄ϩ̄ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛ|ⲡⲉ ⲉⲩ › ϣ̄ⲛ̄ⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ 48: 15

ⲉⲣⲟϥ: ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡⲛ̄ⲡ̄ⲧ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ ϣ̄ⲛ̄ⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲡ̄ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̅ ⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ| 39: 22

ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲡⲉ: | ⲛ̄[ⲅⲓϩ̄]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩ ϣ̄ⲛ̄ⲉ: | ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣ̈ⲡⲉ ⲛ̄ⲓϩ̄ⲛ̄|ⲧ̣[ⲃⲁ 48: 07

ⲛⲁⲛ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲛ̈ › ϣ̄ⲛ̄ⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ [ⲛⲉ]ⲛⲡⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣ̣ⲧⲉⲣⲓⲛ̣ⲉ› › › | 38: 10

ϣⲛϣⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲩ:	39: 19
ϣⲛ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ›› | [ⲟⲛ	50: 06
[ϣⲛ̄ϣ]ⲉ̀ ⲛⲛⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄|ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ	50: 09
ϣⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ	53: 21
2 ϣⲛⲛ arbre	
› ϣⲛⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̀ⲟⲥ: [ϩⲛ̄ⲕⲁ]ⲓ̀|ⲣⲟⲥ	43: 03
ϣ̀[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ⲟⲩϣⲓⲛⲉ̀: |	39: 16
1 ϣⲓⲛⲉ s'enquérir; saluer	
› ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲓ̀ⲉ	52: 22
1 ϣⲁⲛⲧⲉ" (limitatif)	
› ϣ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ]ⲟ̀ ⲛⲓⲙ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ̀[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ	38: 09
1 ϣⲓⲡⲉ faire honte	
› ϣⲓⲡⲉ̀: | ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲓ̈ⲛⲥ ϫⲉⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄|	39: 17
3 ϣⲟⲡ recevoir, acheter	
› ϣⲟⲡⲧ̀ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛⲓⲛ̀ⲣⲱ|ⲛⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ	45: 11
› ϣⲁⲡϥ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲁⲁⲟⲩⲉ̀	47: 12
› ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲡⲡⲉ	40: 20
30 ϣⲱⲡⲉ devenir, être	
› ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	47: 24
ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̀ϩ	36: 01
ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲛ̀ⲣⲉ: |	53: 06
ϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲛⲧ̀ϥ̀ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ	47: 21
ϣⲱ|ⲡⲉ ⲙ̄ⲉ̄ϩⲙⲡⲧ̀ⲣ̀ ⲁⲩⲱ››› | ⲕⲛⲁϣⲡⲉ	46: 19
ϣⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̀ⲑⲉ ⲡ̀ⲧⲁϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ: | ⲁϥ̀ⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ]	48: 02
ϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲛ̄ⲧ̀ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ	49: 16
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ	47: 17
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ|	48: 10
ϣϥ̀[ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]|	58: 07
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓϩ̀|ⲧ̀[ⲃⲁ ⲛ̄]ⲁⲧⲛⲓⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ|	48: 08
ϣⲱⲡⲉ: | ⲛ̄[ⲥⲓϩ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ: | ⲛ[ⲁϥ:	48: 06
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄[ⲥⲓⲛⲡⲧ̀]|ϩⲛⲟⲟⲩϩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	51: 05
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲁϣ̀ⲉϩⲛⲟⲟⲩϩ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: |	49: 22
ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲛ̄ⲥⲓⲛ̀[ⲁⲛⲁϩ] ⲁⲩⲱ ⲁϩϣⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̀ⲑⲉ	48: 02
ϣⲱⲡⲉ] ⲛⲓⲡϫ̀: | [ⲡ̀ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ: ⲡ̀ⲧⲟ]ⲟ̀ⲩ	50: 02
ϣ̀ϣⲓⲉ̀ ϣⲁⲱⲟ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ϩⲟⲡ̀	33: 18
ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄†ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲓⲥ	33: 22
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲥϩⲟⲟⲣⲧ̀ ϩⲛ̄|ⲧⲛ̄ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ	46: 21
ϣⲱⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁϩⲟ]ⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ	46: 11
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ	46: 23
ϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϫⲁⲩ	41: 08
ϣⲱⲡⲉ| ⲁⲥⲧⲁϩ̀[ⲟ] ⲛ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ:	48: 11
ϣⲱⲡⲉ| ⲁⲥⲟⲩ[ⲱ]ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀	36: 11
ϣ]ϣⲱⲡⲉ| ⲕ̀.[---]. . ⲟ|ⲛⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ. . [. .	57: 03
ϣⲱⲡⲉ ϣ̀[. .]ⲥ.[. . ⲧ̀ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱⲙ[ⲉ	37: 10
ϣⲱⲡⲉϣ̀ⲉ̀ ⲉⲩϣ̀ⲟ[ⲩⲉ]ⲛ̀ⲧ̀] ⲛⲁϩ̀ⲣⲏⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ	41: 07
› ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̄]ⲁⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|ϣ̀ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ	57: 14
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲁⲓ|ⲁ̀ⲁ̀ⲛⲁⲥ ϩⲛ̄ⲧ̀ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲁⲛⲡⲉ|	48: 21
ϣⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲁⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ⲣ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ	47: 05
ϣⲡⲏⲣⲉ prodige	
› ϣ[ⲡ]ⲏⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫⲁ̀ⲓ̀ ⲡ̀ⲧⲏⲡⲧ̀ϣ[ⲏ]ⲉ̀: |	33: 08
[ϣ]ⲡⲏⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲗⲁⲛ| ⲙ̄ⲡⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ	53: 11
ϣⲁⲣⲉ" (habituel)	
› ϣ̀[ⲁ]ⲥ|ⲙⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲏ]ⲟ̀ⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈: | ⲁⲛⲏⲱϣ̀	56: 10
ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲏⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ	33: 21
ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ|ⲛ̄ⲁ̀[---]| ⲙⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ	50: 26
ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲙ̀ⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲏⲟⲣⲁ̀	50: 12
ϣⲁⲩ|ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧⲁⲛⲓⲡⲉ| ϫⲉϫ̄ⲱⲛ	52: 19
ϣ̀[ⲁ]ⲩⲙⲟⲩϩ̄ ⲛⲁⲓ|ⲛⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ	39: 02
ϣⲁⲩⲙⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϫ̄ⲥ:	52: 05
› ϣⲁⲙ̄ⲙ̄ⲁ̀ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫⲁ̀ⲛ ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̄ⲥ	53: 17
ϣⲛⲣⲉ fils, enfant	
› ϣⲛⲣⲉ ⲛ̄ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ|ⲧⲉ̀[:] ⲡⲉϫ̀ⲁⲥ ⲛ̀ⲁⲩ	34: 12
ϣⲛⲣⲉ: | ⲓ̈ⲟⲩ̀ⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ	53: 07
ϣⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲥⲉ --- ⲉ]ϕ̀ⲟⲟⲩ| ⲁⲩⲱ	54: 26

ϩⲉⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄| ⲛ̄ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛ̄	ϣⲛ̄ϣⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲩ:	39: 19
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧⲛⲓⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩ	ϣⲛ̄|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ›› | [ⲟⲛ	50: 06
[ⲟⲛ ⲛ̄ⲡⲓ]ⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟⲩ|	[ϣⲛ̄ϣ]ⲉ̀ ⲛⲛⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲛ̄|ⲛ̀[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ	50: 09
ⲉ̀† ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲁ̀ ⲛⲛ|ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩ	ϣⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ	53: 21
2 ϣⲛⲛ arbre		
› ϣⲛⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̀ⲟⲥ: [ϩⲛ̄ⲕⲁ]ⲓ̀|ⲣⲟⲥ	ⲡⲧⲁϥ|ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲛ̀ⲛ̀|	43: 03
ϣ̀[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ⲟⲩϣⲓⲛⲉ̀: |	[ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϭⲉ| ϩⲛⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̄ϩⲛ̄	39: 16
1 ϣⲓⲛⲉ s'enquérir; saluer		
› ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲟⲩⲓ̀ⲉ	ϩⲛ̄ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ	52: 22
1 ϣⲁⲛⲧⲉ" (limitatif)		
› ϣ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ]ⲟ̀ ⲛⲓⲙ̄ⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ̀[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ	ⲉⲡⲉ|ⲑⲩ[ⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲏ[ⲣⲓ]ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ› › › |	
1 ϣⲓⲡⲉ faire honte		
› ϣⲓⲡⲉ̀: | ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲓⲓ̈ⲛⲥ ϫⲉⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄|	ⲛ̄ϩⲛ̄ϣ̀[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲛ̄ⲟⲩ	39: 17
3 ϣⲟⲡ recevoir, acheter		
› ϣⲟⲡⲧ̀ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛⲓⲛ̀ⲣⲱ|ⲛⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ	[---]ϣⲉ [---]ⲉ̀ ϫⲉ|ⲡⲥϫ̄ϩ	45: 11
› ϣⲁⲡϥ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲁⲁⲟⲩⲉ̀	ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡ[ⲉⲛⲉ]ⲟⲩⲉ| ⲛ̄ϩⲛ̄	47: 12
› ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲡⲡⲉ	ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲛⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ	40: 20
30 ϣⲱⲡⲉ devenir, être		
› ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ⲥⲛⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩ	47: 24
ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̀ϩ	ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲛ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̀	36: 01
ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲛ̀ⲣⲉ: |	ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲓⲓ̈[ⲁⲅⲅⲉ]ⲗⲟⲥ| ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕϣⲛ̀ϩ	53: 06
ϣⲱ|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲛⲧ̀ϥ̀ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲁⲓⲥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ	ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲡⲁⲁⲟⲩⲉ̀	47: 21
ϣⲱ|ⲡⲉ ⲙ̄ⲉ̄ϩⲙⲡⲧ̀ϥ̀ ⲁⲩⲱ› › › | ⲕⲛⲁϣⲡⲉ	ⲁϩⲟⲩⲱϣ̀ⲃ| ⲛ̄ⲥⲓⲕⲁⲓⲥ ϫⲉⲛⲁ	46: 19
ϣⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̀ⲑⲉ ⲡ̀ⲧⲁϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ: | ⲁϥ̀ⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ]	ⲛ̄ⲓⲓ̈ⲁ̀[ⲁⲛⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁⲥ	48: 02
ϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲧⲉⲩⲛⲡⲉ ⲛ̄ⲧ̀ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ	ⲛ̄ⲟⲩⲟ|ⲓⲓ̈ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ| ϫⲉ|ⲛⲁⲣⲉϥ	49: 16
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ	ⲛ̄ⲁⲧⲛⲓⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ| ϫⲉ|ⲛⲁⲣⲉϥ	47: 17
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ|	ϣϥ̀[ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]|	48: 10
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓϩ̀|ⲧ̀[ⲃⲁ ⲛ̄]ⲁⲧⲛⲓⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ|	ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ: | ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩ	58: 07
ϣⲱⲡⲉ: | ⲛ̄[ⲥⲓϩ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ: | ⲛ[ⲁϥ:	ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϩⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ̀ ⲡⲓ̈ⲡⲁϫⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩ	48: 08
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄[ⲥⲓⲛⲡⲧ̀]|ϩⲛⲟⲟⲩϩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	ⲡⲁϫⲁϥ ⲛ̄[ⲥⲓⲛⲡⲧ̀] --- ⲗ̀	51: 05
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲁϣ̀ⲉϩⲛⲟⲟⲩϩ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: |	ⲕⲁⲗⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ ϩⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉ	49: 22
ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲛ̄ⲥⲓⲛ̀[ⲁⲛⲁϩ] ⲁⲩⲱ ⲁϩϣⲱ|ⲡⲉ [ⲡ̀ⲑⲉ	ⲛ̄ⲓⲓ̈[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ϫⲉ]ⲛ̀ⲁⲣⲉϥ	48: 02
ϣⲱⲡⲉ] ⲛⲓⲡϫ̀: | [ⲡ̀ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ: ⲡ̀ⲧⲟ]ⲟ̀ⲩ	[ⲙ̄ⲟⲟⲩ †ⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉⲱⲙⲁ| [ϫⲉⲉⲩⲉ	50: 02
ϣ̀ϣⲓⲉ̀ ϣⲁⲱⲟ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ϩⲟⲡ̀	ⲉⲧϩⲓ|ϫⲡⲕⲟⲥⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|	33: 18
ϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̄†ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲓⲥ	›–| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲥ	33: 22
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲥϩⲟⲟⲣⲧ̀ ϩⲛ̄|ⲧⲛ̄ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲛ̄ⲓⲓ̈ⲁ̀[ⲁⲛⲁϩ] ⲁⲩⲱ› › › | ⲕⲛⲁ	46: 21
ϣⲱⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁϩⲟ]ⲛ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ	/1 lin.deest/ ⲉⲣ[. . . ⲁ ⲗⲗ̀ⲁ ϫⲉⲉⲕⲉ	46: 11
ϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ	ϩⲛ̄|ⲧⲛ̄ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁ	46: 23
ϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϫⲁⲩ	ⲉⲩϣ̀ⲟ[ⲩⲉ]ⲛ̀ⲧ̀] ⲛⲁϩ̀ⲣⲏⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉ	41: 08
ϣⲱⲡⲉ| ⲁⲥⲧⲁϩ̀[ⲟ] ⲛ̀ⲡⲓⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ:	ⲛ̄ⲅ[ⲁⲛⲉ] ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉ	48: 11
ϣⲱⲡⲉ| ⲁⲥⲟⲩ[ⲱ]ⲛ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃ̀ⲟ̀	ϩⲁⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲡⲁⲓⲡⲉ| ϣ̀ϣⲓⲉ̀ ⲛⲛⲉⲣⲉⲩ	36: 11
ϣ]ϣⲱⲡⲉ| ⲕ̀.[---]. . ⲟ|ⲛⲟⲥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ. . [. .	ϫⲉ]ⲛ̀ⲉⲕ|ϩⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ⲱ| ⲡ[.]. [---	57: 03
ϣⲱⲡⲉ ϣ̀[. .]ⲥ.[. . ⲧ̀ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱⲙ[ⲉ	ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϣ̀ [. . .]. . [. . . . .]ⲉ̀ ⲛ|ⲧⲁⲕ	37: 10
ϣⲱⲡⲉϣ̀ⲉ̀ ⲉⲩϣ̀ⲟ[ⲩⲉ]ⲛ̀ⲧ̀] ⲛⲁϩ̀ⲣⲏⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ	ⲉⲁⲩϣⲡⲓϩⲱⲕ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛ̄]ⲛ̀ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩ	41: 07
› ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̄]ⲁⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|ϣ̀ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ	ⲛ̄ⲧⲡⲉ ⲙ̄ⲡ[ⲡ]ⲕ̀ⲁϩ ⲙ̄ⲡⲛ|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩ̄	57: 14
ϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲁⲓ|ⲁ̀ⲁ̀ⲛⲁⲥ ϩⲛ̄ⲧ̀ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲁⲛⲡⲉ|	ⲛⲁⲛⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲧⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛ	48: 21
ϣⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲛ̄ⲁⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟ̀ⲣ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ	ⲛⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲏⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ	47: 05
ϣⲡⲏⲣⲉ prodige		
› ϣ[ⲡ]ⲏⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫⲁ̀ⲓ̀ ⲡ̀ⲧⲏⲡⲧ̀ϣ[ⲏ]ⲉ̀: |	ⲁⲥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲛ̄|ⲛⲁⲓⲛ ⲙ̄ϩⲛ̄ⲟⲩ ⲛ̄	33: 08
[ϣ]ⲡⲏⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲗⲁⲛ| ⲙ̄ⲡⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ	ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡⲓⲓ̈]ⲏⲥ| ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀ ⲕⲣ	53: 11
ϣⲁⲣⲉ" (habituel)		
› ϣ̀[ⲁ]ⲥ|ⲙⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲏ]ⲟ̀ⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈: | ⲁⲛⲏⲱϣ̀	ⲉ̀ϩⲉⲛ̄|ϩⲁⲟⲩ[ⲉ ⲛ̄]ⲓⲓ̈ⲥ ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ⲉ̀	56: 10
ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲏⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ	ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲓⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩⲟⲧ › –|	33: 21
ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ|ⲛ̄ⲁ̀[---]| ⲙⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ	ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧ̀ϥ̀ ⲙⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉ	50: 26
ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲙ̀ⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲏⲟⲣⲁ̀	ⲡⲓⲛⲛⲱϣⲉⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ| ⲉⲧⲛ̄ⲛ̄[ⲁ]ⲩ: ⲉ	50: 12
ϣⲁⲩ|ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧⲁⲛⲓⲡⲉ| ϫⲉϫ̄ⲱⲛ	ⲛⲁⲁⲁⲛ̄| ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲥϩ̄ⲛⲉ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲁ ⲉ	52: 19
ϣ̀[ⲁ]ⲩⲙⲟⲩϩ̄ ⲛⲁⲓ|ⲛⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ	ⲧⲏⲣⲟⲩ| ⲙ̄ⲡⲉⲩϣⲱⲡ̀ⲧ [ⲉ]	39: 02
ϣⲁⲩⲙⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϫ̄ⲥ:	ⲛ̄]ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡϣⲟⲣⲧ̀|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̀ⲑ ⲡⲉⲧⲉ	52: 05
› ϣⲁⲙ̄ⲙ̄ⲁ̀

ϩⲛ̄ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲇⲉ ⲉⲩⲣ̄ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̄|ⲛⲉⲩ	ϣⲛⲣⲉ ⲛ̄ⲙⲓⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ: ϩⲛ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ	38: 17
ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| ϥ[ⲛⲁ]ⲣⲁϩ̄ⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ|	› ϣ[ⲛⲣ]ⲉ̣ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̣ ⲛⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ	40: 11
6	ϣⲟⲣⲡ̄ premier, début	
ⲛ̄ⲧⲁϥⲭⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϥⲓ̣[ⲁⲛⲓⲟ] ⲛ̄ⲡ	› ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̣ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ̣[ⲉϥ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ:	48: 04
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛ̄ⲑⲓ|ⲁ̅ⲅ̅ⲁ̅ⲡ̅ⲁ̅ⲥ ϩⲛ̄ⲧ	ϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄ⲑⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲧⲁⲉⲓ	48: 22
[---]ⲉ̣ ⲛ̄: |[ϯⲟⲩ ⲛ̄]ⲁ̣ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡ	ϣⲟⲣⲧ̀|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̣ⲟ ⲡⲉⲧⲉϥⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟϥ	52: 04
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄|ⲁⲛⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̄	› ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲛ̄|ⲡⲉϫⲁϱ̣: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ	52: 13
ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲛⲧϥ̄ ⲛⲑⲓ|ⲡ	› ϣⲣⲡⲡ̄ⲣⲱⲛⲉ: ⲛⲛ̄ⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ:	50: 20
ⲛⲛ̄ⲛⲉ̣[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩ	ϣⲣⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ̣ [ⲛ̄]ⲛ̣ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲡⲉϩ̣ⲉ̣	41: 06
1	ϣⲱⲣⲡ̄ être matinal	
ⲛⲧⲉϥ|ϫⲟ[ⲟ]ⲩ ⲁϥⲗⲟ ϩⲁⲧⲛ ⲛ̄ⲑⲓⲡ̄ⲥ|	› ϣϣ[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉϥϣⲡⲉ| ⲁϥⲟ̣ⲩ[ⲱ]ⲛ̣ϩ	36: 11
1	ϣⲟⲣⲧ̄ rideau, voile	
ⲛ̣ϥⲟⲩⲟⲛϩϥ̄ ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄	› ϩ̄ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ	33: 20
1	ϣⲱⲱⲧ couper	
ⲉ̣ⲩ[ϩ]ⲛ̄ⲛ[ⲉ]ϩ̀ⲛⲟⲩⲉ ⲧⲛⲣⲟⲩ| ⲛ̄ⲡⲉⲩ	› ϣϣϣ̣ⲧ [ⲉ]ϣ̣[ⲁ]ⲩⲛⲟⲩϩ̄ ⲛⲑⲓ|ⲛ̣ⲉⲑⲩⲥ[ⲓⲁ	39: 02
4	ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄ troubler	
ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲑⲓⲛ̣ⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ⲁⲩ	› ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄ ϩ̄ⲛⲡⲉⲩ|ⲡⲛ̄ⲁ̅ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ	37: 18
ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲓⲡ̄ⲥ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄	ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄: ϩ̣ⲁ̣ⲙⲓⲛ ϯϫⲱ:	ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄	39: 07
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ ⲁ̣[ⲩ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩ	› ϣⲧⲣ̄ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϫⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲑⲓⲡ̄ⲥ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	39: 05
[ⲡⲉϫⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̈	› ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄| ⲛ̄ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄|ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄	34: 24
2	ϣⲟⲩⲟ vider, verser	
ⲛ̄ⲑⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̣[ⲡ]ⲉ̣ϩ̀ϩⲟ	› ϣⲟⲩⲟⲕ̀ⲣ̄[ⲱⲛ] ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉⲥⲉⲓ̈ⲛⲉⲇⲉ ⲉ[ϥ]ϫⲟ̣[ϩ]ⲛ̄	51: 10
ⲉⲃⲟ̣ⲗ̣ [ⲛ̄]ⲛ̣ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲡⲉϩ̣ⲉ̣ ⲉⲩ	› ϣ̣ⲟ̣[ⲩⲉ]ⲧ̀| ⲛⲁϩ̄ⲣⲏⲧⲏ ⲁⲩⲱ ⲛ̣ⲥⲉϣ̣[ⲱⲡⲉ]	41: 07
6	ϣⲇⲉ soixante-dix	
ϫⲉⲧⲉ›|ⲫⲑⲟⲣ̣ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲡⲱⲧ| ⲛⲛⲡⲉ	› ϣ̣ⲇⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̣ⲧ̣ⲛⲉⲛⲁϥ:	50: 15
ⲛ̄ⲑⲓ|ϣⲇⲉ̣ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ:	ⲙ̣ⲓⲧⲉ̣	ϣ̣ⲇⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ	49: 24
ϩ̄ⲛⲟⲩ[ⲱ]ϣ̣ ⲛ̄ⲡⲉ|ⲡⲛ̄ⲁ ⲡⲉ	ϣⲇⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ	49: 12
ⲉ̣ⲧ̣ⲛⲉⲛⲁϥ: ⲛ̄ⲡⲁⲩⲧ̣ⲟ̣|ⲅⲉⲛⲛ̣ⲥ ⲛ̄ⲡⲡⲉϥ	ϣⲇⲉⲥⲛ̣|ⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲛ̣[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ	50: 17
ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϥϣⲡⲉ ⲛⲑⲓ|	› ϣⲇⲉ̣ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ:	ⲙ̣ⲓⲧ̣ⲉ̣ϥ̣ⲇⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	49: 23
ⲛ̣ϫⲟⲩⲧ̄[ⲁ]ⲇ̣ⲧ̣ⲉ̣: .[---]| ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄	ϣⲇⲉⲥⲛ̣[ⲟⲩⲥ]| ⲛ̄ⲫ̣ϣⲧⲏⲣ ϩ̄ⲛⲧⲉⲛ[ⲉⲁ	49: 09
3	ϣⲁϫⲉ parler	
ⲉⲧϩ̀ⲛⲧ̀ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲟⲫ̣ⲁ|ⲥ̣ⲓⲥ ⲛ̄[ⲧⲁⲓ̈]ⲛ̣ⲥ	› ϣ̣ⲁϫⲉ ⲛⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| [ⲡⲓ]ⲥ̣ⲕ̣ⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ] ⲛ̄ϩⲛⲧϥ̄	33: 02
ϣ̄ ⲡⲛⲉϩ̄ⲛⲧⲏ̄‹ⲛ̄›ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ| ⲁⲗⲗⲁ	ϣⲁϫⲉ ϩ̄ϣⲱⲕ̀ ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ| ⲛ̄ⲙⲟⲕ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ	44: 22
ⲛ̣[ⲙ̣]ⲑⲛ|ⲓ̣ⲧⲛⲥ ⲁ̣ϥⲁⲣϫ̣[ⲉⲓ] ⲛ	› ϣⲁ[ϫ]ⲉ ⲛⲛ̄|ⲛⲁⲩ ⲉⲛ̄ⲩⲥ̣ⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̣	33: 15
1	ϣⲱϫⲉ combattre	
ⲛⲁⲩ›	ⲛ̄[ⲓ]ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲗⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛ	› ϣⲱ|ϫ[ⲉ] ⲛ̣ⲛ̣ⲛⲁⲓ̈ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ̀ⲁ̀ ⲡⲟⲩ|ⲁ	42: 06
121	ϥ” il	
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉⲡ̄	› †ⲛ̄ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲛ̄ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲓ̈ⲛ̄ⲥⲇⲉ	35: 20
ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ ⲛⲁϥ| ⲛ̄ⲑⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉ̣	†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ|ⲛ̄ⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ	35: 15
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓⲡ̄ⲥ ϫⲉⲁⲛⲏⲱⲥ	†|ϫⲱ ⲙⲛ̣[ⲥ ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲛ̄| ⲛ̄ⲧ̣[---	55: 26
[ⲛⲁⲣⲓ]ⲟ̣ⲣⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈:	ⲁⲛⲏⲱⲥ	[†ϫ]ⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁ ϫⲉⲓ̈[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ	56: 12
ⲡⲉϩ̄ⲛⲏ̄ ⲁ̣[ⲥ̣ⲛ̄ⲕⲁ]ⲧ̣ⲉ›	‹› ⲁⲛⲏⲱ[ⲥ	†ϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ]ⲛ̣ⲉ̣ⲕ|ϩ̄ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ⲱ|	57: 01
ⲙⲙⲟⲉⲓ| ϩ̄ⲛ̄ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲙⲛ	[†]ϫⲱ ⲙⲛ̣ⲟⲥ ⲛⲛ̄|ⲧ̣ⲛ̄ ϫ[ⲉ]ⲙⲛⲁⲣ̣[ⲩ]ⲉ	34: 15
ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̣ⲁ̣| [ϩ]ⲁ̣ⲛ̣ⲏⲱ	[†]ϫ[ⲱ] ⲛ̣ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ ⲙⲙ	37: 01
ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ϣⲧⲟⲣⲧ̄ⲣ̄: ϩ̣ⲁ̣ⲙⲓⲛ	†ϫⲱ:	ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ ϫ̣ⲉ̣ⲛ̄ⲟⲩⲛ̣[ⲛⲃ] ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ	39: 07
ⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ]	†ϫⲱ| ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ ϫⲉⲛ̣ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁⲓ̈| ⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ	39: 11
ⲟ̣ⲩ̀ⲉ̣ ⲟⲩⲁϩⲛ̄ⲥ̣ⲓ̣ⲟ̣ⲩ̣: ϩⲁⲛⲏ|	†ϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̣ ϫⲉⲙⲁ|ϩⲉ ϩ̄ⲛ̄ⲟⲩⲃⲉⲛ	42: 18
ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲛ̄ϣⲱⲓ̈| ϩ[ⲁⲛ]ⲏ	†ϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄| ϫ[ⲉⲛ̄ⲡⲁⲣϫⲏ] ⲟ̣ⲩ̣[ⲗⲉ]	44: 08
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓⲡ̄ⲥ| ϫⲉⲁⲛⲏⲱⲥ	†ϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲛ̣|ⲧ̣ⲛ̄ ϫⲉⲛ̣ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̣ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]|	54: 16
ⲛ̄ⲙⲟⲥ: ϩ̣ⲁ̣ⲛ̣ⲏ̣ⲱ̣	†[ϫⲱ ⲛ̄]ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ ϫⲉⲛ̄|ϫ̣ⲟ̣ⲩ̣[ⲉ ⲛ̄]ⲥⲓϫ	56: 09
ⲡⲉⲧⲉϣⲉ: ⲁⲥⲟⲩⲱϣ̄ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲉ	› ⲉⲓⲥⲱⲃⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲧⲛ̄| ⲁⲛ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̣ⲉ̣ⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲡⲁⲉⲓ	34: 07
ⲁⲥⲟⲩ|ϣ̄ⲛ ⲛ[ⲓⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉ	ⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲛ̄[ⲥⲱⲧ]ⲛ̣ ⲁ̣[ⲛ: ⲗⲗ]ⲁ̣	55: 17
ⲛ̣[ⲓⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡⲥ̄ϫ̄| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ	› ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲥⲱⲛ:] ⲁⲥⲟⲩ|ϣ̄ⲛ ⲛ[ⲓⲓ̈ⲛ̄ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ	55: 16
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̣ⲁ̣ⲛ̣ [ϫⲉ]|ⲡⲥ̄ϫ̄ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̣ⲥ̣ⲁ̣ⲧ̣[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̣ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ	34: 04
ⲡⲉϫⲁϥ [ⲛ̄ⲑⲓ]ⲓ̈ⲛ̣ⲥ̣| ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀	ⲕⲣ̄[ϣ]ⲡⲛⲉ [ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ| ⲛ̄ⲡⲧⲉⲥⲉⲛⲉⲁ	53: 11
ⲁⲥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̄ⲣⲟⲕ̀	ⲕ̄ⲣ̄ⲅⲛⲏⲁ|ϫⲉ ϣ̄ ⲡⲛⲉϩ̄ⲛⲧⲏ̄‹ⲛ̄›ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ|	44: 20
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉ̣[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲕ̀|ⲁⲉ	ⲕⲛⲁ̄ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ̄|ⲣⲉⲓ	56: 19
ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ̄|ⲣⲉⲓ ⲛ̄ⲙⲟⲉⲓ	ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲇⲛ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ	56: 21
ⲁⲥⲟⲩⲱϣ̄| ⲛ̄ⲑⲓⲡ̄ⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ	ⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲙⲉϩ̄ⲛⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ›››| ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ	46: 19
ϫⲉⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲙⲉϩ̄ⲛⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ›››|	ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲥϩ̄ⲟⲩⲟⲣⲧ̄ ϩ̄|ⲧ̄ⲛ̄ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ	46: 21
ϩ̄|ⲧ̄ⲛ̄ⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ	ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ	46: 23
ⲉ̈ⲟ̣ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ:	ϫⲉⲉ	ⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲛⲧⲛⲥ	58: 21
ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲛ̄ⲧⲁⲕ̀ϣⲱⲕ̀ ⲉ̣ⲧ̣ⲱ̣ⲓ̈ ⲉ	ⲕ̣ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ ϩ̄̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ	36: 14

ϧⲉⲕⲉϣⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁϩⲟ]ⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ	ⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲧⲉⲥϩⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣϭ̅[:]	46: 12
ⲉⲣ[. . . ⲁ]ⲛ̀ⲛⲁ ϧⲉⲕⲉϣⲡⲉ ⲉ|	ⲕⲁϣ[ⲁϩⲟ]ⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	46: 12
ⲛ̀ⲙⲉϩⲙⲛ̀ⲧ̀ⲙ ⲁⲩ›››| ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉ	ⲕⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ̀ ϩ̀|ⲧⲛ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ	46: 21
ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉ	ⲕⲁⲣϫⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ	46: 23
ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀| ⲱ ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲙ ›	ⲥ̀ⲙ̀ⲡⲱⲁ| ⲁⲛ ⲛ̀ⲅⲓⲡⲉϫⲡⲟ ⲛ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓⲙ|	45: 14
ⲛ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓ̀ⲏ̀ⲥⲇⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉ	ⲥⲛⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̅|	35: 22
ⲛ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀|ⲅⲓⲥⲁⲕⲗⲁⲥ	ⲥⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲙ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ: |	54: 21
ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | ⲙ̀ⲙ̀ⲥⲱⲥ	ⲥⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲡ[. .]ⲣⲁⲛⲁ| ⲉⲥⲉⲓⲛⲉ	55: 07
ⲙⲉ|ϣ̀ⲟⲟⲡ̀ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲅⲓⲟ[ⲩⲛ]ⲟϩ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ	ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲛ̀ⲅⲓⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ|	47: 05
[ⲟⲛ ϩ]ⲏⲡ̀ⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ}	[ⲥⲛ]ⲁ̀[ⲱ]ϩⲉⲣⲁⲧϥ̅| ⲓ̀ⲡ̀ϩ[ⲓ ---]ⲛⲟⲥ ⲁⲩϣ̀|	55: 12
ⲉⲧⲏ[ⲙⲁ]ⲗ	[ⲥⲛ]ⲁ̀[ⲱ]ϩⲉⲣⲁⲧϥ̅| ⲓ̀ⲡ̀ϩ[ⲓ ---]ⲛⲟⲥ ⲁⲩϣ̀|	40: 02
ⲉ[---]ⲓ̀[. . .]| ⲧ . [---] . [. . .]	ⲥⲛⲁ̀|ⲥⲱ[ⲧ]ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣϭ̅|	56: 04
ϩⲁⲛⲏ| ϯϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛ[ⲧⲙ]ⲛ̀ⲅⲉ	ⲥⲛⲁ|ϩⲉ ϩ̀ⲟⲩⲇⲉⲡⲏ ⲛ̀[ⲅ]ⲡ̀ⲥⲧⲩⲗ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲙ	42: 18
ⲡⲁⲣ|[ϫⲱⲙ] ⲉ̀ⲥⲥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧⲉ	ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛ̀ⲅⲓⲡ̀[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟϩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ	57: 11
ⲡ̀[ⲅⲉ]ⲙ̀ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉ̀ϣ[ⲟ]ⲩ ϫⲉ|ⲡ	ⲥⲛ]ⲁ› |ϫⲱϩⲛ ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲡⲏⲙ[ⲟⲟⲱⲉ ⲡ̀]ϯⲓ̀ⲉ|ⲛⲉⲁ	43: 08
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲟⲩⲁ|	ⲥ[ⲛⲁ]ⲣⲣ̅ⲓ̀ⲥⲧⲁ ⲛ̀ⲡⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ|ϣ̀ⲛ[ⲣ]ⲉ̀	40: 10
ⲉ̀ ⲁⲁⲁ ϩ̀ⲡⲁⲓ|	[ⲥⲛⲁϫ]ⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲡⲉⲧⲏⲛⲟⲩ|ϯⲉ̀[:] ⲡⲉϩⲁϥ	34: 10
ⲛⲁⲧⲛⲓⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉ	ⲥⲛϣⲟⲟⲡ ⲛ̀ⲅⲓ|ⲁⲁⲁⲁⲥ ϩ̀ⲡϣⲟⲣⲡ̀ ⲛ̀ⲅⲓⲡⲉ|	48: 21
ⲛⲉⲩⲣ̅ϩⲟⲧⲉϩⲁⲣ| ϩⲛⲧϥ̅ ⲡ̀ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉ	ⲥⲡ̀|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̀ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲛⲧ̀ⲛ̀ⲥ ⲁⲩⲱ	58: 17
[---]. [. . . .] . [.]. [. .] ⲡⲁⲣ|[ϫⲱⲙ] ⲉ̀	ⲥⲥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧⲉ ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ	57: 10
ⲙ̀ⲙ̀ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲡ[. .]ⲣⲁⲛⲁ| ⲉ	ⲥⲉⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟ[ⲩⲥ] ⲛ̀ⲫⲩ|ⲁⲛ ⲙ̀ⲡ[ⲙ̅ϫ]	55: 08
ϩⲣⲁⲓ| ⲡ̀ . . [---] ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲟⲩⲁⲥ ⲟⲟ ⲉ	ⲥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̀ⲛ̀ⲥ: ⲛ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲗⲉ ⲁⲥ|ϣ̀ϣ[ⲡⲉ	58: 05
ⲙ̀ⲙ̀ⲥⲱⲥ ⲥⲛⲏⲩ ⲛ̀ⲅⲓⲡ[. .]ⲣⲁⲛⲁ| ⲉ	ⲥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉⲙⲛⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	35: 21
ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓ̀ⲏ̀ⲥⲇⲉ ⲉ	ϣⲟⲩⲟⲕ|ϣⲛ] ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉϥⲉⲓ̀ⲛⲉⲗⲉ ⲉ	[ⲥ]ϫⲟ[ϩ]ⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲟ| ⲉⲟⲩⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲛⲁⲩ	51: 11
ϩⲣⲁⲓ| ⲡ̀ . . [---] ⲁⲩⲱ ⲁⲓⲟⲩⲁⲥ ⲟⲟ ⲉ	---]ⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ| ⲑ[ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀ ⲧ̀ⲁ̀ ⲓ̀ⲉ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉⲧ	ϥ̅ⲛⲁⲣ̅ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ	40: 04
ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲓ̀ⲥ̅ [ϫⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ ⲡⲓ̀ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉⲧ	ⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̀ ⲛ̀]ⲙⲟⲩ| ⲛ̀ⲅ[ⲡ]ⲣⲱⲙ[ⲉ]: ⲡⲉϩⲁϥ	53: 09
ⲛ̀ⲧⲡⲉ ⲙ̀ⲡ[ⲡ]ϫⲁϩⲣ ⲙ̀ⲡⲛ|ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ›	ϭ̅ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̀]ⲅⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|ⲁ̀ ⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ	57: 14
ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛ	ϭ̅ⲡ̀ⲛⲉⲓⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲛ	36: 21
ϩ̀ⲡⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲓ ⲉ	ⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̀ⲡⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ› | ϫ[ⲉ	57: 26
ⲉⲩⲥⲛⲓ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̀ⲡⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀	[ⲥ]ϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ› | ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟⲩ ⲛ|ⲅⲉ̀[ⲛⲉⲁ ---	57: 27
ϫⲉⲙ̀ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟϩ| ⲙ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉ	ⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲥⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲥ	36: 17
ⲛ̀ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁ̀ⲓ̀]| ⲡⲉⲧⲉ	ⲥϣⲉ: ⲁϩⲟⲩⲱϣ̀ⲕ̀ ⲡ[ⲉ]|ϫⲁϩ ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲉ	34: 06
ⲁⲩ[ϣ̀]ⲛ̀ⲛ̀[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉ ›	ⲛϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟ[ⲥ]| ϫⲉⲡⲟⲩⲛⲛⲓⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ|	38: 04
ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲛ̀ϣ̀ⲡⲉ ⲁⲛⲟⲛ]ⲇⲉ [ⲛⲉ]	ⲛⲡⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣ̅ⲧⲉⲣⲓⲧⲉ››› | ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ	38: 11
ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ|ϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡ ›	ⲧⲉ|ⲧⲡ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲡ̀ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲡⲉ	40: 20
ⲁⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩⲣⲱⲧⲡ̀	ⲧ̀ⲉⲧⲡ̀ⲛⲉⲟⲩⲉ ϩ̀ⲡⲡⲉ|ⲧⲡ̀ϩⲛⲧ ⲉⲧⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ	36: 24
ⲡⲉϫ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲛ| ⲡ̀[ⲅ]ⲓ̀ⲏ̀ⲥ ϫⲉⲗⲗⲱⲧ	ⲧⲉⲧⲛⲱ|ϫ[ⲉ] ⲡ̀ⲏⲁⲓ̀ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ̀ⲁ̀ ⲡⲟⲩ|ⲁ	42: 06
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ› | ⲡ̀[ⲅ]ⲓ̀ⲏ̀ⲥ ϫⲉⲗⲗⲱⲧ	[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥ̀ⲟ̀ⲟⲩⲛ̀ⲉ ⲙ̀ⲛⲓⲟⲉⲓ| ϩ̀ⲡ̀ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲛⲛⲓⲛ	34: 14
ⲉ|ⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲁⲩⲛⲁⲩ[ⲓⲥ ---]ⲱⲙ ⲛⲁⲓ	ⲧⲉⲧⲡ̀ⲟ ⲡ̀ⲣⲣⲟ ϩⲣ[ⲁⲉⲓ] ⲙ̀ϩⲛⲧⲟⲩ|	37: 16
ⲉⲣⲟⲥ: ⲡⲉⲧⲙ̀ⲁⲩ: |ⲡⲉ ⲡ̀ⲡ̀ⲏ ⲉⲧ	~ⲉⲧⲙ̀ϣ̀ϣⲉ ⲛⲁϥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲛⲙ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ̀ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ|	39: 22
ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲛⲛⲏϣⲉⲡⲉ ⲉⲧ	~ⲉⲧⲙ̀ⲡⲁ̀ⲛⲁ| ⲙ̀ⲛⲟϥ	39: 28
ⲙⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ| ›	ⲧⲙ̀ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲧⲙ̀ⲡ̀ⲁ̀| ⲧⲟⲗⲙⲁ	35: 07
ⲛⲁⲩ ⲉⲉⲓⲥⲱⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲡ̀| ⲛⲁ [ⲟⲩ]ⲉ ⲉ	ⲧⲛ̀ⲉⲓⲣⲉ ⲡ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| ϩ̀ⲡ[ⲡⲉ]ⲧ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϣ	34: 08
ϣⲓ|ⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ ›	ⲥⲉⲛⲟⲩⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲙ̀ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: [ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ	52: 24
ⲙⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲛⲥ ϩ̀ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ|	ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲡ̀]ϣⲱⲉⲓ ⲡ̀ⲡⲱ]ϩ̀: ϩ̀ⲩ̀ϣ̀ ⲁϩ̀[ⲓ]ⲉⲓ	44: 26
ⲡⲉⲧ̀ⲣ̅: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̀ⲛⲟ̀ⲓ ⲣⲁⲥⲧⲉ	ⲥⲉⲛⲁ̀ⲣ̅|ϫ̀ⲁ[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲩ: ϩ̀ⲁ̀ⲙ̀ⲙ̀ⲛ̀| ϯϫⲱ	56: 07
ⲧ̀ϩ̀ⲓ ⲉⲧ̀ⲅ̅ⲛⲁ̀ⲣ̅ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ	ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ|ϥ̀ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲓ‹ⲛ̀›ⲅⲉⲛⲉⲁ› |	40: 05
ⲉⲕⲁⲣϫⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩⲟⲟⲩ	ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕⲃ̀ϣ̀ⲕ̀ ⲉⲡⲱϣ̀ⲓ̀| ››› – ››› –	46: 24
ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ|	ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩϯⲩϫⲛⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ	43: 21
ⲡ̀ⲅ|ⲓ̀ⲏ̀ⲥ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ	ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲏ ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲇⲉ| ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩ	43: 15
ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ ⲡ̀ⲓ̀ⲛ [ⲡ̀ⲧⲉⲛ]ⲉ̀ϩⲓⲁⲓⲱⲛ	ⲥⲉ|ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ ⲁ̀[ⲛ ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̀ⲧ̀ⲡ̀ⲛⲁⲩ|	37: 02
ⲡⲡⲟ|ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ	ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲛⲁ: | ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ	55: 21
ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩϯⲩϫⲛⲇⲉ	ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉⲥⲓⲧⲟⲩ| ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ̀:	43: 21
ⲉϫⲡ̀ⲡⲏⲣ̅ϥ̅ ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ ϩ̀ⲫⲁⲉ ⲡ̀|ϩⲟⲟⲩ	ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲟⲟⲩ››››› | ››››››–| ⲡ̀ⲉϩⲁ̀ϥ [ⲛⲁⲩ	40: 26
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ	ⲥⲉⲛⲁ|ⲣⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩ̀ⲡⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ| ⲡ̀ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ]	54: 24
ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̀|ⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧ ›	ⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲡ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ	39: 25
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩ̀ⲡⲛⲁⲓ ⲉⲧ	ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ	48: 25
ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲥ ⲡⲉ|ⲧ	ⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲣ̅ⲛ:	45: 19
ⲉⲩⲣ̅ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̀ⲡⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉ ›	ⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲛⲛϣⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ	38: 22
ⲁⲩⲱ ϩ̀ⲟ̀ⲓⲛⲉⲛⲉⲛ ⲉ	ⲩ[ⲛⲟⲟ]ϣ̀ⲉ| ϩ̀ⲡⲧⲉϩⲓ ⲛⲧⲁⲕⲓⲁⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲛ: |	33: 10
ϩ̀ⲡⲧⲉϩⲓ ⲛⲧⲁⲕⲓⲁⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲛ: | ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉ	ⲩⲛⲟⲟϣ̀ⲉ [ϩ]ⲛ̀ⲧⲉⲩ|ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲁⲉ: |	33: 12
ⲉⲩⲑ̅ⲃⲃⲏⲛⲩ ⲡ̀ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ››| ϩ̀ⲡⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉ	ⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̀ⲡⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϩ̀ϣⲃ	38: 20
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲓ|ⲧ̀ⲡ ϫⲉⲓⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀	ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲡ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲩⲁⲛⲇⲉ|	54: 17
ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̀ⲡⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉ	ⲩϩ̀ϣⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̀ⲡⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲛⲛϣⲉ	38: 21
ⲉϫ|ⲡⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ|ⲛ ⲉ	ⲩϩ̀|ⲉ]ⲡ̀ⲕⲁⲗⲉⲓ ⲉⲡⲉⲕ̀[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ	38: 25
ⲉϫ[ⲡⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀	[ⲩϩ̀]ⲉⲡ̀ⲕⲁⲗⲉ̀[ⲓ] ⲡ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ]	39: 10
ⲛ̀ϩⲉ]ⲃ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲡⲧⲉ| ϩ̀ⲡⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲁ̀ⲉ ⲉ	ⲩϩ̀ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲛⲙ̀ⲟⲟⲩ:	38: 16
ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϩⲁϥ [ϫⲉϩⲟⲉⲓ]ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲛ ⲉ	ⲩ|ⲛⲓⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲛ̀ϩⲉ]ⲃ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̀ⲡⲧⲉ|	38: 14
ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲓ̀ⲏ̀ⲥ ϫⲉϩ̀ⲓ ⲉ	ⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕ̀ⲛ̀› | ϩ̀ⲡⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: |	55: 23
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ̀: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉ	ⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲡⲕⲉ̀ϩⲉⲉ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ:	43: 24
ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̀ⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲓ(ⲓ)ⲏ̀ⲥ ϫⲉ|ⲉ	ⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲡ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲙ̀|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ	54: 14
ⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ	ⲩⲛⲁϣ̀ϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩ̀ⲡⲁⲓⲱⲛ	45: 22
ϩ̀ⲛⲡⲉⲩ|ⲡⲡ̀ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉ	ⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀|ⲕⲁϩ̀ⲟⲟⲩ	37: 19

ⲙⲛⲟϥ ϩⲣⲁⲓ ϩⲓⲧⲉ› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ⲭⲏ ⲛⲉ	ⲩ̅ⲣ̅ϩ̅ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̅ϥ̅ ⲛ̀ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ	58: 16
ϩⲓ̅|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲡⲓⲛⲉⲩϫⲓⲟⲛⲉ ⲉ	ⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩⲑ̅ⲃⲃⲏⲛⲩ ⲡⲓⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››|	38: 18
ⲉⲭⲱϥ›	ⲙⲡ̀ϩ̅ⲓ̅ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛ|ⲡⲉ ⲉ	ⲩⲱⲡ̅ⲱⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡ̀ⲧⲁϫⲧⲁⲛⲓⲟ	48: 15
ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩⲱⲱⲡⲉ:	ⲡ̀[ⲁϩ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ	ⲩⲱⲡ̅ⲱⲉ:	ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲃⲓϩ̀ⲡ̀|ⲧ̀ⲃⲁ	48: 07
ⲛⲓⲙ . [---] ⲛ̀ⲡⲓ|ⲱⲙ ⲉ	ⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲉⲛ̀[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ	55: 05
[ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ⲅⲉⲛ]ⲉ̀ⲁ	ⲧ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀	ⲩ̅ⲣ̅ⲏ̀ⲟⲃⲉ [ⲟⲛ ϩ]ⲛ̀ⲡ̀ⲁⲣⲁⲛ	ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ}	55: 11
ⲡ̀[ⲃⲓⲡ̀ⲧ]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉ	ⲩ̅ⲣ̅ⲉ]ⲣⲟ| ⲉⲭⲡ̀ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲙⲡ̀ⲁ[ⲙⲡ̀ⲧⲉ:]| ⲁ̀ⲩⲱ	51: 06
ⲁ̀ϥϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉ	ⲩ̅ⲣ̅ⲅⲩⲙⲛⲁϫⲉ| ⲉⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ⲓϩ[ⲱϥ]ⲧ̀	33: 25
ⲉ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ›	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ [ⲉ]	ⲩ̀ⲣ̅ⲉⲩⲭⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉⲭⲡ̀ⲡⲁ̀ⲣⲧⲟ̀ⲥ [ⲁϥ]ⲥⲱⲃ̀ⲉ|	34: 01
ⲁ̀ϥϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ| ⲉ	ⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩⲣ̅ⲅⲩⲙⲛⲁϫⲉ| ⲉⲧⲙ̀ⲡ̀ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ	33: 25
ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ⲓϩ[ⲱϥ]ⲧ̀ ⲉ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ›	ⲉ	ⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩⲣ̅ⲉⲩⲭⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ	34: 01
ⲡⲓⲛⲉⲩϫⲓⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ	ⲉ̅ⲑ̅ⲃⲃⲏⲛⲩ ⲡⲓⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››| ϩⲓ̅ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ	38: 19
ⲛⲁϩ̀ⲣⲏⲧⲏ̀ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉϣ̀ⲱⲡⲉ| ⲉ	ⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ⲗ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲡ̀|ⲣⲓⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛ[ⲧⲏⲥ	41: 08
ⲛⲁⲓ̀ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩϫ̀ⲟⲟⲩ ⲁ̀[ⲩ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ ⲉ	ⲩⲱⲧ̀ⲣ̅ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ⲏ̅ⲥ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ	39: 05
ⲉⲃⲟ̀ [ⲡ̀]ⲛ̀ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩⲱⲱⲡⲉ⸗ⲁ̀ⲉ ⲉ	ⲩ̀ϣ̀ⲟ[ⲩⲉ]ⲧ̀ⲅ| ⲛⲁϩ̀ⲣⲏⲧⲏ̀ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉϣ̀[ⲱⲡⲉ]	41: 07
ⲛⲟⲩϩ̀ⲟ|[ⲟ]ⲩ ⲁ̀ⲩϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀	ⲩ̀ϩ̀ⲙⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩⲣ̅ⲅⲩⲙⲛⲁϫⲉ|	33: 24
ⲉ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ›	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉ	ⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩⲣ̅ⲉⲩⲭⲁ	ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉⲭⲡ̀ⲡⲁ̀ⲣⲧⲟ̀ⲥ	34: 01
ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ.| ϩⲱϣ ⲙⲓⲛ ⲉ̀	[ⲩϩ̀]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟ̀ⲕ|ⲇⲉ ⲕⲛⲁ̀ⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ	56: 18
ⲙ̀ⲙⲁⲩ] ⲡ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲓ̀|ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̀	ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉⲉⲩⲉ|ⲁⲛⲁϩ̀ⲧ̀[ⲉ] ⲙⲛⲟⲟⲩ ϩ̀ⲣⲁⲓ̀	58: 14
ⲛ̀ⲓ|ⲱⲛ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲉⲛ̀[ⲉⲁ ⲉ]	ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ:	ⲙⲡ̀ⲡ̀ⲥⲱⲥ	55: 05
ϩⲓ̀ⲭⲡ̀ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ̀[ⲣⲓ]ⲟ̀ⲛ [ⲉ]	ⲩ̀ϩ̀|ⲭⲡ̀ⲛⲉⲧⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙⲡ̀ⲛⲉⲧ̀[ⲡ̀ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ	41: 04
ⲉⲡⲉⲕ̀ⲣ̀[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀	ⲩ̀[ϩ̀]ⲡ̀ⲛ[ⲉ]ϩ̀ⲃⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ| ⲙ̀ⲡⲉⲩϣ̀ϣ̀ⲧ̀	39: 01
1	+ϥ il (pronom inerte)	
ϫⲉⲁϣ ⲡ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̀[ⲧⲉ]ⲟ̀ⲩⲛⲧⲁⲥ	› ϥ| ⲛ̀ⲑⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲛ̀ⲑⲓ|ⲓ̀ⲛ̀ⲥ	43: 13
3	ϥⲓ porter	
ⲛⲉⲩ̀ϯⲩϫⲛⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲥⲉ	› ϥⲓⲧⲟⲩ| ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ̀: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀ⲑⲓⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ|	43: 22
ⲉ̀ⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϣ̀[ⲃ] ⲙ̀ⲙ̀ ⲉⲣⲟⲕ|	› ϥⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ ⲛⲕ̀[ⲛ]ⲁ̀ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ	57: 17
ⲡ̀ⲧⲟϥⲡⲉ ⲡⲉⲕ̀ⲥⲓⲟⲩ›	ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲁϥ	ϥⲓⲁⲧϥ̀ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ›	ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ	57: 22
2	ϥⲱⲧⲉ essuyer; détruire	
[. . . .] .[.].[. .] ⲡⲁⲣ|[ϫⲱⲛ] ⲉ̀ϥ	› ϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ϥⲛⲁϫⲓⲥⲉ	57: 10
ⲉ[---]ⲡ̀[. . .]| ⲧ .[---].[. . .] ϥⲛ̀|	ϥϣ̀[ⲧ]ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲧⲣⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ̅| ⲛⲁ̀[ⲁ]ⲙ̀	56: 05
3	ϥⲧⲟⲟⲩ quatre	
ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣ̀|ⲡⲉ ⲉⲧⲃⲏⲧϥ̀ ⲙ̀ⲑⲓⲕⲁⲓ	› ϥⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ⲇⲏⲡⲉ: ⲁⲩⲱ	47: 22
ⲅⲁⲓⲁ̀: ⲡⲏⲉ̀ϩ̀|	› ϥⲧⲟ̀[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̅ⲱ̅ⲏ̅ⲛ̅: ⲡⲏⲉ̀ϩ̀|ⲧ̀ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀	52: 10
ⲙ̀ⲡⲙⲏⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]| ⲛ̀ϫ̀ⲟⲩⲧ̀	› [ⲁ]ϥ̀ⲧ̀ⲉ̀: .[---]| ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̀ϣϥⲉⲥⲛⲟ[ⲟⲩⲥ]|	49: 08
5	ϩⲁ”, ϩⲁⲣⲟ“ sous, de, pour	
ⲉ̀ⲣ̅ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̀ⲙ̀ⲣ̅ⲥ̅ ⲉⲑ	~ⲁⲣⲟ[ⲥ ⲡ̀ⲧⲡⲉ] ⲁⲩⲱ| ⲛ[ⲁⲓ̀ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲡ̀	42: 01
ⲡ̀ⲧⲁ̀ⲕ̀ⲃⲱϥ ⲉ̀ⲧ̀ϣ̀ⲙ̀ ⲉ̀ⲕ̀ⲣⲟⲩ ⲉ|ⲁⲕⲗⲟ	ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛⲁ[ⲓ]|ⲓ̀ⲛ̀ⲥ	36: 15
ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ϥ̀ ⲡ̀|ϣ̀]ⲙⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ	ϩⲁⲑⲛ ⲡ̀ϣ̀ⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̀ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥ̀ⲣ̀|ⲡ̀ⲁⲥϫⲁ	33: 04
ⲛⲧⲛⲟⲩ ⲛⲓⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲗⲁⲛ ϫⲉ|	ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̀ⲡ̀ ⲡ̀ⲧⲡⲉ ⲙ̀ⲡ̀[ⲡ]ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲛ̀|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	57: 13
ⲛ̀ⲁ̀ⲓⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϫⲟ[ⲟ]ⲩ ⲁϫⲱ	ϩⲁⲧⲛϥ ⲡ̀ⲑⲓⲡ̀ⲥ| ϣ̀ϣ̀[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϣ̀ⲡⲉ|	36: 10
3	ϩⲁⲉ terme, fin; dernier	
ⲉⲧⲟ ⲡ̀ϫ̀ⲥ̅| ⲉⲭⲡ̀ⲡⲧⲏⲣϥ̀ ϩⲣⲁⲓ̀ ϩⲓ̀ⲫ	› ~ⲁⲉ ⲡ̀|ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲏⲡⲟⲟⲩ› › › › ›	› › › › › –|	40: 25
ⲁⲗⲏⲑ[ⲱⲥ †ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ]ⲛ̀ⲉ̀ⲕ|	› ϩ̀ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ⲱ| ⲡ[.].[--- ϣ]ϣ̀ⲡⲉ|	57: 02
ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣ̀ⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣϫⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲡ̀	› ϩⲁⲉⲟⲩ ⲙⲛⲉϩ̀ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕ̀ϣ̀ϣ̀ⲕ	46: 24
6	ϩⲉ manière	
ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡ̀]ⲇ̀ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲟⲥⲁϩ̀ ⲡ̀|ⲑ	› ~ⲉ ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ⲕ̀ⲥⲱⲧⲡ̀ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ϩ̀ⲱⲧⲡ̀ ϩⲱⲧ	44: 16
ⲡ̀ⲇⲓⲁ̀[ⲗⲁⲛⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁϣ̀ⲱ	ⲡⲉ [ⲡ̀ⲑ	~ⲉ ⲡ̀ⲧⲁϫⲟ]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϫⲧ̀[ⲁⲙⲟ] ⲙ̀ⲡⲱⲟⲣⲡ̀	48: 03
ⲡ̀ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ̀[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̀ ⲟ̀ⲛⲧⲉ ⲑ	~ⲉ| ⲟ̀ⲩⲓ̀[. . .].ⲓ̀ . [---] ⲙⲡⲉⲛⲟⲥ|	44: 02
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩⲱ̀ⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲑ	~ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ›	ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ	48: 15
ⲡ̀ⲓ̀[ⲓ ---]ⲟ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ| ⲑ	~[ⲉ]ⲧ̀ⲉ̀ ⲧ̀ⲁ̀ⲉ̀ⲓ ⲉⲧ̀ϥ̀ⲛⲁ̀ⲣ̀ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ	40: 04
ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁ̀ⲩ ⲡ̀ⲓ̀ⲓ̀ⲡ̀ⲥ ϫⲉⲑ	~ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡ̀ⲧⲁⲡⲙⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩ̀ⲥⲁϩ̀ⲛⲉ|	53: 18
3	ϩⲉ tomber; trouver	
ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ϩ̀ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩ	› ϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩ̀ⲡ̀ⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁϥϣ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲡ̀ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ|	33: 21
ϣⲁⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩϩ̀ⲟ|[ⲟ]ⲩ ⲁ̀ϥ	ϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲙⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀	33: 24
ϩⲁⲛⲡ̀| †ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̀ ϫⲉⲙⲁ|	ϩⲉ ϩ̀ⲡⲟⲩⲇⲉⲡⲛ ⲛ̀[ⲓⲓ̀]ⲛ̀ⲥⲧⲩⲁ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ	42: 19
2	ϩⲛ devant; commencement	
ⲛⲧⲛⲟⲩ ⲛⲓⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀[ⲁ]ⲗⲁⲛ ϫⲉ|ϩ̀ⲁⲧⲉ	› ϩ̀ⲛ ⲡ̀ⲧⲡⲉ ⲙ̀ⲡ̀[ⲡ]ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲡⲛ̀|ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	57: 13
ⲡ̀ϩⲛⲧ̀ϥ̀ ⲡ̀|ϣ̀]ⲙⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑ	~ⲛ ⲡ̀ϣ̀ⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̀ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥ̀ⲣ̀|ⲡ̀ⲁⲥϫⲁ	33: 04
14	ϩⲛ ventre; v.ϩⲏ”	
ⲙⲡ̀ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ| [ⲡⲓ]ⲥ̀ⲕ̀ⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ] ⲡ̀	› ϩⲛⲧ̀ϥ̀ ⲡ̀|ϣ̀]ⲙⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑ ⲡ̀ϣ̀ⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̀	33: 03
ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲓ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀	ϩⲛⲧ̀ϥ ⲛⲁ̀|ⲡ̀ϣ̀ⲣⲡ̀ⲡ̀ⲣ̀ⲱⲛⲉ: ⲙ̀ⲡⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ	50: 19
ⲡ̀ⲓⲛⲁ̀ ⲡⲁ̀ϩ̀ⲟ̀ⲣ̀ϩ̀[ⲧ]ⲟ̀ⲛ [ⲡ	ϩⲛⲧ]ϥ̀	ⲡⲁⲓ̀ ⲉⲧⲉⲡ̀ⲡⲉⲃⲁⲗ ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ̀›		47: 09

ⲡⲁⲓ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁⲛⲓⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲅⲛ[ⲱ]ⲥⲓⲥ| ⲛ̄	ϩⲛ̄ⲧ̄ϥ ⲙ̄ⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉⲫⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ	50: 25
ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ϩ ⲛⲑⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲓⲣ[ⲓⲟⲛ ⲛ̄	ϩⲛⲧ̄ϥ ⲁⲩ|ϣ ⲛ̀ⲓ̀ⲧ[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛϫⲱ	38: 03
ϩⲛ̄ⲧⲉ›|ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲛ ⲛⲉⲩⲣ̄ϫ̄ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ|	ϩⲛⲧ̄ϥ ⲛ̀ⲓⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ	58: 17
ϩⲛ̄ⲡⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲛⲓ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̄›		ϩⲛⲧ̄ⲥ̄ ϩⲛ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲓ̀ⲡⲉϥⲁⲣ|ϫⲱⲛ: ⲡⲉϫⲁϥ	53: 15
ⲛ̄ⲕ̄[ⲛ]ⲁ̀ⲩ ⲉⲧⲁⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲉⲧⲛ̄		ϩⲛⲧ̄ⲥ̄:	ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ	57: 18
ⲛⲁⲓ| ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ ⲛ̄ⲣⲣⲟ ϩⲣ[ⲁⲉⲓ] ⲛ̀		ϩ̄ⲛⲧⲟⲩ| ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲛⲁⲓ	37: 16
. .]ⲥ.[. . ⲧ̀ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲓ̀ⲣⲱⲙ[ⲉ ⲉⲧ]|ⲛ̀		ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉⲃⲟⲩ ϩⲛ̄ⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲉⲁ	37: 11
ⲉ̀ⲕ̀ⲱⲧⲉ| ⲛ̄[ⲥⲁ ⲡ]ⲉ̀ⲡⲛ̄ⲁ ⲛ	›	ϩ̄ⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄:	ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲧⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϩ	54: 05
ϩ̀ⲛ̀ⲉⲧⲛ̀ϯⲩϫⲛ| ⲡ̀ⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̀ϫⲣ̀ⲛ̀ⲩ ⲛ̄		ϩ[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲛ̄|ⲣⲱⲛⲉ̀	35: 02
ⲛ̄ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄|		ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲓ[ⲉϥ ---]| ⲁ̀ⲩⲁⲅⲁ̀ⲛ̀[ⲁⲕ]ⲧⲓ	34: 26
ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ϫ|ⲥⲟⲩⲱⲛⲧ̄ ϩⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲉ̀ⲧ̀ⲛ̀		ϩ̀ⲛ̀ⲧ|ⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥ̀ϣⲧ̀ⲛ̀[ⲗ]ⲉ̀:		34: 17

	ϩⲛ voici!	
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲥ ϫⲉ	› ϩ̄ⲛ̄ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲅⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲛ̄›	55: 23

3	ϩⲓ" et, avec	
ϩ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲓⲛⲫⲉ ⲛ̄ⲟⲃⲉ	› ϩⲓⲁⲛⲟⲛⲓⲁ››	[ⲁⲩ]ϣ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̄ⲣ[ⲁⲧⲟⲩ|	38: 23
ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ		ϩ[ⲓ]ⲁ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲛⲓⲁ: ϩⲓⲡⲗⲁ|ⲛⲓⲛ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀ⲓ[ⲉ]ⲧ̀ϫ̀ⲱ	40: 14
ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ]ⲁ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲛⲓⲁ:		ϩⲓⲡⲗⲁ|ⲛⲓⲛ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀ⲓ[ⲉ]ⲧ̀ϫ̀ⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ	40: 14

11	ϩⲓ", ϩⲓⲱⲱ" sur; sous	
ⲁⲩ|ⲱ ⲁⲥⲥⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ	› ϩⲓⲡⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ ⲉⲩⲥⲛⲛ ⲉⲥⲛⲛⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̄ⲧⲁⲛⲡⲉ	57: 25
[ⲃ]ϣⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧ		ϩⲛ̄ⲫⲱⲓ̈| ϩ[ⲁⲛⲏ]ⲛ ϯϫⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄|	44: 07
ⲉⲧⲃⲏⲧ̄ϥ ⲛ̄ⲅⲓⲕⲁⲓⲧⲟⲟⲩ| ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ	› ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ⲅⲛⲓⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲫⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ	47: 23
ⲁⲩⲱ›››	ⲕⲛⲁⲫⲡⲉ ⲉⲕⲥϩ̄ⲟⲩⲟⲣⲣ̄	ϩ̄|ⲧⲛ̄ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁⲫⲡⲉ	46: 21
[ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲛⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ›|ⲫⲟⲣⲁ [ⲉ]ⲃⲟⲗ		ϩⲓⲧⲛ̄ⲡⲱⲧ| ⲛⲛⲉⲫⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ	50: 14
ⲉⲡⲉⲉ̀ⲓ[ⲛ]ⲓ̈ ⲛ̀ⲓ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ	ϩ̄[ⲓ]ⲧⲛ̄ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲏⲣⲱⲙⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϭⲉ|	39: 14
ⲥ̄ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̄]ⲅⲓⲧⲧⲉⲛⲉ|ⲁ̀ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ	ϩⲓⲧ̀ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̀ⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϣ̀[ⲃ] ⲛ̀ⲓⲙ	57: 15
ⲛϣⲁ[ϫ]ⲉ ⲛⲏ|ⲙⲁⲩ ⲉⲛⲩ̀ⲥ̀ⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲩ ⲉⲧ		ϩⲓ|ϫⲛ̄ⲡⲕⲟⲥⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣ̀ϣⲓⲓ̈ⲉ̀ ϣ̀ⲁⲃⲟⲗ	33: 16
ⲛ̄ⲧⲁⲧ̀ⲉ̀[ⲧⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩ̄ⲣ]ⲁⲓ̈|		ϩ̀ϫⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ[ⲣⲓ]ⲟⲛ	41: 04
ϩ̀ϫⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ[ⲣⲓ]ⲟⲛ [ⲉ]ⲩ		ϩ̄|ϫⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲙⲛ̄ⲛⲉⲧ̀[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ	41: 04
ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥⲣ̄|ⲡ̀ⲁⲥϫⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ		ϩⲓϫⲛ̄ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ̀ ⲛϩ̄|ⲛⲁⲓ̈ⲛ ⲙ̄ϩ̄ⲛⲟϭ	33: 07

4	ϩⲟ face, figure	
ⲛ̄ⲧⲁⲛⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̀[ⲡ]ⲉ̀ϥ	› ϩ̄ⲟ ϣⲟⲩⲟⲕⲣ[ⲱⲛ] ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉϥⲉⲓⲛⲉⲇⲉ	51: 10
ⲛ̄|ⲡⲉϥⲙ̀ⲥⲟⲛⲇⲉ ⲉϭⲱϣⲧ̄ [ⲉϩ̄]ⲟ̀ⲩⲛ| ⲉ	› ϩ̄ⲣⲁϥ ⲛ̄ⲡⲉϥⲃⲁ̀ⲗ: ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ	35: 13
ⲛ̄ⲡⲉϥⲃⲁ̀ⲗ: ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉ	ϩ̄ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̄ⲟⲩ: ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ ⲛⲁϥ| ⲛ̄ⲅⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ	35: 14
ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉⲥ̀ⲉ̀ ⲉⲩϣ̀ⲟ̀[ⲩⲉ]ⲗⲧ̀| ⲛⲁ	ϩ̄ⲣⲏⲧ̄ⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϣ̀[ⲱⲡⲉ] ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ	41: 08

1	ϩⲱ terminer, suffire	
›››››–| ⲡ̀ⲉϫⲁϥ [ⲛⲁⲩ ⲛ̄]ⲅⲓ̈ⲛ̄ⲥ ϫⲉ	› ϩ̄ⲱ ⲉⲣⲱ|ⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ	41: 01

5	ϩⲱⲱ" soi-même	
ⲡⲙⲉϩ̄ⲛⲏⲧ̄ⲅ̀‹ⲛ̀› ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ| ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ	› ϩ̄ⲱⲕ̀ ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ| ⲛ̄ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ	44: 22
ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ϫ̀ⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟ[ⲩ]| ⲥ̀ⲱⲧⲛ̄	› ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ϩ̄ⲟⲣⲟⲛⲁ:	44: 17
[---]ϣⲉ [---]ⲉ̀ ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ̄ ϣⲟⲡⲧ̀	ϩⲱ ⲉϩ̄ⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛ̀ⲓ̀ⲡⲣⲱ|ⲙⲉ: ⲁⲥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀	45: 11
ⲛ̀ⲅⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁϩ̄ ⲙⲛ|ⲡⲟ̀ⲧⲉ	ϩ̄ⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̀[ⲉ] ⲛⲛⲁⲣϫⲱⲛ	46: 06
ⲙ̄ⲡⲉ|ⲡⲙ̄ⲁ̀ ⲡⲉϣ̀ⲥⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲁⲉ	ϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϩ̄|ⲧ̀ϫ̀ ⲉⲃⲟⲗ	49: 12

5	ϩⲱⲃ chose, affaire, acte	
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄	› ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥϩⲁⲣ| ⲛ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ	40: 18
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲉ̀ⲥϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉ	ϩϣ̀[ⲃ] ⲛ̀ⲓ̀ⲙ ⲉⲣⲟⲕ| ⲥⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁⲉⲓ	57: 16
ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ.|		ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲓⲙ ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟⲕ̀|ⲇⲉ ⲕⲛⲁϩ̄ϩⲟⲩⲟ	56: 18
ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̄ⲛ̄ϩ̄ⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϩ̄		› ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̄ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲓⲛⲫⲉ	38: 21
ⲉⲡⲉ̀ⲕ̀ⲣ̀[ⲙ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ⲩ[ϩ]ⲛ̄ⲛ̄[ⲉ]	› ϩ̀ⲃⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ| ⲛ̄ⲡⲉⲩϣ̀ϣ̀ⲧ̀ [ⲉ]ϣ̀[ⲁ]ⲩⲛⲟⲩϩ̄	39: 01

	ϩⲛϭ̄ lampe	
ⲉⲓ|ⲛ̀ⲓ̀ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟϩ ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ|ⲱ ⲛ̀ⲓⲛⲟⲩ	› ϩⲛϭ̄ⲥ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣ̄]ⲩ̀ⲟ̀ⲛ̀ⲓ̀ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ	41: 22

	ϩⲛ chemin	
ⲁⲩⲱ ϩ̀ⲟ̀ⲛ̀ⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ[ⲙⲟⲟ]ϣ̀ⲉ| ϩ̄ⲛⲉ	› ϩⲛ ⲛⲧ̀ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲛ̀:	ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̀ⲉ	33: 11

24	ϩⲟⲉⲓⲛⲉ certains, des	
ⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀ⲡⲧϣ̀[ⲛ]ⲉ̀:	ⲁⲩⲱ	› ϩ̀ⲟ̀ⲛ̀ⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ[ⲙⲟⲟ]ϣ̀ⲉ| ϩ̄ⲛⲧⲉϩⲛ	33: 10
ⲛ̀[ⲓⲣⲱⲙⲉ] ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϫⲁⲩ [ϫⲉ	› ϩⲟⲉⲓ]ⲛ̀ⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ|ⲛⲛⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲛ̄ϩⲉ]ϣ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̄ⲛ̄ⲧⲉ|	38: 14
ⲛ̀|ⲧⲉⲥⲛ̀[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ̀: ⲛⲉⲟⲩⲛ		ϩⲟ|ⲉⲙⲉⲇ[ⲉ ⲙ̄ⲛⲁⲩ] ⲛ̄ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲛ̀ⲁ|ⲧⲉⲩⲥ	58: 12
ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϩ̄ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀		› ϩ̄ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲓⲛⲫⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ	38: 22
ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲉⲩ̄ⲃ̄ⲃⲱⲛⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲣⲛⲩ››|		ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̄ⲛ̄ϩ̄ⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ	38: 20
ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛ̄ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙ̄ⲛ̄ϩ̄ⲟ|ⲟⲩⲧ:		ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩϩ̄ϩⲱⲃ ⲉⲫⲱ|ⲧⲃ̀ ϩ̄ⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ	38: 21
ϩ̄ⲛ̄ⲧⲉϩⲛ ⲛ̀ⲧ̀ⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲛ̀:		ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̀ⲉ [ϩ]ⲛ̀ⲧⲉⲩ|ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ:	33: 12
ⲉⲩϩ̄ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̄|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ ⲙ̄ⲛⲓⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ:		ϩ̄ⲛ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩϩ̄ⲟⲛⲉ ⲉⲩⲥⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ	38: 17
ⲉⲩ|ⲛⲛⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲛ̄ϩⲉ]ϣ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ ⲥ̄ⲛ̄ⲧⲉ|		ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ϫ̀ⲉ ⲉⲩϩ̄ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̄|ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ	38: 16
ⲛ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉⲁⲡ[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲛⲥ|		ϩ̄ⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ϫⲉⲓ̈[ⲗⲗ]ⲇⲁⲃⲁⲱⲑ| ⲁⲩⲱ ⲟⲛ	51: 15

Évangile de Judas - Index analytique des segments égyptiens

ϩⲟⲉⲓⲛⲉ ϩⲛ̀

ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ	ϩⲙ̀|ⲙⲁⲓⲛ ⲛⲙ̀ϩⲙ̀ⲛⲟϭ ⲙ̀ϣ[ⲡ̀ⲛ̀ⲣⲉ|	33: 07
ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩⲙ̀ⲟⲩⲣⲁϩⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉ	ϩⲙ̀ⲛⲟϭ ⲙ̀ⲣⲁ[ϩⲟⲩ| ⲙ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲏ	37: 23
ϩⲓϫⲙ̀ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲙ̀|ⲙⲁⲓⲛ ⲛⲙ̀	ϩⲙ̀ⲛⲟϭ ⲙ̀ϣ[ⲡ̀ⲛ̀ⲣⲉ| ⲉⲡⲉⲩϫⲁ̀ⲓ	33: 08
ⲡⲉϥⲱ̀ⲛ ⲛⲁⲩⲁ ⲛⲁϣ̀[ⲱⲓⲧϥ̀] ⲛⲁ| ⲛⲉⲣⲉ	ϩⲙ̀ⲛⲟϭⲇⲉ ⲡ̀ϣⲱⲛⲉ ⲕ̀[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟϥⲡⲉ ⲁⲩⲱ	45: 05
[ⲉ̀ⲣ̀ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ›	ⲙ̀ⲡ	ϩⲙ̀ⲡⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ	ⲡⲉ ⲉⲩϣⲙ̀ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ	48: 14
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲡ̀	ϩⲙ̀ⲡⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲏ|ⲣⲉⲥⲓⲁ:	48: 19
ⲉⲩϣⲙ̀ϣⲉ:	ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲃⲓ	ϩ̀ⲡ̀|ⲧ[ⲃⲁ ⲡ̀]ⲁⲧⲏⲓⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ|	48: 08
ϫⲉϩ̀ⲱ ⲉⲣⲱ|ⲧⲙ̀ ⲡ̀ⲟⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̀	ϩ̀ⲛ̀[ⲧ]ⲉ̀[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̀ ⲡ̀ⲧⲁ̀ⲧⲉ̀[ⲧⲙ̀ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ	41: 02
ⲛⲏⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱⲥⲉ| ϩⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡ̀	ϩⲙ̀ϣ[ⲏ]ⲛ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲧϩⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲙ̀ⲟⲩϣⲓⲛⲉ̀:		39: 16
ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϫⲓ ⲡ̀	ϩⲙ̀ϩⲟⲛⲏⲧ ⲁϫⲡⲁ|ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛ̀[ⲙⲟ]ⲩ ⲛ̀ⲁⲩ›››|	58: 25
ⲁⲩ|ϣ̀ ⲡ̀ⲉϩⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ:	ⲡ̀[ⲃⲓ	ϩ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϣⲙ̀ϣⲉ:	ⲛ[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ	48: 07
ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ	ϩ̀ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››| ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ	40: 16
ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲙ̀|[ϣⲉ ⲉ̀ⲧⲓ]ⲇⲉ	ϩ̀ⲡⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››| [ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲛ̀]ⲛ̀ⲁ ⲉⲩⲉ̀[ⲟ]ⲟⲩ	50: 07
ⲡⲉϩ[ⲁ]ϥ ⲡ̀ⲃⲓ̈[ⲛ̀ⲥ] ϫⲉ	ϩ̀ⲁⲱ ⲙ̀ⲛ|ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲓⲣⲱⲛⲉ] ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϩⲁⲩ	38: 12

	1	ϩⲓⲛⲉ femme
ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲙ̀| ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥ	› ⲥϩ̀ⲛⲉ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲁ ⲉⲫⲁⲩ|ⲛⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲙ̀ⲧϧⲛⲡⲉ|	52: 19

	1	ϩⲟⲛ̀ⲛⲧ cuivre, bronze
ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϫⲓ ⲡ̀ϩⲙ̀	› ϩ̀ⲟⲛⲛⲧ ⲁϫⲡⲁ|ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛ̀[ⲙⲟ]ⲩ ⲛ̀ⲁⲩ›››|	58: 25

	2	ϩⲙⲟⲟⲥ s'asseoir
ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ›	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩ	› ϩⲙ̀ⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̀ⲣ̀ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲏⲡⲁ̀ⲣⲧⲟⲥ	34: 01
ⲛⲟⲩϩ̀|[ⲟ]ⲩ ⲁ̀ϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩ	ϩⲙⲟⲟⲥ| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ̀ ⲉⲩⲣ̀ⲅⲙⲏⲁⲍⲉ| ⲉⲧⲏⲓ̈ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ	33: 24

	1	ϩ̀ⲙ̀ϩⲁⲗ serviteur
ⲉ̀ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̀ .[. . .] ⲛ̀|ⲥⲉⲣ̀	› [ϩ]ⲙ̀ϩⲁⲗ ⲛ̀ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ̀ [ⲛ̀ⲃⲓⲙ̀ⲅⲉⲛ]ⲉ̀ⲁ̀| ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ̀	55: 10

	57	ϩⲙ̀ dans, avec; v.ϩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲙ̀ⲛⲁϣ ⲙ̀ⲛⲁ: ⲛ̀ⲧⲁⲕⲉ̀ⲓ ⲉⲃⲟⲗ	› ϩⲙ̀|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲃ̀ⲁ̀ⲣⲃ̀ⲏⲁ̀ⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ	35: 17
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲛ̀ϫ̀ⲥ̀| ⲉϫⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ̀ ϩⲣⲁⲓ̈	ϩⲙ̀ⲫⲁⲉ ⲛ̀|ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲏⲡⲟⲟⲩ› › › › ›	› › › › › › –|	40: 25
ⲛ̀ⲃⲓⲡⲛⲉⲓ ⲉⲧⲙ̀ⲙ[ⲁⲩ]: ⲁⲩ|ⲱ	ϩⲙ̀ⲧⲙⲛⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲛⲏ̈ ⲉⲣ[ⲉⲟⲩ]ⲙ̀ⲛ|[ⲛⲏⲉ	45: 08
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥϣⲟⲟⲡ ⲛ̀ⲃⲓ|ⲁ̀ⲁ̀ⲛⲁ̀ⲥ	ϩⲙ̀ⲧϣⲟⲣⲡ̀ ⲛ̀ⲃⲓⲡⲉ| ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲟ̀ⲓⲛ ⲧⲁⲉⲓ	48: 22
ϩⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ|	ϩⲙ̀ⲧⲃⲓⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ›	ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟϭ	57: 27
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲕⲓⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲓ[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ|	[ϩ]ⲙ̀ⲧⲃⲓⲡⲉ ϫⲉⲥⲁⲕⲗⲁ̀ⲥ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϩ̀[ⲉ] ⲁϫⲧⲁⲛⲓⲟ	51: 17
ⲧⲉⲥϩ̀ⲙⲉ ⲉ̀ⲩϩ̀ⲁ ⲉⲫⲁⲩ|ⲛⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ	ϩⲙ̀ⲧⲃⲓⲡⲉ| ϫⲉϫ̀ⲱⲛ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈ⲅⲁⲣ ϩⲙ̀ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ	52: 20
ⲁⲥⲟⲩⲟⲛϩ̀ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟ[ⲟⲩⲥ]| ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ	ϩⲙ̀ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ› |ⲫ̀ϣ̀ⲁⲣⲧⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ⲡⲟⲩ[ⲱ]ϣ	49: 10
ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϩ̀|ⲧ̀ϫ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ	ϩⲛⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫ̀ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲛ̀ⲡⲟⲩ|ϣϣ	49: 14
ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱⲙ|ⲉ ⲉⲧ[ⲛ̀ϩ̀ⲛ̀ⲧ]ⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲟⲩ	ϩⲛ̀ⲧ[ⲅⲉ]ⲛ̀ⲁ ⲛ̀[ⲙⲙ]ⲟϭ ⲛ̀|ⲣ̀ϣⲛⲉⲧⲉ:	37: 12
ⲉ[ⲧ ---]|ⲛ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃ[ⲗ›]|	ϩⲛ̀ⲧ[. .]. [. .]ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ϯ̀[.]. ⲡ̀ⲧⲁϥ|ⲉⲓ ⲁⲛ	43: 01
ϣⲁⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̀ⲧⲉⲩⲙⲛⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ	ϩⲛ̀ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩϩ̀|[ⲟ]ⲩ	33: 22
ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ|	ϩⲛ̀ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ	47: 19
ⲁⲩⲱ ϩ̀ⲟ̀ⲓ̈ⲛⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ[ⲛⲟⲟ]ϣ̀ⲉ		ϩⲛ̀ⲧⲉϩⲓⲛ ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲏⲛ:	ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ	33: 11
[ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲓ . . . [. .] ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ	ϩⲛ̀ⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲏ] ⲛ̀ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	41: 12
ϫⲉⲉⲩⲉ|ⲁⲛⲁϩ̀[ⲉ] ⲡⲛⲟⲩ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈	ϩⲛ̀ⲧⲉ› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲏ ⲛⲉⲩⲣ̀ϩ̀ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̀ϥ̀	58: 15
ϫ[ⲉ]ⲛⲓⲁⲣ̀[ⲩ]ⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀|ⲥⲟⲩⲱⲛⲏ	ϩⲛ̀ⲡ̀ϣⲱⲛⲉ ⲉ̀ϯ̀ⲛ̀ϩ̀ϯ̀|ⲧⲛⲩⲧⲏ	34: 17
ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ⲧⲏⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱ̀ϩ ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣ̀ϫ̀:	ϩⲛ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲡ̀ⲁⲗⲗⲅⲉ|ⲗ[ⲟⲥ:] ⲡⲛⲟⲩϯ̀ⲉ̀ⲉ̀	54: 07
---]. ϫⲡⲟ| ⲉⲓⲛⲏ[ⲧⲓ ---]ⲥ	ϩⲛ̀|ⲛ̀ⲅⲉⲛ̀[ⲉⲁ ---] ⲉⲧⲉ|ⲧⲁⲉⲓ . .[. . . .].	53: 02
ⲁⲥ|ϣϣ̀[ⲡⲉ ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]|	ϩⲛ̀[ⲛ̀ⲓⲟ]ⲩ̀ϯ̀ⲁ̀ⲓ̈ ⲉ̀ϩ̀ⲟⲩⲉ̀ⲉ̀[---]|	58: 08
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩϫⲡⲟ ⲙ̀ⲡⲛⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	ϩⲛⲛⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ|	51: 21
ϩⲛⲛⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ|	ϩⲛ̀ⲛ̀ⲡⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀|ⲃⲓⲡⲛ̀ⲛ̀ⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	51: 23
ⲉⲡⲉ̀ϥ̀ⲣ[ⲁⲛ›››]| ⲁ̀ⲩⲱ ⲉ̀ϥ	[ϩ]ⲛ̀ⲛ[ⲉ]ϩ̀ⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ| ⲛ̀ⲡⲉⲩϣϣ̀ϯ̀	39: 01
ⲛ̀ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ	ϩⲛ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] ⲛ̀ⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ| ⲁⲩⲱ	54: 25
ⲧ̀ⲛ̀ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲩⲣ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲃⲉ ⲡⲟ	ϩ]ⲛ̀ⲡ̀ⲁⲣⲁⲛ| ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ	55: 11
ⲛⲏⲟ[ⲥ ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲛ̀| ⲡ̀ⲧ[---	ϩⲛ̀|ⲡⲁⲣⲁⲛ| ϫ̀[---]ⲛⲏ› ›	ⲉ[---]ⲛ̀[. . .]|	56: 01
ⲛⲁ [ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲏ̈ⲓⲣⲉ ⲡ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ|	ϩ̀ⲛ̀[ⲡⲉ]ⲧ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϣ̀ ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀ ϩ̀ⲡⲁⲓ̈|	34: 09
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩⲣⲱⲧⲏ̈ ⲧ̀ⲉⲧⲏⲛⲉⲟⲩⲉ	ϩⲛ̀ⲡⲉ|ⲧⲏ̈ϩⲛⲧ ⲉⲧⲃⲉⲧⲧⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ	36: 24
ⲡ̀ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈] ⲟ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲩⲉ|ϫⲱⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ	ϩⲛ̀ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ	36: 04
ⲉ̀[---]| ⲟⲣⲅⲏ ⲁⲩⲱ ϣ̀ϫ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ	ϩⲛ̀|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ: ⲙ̀ⲥⲇⲉ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ	34: 21
ⲛϩ̀ⲛ̀ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ̈:	ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ⲧⲏⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱ̀ϩ	ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣ̀ϫ̀: ϩⲛ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲡ̀ⲁⲗⲗⲅⲉ|ⲗ[ⲟⲥ:]	54: 06
ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̀	ϩ̀ⲛⲉⲓ̈ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ	36: 21
ⲡ̀ⲧⲁϫⲛⲓ ⲡ̀ⲧⲉϥⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲡ̀› |ϩ̀ⲛⲧⲥ̀	ϩⲡⲟⲩⲛⲡⲉ ⲙ̀ⲛ̀ⲡⲉϥⲁⲣ|ϫ̀ⲱⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ	53: 15
ⲛ̀ⲡⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ϯ̀ϫⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓⲱ	ϩⲡⲟⲩⲛ̀ⲓ̈[ⲉ] ϩ̀ⲡⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁϫⲛⲓ ⲡ̀ⲧⲉϥⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ	53: 13
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ̀ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀	ϩⲡⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ ⲉϩ̀ⲛⲟϭ ⲡ̀ⲣⲁ[ⲥⲟⲩ|	37: 22
ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡ̀ϩ̀ϣ̀[ⲛ]ⲛ̀ⲁ̀ⲧϩⲁⲣ	ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ	ϩⲡⲟⲩϣⲓⲛⲉ̀:	ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲛ̀ϫ̀	39: 17
ϩⲁⲛ̀| ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀[ⲛⲧ]ⲛ̀ ϫⲉⲛⲁ|ϩⲉ	ϩⲡⲟⲩϩⲉⲡⲛ ⲛ̀[ⲃⲓ]ⲛ̀ⲥⲧⲩⲗ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ	42: 19
ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ| ⲧⲏ[ⲣⲥ̀: ⲟⲩⲗ]ⲉ ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ	ϩⲛ̀|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲛ̀ϣ̀ⲟⲛ ⲙ̀ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ	41: 18
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ϩ̀ⲣ̀ⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ	ϩⲛ̀ⲧⲉⲩⲛⲏⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲛ̀ϯⲟⲩⲇⲁⲓⲁ|	33: 21
ⲛⲧⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ[ⲩ]ⲛ̀ⲏⲛ:	ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̀ⲉ	[ϩ]ⲛ̀ⲧⲉⲩ|ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲇⲉ:		33: 12
ⲁⲩⲱ ⲛ̀|ⲉϥ ---]| ⲁ̀ⲩⲁⲅⲁ̀ⲛ̀[ⲁⲕ]ⲧⲓ	ϩ̀ⲛⲏⲉⲧⲏ̈ⲩϫⲏ| ⲡ̀ⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̀ϫ̀ⲣⲏⲩ	35: 01
ϫ̀ⲉ̀ⲉ̀[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥ̀ⲣ̀ⲟⲩⲛⲉ̀ ⲡⲟⲛ̀ⲟⲉⲓ|	ϩ̀ⲛ̀ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲛⲏⲛ [ϯ]ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀|ⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀	34: 15
ⲡ̀ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| ϩ̀ⲛ̀[ⲡⲉ]ⲧ̀ⲡⲟⲩϣ̀ϣ̀ ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀	ϩⲛ̀ⲡⲁⲓ̈| ⲉ̀[ϥⲛⲁϫ]ⲥⲛⲟⲩ	34: 09
ⲉⲧⲉⲡ̀ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ|	ϩ̀ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ:	48: 25

ϩⲉⲡϫⲥ ⲧ]ⲟⲩ|ϧⲟⲛ [ⲉ]ϧⲟⲗ	ϩⲛⲛ . . .[. .] ⲛ̀|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉⲡⲗⲁ[ⲛⲛ]	41: 11
ⲛ̄ⲫⲩ|ⲁⲛ ⲛ̄ⲡ[ⲙ̄ⲧⲁ] ⲉϧⲟ[ⲗ	ϩ]ⲛ .[. . .] ⲛ̄|ⲥⲉⲣ̄[ϩ]ⲛ̄ϩⲁⲗ ⲛ̄ⲥⲁⲕⲗⲁϩ	55: 09
ⲭⲉ|ⲛ̄ⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉϧⲟⲗ: |	› ϩⲛ̄ⲛⲁϣ ⲛ̄ⲛⲁ: ⲛ̄ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉϧⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ	35: 17
ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ϥϫⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲛ̄ⲟⲩⲛⲓ[ⲉ]	› ϩⲛ̄ⲡⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥⲛⲓ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛ̄› |ϩⲛⲧⲥ̄	53: 13
ⲛ̄ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ ϩⲛ̄ⲧϩⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ› |ⲫ̀ϣ̀ⲣⲧⲟϫ	ϩⲛ̄ⲡⲟⲩ[ⲱ]ϣ̀ ⲛ̄ⲡⲉ|ⲡⲙ̄ⲧⲁ ⲡⲉϣ̀ϥⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲗⲉ	49: 11
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ϩⲛ̄ⲧϩⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫ̀ⲣⲧⲟⲛ	[ϩ]ⲛ̀ⲡⲟⲩ|ϣ̀ϣ̀ ⲛ̄ⲡⲉⲡⲙ̄ⲧⲁ ϫⲉⲉⲩⲉϣ̀ⲱ|ⲡⲉ	49: 15
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁϣϩ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ	ϩⲛ̄ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛⲛ̄: |ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ:	45: 23
ⲡ]ⲛ̀ⲇ̀ⲛ̀|ⲱⲛⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲓ̀ϩⲟ̀ⲥ	[ϩⲛ̄ⲡⲕⲁ]ⲓ̀|ⲣⲟⲥ ⲛⲡⲉⲉⲓⲁⲱⲛ . . . . [.	43: 03
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲁⲓⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁⲓ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ	ϩⲛ̄ⲫⲟⲣⲟ|ⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲣⲉⲡⲛⲓⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲑⲛⲧⲛⲥ	44: 24
ⲛⲛⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱϭⲉ|	ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̄ϩⲛ̄ϣ̀[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ	39: 16
ϫⲉϩ̄ⲓ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲛ̄› |	ϩ̄ⲛ̄ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ: | ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓⲓ̄ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲁⲗⲛⲏⲱⲥ	55: 25
ⲉⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲓⲛ̀ⲉϥ|ⲛⲁⲏⲛⲧⲥ ⲁⲩϣ̀ⲧⲟⲣⲧⲣ̄	ϩ̄ⲛ̄ⲉⲩ|ⲓⲙ̄ⲧⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩϭⲛ̄ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ	37: 18
ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧϩⲛⲓⲉ| ϫⲉϫ̄ⲱⲛ ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ⲅⲁⲣ	ϩⲛ̄ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ:	52: 21
	8 ϩⲟⲩⲛ intérieur	
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧ̀ⲃ̀ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉ	› ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ:	39: 26
ⲛ̄ⲣⲱ[ⲛ]ⲉ ⲛⲓⲛ̀| ⲛ̄ⲑⲛⲛⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉ	ϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ	45: 16
ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲛ̄|ⲡⲉϥⲛ̀ϭⲟⲛⲇⲉ ⲉϭⲱϣ̀ⲧ̀ [ⲉ	ϩ]ⲟ̄ⲩⲛ| ⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲛ̄ⲡⲉϥⲃ̀ⲁ: ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀	35: 12
ϫⲉⲡ̄ⲧⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉ	ϩⲟ]ⲩⲛ̀ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲛⲁ ⲛ̀|ⲧⲉϥⲛ̀[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲛ̀:	58: 11
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧϧⲛⲓⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥϥⲱⲕ ⲉ	ϩ̀ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉ|ⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲛⲉⲥⲛⲧ: ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲛ	57: 24
ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲓⲙ̀ⲡ̀ϩ̀ ϫⲉⲡ̄ⲧⲱⲧⲛ̄| ⲛ̄ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉ	ϩ̀ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛ̀ϣ̀ⲛ̀ϣ̀ⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	39: 19
ⲉⲃ[ⲟ]ⲗ ⲛⲓⲙ̀ⲟⲩⲛⲛⲃ| ⲛ[ⲥⲉϫⲓ ⲉ	ϩⲟⲩⲛ ⲛ̄]ⲛ̀ϣ̀ⲛ̀ϣ̀ⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ	38: 10
[---]ⲉ̀ ϫⲉ|ⲡⲥⲁϩ̀ ϣⲟⲡⲧ̀ ϩ̀ⲱ ⲉ	ϩⲟ[ⲩⲛ ⲛ]ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱ|ⲛⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̄ⲓ[ⲓ̀ⲥ̀]	45: 11
	2 ϩⲱⲡ cacher	
ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̄|ϩⲱⲱⲛⲧ̄ ⲉ]ⲁⲧⲛ̄	› ϩⲁⲡ̀ⲧⲛⲩⲧ[ⲛ̄]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀|ⲉϫⲁ]ⲩ	37: 26
ⲡⲗⲟⲅ[ⲥ] ⲉⲧ	› ϩⲛ̀ⲡ̀ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥ̀ⲓⲥ ⲛ̄[ⲧⲁⲓ]ⲛ̀ⲥ ϣ̀ⲁϫⲉ	33: 01
	14 ϩⲣⲁⲓ haut (bas)	
ⲛ̀ⲡⲛⲉϩϩⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉ	› ϩⲣⲁⲓ̀ ⲉϫⲱϥ› | ⲛⲛ̄ϩ̀ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛ|ⲡⲉ	48: 13
ⲛ̄ⲡϣ̀ⲟⲣⲡ̀ ⲛ̀ⲫ̀ϣⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ[ⲉⲩ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉ	ϩⲣⲁⲓ̀ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ⲱ ⲛ̀ⲉϫⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣ̀ⲡⲉ: |	48: 05
ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉ	ϩⲣⲁⲓ̀ ⲉ̀ϫⲫ̀ⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϫⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩ̀ⲛ̄ⲧⲃⲁ	48: 18
ⲛⲁⲕ̀ ⲓ̀ⲟⲩ|ⲇⲁ ϫⲉⲛ̀[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉ	ϩ̀ⲣⲁ̀ⲓ̀| ⲛⲥⲁⲕⲁ̀[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ|	56: 13
[ⲛ̄]ⲫ̀ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲩϯⲩⲭⲏ| [ⲃ]ⲫ̀ⲕ ⲉ	ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̀ⲛ̄ϣ̀ⲱⲓ̀| ϩ[ⲁⲙⲏ]ⲛ ϯϫⲱ	44: 07
ⲛ̄ⲧⲁⲧ̀ⲉ̀|ⲧⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉ	ϩⲣ]ⲁⲓ̀| ϩⲓϫⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ̀|ⲣⲓ]ⲟⲛ̀	41: 03
ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲓⲧⲟⲩ| ⲉ̀	ϩⲣⲁⲓ̀: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓⲓ̄ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩϭⲉ	43: 23
ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉⲉⲩⲉ̀|ⲁⲛⲁϩ̀[ⲉ] ⲛⲛⲟϥ	› ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ ϩⲛ̄ⲧⲉ› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲛ ⲛⲉⲩⲣ̄ϩ̀ⲟⲧⲉϩⲁⲣ|	58: 15
ⲡⲁⲓ̀ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ϫⲥ̀| ⲉϫⲛ̄ⲡⲧⲏⲣ̄ⲕ	ϩⲣⲁⲓ̀ ϩⲛ̄ⲫⲁⲉ ⲛ̄|ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲟⲟⲩ› › › › › |	40: 25
ⲁ̀ⲩ|ⲱ ⲁ̀[---]ⲇⲟ[. .]ⲧ	ϩⲣⲁⲓ̀| ⲛ̀ . .[---] ⲁⲩⲱ ⲁⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉⲕ|ⲛⲁⲩ	58: 04
ⲉϣⲁⲩ|ⲛⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧϩⲛⲓⲉ| ϫⲉϫ̄ⲱⲛ	ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲡ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ	52: 21
ⲁⲩⲭⲉϩϣ̀[ⲃ] ⲛ̀ⲛ̀ ⲉⲣⲟⲕ| ⲥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉ	› ϩⲣⲁⲉⲓ ⲛⲕ̄[ⲛ]ϯⲁⲩ ⲉⲧϩⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ	57: 17
ⲡⲉⲕ̀ⲥⲓⲟⲩ› | ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲁⲥⲥⲓⲁⲧⲕ̄ ⲉ	ϩ̀ⲣⲁⲉⲓ› | ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉⲧϧⲛⲓⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁⲥⲥⲱⲕ	57: 22
---]ⲱⲛ ⲛⲁⲓ̀| ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲟ ⲛ̄ⲣⲣⲟ	› ϩⲣ[ⲁⲉⲓ] ⲛ̀ϩ̀ⲛⲧⲟⲩ| ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲛⲁⲓ̀	37: 16
	1 ϩⲁⲣⲉϩ garder	
ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲛ̄ⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩ	› ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲡⲛⲁ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲡⲣⲛ̄:	45: 19
	6 ϩⲛⲧ coeur	
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕ	› ϩⲛⲧ̄ ⲁ̀[ϥⲛ̄ⲕⲁ]ⲧ̀ⲉ› › › | ⲁⲗⲛⲑ[ⲱⲥ ϯϫⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ	56: 25
ⲛⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̄ ⲧ̀ⲉⲧⲛ̄ⲛⲉⲟⲩⲉ ϩⲛ̄ⲡⲉ|ⲧⲛ̄	ϩⲛⲧ ⲉⲧⲃⲉⲧϩⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ|	36: 25
ⲟⲣⲓ̀ⲛ ⲁⲩⲱ ⲉ̀ϫⲓ̀ⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄|ⲡⲉⲩ	ϩⲛⲧ: ⲙ̄ϯⲥⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ	34: 22
ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲡ[ⲉⲛⲉ]ⲟⲩⲉ| ⲛ̄	› ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̄ϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲗⲁⲟⲩⲉ̀	47: 12
ⲙ̄ϯⲥⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲛⲓ̀ⲧ̀ⲁ̀ϕ	~ⲛ̀ⲧ̀ [ⲡⲉϫⲁϥ]| ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̀ϣ̀ⲧⲟⲣⲧⲣ̄|	34: 23
ⲛ̀ⲁ̀ⲓ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ϫⲟ[ⲟ]ⲩ ⲁϫⲟ ϫⲁ	› ⲧⲛϥ ⲛ̄ⲓⲙ̄ϯⲥ| ϣ̀ϣ̀[ⲣ]ⲛ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥϣ̀ⲡⲉ|	36: 10
	1 ϩⲟⲧⲉ peur, crainte	
ⲙⲛⲟϥ ϩ̀ⲣⲁⲓ̀ ϩⲛ̄ⲧⲉ› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲛ ⲛⲉⲩⲣ̄	› ϩ̀ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧϥ̀ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ	58: 16
	2 ϩⲱⲧⲃ̀ tuer	
ⲙⲛ̄ⲛϩ̀ⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉϕ	› ~ⲱ|ⲧⲃ̀ ϩⲛ̄ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲛⲛⲛϣ̀ⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲃⲉ	38: 21
ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| ϥ[ⲛⲁ]ⲡⲁⲣϩ̀ⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛ̀ⲣⲉϥ	› ϩⲁⲧⲃ|ϣ̀[ⲛⲣ]ⲉ̀ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲛⲣⲉϥⲛⲕⲟ|ⲕⲧⲉ	40: 10
	6 ϩⲟⲩⲟ surabondance	
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ⲓⲓ̄ⲥ̀ [ϫⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ ⲛ̀ⲓ	› ϩⲟⲩⲟ ⲉⲧϥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̀ ⲛ̄]ⲛⲟϥ| ⲛ̄ⲓ̀[ⲡ]ⲣⲱⲛ̀[ⲉ]:	53: 09
ⲛ̄ⲓⲁ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁϥ| ⲛⲁϥ ϫ̀ⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉ	ϩ̀ⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧ̀ϥ ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲧ̄ ⲉⲧⲧⲉ|ⲛⲉⲁ	46: 16
ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̀ⲉ̀ⲕⲉⲁϣ̀ϩ̀ⲟⲛ ⲛ̄	› ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲛ̄ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲣⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̀ϣ̀ⲡⲉ̀|	35: 27
ⲁ]ⲗⲗⲁ ϫⲉⲉⲕⲉϣ̀ⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϣ̀[ⲁϩⲟ]ⲛ ⲛ̄	ϩ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲛⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲛⲛ̄ⲧⲉϩⲉⲛⲉⲁ|	46: 12
ϩⲱⲃ ⲛⲛ̄ ⲉ̀[ⲩϩ]ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟϥ̀|ⲇⲉ ⲕⲛⲁ̄	ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ	56: 19
ϩ̄ⲛ̄[ⲛⲓⲟ]ⲩ̀ⲁ̀ⲓ̀ ⲉ̀	› ϩ̀ⲟⲩⲉ̀ⲉ̀[---]| ⲛ̄[---] ⲁⲩⲕ̀ⲣⲛ̄ⲣⲛ̄[ⲇⲉ]|	58: 08
	1 ϩⲓⲟⲩⲉ jeter, frapper	
ϩ̄ⲫⲟⲣⲟ|ⲛ̀ⲁ̀ ⲉⲣⲉⲡⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁ|ⲟⲛⲧⲛⲥ	› ϩ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲉ̀ⲓ̀ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲛ̄ⲥⲱⲉⲓ ⲛ̄ⲡϣ̀]ⲁ̀:	44: 26

9 ϩⲟⲟⲩ jour

ϫⲉⲟⲩ: ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲙ̀|ⲕⲁⲓ	› ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲓⲛ̀ϩ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ|ⲡⲥⲁ̅ϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ	37: 21
ⲙ̀ⲡⲟⲟ̅ϩ:	ⲛⲁⲣ̅ⲉⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉ	ϩ̅ⲟ|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϣ̅ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ	45: 21
ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲙ̀ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲓⲉ	ϩ̅ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲕⲃ̀ϣ̀ⲕ ⲉⲡϣⲱⲓ̈| ››› –	46: 24
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̀ⲧⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥⲁⲑⲛⲧⲓⲥ ⲛⲟⲩ	ϩ̅ⲟ|[ⲟ]ⲩ ⲇ̀ϩ̀ϩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲩϩⲟⲟⲥ|	33: 23
ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϥⲁⲉ ⲡ̀ⲓⲙⲡ̀[ⲥ]|| ⲡ	› ϩ̀[ⲟⲟ]ⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ̀ ⲡ̀ⲧⲉⲛⲉ̀|ⲁ [. .]. . .:	36: 08
ⲛ̀ϩⲛⲧ̀ϥ̅ ⲡ̀|ϣ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲛ	ϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ̀ ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̀ ⲛϩⲟⲟⲩ	33: 04
ⲡ̀|[ϣ]ⲛⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ϩⲁⲑⲛ̀ ⲡ̀ϣⲟ|[ⲙ]ⲛⲧ̀ ⲛ̀ⲧ	ϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥⲣ̅|ⲡⲁⲥϫⲁ ⲡ̀ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉ|ⲃⲟⲗ	33: 05
ⲡ̀ϫⲥ̅| ⲉϫⲙ̀ⲡⲧⲏⲣϥ̅ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲡ̀ⲫⲁⲉ ⲡ̀	ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲟⲟⲩ›››››| ››››››–| ⲡ̀ⲉϫⲁϥ	40: 26
ϫⲉⲉⲕⲁϫⲉⲛⲁ̀ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϣ̀ ⲡ̀|	ϫ̅ⲟⲟ̀ⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̀ϥⲁⲉ ⲡ̀ⲓⲙⲡ̀[ⲥ]| ⲡ̀ϩ̀[ⲟⲟ]ⲩ	36: 07

3 ϩⲟⲟⲩ être mauvais

ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ.| ϩⲱϣ ⲛⲓⲏ ⲇ̀ⲩ	› ϩ̀[ⲟⲟⲩ ⲛⲧⲟϥ̀|ⲇⲉ ⲕⲛⲁϩ̅ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ	56: 18
ⲛ̀ⲛⲉⲩϣⲛⲣⲉ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[ⲥⲉ --- ⲉ]ϕ	~ⲟⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛ̀[---].ⲟⲩ| [.].ⲛ̀ⲩ[---]ⲟⲩⲥ|	55: 01
ⲡ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣⲁ]ϩⲟⲛ›	ⲁⲩⲱ ⲛⲡⲉⲑ	~ⲟⲟⲩ ⲛⲧ.[..]ⲟⲟⲩ| [---]. [....].[.].[..]	57: 08

1 ϩⲟⲩⲉⲓⲧ premier

ⲛⲁϥ ⲡ̀|ⲥⲓⲥⲁϥⲗⲁⲥ ⲥⲛⲛⲩ ⲡ̀ⲓⲡⲉⲩ	› ϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ	54: 21

2 ϩⲟⲟⲩⲧ mâle; sauvage

ϩⲡ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲡ̀ⲕⲟⲧⲕⲉ ⲙⲡ̀ⲡ	› ϩⲟ|ⲟⲩⲧ: ϩⲡ̀ⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲣ̅ϩⲱⲃ ⲉϕⲱ|ⲧⲃ̀ ϩⲡ̀ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ	38: 20
ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̀ ⲛⲓⲣⲉϥⲛⲓⲕⲟ|ⲕⲧⲉ ⲙⲡ	› ϩⲟⲟ[ⲩⲧ]: ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲧⲛⲓⲛ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡ̀ⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ	40: 12

80 ϫⲉ⸗ (complétif)

ⲓ̈ⲓ̈ϩⲁⲣⲓϣ̀ⲧ[ⲛⲥ]|| ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀ⲇⲁ	ϫⲉⲡⲛⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]|ⲙ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]|	42: 25
ⲡ̀ⲃⲓⲡⲉⲧⲡ̀ⲛⲟⲩ|ⲧ̀ⲉ[:] ⲡⲉϩⲁⲩ	ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̀ ⲛⲧⲟⲕ̀| . . .[. .].ⲡ̀ⲉ ⲡϣⲛⲣⲉ	34: 11
---].[---]ϫ̀| [---]ϣⲉ [---]ⲉ	ϫⲉ|ⲡⲥ̅ϩ̀ ϣⲟⲡⲧ̀ ϩⲱ ⲉϩⲟ[ⲩⲛ ⲙ]ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱ|ⲙⲉ:	45: 10
ⲡ̀ⲙⲁⲑⲛⲧ[ⲥⲇⲉ] ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̀ⲇ̀ⲁ	[ϫⲉ]|ⲡⲥ̅ϩ̀ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ	34: 03
ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ϩ̀| ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀[ⲃⲓⲟⲩⲇⲁⲥ	ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̀| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣ̅ⲧ	55: 15
ⲁϥⲃⲱⲕ| ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡ̀]ⲃⲓⲟⲩⲇⲁⲥ	ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̀ ⲡ̀|ⲑⲉ ⲡⲧ[ⲁ]ⲕ̀ⲥⲱⲧⲡ̀ ⲉⲣⲟⲟⲩ	44: 15
ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ››› –| ⲡⲉϩ̀[ϩ]ⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲇⲁⲥ	ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̀ ⲛⲛ|ⲡⲟ̀ⲧⲉ ϩ̅ϣ̀ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ	46: 05
ⲡ̀|ⲕⲁⲓ̈ϩⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ϩ̀ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛⲁϥ	ϫⲉ|ⲡⲥ̅ϩ̀ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀ ϩ̅ⲡⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩⲅⲁⲣ	37: 21
ⲡ̀ⲛⲉϥⲁⲑⲛ|ⲧⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ	ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]| ⲡ̀ⲧⲁⲕ̀ⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧ̀ⲱ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲕⲣⲟⲩ	36: 13
ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲛⲉϥⲁⲑⲛⲧⲓⲥ	ϫⲉ: |ⲡϫⲟⲓ̈ⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟ̀ⲥ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ	36: 18
ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀|ⲃⲓⲛⲉϥⲁⲑⲛ[ⲧⲓⲥ	ϫⲉⲡϫ̅ⲥ ⲧ[ⲟⲩ|ⲃⲟⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛ . . .[. .]	41: 10
ⲡ̀[ⲃⲓⲡ̀ⲁⲑⲛⲧⲓⲥ ⲡⲉ|ϫ̀ⲁⲩ ⲡ̀ⲁ[ⲛ]||	ϫ[ⲉⲡ]ϫ̅ⲥ̀ ⲃ̀ⲟⲛⲑ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ|	42: 04
ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲛⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲡ̀ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ|	53: 18
ϫⲉⲁⲛⲑⲱⲥ ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓ̀ⲛ| ⲧⲡ̀	ϫⲉⲓ̈ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲡ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ	54: 17
ϩ̀ⲉ̀ⲡ̀ⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧ̀ⲱϣ̅ⲉⲣⲁ̀ⲧⲟⲩ	ϫⲉⲡⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧ̀ⲱϣ̅ⲉⲣⲁ̀ⲧⲟⲩ	39: 08
ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲉⲙϫⲱ ⲙ̀ⲡⲟⲥ|	ϫⲉⲡⲟⲩⲛⲛⲉⲛⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ| ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛⲓϣⲉⲇⲉ	38: 05
ⲁⲛⲑⲱⲥ ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ ⲓⲟⲩ| ⲡⲁ	ϫⲉⲓ̈[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁ̀ⲓ̈| ⲛⲥⲁⲕⲁ̀[ⲥ	56: 13
ϫⲉⲁⲛⲑⲱⲥ ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ[ⲥ ⲛⲁⲕ]	ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲡ̀| ⲡ̀ⲧ̀[--- ϩⲡ̀]ⲡⲁⲣⲁⲛ|	55: 27
ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ϩ̀	ϫⲉⲟⲩⲁⲧⲃⲟⲛⲓⲉ›	ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲡ̀ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ]	43: 26
ⲡⲉϫ[ⲁ]ⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲓ̈[ⲡ̀ⲥ]	ϫⲉϩ̀ⲁϣ ⲙ̀ⲛ|ⲛⲉⲛⲉ ⲡ̀[ⲣⲱⲛⲉ] ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ|	38: 12
ⲁⲛⲑ[ⲱⲥ ⲧ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ	ϫⲉ]ⲓ̈ⲉ̀ⲕ|ϩ̀ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ⲱ| ⲡ[.].[--- ϣ]ⲣⲡⲉ|	57: 01
ⲉⲣⲟⲥ| ϩ̀ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲧⲏⲣⲟⲩ	ϫⲉⲛⲟⲩⲧⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---] ⲉ|ⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ [---]|	48: 26
ⲡⲛ|ⲛⲉⲛⲉ ⲡ̀[ⲣⲱⲛⲉ] ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϩⲁϥ	[ϫⲉϩⲟⲉⲓ̈]ⲛⲉⲛⲉⲛ ⲉⲩ|ⲛⲛⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲡ̀ϩⲉ]ⲃ̀ⲇⲟⲛⲁⲥ	38: 14
ⲡ̀ⲅⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲡ̀ⲅⲓ|ⲓ̈ⲥ	ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲛ	43: 15
ⲛϣⲁ̀ⲉ[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁϥ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲇ̀ⲁ	ϫⲉϩⲣⲁⲃⲃ[ⲉⲓ:	ϫⲉⲁϣ ⲡ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ	43: 12
ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲇ̀ⲁ ϫⲉϩⲣⲁⲃⲃ[ⲉⲓ:	ϫⲉⲁϣ ⲡ̀ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̀[ⲧⲉ]ⲣ̀ⲟⲩⲛⲧⲁⲥϥ|	43: 13
ⲓ̈ⲟ̀ⲩ̀ⲁⲥⲇⲉ ϩⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲓ̈ⲥ	[ϫⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲉⲟⲩⲟ ⲉⲧϥⲁⲱⲛ[ϩ̅ ⲡ̀]ⲛⲟϥ|	53: 08
ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲡ̀ⲡⲟⲩⲃ̀ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ	ϫⲉⲟⲩ: ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲡ̀|ⲕⲁⲓ̈ϩⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ϩ̀	37: 20
ⲉⲣⲟ̀[ⲩ] ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ	ϫ̀ⲉⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟⲩⲟ ⲡ̀ⲧⲁ|ⲉⲓⲭⲓⲧϥ̅ ϫⲉⲁⲕⲣⲟⲣϫⲓ̈	46: 16
ⲛⲁϥ| ⲡ̀ⲃⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ϫ̀ⲉ|ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ	ϫⲉ|ⲡ̀ⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ ⲉⲃⲟⲗ:	ϩⲡ̀ⲛⲁϣ	35: 15
ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡ̀ⲅⲓ]ⲓ̈ⲥ|	ϫⲉⲁϩ̅ⲣⲟⲕ̀ ⲕⲣ[ϣ]ⲡⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ|	53: 11
ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲡ̀ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ	ϫⲉⲁϩ̅ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̀ϩ̅ⲅⲟⲩⲛⲁ|ⲍⲉ ϣ̀	44: 20
ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲡ̀]ⲃⲓⲡ̀ϩ̀	ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››| ⲁⲩⲱ	40: 15
›››››–| ⲡ̀ⲉϩ̀ϩ̀ⲁⲩ [ⲡ̀]ⲃⲓⲡ̀ϩ̀	ϫⲉⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̀| ⲙ̀ⲡⲉⲧϫⲓ ⲉⲣⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲡ̀ϣ̀ⲡ̀ϣⲉ|	39: 18
ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡ̀]ⲃⲓⲡ̀ϩ̀ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ	ϫⲉ|ⲁϩ̅ⲣⲱⲧⲡ̀ ⲧ̀ⲉⲧⲡ̀ⲛⲉⲟⲩⲉ ϩ̅ⲡⲉ|ⲧⲡ̀ϩ̅ⲛⲧ	36: 23
ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲡ̀ⲅⲓ|ⲓ̈ⲥ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ|	ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ ⲙ̀ⲙⲓ [ⲡ̀ⲧⲉⲛ]ⲉⲉ̀ⲓⲁⲓⲱⲛ	37: 01
ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲛ	ϫ[ⲉⲁⲛⲟ]ⲩ ⲡ̀ⲧⲁ̀[ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲟⲕ| ⲉⲧⲃⲉⲓ̈[---	47: 02
ⲡⲉϫ[ⲁ]ⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ	ϫⲉⲁⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲁ|ϣ̀[. . .] ⲡ̀ⲓ̈ⲟ̀ⲣ[ⲕ] ϫ̀[ⲉ ---]|	46: 08
ⲁϥⲟⲩⲱϣ̅ⲧ̀ ⲡ̀ⲅⲓ|ⲓ̈ⲥ [ⲡⲉ]ϫⲁϥ ⲡⲁⲩ	ϫⲉϩ̅ϣ̀ ⲉⲣⲱ|ⲧⲡ̀ ⲡ̀ⲫ̀ⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ	41: 01
ⲡ̀ⲅⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲡ̀]ⲃⲓⲛⲉ|	ϫ̀ⲉ̀ⲡ̀ⲡ̀ϣ̀ⲣⲱ̀ . . .[. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [---	41: 14
ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲛ̀ⲧ|ⲛ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩ|	ϫ[ⲉ]ⲙⲛⲁⲟ̀[ⲩ]ⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲁ|ⲥⲟⲩⲱⲛⲧ̀	34: 16
ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲛ̀ⲧ|ⲛ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩ|	ϫⲉⲛⲡ̀|ⲁⲟⲩ̀[ⲉ ⲡ̀]ϩⲓⲅ ⲡ̀[ⲣ]ϣⲉ	56: 09
ⲡ̀ⲅⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲡ̀]ⲃⲓⲛⲉ|	ϫ[ⲉⲛⲡ̀ⲁⲣⲭⲏ] ⲟ̀ⲩ[ⲇⲉ] ⲡ̀[ⲡⲁⲅ]ⲅⲉⲗⲟⲥ|	44: 09
ⲡ̀ⲡⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲡ̀]ⲃⲓⲛⲉ|	ϫⲉⲁⲗⲱⲧⲏ ⲧⲉⲧⲛ̀ϣⲱ|ϫ[ⲉ] ⲡ̀ⲡ̀ⲛⲁⲓ̈ ⲟⲩⲛⲧⲉⲡⲟⲩ̀ⲁ̀	42: 06
ⲉⲧⲉⲩⲛⲏ̀ⲁ̀ⲑ̀ⲛ̀ⲧ [ⲡⲉϩⲁϥ]| ⲛⲁⲩ	ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̈ϣ̀ⲧⲟⲣⲧⲣ̅| ⲡ̀ⲡ̀ϣⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲡ̀ⲛⲟⲩⲧⲉ	34: 24
ⲡ̀ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩⲱⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲟⲩⲉⲓⲛ[ⲉ: ››	ⲡⲉϩⲁϥ	ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲡ̀ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲡ̀|ϣⲱⲛⲧ̀	37: 25
ⲉⲩϣⲧ̀ⲣ̀ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ϩ̀	ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲡ̀ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅: ϩ̀ⲉ̀ⲡ̀ⲛⲁ ϯϫⲱ:		39: 06
ⲉⲧⲡ̀|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ϩ̀|	ϫⲉⲁⲛⲑⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓ̀|ⲧⲡ̀ ϫⲉⲓ̈ⲥⲓⲟⲩ	54: 16
ϩ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲃⲓⲡ̀ϩ̀	ϫⲉⲁⲛⲑⲱⲥ ϯ|ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ[ⲥ ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲡ̀|	55: 26

ⲉⲡⲁϩⲟⲩ: ⲡⲉϫ[ⲁ]ⲓ ⲛⲁⲓ| ⲡⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲥ	ϫⲉ†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩⲛⲉ ϫⲉ|ⲡⲧⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲁⲕ[ⲉ]ⲓ	35: 15
ⲉⲧⲡⲙⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ| ⲡⲓⲓⲡⲥ ⲡⲉϫⲁⲓ	ϫⲉⲕⲛⲁϣ|ⲡⲉ ⲡⲙⲉϩⲛⲓⲧⲏ ⲁⲩⲱ››› |	46: 19
ⲡⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓⲏⲥⲉ ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ|	ϫⲉϥⲛⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ|ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁⲓ:	35: 22
ⲉⲁⲛⲏ| ϯϫⲱ ⲙⲛⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]|	ϫⲉϥⲛⲁ|ϩⲉ ϩⲏⲟⲩϩⲉⲡⲓ ⲛ[ⲓⲡ]ⲓⲥⲧⲩⲗ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲙ	42: 18
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ	ϫⲉ|ⲧⲏϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲱⲡⲉⲩⲧⲏⲁ| ⲧⲟⲗⲙⲁ	35: 06
ⲡⲥⲱⲛ:] ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣⲏ ⲛ[ⲥⲱⲧ]ⲡⲓⲓⲡⲥ ⲡⲉϫⲁⲓ	ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲡ[ⲥⲱⲧ]ⲡ̀ⲛ: ⲁⲗ[ⲗ̀	55: 17
ⲁⲩ†ⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ ⲉⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁⲓ: |	ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲡⲧⲟⲕ ⲙⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲡⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲓⲁⲑⲛⲧⲏⲥ	58: 21
ⲡⲉϫ̀ⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲩ ⲡⲓⲓⲡⲥ|	ϫ̀ⲉⲉ[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥⲟ̀ⲟⲩⲛⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲉⲓ| ϩⲡ̀ⲟⲩ	34: 14
ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϫⲁⲓ ⲡⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲥ|	ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩϫⲉ ⲡⲓⲓⲡⲕⲉⲥⲉⲉ|ⲡⲉ ⲡⲅⲉⲛⲉⲁ	43: 24
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ[ⲓ]ⲡ̀ϫⲁⲓ ⲡⲓⲓⲡⲥ	ϫⲉ|ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩϫⲉ ⲡⲓⲓⲡ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲡ|ⲛⲁⲩ:	54: 13
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲡⲓⲓⲡⲥ|	ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̀ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	53: 06
ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲡⲓⲓⲟⲩ|ⲇⲁⲥ	ϫⲉⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ ϩⲡ̀ⲫⲟⲣⲟ|ⲙ̀ⲛ̀ ⲉⲣⲉⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ	44: 24
ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲇ̀ⲉ ⲡ̀[ⲉϫⲁ]ⲓ	[ϫⲉⲁⲛ]|ⲙ̀ⲛ̀[ⲩ] ⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓ̀[ⲓ] ⲉ̀[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̀ⲩ	38: 01
ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲏ ⲡⲓⲓ[ⲓⲥ] ⲡⲉϫⲁⲓ|	ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀| ⲱ̀ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ	45: 13
ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ: ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲛ[ⲓ]ⲡ̀ⲛⲓⲓ|	ϫⲉⲡ̀ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲓⲛⲟ̀| ⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ:	36: 16
ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] ϯϫⲱ| ⲙ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲏ	ϫⲉⲡ̀ⲧⲁ[ϥ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉⲣⲟ]ⲩ̀ⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ	58: 10
ⲡⲉϩⲁⲓ ⲡⲓⲓ[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲓⲥ|	ϫⲉⲓ̈ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁⲓ̈| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉⲉⲓ̈[ⲛ]ⲓ̈	39: 12
[ϫ]ⲉϣⲁⲗⲙ̀ⲡ̀ⲁ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁⲓ	53: 17
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲡⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲥ|	ϫⲉⲉⲕⲁϫⲉⲛⲁ̀ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁϣ ⲛ̀|ϩⲟ̀ⲟⲩ ⲁⲩⲱ	36: 06
ⲡ̀]ⲁⲧⲛ̀ⲓⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲓ|	ϫⲉ[ⲙⲁⲣ]ⲉⲥϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲅ[ⲓⲟⲩⲁ]ⲓ|ⲱⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩⲱ	48: 10
ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲓ: | ⲡ̀ⲅ̀ⲛⲓ̈[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ	ϫⲉ]ⲙ̀ⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡⲓ[ⲉ] ⲡ̀ⲅ̀ⲛ̀[ⲁ]ⲛⲁⲥ ⲁⲩⲱ	48: 01
ⲡⲉϫⲁⲓ ⲛⲁ|ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ] ⲡⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	ϫⲉ: |ⲙⲁⲣⲓⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̀ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ	52: 15
ⲉ̀ⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ̀ ⲡ̀ⲓⲓⲡⲉϫⲁⲓ	ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ: | ⲡ̀[ⲅⲓ]ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩϣⲡ̀ϣⲉ: |	48: 06
ⲛⲡ̀]|ⲡ̀ⲥⲁⲛⲁⲓ̈ ⲡⲉϫⲁⲓ ⲡ̀ⲅ̀[ⲓ]ⲛ̀[ⲓ]ⲡ̀ ---]|	ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲡ̀[ⲅⲓⲛⲓⲡⲧ]|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:	51: 05
ⲛⲁⲣϫⲱⲛ| ⲛⲡⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ|	ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲛⲱⲧⲏ̄| ››› – ››› –| [---]	51: 26
ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲡⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ	ϫⲉⲉⲓⲥ̀|ⲅⲛⲏⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲏ̄ⲑⲩⲥⲓⲁ	40: 19
ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀| ⲱ̀ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ	ϫⲉⲡ̀ⲥ̀ⲡ̀ⲡ̀ϣⲁ| ⲁⲛ ⲡ̀ⲗⲡⲉϫⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓⲛ|	45: 14
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲓ ⲡ̀ⲓⲓⲡⲥ	ϫⲉⲣ̄ⲓ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲙⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲙ̄› |	55: 23
ⲛⲥⲁⲕⲁ[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ|	ϫⲉⲛ̀ϩ[---]. ⲣ̄|ϫⲡ̀[---]. ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ	56: 15
ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩϫⲟ[ⲟ]ⲉ ⲡⲟⲩⲟ ⲛ̀|ⲟ ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲓ	ϫ̀ⲉ{ϫⲉ}ⲙⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	47: 16
ⲉⲃⲟⲗ| ϩ̀ⲡⲧⲩⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]ϫ̀ⲱ ⲙ̀ⲛⲟ› |	› ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟϩ ⲛ|ⲅ̀[ⲛⲉⲁ --- ϩ]ⲕ̀ⲱⲛ	58: 01
	11	ϫⲉ” (causal)
ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ	› ϫⲉⲡⲧⲟ|ⲡⲟⲥϩⲁⲣ ⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲧⲟⲩ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲓ	45: 17
ⲛⲭⲡⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲏⲛ̀ⲏⲧⲟⲥ ⲙⲁϣ|ⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲛⲁⲥ	ϫ̀ⲉ[ⲧϩ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲙⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩ̀ⲛ̀	37: 08
ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩϣ̀ | ⲛⲁⲫⲫ[ⲁ]ⲣⲧⲟⲛ	ϫⲉⲧϩⲉⲛⲉⲁ|ϩⲁⲣ ⲉⲧⲙⲁⲩ ⲡ̀ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ|	42: 14
ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀ϫⲟⲥⲛⲟⲥ	ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲟⲣϩ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̀ⲡⲱⲧ|	50: 13
ⲛ̀ⲓ̈ⲥ̀ϩ̀ⲉⲓ̈ⲁ̀ⲓ̈| ⲛⲓⲛ|ⲁⲩⲓ̈ⲛⲓ̈ⲛⲓ̈ ⲛⲓⲛ̀ⲓ̈ⲥ̀ⲟ̀ⲛ	ϫ̀[ⲉ]ⲅⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲡ̄|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲡⲉⲉⲓ̈ⲧⲟⲩ	55: 19
[ⲡⲓ]ⲛ̀ⲓ̈ⲥ̀ | ϫⲉⲁϩ̀ⲣⲟⲕ̀ ⲕ[ϣ]ⲅⲛⲏⲣⲉ	[ϫ]ⲉⲁⲇⲁⲛ| ⲙ̀ⲡⲧⲉⲅⲉⲛⲉⲁ	53: 11
ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̀ϫⲉⲕⲉⲁϣⲁϩ̀ⲣⲟⲛ ⲡ̀ⲅⲟⲩⲟ|	ϫⲉⲟⲩⲡ̀ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ]ⲅⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̀ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ	36: 01
ⲛⲧⲛⲟⲩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲓ̈[ⲡ]ⲕⲁϩ ⲛⲁⲣ[ⲁ]ⲩ	ϫⲉ|ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̀ⲡ̀ ⲡ̀ⲧⲡⲉ ⲙ̀ⲡ̀[ⲡ]ⲕⲁϩ	57: 12
ⲛⲉⲩ̀ϩ̀ⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̀ⲓ̈ⲛⲓⲗⲁⲟⲥⲡⲉ	ϫⲉⲛⲉⲥⲡ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̀ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲛⲧⲓⲛ̀ⲥ ⲁⲩⲱ	58: 17
ⲛⲁⲩ ϫⲉ̀ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟⲩⲟ ⲡ̀ⲧⲁ|ⲉⲓⲁⲓⲧⲁ̄	ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲏ̄ ⲉⲧⲧⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲡ̀ⲛⲁⲩ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲏ|	46: 17
ⲁⲩⲱ ⲓ̈[ⲅⲉ]ⲛⲓ̈ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉϣ̀[ⲟ]ⲩ	ϫⲉ[ⲡⲙ]ⲁ› |ϫⲱϩⲛ ⲛⲉ ⲛⲧⲁⲓ̈ⲛⲓ̈ⲛ[ⲟⲟϣⲉ	43: 08
	10	ϫⲉ” (final)
ⲡ̀ⲧⲛ̀ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩⲟ ϫ̀ⲓ̈ⲧ̀ⲓ̈ⲥ	› ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ̀ϫⲉⲕⲉⲁϣⲁϩ̀ⲣⲟⲛ	35: 26
ⲟⲩⲟ ϫ̀ⲓ̈ⲧ̀ⲓ̈ⲥ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ	ϫⲉ̀ϫⲉⲕⲉⲁϣⲁϩ̀ⲣⲟⲛ ⲡ̀ⲅⲟⲩⲟ|	35: 27
---| /1 lin.deest/ ⲉⲣ[. . . ⲁ]ⲗⲗⲁ	ϫ̀ⲉⲉⲕⲉϣⲱⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁⲣⲟ]ⲙ ⲡ̀ⲅ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ	46: 11
ⲙ̀ⲛⲁⲩ [ⲡ̀ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲓ̈|ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲩⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ	ϫⲉⲉⲩⲉ̀|ⲁⲛⲁϩ̀ⲣ[ⲉ] ⲙⲛⲟ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈	58: 14
ⲛⲁⲫⲫⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲉⲡⲓ̈ⲛⲟⲩ|ϣ̀ϣ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲡⲏⲉ	ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲡ̀ⲅⲓⲧⲉⲩⲡⲡⲉ ⲡ̀†ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ⲁⲩⲱ	49: 16
ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ	ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ ⲡ̀ⲅ|ϣⲥ̀ϩⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: |	49: 22
ⲡⲟⲩⲁ››: | [ⲙ̀ⲛⲟⲟⲩ †ⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲧ]ⲉ̀ⲣⲉϣⲛⲁ|	[ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛ̀ⲅⲓⲧ̄ϫ̄ | [ⲡ̀ⲥⲧⲉⲣⲉϣⲛⲁ:	50: 02
	8	ϫⲉ” (appositif)
ⲥ̀ⲛ̀ⲑ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟⲓ	› ϫⲉⲡⲉϫ̄ⲥ̄: ⲡⲛⲉ̄ϩ|[ⲥⲛⲁ]ⲩⲡⲉ ϩ̀ⲁⲣⲛⲁⲑⲱⲑ	52: 06
ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲙ|ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲓ	ϫⲉⲁⲓ̈[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲛⲥ| ϩ̀ⲡⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ϫⲉⲓ̈[ⲁⲁ]ⲗⲁⲃⲁⲱⲑ|	51: 14
ⲉ̀ⲩϩ̀ⲁ ⲉϣⲁⲩ|ⲛⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩ̀ⲡⲧⲩⲡⲉ|	ϫⲉϫ̀ⲱⲛ ϩ̀ⲣⲁⲓ̈ⲅⲁⲣ ϩ̀ⲡⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲡ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	52: 21
ⲉⲧⲙ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ	[ϫ]ⲉ̀ⲕⲟⲥⲛⲟⲥ ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲟⲣϩ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̀ⲡⲱⲧ|	50: 13
ⲙ̀ⲛⲟⲩ ϫⲉⲁⲓ̈[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲛⲥ| ϩ̀ⲡⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ	ϫⲉⲓ̈[ⲁⲁ]ⲗⲁⲃⲁⲱⲑ| ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉ̀[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ	51: 15
ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ| ⲉⲟⲩⲡ̀ⲧⲁⲩ ⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲛⲉ	ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲙ|ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̀ⲛⲟⲩ	51: 12
ⲁⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉ̀[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ | [ϩ]ⲓ̈ⲧⲩⲡⲉ	ϫⲉⲥⲁⲕⲁ̀ⲥ̀ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ⲃ̀[ⲉ] ⲁϥⲧⲁⲛⲓⲟ ⲡ̀ⲥⲟⲟⲩ	51: 17
ⲙ̀ⲡⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲩ	ϫⲉ|ⲛ̀ϫ[---]| ⲛⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [---	50: 26
	10	ϫⲓ prendre, recevoir
ϣ̀[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ ⲉⲃ[ⲟ ⲛⲓⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲛⲏ| ⲛ[ⲥⲉ	› ϫⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲛ̀ϣ̀ϣ̀ⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ	38: 10
ⲛⲁⲩ ⲡ̀ⲅⲓⲛⲥ ϫⲉⲡ̀ⲧⲱⲧⲡ̀| ⲛ̀ⲡⲉⲧ	ϫⲓ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ ⲡ̀ⲛ̀ϣ̀ϣ̀ⲉ| ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	39: 19
ϩ̀ⲟⲩⲛⲓ̈[ⲉ] ϩ̀ⲅⲓⲛⲁ| ⲡ̀ⲧⲁⲕ	ϫⲓ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲙⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲡ̀› |ϩ̀ⲛⲧ̀ⲥ̀ ϩ̀ⲟⲩⲛⲓⲡⲉ	53: 14
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩ̀ⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁϥ	ϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩ̀ⲡⲡⲓⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ	51: 22
ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ϊⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲁⲉ ⲁϥ	ϫⲓ ⲡ̀ϩ̀ⲟⲛⲏⲧ ⲁϥⲡⲁ|ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲡ̀[ⲟ]ⲙ	58: 25

ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉ[ⲥⲭⲟ]|ⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲙ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲁϥ	[xi ⲛ̀ⲓⲟⲩ]|ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲥ̀ⲕⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲛⲥ]|	42: 23
ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲉ ⲡⲉϩ̀ⲟⲩⲟ ⲡⲓⲧⲁ|ⲉⲓ	› xⲓⲧϥ̀ ϫⲉⲁⲕⲡⲟⲣϫⲏ̀ ⲉⲧⲧⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ:	46: 17
[ϫ]ⲉⲁⲗⲁⲛ| ⲙ̀ⲡⲧⲉϥⲣⲉⲛⲉⲁ ⲡ̀ⲧ[ⲁ]ϥ	› xⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩⲙ̀ⲟⲩⲛⲓ[ⲉ] ϩⲙ̀ⲡⲛⲁ| ⲡⲓⲧⲁϥϫⲓ	53: 12
ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲡ̀ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲡ̀ⲥⲉ	xⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̈ ⲟ̀ⲛⲧⲉ ⲑⲉ|	44: 01
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲙ̀ⲡⲁⲓ̈| ⲉ̀[ⲥⲛⲁ	› ϫ]ⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲡⲉⲧⲙ̀ⲛⲟⲩ|ⲧ̀ⲉ̀[:] ⲡⲉϩⲁⲩ	34: 10

1 xo semer, planter

ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛ̀ⲁⲓ̈ⲛ̀ϩ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓⲗⲉ›| ⲉ	› ⲧϫⲟ ⲉϫⲡ̀ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲡ̀ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[:	44: 01

28 xω dire; chanter

ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̅| ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁ	› xω ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀|ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲙ̀ⲡⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̀	35: 24
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ̀|ϩⲙⲛⲧⲉ ϧⲉⲓ	xω ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲩ›|ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲙ̀ⲡⲧⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ	45: 25
[ⲛⲁⲣⲏ]ⲟ̀ⲃⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈:	ⲁⲗⲏⲑⲱϩ̀ [†	xⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϩ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲗⲁ ϫⲉⲓ̈[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ	56: 12
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀ⲁⲓ̈ⲛ̀ϩ ϫⲉⲁⲗⲏⲑⲱϩ †|	ϫ̀ⲱ ⲙⲟϩ̀[ⲥ ⲛⲁϩ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲙ̀| ⲡ̀ⲧ[---	55: 27
ⲡⲉϩⲟⲛⲧ̀ ϧ̀[ⲥ̀ⲙ̀ⲕⲁ]ⲧⲉ›››| ⲁⲗⲏ[ⲑⲱϩ †	xω ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϩ ϫⲉ|ⲛ̀ⲉ̀ⲕ|ϩ̀ⲁⲉⲟ[ⲩ ---]ω|	57: 01
ⲛ̀ⲛ̀ⲟⲉⲓ| ϩ̀ⲛ̀ⲟⲩ [ϩ]ⲁⲙⲙⲓ [†	xω ⲛ̀ⲛ̀ⲟⲥ ⲛ̀ⲛ̀|ⲧ̀ⲛ̀ x[ⲉ]ⲙⲓⲁⲟ̀[ⲩ]ⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ	34: 15
ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| [ϩ]ⲁⲙⲙⲓ [†	x[ⲱ] ⲛ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀ ϫⲉ|[x]ⲡⲟ ⲛ̀ⲛ̀	37: 01
ⲁⲧⲉ|ⲧⲙ̀ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̀: ϩ̀ⲙⲛ̀ⲙ †	ϫ̀ⲱ:	ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀ ϫ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲛ̀[ⲛⲃ] ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ	39: 07
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] †	xω| ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀ ϫⲉⲛ̀ⲧⲁⲩⲥ[ϩ]ⲁⲓ̈| ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ	39: 11
ⲟ̀ⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁϩⲙ̀ⲡⲥ̀ⲟ̀ⲟⲩ: ϩⲁⲛⲏ̀| †	xω ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̀ ϫⲉⲛⲁ|ϩⲉ ϩ̀ⲡⲟⲩϭⲉⲡⲛ	42: 18
ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̀ⲡϣⲱⲓ̈| ϩ[ⲁⲛ]ⲛ †	xω ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀| x[ⲉⲛⲡ̀ⲁⲣϫⲏ] ⲟ̀ⲩ[ⲇⲉ]	44: 08
ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲁⲓ̈ⲛ̀ϩ| ϫⲉⲁⲗⲏⲑⲱϩ †	xω ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓ|ⲧⲏ̀ ϫⲉⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]|	54: 16
ⲙ̀ⲙⲟϩ: ϩ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̈ †	[xω ⲙ̀]ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀ ϫⲉⲛⲏ̀|ϧ̀ⲟⲩ[ⲉ ⲛ̀]ⲥⲓϫ	56: 09
ⲉⲩⲥⲛⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲏⲧⲁⲛⲡⲉ ⲉ̀[ⲥ]	ϫ̀ⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ›| x[ⲉ ---] ⲛⲟϩ ⲛ|ⲅⲉ̀[ⲛⲉⲁ ---	57: 27
ⲁⲩ[ϣ ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̈ⲧ[ⲥ]|ⲛⲟⲟⲩⲥ ⲡ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲉⲛ	xϣ ⲙ̀ⲙⲟ[ⲥ]| ϫⲉⲡ̀ⲟⲩⲛⲛⲏⲙⲉ: ⲁⲩⲱ ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ̀|	38: 04
ϩ̀ⲙⲡⲁ|ⲛⲏ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀[ⲉ]ⲧ	ϫ̀ⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩ̀ⲛ̀ϩ̀ⲥⲟⲥ ⲛⲁϩϩⲉⲗⲟⲥ›››|	40: 15
ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱ|ⲡⲉ [ⲙ̀ⲡⲉ ⲡ̀ⲧⲁϥ	› xo]ⲟⲥ ⲁⲩⲱ:	ⲁϥⲧ̀[ⲁⲛⲓⲟ] ⲙ̀ⲡϣⲟⲣⲡ̀ ⲛ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ|	48: 03
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲟⲥⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ	xⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲃ|ⲧⲏ̀ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲉϣⲡⲉⲩⲧⲏ̀ⲗⲁ|	35: 06
ϩ̀ⲙⲡⲉⲩ|ⲧⲏ̀ⲗⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲙ̀ⲉⲩⲛⲁ|	xⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁϥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀|ⲕⲁⲓ̈ϩⲟⲟⲩ	37: 20
ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ: ⲁⲩ	xⲟⲟⲥϩⲁⲣ| ⲛ̀ⲛ̀ϩⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ̀|ϩⲙⲛⲧⲉ	40: 18
. . .[---]| ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉ̀ⲣⲉ[ⲕ]	xⲟ]|ⲟⲩ ⲡ̀ⲁⲓ̈ⲛ̀ϩ ⲁϥⲃⲱⲕ ⲁϥ[xⲓ ⲛ̀ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲗⲁⲥ	42: 22
ⲛ̀[ⲁⲛⲁⲩ ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲉ[ⲕ]|	xⲟⲟⲩ [ⲡ̀ⲁ]ⲓ̈ⲛ̀ϩ ⲁϥⲃⲱⲕ| ⲡⲉϩⲁϥ	44: 14
[. .]. . . : ⲉⲁⲓ̈ⲗⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉⲕ|	xⲟ[ⲟ]ⲩ ⲁϥⲱ ϩⲁⲧⲛⲏ ⲡ̀ⲁⲓ̈ⲛ̀ϩ| ϣϣ̀[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ	36: 10
ⲙ̀ⲛⲟⲩⲛⲏⲃ ⲉⲧ]ⲙ̀ⲙⲁⲩ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲡ̀ⲧⲉⲣⲟⲩ	xϩⲟⲩ ϧ̀[ⲩ]ⲕⲁ|ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϣⲧⲣ̀ⲧⲱⲣ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁⲩ	39: 04
ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲙ̀ⲙ̀ϩⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩ	xⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉ|xⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ	54: 23
ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲗⲁⲥ| ϫⲉⲉⲕⲁ	› xⲉⲛϧ̀ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϣ ⲛ̀|ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛⲁϣⲁⲉ	36: 06
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̀ⲡ̀ⲛⲁⲓⲱⲛ:	ⲁⲩ ϫⲉⲓϩ̀ⲛⲁⲓⲧⲉ	ϫⲉϩ̀ϣ[ⲃ] ⲙ̀ⲙ ⲉⲣⲟⲕ| ⲥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩⲣⲁⲉⲓ	57: 16
ⲁⲩϣ ⲉ̀[---]| ⲟⲣⲅⲏ ⲁⲩⲱ ⲉ	› ϫ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟⲕ ϩ̀ⲛ̀|ⲡⲉⲩϩⲛⲧ: ⲙ̀ⲡⲥⲇⲉ	34: 21

1 xωωⲃⲉ atteindre, dépasser

ⲡⲉⲕϧⲱⲛⲧ̀ ⲁϥⲙⲟ̅ϩ̅| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥ	› xωⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ ⲡⲉⲕϩⲛⲧ̀ ϧ̀[ⲥ̀ⲙ̀ⲕⲁ]ⲧⲉ›››| ⲁⲗⲏ[ⲑⲱϩ	56: 24

6 xoⲉⲓⲥ maître, seigneur

ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲡ̀ⲧⲉ̀ⲡⲁⲗⲏⲛ: ⲡ	› xoⲉⲓⲥⲗⲉ ⲉ·|ⲧⲟⲩⲉϩⲥ̀ϧ̀ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲛ̀ϫ̀ⲥ|	40: 23
ⲛ[ⲛ]ⲛⲉ|ⲧ̀[ⲛⲉ]ⲛ̀ⲁ̀ⲛ ϩ̀ⲛ [ⲁ ϫ̀ⲉ̀ⲛⲉⲩⲣ̀	› xoⲉⲓϩ̀| ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲛ̀ⲅⲏ̀[ⲉ]ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ|ϫⲁⲟⲥ	54: 10
ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲅⲏⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡ	› xoⲓⲟ̀ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟϩ ⲛ̀ϩⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ	36: 19
ⲡⲉ]ϫ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀[ⲛ] |ϫ[ⲉⲡ]	› ϫ̀ⲉ̀ ϣⲟⲛⲑ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̀[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̀ⲟⲛ̀:	42: 04
[ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̀|ⲅⲏⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉⲡ	ϫ̀ⲥ̀ ⲧ]ⲟ̀ⲩ|ⲱⲟⲛ [ⲉ]ⲱⲟⲩ ϩⲛⲏ . . .[. .]	41: 10
ⲡϫⲟⲉⲓⲥⲗⲉ ⲉ·|ⲧⲟⲩⲉϩⲥ̀ϧ̀ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ ⲛ̀	› xⲥ̀| ⲉϫⲛ̀ⲡⲧⲏⲣϥ̀ ϩⲣⲁⲓ̈ ϩⲛ̀ⲫⲁⲉ ⲛ̀|ϩⲟⲟⲩ	40: 24

7 xωⲕ achever, accomplir

†ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓ |ⲧⲏ̀ ϫⲉⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩ	› xωⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲡ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛⲏ̀ⲉ|	54: 17
ⲉϫⲡ̀ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛⲏ̀ⲉ| ⲉⲥϣⲁⲛ	xωⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ̀ⲛⲉϥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ	54: 19
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››	ⲁⲩⲱ ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲡ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧ	xωⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲙ̀ⲡⲅⲉⲛⲉⲁ	40: 17
ⲛ̀ϧ̀ⲓ̈ⲉ̀| ⲡ̀ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛ	xωⲕ| ⲉ̀ϧ̀ⲟ̀ⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲡ̀ⲧⲙⲛⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ	43: 17
ⲡ̀ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈] ⲡ̀ⲟ̀ ⲛ̀ⲉ̀ⲩⲉ|	xωⲕ̀ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̀ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ	36: 04
ⲙ̀ⲙ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲉ|	› xoⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ|	54: 24
ⲙ̀ⲡⲛⲉⲧ[ⲡ̀ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲡ	› xωⲕ ⲉⲃⲟ̀ [ⲡ̀]ⲛ̀ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉϧ̀ⲉ̀	41: 06

2 xωⲕⲙ̀ laver; inonder

ⲡ̀ⲓ̈ⲛ̀ϩ ϫⲉϩ̀ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲡ̀ⲅⲛⲉⲛⲧⲁⲩ	› xωⲕⲙ̀›	ϩ̀ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̀ⲁⲓ̈ⲛ̀ϩ	55: 24
ϫⲉⲁⲗⲏⲑⲱϩ †|ϫ̀ⲱ ⲙⲟϩ̀[ⲥ ⲛⲁϩ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓ	› xωⲕⲙ̀| ⲡ̀ⲧ[--- ϩ̀ⲙ̀]ⲡⲁⲣⲁⲛ| ϩ̀[---]ⲛⲏ››|	55: 27

1 xⲓⲛ̀ de, depuis

ⲙ̀]†ⲅ̀|ⲛⲉⲁ ⲉ̀ⲧⲙ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲩ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ	› xⲛⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ϣⲁⲉ̀[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲡ̀ⲅⲓ̈ⲟⲩⲗⲁⲥ ⲛ̀ϧ̀[ⲥ	43: 11

5 xⲡⲟ produire, engendrer

[ϩ]ⲁⲙⲙⲓ [†]ϫ[ⲱ] ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲓⲧⲏ̀ ϫⲉ|	› [ϫ]ⲡⲟ ⲛ̀ⲙ̀ [ⲡ̀ⲧⲉⲛ]ⲉⲉⲓⲁⲱⲛ	37: 02
ⲁⲩⲱ ⲥⲁϧⲗⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩ	xⲡⲟ ⲙ̀ⲛⲓⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲙⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ	51: 20
[ⲥⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲙ̀ⲡϥ̀|ⲟⲩⲉϩ̀[ⲥⲁϩⲛⲉ ---].	xⲡⲟ| ⲉⲙⲛ̀[ⲧⲓ ---]ⲥ ϩⲙ̀|ⲡ̀ⲉⲛ̀[ⲉⲁ ---]	53: 01
ⲓ̈ⲟⲩⲗⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡ̀ϥ̀ⲡ̀ⲡⲱⲁ| ⲛⲁ ⲡ̀ⲃⲱⲡⲉ	› xⲡⲟ ⲡ̀ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓⲙ| ⲛ̀ⲑⲛⲓⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ	45: 15
ⲉⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲗ̀ϧⲟⲩⲉ| ⲛ	xⲡⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̀ⲑⲛⲓⲧ̀ⲟⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲥ	37: 07

1 ϫⲡⲓⲟ blâmer, corriger

ⲉϫⲛ̄ⲡⲓⲧⲏⲣϥ̄ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ⲫⲁⲉ ⲛ̄|ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁ › ϫⲡⲓⲟⲟⲩ›››››| ›››››–| ⲡ̀ⲉϩⲁϥ [ⲛⲁⲩ 40: 26

3 ϫⲱⲱⲣⲉ être fort, résister

ⲛ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̀ⲧ[ⲉ]ⲙ̀ⲉⲁ ⲉⲧ › ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩϣ| ⲛⲁⲫⲑ[ⲁ]ⲣⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲁⲩ 42: 13

ϩⲛ̄ⲡⲉ|ⲧⲛ̄ϩⲏⲧ ⲉⲧⲃⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ| ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁ̀ⲃ| [ϩ]ⲁ̀ⲙⲓⲛ̀ [ⲧ̀]ϫ[ⲱ] 36: 26

ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲟ̀ⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲏ̄ ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲡⲉⲱⲡⲉⲩⲧⲏ̄ⲗ̄| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧϥ̄ 35: 07

5 ϫⲓⲥⲉ élever, exalter

ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲛ̄ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲁⲛ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ › ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϭⲱⲛⲧ̄ ⲁϥⲛⲟⲩ̄ϩ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ 56: 22

ⲉ̀ϥϥⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ϥⲛⲁ ϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲙⲓ̀[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟϩ ⲛⲓⲉⲛⲉⲁ 57: 11

ⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉϥⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲉⲧ| › ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ: ⲡⲱⲣϫ̄| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲧⲁϫⲱ 35: 23

ϫⲉ: |ⲡϫⲟⲓⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟϩ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧ ϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲉⲛⲥ̄ϩ̄ⲛⲉ̀ⲓⲁⲱⲛ 36: 20

ⲛ̀ϩϥ̄ ϫⲉⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ ---]ⲙ̀ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲉⲧ ϫⲟⲥⲉ ⲡⲉⲃⲟ[ⲗ›]| ϩⲛ̄ⲧ[. .].[. .]ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀†[.]. 42: 26

1 ϫⲟⲩⲱⲧ vingt

ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲛ̄ⲡⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]| ⲛ̀ › ϫ̀ⲟⲩⲧ̄[ⲁ]ϥⲧ̀ⲉ̀: .[---]| 49: 08

3 ϫⲱϩⲛ̄ souiller, profaner

ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉⲃ̀[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲛ̄ⲙⲛ]ⲁ› | › ϫⲱϩⲛ ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲛ̀ⲛ̀[ⲟⲟⲙⲉ ⲛ̄]ⲧ̀ⲉ̀|ⲛⲉⲁ 43: 09

ⲟ̀ⲩⲛ̀[. . .].ⲛ̀ . [---] ⲙ̀ⲡⲥⲉⲛⲟ| [ⲉⲧ › ϫⲟϩ]ⲛ ⲛ̄ⲡⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̄ⲫⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̀ⲁⲓϫ 44: 04

ϣⲟⲩⲟⲕϱ̀[ⲱⲙ] ⲉⲃⲟⲗ| ⲡⲉⲥⲉⲛⲓ̀ⲙⲉⲉ ⲉ[ϥ] ϫⲟ̀[ϩ]ⲛ̀ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ| ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁϥ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̀[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ 51: 11

23 ϫⲱϫ tête, chef

ⲛ̀ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ[ⲉϥ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ › ϫⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ ⲡ̀ⲉϩⲁϥ ϫⲉⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ: | 48: 05

ⲛ̄ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ ϫⲱϥ› | ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲏ|ⲡⲉ ⲉⲩϣⲛ̄ⲱⲉ 48: 13

ⲛ̄ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ| ⲙⲡⲟ̀[ⲉ]ⲙⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉ ϫⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩⲁ̀ⲉ ⲟⲩⲁϩⲛ̄ⲥ̀ⲓⲟ̀ⲩ: ϩⲁⲛⲛ̄| ⲧ̀ϫⲱ 42: 16

ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ̀ ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϫⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ 48: 18

ⲛ̄ϩⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉ ϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ 46: 23

ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲗⲁ̀ⲛⲁ| ⲛ̄ⲙⲟϥ › ϫⲛ̄ⲡ[ⲉ]ⲑⲩ[ⲥⲓ]ⲁ̀ⲥ̀ⲧⲏⲣⲓ|ⲟ̀ⲓ̀ⲟ ⲉⲧⲓ̀[ⲙⲁ]ⲩ 40: 01

ⲛⲓ̀|ⲧⲛ̄ ϫⲉⲓ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉ ϫⲛ̄ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛⲁ̀ⲉ| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ 54: 18

ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̀ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉ ϫⲛ̄ⲧⲧⲉ|ⲙ̀ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲓ̀ⲗⲁ̀ⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ 37: 05

ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ| ⲉ ϫⲛ̄ⲡⲉϫⲁⲟⲥ ⲛⲛ̄ⲁ[ⲛ̄ⲡⲉ:]| ⲁ̀ⲩϣ ⲉⲓϩ̄ϩⲛⲧⲉ 51: 07

ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡⲧ̀[ⲟ]ⲩ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉ ϫⲛ̄|ⲁⲛⲛⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲛ̄|ⲡⲉϫⲁϱ[ϩ]: 52: 12

[ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̀ⲣ[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉ ϫ]ⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ ⲉⲩⲣ̄|ⲉ]ⲡ̀ⲕⲁⲗⲉⲓ 38: 25

ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧ̀ⲱϩ̄ⲉ̀ⲣⲁⲧ̀ⲟⲩ ⲉ ϫ̀[ⲛ̄ⲡⲉ]ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ̀ⲓ̀ⲟ ⲉⲧⲛⲙⲁⲩ 39: 09

ⲁⲩⲱ {ⲁⲩⲱ} ⲥⲛⲁⲣⲉ[ⲣⲟ ⲛ̄ⲑⲓ]ⲡ̀ⲉⲕⲥⲓⲟⲩ| ⲉ ϫⲛ̄ⲡⲛⲉϩ̄ⲛⲏⲧ[ϣⲟⲛ]ⲧⲉ ⲛⲁⲱ̄| ⲛ̀ⲛ̄ⲥⲱⲥⲇⲉ 55: 13

ⲛ̄ⲧⲁⲩⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄|ⲁⲛⲛⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉ ϫⲛ̄|ⲡⲉϫⲁϱ[ϩ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁ̀|ⲥⲁⲕⲗⲁ[ϩ] 52: 13

ⲛ̄ⲑⲓⲙⲓ̀ⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧⲟⲙⲓⲉ› | ⲉⲧϫⲟ ⲉ ϫⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: 44: 01

ⲉ·|ⲧⲟⲩⲉϩϩ̄ⲛⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲟ ⲡ̀ϫⲥ̄| ⲉ ϫⲛ̄ⲡⲧⲏⲣϥ̄ ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ⲫⲁⲉ ⲛ̄|ϩⲟⲟⲩ 40: 25

ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲙ̀ⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩⲣ̄ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉ ϫⲛⲡⲁ̀ⲣⲧⲟⲥ [ⲁϥ]ⲥⲱϣⲉ̀| ⲛ̄ⲙⲁⲑⲛⲧⲏ[ⲥⲇⲉ] 34: 02

ⲁⲩ[ⲱ . . . . .] ⲧⲛⲟⲟⲩⲥ| ⲛ̄[---]ⲡ̀ⲉ ⲉ ϫⲛ̄› ›|ⲛⲓ̀[ⲛ̄ⲧⲥ]ⲙ̀ⲟⲟⲩⲥ ⲛⲛⲁⲓⲱⲛ ›››–| 46: 03

ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲛⲏϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓ ϫⲛ̄ⲡⲕⲁϩ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ̀ ⲛϩⲛ̄|ⲛⲁⲓⲛ ⲛⲛ̄ϩⲛⲟϭ 33: 07

ⲛ̄ⲧⲁⲧ̀ⲉ[ⲧⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣ]ⲁⲓ| ϩⲓ ϫⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ̀[ⲣⲓ]ⲟⲓ 41: 04

ⲛⲛ̄|ⲛⲁⲩ ⲉⲛ̄ⲛⲩ̀ⲥ̀ⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲓ̀ⲟ ⲉⲧϩⲓ| ϫⲛ̄ⲡⲕⲟⲥⲛⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ⲫ̀ⲫⲓ̀ⲉ̀ ⲫⲁⲃⲟⲗ 33: 17

ϩⲓ̀ϫⲛ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ̀[ⲣⲓ]ⲟⲓ̀ⲟ [ⲉ]ⲩϩⲓ| ϫⲛ̄ⲡⲛⲉⲧⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲛ̄ⲛⲉⲧ[ⲛ̄ⲁ]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩⲣⲡⲓϫⲱⲕ 41: 05

---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ| ϫⲉⲛ̀ϩ[---] . ϩ̄| ϫⲛ̄ⲡ[---]. ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ .[.].[---].ⲉ . | ϩⲱⲃ ⲡ̀ⲓⲛ 56: 16

4 ⲥ̀ⲉ alors, donc

ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲛ̄ⲧⲁⲩⲛⲡⲉ ϫⲉⲥⲁⲕⲗⲁ̀ⲥ ⲛⲉⲣⲱ| › ⲥ̀[ⲉ] ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ 51: 18

ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓⲓ̀ⲟⲩⲗⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩ ⲥ̀ⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲡⲕⲉⲥⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ| 43: 24

ⲡ̀ⲉϩⲁϥ ⲛ(ⲓ)ⲙ̀ⲡⲥ ϫⲉ|ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩ ⲥ̀ⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲡⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁϥ 54: 14

ⲉⲁⲩⲣⲡⲓϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ [ⲛ̄]ⲛ̀ⲁⲩ| ⲛⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲥ̀ⲉ ⲉⲩϣⲟ̀[ⲩⲉ]ⲛ̀ⲧ̀| ⲛⲁϩ̄ⲣⲏⲧⲏ̄ ⲁⲩⲱ 41: 07

1 ϭⲱⲃ faible

ⲙⲡⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ . .[. . ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩ̄ › ϭⲱⲃ ⲁⲩ̀[ⲱ] ⲛⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣⲁ]ϩⲟⲛ› | 57: 06

8 ϭⲟⲛ force, capacité

. [---]ⲉ ⲛⲉϩ̄ⲟⲩ|ⲥ̀ⲓ̀ⲁ̀ ⲛ̄ › ϭⲟⲛ ⲉⲧ̀[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ|ⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲇⲩⲛⲁⲙ̀[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ 37: 14

. . . [. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲛ̄|ϣ [ϭⲟ̀ⲛ ⲉⲧⲣ]ⲉ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ϣϣⲛ| ⲛ̄ⲛ[ⲉⲕⲣⲱⲛ] 41: 16

ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̄ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲛ̄ϣ ϭⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲛ]ⲟⲥ ⲉⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| 41: 25

ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲛ̄]ϩ̀ⲥⲓⲛⲥ| ϫ̀ⲉ̀ⲓ̀ⲛ̀ⲓ̀ϫ̀ ϩ̀ⲟ̀ⲛ̀ . . . [. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [--- ⲟ]ⲩⲇⲉ 41: 14

ⲟⲩⲗ̀ⲉ ⲟⲩⲛⲓⲛⲅ ϩⲛ̄|ⲟⲩ[ⲡⲟⲓⲓⲥ ⲛ]ⲛϣ ϭⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̀ⲓⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲛ̀ⲛ̀ⲧⲓ 41: 19

ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ: ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛ̄ⲑⲓⲓ̀ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲟⲩⲁⲧ ϭⲟⲛⲡ̀ⲉ› | ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] 43: 26

ⲉⲓⲛⲛⲓ̀ⲟⲩⲗⲁⲥ [ⲡⲥ]ⲕ̀ⲁ|ⲣⲓⲱⲧⲛⲥ: ⲁⲥⲕⲏ ϭⲟⲛⲛⲉⲛ̀ [ⲉ]ϣ̀|ϩⲉⲣⲁⲧ̀ϥ ⲛ̄ⲡⲉⲥⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: 35: 10

ⲛ̄ⲡⲉⲥⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲛ̄|ⲡⲉⲥⲕⲏ ϭⲟⲛⲇⲉ ⲉϭⲱϣ̄ⲧ̄ [ⲉϩ]ⲟ̀ⲩⲛ| ⲉϩ̀ⲣⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲕⲁ̀ⲗ: 35: 12

1 ϭⲓⲛ› action de

ⲉⲃ[ⲟⲗ ϫⲉ[ⲛ̄ⲙⲛ]ⲁ› |ϫⲱϩⲛ ⲁⲛ ⲛⲧ › ϭⲓⲛ̀ⲛ̀[ⲟⲟⲙⲉ ⲛ̄]ⲧ̀ⲉ̀|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ 43: 09

3 ϭⲓⲛⲉ trouver

ϩⲛ̄ⲉⲩ|ⲓⲛ̄ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲡⲟⲩ › ϭⲛ̄ⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: ⲁⲥⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲕⲁⲓϩⲟⲟⲩ 37: 19

ⲛ̄ⲡⲉⲥⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲛ̄|ⲡⲉⲥ › ϭⲛ̄ϭⲟⲛⲇⲉ ⲉϭⲱϣ̄ⲧ̄ [ⲉϩ]ⲟ̀ⲩⲛ| ⲉϩ̀ⲣⲁⲥ 35: 12

ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲏ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ϧⲁ|ⲣⲱⲧⲏⲥ: ⲁϥ	ϩⲛϩⲟⲛⲛⲉ̈ⲓ̈ [ⲉ]ϣ|ϩⲉⲣⲁ̈ⲣ̄ϥ ⲛ̄ⲡⲉϥⲛ̄ⲧⲟ	35: 10
3	ϩⲱⲛ̄ⲧ s'irriter	
ⲡⲉϫⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ[ⲧⲉⲧⲛ̄|	› ϩⲱⲱⲛⲧ̄ ⲉ]ⲁⲧⲛ̄ϩⲁⲓ̈ⲧⲏⲩ̈ⲧ[ⲛ̄]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ̣	37: 26
ⲛⲁⲩ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲓ̈ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄| ⲛ̄ⲡ	› ϩⲱⲛⲧ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲛ̄|ϩⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲓ̈[ⲉⲥ	34: 25
ⲛ̄ⲛⲟϥ ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕ	ϩⲱⲛⲧ̄ ⲁϥⲙⲟⲩ̄ϩ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲃⲉ ⲁⲩ|ⲱ	56: 23
1	ϩⲉⲡⲏ se hâter	
ϯϫⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̄ ϫⲉϥⲛⲁ|ϩⲉ ϩⲛ̄ⲟⲩ	› ϩⲉⲡⲏ ⲛ̄ⲓ̈[ϩⲓ]ⲛ̄ⲓ̈ⲥⲧⲩⲗ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|	42: 19
9	ϩⲛⲡⲉ nuage	
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ⲕⲁⲓ|	› ϩⲛⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ	47: 24
ⲁϥⲙⲁⲧ̄ϥ ⲉϩ̄ⲣⲁⲉⲓ›	ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲧ	ϩⲛⲡⲉ ⲛ̄ⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲁⲩ|ⲱ ⲁϥⲙⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ	57: 23
ⲁ̣ⲩ̣ϣ ⲉⲓϩ̄ⲛⲏⲧⲉ ⲁϥⲟ̣[ⲩⲱⲛϩ ⲉ]|ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧ	ϩⲛⲡⲉ ⲛ̄ϩⲓⲟⲩⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̣[ⲡ]ⲉ̣ⲥϥ̄ⲟ	51: 09
ⲉ̄ⲩ̄ϩ̄ⲁ̄ ⲉϣⲁⲩ|ⲙⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧ	ϩⲛⲡⲉ| ϫⲉⲁ̄ⲱⲛ ϩ̄ⲣⲁⲓ̈ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ	52: 20
ⲟⲛ ⲁϩⲁⲓⲁⲅⲅⲉⲗ̣[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲛ̄ⲧ	ϩⲛⲡⲉ ϫⲉⲥⲁϩⲗ̣̣ⲉ̣ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϩ̣[ⲉ] ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ	51: 17
ⲁⲩ|ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲩⲥⲙⲏ ⲉⲥⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̄ⲧ	ϩⲛⲡⲉ ⲉ̣[ⲥ]ϫ̣ⲱ ⲛ̄ⲙⲟⲥ›	ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟϩ	57: 27
ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲉϥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̈ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧ	ϩⲛⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲅⲓ̈[ⲱ]ⲥⲓⲥ| ⲛ̄ϩⲛⲧ̄ϥ	50: 24
ⲛ̄ϩⲓ|ⲁ̅ⲗ̅ⲁ̅ⲛ̅ⲁ̅ⲥ ϩⲛ̄ⲧϣⲟⲣⲡ̄ ⲛ̄	› ϩⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲧⲁⲉⲓ ⲉⲧⲉⲛ̄ⲡⲉⲥ|ⲗⲁⲟⲩⲉ	48: 22
ⲉⲣⲟⲕ| ⲥⲓⲉⲓⲁⲧⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁⲉⲓ ⲛ̄ⲕ̄[ⲛ]ⲁ̣ⲩ ⲉⲧ	› ϩⲛ|ⲡⲓ ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲟⲓ̈ⲛ ⲉⲧⲛ̄ϩⲛⲧⲟ̄:	ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ	57: 17
2	ϩⲱϣ̄ⲧ regarder, attendre	
ⲉⲩϩ̄ⲅⲩⲛⲛⲁⲍⲉ| ⲉⲧⲛ̄ⲓ̈ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥ|	› ϩ̣[ⲱϣ]ⲧ̣ ⲉ̣ⲛⲉⲥⲙⲁⲑⲏⲧⲥ›| ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩ̣ⲛ̣ⲟⲟⲥ	33: 27
ⲛ̄ⲡⲉϥⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]: ⲛ̄|ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲇⲉ ⲉ	› ϩⲱϣ̄ⲧ̣ [ⲉϩ]ⲟ̄ⲩⲛ| ⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲛ̄ⲛⲉϥⲃ̣ⲁ̣ⲗ:	35: 12
2	ϩⲓϫ main	
[ⲉⲧϫⲟϩ]ⲛ ⲛ̄ⲡ̄ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̣	› ϩⲓϫ ⲛ̄ⲧⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲛⲉ| [ⲛ̄]ⲫ̣ⲛⲏⲧⲟⲥ	44: 05
ⲛ̄]ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲧⲛ̄ ϫⲉⲛⲛ̄|ⲗ̣ⲁ̣ⲟⲩ[ⲉ ⲛ̄]	› ϩⲓϫ ⲛ̣̣[ⲣ]ⲱⲛⲉ ⲉ̣ϣ̣[ⲁ]ⲥ|ⲙⲟⲩ [ⲛⲁⲣⲛ]ⲟ̣ⲃ̣ⲉ	56: 10

2 αγανακτι s’indigner

› αγⲁ ⲛ̀[ⲁⲕ]ⲧⲓ ϩⲛ̀ⲛⲉⲧⲛ̀ϥⲟⲓ| ⲛ̀ⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̀ϩⲣⲏⲩ 35: 01

› αγανακτὲⲓ: ⲁⲩⲱ ⲉ̀[---]| ⲟⲣ̀ⲏ ⲁⲩⲱ 34: 20

31 αγγελος ange

› αγγὲⲗ[ο]ⲥ ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ]ⲛ̄ⲧϩⲛⲓⲉ ϫⲉⲥⲁⲕⲁ̀ⲥ 51: 16

αγγὲλος| ⲉϥⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ|ⲛ̄ⲁ̄[---]| ⲛⲛ 50: 25

[αγγε]λος| ϫⲉⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲱⲛ̄ϩ̄ ϣⲱⲡ[ⲉ] ⲉⲩⲛⲓⲉ| 53: 05

ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̄ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̀]ϭⲓⲧⲅⲉⲛⲉ|ⲁ̀ ⲉⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ 57: 14

αγγε|ⲗ[ⲟⲥ:] ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ̀ⲁ̀ⲉ 54: 07

αγγελος ⲁⲩⲁϣⲁ]ϩⲟⲛ› | ⲁⲩⲱ ⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ 57: 07

αγ|γελος: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁⲩ [ⲛ̄]ϭⲓⲛⲥ| 41: 12

αγγελος ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲏⲧⲉ ⲁ̀ⲉⲓϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ 45: 24

αγ]|γελος: ⲁϥⲟⲩⲟⲛ̄ⲓ̄[ⲅⲉⲛⲉⲁ]| ⲛⲁⲫⲁⲣⲧⲟⲥ 49: 04

α[ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ]| ⲉⲣⲉ̀[ⲡ]ⲉ̀ⲥ̀ⲣ̄ⲟ ϣⲟⲩⲟⲕ̀[ⲱⲛ] 51: 09

αγγελος ⲉⲧⲁ|ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| 47: 17

αγγελος ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ: | ⲛ̀[ⲁϥ: ⲁⲩ]ⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ 48: 07

αγγελος ϫⲉ: |ⲙⲁⲣⲛⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̀ 52: 15

α]ⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ ⲉⲁⲩϣⲣⲓϩⲱⲕ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛ̄]ⲛ̀ⲁⲩ| 41: 05

› α[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ̀› | ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲇⲉ 47: 10

αγγελος ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ| ϩⲛ̄ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ| 48: 24

αγ|ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲁⲩⲱ 47: 19

αγγελος: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ| ⲉϫⲛ̄ⲡⲉϫⲁⲟⲥ 51: 06

αγγελος ϩⲛⲏⲡⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| 51: 21

αγγελος| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛⲱⲧⲛ̄| ››› – 51: 25

αγγελοⲥ| ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ 51: 18

αγγελος ⲛⲁⲧⲛ|ⲡⲉ ⲉⲩϣⲛ̄ϣⲉ ⲁⲩⲱ ⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| 48: 14

αγ|γελος ⲛⲁⲧⲛⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ 48: 19

ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡϣⲟⲣⲓ̀|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̀ⲑ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ 52: 04

αγγελος: ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲕⲁⲓ|ϭⲛⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ 47: 23

αγγελος: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ: | ⲛ̀ϭ̀ⲓⲓ̀[ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲓⲥ 47: 26

αγ]ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥϣⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̀ϩ| 47: 07

αγγελος›› | ⲁⲩⲱ ⲡⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ 40: 16

αγ|γελος ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩ̄ⲣⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̄ⲧⲅⲉ|ⲛ̀ⲉⲁ 37: 04

αγγελος ⲛ|[ⲁ]ⲧ̀ⲛⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩϣⲛ̄|[ϣⲉ 50: 05

αγ]ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ̀| [ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄ⲡⲗ]ⲩⲛⲁⲙⲓⲥ: ⲛⲁϣⲛⲁⲩ| 44: 09

ⲛ̀[ⲉⲩ]ⲟ̀ⲩ [ⲉⲛⲛ̄ⲁⲣϫⲏ] ⲛⲓⲧⲏ|

1 ⲁⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ immortel

› ⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ| ⲡⲁⲓ̀ 35: 18

ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲃ̅ⲁ̅ⲣ̅ⲛ̅ϫ̅ⲱ ⲛ

21 ⲁⲓⲱⲛ âge, siècle

› ⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩⲛ̄ϣⲱⲓ̀| ϩ[ⲁⲛ]ⲏ ϯϫⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄| 44: 07

ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲩ . .[. . ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̄ϣⲱⲃ ⲁⲩ[ⲱ] 57: 05

ⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲧⲃ̅ⲁ̅ⲣ̅ⲛ̅ϫ̅ⲱ ⲡⲁⲫⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ 35: 18

ⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲛ̄: |ⲛ̄ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲏⲧⲉ 45: 23

ⲁⲓⲱⲛ ⲧⲓⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲙⲛ]ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̀ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| 41: 23

ⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟ̀ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲧⲟⲩ̀ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̀ 48: 17

ⲁⲓⲱⲛ: | ⲉ̀ⲓⲥ̀ϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲩϫⲉϩϣ[ⲃ] ⲛ̀ⲓⲙ ⲉⲣⲟⲕ| 57: 15

ⲁ̀ⲓⲱⲛ ⲧⲓⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡ|ⲙ[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ 50: 09

ⲁⲓ|ⲱⲛ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲅⲉⲓ[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ 55: 04

ⲁⲓⲱⲛ . . . .[. ⲙ̄]ⲛ̄|ⲥⲁⲟⲩⲟⲉ̀ⲓ̀ϣ 43: 04

[ϩ̄ⲙ̄ⲡⲕⲁ]ⲓ̀|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓ

ⲁⲓⲱⲛ ⲁⲛ: ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̀ 36: 21

ⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲥⲉ|[ⲛ̀ⲁ̀ⲛ̀ⲁ̀ⲩ ⲁ̀[ⲛ ⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ] 37: 02

ⲁ|ⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲟ̀ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱⲡⲉ| ⲁϥⲧⲁϩ̄[ⲟ] 48: 10

ⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̀ 50: 22

› ⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ 49: 21

› ⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲏϫⲱ̄ ⲡⲁ̀[ⲓ̀] 47: 05

ⲁⲓⲱⲛ ⲛ̄ⲡⲛ̄ⲡ̄|ⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲁⲓⲱⲛ 49: 19

ⲁⲓⲱⲛ ›››–| ⲡⲉϩⲁ̀[ϥ] ⲛ̀ⲁⲓ̀ⲟⲩⲁⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁ̄ϩ 46: 04

ⲁⲓⲱⲛ: ⲡⲛ̀[ⲁ] ⲛⲧⲁϥ|ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲛⲧⲱ̄ 50: 18

ⲁⲓ|ⲱⲛ [--- ⲙ̄]|ⲛ̄ⲥⲁⲛⲁⲓ̀ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ϭ̀ⲓ 51: 02

ⲁⲓⲱ̄| ⲛ̀ⲛ̄ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲛ̄ⲡⲓⲓ̀ⲛ̄ⲥ| 55: 13

› ⲁⲓⲱ̄| ⲛ̀ⲛ̄ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲛ̄ⲡⲓⲓ̀ⲛ̄ⲥ|

1 ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ impureté

› ⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ]ⲁ̀ⲛ̀ⲟⲛⲓⲁ: ϩⲓⲗⲁ|ⲛⲏ: ⲁ[ⲩ]ⲱ 40: 13

ⲙ̄ⲡⲛⲉⲧⲏⲛ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛ

4 ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ véritablement, en vérité

› ⲁⲗⲏⲑ̀ⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲓ̀|ⲧⲛ̄ ϫⲉⲓ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲩϫⲱⲕ 54: 16

ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ϯ|ϫ̀ⲱ ⲙⲟ̀[ⲥ ⲛⲁⲕ] ϫⲉⲡⲉⲉⲓϫⲱⲕⲛ̄| 55: 26

ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ̀ [ϯϫ]ⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ ⲓ̀ⲟⲩ|ⲇⲁ 56: 12

ⲁⲗⲏⲑ[ⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ]ⲛ̀ⲉ̀ⲕ|ϩ̄ⲁ̀ⲉⲟ[ⲩ 57: 01

12 αλλα mais

ϯⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲛ[ⲉ ⲉⲧ]ⲛ̀ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] › αλλα| ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲙ̄[ⲛⲓⲛ]ⲟϩ 37: 11

ⲱ ⲡⲓⲉϭⲛⲓⲧ̄ⲙ̄‹ⲙ̄›ⲇⲁⲓⲙⲱⲛ| αλλα ϣⲁϫⲉ ϩⲱⲱⲕ̀ ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ| ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉϩⲁϥ 44: 22

ⲡⲉϩⲁϥ ϫ[ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲙ̄[ⲥⲱⲧ]ⲙ̀ ⲇ̀[ⲛ: ⲁⲗ]ⲗ̀ⲗ̀ ⲛ̀ⲥ̀ⲁ̀ⲧⲉⲙ̀ⲗⲁ|ⲛⲓ̀ⲛ̀ⲛ̀ⲥ̀ⲟ̀ⲟⲩ 55: 18

[ⲛ]ⲥⲟⲡ̀ ⲛ̀ⲁ̀ⲟⲩⲟⲛϩϩ̄ϥ̄ ⲉⲛⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ αλλα ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ̄ⲧⲉⲩⲛⲛⲧⲉ| 33: 20

ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲙ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲛ αλλα| ϣⲁⲧ̀ⲅ̀[ⲉ]ⲛⲉⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩϣ̀| 42: 12

ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| ϩⲛ̄[ⲡⲉ]ⲧ̀ⲛ̄ⲟⲩϣϣ̀ ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀ ϩⲙ̄ⲡⲁⲓ̀| ⲉ̀[ⲥⲛⲁϫ]ⲓⲥⲛⲟⲩ 34: 09

ⲛⲁϩ̄ⲉⲣⲟ ⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟ|ⲟⲩ: αλλα ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̄ⲉ̄ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̄|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲛ ϩⲙ̄ⲡⲁⲓⲱⲛ 45: 22

ⲙⲡ̄]ⲛ̄|ⲥⲁⲟⲩⲟⲉ̀ⲓ̀ϣ̀ . . . . . .[. . .]‹| αλλα ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̀ⲟ̀ ⲙ̄ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ 43: 06

ⲉϭⲱϣⲧ̀ [ⲉϩ]ⲟ̄ⲩⲛ| ⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲙ̄ⲛⲉϥⲃⲁ̀: ⲁ̀ⲁ̀ⲁ̀ ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲕⲧⲉϩ̄ⲣⲁϥ ⲉⲡⲁϩ̄ⲟⲩ: 35: 13

ⲟⲩ̀ϫ̀ ⲁ̀ⲛⲓ̀ⲥ̀ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| αλλα ϫⲉ̀ⲉ̀ⲕⲉⲁϣⲁϩ̄ⲟⲛ ⲛ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ| 35: 27

ϫ̀[ⲉ ---]| /1 lin.deest/ ⲉⲣ[. . . ⲁ]̀ⲗ̀ⲗ̀ ϫⲉⲉⲕⲉϣⲱⲡⲉ ⲉ|ⲕⲁϣ[ⲁϩ̄ⲟ]ⲛ ⲛ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ 46: 11

ⲛ̄]ⲧ̀ⲅ̀ⲉ̀|ⲛⲉⲁ ⲉ̀ⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ ⲛϣⲁⲉ̀[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ 43: 10

6 ϩⲁⲙⲏⲛ amen

ⲛ̀ⲙ̀ⲟⲉⲓ| ϩ̄ⲛ̄ⲟⲩ › [ϩ]ⲁⲙⲏⲛ [ϯ]ϫⲱ ⲛ̀ⲙ̀ⲟⲥ ⲛ̀ⲛ̀|ⲧ̀ⲛ̄ 34: 15

ⲉⲧⲃⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̀ⲁ̀ⲃ| [ϩ]ⲁⲙⲏⲛ̀ ⲛ̀ⲛ̀ⲧ̀ⲛ̄ ϫⲉ|[ϫ]ⲡⲟ 37: 01

ⲛ̄ⲓⲓ̄ⲛ̄ⲥ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̄ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄: ϩ̀ⲁ̀ⲙ̀ⲛ̀ⲛ ϯϫⲱ: | ⲙ̀ⲙ̀ⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ 39: 07

[ⲃ]ϣⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁⲓ̀ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲡⲓϣⲱⲓ̀| ϩ[ⲁⲙⲏ]ⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙ̀ⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄| ϫ[ⲉⲛⲡ̄ⲁⲣϫⲏ] 44: 08

ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ̄|ⲃⲁ̀[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲙ̀ⲙ̀ⲟⲥ: ϩ̀ⲁ̀ⲙ̀ⲛ̀ⲛ̀| ϯ[ϫⲱ ⲛ̄]ⲙ̀ⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄ 56: 08

ⲉϫⲱⲥ]| ⲟ̀ⲩ̀ⲇ̀ⲉ ⲟⲩⲁϩⲛⲛ̄ⲥ̀ⲓ̀ⲟ̀ⲩ̀: › ϩⲁⲛⲛ̄| ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙ̀ⲟⲥ ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̀ ϫⲉϥⲛⲁ|ϩⲉ ϩ̄ⲛ̄ⲟⲩϭⲉⲗⲛ 42: 17

1 ⲁⲛⲉϫⲉ supporter

ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ ϩⲱⲱⲕ̀ ⲧⲁ › ⲁⲛⲉϫⲉ| ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓⲓ̄ⲟⲩ|ⲇⲁⲥ 44: 22

2 ⲁⲛⲟⲛⲓⲁ transgression

ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛⲟⲩ|ⲙⲛⲛⲫⲉ ⲙ̄ⲛⲟⲃⲉ ϩⲓ › ⲁⲛⲟⲛⲓⲁ›› | [ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲛⲉ ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̄ⲣ[ⲁⲧⲟⲩ| 38: 23

ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ] ⲁ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲛⲓⲁ: ϩⲓⲡⲗⲁ|ⲛⲏ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫ̀ⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ 40: 14

1 ⲁϩⲟⲣⲁⲧⲟⲥ invisible

ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥⲱⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̀ⲩ| ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲁ̀ ⲛ̀ › ⲁ̀ϩ̀ⲟ̀ⲣ̀ⲁ̀[ⲧ]ⲟ̀ⲛ̀ [ⲛ̄ϩⲛⲧ]ϥ̄| ⲡⲁⲓ̀ 47: 09

1 ⲁⲡⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ rebelle

ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩⲉⲣⲏⲛ|ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ϫⲉ › ⲁⲡ̀[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲏⲥ| ϩⲙ̄ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ϫⲉⲓ̀[ⲗⲗ]ⲁⲇⲁⲃⲁⲱⲑ| 51: 14

1 ⲁⲡⲟⲫⲁⲥⲓⲥ déclaration; sentence

ⲡⲗⲟⲅⲟ[ⲥ] ⲉⲧϩ̀ⲡ̀ⲛ̀ ⲡ̄ⲧ › ⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥ̀ⲓⲥ ⲡ̄[ⲧⲁⲓ̀]ⲡ̀ⲥ̀ ϣⲁϫⲉ ⲙⲡ̄ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ| 33: 01

1 ⲁⲣⲧⲟⲕⲟⲡⲟⲥ boulanger

ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̄ϣϭⲟⲙ ⲛⲟⲩ › ⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ̄ⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ϯⲛ̀ⲣ̀ⲥ̄ 41: 25

1 ⲁⲣⲧⲟⲥ pain

ⲉⲩϩ̀ⲛⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̀ⲣ̄ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲛⲡ › ⲁ̀ⲣ̀ⲧ̀ⲟ̀ⲥ̀ [ⲁϥ]ⲥⲱⲣ̀ⲉ̀| ⲡ̄ⲛⲁⲑⲛⲧⲛ[ⲥⲇⲉ] ⲡⲉϩⲁⲩ 34: 02

1 ⲁⲣⲭⲏ principe; charge

ϩ[ⲁⲙⲏ]ⲛ ϯϫⲱ ⲙ̄ⲙ̀ⲟⲥ ⲛⲛⲧⲛ̄| ϫ[ⲉⲛⲡ̄ › ⲁⲣⲭⲏ] ⲟ̀ⲩ̀[ⲇⲉ] ⲛ̀[ⲡ̄ⲁⲅ]ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ̀| [ⲟⲩⲇⲉ 44: 09

3 ⲁⲣⲭⲓ commencer; commander

ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲉⲕ › ⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ϩⲁⲉⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ̄ⲟⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲕ̀ⲁⲩⲱ 46: 23

ⲉⲡⲛ̄ⲓ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲥ ⲛ̀[ⲙ̀ⲁ]ⲑⲏ|ⲧⲛⲥ ϯ̀ⲁ̀ › ⲁ̀ⲣ̀ϫ̀[ⲉⲓ] ⲛ̀ϣ̀ⲁ[ϫ]ⲉ ⲛⲛ̄|ⲙⲁⲩ ⲉⲡ̄ⲛⲩ̀ⲥ̀ⲧⲛⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀ 33: 15

ⲉⲡⲁⲓ̀ ⲛ̄ϭⲛⲉⲥⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ ϯ̀ⲁ̀[ⲩ]| ϯ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲭ̀ⲉⲓ ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̀ⲓ̀: ⲁⲩⲱ ⲉ̀[---]| ⲟⲣ̀ⲓ̀ⲛ 34: 20

1 ⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ grand-prêtre

ⲁⲩⲕ̀ⲣ̀ⲡ̀ⲣ̀ⲛ̄[ⲇⲉ]| ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̀[ⲉ]ⲩ › ϯ̀ⲁ̀ⲣ̀ⲭ̀ⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ϫⲉⲛ̄ⲧⲁ[ⲥ]|ϫⲱⲕ̀ [ⲉϩⲟ]ⲩ̀ⲛ̀ 58: 10

4 ⲁⲣⲭⲱⲛ magistrat, chef

[---]. [. . . . .] .[.].[. .] ⲡ ⲁⲣ|[ϫⲱⲛ] ⲉ̀ⲥ̀ⲥ̀ⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̀ⲉ ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ 57: 09

ϩ̄ⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̀[ⲉ] ⲛⲛ ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲥⲟⲩⲱϣϣ̄ ⲛ̄ⲅⲓ|ⲓ̄ⲥ̄ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁⲥ ⲛⲁϥ 46: 07

ⲛ̄›|ϩ̀ⲛⲧ̄ⲥ̄ ϩ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ ⲛ̀ⲛ̀ⲡⲉϥ ⲁⲣ|ϫ̀ⲱⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲅⲓ̀[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ ⲙ̄ⲓ̄ⲥ̄| 53: 15

ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̄|ⲅⲓⲛⲙ̄ⲡⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ › ⲁⲣⲭⲱⲛ| ⲙ̄ⲡⲛⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ϫⲉⲛⲁⲣⲉⲡⲟⲩⲁ 51: 24

4 ⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ né de soi-même

ⲛ̄ⲫ̄|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧ̀ⲛⲉⲛⲁϥ: ⲛ̄ⲡ › ⲁⲩⲧ̀ⲟ̀|ⲅⲉⲛⲛⲥ̀ ⲙ̄ⲡⲉϥϣϥⲉⲥⲛⲟ̀|ⲟⲩⲥ̀ ⲛ̄ⲛⲁⲓⲱⲛ: 50: 16

ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲡ ⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ: | 47: 25

ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ: | ⲛ̄ⲅ̀ⲛ̀ ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̀ [ⲁ]ⲩⲧⲟ[ⲅⲉⲛⲛⲥ ϫⲉ]ⲙ̀ⲁⲣⲉϥ|ϣⲱⲓ[ⲉ] 48: 01

ϩ̄ⲛ̄ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ ⲛ̄ⲅⲓⲟⲩⲛⲟϩ ⲛⲁⲅ|ⲅ̀ⲉⲗⲟⲥ ⲛ ⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲥ ⲡⲛⲟⲩ|ⲧⲉ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲟ̀ⲓ̀ⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲱ|ⲡⲉ 47: 20

5 αφθαρτος immortel

ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲓ̀[ⲅⲉⲛⲉⲁ]| ⲛ › αφθαρτος ⲛ̄ⲥ̄ⲡ̄ⲑ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲛ̄ⲡⲛⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 49: 06

ⲛ̄ϥ̄ϣⲧⲏⲣ ϩ̄ⲛ̄ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ] ⲁ› |ⲫⲑ̀ⲁ̀ⲣⲧⲟ̀ϩ̄ ⲙ̄ⲡⲉ|ⲡⲛ̄ⲁ̀ 49: 10

ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̀ⲅ̀[ⲉ]ⲛⲉⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ | ⲛ › αφθ[ⲁ]ⲣⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ| 42: 14

ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ϩⲛⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ αφθαρτον [ϩ]ⲛ̀ⲡⲟⲩ|ϣⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̀ 49: 15

ⲛϩ̄|ⲡϣⲣⲡⲛ̄ⲣⲱⲛⲉ: ⲙ̄ⲡⲛⲉϥ|ⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ ⲛ αφθαρτον: | ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ 50: 21

1 ⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲉ tourmenter

ⲡⲉⲧ̅ⲣ̅: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̅ⲛⲟⲓ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ̅ⲣ̅| › ⲃⲁ̣[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ ⲙ̅ⲛⲟⲩ: ⲥ̣ⲁ̣ⲓ̣ⲛ̣ⲓ̣| ϯ[ϫⲱ ⲙ̅]ⲛⲟⲥ 56: 08

1 ⲃⲟⲛⲑ secourir

ⲡⲉ]ϫ̣ⲁ̣ⲩ ⲛ̣ⲁ̣[ⲩ]| ϫ[ⲉⲡ]ϫ̣ⲉ › ⲃ̣ⲟⲛⲑ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̅[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̣ⲟⲛ: ⲡⲉϩⲁⲩ 42: 04

10 +ⲅⲁⲣ en effet

ⲕⲛⲁ̅ⲣ̅ϩⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲙⲉ › ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫ̅ⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̅ⲛⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̅ⲛⲟⲩ ⲛⲇⲛ 56: 20

ⲛ̅ϩⲟⲩⲟ| ϫⲉⲟⲩⲛ̅ⲕⲁⲓⲟⲩ[ⲁ] ⲅⲁⲣ [ⲛ]ⲁ̣ϣⲱⲡⲉ̣| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ ϩⲛ̅ⲁ̣ 36: 01

ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̅ⲧⲁⲛⲡⲉ| ϫⲉϫ̅ⲱⲛ ϩ̅ⲣ̅ⲁ̅ⲓ̅ ⲅⲁⲣ ϩⲛ̅ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲛ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲓ|ⲛⲉ 52: 21

ϩⲛ̅ⲧⲉ› |ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ϫⲛ ⲛⲉⲩϩ̅ⲣ̅ⲟⲧⲉ ⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̅ϥ̅ ⲙ̅ⲡⲓⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̅|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ 58: 16

ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ| ⲛⲁⲫ̅ⲑ[ⲁ]ⲣ̣ⲧⲟⲛ ϫⲉⲧⲧⲉⲛⲉⲁ| ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲡ̅ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ| ⲙⲡⲟ̣[ⲉ]ⲛⲓⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ 42: 15

ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲡ̅ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲡⲟ|ⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲡ̅ⲧⲟⲥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲥ 45: 18

ⲥ̣ⲱⲧⲛ̅ ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̅: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ| ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛ̅ϩ̅ⲟⲣⲟⲛⲁ: ⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅ⲇⲉ| 44: 18

ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̅ ϩ̅ⲛ̅ⲟⲩⲣⲁⲥⲟⲩ| ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉϩⲛ̅ⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲣ̅ⲁ[ⲥⲟⲩ| ⲛ̅ⲛⲉⲉⲓ]ⲟⲩϣⲛ 37: 23

ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧϫⲱⲕ| ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ| ⲛ̅ⲛ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲣ̅ⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲛⲧⲉ 40: 18

ⲛ̅ⲓ̅ⲟ̅ⲩ̅ⲛ̅ⲟ̅[ⲩⲉ] ⲡ̅ⲣ̅ϣ̅|ⲛⲉ ⲥϣⲟⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̅ⲓⲱ[ⲩⲛ]ⲟ̅ⲩ ⲛⲁⲓ|ⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲁⲧⲁⲣⲓϫⲏ̅ 47: 05

49 ⲅⲉⲛⲉⲁ naissance, génération

ⲡⲉϩ̅ⲟⲩⲟ ⲛ̅ⲧⲁ|ⲉⲓϫⲓⲧ̅ϥ̅ ϫⲉⲁⲕⲣⲟⲣϫⲏ̅ ⲉⲧ › ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ: ⲁⲥⲟⲩⲱϣϥ̅| ⲛ̅ⲓⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅ ⲡⲉϩⲁⲥ 46: 17

ⲛ̅ⲥⲉ|ⲛ̅ⲓ̅ⲛ̅ⲁ̣ⲩ̣ ⲁ̣ⲛ ⲛ| ⲉⲧ ⲅⲉⲛⲉⲁ] ⲉ̣ⲧ̣ⲛ̅ⲛⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̅ⲛⲁⲟⲩⲉ 37: 03

ⲛⲉⲕϣϣⲕ ⲉⲡϣⲱⲓ̅| › › › – › › › – › › › –| ⲉⲧ ⲅⲉ̣[ⲛⲉⲁ ⲉⲧ]ⲟ̣ⲩⲁⲁⲃ: [ⲡ]ⲉ̣ϫ̣ⲁ̣ⲥ| ⲛ̅ⲓⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅ 47: 01

ⲧ̣.[---].[. . .] ⲥⲛⲁ̣|ⲥⲱ̣[ⲧ]ⲉ̣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲧ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣ̅ⲥ̅| ⲛⲁⲇ̣[ⲁ]ⲙ̅ ⲡⲣⲓⲛⲕⲁϩ 56: 05

ⲛ̅ⲓⲓⲛ̅ⲟ[ⲓ]| ⲛ̅ϩ̅[ⲟⲟ]ⲩ ⲙ̅ⲡⲟⲩⲟⲓⲛ ⲛ̅ⲧ ⲅⲉⲛ̣ⲉ|ⲁ [. .]. . .: ⲛ̣ⲁ̣ⲓ̣ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥ|ϫⲟ[ⲟ]ⲩ 36: 08

ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̅ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̅ⲣ̅ⲉⲣⲟ ⲉϫⲛ̅ⲧ ⲅⲉ|ⲛ̣ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲁ̣ⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ 37: 05

ⲙ̅ⲡⲛ|ⲁ̣ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲥ̅ϣⲟⲟ[ⲡ ⲛ̅]ⲅⲓⲧ ⲅⲉⲛⲉ|ⲁ̣ ⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧ̣ⲛ̣ⲁⲓⲱⲛ: | 57: 14

ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲫⲑⲁⲣⲧⲓ ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̣ ⲣ̣[ⲉ]ⲛ̣ⲉⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ| ⲛⲁⲫ̅ⲑ[ⲁ]ⲣ̣ⲧⲟⲛ 42: 13

ⲁ̣.[. . .]. ⲛⲧⲁⲩ̣ⲛ̣ⲟⲟ̣ⲩⲧ ⲁⲛ| ϣⲁⲧ [ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲫⲑⲁⲣⲧⲓ ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̣ⲅ̣ⲉ̣]ⲛⲉⲁ 42: 12

ⲉⲧ]ⲛ̣ϩ̣ⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ| ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̅ⲧ [ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̣̅[ⲙⲛ]ⲟⲥ ⲛ̅|ϣⲙⲉⲧⲉ: ⲉ̣.[---]ⲉ 37: 12

ⲁⲥⲟⲩⲟⲛϩ̅ϣⲥⲉⲥⲛⲟ[ⲟⲩⲥ]| ⲛ̅ⲫ̅ⲥⲧⲏⲣ ϩⲛ̅ⲧ ⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ̣ ⲛ|ⲫ̅ⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ϩⲛ̅ⲡⲟⲩ[ⲱ]ϣ 49: 10

ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϩ̅|ⲧϫ̅ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲫ̅ⲥⲧⲏⲣ ϩⲛ̅ⲧ ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫ̅ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲛ̅ⲡⲟⲩ|ϣϣ ⲛ̅ⲡⲉⲓⲛ̅ⲁ 49: 14

ⲛ̅ⲓ[ⲅ]ⲓⲇⲓⲥⲧⲩ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲙ ⲁⲩⲱ ⲛⲧ ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲛ̅ⲛⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ ⲁⲛ . . .[---]| ⲥⲓⲟⲩ: 42: 20

ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̅ⲑⲛ̅ⲛ̅ⲧ̅ⲟⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲥ ϫ̅ⲉ[ⲧ ⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ ⲉⲧ]ⲛⲁⲩ| ⲛⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲛ̣̅ⲓ̣ 37: 08

ⲧ̣ⲉⲧ̅ⲛ̅ⲉⲟⲩⲉ ϩⲛ̅ⲡⲉ|ⲧⲛ̅ϩⲛⲧ ⲉⲧⲃⲉⲧ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧ|ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁ̣ⲁ̣ⲃ| [ϩ]̣ⲁ̣ⲓ̣ⲛ̣ⲓ̣ 36: 25

ⲛ̅ⲓ̅[ⲉⲉⲓⲁⲅ]|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲥⲟⲩⲟⲛϩ̅ⲧ̣ [ⲅⲉⲛⲉⲁ]| ⲛⲁⲫ̅ⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲡ̅ⲥ̅ⲧ̅ⲫ̅ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| 49: 05

ⲛ̅|ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲁ̣[. .]ⲥ.[. .]. ⲧ ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲣⲱⲛ[ⲉ ⲉⲧ]ⲛ̅ϩⲛⲧ[ⲟⲩ] ⲁⲗⲗⲁ| 37: 10

ⲥⲛⲛⲩ ⲛ̅ⲥⲛⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲛ̅ⲛ ⲅⲉⲛⲉⲁ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: 54: 22

ⲛ[ⲛϣⲟⲛ ⲛ̅ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲟ ⲛⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|ⲛ̅ⲛ̅ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟⲩ ⲉⲧⲧⲛϣ ⲁⲩ|ϣ 41: 20

ⲛ̅ⲓ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̅[ⲓ]ⲧⲛ̅ⲛ̅ⲓ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛⲛⲣⲱⲛⲉ: [ⲁⲩ]ⲱ [ⲁ]ⲩⲧⲱⲥⲉ| ϩⲛⲡⲁⲣⲁⲛ 39: 14

ⲛ̅ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉⲡⲉϫ̣ⲓ̣[ⲛ]ⲓ̅ ⲛ̅ⲓ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲛ̅ⲥⲓⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̅[ⲓ]ⲧⲛ̅ⲛ̅ⲓ̅ⲅⲉⲛⲉⲁ| 39: 13

ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ϩⲱⲃ ⲛⲓⲛ: ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲅⲁⲣ| ⲛ̅ⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲣⲱⲛⲉ ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲛⲧⲉ ⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ 40: 19

ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕ̣ⲁ̣ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̅ⲅⲓ‹ⲛ̅› ⲅⲉⲛⲉⲁ› | ⲛ̅[ⲛ̅]ⲉ̣ⲩⲥⲉⲃⲛ̅ϩ̅: ⲙⲛ̅ⲥⲁⲡⲁⲓ› | 40: 06

ⲛ̅|ⲥⲉⲣ̅[ϩ]̅ⲛ̅ϩⲁ ⲛ̅ⲥⲁⲕⲁⲥ̣ [ⲛ]ⲅⲛ̅ ⲅⲉⲛ]ⲉ̣ⲁ̣| ⲧ̣.ⲛ̣ⲣⲟⲩ ⲉ̣ⲩⲣⲛ̣ⲟ̣ⲃⲉ [ⲟⲛ 55: 10

ⲛ(ⲓ)ⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅ ϫⲉ|ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩⲉ ⲛ̅ⲅⲛ̅ ⲅ‹ⲉⲛ›ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̅|ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϩⲁⲩ ⲛ̅ⲅⲓⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅| 54: 14

ϩⲛⲧⲉⲉⲓ|ⲥⲁⲣϫ̅: ϩⲛ̅ⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉ|ⲗⲟⲥ:] ⲡⲛⲟⲩ̣ⲧ̣ⲉ̣ⲇ̣ⲉ̣ 54: 07

---]. ϫⲡⲟ| ⲉⲛⲛ̅[ⲧⲓ ---]ⲥ ϩ̅ⲛ̅|ⲛ̅ ⲣ̣ⲉⲛ̣[ⲉⲁ ---] ⲉⲧⲉ|ⲧⲁⲉⲓ . .[. . . .]. [---]ⲁⲛ| 53: 03

ⲁⲩ]ⲱ| ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲣ̅ϣⲱⲣ ⲁⲩ[ⲱ] ⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩⲁϣ̣ⲁ̣]ϩ̣ⲟⲛ› | ⲁⲩⲱ ⲛⲡⲉⲑⲟⲟⲩ 57: 06

ⲛ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| ⲛ̣̀ⲁ̣ⲛ̣ⲁⲩ ⲉ̣]ⲣ̣ⲟⲟⲩ: ⲛⲁ̣ⲓ̣ 44: 12

ϩ̅ⲣ̅ⲁ̅ⲓ̅ⲅⲁⲣ ϩ̅ⲛ̅ⲡⲉⲉ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣ|ⲛⲉ ⲛ̅ⲥⲱϥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ| 52: 22

ⲁⲛ ⲛⲧⲁⲛ̅ⲛ̅[ⲟⲟϣⲉ ⲛ̅]ϯ̣ ⲉ̣ⲣ̣ⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉ̣ⲧ̣ⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ ⲁⲗ[ⲗⲁ ---]|ⲡⲉ ϫⲛⲉⲛⲉϩ 43: 09

ⲛ̅ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̣[ⲧⲉ]ⲟ̣ⲩⲛⲧⲁⲥϥ| ⲛ̅ⲅⲓⲧⲉⲉⲓ ⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲛ̅ⲅⲓ|ⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲙ 43: 14

ⲕ̣ⲣ̣[ⲱ]ⲡⲡⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲗⲗⲁⲛ| ⲙ̅ⲡⲧⲉϥ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲧ̣[ⲁ]ϥϫⲓⲡⲉϥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ϩ̅ⲟⲩⲛⲓ̅[ⲉ] 53: 12

ⲡⲁⲓⲱⲛⲇⲉ ⲛ̅ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ̅ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̅ⲡⲧⲉϥ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲡⲁⲓ̅ ⲉ|ⲧⲉⲣⲉⲧⲁⲛⲡⲉ ⲛ̅ⲧⲉⲅⲓ̅[ⲱ]ⲥⲓⲥ| 50: 23

ⲛ̅ϩ̅ⲟⲩⲟ ⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ|ⲧⲛⲛ[ⲧⲉ]ⲣⲟ ⲙ̅ⲡⲧⲉⲥ ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲧⲏⲣ̅ⲥ̅[:] ⲛ̣ⲁⲓ̅ ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̅| 46: 13

ⲛ̅ⲓ̅ⲅ̅. [---] ⲛ̣ⲁⲓ|ⲱⲛ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩ ⲅⲉⲛ̣[ⲉⲁ ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲛ̅ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | 55: 05

ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ| ⲛⲁⲫ̅ⲑ[ⲁ]ⲣ̣ⲧⲟⲛ ϫⲉⲧ ⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛ̅ⲛ̅ⲁⲩ ⲡ̅ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ| ⲙⲡⲟ̣[ⲉ]ⲛⲓⲟⲥ 42: 14

ⲡ[ⲉ]ϫⲁϥ ⲛ̅ⲅⲓ|ⲓ̅ⲛ̅ⲥ̅ ϫⲉ › ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲙ ⲛ̣ⲣ̣ⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛ̅ⲅⲓⲛⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲛ 43: 15

ⲛ̣ⲁ̣[ⲓ̅] ⲉ̣ⲧⲉ|ⲙ̅ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̅ › ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅[ⲁⲅ]ⲅ̣ⲉ|ⲗⲟⲥ ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥϣⲓ ⲉⲣⲉ[ⲡⲛ]ⲟ̣ⲩ| 47: 07

ⲛⲓⲟⲥ ⲛ̅ⲛ̅|ⲧ̣ⲛ̅ ϫ[ⲉ]ⲙⲛⲁⲟ[ⲩ]ⲉ ⲛ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̣ⲁ̣|ⲥⲟⲩⲱⲛϯ ϩ̅ⲛ̅ⲡⲣⲱⲛⲉ 34: 16

ϫⲉⲛⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲛⲟⲩ| ⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲛⲁϥ ⲛ̅ⲅⲓⲛⲉϥⲛⲁⲑⲛⲧⲛⲥ 36: 17

ϫⲉ: |ⲡϫⲟⲓⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟⲩ ⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧϫⲟⲥⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ| 36: 19

ⲉ̣ϯ ⲛ̅ⲛⲉⲛⲛ̅ⲁ| ⲛ̅ⲧⲛⲟⲩ ⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̅ⲣ̅ⲣⲟ| ⲡⲉⲛⲛ̅ⲁ ⲙ̅ⲡⲧⲉϯⲩϫⲛ 53: 24

ⲥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛ̅ⲅⲓⲛ̅[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟⲩ ⲛ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̣̅[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩ̅ⲁⲧⲉⲣ̅ⲏ̅ ⲛ̅ⲧⲡⲉ 57: 12

ⲉ̣[ⲥ]ϫ̣ⲱ ⲛ̅ⲙⲟⲥ› | ϫ[ⲉ ---] ⲛⲟⲩ ⲛ| ⲅⲉ̣[ⲛⲉⲁ --- ϩⲓ]ϫ̣ⲱⲛ ⲛ̅|ⲅⲓ.[---].[.] ⲁ̣ⲩ̣|ⲱ 58: 02

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ[ⲙ]ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ›ⲥ̅ⲛ̅ⲧⲉ ⲛ ⲅⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̅ⲡⲱϩⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ 41: 24

ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲉ ⲛ̅ⲅⲓⲡⲕⲉⲥⲉⲉ|ⲡⲉ ⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̅ⲡ̅ⲣ̅ⲱⲛⲉ: ⲡⲉϩⲁⲩ| ⲛ̅ⲅⲓⲛ̅ⲥ̅ 43: 25

ⲉⲕⲥϩ̅ⲟⲩⲟⲣⲧ̅ ϩ̅ⲓ|ⲧⲛ̅ⲡⲕⲉⲥⲉⲡⲉ ⲛ̅ ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲁⲩ|ⲱ ⲕⲛⲁϣⲡⲉ ⲉⲕⲁⲣⲭⲓ ⲉϫⲱ|ⲟⲩ ⲛ̅ϩ̅ⲁⲉⲟⲩ 46: 22

ⲛ̅ⲙⲱⲧⲛ̅| › › › – › › › –| [---] ⲛ̅ⲥⲉ|[--- ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ| [---]ⲉ̣ ⲛ̅: |[ϯ̣ⲟⲩ ⲛ̅]ⲁ̣ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: 52: 02

2 ⲅⲉⲛⲟⲥ race

ⲟ̣ⲛⲧⲉ ⲑⲉ| ⲟ̣ⲩ̣ⲛ̣[. . .].ⲛ̣. [---] ⲛⲡ › ⲅⲉⲛⲟⲥ| [ⲉⲧϫⲟϩ]ⲛ ⲙ̅ⲡⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̅ⲫ̅ⲑⲁⲣⲧⲛ| 44: 03

ⲛ̅ⲡⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲛ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̣ [ⲅⲉ]ⲛ̣ⲟⲥ| ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲛ ⲉ̣ⲃ̣[ⲟ]ⲗ ϫⲉ[ⲛ̅ⲥⲛ]ⲁ› |ϫⲱϩⲛ 43: 07

2 ГНѠСІС connaissance

мн̄тецгенеа паї е|теретѧнпе н̄те › гн̄[ѡ]сіс| н̄ϩн̄тц̄ мн̄пагг̣е̣лос| 50: 24
пноу̣т̣е̣д̣е̣ ѧ̣ц̣т̣[р]е̣у|н̄[т]е̣ гнѡсіс на̣д̣а̣м м[н]не|т̣[не]н̣а̣ц̣ ϩн̄[а 54: 09

1 ГРАММАТЕУС scribe

неоуиϩо|ешед[е н̄нау] н̄не › граммѧ|теус е̣ѵпаратирei хееує|анаϩт̣[е] 58: 13

2 ГУММАZЕ réfuter; débattre

ацсѡве пе|хаq наq хеаϩрок̀ кр̄ › гумма|zе ѡ̀ пнеϩмнт̄н̄г‹н̄›даимѡн| аллa 44: 20
ероoу е̣у̣ѧноос| еусооуϩ еур̄ гуммаzе| етмн̄тноуте нтереq|ѩ[ѡѧ]т̣ 33: 25

1 ДАИМѠН démon

кр̄гумма|zе ѡ̀ пнеϩмнт̄н̄г‹н̄› › даимѡн| аллa ѧ̣хе ϩ̄ѡѡк̀ таанеѫхе| н̄нок̀ 44: 21

43 +ДЕ or, mais

н|[а]т̣нпе еуеооу мн̄оуѡн̄|[ѡе е̣ті] › де ϩн̄парѳенос››| [он н̄пі]нѧ̄ еуе̣[о]оу 50: 07
ауѡ нетна|ѩѩі̣е̣ ѩавоѵ оуннпе де| [н]сопт̀ на̣д̣оуонϩц̄ енеq|маѳнтис аллa 33: 18
н̄ϩе]ѯдомас сн̄те| ϩн̄ко[оуе] д̣е̣ еур̄ѳуслсе н̄|неуѩнре н̄мин̄мооу: 38: 16
н̄моq хеалі[ос]татис| ϩн̄коуе де хеї[аа]даваѡѳ| ауѡ он акаіаггеѫ̣[о]с 51: 15
мн̄неу[с]т̣ере|ѡна[:] пиннѩе де н̄натноу| етн̄н̣[а]у: еѩауноуте е|роoу 50: 11
хеп̄оуннвне: ауѡ о̣ура̣і̣| оуноуминѩе де проскар|тер̣е̣ı (епеѳ̣услстирı) 38: 06
ϩн̄н̄генеа н̄пагге|л[ос:] пноу̣т̣е̣ д̣е̣ ѧ̣ц̣т̣[р]е̣у|н̄[т]е̣гнѡсіс на̣д̣а̣м 54: 08
ни|рѡне нау еуѩн̄ѩе епеу|ѩаг: пноѳ де н̄таqоуеϩ̄|саϩнегаврина е† н̄неги̅н̅а| 53: 22
навал наѩ̣[ѡітц̄] ан| нереϩн̄ноѳ де н̄рѡне ϫ̣[ѡ]те| ероqпе ауѡ 45: 05
н̄н̄реqϩатв|ѩ[нр]е̣ каіоуа де̣ нирецнко|кте мн̄ϩоо[ут]: 40: 11
ло еq|нау [е]ї̣н̄с: н̄теуноу де ас|ѩѩ̣[пе н̄ѧіоукатастасіа]| 58: 06
и̣|теqі̣[ро]с̣еухи̣: неоуиϩо|еше д[е н̄нау] н̄неграммѧ̣|теус е̣ѵпаратирei 58: 13
пдіакоnос| н̄т̣е̣планн: пхоеіс де е·|тоуеϩсх̄ϩне паї ето н̄х̄с| 40: 23
н̄пецн̄то ев[ол]: н̄|пецмѩон де еѯѡѩ̣̄т̣ [е̣ϩ]ōуи| е̣ϩ̣̄раq н̄нецвѧ̣а: 35: 12
н̄пе|гн̄н̄а̅ пеѩqеси[ооу]с де ϩѡ|оу н̄фѡ[с]тир а[уо]уонϩ̄|тх̄ евол 49: 12
наіѡ̄| ӣ̣н̄сѡс де аq[сѡв]е н̄ѧіїн̄с| пехаq 55: 14
ѩоуокр[ѡи] евол| пецеіне де е[q]хо[ϩ]и̣ н̄сноq| еоун̄таq н̄нау 51: 11
мн̄нец|дуналіс нафѳартон: | паіѡн де н̄таqоуѡнϩ̄ е|вол мн̄тецгенеа паї 50: 22
ехнп̣а̣р̣т̣о̣с̣ [аq]сѡв̣е̣| н̄наѳнти[с де] пехау ӣ̣ѧ̣q [хе]|пса̅ϩ̄ етвеоу ксѡве 34: 03
н̄ноoу: неусѡнанен| сенаноу неу̣ϯ̣ухи де се|натаиϩ̄ооу ауѡ н̄сецітоу| е̣ϩ̣раї: 43: 21
ан н̄таоуо| н̄пецран· ї̣н̄с де ецсооуне| хецнеоуе епкесеепе ет|хосе 35: 21
е̣х̣іоуа ероq ϩн̄|пеуϩнт: н̄н̄с де н̄тереq|нау етеуинт̀ϣ̣и̣т̣ [пехаq]| 34: 22
аеінау|гар еуноѳ н̄ϩ̄ѳрона: ї̣н̄с де| н̄тереqсѡтн̄ ацсѡве пе|хаq наq 44: 18
н̄пе|хаос и̣[н̄]анн̄те: | ї̣оудас [де] ді̣еха̣q и(і)ї̣н̄с хе|еунар[о]у̣ѳе 54: 13
н̄тоqпе пе̣ксіоу› | ї̣оудас де аqqіатц̄ е̣ϩ̣раеі› | аqнау етѧнпе 57: 22
аqоуѡѡ̄ нау| каталеуоуѡѡе ї̣оудас| де аqхі н̄ϩн̄ϩонит аqпа|раліоу и̣[но]q 58: 25
н̄оуоеіѡ мн̄некѩӣ̣р̣е: | ї̣о̣у̣д̣ас де пехаq н̄ї̣с̄ [хеа]ѩ: |пе діеϩоуо 53: 08
се|натако мн̄неуктісна: | ї̣оудас де пехаq н̄ї̣н̄с хеϩ̄ еу|нароу 55: 23
сеноуте е̣рос| н̄неуран: [са]кла де н̄пц̄|оуеϩ̣[саϩне ---]. хпо| еини̣[ті 52: 25
ϩѡв и̣и̣и̣ е̣[ує]ооу нтоѵ̣| де кнар̄ϩоуо ероoу ти|роу прѡнегар 56: 19
н̄токпе пиаѳнтис н̄ї̣с̄| н̄тоq де аqоуѡѡ̄ нау| каталеуоуѡѡе ї̣оудас|де 58: 23
и̣рѡне се|наноу н̄ѧіне̣ї̣ї̣у[х]и̣ ӣ̣ѧ̣ д̣е̣| н̄тоoу ϩотан еуѩанхѡк| е̣в̣о̣ѵ̣ 43: 16
н̄тгенє̣|а [. .]. . . : ӣ̣ї̣ де нтереq|хо[о]у̣ аqхо ϩатнq н̄ѧіїн̄с| 36: 09
и[сехі е̣ϩоуи н̄]и̣ѩн̄ѩе анон| де [не]нпро[ска]рт̣ерѩ̣і̣е››› | пех[а]q 38: 11
хеϩ̄паѩ н̄ни|нене и̣[ірѡне] н̄тоoу де| пехаq [хеϩоеі]и̣енен еу|нист[еуе 38: 13
ауѡ ка̣таѳікѩ̣[и]|| н̄тоoу де аупласса на̅а̅м̅| ауѡ теqсϩ̄не 52: 18
е]атн̄ϩалт̀нут̣[н̄]|| н̄тоoу д̣е̣ и̣[еха]у̣ [хеан]ӣ̣а̣[у]| еуноѳ ни̣[ї] 38: 01
ӣ̣[---] ауѯ̣р̄н̄р̄н̄ [де]| н̄ї̣и̣[е]у̣ѧ̣рхіереус 58: 09
[ϩ]и̣теу|паравасіс: ауноу[те] де: | епин̄т̣ц̣н̣о̣о̣ус и̣[на]ѳн|т̣нс 33: 13
ауѡ теqсϩ̄не е̅ϩ̅ϩ̅а̅ еѩау|моуте де ерос ϩн̄тѧнпе| хеz̄ѡ̄н ϩ̄раїгар 52: 20
н̄тероу̣с̣ѩ̣т̣ц̣ [д]е̣: | епаї н̄ѧіneqмаѳнтис ѧ̣[у]|а̣рхеі 34: 18
аqхо ϩатнq н̄ѧіїн̄с| ѩ̣ѩ̣[р]ӣ̣ де нтереqѩѩпе| аqо̣у̣[ѡ]ӣ̣ϩ̄ е̣в̣о̣ѵ̣ 36: 11
е̣ухѡк ево[л]| ехн̄наеі тироу ϩо̣т̣ан д̣е̣| еqѩанхѡк евол н̄неqоу|оеіѩ 54: 18

1 ДІАКОНОС diacre

н̄тоотоу ноуи|нв етепаеіпе п › діакоnос| н̄т̣е̣планн: пхоеісде 40: 22

1 ДІКАІОСУНН justice

еу[моо]ѩ̣е̣| ϩн̄тезин нт › дікаіос[у]и̣и̣н: | ϩнкооуе еунооѩ̣е̣ 33: 11

3 ДУНАМІС puissance

н̄ϩнтц̄ ни̣|пѩрпн̄рѡне: мн̄неq| › дуналіс нафѳартон: | паіѡнде н̄таqоуѡнϩ̄ 50: 21
ӣ̣ѯон е̣т̣[---] оуде ла|оуе н › дунаи̣[іс ---]ѡн наї| ететн̄о н̄рро 37: 15
о̣у̣[де] и̣[н̄ан̄г̣е̣лос̣| [оуде мн д]уналіс: нафѡнау| [е̣н̄на ет]ӣ̣ӣ̣ѧ̣у̣: 44: 10

1 ϩЕВДОМАС hebdomade, semaine

пехау [хеϩоеі]ӣ̣енен еу|нист[еуе н › ϩе]ѯдомас сн̄те| ϩн̄ко[оуе]д̣е̣ еур̄ѳуслсе 38: 15

1 ⲉⲓⲏⲓ sans, excepté

ⲉⲱϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲛ̄[ⲡⲉϥ]ⲙ̄·|ⲧ̣ⲟ ⲉⲃⲟⲗ › ⲉⲓⲏⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ϫ̣ⲁ|ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ: ⲁϥϭⲏϭⲟⲛⲛⲉⲓ̣ 35: 09

3 ⲉⲓⲏⲏⲧⲓ si ce n'est, sauf

ⲛ̄]ⲛⲱϫⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̣ⲓⲛⲓⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ › ⲉⲓ|ⲙ̣ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲟϭ ⲉⲧⲧⲏⲱ ⲁⲩ|ⲱ ⲛ̣ⲓⲟⲩϩⲛⲃ̄ⲥ̄ ⲛⲟⲩⲱⲧ 41: 20

ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲁ|[ⲣⲟ]ⲩ̣ⲟ̣ⲓ̈ⲓ̈ ⲉⲛⲁⲓⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ|[ⲙⲏ]ⲧⲓ ⲉⲧⲛⲉ‹ϩ› ⲥ̄ⲡⲉ ⲛⲓⲉⲛⲉⲁ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ 41: 23

ⲙ̄ⲡ̄ϥ̄|ⲟⲩⲉϩ̣[ⲥⲁϩⲛⲉ ---]. ϫⲡⲟ| ⲉⲓⲏⲓ̈[ⲧⲓ ---]ⲥ ϩⲛ̄|ⲙ̣ⲓ̣ⲉⲓ̣[ⲉⲁ ---] 53: 02

2 ⲉϫⲟⲩⲥⲓⲁ autorité

ⲛ̣̄[ⲙⲏ]ⲟⲩ ⲛ̄|ⲣ̣ⲱⲛⲉⲧⲉ: ⲉ.[---]ⲉ ⲛ › ⲉϫⲟⲩ|ⲥ̣ⲓ̣ⲁ̣ ⲛ̣̄ⲟⲩ ⲉⲧ̣[---] ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ|ⲟⲩⲉ 37: 13

ⲛ̄ⲧⲟ]ⲟ̣ⲩ ⲁ̣ⲩ†|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ] ⲉ̣ϫⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟⲩ ⲛ]ⲥ̣ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ 50: 04

2 ⲉⲡⲓϫⲁⲗⲓ invoquer

ⲉϫ]ⲙ̄ⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ ⲉⲩ̄|] › ⲉ]ⲓ̣ⲡⲓϫⲁⲗⲉⲓ ⲉⲡⲉϫ̣ⲣ[ⲁⲛ›››]|| ⲁ̣ⲩⲱ 38: 26

ⲉⲧⲙⲁⲩ ⲉ̣[ⲩ̄] ⲉⲡ|ⲕⲁⲗⲉ̣[ⲓ] ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ̣: ⲁⲩⲱ ⲟ[ⲛ] †ϫⲱ| 39: 10

1 ϩⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲉ interpréter

ⲛ̣[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩ › ϩⲉⲣⲙⲏ|ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲛⲟϥ ϫⲉⲁⲓ̣[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲏⲥ| ϩⲛ̄ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ 51: 13

1 ⲉⲧⲓ encore, de plus

ⲛ|[ⲁ]ⲧⲏⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲱ̄ⲙ̄|[ⲱⲉ › ⲉ̣ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››| [ⲟⲛ ⲙ̄ⲡ]ⲏⲁ̣ 50: 07

1 ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ évangile

ⲛ̣ⲁⲩ›››| ›››››– ›››– ›››– ›››››–| ⲡ › ⲉⲩⲁ̣ⲅ̣ⲅ̣ⲉⲗⲓⲟⲛ| ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ 58: 28

1 ⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ pieux

ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ‹ⲛ̄›ⲅⲉⲛⲉⲁ› | ⲛ̄[ⲛ̄] › ⲉ̣ⲩⲥⲉⲃⲏⲥ̣: ⲙⲏⲛ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ› | ⲟⲩ̣[ⲛ]ⲕ̣ⲁⲓⲣⲱⲛ̣ⲉ 40: 07

1 ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲉⲩⲉ remercier

ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛ̣̄ⲟⲟⲥ [ⲉ]ⲩ̄ › ⲉⲩϫⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲓ ⲉϫⲏⲡⲁ̣ⲣ̣ⲧⲟ̣ⲥ̣ [ⲁϥ]ⲥⲱϣ̣ⲉ̣| 34: 01

1 ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ reconnaissance

ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̣̄ⲥ̣ⲁ̣ⲧ̣[ⲉⲛ]| › ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ ⲛ̣̄ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈]| ⲡⲉⲧⲉⲥⲱⲉ: 34: 05

1 ϫⲱⲛ vie

ⲉϣⲁⲩ|ⲛⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧ̣ϭⲛⲡⲉ| ϫⲉ › ϫ̄ⲱ̄ⲛ̄ ϩ̄ⲣⲁ̈ⲓ̈ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ⲡⲉⲉⲓ|ⲣⲁⲛ ⲉⲣⲉⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ 52: 21

1 ⲛ ou

ⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̣̄ⲥ̣ⲁ̣ⲧ̣[ⲉⲛ]|ⲉⲩϫⲁⲣⲓⲥⲧⲓⲁ › ⲛ̣ ⲛⲧⲁⲛⲣⲟⲩ ⲡ[ⲁⲓ̈]| ⲡⲉⲧⲉⲥⲱⲉ: ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ϥ̄ 34: 05

1 ⲛⲇⲏ déjà

ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲛⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̄ⲛⲟϥ › ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ̄ ⲁϥⲛⲟⲩ̄ϩ̣| 56: 22

3 ⲑⲛⲏⲧⲟⲥ mortel

ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁ̣ⲟⲩⲉ| ⲛϫⲡⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̣̄ › ⲑⲛⲏ̣ⲧ̣ⲟ̣ⲥ ⲛⲁϣ|ⲉⲓ ⲛ̄ⲙ̄ⲁⲥ ϫⲉ[ⲧⲅ]ⲉⲛⲉ[ⲁ 37: 07

[. .]ⲧ̣ⲓϫ ⲛ̄ⲧⲁ‹ⲥ›ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲛⲉ| [ⲛ̄] ⲑ̣ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲩ†ⲩϫⲏ| [ⲃ]ϣⲕ ⲉϩ̄ⲣⲁ̈ⲓ̈ 44: 06

ⲁⲛ ⲛ̄ϭⲓⲡⲉϫⲡⲟ ⲛ̄ⲣⲱ[ⲙ]ⲉ ⲛⲓ̈ⲓ̈| ⲛ̄ ⲑⲛⲏⲧⲟⲛ: ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ 45: 16

4 ⲑⲩⲥⲓⲁ sacrifice

ⲛ̄ⲧ̄ⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ ⲉⲧⲟⲩ|ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲛ̄ › ⲑⲩⲥⲓⲁ| ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛⲏⲫⲉⲡⲉ 39: 26

ⲛ̄ⲡⲉⲩⲱ̄ⲱ̄ⲱ̄ⲧ [ⲉ]ⲱ̄[ⲁ]ⲩ̣ⲛⲟⲩϩ̄ ⲛⲓ̈ⲓ̈|ⲛⲉ ⲑⲩⲥ[ⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛⲛⲃ ⲉⲧ]ⲙ̄ⲛⲁⲩ: | ⲁⲩⲱ ⲛⲁ̈ⲓ 39: 03

ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲁϫ̀ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲗⲁ ϫⲉⲓ̣[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉ ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉϩ̄ⲣ̣ⲁ̣ⲓ̈| ⲛⲥⲁⲕⲗ̣ⲁ̣[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ| 56: 13

ϫⲉⲉⲓⲥ·|ϩⲛⲏⲧⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲉⲡⲧⲉ|ⲧⲙ̄ ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ 40: 21

3 ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ sacrifier

ⲡⲣⲱⲛⲉⲅⲁⲣ ⲉⲧⲣⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲛⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣ › ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̄ⲛⲟϥ ⲛⲇⲏ ⲁⲡⲉⲕⲧⲁⲡ ϫⲓⲥⲉ| ⲁⲩⲱ 56: 21

ⲥ̄ⲡⲉ| ϩⲛ̄ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ⲉ̣ ⲉⲩ̄ ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̄|ⲛⲉⲩϣⲡⲣⲉ ⲙ̄ⲛⲓⲛ̄ⲙⲟⲟⲩ: ϩⲛ̄|ⲕⲟⲟⲩⲉ 38: 16

[ⲛⲁⲩ ⲛ̄]ⲥⲓⲛ̄ⲥ ϫⲉϩ̄ⲱ ⲉⲣⲱ|ⲧⲙ̄ ⲛ ⲑ̣[ⲥⲓⲁⲥⲉ ⲛ̣̄ϩ̣ⲛ̣̄[ⲧ]ⲉ̣[ⲃⲛⲟ]ⲟⲩ|ⲉ̣ 41: 02

7 ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ autel

ⲙ̄ⲡⲉⲧϫⲓ ⲉϩ̄ⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲡⲱⲙ̄ϣⲉ| ⲉⲡⲉ › ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉ|ⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ: 39: 20

{ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣ} ⲉⲡⲉ| ⲑⲩ[ⲥⲓⲁ]ⲥⲧⲏ̣[ⲣⲓ]ⲟⲛ ⲉ̣ⲧ̣ⲙ̄ⲛⲁⲩ›››| ϣ̣[ⲁⲛⲧⲟⲩⲉⲓ 38: 08

[ⲁⲩ]ⲱ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲱϩ̄ⲉ̣ⲣ̣[ⲁⲧⲟⲩ| ⲉϫ̄[ⲙ̄ⲡⲉ ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟ[ⲛ ⲉⲩ̄|ⲉ̣]ⲓ̈ⲕⲁⲗⲉⲓ 38: 25

ⲧⲏ|ⲣⲟⲩ ⲉ̣ⲧ̣ⲱϩ̄ⲉ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲧⲟⲩ ⲉϫ̄[ⲙ̄ⲡⲉ] ⲑⲩ|ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ̣ ⲉⲧⲙⲁⲩ ⲉ̣[ⲩ̄]ⲉⲡ|ⲕⲁⲗⲉ̣[ⲓ] 39: 09

ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϩ̣ⲛⲁ| ⲙ̄ⲛⲟϥ ⲉϫ̄ⲙ̄ⲡ[ⲉ] ⲑⲩ[ⲥⲓ]ⲁ̣ⲥ̣ⲧⲏⲣ̣ⲓ̣ⲟ̣ⲛ̣ ⲉⲧⲛ̣̄[ⲛⲁ]ⲩ 40: 01

ⲛ̄ⲧⲁ̣ⲧ̣ⲉ̣[ⲧⲛ̄ⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩ̄ⲣ̣[ⲁⲓ̈| ϩⲓ̈ϫ̄ⲙ̄ⲡⲉ ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏ̣[ⲣⲓ]ⲟⲛ̣ [ⲉ]ⲩϩ̄|ϫ̄ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ 41: 04

ⲉⲩⲛⲟϩ ⲛⲛ̣[ⲓ̈] ⲉ̣[ⲣⲉⲟⲩⲛ]ⲟ̣ⲩ̣ ⲛ › ⲑⲩ[ⲥⲓ]|ⲁⲥⲧⲏ̣ⲣ̣[ⲓⲟⲛ ⲛ̄ϩⲛⲧ̄ϥ̄ ⲁⲩ]ⲱ 38: 02

3 ϩⲓⲕⲱⲛ image, statue

ⲛⲟⲩⲣⲱⲛⲉ̣ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̣ⲁ̣ⲧⲁⲑ › ~ⲓⲕⲱ̣[ⲛ]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲧⲓⲁⲥⲥⲁ ⲛ̄ⲁ̄ⲁ̄ⲙ̄| ⲁⲩⲱ 52: 17

ⲁⲩⲱ ⲁϥ|ⲁⲩⲱ[---] ⲉ|ⲧ̄ⲙ̄ⲛⲁⲩ [---]| ⲑ ~ⲓⲕⲱⲛ [---]| ⲁⲩⲱ ⲕ̣ⲁ̣ⲧ̣ⲁⲡⲓⲛⲉ 49: 03

ⲙ̄ⲛⲟⲥ› | ϫ[ⲉ --- ⲛⲟϩ ⲛ|ⲉ̣[ⲛⲉⲁ --- › ϩⲓ]ⲕ̣ⲱⲛ ⲛ̄|ϭⲓ .[---]. [.] ⲁ̣ⲩ|ⲱ 58: 02

3 ϩⲓⲛⲁ pour que

ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̄|ⲙ̄ⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̅	› ϩⲓⲛ̀ⲁ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ	35: 26
[ⲛ]ⲁ̀ϣⲱⲡⲉ̀| ⲉⲡⲉⲕⲛⲁ	ϩⲓⲛ̀ⲁ ϫⲉⲉ̀[ⲣⲉⲡ]ⲛⲓⲧ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲥ[ⲃⲟⲩⲓ̈]	36: 02
ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲛ ⲛ[ⲛ]ⲛⲉ|ⲧ̀[ⲛⲉ]ⲛ̀ⲁ̀ⲁ	ϩⲓⲛ[ⲁ ϫ]ⲉ̀ⲛⲉⲩⲣ̄ϫⲟⲉⲓⲥ̀| ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ]	54: 10

1 ϩⲓⲥⲟⲥ égal

ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̀[ⲉ]ⲧ̀ϫⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ ϩⲛ̀	› ϩ̄ⲥⲟⲥ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ››	ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ	40: 16

1 ⲕⲁⲓⲣⲟⲥ occasion, temps

ⲛ̀ⲛ̀|ϣⲏⲛ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲛ̀ⲟ̀ⲥ [ϩⲙ̄ⲡ	› ⲕⲁ]ⲓ̈|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲱⲛ . . . . [.	43: 03

4 ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ fruit

ⲉⲧⲭⲟ ⲉⲭⲛ̄ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀ⲧ[ⲣⲁ] ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ	› [ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̈ ⲟ̀ⲛⲧⲉ ⲑⲉ|	44: 02
ⲛ̀ⲁ̀[ⲛ ϫⲉϩⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ:	ϫⲉⲁⲱ ⲛ̄	› ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̀[ⲧⲉ]ⲟ̀ⲩⲛⲧⲁⲥⲛ| ⲛ̄ⲓⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ:	43: 13
[ⲁ]ⲩⲧⲱⲥⲉ| ϩⲙⲡⲁⲣⲁⲛ ⲛ̄ϩⲙ̄[ⲛ]ⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲧ	ⲕⲁⲣ|ⲡⲟⲥ ⲁⲩⲱ ϩⲙ̄ⲟⲩϣⲓⲛⲉ̀:	ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁⲩ	39: 16
ⲁⲛ ⲉⲧ[--- ⲡ]ⲛ̀ⲛ̀|ϣⲏⲛ ⲛ̄[ⲁⲧ	ⲕⲁⲣ]ⲛ̀ⲟ̀ⲥ [ϩⲙ̄ⲡⲕⲁ]ⲓ̈|ⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲉⲓⲁⲱⲛ	43: 03

6 ⲕⲁⲧⲁ” selon

ⲛ̄ⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲙⲁⲣⲛⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ̀	› [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ ⲕ̀ⲧⲁⲑⲓⲕⲱ[ⲛ]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ	52: 16
ⲉ|ⲧⲛ̄ⲙⲁⲩ [---]| ⲑⲓⲕⲱⲛ [---]| ⲁⲩⲱ	ⲕ̀ⲧ̀ⲁⲡⲓⲛⲉ ⲛ̀ⲛ̀[ⲉⲉⲓⲁⲅ]|ⲅⲉⲗⲟⲥ:	49: 04
ⲛ̀ⲛ̀ⲉ̀ϣ̀ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ	ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››:	[ⲙ̄ⲟⲟⲩ ϯⲟⲩ	49: 25
ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲉ̀ [ⲕⲁ]|ⲧⲁⲡⲓⲛⲉ ⲁⲩⲱ	ⲕ̀ⲧⲁⲑⲓⲕⲱ[ⲛ]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ	52: 17
ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄| ⲛ̄ⲧⲟⲩⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀ ⲛⲁⲩ|	ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϥⲭⲓ ⲛ̄ϩⲛ̄ϩⲟⲛⲏⲧ	58: 24
ⲛⲁⲓⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲛ̄ⲡ̀|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ|	› ⲕⲁⲧⲁⲁⲓⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ	49: 21

1 ⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ lieu de séjour

ϫⲉⲛ̄ⲧⲁ[ⲛ]|ⲃⲱⲕ̀ [ⲉϩⲟ]ⲩ̀ⲛ̀ ⲉ̀ⲡ	› ⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⲛ̀|ⲧⲉⲙ̀[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩϫⲏ:	58: 11

1 ⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ contestation

ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣϣ̀[ⲡⲉ ⲛ̄ⲓⲟⲩ	› ⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]| ϩⲛ̄[ⲛ̄ⲓⲟ]ⲩ̀ϫ̀ϫ̀ⲓ̈	58: 07

2 ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ univers

ⲛⲏ̄|ⲛⲁⲩ ⲉⲙ̄ⲩ̀ⲥ̀ⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̀ ⲉⲧϩⲓ|ϫⲛ̄ⲡ	› ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲧⲛⲁ|ϣϣⲛ̀ⲉ̀ ϣⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ|	33: 17
ⲉⲧⲛ̄ⲛ̀[ⲁ]ⲩ: ⲉϥⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̀	› ⲕⲟⲥⲙⲟ̀ⲥ ϫⲉⲧⲉ› |ⲫⲑⲟⲣⲁ̀ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲓⲱⲧ|	50: 13

1 ⲕⲧⲓⲥⲓⲥ création

ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ̀ⲣ̄ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉ	› ⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̀ⲛ̀ⲣ̄ⲥ̄ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ] ⲁⲩⲱ| ⲛ[ⲁ̈	41: 26

1 ⲕⲧⲓⲥⲛⲁ créature

ⲁⲩⲱ ⲛⲁ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙⲡ̄ⲛⲉⲩ	› ⲕⲧⲓⲥⲛⲁ:	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲡⲓⲛ̄ⲥ̄ ϫⲉϩ̄ⲗ	55: 22

1 ⲗⲁⲟⲥ peuple

ⲛⲉⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲉⲅⲁⲣ| ϩⲛⲧ̄ⲏ̄ ⲛ̀ⲡ	› ⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̄ⲱⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲏ̀ⲥ	58: 17

1 ⲗⲟⲅⲟⲥ parole; raison

ⲡ	› ⲗⲟⲅⲟ[ⲥ] ⲉⲧϩⲛ̀ⲡ̀ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥ̀ⲓⲥ ⲛ̄[ⲧⲁⲓ̈]ⲛ̀ⲟ̀ⲥ	33: 01

13 ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ disciple

ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲛ̄ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡ	› ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲓ̈ⲥ̄| ⲛ̄ⲧⲟⲩⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̀ ⲛⲁⲩ|	58: 22
ⲛ[ⲁ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧ]ⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ| ⲛ̀|ⲗⲓⲙ	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ]ϫ̀ⲁ̀ⲩ ⲛ̀ⲁ̀[ϥ]| ϫ[ⲉⲡ]ϫ̀ϫ̀	42: 03
ⲟⲩⲛⲡⲉⲇⲉ| [ⲛ]ⲥⲟⲡ̀ ⲛ̀ϥ̀ⲟⲩⲟⲛϩϥ̄ ⲉⲛⲉϥ|	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̄ϩ̄ⲣⲟⲧ ›–| ϣⲁⲩϩⲉ ⲉⲣⲟϥ	33: 20
ⲉⲧⲛ̄ⲓ̈ⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥ|ⲥ̀[ⲱϣ]ⲧ̀ ⲉ̀ⲛⲉϥ	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ›	ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩ ⲉⲩϩⲛ̀ⲟⲟⲥ	33: 27
ⲁϥⲟ̀ⲩ[ⲱ]ⲛ̀ϩ̀ ⲉ̀ⲃⲟ̀ⲗ ⲛ̄ⲛⲉϥ	ⲙⲁⲑ|ⲧⲏⲥ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉⲡⲥⲁ[ϩ]|	36: 12
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥⲟⲩⲁⲁⲃ: ⲡⲉϫⲁⲩ| ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲅⲛⲉϥ	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ: |ⲡⲓϫⲟ̀ⲓⲥ ⲁϣⲧⲉ ⲧⲛⲟⲕ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ|	36: 18
ⲉⲡⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲅⲛⲉϥ	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁ̀[ⲩ]|ⲁ̀ⲣⲭⲉⲓ ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̀ⲓ̈: ⲁⲩⲱ	34: 19
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲅⲛ̀ⲛⲉϥ|	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϣⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ϩ̄ⲛⲡⲉⲩ|ⲡⲛ̄ⲁ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ	37: 18
ⲉⲩ|ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉⲃⲟ̀ [ⲛⲁⲩ: ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̄|ⲅⲛⲉϥ	ⲙⲁⲑ[ⲧⲏⲥ ϫⲉⲡϫ̀ⲥ̀ ⲧ̀ⲟⲩ|ⲃⲱⲛ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲛ	41: 10
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲱⲡⲉ ϩⲙ̄†ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥ	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩϩ̀|[ⲟ]ⲩ̀ ⲁ̀ϥ̀ϩ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ	33: 23
ⲉϫⲛⲓⲁ̀ⲣⲧⲟ̀ⲥ [ⲁϥ]ⲥⲱⲃ̀ⲉ̀| ⲛ̄	ⲙⲁⲑⲏⲧⲏ[ⲥⲇⲉ] ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀ϥ [ϫⲉ]|ⲡⲥⲁ̄ϩ	34: 03
ⲁⲩⲛⲟⲩ[ⲧⲉ]ⲇⲉ:	ⲉⲧⲛⲓ̈ⲧ̀ⲥ̀ⲛ̀ⲟ̀ⲟⲩⲥ ⲛ̀	› [ⲙⲁ]ⲑⲏ|ⲧⲏⲥ ϫ̀ⲥⲁⲣϫ̀[ⲉⲓ] ⲛⲱϣ[ϫ]ⲉ ⲛⲏ̄|ⲛⲁⲩ	33: 14
ⲉⲣⲟⲓ̈ ϩ̄ⲫⲟⲣⲟ|ⲛ̀ϫ̀ ⲉⲣⲉⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ	ⲙⲁ|ⲑⲏⲧⲏⲥ ϩ̄ⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟϩ̀ⲓ ⲥⲉ: |ⲡⲛⲧ [ⲛ̄ⲥⲱⲉⲓ	44: 25

4 +ⲙⲉⲛ certes

ⲛ̀ⲧ̀ⲛ̀ⲛ̄ⲧⲣϣ[ⲛ]ⲉ̀:	ⲁⲩⲱ ϩ̄ⲟ̀ⲓⲛⲉ	› ⲙⲉⲛ ⲉⲩ[ⲛⲟⲟ]ϣ̀ⲉ̀| ϩ̄ⲛⲧⲉϩⲛ	33: 10
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ| ⲡⲉϫⲁⲩ [ϫⲉϩⲟⲉⲓ]ⲛ̀ⲉ		ⲙⲉⲛ ⲉⲩ|ⲛⲛⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲛ̄ϩⲉ]ⲃ̀ⲗⲟⲛⲁⲥ ⲥ̄ⲛⲧⲉ|	38: 14
ⲉⲛⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ⲕ̀ⲁ|ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ: ⲁϥⲛⲏⲟⲛ		ⲙⲉⲛ̀ [ⲉ]ϣ̀|ϩⲉⲣⲁ̀ⲧ̀ⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃ[ⲟⲗ]:	35: 10
ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁ		ⲙⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩ̀ϯ̀ⲩ̀ϫⲛⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̀ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ	43: 20

1 ⲛⲉⲣⲟⲥ part; région

ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫⲓ ⲛⲟⲩ	› ⲛⲉⲣⲟⲥ ⲉⲡⲟⲩⲁ| ϩⲛ̄ⲛ̄ⲓⲛⲟⲩⲉ: ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ	51: 22

1 ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ne..jamais ?

› ⲙⲏ|ⲡⲟ̣ⲧ̣ⲉ ϩ̅ⲱ̅ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̣[ⲉ] 46: 05
›››–| ⲡⲉϫ̣ⲁ̣[ϥ] ⲛ̣ⲓ̣ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥⲁ̅ϩ̅

3 ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ mystère

› ⲙⲩⲥ̣ⲧⲏⲣⲓ[ⲟ]ⲛ̣ ⲉⲧϩⲓ|ϫⲛ̅ⲡ̅ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲩⲱ 33: 16
ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲡ̅ⲧⲉⲣⲟ| ⲟⲩϫ̣̀ ϩ̣ⲓ̣ⲓ̈ⲁ̣ 35: 25
ⲙⲩ›|ⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲡ̅ⲧⲉⲣⲟ ››–| ⲁⲩⲱ 45: 25

2 ⲙⲏⲥⲧⲉⲩⲉ jeûner

› ⲙⲏ|ⲥⲧⲉⲩ[ⲉ]: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ 40: 12
ⲙⲏⲥⲧ[ⲉⲩⲉ ⲛ̅ϩⲉ]ϧ̣ⲟⲛⲁⲥ ⲥⲛ̅ⲧⲉ| ϩⲛ̅ⲕⲟ[ⲟⲩⲉ]ϧ̣ⲉ 38: 15

1 ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ monde

› ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ| ⲧⲏ[ⲣⲥ̅: ⲟⲩϧ]ⲉ ⲟⲩⲧⲏⲛⲅⲏ 41: 17
ⲉⲧⲣ]ⲉ̣ⲟⲩⲕⲣⲏⲛⲏ ⲱϣ| ⲛ̅ⲡ[ⲉⲕⲣⲱⲙ] ⲛⲧ

1 ⲟⲣⲅⲏ colère

› ⲟⲣ̣ⲅ̣ⲏ ⲁⲩⲱ ⲉ̣ϫ̣ⲓ̣ⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̅|ⲡⲉⲩϩⲏⲧ: 34: 21
ⲛⲁⲅⲁⲛⲁⲕⲧⲉ̣ⲓ̣: ⲁⲩⲱ ⲉ̣[---]|

2 ϩⲟⲣⲱⲙⲁ vision

› ~ⲟⲣⲟ|ⲙ̣ⲁ̣ ⲉⲣⲉⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙⲛⲁ|ⲑⲏⲧⲏⲥ ϩ̅ⲱⲛⲉ 44: 24
› ϩ̅ⲟ̅ⲣⲟⲙⲁ: ⲓ̈ⲛ̅ⲥ̅ⲇⲉ| ⲛ̅ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̅ ⲁϥⲥⲱⲃⲉ 44: 18
ϩⲱⲧ ⲟⲛ ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲓⲛⲁ̣|ϩⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϩ ⲛ̅ 44: 18

2 ϩⲟⲧⲁⲛ lorsque

› ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ| ⲉ̣ⲃ̣ⲟ̣ⲙ̣ ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ 43: 17
ϩ̣ⲟ̣ⲧ̣ⲁⲛⲇ̣ⲉ̣| ⲉⲥϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲏⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓϣ 54: 18
ⲛ̅ϩ̅ⲙⲉⲩϯⲩ[ϫ]ⲏ ⲛ̣ⲁ̣ⲓ̣ⲇ̣ⲉ̣| ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩ
ⲉ̣ⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟ[ⲗ]| ⲉϫⲛ̅ⲛⲁⲉⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ

13 ⲟⲩⲇⲉ et ne..pas, ni

› ⲟ̣ⲩ̣ⲇ̣ⲉ ⲟⲩϩ̅ⲛ̅ⲥ̣ⲓ̣ⲟ̣ⲩ̣: ϩⲁⲛ̅ⲏ̅| ϯϫⲱ ⲙ̅ⲛⲟⲥ 42: 17
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϩ̅ⲟ̅|ⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲛⲁⲱϩ̅ⲉ̅ⲣⲁⲧⲟⲩ 45: 21
ⲟⲩⲇ]ⲉ ⲟⲩⲧⲏⲛⲅⲏ ϩⲛ̅|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ]ⲛ̅ϣ̅ⲟⲛ ⲙ̅ⲟⲥ 41: 18
ⲟⲩⲇⲉ ⲗⲁ|ⲟⲩⲉ ⲛ̅ⲗⲩⲛⲁⲙ̣[ⲓⲥ ---]ⲱⲛ ⲛⲁ̈| 37: 14
ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲏ̅|ϣ̅[ⲟ̅ⲙ̣ ⲉⲧⲣ]ⲉ̣ⲟⲩⲕⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲛ| 41: 15
[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛⲏ̅ϣ̅ⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉ̅ⲣ̅ⲧⲣⲉⲫⲉ 41: 25
[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̣ⲛ̣ⲁⲁⲟⲩⲉ ⲛ̣ⲥ̣ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ 37: 04
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏ̅ⲗⲁ̣ⲟⲩⲉ| ⲛⲁϩⲡⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲛ̣ⲑⲛ̣ⲛ̣ⲧ̣ⲣ̣ⲥ 37: 06
ⲟ̣ⲩ[ⲇⲉ] ⲛ̣[ⲛ̅ⲁⲅ]ⲅⲉⲗⲟⲥ| [ⲟⲩⲇⲉ 44: 09
[ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏ̅ⲗ]ⲩⲛⲁⲙⲓⲥ: ⲛⲁϣ̅ⲛⲁⲩ| [ⲉⲛ̅ⲛⲁ 44: 10
[ⲟⲩ]ⲇⲉ ⲉⲧⲛ̣ⲉ̣ⲓ̣ⲣⲉ ⲛ̅ⲡⲁⲉⲓ ⲁⲛ| 34: 08
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̅ⲡ̅[ⲉⲛⲉ]ⲟ̣ⲩⲉ| ⲛ̅ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̅ϥ̅ 47: 12
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̅ⲡ̅[ⲉⲛⲉ]ⲟ̣ⲩⲉ| ⲛ̅ϩⲛⲧ ϣⲁⲡ̅ϥ̅ ⲟⲩⲇⲉ 47: 11
ⲛⲁ[ⲅⲅⲉⲗⲟ]ⲥ̣›| ⲛ̣ⲁ̣ⲩ̣ ⲉ̣ⲣⲟϥ: 47: 11

1 ⲟⲩⲕ ne.. pas

› ⲟⲩϫ̣̀ ϩ̣ⲓ̣ⲓ̈ⲁ̣ ϫⲉⲉⲕⲉⲃⲱⲕ ⲉⲛⲁⲩ| ⲁⲗⲗⲁ 35: 26
ⲧⲁϫⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲛ̅|ⲙ̅ⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̅ⲧⲛ̅ⲡ̅ⲧⲉⲣⲟ|

3 ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ciel

› [ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲙ̅ⲡ̅ⲛⲉⲩ[ⲥ]ⲧ̣ⲉⲣⲉ|ⲱⲛⲁ[:] ⲡⲓⲛⲏϣⲉⲗⲉ 50: 10
› ⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ: | ⲛ̣ⲓ̣ⲓ̣ⲉ̣ϣ̣ⲇ̣ⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̅ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ 49: 23
ⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲡⲉ ⲛ̅ⲑⲓ|ϣ̅ⲉ̣ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 49: 21
ⲛ̅ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲗⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛ

1 ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ transgression

› ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲛⲟⲩ̣[ⲧⲉ]ⲇⲉ: | 33: 13
ϩⲛⲕⲟⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲟⲟϣ̣ⲉ̣ [ϩ]ⲛ̣ⲧⲉⲩ|

1 ⲡⲁⲣⲁⲅⲉ mener vers; rencontrer; s’en aller

› ⲛ̣ⲓ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲅ̣ⲉ̣ ⲙ̅ⲡⲣⲱ|[ⲙⲉ] ⲛ̣ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ 35: 03
ⲛ̅ϩ̅[ⲛ]ⲧⲧⲛⲩⲧⲏ ⲛ̅ⲛ̅|ⲣ̅ⲱⲙ̣ⲉ̣ ⲛ̣ⲓ̣ⲁ̣[ⲣⲉⲥⲣ]

1 ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ livrer

› ⲡⲁ|ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ ⲛ̣[ⲙⲟ]ϥ̣ ⲛ̣ⲓ̣ⲁⲩ››› | ››››››– ›››– 58: 25
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϫⲓ ⲛ̅ϩ̅ⲛ̅ϩ̅ⲟⲛⲏⲧ ⲁϥ

1 ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ paradis

› ⲡⲁ[ⲣⲁ]ⲇⲉⲓ|ⲥⲟⲥ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲛ̣[ⲅⲉ]ⲛ̣ⲟⲥ| 43: 06
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̅ⲧⲁⲥⲉⲓ ⲉⲧⲥ̣ⲟ̣ ⲛ̅ⲡ̅

3 ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ assistance, service

› ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲁ̈ⲓ ⲁⲩϫⲡⲟ ⲙ̅ⲡⲛⲧⲥⲛⲟ|ⲟⲩⲥ 51: 19
ⲡⲁ|ⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲁⲩⲧⲟⲅⲉⲛⲛⲓⲥ: | ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲱ 47: 24
ⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ: ⲁⲩⲱ ⲁⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| ϩⲛ̅ⲧⲉⲕⲗⲟⲟⲗⲉ 47: 18
ⲛ̅ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲥⲁⲕⲗⲁⲥ ⲉⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̅ⲕⲁⲓ|ϩ̅ⲛⲡⲉ: ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣ̅ⲡⲉ ⲉⲧ
ϫ̣ⲉ{ϫⲉ}ⲙⲁⲣⲉⲥ|ϣ̅ⲡⲉ ⲛ̅ϩ̅ⲓⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲁ|

1 ⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲓ observer

› ⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ϫⲉⲉⲩⲉ̣|ⲁⲛⲁϩ̣ⲓ̣[ⲉ] ⲛⲛⲟⲥ ϩ̅ⲣ̅ⲁⲓ̈ 58: 14
ⲛ̅ⲙⲁⲩ] ⲛ̅ⲛⲉⲅⲣⲁⲛⲓⲁ̣|ⲧⲉⲩⲥ ⲉ̣ⲩ

1 ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ vierge

› ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››| [ⲟⲛ ⲙ̅ⲡ]ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲩⲉ̣[ⲟ]ⲟⲩ 50: 07
ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ ⲙ̅ⲡⲟⲩϣ̅ⲛ̅|[ϣ̅ⲉ ⲉ̣ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩ̅ⲛ̅

3 ⲡⲁⲣϩⲓⲥⲧⲁ déférer; offrir

ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| ⲥ[ⲛⲁ] › ⲡⲁⲣϩ̄ⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲣⲉϥϩⲁⲧⲃ|ϣ[ⲏⲣ]ⲉ̣ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁⲇⲉ̣ 40: 10

ⲛ̣ⲁⲓ|ⲱⲛ ⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲛⲉⲩⲉⲓ̣[ⲉⲁ ⲉ]ⲩ › ⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲙⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁⲕⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲱⲥ 55: 05

ⲙⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁⲡⲁⲓ› | ⲟⲩ[ⲛ]ⲕ̣ⲁⲓⲣⲱⲙ̣ⲉ ⲛⲁ ⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄|ⲛ̣[ⲣⲉϥⲡ]ⲟ̣[ⲣ]ⲛ̣ⲉ̣[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ 40: 08

1 ⲡⲁⲥϫⲁ fête de la Pâque

ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ϣⲟ|[ⲙ]ⲛ̄ⲧ̄ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥⲣ̄| › ⲛ̣ⲁⲥϫⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ̄ ⲉ|ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲛ̄ⲕⲁϩ 33: 06

1 ⲡⲉⲧⲣⲁ rocher

ϫⲉⲟⲩⲁⲧϭⲟⲛⲓ̣ⲉ› | ⲉⲧϫⲟ ⲉϫⲛ̄ⲟⲩ › [ⲡ]ⲉ̣ⲧ[ⲣⲁ] ⲛ̄ⲥⲉϫⲓ|ⲛⲉⲩ[ⲕⲁⲣ]ⲡⲟⲥ[: ⲧⲁⲉ]ⲓ̣ 44: 01

2 ⲡⲏⲅⲏ source

ⲛⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ| ⲧⲏ[ⲣ̄: ⲟⲩⲇ]ⲉ ⲟⲩ › ⲡⲏⲅⲏ ϩⲛ̄|ⲟⲩ[ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ]ⲛ̄ϣϭⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ 41: 18

ⲛ̄ⲧⲁϥ|ⲉⲓ ⲁⲛ ⲉⲧ[––– › ⲡ]ⲛ̣̄ⲛ̣̄ⲛ̣̄ |ϣⲏⲏ ⲛ̄[ⲁⲧⲕⲁⲣ]ⲛ̣̄ⲟ̣̄ⲥ̣ 43: 02

3 ⲡⲗⲁⲛⲁ tromper, égarer

ⲛ̄ϭⲓ[ⲓ̈ⲥ̄] ⲡⲉϫⲁϥ| ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ › ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲛ̄ⲙⲟⲕ̀| ⲱ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ 45: 13

ⲉⲣⲟⲟⲩⲛⲉ: ⲉ|ⲧⲉⲡⲓⲛⲛⲏϣⲉⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ ⲡⲗ̣̀ⲁⲛⲁ| ⲛ̄ⲙⲟϥ 39: 28

ⲛ̣̀ⲛ̣̀ⲥ̣ⲓ̣ⲟ̣ⲩ̣ ϫ̣[ⲉ]ⲛ̣̀ⲡⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̄ⲡ̄ⲉⲉⲓ†ⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲟ|ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ 55: 20

5 ⲡⲗⲁⲛⲏ erreur; imposture

››–| ⲁⲩⲱ ⲁ̣̀ⲓ̈ⲧⲥⲁⲃⲟ̣̀ⲕ̣ [ⲛ̄ⲧⲉ › ⲡⲗ]ⲁⲛⲏ› | ⲛ̄ⲛ̄ⲥ̣[ⲓ]ⲟⲩ[:] ⲁ̣̀ⲩ[ⲱ . . . . .] 46: 01

ⲛⲟⲩⲏ|ⲛⲃ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓⲡⲉ ⲡⲗⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ| ⲛ̄ⲧⲉ̣ ⲡⲗⲁⲛⲏ: ⲡϫⲟⲉⲓⲥⲇⲉ ⲉ·|ⲧⲟⲩⲉϩⲥⲁ̄ϩ̄ⲛⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲟ 40: 23

[ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲛⲏ . . . [. .] ⲛ̣|ⲧⲁⲛⲁⲁⲩ ϩⲛⲧⲉ ⲡⲗⲁ[ⲛⲏ] ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ 41: 12

ⲛ̄[ⲥⲱⲧ]ⲛ̣̀ ⲁ̣̀[ⲛ: ⲁⲗ]ⲁ̣̀ ⲁ̣̀ⲛ̣̀ⲥ̣̀ⲁ̣̀ⲧ̣ⲉ ⲛ̣̀ⲛ̣̀ⲁ|ⲛⲏ ⲛ̣̀ⲛ̣̀ⲥ̣̀ⲓ̣ⲟ̣̀ⲩ̣ ϫ̣̀[ⲉ]ⲛ̣̀ⲡⲉⲉⲓⲥⲟⲟⲩ 55: 18

ⲛⲁ|ⲕⲁⲑⲁⲣ[ⲥⲓ]ⲁ ϩ[ⲓ]ⲁ̣̀ⲛ̣̀ⲟ̣̀ⲛⲓⲁ: ϩⲓ › ⲡⲗⲁ|ⲛⲏ: ⲁ[ⲩ]ⲱ ⲛ̣̀[ⲉ]ⲧ̣̀ϫ̣̀ⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲥ ϫⲉ|ⲁⲛⲟⲛ 40: 14

1 ⲡⲗⲁⲥⲥⲉ façonner

ⲁⲩⲱ ⲕ̣̀ⲧⲁⲑⲏⲕ̣̀ϣ̣[ⲛ]| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩ › ⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̄ⲁ̄ⲁ̄ⲛ̄| ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥⲥϩ̄ⲛⲉ ⲉ̄ⲩϩ̄ⲁ̄ 52: 18

12 ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ souffle, esprit

ⲛ]ⲁ› |ⲫⲑ̀ⲁ̣̀ⲣⲧⲟⲥ ϩⲛ̄ⲡⲟⲩ[ⲱ]ϣ̀ ⲛ̄ⲡⲉ| › ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲡⲉϣ̀ⲫⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ 49: 12

ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲛ̀ⲡⲟⲩ|ⲱϣ̀ ⲛ̄ⲡⲉ| ⲡⲛ̄ⲁ̄ ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̄ⲓⲁⲧⲉⲩⲛⲏⲉ ⲛ̄·†ⲟⲩ ⲉⲡⲟⲩⲁ| 49: 16

ⲛ̄ⲧⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̄ⲣ̄ⲟ| ⲡⲉ ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲧⲉϯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲓ̣ⲕ̣[ⲉⲥ]ⲉ̣ⲡⲉ 53: 25

. . . ⲉϫ[. . .] ⲉ̣ⲕ̣ⲱⲧⲉ| ⲛ̄[ⲥⲁ ⲡ]ⲉ̣ ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̄ϩ̄ⲛⲧⲧⲛⲩⲧⲛ̄: | ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲧⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩ̄ϣ̄ϩ 54: 05

ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ̀ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̀ⲧⲉ|ⲣⲟ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉ ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲛⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲙⲁⲛⲉⲛ| 43: 19

ⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ| ⲙ̄ⲙ̄ⲓ̈ϫ̀ⲁⲛ̀ⲁ̀ ⲉ̀† ⲡⲛⲉ ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲓ|ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ⲉⲩϣ̀ⲛ̄ϣⲉ ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: 53: 20

ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲉ̄ϩ̄|ⲥⲁϩⲛⲉⲗⲁⲃⲣⲓⲛⲁ ⲉ̀† ⲡⲛⲉ ⲡⲛ̄ⲁ̄| ⲛ̄ⲧⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̄ⲣ̄ⲟ| ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ̄ 53: 23

ⲛ̄ϭⲓ̈ⲓ̈ⲉϥ|ⲛⲁⲑⲛⲧⲥ ⲁⲩϣ̀ⲧⲟⲣⲧⲣ̄ ϩ̄ⲙⲡⲉⲩ| ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲇ̄ⲡⲉⲩⲛⲁ|ϫⲟⲟⲥ ϫⲉⲟⲩ: 37: 19

ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉϣ̀ⲡⲉⲩ ⲡⲛ̄ⲁ̄| ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧ̄ϥ̄ ⲛ̄[ⲡⲉϥ]ⲛ̄·|ⲧ̣ⲟ 35: 07

ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉϥϣ̀ ⲉⲣⲉ[ⲙⲡ]ⲟ̣ⲩ̣| ⲛ̄ › ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̣̀ⲁ̣̀ϩ̣̀ⲟ̣̀ⲣ̣̀ⲁ̣̀[ⲧ]ⲟ̣̀ⲛ̣̀ [ⲛ̄ϩⲏⲧ]ⲧ̄ⲁ̄| 47: 09

ⲉ̣ⲧⲓ]ⲇⲉ ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ››| [ⲟⲛ ⲛ̄ ⲡ]ⲛ̄ⲁ̄ ⲉⲩⲉ̣[ⲟ]ⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲟⲩ|[ϣ̄ϣ̄]ⲉ̣ ⲛⲛⲁ̀ⲓ̈ⲱⲛ 50: 08

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ̈ⲓ̈[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄| [ϫ]ⲉⲱ̀ⲁ ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̄ⲣ̀ⲱⲛⲉ ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁ̣̀ϥ̣̀ ⲛ̣̀ⲟ̣̀ⲓ̣̀ⲛ̣̀ⲥ̣̀ 53: 17

1 ⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲟⲥ ennemi

ϫⲉⲧⲅⲉⲛⲉⲁ|ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲛⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲡⲉⲗⲁⲟⲩⲉ| ⲙ › ⲡⲟ̀ⲗ̀[ⲉ]ⲙⲓⲟⲥ ⲉⲣⲣⲣ[ⲟ ⲉϫⲱⲥ]| ⲟ̣ⲩ̣̀ⲇ̣̀ⲉ 42: 16

1 ⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ combattant

ⲛ̄|ⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁⲛⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲉⲓ†ⲟⲩ ⲛ̄ › ⲡⲟ|ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ 55: 20

1 ⲡⲟⲗⲓⲥ ville

ⲧⲏ[ⲣ̄: ⲟⲩⲇ]ⲉ ⲟⲩⲡⲏⲅⲏ ϩⲛ̄|ⲟⲩ › [ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙ]ⲛ̄ϣϭⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲥ ⲉ|ⲉⲧⲥⲓⲟ ⲛ̣̀ⲏⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ 41: 19

2 ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ se prostituer

ⲟⲩ[ⲛ]ⲕ̣ⲁⲓⲣⲱⲙ̣ⲉ ⲛⲁⲡⲁⲣⲓⲥⲧⲁ ⲛ̄|ⲛ̣[ⲣⲉϥ › ⲡ]ⲟ̣[ⲣ]ⲛ̣̀ⲉ̣[ⲩⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲓⲟⲩⲁ| 40: 09

ⲛ̄ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ| ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ| ⲛ̄ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲩ[ⲧ] 54: 25

1 ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ devancer; émaner

ⲉⲧⲕⲱⲧ̀ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲁⲩⲱ ⲡⲥⲓⲟⲩ ⲉⲧⲟ ⲛ̄ › ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟⲛⲡⲉ ⲡⲉⲕ̀ⲥⲓⲟⲩ› | ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ 57: 20

2 ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ lieu de prière, synagogue

ⲙⲙⲟϥ ϩ̄ⲣ̄ⲁⲓ̈ ϩⲛ̄ⲧⲉ› | › ⲡⲣⲟⲥⲉ[ⲩ]ⲭⲏ ⲛⲉⲩⲣ̄ϩ̄ⲟⲧⲉⲗⲁⲣ| ϩⲛⲧ̄ⲕ̄ ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ 58: 16

[ⲉϩⲟ]ⲗ̀ⲙ̀ ⲉ̀ⲡⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⲙ̀|ⲧⲉⲕ ⲙ̀[ⲣⲟ]ⲥ̀ⲉⲩⲭⲏ: ⲛⲉⲟⲩⲛϩ̄ⲟ̄|ⲉⲙⲉⲇ[ⲉ ⲛ̄ⲙⲁⲩ] 58: 12

3 ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣⲧⲉⲣⲓ persévérer, attendre

ⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄[ⲙ̀ϣ̀ⲡ̄ϣ̀ⲉ ⲁⲛⲟⲛ|ⲇⲉ [ⲛⲉ]ⲛ › ⲡⲣⲟ[ⲥⲕⲁ]ⲣ̀ⲧⲉⲣⲓ̣ⲡ̣ⲉ› › › | ⲡⲉϫ[ⲁ]ⲥ̀ⲓ 38: 11

ⲉⲧ̄ⲕ̄ⲁⲣ̄ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣ › ⲡⲣⲟⲥ|ⲕ̀ⲁ̣̀ⲣ̣̀ⲧ̣̀ⲉ̣̀ⲣ̣̀ⲉ̣̀ⲓ̣ ⲉ̣ⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲥ̄ⲓ̈‹ⲛ̄›ⲅⲉⲛⲉⲁ› | 40: 05

ⲁⲩⲱ ⲟ̣ⲩⲣⲁⲛ̀| ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲛⲏϣⲉⲇⲉ ⲡⲣⲟⲥⲕⲁⲣ|ⲧⲉⲣ̀ⲉ̣ⲓ {ⲉⲡⲉⲑ̀ⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓ} 38: 06

1 ⲡⲣⲟⲥⲱⲡⲟⲛ visage

ⲁⲩⲱ ⲛ̀ⲙ̀ϣ̀ⲉⲣⲁⲧ̄ϥ̄| ⲛ̄ⲡⲉⲛ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁ › ⲡⲣⲟⲥ̀ⲱ|ⲡⲟⲛ ⲁⲩⲱ ⲁⲩϫ̀ⲟⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ 35: 05

1 ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ prophète

ⲛ̣ⲓⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩ̄ⲱⲥ › ⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲏ̣ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ†ⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ ⲉ̈ⲓ̈ⲟ̣ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϫⲁⲩ 58: 18

1 ϩⲣⲁⲃⲃⲓ rabbi, maître

ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̣ⲁ[ϥ ϫⲉ › ϩⲣⲁⲃⲃ]ⲉⲓ: | ϫⲉⲁⲱ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲡⲉ̣[ⲧⲉ]ⲟ̣ⲩⲛⲧⲁⲥϥ| 43: 12

1 ⲥⲁⲣⲝ chair

ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲧⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱ̄ϩ ϩⲛⲧⲉⲉⲓ| › ⲥⲁⲣⲝ: ϩⲛ̄ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲁⲅⲅⲉ|ⲗ[ⲟⲥ:] 54: 07

1 ⲥⲟⲫⲓⲁ sagesse

[---] ⲙⲡⲅⲉⲛⲟⲥ| [ⲉⲧϫⲟϩ]ⲙ ⲙ̄ⲡⲧ › ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̄ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̣ⲥⲓϫ ⲛ̄ⲧⲁ‹ⲥ› ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲙⲉ| 44: 04

1 ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ semence, descendance

ϫⲉⲡⲥⲁ̄ϩ ⲙⲛ|ⲡⲟ̣ⲧⲉ ϩ̄ⲱ ⲡⲁ › ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̣[ⲉ] ⲛⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄ 46: 06

1 ⲥⲧⲉⲅⲏ toit

ⲕ̣[ⲱ]ⲧⲉ| ⲉⲣⲟϥⲡⲉ ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲟⲩ‹ⲛ̄ⲧϥ̄ⲟⲩ› › ⲥⲧⲉⲅⲏ̣ ⲛ̣ⲟ̣ⲩ|ⲟ̣ⲧⲉⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲡⲏⲉⲓ ⲉⲧⲙ̄ⲙ̣[ⲁⲩ]: 45: 06

3 ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ firmament

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲛ̄|ⲛ̣[ⲟ]ⲩⲣⲁⲛⲟⲥ ⲙⲛ̄ⲛⲉⲩ › [ⲥ]ⲧ̣ⲉⲣⲉ|ⲱⲙⲁ[:] ⲡⲓⲛⲛⲏϣⲉⲇⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲧⲛⲟⲩ| 50: 10

ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ› ›: | [ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ †ⲟⲩ ⲛ̄ › ⲥⲧ]ⲉ̣ⲣⲉⲱⲙⲁ| [ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛⲁⲓⲧ̄ϫ̄: | 50: 01

[ϫⲉⲉⲩⲉϣⲱⲡⲉ] ⲛⲁⲓⲧ̄ϫ̄: | [ⲛ̄ ⲥⲧⲉⲣⲉⲱⲙⲁ: ⲛ̄ⲧⲟ]ⲟ̣ⲩ ⲁ̣ⲩ†|[ⲛⲁⲩ ⲟⲩ]ⲉ̣ϫ̄ⲟⲩⲥⲓⲁ 50: 03

2 ⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ armée

ⲉ̣ⲧ̣ⲛ̣̄ⲛⲁⲩ| [ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲛ̣ⲓⲗⲗⲁⲟⲩⲉ ⲛ̣ › ⲥ̣ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲁ̣ⲣ̄ⲉⲣⲟ 37: 04

ⲟⲩ]ⲉ̣ϫ̄ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲛⲏⲧ|[ⲛⲟⲩ ⲛ] ⲥ̣ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ|[ⲁ]ⲧ̣ⲛⲡⲉ ⲉⲩⲉⲟⲟⲩ 50: 05

1 ⲥⲧⲩⲗⲟⲥ colonne

ⲛ[ⲛⲧ]ⲛ̣ ϫⲉⲕⲛⲁ|ϩⲉ ϩ̄ⲡⲟⲩϭⲉⲡⲛ̣ ⲛ̣[ⲓⲅ]ⲛ̣ › ⲥⲧⲩ|ⲗⲟⲥ ⲛⲕⲣⲱⲛ ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲅⲉⲛⲉⲁ| ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲕⲓⲛ 42: 19

1 ⲥⲱⲙⲁ corps

ⲛ̄ⲧⲉⲡⲉⲓⲙ̄ⲁ̄ ⲡⲱⲣϫ ⲉ|ϩⲟⲁ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩ › ⲥⲱⲙⲁⲛⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩ†ⲩⲭⲏⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̄ⲟⲟⲩ 43: 20

1 ⲧⲉⲗⲉⲓⲟⲥ parfait

ⲛ̣ⲁ̣[ⲣⲉϥ]ⲛ̣ⲁ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲅ̣ⲉ̣ ⲙ̄ⲡⲣⲱ|[ⲙⲉ] ⲛ̣ › ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛ̣ϥⲱϩⲉⲣⲁⲧϥ̄| ⲙ̄ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ 35: 04

1 ⲧⲟⲗⲙⲁ oser

ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ|ⲧⲛ̄ϫⲟⲟⲣ ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲱⲡⲉⲩⲧⲙ̄ⲁ̄| › ⲧⲟⲗⲙⲁ ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧϥ̄ ⲙ̄[ⲡⲉϥ]ⲙ̄†|ⲧ̣ⲟ ⲉⲃⲟⲗ 35: 08

1 ⲧⲟⲡⲟⲥ lieu, sanctuaire

ⲉⲃⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ|ⲡⲛⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉⲡ › ⲧⲟ|ⲡⲟⲥⲅⲁⲣ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉ|ⲧⲟⲩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟϥ 45: 17

3 ⲧⲟⲧⲉ alors

ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉϫⲛ̄|ⲡⲉϫⲁⲣ̣[ⲥ]: › ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁ̣|ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ] ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ 52: 14

ⲡⲁⲣ|[ϫⲱⲛ] ⲉ̣ϥⲣⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̣ⲉ ϥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲡ̣ⲧ̣[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟⲑ 57: 10

ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲉ|ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ: ⲧⲟⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ|ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲉ ϩ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ| 54: 24

1 ⲧⲣⲉⲫⲉ nourrir

[ⲟ]ⲩⲇⲉ ⲙ̄ϣⲑⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲟⲕⲟ|[ⲡ]ⲟⲥ ⲉⲣ̄ › ⲧⲣⲉⲫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲧⲓⲥⲓⲥ| ⲧ̣ⲛ̣ⲣ̄ⲥ̄ ⲉⲑⲁⲣⲟ[ⲥ ⲛ̄ⲧⲡⲉ] 41: 26

1 ⲧⲩⲡⲟⲥ empreinte; modèle

ⲉⲃⲟⲗ: [ⲁⲩ]ⲱ ⲧⲟ|ⲧ̣ⲉ ϥⲛⲁϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲡ › ⲧ̣[ⲩ]ⲡⲟⲥ: | ⲛⲧⲛⲟⲑ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̣̄[ⲁ]ⲇⲁⲙ 57: 11

1 ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲥⲓⲁ service

ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϩ̄ⲛ̄ⲧⲃⲁ ⲛⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲡⲉ ⲉⲧⲉⲩ › ϩⲩⲡⲏ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲱⲟⲡ ⲛ̄ⲑⲓ|ⲁ̄ⲇ̄ⲁ̄ⲙ̄ⲁ̄ⲥ 48: 20

1 ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉ soumettre

ϫⲉⲡⲥⲁ̄ϩ ⲙⲛ|ⲡⲟ̣ⲧⲉ ϩ̄ⲱ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲙⲁ › ϩⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̣[ⲉ] ⲛⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̄ⲃ̄ ⲛ̄ⲑⲓ|ⲓ̈ⲥ̄ 46: 06

2 ⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ corruptible

[---] ⲙⲡⲅⲉⲛⲟⲥ| [ⲉⲧϫⲟϩ]ⲙ ⲙ̄ⲡⲧⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̄ › ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ| [. .]ⲧ̣ⲥⲓϫ ⲛ̄ⲧⲁ‹ⲥ› ⲧⲁⲙⲓⲉⲣⲱⲙⲉ| 44: 04

ⲛⲧⲁⲩⲧ̣ⲛⲟ̣ⲩⲧ ⲁⲛ| ϣⲁⲧ[ⲅⲉ]ⲛⲉⲁ ⲛ̄ ⲫⲑⲁⲣⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ| ϣⲁⲧ̣ⲅ̣[ⲉ]ⲛ̣ⲉⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ ⲁⲩϣ̣| 42: 12

1 ⲫⲑⲟⲣⲁ perdition

ⲉ|ⲣⲟⲟⲩ [ϫ]ⲉ̣ⲕⲟⲥⲛ̣ⲟ̣ⲥ ϫⲉⲧⲉ›| › ⲫⲑⲟⲣⲁ̣ [ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲓⲱⲧ| ⲛⲛⲡⲉϣ̣ⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ 50: 14

2 ⲫⲟⲣⲓ porter

ⲧⲏⲣ̄ⲥ̄| ⲛⲁ̣[ⲁ]ⲙ̄ ⲡⲣⲛⲕⲁ̄ϩ̄ ⲡⲉⲧ̄ⲣ̄: | › ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲣⲁⲥⲧⲉ ⲥⲉⲛⲁ̣̄ⲣ̄|ⲃ̣ⲁ̣[ⲥⲁⲛ]ⲓⲥⲉ 56: 07

ⲕⲛⲁ̄ϩ̄ⲟⲩⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲧⲛ|ⲣⲟⲩ ⲡⲣⲱⲛⲉϩⲁⲣ ⲉⲧⲣ ⲫⲟ|ⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲉⲓ ⲕⲛⲁⲣⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲉ| ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛⲇⲛ 56: 20

1 ⲫⲩⲗⲏ tribu

ⲉⲥⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲙⲛⲧⲥⲛⲟ̣ⲟ̣[ⲩⲥ] ⲙ̄ › ⲫⲩ|ⲗⲏ ⲙⲡ̄[ⲙ̄ⲗ] ⲉ̣ⲃⲟ[ⲗ ϩ]ⲛ̣ .[. . .] 55: 08

9	ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ luminaire	
ⲛ̄ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϯ|ⲧϫ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ ›	ⲫⲱⲥⲧⲓ̣ⲣ̣ ϩⲛⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲛ [ϩ]ⲓ̣ⲡⲟⲩ|ϣϣ	49: 14
ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱⲡⲉ| ⲁⲥⲧⲁϯ[ⲟ] ⲓ̣̄ⲡⲓⲛⲉϩⲥⲛⲁⲩ ⲛ̄	ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ: [ⲉⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲭⲱϥ›	ⲙⲡϩⲛ̄ⲧⲃⲁ	48: 12
ⲛ̄ⲥⲛ̄ⲑ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲛ̄ⲡⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄	ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]| ⲛ̣̄ⲭ̣ⲟⲩⲧ̄[ⲁ]ϥⲧ̣ⲉ̣: .[---]|	49: 07
[ⲉ]ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛⲡⲱⲧ| ⲙⲛⲡⲉϣϥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄	ⲫⲱ|ⲥⲧⲏⲣ ⲉ̣ⲧ̣ⲛⲉⲛⲁϥ: ⲛ̄ⲡⲁⲩⲧ̣ⲟ|ⲅⲉⲛⲛⲥ̣	50: 15
.[---]| ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ϣϥⲉⲥⲛⲟ[ⲟⲩⲥ]| ⲛ̄	ⲫ̣ⲥⲧⲏⲣ̣ ϩⲛ̄ⲧⲅⲉⲛ[ⲉⲁ ⲛ]ⲁ› |ⲫⲑⲁ̣ⲣⲧⲟⲥ̣	49: 10
ⲡⲛ̄ⲡ̄ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛⲁⲱⲛ ⲛ̄ⲡⲛ̄ⲡ̄ⲧ|ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄	ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲁⲩⲱ| ⲕⲁⲧⲁⲗⲱⲛ ⲛⲓⲛ ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲟⲩ|ⲣⲁⲛⲟⲥ	49: 20
ⲛⲟⲩⲣⲁⲛⲟⲥ:	ⲛ̣̄ⲡ̣ⲉ̣ϣϥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄	ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲁⲩⲱ ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ››:	[ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ϯⲟⲩ	49: 24
ⲁⲩⲱ:	ⲁϥⲧ̣[ⲁⲛⲓⲟ] ⲛ̄ⲡⲫⲟⲣⲡ̀ ⲛ̣	ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ| ⲉⲧⲣ̣[ⲉϥ]ⲣ̄ⲉⲣⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲭⲱϥ: ⲁⲩ|ϣ	48: 04
ⲛ̄ⲡⲉ|ⲓⲡ̄ⲁ̄ ⲡⲉϣϥⲉⲥⲛ[ⲟⲟⲩ]ⲥⲇⲉ ϩⲱ|ⲟⲩ ⲛ̄	ⲫⲱ[ⲥ]ⲧⲏⲣ ⲁ[ⲩⲟ]ⲩⲟⲛϯ|ⲧϫ̄ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲫⲱⲥⲧⲏⲣ̣	49: 13
4	ϫⲁⲟⲥ chaos	
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: [ⲉⲩⲣ̄ⲉ]ⲣⲟ| ⲉⲭⲛ̄ⲡⲉ ›	ϫⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲡⲁ[ⲛ̄ⲡ̄ⲧⲉ:]| ⲁ̣ⲩ̣ϣ̣ ⲉⲓⲥϩⲛⲏⲧⲉ	51: 07
ⲉⲭⲛ̄|ⲁⲛⲏⲧ[ⲉ:] ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉⲭⲛ̄|ⲡⲉ	ϫⲁⲟ̣[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁ̣ⲓ|ⲥⲁⲕⲗⲁ[ⲥ]	52: 14
ⲉⲣⲟⲟ[ⲩ] ⲛ̄ⲁⲩ̣ⲓ̣[ⲉ]ⲣ̣ⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲉ		ϫⲁⲟⲥ ⲛ̣ⲓ[ⲛ̄]ⲁⲛ̄ⲡ̄ⲧⲉ:	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̣ⲉϫⲁ̣ϥ	54: 12
ⲛ̄[---] ⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ| ⲉ[---] . [. ⲡ]ⲉ̣	ϫⲁⲟⲥ| ϩ[---]ⲉ̣ . . . ⲉϫ[. . .] ⲉⲕ̣ⲱⲧⲉ| ⲛ̄[ⲥⲁ	54: 03
1	ϫⲣⲱ user de; se conduire	
ⲁⲩϣ̣| ⲑ[ⲉ]ⲧ̣ⲉ̣ ⲧ̣ⲁ̣ⲉ̣ⲓ̣ ⲉⲧϯ̄ⲛⲁⲣ̄ ›	ϫⲣⲁⲥⲑⲁⲓ| ⲛ̄ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲁⲣⲡⲣⲟⲥ|ⲕⲁ̣ⲣⲧⲉⲣⲉⲓ	40: 04
6	ϯⲩⲭⲏ âme	
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲁⲧ̄ⲣ̄ⲣⲟ| ⲡⲉⲡ̄ⲡ̄ⲁ̄ ⲛ̄ⲡ̄ⲧⲉ ›	ϯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲕ[ⲉⲥ]ⲉ̣ⲡⲉ ⲛⲓⲉϯⲩⲭⲏ|	53: 25
ⲉⲧⲃⲉ|ⲡⲁⲉⲓ ⲉⲣⲉⲡⲕ[ⲉⲥ]ⲉ̣ⲡⲉ ⲛⲓⲉ	ϯⲩⲭⲏ| ⲛ[---]ⲧⲟⲟⲩ| ⲛ̄[---] ⲟⲩⲟ̈ⲓⲛ|	53: 26
ⲛ̣ⲓ[ⲉϥ ---]| ⲁ̣ⲩⲁⲅⲁ̣ⲛ̣ⲓ̣[ⲁⲕ]ⲧⲓ ϩ̣ⲛ̣ⲓⲉⲧⲏ	ϯⲩⲭⲏ| ⲡ̣ⲓⲉⲧ[ⲧ]ⲁ̣ϫⲣ̣ⲛ̣ⲩ̣ ⲛ̄ϩ[ⲏ]ⲧⲧⲏⲩⲧ̄ⲛ̄	35: 01
ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲛ̣ϣⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲡ̄ⲁⲓⲛⲉⲩ	ϯⲩ[ϫ]ⲏ ⲛⲁ̣ⲓ̣ⲇ̣ⲉ̣| ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩϣ̣ⲁⲛϫⲱⲕ|	43: 16
[ⲛ̄]ⲫ̣ⲛⲏⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲩ	ϯⲩⲭⲏ| [ⲃ]ϣ̣ⲕ ⲉϩ̄ⲣ̄ⲁⲓ̈ ⲉⲡⲁⲓⲱⲛ ⲉⲧϩ̄ⲡ̣ϣ̣ⲱ̈ⲓ̈|	44: 06
ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ: ⲛⲉⲩⲥⲱⲛⲁⲛⲉⲛ| ⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩ ⲛⲉⲩ	ϯⲩⲭⲏⲇⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲛϩ̄ⲟⲟⲩ ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉⲥ̣ⲓⲧⲟⲩ|	43: 21
2	ⲱ ô	
ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉⲁϩ̄ⲣ̄ⲟⲕ̀ ⲕ̄ⲣ̄ⲅⲏⲛⲁ|ϫⲉ ›	ⲱ̄ ⲡⲛⲉϩ̄ⲛⲏⲧ̄ⲡ̄‹ⲛ̄› ⲇⲁⲓⲱⲛ| ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁϫⲉ	44: 21
ⲡⲉϫⲁϥ| ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲛ̄ⲓⲟⲕ̀|	ⲱ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲛ̄ϥ̣ⲛ̣̄ⲡ̣ϣ̣ⲁ| ⲁⲛ ⲛ̄ⲇ̣ⲡⲉϫⲡⲟ	45: 14
1	ϩⲱⲥ comme, en tant que	
ϩⲛⲧ̄ϥ̣ ⲛ̣ⲡⲗⲁⲟⲥⲡⲉ ϫⲉⲛⲉϥⲛ̄|ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ›	ϩ̄ⲱⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲛⲧⲛ̣ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ†ⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ̈ ⲉⲓ̈ⲟ̣ⲩⲇⲁⲥ	58: 18

5 ⲁⲇⲁⲙ Adam

ⲕⲁⲧⲁⲑⲓⲕⲱ[ⲛ]| ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲇⲉ ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ	› ⲁ̅ⲇ̅ⲁ̅ⲙ̅| ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲛⲉ ⲉ̅ⲩ̅ϩ̅ⲁ̅	52: 18
ⲛ̀ⲑⲓⲣ[ⲩ]ⲡⲟⲥ:	ⲛⲧⲛⲟϩ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀	[ⲁ]ⲇⲁⲙ ϫⲉ|ϩ̀ⲁⲧⲉϩ̀ⲛ̀ ⲛ̀ⲧⲡⲉ ⲛ̀ⲡ̀[ⲡ]ⲕⲁϩ	57: 12
ⲥⲛⲁ|ⲥⲱ[ⲧ]ⲉ̀ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲅⲉⲛⲉⲁ ⲧⲏⲣⲉ̅| ⲛ	ⲁ̀ϫ̀[ⲁ]ⲛ̀ ⲡⲣⲓⲛⲕⲁϩ̀ ⲡⲉⲧⲣ̅: |ⲫⲟ[ⲣⲉⲓ] ⲛ̀ⲙⲟⲓ	56: 06
ⲁ̀ⲥ̀ⲧ̀[ⲣ]ⲉ̀ⲩ|ⲛ̀[ⲧ]ⲉ̀ⲅⲛⲱⲥⲓⲥ ⲛ	ⲁ̀ⲇ̀ⲁ̀ⲙ ⲛ[ⲛ]ⲛⲉ|ⲧ̀[ⲛⲉ]ⲛ̀ⲁ̀ⲥ ϩⲓⲛ[ⲁ	54: 09
ϫⲉⲁϩ̀ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̀ⲣ[ϣ]ⲡⲏⲣⲉ [ϫ]ⲉ	ⲁⲇⲁⲙ| ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲥⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲧ̀[ⲁ]ⲥ̀ϫⲓⲡⲉⲥ|ⲟⲩⲟⲉⲓϣ	53: 11

2 ⲁⲇⲁⲙⲁⲥ Adamas

ϫⲉ]ⲛ̀ⲁⲣⲉⲥ|ϣⲱⲛ̀[ⲉ] ⲛ̀ⲅ̀	› ⲁ̀[ⲇⲁⲙⲁⲥ] ⲁⲩⲱ ⲁⲥϣⲱ|ⲡⲉ [ⲛ̀ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲥϫⲟ]ⲟⲥ	48: 02
ⲉⲧⲉⲩϩⲩⲡⲛ|ⲣⲉⲥⲓⲁ: ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲥϣⲟⲟⲡ ⲛ̀ⲅ̀|	ⲁ̅ⲇ̅ⲁ̅ⲙ̅ⲁ̅ⲥ ϩⲛ̀ⲧϣⲟⲣⲡ̀ ⲛ̀ⲅⲛⲡⲉ| ⲛ̀ⲧⲉⲡⲟⲩⲟⲓ̀ⲛ	48: 22

1 ⲁⲇⲱⲛⲁⲓⲟⲥ Adonaios

ⲓ̅ⲱ̅ⲛ̅ⲁ̅: ⲡⲛⲉϩ̀|ϯⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̀	› ⲁ̀ϫ̀ⲱⲛⲁⲓⲟⲥ̅: ⲛⲁⲉⲓ|ⲛⲉ ⲡϯ[ⲟ]ⲩ	52: 11

1 ϩⲁⲣⲙⲁⲑⲱⲑ Harmatôth

ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϫ̀ⲥ̅: ⲡⲛⲉϩ̀|[ⲥⲛⲁ]ⲩⲡⲉ	› ϩ̀ⲁⲣⲙⲁⲑⲱⲑ ⲉⲧⲉ|[. . . . .] . .[.]. . ⲉ:	52: 07

1 ⲃⲁⲣⲃⲏⲗⲱ Barbelô

ⲛ̀ⲙⲁ: ⲛ̀ⲧⲁⲕⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̀|ⲡⲁⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲧ	› ⲃ̀ⲁ̀ⲣⲃⲏⲗⲱ ⲡⲁⲑⲁ|ⲛⲁⲧⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲕ|	35: 18

1 ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ Gabriel, archange

ⲉⲡⲉⲩ|ϣⲁⲡ: ⲡⲛⲟϭⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲉϩ̀|ⲥⲁϩⲛⲉ	› ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲡⲛ̅ⲁ̅| ⲛ̀ⲧⲛⲟϭ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	53: 23

1 ⲅⲁⲗⲓⲗⲁ Galila

. .[.]. . ⲉ: ⲡⲛⲉϩ̀: |[ϣⲟⲛ̀]ⲧⲡⲉ	› ⲅ̅ⲁ̅ⲗⲓⲗⲁ̅: ⲡⲛⲉϩ̀|ⲥⲧϱ̀[ⲟ]ⲩⲡⲉ ⲓ̅ⲱ̅ⲃ̅ⲛ̅ⲗ̅:	52: 09

1 ⲉⲩϩⲁ Eve

ⲁⲩⲡⲗⲁⲥⲥⲁ ⲛ̀ⲁ̅ⲇ̅ⲁ̅ⲙ̅| ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲛⲉ	› ⲉ̅ⲩ̅ϩ̅ⲁ̅ ⲉϣⲁⲩ|ⲛⲟⲩⲧⲉⲇⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̀ⲧϧⲛⲡⲉ|	52: 19

1 ⲛⲁ El (?)

ⲛ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ̀ⲗⲟⲥ| ⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ|	› ⲛ̀ⲁ̀[---]| ⲛⲓⲛ [--- ⲁⲓ]|ⲱⲛ [---	51: 01

1 ⲓ̈ⲁⲗⲇⲁⲃⲁⲱⲑ Ialdabaôth

ⲛ̀ⲛⲟⲥ ϫⲉⲁⲓ̀[ⲟⲥ]ⲧⲁⲧⲓⲥ| ϩⲛ̀ⲕⲟⲟⲩⲉⲇⲉ ϫⲉ	› ⲓ̈[ⲁⲁ]ⲇⲁⲃⲁⲱⲑ| ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ⲁⲕⲁⲓⲁⲅⲅⲉ̀ⲁ̀[ⲟ]ⲥ ⲉⲓ	51: 15

35 ⲓ̈ⲏⲥⲟⲩⲥ Jésus

ⲁⲩⲱ ⲁ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉⲥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]	› ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅: ⲛ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ ⲁⲥ|ϣϣ[ⲡⲉ	58: 06
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲡ̀ⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ(ⲓ)	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ|ⲉⲩⲛⲁⲣ[ⲟ]ⲩϭⲉ ⲛ̀ⲅⲛ̀ⲅ‹ⲉⲛ› ⲉⲁ	54: 13
ⲛ̀ⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲛⲁ:	ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉϩ̀ⲓ̀ ⲉⲩ	ⲛⲁⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲛ̀ⲅⲛⲉⲛⲧⲁⲩϫⲱⲕⲛ̀›	55: 23
ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̀ ⲡ̀ⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̀	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅| ϫ̀ⲉ̀ⲉ̀[ⲧⲉⲧ]ⲛⲥ̀ⲟ̀ⲟ̀ⲩⲛⲉ̀ ⲛ̀ⲛ̀ⲟⲉⲓ|	34: 13
ⲉ|ⲁϫⲗⲟ ϩ̀[ⲁ]ⲣⲟⲛ:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲅ[ⲓ]|	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲡ̀ⲧⲁⲉⲓⲃⲱⲕ ϣⲁⲕⲁⲓⲛⲟϩ̀| ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ	36: 16
ⲉⲩϣⲧⲣ̅ⲧⲱⲣ:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ| ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲅⲓ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲉⲧⲃⲉⲟⲩ ⲁⲧⲉ|ⲧⲛ̀ϣⲧⲟⲣⲧⲣ̅: ϩ̀ⲁ̀ⲙ̀ⲓⲛ	39: 06
ⲁⲩⲱ ϩⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲛ̀ⲉ̀:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ⲛ̀ⲅⲓ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲛ̀ⲧⲱⲧⲛ̀	ⲛ̀ⲛⲉⲧϫⲓ ⲉϩ̀ⲟⲩⲛ	39: 18
›››››–| ⲡ̀ⲉϫ̀ⲁϥ [ⲛⲁⲩ ⲛ̀]ⲅ		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉϩ̀ⲱ ⲉⲣⲱ|ⲧⲛ̀ ⲛ̀ⲑⲩ[ⲥⲓⲁⲥⲉ	41: 01
ⲛ̀ⲛ̀ⲁⲅ|ⲅⲉⲗⲟⲥ:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ [ⲛ̀]ⲅ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅| ϫ̀ⲉ̀ⲓ̀ⲛ̀ϣ̀ϩ̀ⲟⲙ̀ . . .[. .] ⲉⲣⲱⲟⲩ| [---	41: 13
ⲛ̀[ⲕⲧ]ⲟⲩϫ̀ⲟⲙ̀:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ›	ⲛ̀[ⲅ]	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲁⲗⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛⲁϣ|ϫ[ⲉ] ⲛ̀ⲙ̀ⲁⲓ̈	42: 06
ⲛⲧⲉⲣⲉⲥ|ϫⲟ[ⲟ]ⲩ ⲁϫⲗⲟ ϩⲁⲧⲛⲥ ⲛ̀ⲅ		ⲡⲛ̅ⲥ̅| ϣϣ[ⲣ]ⲡ̀ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥϣⲱⲡⲉ|	36: 10
ϫⲉⲟⲩ: ⲁⲇⲉⲓ ϣⲁⲣⲟⲟⲩ ⲛ̀|ⲕⲁⲓ̈ⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲅ		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ϫⲉ|ⲡⲥ̀ϩ̀ ⲁⲛⲛ̀ⲁⲩ ⲉⲣⲟⲕ̀	37: 21
ⲧⲉⲛⲟⲩ| ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲛ ⲉⲛⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲅ		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲇⲥⲱⲃⲉ: ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ϫⲉ|ⲁϩ̀ⲣⲱⲧⲛ̀	36: 23
ⲛ̀ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛ̀ⲡ̀ⲣⲱⲛⲉ:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ| ⲛ̀ⲅ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲟⲩⲁⲧϩⲟⲛⲓ̈ⲉ›	ⲉⲧϫⲟ	43: 26
ⲛ̀ⲅ̀[ⲡ]ⲣⲱⲛ̀[ⲉ]:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ [ⲛ̀ⲅ]	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅| ϫⲉϩ̀ⲣⲟⲕ̀ ⲕ̀ⲣ[ϣ]ⲡⲏⲣⲉ [ϫ]ⲉⲁⲗⲗⲁⲙ|	53: 10
ϩ̀ⲛ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲅ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲁⲗⲛⲑⲱⲥ ϯ	ϫⲱ ⲛⲛⲟ[ⲥ ⲛⲁⲕ]	55: 26
ⲛ̀ⲅⲛⲧⲉⲉⲓⲅⲉⲛⲉⲁ:	ⲡ[ⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲅ|	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲅⲉⲛⲉⲁ ⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲥⲉ|ⲛⲁⲙⲟⲩ	43: 15
ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲙⲟⲩ:	ⲡⲉ|ϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲅ̀	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉⲑⲉⲧⲉ ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̀ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩ̀ⲥ̀ⲁϩ̀ⲛⲉ|	53: 18
ⲉⲧ]ⲟ̀ⲩⲁⲁⲃ:	[ⲡ]ⲉ̀ϫ̀ⲁϥ| ⲛ̀ⲅ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ϫ[ⲉⲁⲛⲟ]ⲩ ⲛ̀ⲧ̀ϩ̀[ⲧⲥ]ⲁ̀ⲃⲟⲕ|	47: 02
ⲛ̀ⲅ̀ⲛ̀ⲅ‹ⲉⲛ› ⲉⲁ ⲉⲧⲛ̀|ⲛⲁⲩ:	ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲅ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅| ϫⲉⲁⲗⲛⲑⲱⲥ ϯϫⲱ ⲛⲛⲟⲥ ⲛⲓ|ⲧⲛ̀	54: 15
ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ ⲛ̀ⲅ		ⲓ̈[ⲏ̅ⲥ̅] ϫⲉϩ̀ⲣⲁϣ ⲛ̀ⲛⲓ	ⲛⲉⲛⲉ ⲛ̀[ⲓ̈ⲣⲱⲛⲉ]	38: 12
ⲛⲁⲱ̅| ⲛ̀ⲛ̀ⲛⲥⲱⲥⲇⲉ ⲁϥ[ⲥⲱⲃ]ⲉ ⲛ̀ⲅ		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅| ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀[ⲅⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡⲥ̀ϩ̀|	55: 14
ⲉⲧⲅⲉ|ⲛⲉⲁ ⲉⲧⲛ̀ⲙⲁⲩ:	ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀| ⲛ̀ⲅ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ϫⲉⲕⲛⲁϣⲱ|ⲡⲉ ⲛ̀ⲙⲉ̀ϩ̀ⲛⲓⲧ̀ⲓ̀ⲅ	46: 19
ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲛ:]	ⲁϥⲟⲩⲱ|ϣ̀ⲕ̀ ⲛ[ⲅ	ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ϫ]ⲉⲉⲉⲓⲥⲱ|ⲃⲉ ⲛ̀[ⲥⲱⲧ]ⲛ̀ ϫ̀[ⲛ:	55: 17
ⲥⲓⲟⲩ: ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲧ̀ⲉⲣⲉ[ϥϫⲟ]|ⲟⲩ ⲛ̀ⲅ		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲇⲃⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ ⲛ̀ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲇⲁⲥ ⲛ̀ⲛ̀ⲁϥ	42: 23
ⲉ]ⲣⲟⲟⲩ: ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉ[ϥ]|ϫⲟⲟⲩ [ⲛ̀ⲅ]ⲧ		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ ⲁⲇⲃⲱⲕ| ⲡⲉϫ̀ⲁϥ [ⲛ̀]ⲅⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ	44: 14
ⲡⲗⲟⲅ[ⲥ] ⲉⲧϩ̀ⲛ̀ⲡ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲡⲟⲫⲁ|ⲥ̀ⲓⲥ ⲛ̀[ⲧⲁ		ⲓ̈]ⲏ̅ⲥ̅ ϣⲁϫⲉ ⲛ̀ⲛ̀ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|	33: 02
ⲉⲧⲉⲡ̀†ⲛ̀ⲡⲱϣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟ| ⲛ̀ⲡⲉϫ̀ⲣⲁⲛ̀		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ⲇⲉ ⲉⲇⲥⲟⲟⲩⲛⲉ| ϫⲉϩ̀ⲙⲉⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ	35: 21
ⲁⲩⲱ ⲉ̀ϫ̀ⲓⲟⲩⲁ ⲉⲣⲟⲕ ϩ̀ⲛ̀|ⲡⲉⲩⲛⲏⲧ:		ⲡ̅ⲥ̅ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉϥ|ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲩⲙⲏⲧ̀ⲁ̀ⲑ̀ⲓ̀ⲧ	34: 22
ⲉⲣⲟⲓ̈: ⲁⲉⲓⲛⲁⲩ|ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲛⲟϩ ⲛ̀ϩ̀ⲟⲣⲟⲛⲁ:		ⲓ̈ⲏ̅ⲥ̅ⲇⲉ| ⲛ̀ⲧⲉⲣⲉⲥⲱⲧⲛ̀ ⲁⲇⲥⲱⲃⲉ ⲡⲉ|ϫⲁϥ ⲛⲁϥ	44: 18
ⲛ̀ⲧⲟⲕ ⲛ̀ⲡⲉⲉⲓⲛⲁ| ⲛ̀ⲧⲟⲕⲡⲉ ⲡⲁⲑⲉⲛⲧⲏⲥ ⲛ̀	ⲓ̈ⲥ̅| ⲛ̀ⲧⲟϥⲇⲉ ⲁⲇⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ	58: 22
ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲅⲓ̈[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ ⲛ̀		ⲓ̈ⲥ̅| [ϫ]ⲉϣⲁⲛⲛ̀ⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲛⲉ ⲙⲟⲩ: ⲡⲉ|ϫ̀ⲁϥ	53: 16
ⲙ̀ⲛ̀ⲉⲕϣ̀ⲛ̀ⲣⲉ:	ⲓ̈ⲟⲩ̀ⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϫ̀ⲁϥ ⲛ̀	ⲓ̈ⲥ̅ [ϫⲉⲁ]ϣ̀:	ⲡⲉ ⲛ̀ⲉϩ̀ⲟⲩⲟ ⲉⲧⲥⲛⲁⲱⲛ[ϩ̀	53: 08
ⲉϩ̀ⲟ[ⲩⲛ ⲙ]ⲛ̀ⲛ̀ⲣⲱ|ⲙⲉ:	ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̀ⲅ̀	[ⲓ̈ⲥ̅] ⲡⲉϫ̀ⲁϥ| ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̀ⲛⲟⲕ̀|	45: 12
ϩ̀ⲩⲡⲟⲧⲁⲥ|ⲥ̀[ⲉ] ⲛⲛⲁⲣϫⲱⲛ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛ̀ⲅ̀		ⲓ̈ⲥ̅ [ⲡⲉ]ϫ̀ⲁϥ ⲛ̀ⲁⲩ ϫⲉⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ|ϣ̀[. . .]	46: 08

1 ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ Juif

ⲁⲥ|ϣϣ[ⲡⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲟⲩⲕⲁⲧⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲁ]| ϩⲛ̄[ⲛ̄ › ⲓ̈ⲟ]ⲩ̣ⲇ̣ⲁ̣ⲓ̈ ⲉ̣ϩ̣ⲟ̣ⲩ̣ⲉ̣ⲉ̣[---]| ⲛ̄[---] 58: 08

1 ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ Judée

ⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲏⲧⲉ| ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲡⲉ ϩⲛ̄ⲧ › ~ⲟⲩⲇⲁⲓⲁ| ϣⲁⲛⲉϥⲛⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲟⲩϩ̄ⲟ|[ⲟ]ⲩ̣ ⲁ̣ϥ̣ϩ̣ⲉ 33: 22

23 ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ Judas, ap.

ϩ̄ϣⲥⲡⲣⲟ|ⲫⲏⲧⲏ̣ⲥ ⲁⲩⲱ ⲁⲩ†ⲡⲉⲩⲟⲩ|ⲟⲓ̈ ⲉ › ⲓ̈ⲟ̣ⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϧⲁⲩ ⲛⲁϥ: | ϫⲉⲉⲕⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲟⲕ 58: 20

ⲛ̄[ⲧⲁⲓ̈]ⲏ̣ⲥ̣ ϣ̣ⲁϩⲉ ⲛ̄ⲡ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| [ⲡⲓ]ⲥ̣ⲕ̣ⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲏⲥ] ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧ̄ϥ 33: 02

ⲛ̄ⲑⲓⲓ̈ⲛⲉ ⲁϥϣⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ ⲛ̄ ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲇⲁⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲁϥ ⲓ̈ⲛ̣ⲥ̣ⲕ̣ⲁⲣⲓⲱ̣ⲧ̣[ⲏⲥ]| ⲡⲉϩⲁϥ 42: 23

›››– ›››– ›››››–| ⲡⲉⲩⲁ̣ⲅ̣ⲅ̣ⲉⲗⲓⲟⲛ| ⲛ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ 58: 29

ⲛ̣ⲁⲓ̈ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲛ̄| ⲉⲣⲟ̣[ⲩ] ⲛ̄ⲑⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉϩⲁϥ| ⲛⲁϥ ϫ̣ⲉ̣ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲉϩ̄ⲟⲩⲟ 46: 15

ⲉⲡⲁϩ̄ⲟⲩ: ⲡⲉϫ[ⲁ]ϥ̣ ⲛⲁϥ| ⲛ̄ⲑⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫ̣ⲉ̣†ⲥⲟ[ⲟ]ⲩ̣ⲛⲉ ϫⲉ|ⲛ̄ⲧ̄ⲕⲛⲓⲛ ⲁⲩⲱ 35: 15

ϩ̄ⲛ̄ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ[:]| ⲁⲩⲱ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓ ⲓ̈ⲟ̅ⲩ̅ⲇ̅ⲁ̅ⲥ̅| ⲉⲉⲕⲁϫⲉⲛ̣ⲁ̣ⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ̈ ⲛⲁϥ 36: 05

ⲧⲁⲁⲛⲉϫⲉ| ⲛ̄ⲙⲟⲕ̀ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓ ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁⲥ ϫⲉⲁ̈ⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲓ̈ ϩ̄ⲛ̄ⲫⲟⲣⲟ|ⲙ̣ⲁ̣ 44: 23

ⲁϥ[ϣⲱ]ⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲓ̈ⲛⲏ̀ⲥ̀| ⲡⲉϩⲁϥ ⲡ̄[ⲑⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ] ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̅| ⲉⲧⲃ[ⲉⲟⲩ ⲕⲥⲱⲃⲉ ⲡ̄ⲥⲱⲛ:] 55: 15

ϫⲛⲉⲛⲉϩ ⲛϣⲁⲉ̣[ⲛⲉϩ: ⲡⲉ]|ϫⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲛ̣ⲁ̣[ϥ ϫⲉϩⲣⲁⲃ]ⲉⲓ: | ϫⲉⲁϣ ⲛ̄ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ 43: 12

ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲥⲉϥⲓⲧⲟⲩ| ⲉ̣ϩ̣ⲣⲁⲓ̈: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| ϫⲉⲉⲩⲛⲁⲣⲟⲩⲉ̣ⲉ ⲛ̄ⲑⲓⲡⲕⲉ̣ⲉ̣ⲉ|ⲡⲉ 43: 23

ϩ̄ⲛ̄ⲟⲩⲛⲡⲉ ⲙ̀ⲡ̀ⲡⲉϥⲁⲣ|ϫ̀ⲱⲛ: ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲑⲓ ⲓ̈[ⲟ]ⲩⲇⲁⲥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄| [ϫ]ⲉϣⲁⲓⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̄ⲣ̀ⲱⲛⲉ 53: 16

[ⲛ̄ⲑ]ⲓ̈ⲛ̄ⲏ̀ⲥ̀ ⲁϥϣⲱⲕ| ⲡⲉϩⲁϥ [ⲡ̄]ⲑ̀ⲓ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̅ ⲛ̄|ⲑⲉ ⲛ̄ⲧ[ⲁ]ⲕⲥⲱⲧⲛ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ 44: 15

ⲛⲛⲁⲱⲛ ›››–| ⲡⲉϩ̣ⲁ̣[ϥ] ⲡ̣ⲁ̣ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ϫⲉⲡⲥ̅ϩ̅ ⲛⲛ|ⲡⲟ̣ⲧ̣ⲉ ϩ̄ϣ̄ ⲡⲁⲥⲡⲉⲣⲛⲁ 46: 05

ⲉⲱϩ̄ⲉⲣⲁⲧ̄ϥ̄ ⲛ̄[ⲡⲉϥ]ⲙ̄·|ⲧ̣ⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲏ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡⲓⲥ]ⲕ̣ⲁ̣|ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ: ⲁϥⲛ̄ⲑⲟⲛⲛⲉⲓ̣ⲛ 35: 09

ϩϩⲁⲓ̈| ⲛ̄ ̣.[---] ⲁⲩⲱ ⲁ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲗⲟ ⲉϥ|ⲛⲁⲩ [ⲉ]ⲓ̈ⲛ̄ⲏ̀ⲥ̀: ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩⲇⲉ 58: 05

ⲛ̄ⲡⲉ|ⲭⲁⲟⲥ ⲛ̣ⲓ̈[ⲛ̄]ⲁⲛ̄ⲏ̀ⲧⲉ: | ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ[ⲇⲉ] ⲛ̣ⲉϩ̣ⲁ̣ϥ ⲛ(ⲓ)ⲓ̈ⲛ̄ⲏ̀ⲥ̀ 54: 13

ⲙ̄ⲡⲣⲟⲛⲅⲟⲩ·|ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟϥⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ›| ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲁϥϣⲓⲁⲧ̄ϥ̄ ⲉϩ̄ⲣ̄ⲁⲉⲓ› | ⲁϥⲛⲁⲩ 57: 22

ⲉⲩⲛⲡⲉ| ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲙ̄ⲡⲛⲉⲕϣⲏ̀ⲣⲉ: | ⲓ̈ⲟ̣ⲩ̣ⲇ̣ⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲥ̄ [ϫⲉⲁ]ϣ̀: |ⲡⲉ 53: 08

ⲛ̄ⲧⲟϥⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱϣ̀ⲃ̀ ⲛⲁⲩ| ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ|ⲇⲉ ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ϩ̄ⲛ̄ϩ̄ⲟⲛⲏⲧ ⲁϥⲡⲁ|ⲣⲁⲇⲓⲇⲟⲩ 58: 24

ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉ|ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲉⲩⲕⲧⲓⲥⲏⲁ: | ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥⲇⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̄ⲓ̈ⲛ̄ⲏ̀ⲥ̀ ϫⲉϩ̄ⲓ̄ ⲉⲩ|ⲛⲁⲣⲟⲩ 55: 23

ⲉⲣⲟⲓ̈: | ⲁⲛⲏⲱϣ̀ [†ϫ]ⲱ ⲙ̄ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲕ̀ › ⲓ̈ⲟⲩ|ⲇⲁ ϫⲉⲛ̣[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉϩ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲓ̈| 56: 12

ⲡⲉϩⲁϥ| ϫⲉⲁⲡⲉⲕⲥⲓⲟⲩ ⲡⲗⲁ[ⲛⲁ] ⲙ̄ⲛⲟⲕ̀| ⲱ̄ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁ: ⲁⲩⲱ ϫⲉⲡ̄ⲫ̣ⲛ̣̄ⲡ̣ⲱ̣ⲁ̣| ⲁⲛ ⲛ̄ⲑⲓⲡⲉϩⲣⲟ 45: 14

3 ⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ Iscariote

ⲁϥϣⲱⲕ ⲁϥ[ϫⲓ ⲛ̄ⲓ̈ⲟⲩ]|ⲇⲁⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲁϥ ⲛ̣ⲓ̈ › ̣ⲓ̣ⲥ̣ⲕ̣ⲁⲣⲓⲱ̣ⲧ̣[ⲏⲥ]| ⲡⲉϩⲁϥ ⲛ̣ⲁ̣ϥ ϫⲉⲡⲛⲟⲟⲩ ⲉ[ⲧ 42: 24

ⲛ̄[ⲧⲁⲓ̈]ⲏ̀ⲥ̀ ϣ̣ⲁϩⲉ ⲙ̄ⲡⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ| [ⲡ ⲓ]ⲥ̣ⲕ̣ⲁⲣⲓⲱⲧ[ⲏⲥ] ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧ̄ϥ̄ ⲛ̄|[ϣ]ⲛⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ 33: 03

ⲛ̄[ⲡⲉϥ]ⲙ̄·|ⲧ̣ⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲛⲏⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ [ⲡ ⲓⲥ]ⲕ̣ⲁ̣|ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ: ⲁϥⲛ̄ⲑⲟⲛⲛⲉⲓ̣ⲛ [ⲉ]ϣ̄|ϩⲉⲣⲁ̣ⲧ̣ϥ̄ 35: 09

1 ⲓⲥⲣⲁⲏⲗ Israël

ⲉⲩⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲛⲓⲛⲧⲥⲛⲟ̣[ⲩⲥ] ⲙ̄ⲫ̣ⲩ|ⲛⲁ ⲛ̄ⲡ̄ › [ⲙ̅ⲛ̅ⲗ̅] ̣ⲉ̣ⲃⲟ[ⲗ ϩ̄]ⲛ̄ .[. . .] ⲛ̄|ⲥⲉϩ̄[ϩ̄]ⲛ̄ϩ̄ⲁⲗ 55: 09

1 ⲓ̈ⲱⲃⲏⲗ Iôbel

ⲅ̅ⲁ̅ⲗⲓ̅ⲗⲁ̅: ⲡⲏⲉ̄ϫ|ⲥⲧ̣ⲟ̣[ⲟ]ⲩⲡⲉ › ⲓ̈ⲱ̅ⲃⲏ̅ⲗ̅: ⲡⲏⲉ̄ϫ|†ⲟⲩ[ⲡ]ⲉ̣ 52: 10

1 ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ Michael, archange

ⲧⲁⲉⲓ| ⲛ̄ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉϩ̄ⲥⲁϩ̄ⲛⲉ| ⲛ̄ › ⲙ̅ⲓ̅ⲭ̅ⲁ̅ⲏ̅ⲗ̅ ⲉ† ⲛ̄ⲛⲉⲓⲙ̅ⲁ̅ ⲛⲏ|ⲣⲱⲛⲉ ⲛⲁⲩ 53: 20

2 ⲛⲉⲃⲣⲱ Nebrô

ⲛ̄ϩⲛⲟⲩ| ⲉⲟⲩⲛ̄ⲧⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲁⲩ ⲛ̣ⲓ̈[ⲟⲩⲣ]ⲁⲛ ϫⲉ › ⲛⲉ|ⲃⲣⲱ ⲉⲧⲉⲡⲁⲉⲓ ⲡⲉ[ⲛⲧ]ⲁⲩϩ̄ⲉⲣⲏⲛ|ⲛⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩ 51: 12

ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ̄]ⲛ̄ⲧⲁ̀ⲛⲡⲉ ϫⲉϩⲁⲕⲁ̣ϫ̣ⲉ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϩ̣[ⲉ] ⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟ̣ⲥ̣| ⲁⲩⲱ 51: 17

1 ϫⲁⲕⲗⲁ Sakla

ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ϩⲉⲛⲟⲩ̣ⲧ̣ⲉ ⲉⲣⲟⲥ| ⲛ̄ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ: › [ϩⲁ]ⲕⲗⲁⲇⲉ ⲛ̄ⲡ̄ϥ̄|ⲟⲩⲉϩ̣[ϩⲁϩⲛⲉ ---]. ϫⲡⲟ| 52: 25

7 ϫⲁⲕⲗⲁⲥ Saclas

ⲉ̣ⲃⲟ[ⲗ ϩ̄]ⲛ̄ .[. . .] ⲛ̄|ⲥⲉϩ̄[ϩ̄]ⲛ̄ϩ̄ⲁⲗ ⲛ̄ › ϫⲁⲕⲗⲁⲥ̣ [ⲛ̄ⲑⲓⲛ̄ⲅⲉⲛ]ⲉ̣ⲁ̣| ̣ⲧ̣ⲛ̣ⲣⲟⲩ 55: 10

ⲉ]ⲩⲡⲁ|ⲣⲓⲥⲧⲁ ⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ ϫⲁⲕⲗⲁ[ⲥ ⲁⲩ]ⲱ: | ⲙⲛ̄ⲛ̄ϫⲱⲥ ϥⲛⲛⲩ 55: 06

ϫⲉⲛ̣[ⲉⲧⲧ]ⲁⲗⲉⲑⲩⲥⲓⲁ ⲉϩ̣ⲣ̣ⲁ̣ⲓ̈| ⲛ ϫⲁⲕⲗ̣ⲁ̣[ⲥ ---]ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ| 56: 14

ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩ|ⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲟϣⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̄|ⲑⲓ ϫⲁⲕⲗⲁⲥ ϥⲛⲛⲩ ⲛ̄ⲑⲓⲡⲉⲩϩⲟⲩ|ⲉⲓⲧ ⲛ̄ⲥⲓⲟⲩ 54: 21

ⲉϫⲛ̄|ⲡⲉϫⲁⲣ[ⲥ]: ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϩⲁϥ ⲛⲑⲓ| ϫⲁⲕⲗⲁ[ⲥ] ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϫⲉ: |ⲙⲁⲣⲛⲧⲁⲛⲓⲟ 52: 15

ⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟ̣ⲥ̣| ⲁⲩⲱ ϫⲁⲕⲗⲁⲥ ⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ| ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲩϩⲡⲟ 51: 19

ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ| [ϩ̄]ⲛ̄ⲧⲁ̀ⲛⲡⲉ ϫⲉ ϫⲁⲕⲗ̣ⲁ̣ⲥ̣ ⲛⲉⲃⲣⲱ|ϩ̣[ⲉ] ⲁϩⲧⲁⲛⲓⲟ ⲛ̄ⲥⲟⲟⲩ 51: 17

2 ϫⲏⲑ Seth

ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ̄ⲣ̄[ⲅⲉⲛⲉⲁ]| ⲛⲁⲫⲑⲁⲣⲧⲟⲥ ⲛ̄ › ϫ̅ⲏ̅ⲑ̅ ⲉⲃ[ⲟⲗ]| ⲛ̄ⲛⲓⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲛ̄ⲫ[ⲱⲥⲧⲏⲣ]| 49: 06

ⲛ̄: |[†ⲟⲩ ⲛ̄]ⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ: ⲡϣⲟⲣⲓ̀|[ⲡⲉ ⲥ]ⲛ̣̄ⲑ̣ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉϫ̅ⲥ̅: 52: 05

1 ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Christ

ⲥ]ⲛ̣̄ⲑ̣ ⲡⲉⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟⲩ|[ⲧⲉ ⲉ]ⲣⲟⲥ ϫⲉⲡⲉ › ϫ̅ⲥ̅: ⲡⲏⲉ̄ϫ|[ⲥⲛⲁ]ⲩ̣ⲡⲉ ϩ̅ⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅ϫ̅ⲱ̅ⲑ̅ 52: 06